BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :

www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verrezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :

www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verrezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

188e JAARGANG | **N. 229** | 188e ANNEE

DONDERDAG 27 SEPTEMBER 2018 | JEUDI 27 SEPTEMBRE 2018

INHOUD

SOMMAIRE

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 96/2018 van 19 juli 2018, bl. 73934.

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 96/2018 du 19 juillet 2018, p. 73917.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 96/2018 vom 19. Juli 2018, S. 73951.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

17 SEPTEMBER 2018. — Ministerieel besluit ter uitvoering van het Koninklijk besluit van 25 december 2017 tot bepaling van de modaliteiten betreffende de bijkomende financiering van de Gemeenschapswachten van de Strategische Veiligheids- en Preventieplannen, bl. 73969.

Service public fédéral Intérieur

17 SEPTEMBRE 2018. — Arrêté ministériel portant exécution de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 déterminant les modalités du financement complémentaire des Gardiens de la paix des Plans Stratégiques de Prévention et de Sécurité, p. 73969.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

8 MEI 2018. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de Belgische financiële bijdrage voor 2018 aan de Internationale Walvisvaartcommissie (IWC), bl. 73973.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

8 MAI 2018. — Arrêté royal portant octroi de la contribution financière de la Belgique pour 2018 à la Commission Baleinière Internationale (CBI), p. 73973.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

25 JUNI 2018. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een facultatieve toelage van maximum 80.000 euro aan de vzw "Bond Beter Leefmilieu Vlaanderen", bl. 73974.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

25 JUIN 2018. — Arrêté royal portant octroi d'une subvention facultative de maximum 80.000 euros à l'a.s.b.l. « Bond Beter Leefmilieu Vlaanderen », p. 73974.

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 104/2018 van 19 juli 2018, bl. 73975.

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 104/2018 du 19 juillet 2018, p. 73984.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 104/2018 vom 19. Juli 2018, S. 73993.

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 114/2018 van 19 juli 2018, bl. 74009.

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 114/2018 du 19 juillet 2018, p. 74002.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 114/2018 vom 19. Juli 2018, S. 74016.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Gouvernements de Communauté et de Région

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

6 JULI 2018. — Decreet betreffende de overname van de sectoren psychiatrische verzorgingstehuizen, initiatieven van beschut wonen, revalidatieovereenkomsten, revalidatieziekenhuizen en multidisciplinaire begeleidingsequipes voor palliatieve verzorging, bl. 74023.

Vlaamse overheid

6 JULI 2018. — Decreet houdende wijziging van diverse bepalingen van het Provinciedecreet van 9 december 2005, bl. 74062.

Communauté flamande

Autorité flamande

6 JUILLET 2018. — Décret relatif à la reprise des secteurs des maisons de soins psychiatriques, des initiatives d'habitation protégée, des conventions de revalidation, des hôpitaux de revalidation et des équipes d'accompagnement multidisciplinaires de soins palliatifs, p. 74043.

Autorité flamande

6 JUILLET 2018. — Décret modifiant diverses dispositions du Décret provincial du 9 décembre 2005, p. 74088.

Duitstalige Gemeenschap

Communauté germanophone

Deutschsprachige Gemeinschaft

Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft

6. SEPTEMBER 2018 — Erlass der Regierung zur Schließung der Sitzungsperiode 2017-2018 des Parlamentes der Deutschsprachigen Gemeinschaft, S. 74113.

Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap

6 SEPTEMBER 2018. — Besluit van de Regering houdende sluiting van de zitting 2017-2018 van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, bl. 74114.

Ministère de la Communauté germanophone

6 SEPTEMBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement portant clôture de la session 2017-2018 du Parlement de la Communauté germanophone, p. 74113.

Waals Gewest

Région wallonne

Wallonische Region

Waalse Overheidsdienst

21 SEPTEMBER 2018. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, betreffende het duurzame beheer van stikstof in de landbouw, bl. 74116.

Service public de Wallonie

21 SEPTEMBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant le Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau en ce qui concerne la Gestion Durable de l'Azote en Agriculture, p. 74114.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

21. SEPTEMBER 2018 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, was die nachhaltige Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft betrifft, S. 74115.

Waalse Overheidsdienst

21 SEPTEMBER 2018. —Ministerieel besluit tot toekenning van een afwijking van de spreidingsperiodes bedoeld in artikel R.203, § 4, van het Waterwetboek, bl. 74118.

Service public de Wallonie

21 SEPTEMBRE 2018. — Arrêté ministériel octroyant une dérogation aux périodes d'épandage spécifiées à l'article R.203, § 4, du Code de l'Eau, p. 74117.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

21. SEPTEMBER 2018 — Ministerieller Erlass zur Gewährung einer Abweichung von den in Artikel R.203 § 4 des Wassergesetzbuches angegebenen Ausbringungszeiträumen, S. 74118.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

20 SEPTEMBER 2018. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vastlegging van een bijzondere rooilijn voor een gedeelte van de Olympische Dreef en tot bestemming als privédomein van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van het ontstane grondrestant gelegen tussen de Lenniksebaan en de spoorweg Gent-Brussel in Anderlecht, bl. 74119.

Région de Bruxelles-Capitale

Région de Bruxelles-Capitale

20 SEPTEMBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant l'alignement particulier d'un tronçon de la drève Olympique et affectant en domaine privé de la Région de Bruxelles-Capitale le terrain excédentaire situé entre la route de Lennik et la ligne de chemin de fer Gand-Bruxelles à Anderlecht, p. 74119.

Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

20 SEPTEMBER 2018. — Besluit 2016/1308 van het college van de Franse Gemeenschapscommise tot wijziging van het besluit 2011/1183 van het college van de Franse Gemeenschapscommissie van 22 september 2011 houdende programmering van ambulante diensten "Sociale actie en gezin" en "Gezondheid" van het college van de Franse Gemeenschapscommissie, bl. 74123.

Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale

20 SEPTEMBRE 2018. — Arrêté 2018/1308 du Collège de la Commission Communautaire Française modifiant l'arrêté 2011/183 du Collège de la Commission Communautaire Française du 22 septembre 2011 portant sur la programmation des Services ambulatoires « Action sociale et Famille » et « Santé » du Collège de la Commission Communautaire Française, p. 74122.

Andere besluiten

Autres arrêtés

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Benoeming. — Personeel, bl. 74124.

Service public fédéral Intérieur

Nomination. — Personnel, p. 74124.

Federale Overheidsdienst Financiën

Personeel. — Benoemingen, bl. 74124.

Service public fédéral Finances

Personnel. — Nominations, p. 74124.

Federale Overheidsdienst Financiën

Personeel. — Benoemingen, bl. 74124.

Service public fédéral Finances

Personnel. — Nominations, p. 74124.

Federale Overheidsdienst Financiën

Personeel. — Benoemingen, bl. 74124.

Service public fédéral Finances

Personnel. — Nominations, p. 74124.

Federale Overheidsdienst Financiën

Personeel. — Aanduiding, bl. 74124.

Service public fédéral Finances

Personnel. — Désignation, p. 74124.

Federale Overheidsdienst Justitie

Personeel. — Bevordering, bl. 74125.

Service public fédéral Justice

Personnel. — Promotion, p. 74125.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Nationale Orden. — Benoeming, bl. 74125.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Ordres nationaux. — Nomination, p. 74125.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Hernieuwing van de erkenning van de vzw SGS Statutory Services Belgium als organisme belast met het afleveren van het certificaat van oorsprongsgarantie, bl. 74125.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Renouvellement de l'agrément de l'ASBL SGS Statutory Services Belgium comme organisme chargé de la délivrance de certificat de garantie d'origine, p. 74125.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Gouvernements de Communauté et de Région

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Vlaamse Gemeenschap

Communauté flamande

Vlaamse overheid

7 SEPTEMBER 2018. — Hernieuwing van de benoeming van een werkend bijzitter en van een plaatsvervangend bijzitter van de Raad voor betwistingen inzake studievoortgangsbeslissingen, bl. 74126.

Vlaamse overheid

7 SEPTEMBER 2018. — Wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 oktober 2017 houdende herbenoeming van de leden van de Strategische Adviesraad voor het Vlaamse Welzijns-, Gezondheids- en Gezinsbeleid, bl. 74126.

Vlaamse overheid

14 SEPTEMBER 2018. — Wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 februari 2018 tot bekrachtiging van de benoemingen van prominenten bij het Rode Kruis-Vlaanderen, bl. 74126.

Waals Gewest

Région wallonne

Wallonische Region

Service public de Wallonie

Aménagement du Territoire, p. 74127.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Département du Sol et des Déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la NV Renewi, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 74128.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Département du Sol et des Déchets. — Direction de la Politique des déchets . — Acte procédant à l'enregistrement de M. Jean-Francois Darthois en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 74130.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Département du Sol et des Déchets. — Direction de la Politique des déchets. — echets autres que dangereux, p. 74131.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Département du Sol et des Déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de l'ASBL Ressourcerie le Carré en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 74133.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Département du Sol et des Déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la NV Renewi Logistics, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 74135.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Département du Sol et des Déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la NV Renewi Woods Products, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 74137.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Dienst voor Brandbestrijding en dringende medische Hulp van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. — Indiensthouding, bl. 74139.

Gewestelijke Overheidsdienst BrusselOpenbaar Ambt

Toelatingen tot de stage, bl. 74139.

Gewestelijke Overheidsdienst BrusselOpenbaar Ambt

Benoemingen, bl. 74139.

Gewestelijke Overheidsdienst BrusselOpenbaar Ambt

Overplaatsing, bl. 74140.

Région de Bruxelles-Capitale

Région de Bruxelles-Capitale

Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale. — Maintien en service, p. 74139.

Service public regional Bruxelles Fonction publique

Admissions au stage, p. 74139.

Service public regional Bruxelles Fonction publique

Nominations, p. 74139.

Service public regional Bruxelles Fonction publique

Transfert, p. 74140.

Officiële berichten

Wetgevende Kamers — Kamer van volksvertegenwoordigers

Oproep tot kandidaten voor het mandaat van Nederlandstalig lid en van eerste en tweede plaatsvervangend lid (N) van het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingendiensten (Comité I), bl. 74140.

Raad van State

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 74141.

Avis officiels

Chambres législatives — Chambre des représentants

Appel aux candidats pour le mandat de membre néerlandophone et les mandats de premier et de second membre suppléant (N) du Comité permanent de contrôle des services de renseignements (Comité R), p. 74140.

Conseil d'Etat

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État, p. 74141.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 74142.

Nationale Bank van België

Mededeling van een overdracht van overeenkomsten betreffende risico's of verbintenissen gelegen in België door een verzekeringsonderneming gevestigd in een Lidstaat van de Europese Economische Ruimte andere dan België, bl. 74142.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende Nederlandstalige selecties voor bevordering naar niveau B (specifiek gedeelte) voor de FOD Mobiliteit en Vervoer, bl. 74142.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Resultaat van de vergelijkende selectie van Nederlandstalige technisch deskundigen luchtvaart (m/v/x) (niveau B) voor de FOD Mobiliteit en Vervoer. — Selectienummer : ANG18139, bl. 74142.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Resultaat van de vergelijkende Nederlandstalige selectie voor bevordering naar niveau A (reeks 3) voor de FOD Justitie. — Facility Managers (m/v/x) - BNG18069, bl. 74143.

Banque nationale de Belgique

Notification d'une cession de contrats relatifs à des risques ou des engagements situés en Belgique par une entreprise d'assurance établie dans un Etat membre de l'Espace Economique Européen autre que la Belgique, p. 74142.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélections comparatives francophones d'accession au niveau B (épreuve particulière) pour le SPF Mobilité et Transports, p. 74142.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Résultat de la sélection comparative d'experts techniques aéronautique (m/f/x) (niveau B), néerlandophones, pour le SPF Mobilité et Transports. — Numéro de sélection : ANG18139, p. 74142.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Résultat de la sélection comparative néerlandophone d'accession au niveau A (3e série) pour le SPF Justice. — Facility Managers (m/f/x) - BNG18069, p. 74143.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Resultaat van de vergelijkende Franstalige selectie voor bevordering naar niveau A (reeks 3) voor de FOD Justitie: Facility Managers (m/v/x). — Selectienummer: BFG18062, bl. 74143.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen, bl. 74143.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. — Bekendmaking, bl. 74144.

Federale Overheidsdienst Justitie

Adreswijziging, bl. 74144.

Federale Overheidsdienst Justitie

Adreswijziging, bl. 74144.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Gewestelijke Overheidsdienst Brussel Openbaar Ambt. — Aanwerving via intraregionale en externe mobiliteit. — Resultaat van de selectie voor 1 betrekking van Attaché Opvolging van strategische plannen en expertise Openbaar Ambt niveau A (rang A1) in de Franse taalrol, bl. 74144.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten

Deze worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 74145 tot 74178.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Résultat de la sélection comparative, francophone, d'accession au niveau A (3e série) pour le SPF Justice : Facility Managers (m/f/x). — Numéro de sélection :, p. 74143.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire. — Places vacantes, p. 74143.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. — Publication, p. 74144.

Service public fédéral Justice

Changement d'adresse, p. 74144.

Service public fédéral Justice

Changement d'adresse, p. 74144.

Gouvernements de Communauté et de Région

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Région de Bruxelles-Capitale

Région de Bruxelles-Capitale

Service public régional Bruxelles Fonction publique. — Recrutement par mobilité intrarégionale et externe. — Résultat de la sélection pour 1 emploi d'Attaché Suivi Plans stratégiques et expertise Fonction publique niveau A (rang A1) dans le rôle linguistique francophone, p. 74144.

Les Publications légales et Avis divers

Ils ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 74145 à 74178.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN
LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2018/203850]

Extrait de l'arrêt n° 96/2018 du 19 juillet 2018

Numéros du rôle : 6590, 6597, 6599 et 6601

En cause : les recours en annulation de la loi du 29 mai 2016 relative à la collecte et à la conservation des données dans le secteur des communications électroniques, introduits par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone, par l'ASBL « Académie Fiscale » et Jean Pierre Riquet, par l'ASBL « Liga voor Mensenrechten » et l'ASBL « Ligue des Droits de l'Homme » et par Patrick Van Assche et autres.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents J. Spreutels et A. Alen, et des juges L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût et R. Leysen, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président J. Spreutels,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet des recours et procédure*

a. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 10 janvier 2017 et parvenue au greffe le 11 janvier 2017, l'Ordre des barreaux francophones et germanophone, assisté et représenté par Me E. Lemmens et Me J.-F. Henrotte, avocats au barreau de Liège, a introduit un recours en annulation de la loi du 29 mai 2016 relative à la collecte et à la conservation des données dans le secteur des communications électroniques (publiée au *Moniteur belge* du 18 juillet 2016).

b. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 16 janvier 2017 et parvenue au greffe le 17 janvier 2017, un recours en annulation de la même loi a été introduit par l'ASBL « Académie Fiscale » et Jean Pierre Riquet.

c. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 17 janvier 2017 et parvenue au greffe le 18 janvier 2017, un recours en annulation de la même loi a été introduit par l'ASBL « Liga voor Mensenrechten », assistée et représentée par Me J. Vander Velpen, avocat au barreau d'Anvers, et l'ASBL « Ligue des Droits de l'Homme », assistée et représentée par Me R. Jespers, avocat au barreau d'Anvers.

d. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 18 janvier 2017 et parvenue au greffe le 19 janvier 2017, un recours en annulation de la même loi a été introduit par Patrick Van Assche, Christel Van Akeleyen et Karina De Hoog, assistés et représentés par Me D. Pattyn, avocat au barreau de Bruges.

Ces affaires, inscrites sous les numéros 6590, 6597, 6599 et 6601 du rôle de la Cour, ont été jointes.

(...)

II. *En droit*

(...)

Quant à la loi attaquée et son contexte

B.1.1. Quatre recours sont introduits en vue de l'annulation de la loi du 29 mai 2016 relative à la collecte et à la conservation des données dans le secteur des communications électroniques.

B.1.2. Celle-ci dispose :

« CHAPITRE 1er. — *Disposition générale*

Article 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2. — *Modifications de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques*

Art. 2. A l'article 2 de la loi 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, modifié en dernier lieu par la loi du 18 décembre 2015, et partiellement annulé par l'arrêt nº 84/2015 de la Cour constitutionnelle, les modifications suivantes sont apportées :

a) le 11º est remplacé par ce qui suit :

' 11º " opérateur " : toute personne soumise à l'obligation d'introduire une notification conformément à l'article 9; ';

b) au lieu du 74º, annulé par l'arrêt nº 84/2015 de la Cour constitutionnelle, il est inséré un 74º rédigé comme suit :

' 74º " Appels infructueux " : toute communication au cours de laquelle un appel a été transmis mais est resté sans réponse ou a fait l'objet d'une intervention de la part du gestionnaire du réseau. '.

Art. 3. L'article 125, § 2, de la même loi est abrogé.

Art. 4. Dans la même loi, à la place de l'article 126 annulé par l'arrêt nº 84/2015 de la Cour constitutionnelle, il est inséré un article 126 rédigé comme suit :

' Art. 126. § 1er. Sans préjudice de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, les fournisseurs au public de services de téléphonie, en ce compris par internet, d'accès à l'Internet, de courrier électronique par Internet, les opérateurs fournissant des réseaux publics de communications électroniques ainsi que les opérateurs fournissant un de ces services, conservent les données visées au paragraphe 3, qui sont générées ou traitées par eux dans le cadre de la fourniture des services de communications concernés.

Le présent article ne porte pas sur le contenu des communications.

L'obligation de conserver les données visées au paragraphe 3 s'applique également aux appels infructueux, pour autant que ces données soient, dans le cadre de la fourniture des services de communications concernés :

1º en ce qui concerne les données de la téléphonie, générées ou traitées par les opérateurs de services de communications électroniques accessibles au public ou d'un réseau public de communications électroniques, ou

2º en ce qui concerne les données de l'internet, journalisées par ces fournisseurs.

§ 2. Seules les autorités suivantes peuvent obtenir, sur simple demande, des fournisseurs et opérateurs visés au paragraphe 1er, alinéa 1er, des données conservées en vertu du présent article, pour les finalités et selon les conditions énumérées ci-dessous :

1° les autorités judiciaires, en vue de la recherche, de l'instruction et de la poursuite d'infractions, pour l'exécution des mesures visées aux articles 46*bis* et 88*bis* du Code d'instruction criminelle et dans les conditions fixées par ces articles;

2° les services de renseignement et de sécurité, afin d'accomplir des missions de renseignement en ayant recours aux méthodes de recueil de données visées aux articles 16/2, 18/7 et 18/8 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité et dans les conditions fixées par cette loi;

3° tout officier de police judiciaire de l'Institut, en vue de la recherche, de l'instruction et de la poursuite d'infractions aux articles 114, 124 et au présent article;

4° les services d'urgence offrant de l'aide sur place, lorsque, à la suite d'un appel d'urgence, ils n'obtiennent pas du fournisseur ou de l'opérateur concerné les données d'identification de l'appelant à l'aide de la base de données visée à l'article 107, § 2, alinéa 3, ou obtiennent des données incomplètes ou incorrectes. Seules les données d'identification de l'appelant peuvent être demandées et au plus tard dans les 24 heures de l'appel;

5° l'officier de police judiciaire de la Cellule des personnes disparues de la Police Fédérale, dans le cadre de sa mission d'assistance à personne en danger, de recherche de personnes dont la disparition est inquiétante et lorsqu'il existe des présomptions ou indices sérieux que l'intégrité physique de la personne disparue se trouve en danger imminent. Seules les données visées au paragraphe 3, alinéas 1 et 2, relatives à la personne disparue et conservées au cours des 48 heures précédant la demande d'obtention des données peuvent être demandées à l'opérateur ou au fournisseur concerné par l'intermédiaire d'un service de police désigné par le Roi;

6° le Service de médiation pour les télécommunications, en vue de l'identification de la personne ayant effectué une utilisation malveillante d'un réseau ou d'un service de communications électroniques, conformément aux conditions visées à l'article 43*bis*, § 3, 7°, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Seules les données d'identification peuvent être demandées.

Les fournisseurs et opérateurs visés au paragraphe 1er, alinéa 1er, font en sorte que les données visées au paragraphe 3, soient accessibles de manière illimitée à partir de la Belgique et que ces données et toute autre information nécessaire concernant ces données puissent être transmises sans délai et aux seules autorités visées au présent paragraphe.

Sans préjudice d'autres dispositions légales, les fournisseurs et opérateurs visés au paragraphe 1er, alinéa 1er, ne peuvent utiliser les données conservées en vertu du paragraphe 3 pour d'autres finalités.

§ 3. Les données visant à identifier l'utilisateur ou l'abonné et les moyens de communication, à l'exclusion des données spécifiquement prévues aux alinéas 2 et 3, sont conservées pendant douze mois à compter de la date à partir de laquelle une communication est possible pour la dernière fois à l'aide du service utilisé.

Les données relatives à l'accès et la connexion de l'équipement terminal au réseau et au service et à la localisation de cet équipement, y compris le point de terminaison du réseau, sont conservées pendant douze mois à partir de la date de la communication.

Les données de communication, à l'exclusion du contenu, en ce compris leur origine et leur destination, sont conservées pendant douze mois à partir de la date de la communication.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, sur proposition du ministre de la Justice et du ministre, et après avis de la Commission de la protection de la vie privée et de l'Institut, les données à conserver par type de catégories visées aux alinéas 1 à 3 ainsi que les exigences auxquelles ces données doivent répondre.

§ 4. Pour la conservation des données visées au paragraphe 3, les fournisseurs et les opérateurs visés au paragraphe 1er, alinéa 1er :

1° garantissent que les données conservées sont de la même qualité et sont soumises aux mêmes exigences de sécurité et de protection que les données sur le réseau;

2° veillent à ce que les données conservées fassent l'objet de mesures techniques et organisationnelles appropriées afin de les protéger contre la destruction accidentelle ou illicite, la perte ou l'altération accidentelle, ou le stockage, le traitement, l'accès ou la divulgation non autorisés ou illicites;

3° garantissent que l'accès aux données conservées pour répondre aux demandes des autorités visées au paragraphe 2 n'est effectué que par un ou plusieurs membres de la Cellule de coordination visée à l'article 126/1, § 1er;

4° conservent les données sur le territoire de l'Union européenne;

5° mettent en œuvre des mesures de protection technologique qui rendent les données conservées, dès leur enregistrement, illisibles et inutilisables par toute personne qui n'est pas autorisée à y avoir accès;

6° détruisent les données conservées de tout support lorsqu'est expiré le délai de conservation applicable à ces données fixé au paragraphe 3, sans préjudice des articles 122 et 123;

7° assurent une traçabilité de l'exploitation des données conservées pour chaque demande d'obtention de ces données d'une autorité visée au paragraphe 2.

La traçabilité visée à l'alinéa 1er, 7°, s'effectue à l'aide d'un journal. L'Institut et la Commission pour la protection de la vie privée peuvent consulter ce journal ou exiger une copie de tout ou partie de ce journal. L'Institut et la Commission pour la protection de la vie privée concluent un protocole de collaboration concernant la prise de connaissance et le contrôle du contenu du journal.

§ 5. Le ministre et le ministre de la Justice font en sorte que des statistiques sur la conservation des données qui sont générées ou traitées dans le cadre de la fourniture de services ou réseaux de communications accessibles au public soient transmises annuellement à la Chambre des représentants.

Ces statistiques comprennent notamment :

1° les cas dans lesquels des données ont été transmises aux autorités compétentes conformément aux dispositions légales applicables;

2° le laps de temps écoulé entre la date à partir de laquelle les données ont été conservées et la date à laquelle les autorités compétentes ont demandé leur transmission;

3° les cas dans lesquels des demandes de données n'ont pu être satisfaites.

Ces statistiques ne peuvent comprendre des données à caractère personnel.

Les données qui concernent l'application du paragraphe 2, 1°, sont également jointes au rapport que le ministre de la Justice doit faire au Parlement conformément à l'article 90*decies* du Code d'instruction criminelle.

Le Roi détermine, sur proposition du ministre de la Justice et du ministre et sur avis de l'Institut, les statistiques que les fournisseurs et opérateurs visés au paragraphe 1er, alinéa 1er, transmettent annuellement à l'Institut et celles que l'Institut transmet au ministre et au ministre de la Justice.

§ 6. Sans préjudice du rapport visé au paragraphe 5, alinéa 4, le ministre et le ministre de la Justice font un rapport d'évaluation à la Chambre des représentants, deux ans après l'entrée en vigueur de l'arrêté royal visé au paragraphe 3, alinéa 4, sur la mise en œuvre du présent article, afin de vérifier si des dispositions doivent être adaptées, en particulier en ce qui concerne les données à conserver et la durée de la conservation. '.

Art. 5. Dans la même loi, un article 126/1 est inséré rédigé comme suit :

' Art. 126/1. § 1er. Au sein de chaque opérateur, et au sein de chaque fournisseur visé à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, est constituée une Cellule de coordination, chargée de fournir aux autorités belges légalement habilitées, à leur demande, des données conservées en vertu des articles 122, 123 et 126, les données d'identification de l'appelant en vertu de l'article 107, § 2, alinéa 1er, ou les données qui peuvent être requises en vertu des articles 46*bis*, 88*bis* et 90*ter* du Code d'instruction criminelle et des articles 18/7, 18/8, 18/16 et 18/17 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité.

Le cas échéant, plusieurs opérateurs ou fournisseurs peuvent créer une Cellule de coordination commune. En pareil cas, cette Cellule de coordination doit prévoir le même service pour chaque opérateur ou fournisseur.

Afin de faire partie de la Cellule de coordination, les membres doivent :

1° Avoir fait l'objet d'un avis de sécurité positif et non périmé conformément à l'article 22*quinquies* de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité;

2° Ne pas avoir fait l'objet d'un refus du ministre de la Justice, ce refus devant être motivé et pouvant intervenir en tout temps.

Un avis est considéré comme étant périmé 5 ans après son octroi.

Les opérateurs et fournisseurs qui ne fournissent aucun des services visés à l'article 126, § 1er, sont dispensés de la condition visée à l'alinéa 3, 1°.

Seuls les membres de la Cellule de coordination peuvent répondre aux demandes des autorités portant sur les données visées à l'alinéa 1er. Ils peuvent cependant, sous leur surveillance et dans la limite du strict nécessaire, obtenir une aide technique de préposés de l'opérateur ou du fournisseur.

Les membres de la Cellule de coordination et les préposés apportant une aide technique sont soumis au secret professionnel.

Chaque opérateur et chaque fournisseur visé à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, veille à la confidentialité des données traitées par la Cellule de coordination et communique sans délai à l'Institut et à la Commission pour la protection de la vie privée les coordonnées de la Cellule de coordination et de ses membres ainsi que toute modification de ces données.

§ 2. Chaque opérateur et chaque fournisseur visé à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, établit une procédure interne permettant de répondre aux demandes d'accès des autorités aux données à caractère personnel concernant les utilisateurs. Il met, sur demande, à la disposition de l'Institut des informations sur ces procédures, sur le nombre de demandes reçues, sur la base juridique invoquée et sur sa réponse.

Chaque opérateur et chaque fournisseur visé à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, est considéré comme responsable du traitement au sens de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel pour les données traitées sur base de l'article 126 et du présent article.

Les opérateurs de réseaux publics de communications électroniques et les fournisseurs visés à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, respectent l'article 114, § 2, pour l'accès aux données visées au paragraphe 1er et leur transmission aux autorités.

§ 3. Chaque fournisseur et chaque opérateur visés à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, désigne un ou plusieurs préposés à la protection des données à caractère personnel, qui doit répondre aux conditions cumulatives énumérées au paragraphe 1er, alinéa 3.

Ce préposé ne peut pas faire partie de la Cellule de coordination.

Plusieurs opérateurs ou fournisseurs peuvent désigner un ou plusieurs préposés communs à la protection des données à caractère personnel. En pareil cas, ces préposés doivent assurer la même mission pour chaque opérateur ou fournisseur individuel.

Dans l'exercice de ses missions, le préposé à la protection des données à caractère personnel agit en toute indépendance, et a accès à toutes les données à caractère personnel transmises aux autorités ainsi qu'à tous les locaux pertinents du fournisseur ou de l'opérateur.

L'exercice de ses missions ne peut entraîner pour le préposé des désavantages. Il ne peut, en particulier, être licencié ou remplacé comme préposé à cause de l'exécution des tâches qui lui sont confiées, sans motivation approfondie.

Le préposé doit avoir la possibilité de communiquer directement avec la direction de l'opérateur ou du fournisseur.

Le préposé à la protection des données veille à ce que :

1° les traitements effectués par la Cellule de coordination soient exécutés conformément à la loi;

2° le fournisseur ou l'opérateur ne collecte et conserve que les données qu'il peut légalement conserver;

3° seules les autorités légalement habilitées aient accès aux données conservées;

4° les mesures de sécurité et de protection des données à caractère personnel décrites dans la présente loi et dans la politique de sécurité du fournisseur ou de l'opérateur soient mises en œuvre.

Chaque fournisseur et chaque opérateur visés à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, communique sans délai à l'Institut et à la Commission pour la protection de la vie privée les coordonnées des préposés à la protection des données à caractère personnel, ainsi que toute modification de ces données.

§ 4. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, après avis de la Commission pour la protection de la vie privée et de l'Institut :

1° les modalités de la demande et de l'octroi de l'avis de sécurité;

2° les exigences auxquelles la Cellule de coordination doit répondre, en prenant en compte la situation des opérateurs et fournisseurs recevant peu de demandes des autorités judiciaires, n'ayant pas d'établissement en Belgique ou opérant principalement de l'étranger;

3° les informations à fournir à l'Institut et à la Commission pour la protection de la vie privée conformément aux paragraphes 1 et 3 ainsi que les autorités qui ont accès à ces informations;

4° les autres règles régissant la collaboration des opérateurs et des fournisseurs visés à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, avec les autorités belges ou avec certaines d'entre elles, pour la fourniture des données visées au paragraphe 1er, en ce compris, si nécessaire et par autorité concernée, la forme et le contenu de la demande. '.

Art. 6. A l'article 127 de la même loi, modifié par les lois des 4 février 2010, 10 juillet 2012 et 27 mars 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans l'alinéa 1er, les mots ', aux fournisseurs visés à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, ' sont insérés entre les mots ' aux opérateurs ' et les mots ' ou aux utilisateurs finals ';

b) dans l'alinéa 2, les mots ' et des fournisseurs visés à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, ' sont insérées entre les mots ' des opérateurs ' et les mots ' aux opérations ';

2° le paragraphe 6 est abrogé.

Art. 7. A l'article 145 de la même loi, modifié par les lois du 25 avril 2007 et du 27 mars 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots ' 126, 126/1, ' sont insérés entre les mots ' 124, ' et le mot ' 127 ';

2° les mots ', 126, 126/1 ' sont insérés entre les mots ' 47 ' et ' et 127 ';

3° au lieu du paragraphe 3*ter*, annulé par l'arrêt n° 84/2015 de la Cour constitutionnelle, il est inséré un paragraphe 3*ter* rédigé comme suit :

' § 3*ter*. Est puni d'une amende de 50 euros à 50 000 euros et d'une peine d'emprisonnement de six mois à trois ans ou d'une de ces peines seulement :

1° toute personne qui, à l'occasion de l'exercice de ses fonctions, hors les cas prévus par la loi ou sans respecter les formalités qu'elle prescrit, avec une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, reprend de quelque manière que ce soit, détient, ou fait un usage quelconque des données visées à l'article 126;

2° celui qui, sachant que les données ont été obtenues par la commission de l'infraction visée au 1°, les détient, les révèle à une autre personne, les divulgue ou en fait un usage quelconque. '.

CHAPITRE 3. — *Modifications du Code d'instruction criminelle*

Art. 8. Dans l'article 46*bis*, § 1er, du Code d'instruction criminelle, inséré par la loi du 10 juin 1998 et remplacé par la loi du 23 janvier 2007, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots ' le concours de l'opérateur d'un réseau de communication ' sont remplacés par les mots ' le concours de l'opérateur d'un réseau de communication ';

b) le paragraphe est complété par un alinéa rédigé comme suit :

' Pour des infractions qui ne sont pas de nature à entraîner un emprisonnement correctionnel principal d'un an ou une peine plus lourde, le procureur du Roi, ou, en cas d'extrême urgence, l'officier de police judiciaire, ne peuvent requérir les données visées à l'alinéa 1er que pour une période de six mois préalable à sa décision. '.

Art. 9. Dans l'article 88*bis* du même Code, inséré par la loi du 11 février 1991, remplacé par la loi du 10 juin 1998 et modifié par les lois des 8 juin 2008 et 27 décembre 2012, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans le paragraphe 1er, l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

' S'il existe des indices sérieux que les infractions sont de nature à entraîner un emprisonnement correctionnel principal d'un an ou une peine plus lourde, et lorsque le juge d'instruction estime qu'il existe des circonstances qui rendent le repérage de communications électroniques ou la localisation de l'origine ou de la destination de communications électroniques nécessaire à la manifestation de la vérité, il peut procéder ou faire procéder, en requérant au besoin, directement ou par l'intermédiaire d'un service de police désigné par le Roi, le concours technique de l'opérateur d'un réseau de communication électronique ou du fournisseur d'un service de communication électronique :

1° au repérage des données de trafic de moyens de communication électronique à partir desquels ou vers lesquels des communications électroniques sont adressées ou ont été adressées;

2° à la localisation de l'origine ou de la destination de communications électroniques. ';

b) dans le paragraphe 1er, alinéa 2, les mots ' moyen de télécommunication ' sont remplacés par les mots ' moyen de communication électronique ' et les mots ' de la télécommunication ' par les mots ' de la communication électronique ';

c) dans le paragraphe 1er, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

' Le juge d'instruction indique les circonstances de fait de la cause qui justifient la mesure, son caractère proportionnel eu égard au respect de la vie privée et subsidiaire à tout autre devoir d'enquête, dans une ordonnance motivée. ';

d) dans le paragraphe 1er, l'alinéa 4, est remplacé par ce qui suit :

' Il précise également la durée durant laquelle elle pourra s'appliquer pour le futur, cette durée ne pouvant excéder deux mois à dater de l'ordonnance, sans préjudice de renouvellement et, le cas échéant, la période pour le passé sur laquelle l'ordonnance s'étend conformément au paragraphe 2. ';

e) le paragraphe 1er est complété par un alinéa rédigé comme suit :

' En cas d'urgence, la mesure peut être ordonnée verbalement. Elle doit être confirmée dans les plus brefs délais dans la forme prévue aux alinéas 3 et 4. ';

f) le paragraphe 2, dont le texte actuel formera le paragraphe 4, est remplacé par ce qui suit :

' § 2. Pour ce qui concerne l'application de la mesure visée au paragraphe 1er, alinéa 1er, aux données de trafic ou de localisation conservées sur la base de l'article 126 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, les dispositions suivantes s'appliquent :

- pour une infraction visée au livre II, titre I*ter*, du Code pénal, le juge d'instruction peut dans son ordonnance requérir les données pour une période de douze mois préalable à l'ordonnance;

- pour une autre infraction visée à l'article 90*ter*, § § 2 à 4, qui n'est pas visée au premier tiret ou pour une infraction qui est commise dans le cadre d'une organisation criminelle visée à l'article 324*bis* du Code pénal, ou pour une infraction qui est de nature à entraîner un emprisonnement correctionnel principal de cinq ans ou une peine plus lourde, le juge d'instruction peut dans son ordonnance requérir les données pour une période de neuf mois préalable à l'ordonnance;

- pour les autres infractions, le juge d'instruction ne peut requérir les données que pour une période de six mois préalable à l'ordonnance. ';

g) l'article est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit :

' § 3. La mesure ne peut porter sur les moyens de communication électronique d'un avocat ou d'un médecin que si celui-ci est lui-même soupçonné d'avoir commis une infraction visée au paragraphe 1er ou d'y avoir participé, ou si des faits précis laissent présumer que des tiers soupçonnés d'avoir commis une infraction visée au paragraphe 1er, utilisent ses moyens de communication électronique.

La mesure ne peut être exécutée sans que le bâtonnier ou le représentant de l'ordre provincial des médecins, selon le cas, en soit averti. Ces mêmes personnes seront informées par le juge d'instruction des éléments qu'il estime relever du secret professionnel. Ces éléments ne sont pas consignés au procès-verbal. ';

h) dans le paragraphe 2, qui est renuméroté en paragraphe 4, alinéa 1er, les mots ' Chaque opérateur d'un réseau de télécommunication et chaque fournisseur d'un service de télécommunication ' sont remplacés par les mots ' Chaque opérateur d'un réseau de communication électronique et chaque fournisseur d'un service de communication électronique '.

Art. 10. L'article 90*decies* du même Code, inséré par la loi du 30 juin 1994 et modifié par les lois des 8 avril 2002, 7 juillet 2002, 6 janvier 2003 et par la loi du 30 juillet 2013 annulée par l'arrêt de la Cour constitutionnelle nº 84/2015, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

' A ce rapport est également joint le rapport dressé en application de l'article 126, § 5, alinéa 4, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques. '.

Art. 11. Dans l'article 464/25, § 2, alinéa 1er, du même Code, les mots ' l'article 88*bis*, § 2, alinéas 1er et 3 ' sont remplacés par les mots ' l'article 88*bis*, § 4, alinéas 1er et 3 '.

CHAPITRE 4. — *Modifications de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité*

Art. 12. A l'article 13 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, modifié par la loi du 4 février 2010, les modifications suivantes sont apportées :

1º dans le texte néerlandais de l'alinéa 1er, le mot ' inlichtingen ' est remplacé par le mot ' informatie ';

2º l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

' Les services de renseignement et de sécurité veillent à la sécurité des données ayant trait à leurs sources et à celles des informations et des données à caractère personnel fournies par ces sources. ';

3º l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit :

' Les agents des services de renseignement et de sécurité ont accès aux informations, renseignements et données à caractère personnel recueillis et traités par leur service, pour autant que ceux-ci soient utiles dans l'exercice de leur fonction ou de leur mission. '.

Art. 13. Dans l'article 18/3 de la même loi, inséré par la loi du 4 février 2010, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans le paragraphe 1er, l'alinéa 3, actuel formera le paragraphe 5;

b) dans le paragraphe 1er, alinéa 4, qui formera le paragraphe 7, le mot ' mettre ' est remplacé par les mots ' le suivi de la mise ';

c) le paragraphe 2, dont les alinéas 2 à 5 actuels formeront le paragraphe 6, est remplacé par ce qui suit :

' § 2. La décision du dirigeant du service mentionne :

1º la nature de la méthode spécifique;

2º selon le cas, les personnes physiques ou morales, les associations ou les groupements, les objets, les lieux, les événements ou les informations soumis à la méthode spécifique;

3º la menace potentielle qui justifie la méthode spécifique;

4º les circonstances de fait qui justifient la méthode spécifique, la motivation en matière de subsidiarité et de proportionnalité, en ce compris le lien entre le 2º et le 3º;

5º la période pendant laquelle la méthode spécifique peut être appliquée, à compter de la notification de la décision à la Commission;

6º le nom du (ou des) officier(s) de renseignement responsable(s) pour le suivi de la mise en œuvre de la méthode spécifique;

7º le cas échéant, le moyen technique employé pour mettre en œuvre la méthode spécifique;

8º le cas échéant, le concours avec une information ou une instruction judiciaire;

9º le cas échéant, les indices sérieux attestant que l'avocat, le médecin ou le journaliste participe ou a participé personnellement et activement à la naissance ou au développement de la menace potentielle;

10º dans le cas où il est fait application de l'article 18/8, la motivation de la durée de la période à laquelle a trait la collecte de données;

11º la date de la décision;

12º la signature du dirigeant du service. ';

d) le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

' § 3. Par méthode spécifique, une liste des mesures qui ont été exécutées est transmise à la commission à la fin de chaque mois.

Ces listes comprennent les données visées au § 2, 1º à 3º, 5º et 7º. ';

e) l'article est complété par un paragraphe 8 rédigé comme suit :

' § 8. Le dirigeant du service met fin à la méthode spécifique lorsque la menace potentielle qui la justifie a disparu, lorsque la méthode n'est plus utile pour la finalité pour laquelle elle avait été mise en œuvre, ou quand il a constaté une illégalité. Il informe dans les plus brefs délais la Commission de sa décision. '.

Art. 14. Dans l'article 18/8 de la même loi, inséré par la loi du 4 février 2010, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans le paragraphe 1er, l'alinéa 1er est remplacé comme suit :

' Les services de renseignement et de sécurité peuvent, dans l'intérêt de l'exercice de leurs missions, au besoin en requérant à cette fin le concours technique de l'opérateur d'un réseau de communication électronique ou du fournisseur d'un service de communication électronique, procéder ou faire procéder :

1º au repérage des données de trafic de moyens de communication électronique à partir desquels ou vers lesquels des communications électroniques sont adressées ou ont été adressées;

2º à la localisation de l'origine ou de la destination de communications électroniques. ';

b) dans le paragraphe 1er, alinéa 2, les mots ' données d'appel ' sont remplacés par les mots ' données de trafic '.

c) le paragraphe 2, dont le texte actuel formera le paragraphe 4, est remplacé par ce qui suit :

' § 2. Pour ce qui concerne l'application de la méthode visée au paragraphe 1er aux données conservées sur la base de l'article 126 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, les dispositions suivantes s'appliquent :

1º pour une menace potentielle qui se rapporte à une activité qui peut être liée aux organisations criminelles ou aux organisations sectaires nuisibles, le dirigeant du service ne peut dans sa décision requérir les données que pour une période de six mois préalable à la décision;

2° pour une menace potentielle autre que celles visées sous le 1° et le 3°, le dirigeant du service peut dans sa décision requérir les données pour une période de neuf mois préalable à la décision;

3° pour une menace potentielle qui se rapporte à une activité qui peut être liée au terrorisme ou à l'extrémisme, le dirigeant du service peut dans sa décision requérir les données pour une période de douze mois préalable à la décision. '.

Art. 15. Dans l'article 43/3 de la même loi, inséré par la loi du 4 février 2010, les mots ' visées à l'article 18/3, § 2 ' sont remplacés par les mots ' visées à l'article 18/3, § 3 '.

Art. 16. Dans l'article 43/5, § 1er, alinéa 2, de la même loi, les mots ' visées à l'article 18/3, § 2 ' sont remplacés par les mots ' visées à l'article 18/3, § 3 '. ».

B.2.1. Par la loi attaquée, le législateur a entendu répondre à l'annulation, par l'arrêt de la Cour n° 84/2015, du 11 juin 2015, de l'article 126 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, tel qu'il avait été modifié par la loi du 30 juillet 2013 « portant modification des articles 2, 126, et 145 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et de l'article 90*decies* du Code d'instruction criminelle » (ci-après : la loi du 30 juillet 2013) (*Doc. parl.*, Chambre, 2015-2016, DOC 54-1567/001, p. 4).

B.2.2. La loi du 30 juillet 2013 ainsi annulée constituait la transposition partielle en droit belge de la directive 2006/24/CE du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2006 sur la conservation de données générées ou traitées dans le cadre de la fourniture de services de communications électroniques accessibles au public ou de réseaux publics de communications, et modifiant la directive 2002/58/CE (*Journal officiel*, 13 avril 2006, L 105/54) et de l'article 15.1 de la directive 2002/58/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 juillet 2002 concernant le traitement des données à caractère personnel et la protection de la vie privée dans le secteur des communications électroniques (*Journal officiel*, 31 juillet 2002, L 201/37) (article 2 de la loi).

B.2.3. L'annulation prononcée par la Cour repose sur les motifs qui suivent :

« B.6. Par un arrêt du 8 avril 2014, rendu en grande chambre en réponse aux questions préjudicielles de la Haute Cour d'Irlande et de la Cour constitutionnelle d'Autriche (CJUE, C-293/12, *Digital Rights Ireland Ltd* et C-594/12, *Kärntner Landesregierung e.a.*), la Cour de justice de l'Union européenne a invalidé la directive ' conservation des données '.

B.7. Dans son mémoire, le Conseil des ministres constate qu'en raison de l'autorité de chose jugée attachée aux arrêts rendus par la Cour de justice de l'Union européenne, tout juge est désormais tenu de considérer la directive 2006/24/CE comme invalide. Il soutient toutefois que l'arrêt précité de la Cour de justice n'a d'incidence que sur les articles 2 et 3 de la loi attaquée dans lesquels il est annoncé que la loi transpose partiellement en droit belge la directive. Pour ce qui concerne l'article 5 de la loi attaquée, il y aurait, en revanche, lieu de considérer que celui-ci n'est pas affecté par l'arrêt de la Cour de justice et que les Etats membres sont compétents pour régler la matière de la conservation des données, en l'absence de mesures d'harmonisation en la matière.

B.8. Les entreprises tenues de conserver les données ainsi que la liste des données à conserver sont énumérées à l'article 126, § 1er, de la loi du 13 juin 2005, modifié par l'article 5 de la loi attaquée.

Les entreprises visées par l'obligation de conserver les données sont les fournisseurs au public de services de téléphonie fixe, de téléphonie mobile, d'accès à l'internet, de courrier électronique par internet et de téléphonie par internet, ainsi que les fournisseurs des réseaux publics de communications électroniques sous-jacents.

Il ressort des travaux préparatoires de la loi attaquée que le législateur a entendu adapter la terminologie employée afin de la rendre compatible avec la directive 2006/24/CE, les catégories de fournisseurs visées par la loi correspondant à celles énumérées par ladite directive (*Doc. parl.*, Chambre, 2012-2013, DOC 53-2921/001, p. 12).

Quant aux données à conserver, elles ont elles aussi été regroupées en plusieurs catégories, tout comme la liste de données à conserver établie par la directive (*ibid.*, p. 13). D'après l'article 126, § 1er, de la loi du 13 juin 2005, modifié par l'article 5 attaqué, il s'agit des données de trafic, des données de localisation, des données d'identification d'utilisateurs finals, des données d'identification du service de communications électroniques utilisé et des données d'identification de l'équipement terminal qui est présumé avoir été utilisé, qui sont générées ou traitées dans le cadre de la fourniture des services de communications concernés.

Les buts dans lesquels ces données sont conservées sont décrits au paragraphe 2 de l'article 126 modifié. Il s'agit de la recherche, de l'instruction et de la poursuite d'infractions pénales visées aux articles 46*bis* à 88*bis* du Code d'instruction criminelle ou de la répression d'appels malveillants vers les services d'urgence. Il s'agit également de permettre la recherche par le Service de médiation pour les télécommunications de l'identité des personnes ayant effectué une utilisation malveillante d'un réseau ou d'un service de communications électroniques, ou encore de l'accomplissement des missions de renseignement en application des articles 18/7 et 18/8 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité.

Un délai minimum de douze mois pour la conservation des données est fixé à l'article 126, § 3, de la loi du 13 juin 2005 modifié, ce délai pouvant être porté à dix-huit mois en vertu du paragraphe 4 de la même disposition, voire à plus de vingt-quatre mois dans les circonstances visées à l'article 4, § 1er, lu en combinaison avec l'article 4, § 4, alinéas 2 et 3, de la loi du 13 juin 2005.

L'article 126, § 5, de la loi du 13 juin 2005, modifié par l'article 5 de la loi attaquée, charge les fournisseurs de réseaux ou de services de communications électroniques de garantir la qualité des données conservées ainsi que leur sécurité et leur protection. Les fournisseurs doivent également veiller aux mesures qui doivent être prises pour éviter leur destruction accidentelle ou illicite, leur perte, leur altération accidentelle ou un stockage, un traitement, un accès ou une divulgation qui ne serait pas autorisé ou serait illicite.

Les fournisseurs doivent encore garantir que l'accès aux données conservées n'est effectué que par un ou plusieurs membres de la Cellule de coordination de la Justice visée à l'article 2 de l'arrêté royal du 9 janvier 2003 ' déterminant les modalités de l'obligation de collaboration légale en cas de demandes judiciaires concernant les communications électroniques ' ainsi que par les agents et préposés de ces fournisseurs autorisés par ladite Cellule.

Enfin, la destruction des données conservées est également mise à la charge des fournisseurs.

B.9. Comme la Cour de justice de l'Union européenne l'a jugé par son arrêt précité du 8 avril 2014 (point 34), l'obligation imposée par les articles 3 et 6 de la directive 2006/24/CE aux fournisseurs de services de communications électroniques accessibles au public ou de réseaux publics de communication de conserver pendant une certaine durée des données relatives à la vie privée d'une personne et à ses communications, telles que celles visées à l'article 5 de cette directive, constitue en soi une ingérence dans les droits garantis par l'article 7 de la Charte.

La Cour de justice a également jugé au point 35 de l'arrêt que ' l'accès des autorités nationales compétentes aux données constitue une ingérence supplémentaire dans ce droit fondamental (voir, en ce qui concerne l'article 8 de la CEDH, arrêts Cour EDH, *Leander* c. Suède, 26 mars 1987, série A n° 116, § 48; *Rotaru* c. Roumanie [GC], n° 28341/95, § 46, CEDH 2000-V, ainsi que *Weber et Saravia* c. Allemagne (déc.), n° 54934/00, § 79, CEDH 2006-XI). Ainsi, les articles 4 et 8 de la directive 2006/24 prévoyant des règles relatives à l'accès des autorités nationales compétentes aux données sont également constitutifs d'une ingérence dans les droits garantis par l'article 7 de la Charte '.

Cette ingérence de la directive a été qualifiée de particulièrement grave (point 37), bien que la directive ne permette pas de prendre connaissance du contenu en tant que tel des communications électroniques conservées (point 39). Contrôlant la proportionnalité de l'ingérence constatée, la Cour de justice a conclu ce qui suit :

' 48. En l'espèce, compte tenu, d'une part, du rôle important que joue la protection des données à caractère personnel au regard du droit fondamental au respect de la vie privée et, d'autre part, de l'ampleur et de la gravité de l'ingérence dans ce droit que comporte la directive 2006/24, le pouvoir d'appréciation du législateur de l'Union s'avère réduit de sorte qu'il convient de procéder à un contrôle strict.

49. En ce qui concerne la question de savoir si la conservation des données est apte à réaliser l'objectif poursuivi par la directive 2006/24, il convient de constater que, eu égard à l'importance croissante des moyens de communication électronique, les données qui doivent être conservées en application de cette directive permettent aux autorités nationales compétentes en matière de poursuites pénales de disposer de possibilités supplémentaires d'élucidation des infractions graves et, à cet égard, elles constituent donc un instrument utile pour les enquêtes pénales. Ainsi, la conservation de telles données peut être considérée comme apte à réaliser l'objectif poursuivi par ladite directive.

50. Cette appréciation ne saurait être remise en cause par la circonstance, invoquée notamment par MM. Tschohl et Seitlinger ainsi que par le gouvernement portugais dans leurs observations écrites soumises à la Cour, qu'il existe plusieurs modalités de communications électroniques qui ne relèvent pas du champ d'application de la directive 2006/24 ou qui permettent une communication anonyme. Si, certes, cette circonstance est de nature à limiter l'aptitude de la mesure de conservation des données à atteindre l'objectif poursuivi, elle n'est toutefois pas de nature à rendre cette mesure inapte, ainsi que l'a relevé M. l'avocat général au point 137 de ses conclusions.

51. En ce qui concerne le caractère nécessaire de la conservation des données imposée par la directive 2006/24, il convient de constater que, certes, la lutte contre la criminalité grave, notamment contre la criminalité organisée et le terrorisme, est d'une importance primordiale pour garantir la sécurité publique et son efficacité peut dépendre dans une large mesure de l'utilisation des techniques modernes d'enquête. Toutefois, un tel objectif d'intérêt général, pour fondamental qu'il soit, ne saurait à lui seul justifier qu'une mesure de conservation telle que celle instaurée par la directive 2006/24 soit considérée comme nécessaire aux fins de ladite lutte.

52. S'agissant du droit au respect de la vie privée, la protection de ce droit fondamental exige, selon la jurisprudence constante de la Cour, en tout état de cause, que les dérogations à la protection des données à caractère personnel et les limitations de celle-ci doivent s'opérer dans les limites du strict nécessaire (arrêt *IPI*, C-473/12, EU: C: 2013: 715, point 39, et jurisprudence citée).

53. A cet égard, il convient de rappeler que la protection des données à caractère personnel, résultant de l'obligation explicite prévue à l'article 8, paragraphe 1, de la Charte, revêt une importance particulière pour le droit au respect de la vie privée consacré à l'article 7 de celle-ci.

54. Ainsi, la réglementation de l'Union en cause doit prévoir des règles claires et précises régissant la portée et l'application de la mesure en cause et imposant un minimum d'exigences de sorte que les personnes dont les données ont été conservées disposent de garanties suffisantes permettant de protéger efficacement leurs données à caractère personnel contre les risques d'abus ainsi que contre tout accès et toute utilisation illicites de ces données (voir, par analogie, en ce qui concerne l'article 8 de la CEDH, arrêts Cour EDH, *Liberty et autres* c. Royaume-Uni, nº 58243/00, § 62 et 63, du 1er juillet 2008; *Rotaru* c. Roumanie, précité, § 57 à 59, ainsi que *S et Marper* c. Royaume-Uni, précité, § 99).

55. La nécessité de disposer de telles garanties est d'autant plus importante lorsque, comme le prévoit la directive 2006/24, les données à caractère personnel sont soumises à un traitement automatique et qu'il existe un risque important d'accès illicite à ces données (voir, par analogie, en ce qui concerne l'article 8 de la CEDH, arrêts Cour EDH, *S et Marper* c. Royaume-Uni, précité, § 103, ainsi que *M. K.* c. France, nº 19522/09, § 35, du 18 avril 2013).

56. Quant à la question de savoir si l'ingérence que comporte la directive 2006/24 est limitée au strict nécessaire, il convient de relever que cette directive impose, conformément à son article 3 lu en combinaison avec son article 5, paragraphe 1, la conservation de toutes les données relatives au trafic concernant la téléphonie fixe, la téléphonie mobile, l'accès à l'internet, le courrier électronique par Internet ainsi que la téléphonie par l'internet. Ainsi, elle vise tous les moyens de communication électronique dont l'utilisation est très répandue et d'une importance croissante dans la vie quotidienne de chacun. En outre, conformément à son article 3, ladite directive couvre tous les abonnés et utilisateurs inscrits. Elle comporte donc une ingérence dans les droits fondamentaux de la quasi-totalité de la population européenne.

57. A cet égard, il importe de constater, en premier lieu, que la directive 2006/24 couvre de manière généralisée toute personne et tous les moyens de communication électronique ainsi que l'ensemble des données relatives au trafic sans qu'aucune différenciation, limitation ni exception soient opérées en fonction de l'objectif de lutte contre les infractions graves.

58. En effet, d'une part, la directive 2006/24 concerne de manière globale l'ensemble des personnes faisant usage de services de communications électroniques, sans toutefois que les personnes dont les données sont conservées se trouvent, même indirectement, dans une situation susceptible de donner lieu à des poursuites pénales. Elle s'applique donc même à des personnes pour lesquelles il n'existe aucun indice de nature à laisser croire que leur comportement puisse avoir un lien, même indirect ou lointain, avec des infractions graves. En outre, elle ne prévoit aucune exception, de sorte qu'elle s'applique même à des personnes dont les communications sont soumises, selon les règles du droit national, au secret professionnel.

59. D'autre part, tout en visant à contribuer à la lutte contre la criminalité grave, ladite directive ne requiert aucune relation entre les données dont la conservation est prévue et une menace pour la sécurité publique et, notamment, elle n'est pas limitée à une conservation portant soit sur des données afférentes à une période temporelle et/ou une zone géographique déterminée et/ou sur un cercle de personnes données susceptibles d'être mêlées d'une manière ou d'une autre à une infraction grave, soit sur des personnes qui pourraient, pour d'autres motifs, contribuer, par la conservation de leurs données, à la prévention, à la détection ou à la poursuite d'infractions graves.

60. En deuxième lieu, à cette absence générale de limites s'ajoute le fait que la directive 2006/24 ne prévoit aucun critère objectif permettant de délimiter l'accès des autorités nationales compétentes aux données et leur utilisation ultérieure à des fins de prévention, de détection ou de poursuites pénales concernant des infractions pouvant, au regard de l'ampleur et de la gravité de l'ingérence dans les droits fondamentaux consacrés aux articles 7 et 8 de la Charte, être considérées comme suffisamment graves pour justifier une telle ingérence. Au contraire, la directive 2006/24 se borne à renvoyer, à son article 1er, paragraphe 1, de manière générale aux infractions graves telles qu'elles sont définies par chaque Etat membre dans son droit interne.

61. En outre, quant à l'accès des autorités nationales compétentes aux données et à leur utilisation ultérieure, la directive 2006/24 ne contient pas les conditions matérielles et procédurales y afférentes. L'article 4 de cette directive, qui régit l'accès de ces autorités aux données conservées, ne dispose pas expressément que cet accès et l'utilisation ultérieure des données en cause doivent être strictement restreints à des fins de prévention et de détection d'infractions graves précisément délimitées ou de poursuites pénales afférentes à celles-ci, mais il se borne à prévoir que chaque Etat membre arrête la procédure à suivre et les conditions à remplir pour avoir accès aux données conservées dans le respect des exigences de nécessité et de proportionnalité.

62. En particulier, la directive 2006/24 ne prévoit aucun critère objectif permettant de limiter le nombre de personnes disposant de l'autorisation d'accès et d'utilisation ultérieure des données conservées au strict nécessaire au regard de l'objectif poursuivi. Surtout, l'accès aux données conservées par les autorités nationales compétentes n'est pas subordonné à un contrôle préalable effectué soit par une juridiction, soit par une entité administrative indépendante dont la décision vise à limiter l'accès aux données et leur utilisation à ce qui est strictement nécessaire aux fins d'atteindre l'objectif poursuivi et intervient à la suite d'une demande motivée de ces autorités présentée dans le cadre de procédures de prévention, de détection ou de poursuites pénales. Il n'a pas non plus été prévu une obligation précise des États membres visant à établir de telles limitations.

63. En troisième lieu, s'agissant de la durée de conservation des données, la directive 2006/24 impose, à son article 6, la conservation de celles-ci pendant une période d'au moins six mois sans que soit opérée une quelconque distinction entre les catégories de données prévues à l'article 5 de cette directive en fonction de leur utilité éventuelle aux fins de l'objectif poursuivi ou selon les personnes concernées.

64. Cette durée se situe, en outre, entre six mois au minimum et vingt-quatre mois au maximum, sans qu'il soit précisé que la détermination de la durée de conservation doit être fondée sur des critères objectifs afin de garantir que celle-ci est limitée au strict nécessaire.

65. Il résulte de ce qui précède que la directive 2006/24 ne prévoit pas de règles claires et précises régissant la portée de l'ingérence dans les droits fondamentaux consacrés aux articles 7 et 8 de la Charte. Force est donc de constater que cette directive comporte une ingérence dans ces droits fondamentaux d'une vaste ampleur et d'une gravité particulière dans l'ordre juridique de l'Union sans qu'une telle ingérence soit précisément encadrée par des dispositions permettant de garantir qu'elle est effectivement limitée au strict nécessaire.

66. De surcroît, en ce qui concerne les règles visant la sécurité et la protection des données conservées par les fournisseurs de services de communications électroniques accessibles au public ou de réseaux publics de communications, il convient de constater que la directive 2006/24 ne prévoit pas des garanties suffisantes, telles que requises par l'article 8 de la Charte, permettant d'assurer une protection efficace des données conservées contre les risques d'abus ainsi que contre tout accès et toute utilisation illicites de ces données. En effet, en premier lieu, l'article 7 de la directive 2006/24 ne prévoit pas de règles spécifiques et adaptées à la vaste quantité des données dont la conservation est imposée par cette directive, au caractère sensible de ces données ainsi qu'au risque d'accès illicite à celles-ci, règles qui seraient destinées notamment à régir de manière claire et stricte la protection et la sécurité des données en cause, afin de garantir leur pleine intégrité et confidentialité. En outre, il n'a pas non plus été prévu une obligation précise des États membres visant à établir de telles règles '.

B.10.1. Comme la Cour de justice l'a relevé aux points 56 et 57 de son arrêt, la directive impose la conservation de toutes les données relatives au trafic concernant la téléphonie fixe, la téléphonie mobile, l'accès à l'internet, le courrier électronique par internet ainsi que la téléphonie par l'internet, couvrant de manière généralisée toute personne et tous les moyens de communication électronique sans distinction en fonction de l'objectif de lutte contre les infractions graves que le législateur de l'Union entendait poursuivre.

La loi attaquée ne se distingue nullement de la directive sur ce point. En effet, ainsi qu'il est dit en B.8, les catégories de données qui doivent être conservées sont identiques à celles énumérées par la directive tandis qu'aucune distinction n'est opérée quant aux personnes concernées ou aux règles particulières à prévoir en fonction de l'objectif de lutte contre les infractions décrites à l'article 126, § 2, de la loi du 13 juin 2005 remplacé par la loi attaquée. Tout comme la Cour de justice l'a constaté à propos de la directive (point 58), la loi s'applique donc également à des personnes pour lesquelles il n'existe aucun indice de nature à laisser croire que leur comportement puisse avoir un lien, même indirect ou lointain, avec les infractions énumérées par la loi attaquée. De même, la loi s'applique sans aucune exception, également à des personnes dont les communications sont soumises au secret professionnel.

B.10.2. Pas plus que ce n'est le cas pour la directive, l'article 5 attaqué ne requiert-il une relation entre les données dont la conservation est prévue et une menace pour la sécurité publique. Il ne limite pas non plus la conservation des données afférentes à une période temporelle ou à une zone géographique déterminée ou encore à un cercle de personnes susceptibles d'être mêlées à une infraction visée par la loi, ou qui pourraient contribuer par la conservation des données, à prévenir, détecter ou poursuivre ces infractions.

B.10.3. Si les autorités compétentes pour avoir accès aux données conservées sont énumérées à l'article 126, § 5, 3°, de la loi du 13 juin 2005, remplacé par l'article 5 de la loi attaquée, aucune condition matérielle ou procédurale n'est définie par la loi quant à cet accès.

B.10.4. Enfin, en ce qui concerne la durée de conservation des données, la loi n'opère aucune distinction entre les catégories de données en fonction de leur utilité éventuelle aux fins de l'objectif poursuivi ou selon les personnes concernées.

B.11. Par identité de motifs avec ceux qui ont amené la Cour de justice de l'Union européenne à juger la directive ' conservation des données ' invalide, il y a lieu de constater que par l'adoption de l'article 5 de la loi attaquée, le législateur a excédé les limites qu'impose le respect du principe de proportionnalité au regard des articles 7, 8 et 52.1 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne.

Partant, l'article 5 précité viole les articles 10 et 11 de la Constitution lus en combinaison avec ces dispositions. Le moyen unique dans l'affaire n° 5856 et le premier moyen dans l'affaire n° 5859 sont fondés.

B.12. En raison de leur caractère indissociable avec l'article 5, il y a lieu d'annuler également les articles 1er à 4, 6 et 7 de la loi du 30 juillet 2013 attaquée et donc l'intégralité de ladite loi ».

B.3. Il ressort des travaux préparatoires de la loi attaquée que le législateur a examiné en profondeur tant l'arrêt précité de la Cour n° 84/2015 du 11 juin 2015 que l'arrêt de la Cour de justice du 8 avril 2014, sur lequel il est basé.

L'objectif que le législateur poursuit par la loi attaquée du 29 mai 2016 est non seulement de lutter contre le terrorisme et la pédopornographie mais également de pouvoir utiliser les données conservées dans une grande variété de situations dans lesquelles ces données peuvent être à la fois le point de départ mais également une étape de l'enquête pénale (*Doc. parl*. Chambre, 2015-2016, DOC 54-1567/001, p. 6).

B.4.1. Il ressort de l'exposé des motifs de la loi attaquée que le législateur a considéré qu'il était impossible, à la lumière de l'objectif poursuivi, de mettre en place une obligation de conservation ciblée et différenciée, et qu'il a choisi d'assortir l'obligation de conservation générale et indifférenciée de garanties strictes, tant sur le plan de la protection de la conservation que sur le plan de l'accès, afin de limiter à un minimum l'ingérence dans le droit au respect de la protection de la vie privée. A cet égard, il a été souligné qu'il est tout simplement impossible d'opérer une différenciation *a priori* en fonction des personnes, des périodes temporelles et des zones géographiques.

B.4.2. Cette impossibilité est exposée en détail dans les travaux préparatoires :

« 7. La distinction en fonction des personnes, périodes temporelles et zones géographiques

Le premier des trois éléments dont la combinaison viole le principe de proportionnalité concerne le principe même de l'obligation de conservation des données. C'est le fait de conserver les données de toutes les personnes de manière indifférenciée. Après analyse approfondie, il ressort qu'il n'est pas possible d'opérer une différenciation *a priori* de cet élément.

Dans l'avis 33-2015 précité, la Commission [de la protection de la vie privée] va dans le même sens puisqu'elle indique que ' certains aspects des arrêts [de la Cour de justice et de la Cour constitutionnelle] lui paraissent difficilement applicables, en particulier la distinction en fonction des personnes, périodes temporelles et/ ou zones géographiques '.

a) Toutes les personnes même si elles ne sont pas encore impliquées dans une enquête.

Limiter la conservation des données à celles concernant des personnes qui font déjà l'objet d'une enquête pénale ou de renseignement n'a pas de sens car cette possibilité existe déjà par ailleurs. Les autorités judiciaires comme les services de renseignement peuvent déjà imposer le ' repérage ' des communications dans le cadre d'une enquête précise et donc obliger les opérateurs et fournisseurs d'accès à conserver les données pour le futur une fois qu'on a identifié la personne ou un service de communication dans une enquête pénale. L'objectif de l'article 126 LCE est de s'assurer qu'un certain nombre de données existeront aussi pour une période limitée du passé. L'article 126 n'a donc de sens que s'il porte sur les personnes qui ne font pas encore nécessairement l'objet d'une enquête pénale ou de renseignement.

Cette dimension est indispensable comme le montrent les exemples repris au point 2.

Il faut par ailleurs rappeler que la mesure peut tout aussi bien bénéficier à la victime pour ses propres données (dans des affaires de harcèlement, par exemple, il s'agira de retourner dans le passé des données de la victime pour identifier l'origine d'un appel, un email ou un sms) que l'accusé (les données de localisation peuvent montrer que l'accusé n'était pas sur le lieu de l'infraction au moment où elle a été commise). Il peut aussi s'agir d'identifier des témoins, ce qui peut jouer à charge comme à décharge.

b) Pas de différenciation en fonction de la période temporelle, la zone géographique ou un cercle de personnes.

La Cour constitutionnelle, renvoyant à l'arrêt de la Cour de justice, note que l'article 126 attaqué ' ne limite pas non plus la conservation des données afférentes à une période temporelle ou à une zone géographique déterminée ou encore à un cercle de personnes susceptibles d'être mêlées à une infraction visée par la loi, ou qui pourraient contribuer par la conservation des données, à prévenir, détecter ou poursuivre ces infractions '.

Cette partie de l'arrêt de la Cour de justice a suscité beaucoup d'interrogations quant à sa portée. Le groupe de travail qui a préparé le présent projet de loi s'est lui aussi interrogé sur la possibilité de limiter l'impact de l'article 126 en travaillant sur les critères soulevés par la Cour de justice, c'est-à-dire une ' période temporelle ', ' une zone géographique déterminée ' ou encore ' un cercle de personnes '.

La conclusion est que cette partie de l'arrêt de la Cour de justice doit être lue comme une explication de la sensibilité du principe de conservation généralisée des données. Mais il n'est pas possible d'y puiser une solution pour appliquer une différenciation.

La référence à la ' période temporelle ' pourrait par exemple viser une situation spécifique et temporaire de menace pour l'ordre ou la sécurité publique. Mais, d'une part, ce type de critère n'est pas cohérent avec un grand nombre de situations et de types de criminalité pour lesquels la conservation des données s'avère décisive (par exemple, en matière de pédopornographie) et, d'autre part, là où il pourrait trouver à s'appliquer, ce type de critère négligerait le fait que la situation en question ne peut pas forcément être anticipée (par exemple, en cas de menace terroriste matérialisée par un attentat).

Quant à la référence à une ' zone géographique ' ou un ' cercle de personnes ', une activation de l'article 126 LCE sur la base de ce type de critère s'apparenterait à du profilage avec les risques de discrimination qui en découlent.

c) Pas d'exclusion de certaines professions

La Cour constitutionnelle note enfin, toujours concernant cette absence de différenciation entre les personnes dont les données sont conservées, que ' la loi s'applique sans aucune exception, également à des personnes dont les communications sont soumises au secret professionnel '.

Ici aussi, on s'est interrogé sur la possibilité de créer une différentiation pour faire suite à cette partie de l'arrêt. Il s'agirait d'exclure *a priori* certaines personnes, en fonction de leur profession, de la conservation des données.

Cette différentiation n'est pas possible. D'une part, s'il est vrai que certaines professions sont protégées en matière de collecte de la preuve ou de renseignement, cette protection n'est jamais absolue. D'autre part, il faut ici encore noter que la conservation des données ne peut pas être vue comme une mesure visant un accès *a posteriori* aux données nécessairement ' contre ' la personne. La donnée en question peut servir à disculper celle-ci ou encore être utile lorsque la personne en question est victime d'une infraction. Rappelons à nouveau que la conservation des données ne concerne pas le contenu des communications.

On verra toutefois plus loin que la protection de certaines professions est bien renforcée dans le présent projet de loi, mais au niveau de la réglementation de l'accès aux données conservées.

On peut conclure qu'il n'est pas possible de modaliser l'article 126 LCE sur la base du premier élément (l'absence de différentiation en fonction des personnes) repris par la Cour constitutionnelle et la Cour de justice. Tous les pays européens contactés sont arrivés à la même conclusion.

Ni l'arrêt de la Cour constitutionnelle ni celui de la Cour de justice de l'Union européenne ne concluent toutefois qu'un seul des quatre éléments suffit à constituer une violation du principe de proportionnalité. Si tel était le cas, et l'absence de différenciation entre les personnes constituant l'élément essentiel de la législation nationale et européenne annulée, on peut penser que la Cour de justice et la Cour constitutionnelle auraient uniquement examiné cet aspect et auraient conclu à la violation du droit au respect de la vie privée sans examiner les autres éléments.

Dans son avis précité sur le présent projet de loi, la Commission vie privée soutient cette interprétation et indique : ' comme indiqué dans l'exposé des motifs, aucun des deux arrêts ne conclut qu'un seul des quatre éléments suffit à constituer une violation du principe de proportionnalité. Si un élément déterminé des arrêts ne peut pas être retenu, il faut compenser cet élément par un régime plus strict sur les autres aspects. '

8. Les catégories de données

La Cour constitutionnelle note que ' [...] en ce qui concerne la durée de conservation des données, la loi n'opère aucune distinction entre les catégories de données en fonction de leur utilité éventuelle aux fins de l'objectif poursuivi ou selon les personnes concernées '.

Le présent projet de loi introduit une distinction sur la base de 3 catégories de données.

La première catégorie concerne les données d'identification (qui est titulaire de tel numéro de gsm, quel est le numéro de gsm de telle personne, qui se trouve derrière telle adresse IP,...). Ces données sont les plus demandées et sont modérément attentatoires à la vie privée, par rapport notamment aux deuxième et troisième catégories.

La deuxième catégorie concerne les données de connexion et localisation (quel est notamment le lieu et la durée d'une communication).

La troisième catégorie concerne les données personnelles de communications (qui a appelé ou correspondu avec qui).

Les deuxième et troisième catégories sont plus attentatoires à la vie privée que la première. Les accès à ces données sont moins nombreux que ceux aux données d'identification, mais restent fréquents.

Après de nombreuses discussions au sein du gouvernement et avec les services et autorités concernées, et après avoir envisagé une différenciation entre les délais de conservation en fonction des catégories de données, la conclusion est que, vu les nécessités liées à la lutte contre les infractions terroristes, une période de 12 mois de conservation est nécessaire pour chacune des 3 catégories.

9. Le renforcement des garanties au niveau de l'accès des autorités aux données

La directive UE a été considérée comme particulièrement problématique parce qu'elle ne réglait que l'obligation de conservation sans réglementer et donc sans encadrer l'accès des autorités aux données concernées. La Cour constitutionnelle note que ' si les autorités compétentes pour avoir accès aux données conservées sont énumérées à l'article 126, § 5, 3°, de la loi du 13 juin 2005, remplacé par l'article 5 de la loi attaquée, aucune condition matérielle ou procédurale n'est définie par la loi quant à cet accès. '

L'article 126 LCE annulé renvoyait pourtant explicitement, pour les deux régimes d'accès principaux, aux règles régissant cet accès, c'est-à-dire les articles 46*bis* et 88*bis* du Code d'instruction criminelle pour le cadre pénal et les articles 18/7 et 18/8 de la loi organique des services de renseignement et de sécurité pour les accès au niveau de l'activité de renseignement.

Le présent projet de loi donne suite à cette partie de l'arrêt de la Cour constitutionnelle en renforçant le lien entre l'article 126 LCE et le régime d'accès défini dans les autres lois précitées. Il clarifie aussi le fait que l'accès aux données conservées n'est possible que pour les finalités explicitement énumérées dans l'article 126 LCE.

Mais le présent projet de loi va plus loin en renforçant les garanties prévues par le Code d'instruction criminelle et la loi organique des services de renseignement et de sécurité. Il encadre aussi mieux l'accès pour les autres finalités. Celles-ci sont précisées et étendues à certaines situations très spécifiques.

a) Renforcement des garanties dans le Code d'instruction criminelle

Le projet de loi modifie en première instance les règles quant à l'accès aux données d'identification qui est réglé par l'article 46*bis* du Code d'instruction criminelle et qui concerne l'accès aux données des deux premières catégories. Cet article 46*bis* a déjà été modifié par les lois du 27 décembre 2004 et du 23 janvier 2007. Il n'est pas possible d'alourdir la procédure pour une mesure aussi fréquente et dont l'impact sur la vie privée reste limité. Les conditions restent bien entendu applicables, notamment l'autorisation préalable et motivée du parquet ou du juge d'instruction.

Le projet introduit néanmoins une différenciation de l'accès aux donnés à l'article 46*bis*, en ajoutant au § 1er que pour des infractions de moindre gravité, qui ne sont pas de nature à entraîner une peine d'emprisonnement correctionnel principal d'un an ou une peine plus lourde, les données peuvent uniquement être requises pour une période de six mois préalable à la décision du procureur du Roi.

Le Conseil d'Etat fait remarquer dans son avis que ce n'est pas la même différenciation sur la base de la gravité de l'infraction que celle prévue pour l'article 88*bis* C.I.Cr. (voy. *infra*) et que les raisons y afférentes doivent être indiquées plus clairement.

Tout d'abord, il serait déraisonnable de rendre la demande des données visées à l'article 46*bis*, § 1er, 1° et 2° possible seulement pour les infractions graves.

Comme il a déjà été indiqué, les données d'identification visées ne sont pas de nature à ce que leur communication implique une intrusion importante dans la vie privée.

Enfin, le raisonnement du Conseil d'Etat n'est que partiellement valide lorsqu'il indique que les données d'identification de l'article 46*bis* peuvent *de facto* être conservées pour une durée beaucoup plus longue que 12 mois. D'une part, il est vrai que ce délai de conservation ne commence à courir qu'à ' la date à partir de laquelle une communication est possible pour la dernière fois à l'aide du service utilisé ' (article 126, § 3, premier alinéa LCE) mais, d'autre part, cette règle ne va pas toujours mener dans la pratique à une durée de conservation plus longue que douze mois.

Il faut en particulier prendre en compte la situation des adresses IP dynamiques qui changent fréquemment et pour lesquelles le délai commencera à courir à partir de la fin de la communication concernée. Or, pouvoir identifier qui utilisait une adresse IP précise à un moment X est de plus en plus important pour les enquêtes en raison de l'évolution des communications.

Le régime applicable pour ce qui concerne le repérage des communications et donc l'accès aux données des deux dernières catégories (données de connexion et de localisation et données personnelles de communication) est également considérablement renforcé sur le plan des garanties. Ce régime est défini à l'article 88*bis* du Code d'instruction criminelle. Le projet de loi apporte trois garanties principales.

Il introduit une exigence de subsidiarité : la mesure ne peut être autorisée que si le résultat ne peut pas être atteint par une autre mesure moins intrusive.

Le projet introduit aussi une différenciation sur la base de la gravité de l'infraction. La mesure ne sera plus disponible dans le cadre de la poursuite d'infractions punies de moins d'un an d'emprisonnement. Pour les infractions punies de un à cinq ans d'emprisonnement, la mesure pourra être autorisée, mais ne pourra porter que sur les données relatives aux six derniers mois. Pour les infractions punies d'au moins cinq ans d'emprisonnement et/ou reprises sur la liste prévue à l'article 90*ter* du Code d'instruction criminelle (c'est-à-dire les infractions pouvant donner lieu à écoute téléphonique), et/ou qui sont commises dans le cadre d'une organisation criminelle, la mesure pourra porter sur une période de neuf mois précédant la demande. Enfin, elle pourra porter sur l'entièreté de la période de conservation pour les enquêtes en matière de terrorisme.

Enfin, une protection explicite est prévue pour les avocats et les médecins.

b) Renforcement des garanties dans la loi organique des services de renseignement et de sécurité

L'accès aux données conservées est réglé par les articles 18/3, 18/7 et 18/8 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité. Cet accès est déjà fortement encadré.

L'article 18/3 règle la procédure de mise en œuvre des méthodes spécifiques et leur contrôle par une Commission indépendante, composée de trois magistrats (la Commission BIM). Il prévoit aussi des garanties en vue de préserver le secret professionnel des avocats et médecins et le secret des sources des journalistes.

Conformément à l'art. 18/3, § 1er, de la loi organique, les méthodes spécifiques ne peuvent être mises en œuvre que si :

- les méthodes ordinaires s'avèrent insuffisantes pour récolter les informations nécessaires à une mission de renseignement (subsidiarité);

- il y a une menace potentielle;

- elles sont proportionnelles au degré de gravité de la menace;

- la décision du chef du service est écrite et motivée.

Ces conditions impliquent que les services de renseignement doivent, pour chaque méthode, justifier le lien entre la cible et la menace.

Aucune méthode spécifique ne peut être mise en œuvre avant la notification de la décision du chef du service à la commission. Le contrôle de légalité des méthodes spécifiques par les membres de la commission, en ce compris le respect de la subsidiarité et de la proportionnalité, peut s'effectuer à tout moment. Le Comité R, organe de contrôle parlementaire, remplit un rôle juridictionnel dans le cadre des méthodes BIM.

Il est interdit aux services de renseignement d'obtenir, d'analyser et d'exploiter des données protégées par le secret professionnel et le secret des sources, sauf si le service dispose au préalable d'indices sérieux selon lesquels l'avocat, le médecin ou le journaliste prend personnellement et activement part à une menace.

Dans ce cas, trois garanties sont prévues :

- la méthode ne peut être utilisée qu'après que la commission a émis un avis conforme;

- la méthode ne peut être appliquée sans que, selon le cas, le président de l'OVB, de l'OBFG, du Conseil National de l'Ordre des Médecins ou de l'Association Générale des Journalistes Professionnels en ait été informé au préalable.

- le président de la commission doit vérifier si les données obtenues via cette méthode ont un lien direct avec la menace.

Le renforcement des garanties prévues à l'article 18/3 vise principalement à rendre obligatoire différentes mentions et motivations dans la décision du chef du service, dont la motivation de la période de rétroactivité des données demandées aux opérateurs.

Il est également précisé, pour renforcer les garanties existantes, l'obligation pour le dirigeant du service de mettre fin à la méthode dès qu'il est constaté une illégalité, ou que la menace qui l'a justifiée n'existe plus, ou qu'elle n'est plus utile.

c) Pour les autres accès

Le projet de loi comme la loi annulée concerne principalement la conservation aux fins de l'enquête pénale ainsi que du renseignement, mais d'autres finalités secondaires sont prévues. Le projet de loi ajoute certaines finalités ciblées, mais prévoit des limitations importantes.

Ainsi, la cellule ' personnes disparues ' de la Police aura accès, par l'intermédiaire d'un service de police désigné par le Roi, aux données dans le cadre d'une disparition inquiétante, mais seulement pour une période de 48 heures, étant entendu qu'un accès plus large dans le cadre de l'enquête judiciaire est possible.

Les services d'urgence offrant de l'aide sur place pourront obtenir certaines données conservées dans certaines situations, mais pour autant que la demande envers l'opérateur intervienne au plus tard dans les 24 heures de l'appel.

Quant au Service de médiation pour les télécommunications, pour ce qui concerne une utilisation malveillante d'un réseau ou d'un service de communications électroniques, il pourra obtenir les données d'identification de la personne qui est à l'origine de cette utilisation malveillante.

10. Le renforcement de la sécurisation des données conservées par les opérateurs

Enfin, le projet de loi, faisant suite notamment aux préoccupations émises par la Cour de justice, renforce les mesures à prendre par les opérateurs et fournisseurs de manière à protéger et sécuriser les données et l'accès à celles-ci. Il s'agit notamment de prendre des mesures de protection technologiques à l'égard de ces données, d'assurer la traçabilité des accès, de détruire les données à l'expiration du délai, ou encore de désigner un préposé à la protection des données chargé de veiller au respect des différentes règles en la matière » (*Doc. parl.*, Chambre, 2015-2016, DOC 54-1567/001, pp. 10-18).

B.5. Après l'adoption de la loi attaquée, la Cour de justice de l'Union européenne a répondu à deux questions préjudicielles relatives à l'interprétation de l'article 15, paragraphe 1, de la directive 2002/58/CE du Parlement européen et du Conseil, du 12 juillet 2002, concernant le traitement des données à caractère personnel et la protection de la vie privée dans le secteur des communications électroniques.

B.6.1. L'article 15 de la directive précitée dispose :

« 1. Les Etats membres peuvent adopter des mesures législatives visant à limiter la portée des droits et des obligations prévus aux articles 5 et 6, à l'article 8, paragraphes 1, 2, 3 et 4, et à l'article 9 de la présente directive lorsqu'une telle limitation constitue une mesure nécessaire, appropriée et proportionnée, au sein d'une société démocratique, pour sauvegarder la sécurité nationale - c'est-à-dire la sûreté de l'Etat - la défense et la sécurité publique, ou assurer la prévention, la recherche, la détection et la poursuite d'infractions pénales ou d'utilisations non autorisées du système de communications électroniques, comme le prévoit l'article 13, paragraphe 1, de la directive [95/46]. A cette fin, les Etats membres peuvent, entre autres, adopter des mesures législatives prévoyant la conservation de données pendant une durée limitée lorsque cela est justifié par un des motifs énoncés dans le présent paragraphe. Toutes les mesures visées dans le présent paragraphe sont prises dans le respect des principes généraux du droit communautaire, y compris ceux visés à l'article 6, paragraphes 1 et 2, du traité sur l'Union européenne.

[...] ».

B.6.2. La Cour de justice de l'Union européenne a répondu par un arrêt rendu en grande chambre le 21 décembre 2016, donc lorsque la loi attaquée avait déjà été adoptée (CJUE, 21 décembre 2016, C-203/15, *Tele2 Sverige AB c. Post-och telestyrelsen* et C-698/15, *Secretary of State for the Home Departement c. Tom Watson et a.*).

B.6.3. La Cour de justice conclut au point 78 de cet arrêt qu'« une mesure législative par laquelle un Etat membre impose, sur le fondement de l'article 15, paragraphe 1, de la directive 2002/58, aux fournisseurs de services de communications électroniques, aux fins mentionnées par cette disposition, d'accorder aux autorités nationales, dans les conditions prévues par une telle mesure, l'accès aux données conservées par lesdits fournisseurs, porte sur des traitements de données à caractère personnel par ces derniers, traitements qui relèvent du champ d'application de cette directive ».

B.6.4. La Cour de justice rappelle que l'article 5, paragraphe 1, de la directive prévoit que les Etats membres doivent garantir, par leur législation nationale, la confidentialité des communications effectuées au moyen d'un réseau public de communications et de services de communications électroniques accessibles au public ainsi que la confidentialité des données relatives au trafic y afférentes. Le principe de confidentialité implique une interdiction faite aux tiers de stocker, sans le consentement des utilisateurs, les données relatives au trafic afférentes à leurs communications électroniques (points 84 et 85).

B.6.5. La Cour de justice rappelle également que l'article 15, paragraphe 1, de la directive permet aux Etats membres d'introduire des exceptions à l'obligation de principe énoncée à l'article 5, paragraphe 1, précité, exceptions qui, conformément à la jurisprudence constante de la Cour, sont d'interprétation stricte. « [L'article 15] ne saurait donc justifier que la dérogation à cette obligation de principe et, en particulier, à l'interdiction de stocker ces données, prévue à l'article 5 de cette directive, devienne la règle, sauf à vider largement cette dernière disposition de sa portée » (points 88 et 89).

Il est relevé, à cet égard :

« L'article 15, paragraphe 1, première phrase, de la directive 2002/58 prévoit que les mesures législatives qu'il vise et qui dérogent au principe de confidentialité des communications et des données relatives au trafic y afférentes doivent avoir pour objectif de ' sauvegarder la sécurité nationale - c'est-à-dire la sûreté de l'Etat - la défense et la sécurité

publique, ou [d']assurer la prévention, la recherche, la détection et la poursuite d'infractions pénales ou d'utilisations non autorisées du système de communications électroniques ', ou doivent poursuivre un des autres objectifs visés à l'article 13, paragraphe 1, de la directive 95/46, auquel renvoie l'article 15, paragraphe 1, première phrase, de la directive 2002/58 (voir, en ce sens, arrêt du 29 janvier 2008, *Promusicae*, C-275/06, EU: C: 2008: 54, point 53). Une telle énumération d'objectifs revêt un caractère exhaustif ainsi qu'il ressort de l'article 15, paragraphe 1, deuxième phrase, de cette dernière directive, aux termes duquel les mesures législatives doivent être justifiées par ' un des motifs énoncés ' à l'article 15, paragraphe 1, première phrase, de ladite directive. Partant, les Etats membres ne sauraient adopter de telles mesures à d'autres fins que celles énumérées à cette dernière disposition » (point 90).

La Cour de justice conclut, en ce qui concerne la portée de l'article 15, § 1, de la directive :

« Les Etats membres peuvent adopter une mesure dérogeant au principe de confidentialité des communications et des données relatives au trafic y afférentes lorsqu'elle est ' nécessaire, appropriée et proportionnée, au sein d'une société démocratique ', au regard des objectifs que cette disposition énonce. Quant au considérant 11 de cette directive, il précise qu'une mesure de cette nature doit être ' rigoureusement ' proportionnée au but poursuivi. En ce qui concerne, en particulier, la conservation de données, l'article 15, paragraphe 1, deuxième phrase, de ladite directive exige que celle-ci n'ait lieu que ' pendant une durée limitée ' et ' lorsque cela est justifié ' par un des objectifs visés à l'article 15, paragraphe 1, première phrase, de cette même directive » (point 95).

B.6.6. La Cour de justice examine ensuite si une réglementation nationale telle celle qui s'applique à la première affaire qui a donné lieu aux questions préjudicielles dont elle est saisie satisfait aux conditions prédécrites. Elle constate que la réglementation nationale en cause prévoit une conservation généralisée et indifférenciée de l'ensemble des données relatives au trafic et des données de localisation de tous les abonnés et utilisateurs inscrits concernant tous les moyens de communication électronique, et qu'elle oblige les fournisseurs de services de communications électroniques à conserver ces données de manière systématique et continue, et ce sans aucune exception. Les données ainsi conservées permettent de retrouver et d'identifier la source d'une communication et sa destination, la date, l'heure et la durée de cette communication, le matériel de communication des utilisateurs, ainsi que de localiser le matériel de communication mobile (points 97 et 98).

Selon la Cour de justice, prises dans leur ensemble, ces données sont susceptibles de permettre de tirer des conclusions très précises concernant la vie privée des personnes dont les données ont été conservées. Ces données fournissent ainsi les moyens d'établir le profil des personnes concernées, information tout aussi sensible, au regard du droit au respect de la vie privée, que le contenu même des communications.

La Cour de justice a jugé :

« 100. L'ingérence que comporte une telle réglementation dans les droits fondamentaux consacrés aux articles 7 et 8 de la Charte s'avère d'une vaste ampleur et doit être considérée comme particulièrement grave. La circonstance que la conservation des données est effectuée sans que les utilisateurs des services de communications électroniques en soient informés est susceptible de générer dans l'esprit des personnes concernées le sentiment que leur vie privée fait l'objet d'une surveillance constante (voir, par analogie, en ce qui concerne la directive 2006/24, arrêt Digital Rights, point 37).

101. Même si une telle réglementation n'autorise pas la conservation du contenu d'une communication et, partant, n'est pas de nature à porter atteinte au contenu essentiel desdits droits (voir, par analogie, en ce qui concerne la directive 2006/24, arrêt Digital Rights, point 39), la conservation des données relatives au trafic et des données de localisation pourrait toutefois avoir une incidence sur l'utilisation des moyens de communication électronique et, en conséquence, sur l'exercice par les utilisateurs de ces moyens de leur liberté d'expression, garantie à l'article 11 de la Charte (voir, par analogie, en ce qui concerne la directive 2006/24, arrêt Digital Rights, point 28).

102. Eu égard à la gravité de l'ingérence dans les droits fondamentaux en cause que constitue une réglementation nationale prévoyant, aux fins de la lutte contre la criminalité, la conservation de données relatives au trafic et de données de localisation, seule la lutte contre la criminalité grave est susceptible de justifier une telle mesure (voir, par analogie, à propos de la directive 2006/24, arrêt Digital Rights, point 60).

103. En outre, si l'efficacité de la lutte contre la criminalité grave, notamment contre la criminalité organisée et le terrorisme, peut dépendre dans une large mesure de l'utilisation des techniques modernes d'enquête, un tel objectif d'intérêt général, pour fondamental qu'il soit, ne saurait à lui seul justifier qu'une réglementation nationale prévoyant la conservation généralisée et indifférenciée de l'ensemble des données relatives au trafic et des données de localisation soit considérée comme nécessaire aux fins de ladite lutte (voir, par analogie, en ce qui concerne la directive 2006/24, arrêt Digital Rights, point 51).

104. A cet égard, il convient de relever, d'une part, qu'une telle réglementation a pour effet, eu égard à ses caractéristiques décrites au point 97 du présent arrêt, que la conservation des données relatives au trafic et des données de localisation est la règle, alors que le système mis en place par la directive 2002/58 exige que cette conservation des données soit l'exception.

105. D'autre part, une réglementation nationale telle que celle en cause au principal, qui couvre de manière généralisée tous les abonnés et utilisateurs inscrits et vise tous les moyens de communication électronique ainsi que l'ensemble des données relatives au trafic, ne prévoit aucune différenciation, limitation ou exception en fonction de l'objectif poursuivi. Elle concerne de manière globale l'ensemble des personnes faisant usage de services de communications électroniques, sans que ces personnes se trouvent, même indirectement, dans une situation susceptible de donner lieu à des poursuites pénales. Elle s'applique donc même à des personnes pour lesquelles il n'existe aucun indice de nature à laisser croire que leur comportement puisse avoir un lien, même indirect ou lointain, avec des infractions pénales graves. En outre, elle ne prévoit aucune exception, de telle sorte qu'elle s'applique même à des personnes dont les communications sont soumises, selon les règles du droit national, au secret professionnel (voir, par analogie, en ce qui concerne la directive 2006/24, arrêt Digital Rights, points 57 et 58).

106. Une telle réglementation ne requiert aucune relation entre les données dont la conservation est prévue et une menace pour la sécurité publique. Notamment, elle n'est pas limitée à une conservation portant soit sur des données afférentes à une période temporelle et/ou une zone géographique et/ou sur un cercle de personnes susceptibles d'être mêlées d'une manière ou d'une autre à une infraction grave, soit sur des personnes qui pourraient, pour d'autres motifs, contribuer, par la conservation de leurs données, à la lutte contre la criminalité (voir, par analogie, en ce qui concerne la directive 2006/24, arrêt Digital Rights, point 59).

107. Une réglementation nationale telle que celle en cause au principal excède donc les limites du strict nécessaire et ne saurait être considérée comme étant justifiée, dans une société démocratique, ainsi que l'exige l'article 15, paragraphe 1, de la directive 2002/58, lu à la lumière des articles 7, 8 et 11 ainsi que de l'article 52, paragraphe 1, de la Charte.

108. En revanche, l'article 15, paragraphe 1, de la directive 2002/58, lu à la lumière des articles 7, 8 et 11 ainsi que de l'article 52, paragraphe 1, de la Charte, ne s'oppose pas à ce qu'un Etat membre adopte une réglementation permettant, à titre préventif, la conservation ciblée des données relatives au trafic et des données de localisation, à des fins de lutte contre la criminalité grave, à condition que la conservation des données soit, en ce qui concerne les catégories de données à conserver, les moyens de communication visés, les personnes concernées ainsi que la durée de conservation retenue, limitée au strict nécessaire.

109. Pour satisfaire aux exigences énoncées au point précédent du présent arrêt, cette réglementation nationale doit, en premier lieu, prévoir des règles claires et précises régissant la portée et l'application d'une telle mesure de conservation des données et imposant un minimum d'exigences, de telle sorte que les personnes dont les données ont été conservées disposent de garanties suffisantes permettant de protéger efficacement leurs données à caractère personnel contre les risques d'abus. Elle doit en particulier indiquer en quelles circonstances et sous quelles conditions une mesure de conservation des données peut, à titre préventif, être prise, garantissant ainsi qu'une telle mesure soit limitée au strict nécessaire (voir, par analogie, à propos de la directive 2006/24, arrêt Digital Rights, point 54 et jurisprudence citée).

110. En second lieu, s'agissant des conditions matérielles auxquelles doit satisfaire une réglementation nationale permettant, dans le cadre de la lutte contre la criminalité, la conservation, à titre préventif, des données relatives au trafic et des données de localisation, afin de garantir qu'elle soit limitée au strict nécessaire, il convient de relever que, si ces conditions peuvent varier en fonction des mesures prises aux fins de la prévention, de la recherche, de la détection et de la poursuite de la criminalité grave, la conservation des données n'en doit pas moins toujours répondre à des critères objectifs, établissant un rapport entre les données à conserver et l'objectif poursuivi. En particulier, de telles conditions doivent s'avérer, en pratique, de nature à délimiter effectivement l'ampleur de la mesure et, par suite, le public concerné.

111. S'agissant de la délimitation d'une telle mesure quant au public et aux situations potentiellement concernés, la réglementation nationale doit être fondée sur des éléments objectifs permettant de viser un public dont les données sont susceptibles de révéler un lien, au moins indirect, avec des actes de criminalité grave, de contribuer d'une manière ou d'une autre à la lutte contre la criminalité grave ou de prévenir un risque grave pour la sécurité publique. Une telle délimitation peut être assurée au moyen d'un critère géographique lorsque les autorités nationales compétentes considèrent, sur la base d'éléments objectifs, qu'il existe, dans une ou plusieurs zones géographiques, un risque élevé de préparation ou de commission de tels actes.

112. Eu égard à l'ensemble des considérations qui précèdent, il convient de répondre à la première question dans l'affaire C-203/15 que l'article 15, paragraphe 1, de la directive 2002/58, lu à la lumière des articles 7, 8 et 11 ainsi que de l'article 52, paragraphe 1, de la Charte, doit être interprété en ce sens qu'il s'oppose à une réglementation nationale prévoyant, à des fins de lutte contre la criminalité, une conservation généralisée et indifférenciée de l'ensemble des données relatives au trafic et des données de localisation de tous les abonnés et utilisateurs inscrits concernant tous les moyens de communication électronique ».

B.6.7. A la seconde question préjudicielle dans l'affaire C-203/15 et à la première question préjudicielle dans l'affaire C-698/15, la Cour de justice répond que l'article 15, paragraphe 1, de la directive 2002/58/CE, lu à la lumière des articles 7, 8 et 11 ainsi que de l'article 52, paragraphe 1, de la Charte, doit être interprété en ce sens qu'il s'oppose à une réglementation nationale régissant la protection et la sécurité des données relatives au trafic et des données de localisation, en particulier l'accès des autorités nationales compétentes aux données conservées, sans limiter, dans le cadre de la lutte contre la criminalité, cet accès aux seules fins de lutte contre la criminalité grave, sans soumettre ledit accès à un contrôle préalable par une juridiction ou une autorité administrative indépendante, et sans exiger que les données en cause soient conservées sur le territoire de l'Union (point 125).

B.6.8. De son côté, la Cour européenne des droits de l'homme a entre-temps jugé la législation suédoise relative à l'interception massive de communications électroniques conforme à l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme, dans son arrêt *Centrum för Rättvisa* c. Suède, du 19 juin 2018. Pour conclure à l'absence de violation, elle se base sur les critères qu'elle a développés dans sa jurisprudence antérieure (*cf.* notamment CEDH, grande chambre, 4 décembre 2015, *Roman Zakharov* c. Russie). Elle observe, en particulier, ce qui suit :

« La Cour a expressément reconnu que les autorités nationales disposent d'une ample marge d'appréciation pour choisir les moyens de sauvegarder la sécurité nationale (*cf. Weber et Saravia*, précité, § 106). Dans les affaires *Weber et Saravia* et *Liberty e.a.*, la Cour a admis que les règles d'interception de masse n'excédaient pas, en soi, cette marge. Compte tenu du raisonnement de la Cour dans ces arrêts et compte tenu des menaces qui pèsent actuellement sur de nombreux Etats contractants (notamment le terrorisme mondial et d'autres formes graves de criminalité telles que le trafic de drogue, la traite des êtres humains, l'exploitation sexuelle des enfants et la cybercriminalité), des évolutions technologiques qui ont permis aux terroristes et aux criminels d'échapper plus facilement à la détection sur Internet et de l'imprévisibilité des voies par lesquelles les communications électroniques sont transmises, la Cour considère que la décision de recourir à un système d'interception de masse pour identifier des menaces pour la sécurité nationale jusqu'ici inconnues est une décision qui relève toujours de la marge d'appréciation des Etats » (CEDH, 19 juin 2018, *Centrum för Rättvisa* c. Suède, § 112).

Quant au mémoire de la « Fondation pour enfants disparus et sexuellement exploités, en abrégé ' Child Focus ' »

B.7.1. Dans un mémoire du 23 avril 2018, reçu au greffe le 25 avril 2018, Child Focus communique ses observations à propos des recours en annulation.

B.7.2. L'article 87, § 2, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle prévoit que lorsque la Cour constitutionnelle statue sur des recours en annulation, toute personne justifiant d'un intérêt peut adresser ses observations dans un mémoire à la Cour dans les trente jours de la publication prescrite par l'article 74 de cette loi spéciale. Elle est de ce fait, réputée partie au litige.

B.7.3. La publication précitée s'est faite au *Moniteur belge* du 15 février 2017. Le mémoire est donc irrecevable.

Quant au fond

B.8. Un moyen unique dans les affaires n^{os} 6590 et 6597 est pris de la violation, par la loi attaquée, des articles 10 et 11 de la Constitution lus isolément ou en combinaison avec les articles 6 et 8 de la Convention européenne des droits de l'homme ainsi qu'avec les articles 7, 8 et 47 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne.

B.9.1. L'Ordre des barreaux francophones et germanophone, partie requérante dans l'affaire n^{o} 6590, reproche à la loi attaquée de traiter de manière identique les utilisateurs de services de télécommunications ou de communications électroniques soumis au secret professionnel, dont notamment les avocats, et les autres utilisateurs de ces services. Cette partie requérante constate que la loi implique encore une obligation généralisée d'enregistrement et de conservation de certaines métadonnées, lesquelles permettent de déterminer si un avocat a été consulté par une personne physique ou morale, d'identifier cet avocat, d'identifier ses interlocuteurs et en particulier ses clients, ainsi que les date et heure de la communication. Cette obligation généralisée s'impose à l'ensemble des fournisseurs au public de services de téléphonie fixe, de téléphonie mobile, d'accès à internet, de courrier électronique par internet, de téléphonie par internet et de réseaux publics de communications électroniques.

B.9.2. La partie requérante dans l'affaire nº 6590 fait également grief à la loi attaquée de prévoir une obligation généralisée de conservation des données sans opérer de distinction entre les justiciables selon qu'ils font, ou non, l'objet d'une mesure d'enquête ou de poursuite pour des faits susceptibles de donner lieu à des condamnations pénales.

Elle soutient encore que les catégories de données visées par la loi sont extrêmement larges et variées, en ce qu'elles concernent celles qui visent à identifier l'utilisateur ou l'abonné et les moyens de communication, les données relatives à l'accès et la connexion de l'équipement terminal au réseau et au service et à la localisation de cet équipement, y compris le point de terminaison du réseau, ainsi que les données de communication même si leur contenu est en revanche exclu.

B.10.1. Les parties requérantes dans l'affaire nº 6597 reprochent à la loi attaquée de traiter de manière identique les utilisateurs de services de télécommunications ou de communications électroniques soumis au secret professionnel, dont notamment les professionnels comptables et fiscaux, et les autres utilisateurs de ces services sans tenir compte du statut particulier des professionnels comptables et fiscaux, du caractère fondamental du secret professionnel auquel ils sont soumis et de la nécessaire relation de confiance qui doit les unir à leurs clients.

B.10.2. Elles reprochent également à la loi attaquée de traiter de manière identique les justiciables qui font l'objet de mesures d'enquête ou de poursuite pour des faits susceptibles de s'inscrire dans les finalités de la conservation des données électroniques litigieuses et ceux qui ne font pas l'objet de telles mesures.

B.11.1. Un premier moyen dans l'affaire nº 6599 est pris de la violation des articles 10, 11, 12, 15, 22 et 29 de la Constitution, lus isolément ou combinés avec les articles 5, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 17 et 18 de la Convention européenne des droits de l'homme, avec les articles 7, 8, 11 et 52 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, avec l'article 17 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, avec le principe général de sécurité juridique, de proportionnalité, de droit à l'autodétermination en matière d'information ainsi qu'avec l'article 5, § 4, du Traité de l'Union européenne.

B.11.2. L'ASBL « Liga voor Mensenrechten » et l'ASBL « Ligue des Droits de l'Homme », parties requérantes dans l'affaire nº 6599, reprochent à la loi attaquée de prévoir une obligation générale de conservation des données, ce qui oblige les opérateurs et les fournisseurs de services téléphoniques publics (y compris la téléphonie par internet), d'accès à internet et de courrier électronique par internet ainsi que les fournisseurs de réseaux publics de communications électroniques, à conserver durant douze mois, *de facto* pour tous les Belges, suspects ou non, les données relatives au trafic concernant la téléphonie fixe, la téléphonie mobile et la téléphonie par internet, et les données relatives à l'accès à internet, et à les mettre à la disposition de la police et de la justice, des services de renseignement et de sécurité, des services d'urgence, de la Cellule des personnes disparues ainsi que du Service de médiation pour les télécommunications.

B.12.1. Un premier moyen dans l'affaire nº 6601 est pris de la violation, par la loi attaquée, de l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme, des articles 7, 8, 11.4 et 52 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, des articles 10, 11, 19 et 22 de la Constitution, de l'article 2, *a),* de la directive 95/46/CE du Parlement européen et du Conseil du 24 octobre 1995 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données ainsi que des articles 1, 2, 3, 5, 6, 9 et 15 de la directive 2002/58/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 juillet 2002 concernant le traitement des données à caractère personnel et la protection de la vie privée dans le secteur des communications électroniques.

B.12.2. Les parties requérantes dans l'affaire nº 6601 sont des personnes physiques qui habitent en Belgique et utilisent différents services de communications électroniques dans le cadre d'un contrat conclu avec un opérateur. Dans la première branche du premier moyen, elles font grief à la loi attaquée d'imposer une obligation générale et indifférenciée de conservation des données d'identification, de connexion et de localisation ainsi que des données de communication personnelles à charge des fournisseurs de services de téléphonie, en ce compris par internet, d'accès à internet, de courrier électronique par internet, aux opérateurs qui fournissent des réseaux publics de communications électroniques ainsi qu'aux opérateurs qui fournissent un de ces services.

B.13. Compte tenu de leur connexité, les moyens exposés dans les diverses affaires doivent être examinés ensemble.

B.14.1. L'article 22 de la Constitution dispose :

« Chacun a droit au respect de sa vie privée et familiale, sauf dans les cas et conditions fixés par la loi.

La loi, le décret ou la règle visée à l'article 134 garantissent la protection de ce droit ».

L'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme dispose :

« 1. Toute personne a droit au respect de sa vie privée et familiale, de son domicile et de sa correspondance.

2. Il ne peut y avoir ingérence d'une autorité publique dans l'exercice de ce droit que pour autant que cette ingérence est prévue par la loi et qu'elle constitue une mesure qui, dans une société démocratique, est nécessaire à la sécurité nationale, à la sûreté publique, au bien-être économique du pays, à la défense de l'ordre et à la prévention des infractions pénales, à la protection de la santé ou de la morale, ou à la protection des droits et libertés d'autrui ».

B.14.2. Les articles 7, 8, 11 et 52 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne disposent :

« Article 7

Respect de la vie privée et familiale

Toute personne a droit au respect de sa vie privée et familiale, de son domicile et de ses communications.

Article 8

Protection des données à caractère personnel

1. Toute personne a droit à la protection des données à caractère personnel la concernant.

2. Ces données doivent être traitées loyalement, à des fins déterminées et sur la base du consentement de la personne concernée ou en vertu d'un autre fondement légitime prévu par la loi. Toute personne a le droit d'accéder aux données collectées la concernant et d'en obtenir la rectification.

3. Le respect de ces règles est soumis au contrôle d'une autorité indépendante ».

« Article 11

Liberté d'expression et d'information

1. Toute personne a droit à la liberté d'expression. Ce droit comprend la liberté d'opinion et la liberté de recevoir ou de communiquer des informations ou des idées sans qu'il puisse y avoir ingérence d'autorités publiques et sans considération de frontières.

2. La liberté des médias et leur pluralisme sont respectés ».

« *Article 52*

Portée et interprétation des droits et des principes

1. Toute limitation de l'exercice des droits et libertés reconnus par la présente Charte doit être prévue par la loi et respecter le contenu essentiel desdits droits et libertés. Dans le respect du principe de proportionnalité, des limitations ne peuvent être apportées que si elles sont nécessaires et répondent effectivement à des objectifs d'intérêt général reconnus par l'Union ou au besoin de protection des droits et libertés d'autrui.

2. Les droits reconnus par la présente Charte qui font l'objet de dispositions dans les traités s'exercent dans les conditions et limites définies par ceux-ci.

3. Dans la mesure où la présente Charte contient des droits correspondant à des droits garantis par la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'Homme et des libertés fondamentales, leur sens et leur portée sont les mêmes que ceux que leur confère ladite convention. Cette disposition ne fait pas obstacle à ce que le droit de l'Union accorde une protection plus étendue.

4. Dans la mesure où la présente Charte reconnaît des droits fondamentaux tels qu'ils résultent des traditions constitutionnelles communes aux Etats membres, ces droits doivent être interprétés en harmonie avec lesdites traditions.

5. Les dispositions de la présente Charte qui contiennent des principes peuvent être mises en œuvre par des actes législatifs et exécutifs pris par les institutions, organes et organismes de l'Union, et par des actes des Etats membres lorsqu'ils mettent en œuvre le droit de l'Union, dans l'exercice de leurs compétences respectives. Leur invocation devant le juge n'est admise que pour l'interprétation et le contrôle de la légalité de tels actes.

6. Les législations et pratiques nationales doivent être pleinement prises en compte comme précisé dans la présente Charte.

7. Les explications élaborées en vue de guider l'interprétation de la présente Charte sont dûment prises en considération par les juridictions de l'Union et des Etats membres ».

B.15. Comme il ressort du texte de la loi attaquée et des travaux préparatoires cités en B.4.2, le législateur a entendu établir trois catégories de métadonnées devant être conservées - les données d'identification, les données d'accès et de connexion ainsi que les données de communication -, renforcer les conditions d'accès aux données par les autorités compétentes et renforcer la sécurisation des données conservées par les opérateurs, dans l'interprétation des arrêts de la Cour de justice de l'Union européenne et de la Cour selon laquelle une obligation généralisée de conservation des données pourrait être admise si cette obligation s'accompagne de telles garanties.

B.16. L'article 95 du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 « relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données) », entré en vigueur le 25 mai 2018, dispose que ce règlement n'impose pas d'obligations supplémentaires aux personnes physiques ou morales quant au traitement dans le cadre de la fourniture de services de communications électroniques accessibles au public sur les réseaux publics de communication dans l'Union en ce qui concerne les aspects pour lesquels elles sont soumises à des obligations spécifiques ayant le même objectif énoncées dans la directive 2002/58/CE.

L'article 15, paragraphe 1, de la directive 2002/58/CE, cité en B.6.1, dispose que les Etats membres peuvent notamment adopter des mesures législatives afin de conserver des données durant une période limitée pour des raisons citées dans ce paragraphe, entre autres sauvegarder la sécurité nationale, la défense et la sécurité publique, ou assurer la prévention, la recherche, la détection et la poursuite d'infractions pénales ou d'utilisations non autorisées du système de communications électroniques, aux conditions précisées dans cette disposition.

B.17.1. L'article 126 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, inséré par l'article 4 de la loi attaquée, fixe en son paragraphe 2, 2°, les conditions auxquelles les services de renseignement et de sécurité peuvent obtenir des données des fournisseurs et opérateurs visés au paragraphe 1er, alinéa 1er.

A cet égard, il convient de constater que, le 31 octobre 2017, le *Investigatory Powers Tribunal - London* a posé à la Cour de justice de l'Union européenne les questions préjudicielles suivantes (affaire C-623/17 *Privacy International / Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs e.a.*) :

« Dans des circonstances où :

a. les capacités des SSR pour utiliser les DCM qui leur sont fournies sont essentielles pour la protection de la sécurité nationale du Royaume-Uni, notamment dans les domaines du contre-terrorisme, du contre-espionnage et de la lutte contre la prolifération;

b. une caractéristique fondamentale de l'utilisation des DCM par les SSR est la découverte de menaces pour la sécurité nationale inconnues jusque-là par le biais de techniques de masse non-ciblées qui exigent le regroupement des DCM en un endroit unique. Son utilité principale repose dans l'identification et l'établissement du profil rapide des cibles ainsi que la fourniture d'une base d'action au vu d'une menace imminente;

c. le fournisseur d'un réseau de communications électroniques n'est pas tenu de conserver par la suite les DCM (au-delà de la période requise par l'activité commerciale ordinaire) qui sont conservées par l'Etat seul (les SSR);

d. la juridiction nationale a jugé (sous réserve de certaines questions réservées) que les garanties entourant l'utilisation des DCM par les SSR sont conformes aux exigences de la CEDH; et

e. la juridiction nationale a jugé que l'imposition des exigences spécifiées aux points 119 à 125 de l'arrêt de la grande chambre dans les affaires jointes C 203/15 et C 698/15 *Tele2 Sverige AB/Post-och telestyrelsen* et *Secretary of State for the Home Department/Watson e.a* (' les exigences Watson '), si ces dernières étaient applicables, ferait échec aux mesures prises par les SSR pour protéger la sécurité nationale et mettrait par là même en péril la sécurité nationale du Royaume-Uni;

1. Vus l'article 4 TUE et l'article 1er, paragraphe 3, de la directive 2002/58/CE (directive vie privée et communications électroniques), une exigence dans des instructions données par le Secretary of State à un fournisseur d'un réseau de communications électroniques qu'il doit fournir les données de communications en masse aux services de sécurité et de renseignement (' SSR ') d'un État membre, relève-t-elle du champ d'application du droit de l'Union et de la directive vie privée et communications électroniques ?

2. En cas de réponse affirmative à la première question, les exigences Watson ou toute autre exigence en plus de celles imposées par la CEDH s'imposent-elles à de telles instructions du Secretary of State ? Si tel est le cas, comment et dans quelle mesure ces exigences s'appliquent-elles, eu égard à la nécessité essentielle pour les SSR d'utiliser l'acquisition de masse et les techniques de traitement automatisé pour protéger la sécurité nationale et eu égard à la mesure dans laquelle de telles capacités, si elles sont conformes à la CEDH, pourraient être fondamentalement frustrées par l'imposition de telles exigences ? ».

La Cour devra faire intervenir la réponse à ces questions préjudicielles dans son examen. Pour cette raison, l'examen de la loi attaquée doit, sur ce point, être suspendu jusqu'à ce que la Cour de justice ait rendu un arrêt dans l'affaire précitée.

B.17.2. L'article 126, § 2, 1°, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, inséré par l'article 4 de la loi attaquée, fixe les conditions auxquelles les autorités judiciaires peuvent obtenir des données en vue de la recherche, de l'instruction et de la poursuite d'infractions. Par conséquent, il convient également d'attendre la réponse de la Cour de justice de l'Union européenne à la question préjudicielle suivante, qui a été posée par la *Audiencia provincial de Tarragona, Sección cuarta* le 14 avril 2016 (affaire C-207/16, *Ministerio Fiscal*) :

« Est-il possible de déterminer la gravité suffisante des infractions, en tant que critère justifiant l'atteinte aux droits fondamentaux reconnus aux articles 7 et 8 de la Charte, uniquement en prenant en considération la peine dont peut être punie l'infraction faisant l'objet d'une enquête ou est-il nécessaire, en outre, d'identifier dans le comportement délictueux un caractère préjudiciable particulier pour des intérêts juridiques individuels ou collectifs ?

Le cas échéant, s'il était conforme aux principes fondamentaux de l'Union appliqués par la Cour dans son arrêt Digital Rights en tant que normes de contrôle strict de la directive déclarée invalide par cet arrêt, de déterminer la gravité de l'infraction uniquement en fonction de la peine susceptible d'être infligée, quel devrait être le niveau minimal de cette peine ? Un niveau fixé de manière générale à un minimum de trois ans de prison serait-il conforme ? ».

Il ressort des conclusions de l'avocat général Henrik Saugmandsgaard Øe du 3 mai 2018 dans cette affaire que les dispositions pertinentes sont susceptibles de plusieurs interprétations.

B.18. Pour le surplus, les points de vue des parties devant la Cour divergent quant à l'interprétation à donner à plusieurs dispositions, notamment l'article 15, paragraphe 1, de la directive précitée 2002/58/CE et les articles 7, 8, 11 et 52 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, que la Cour doit associer à son contrôle de la loi attaquée.

B.19.1. Comme l'indiquent les parties requérantes, la Cour de justice a toutefois jugé dans son arrêt du 21 décembre 2016 (C-203/15 et C-698/15 *Tele2 Sverige AB*) que l'article 5, paragraphe 1, de la directive 2002/58/CE énonce une obligation de principe d'assurer la confidentialité des communications et des données relatives au trafic y afférentes, et que l'article 15, paragraphe 1, de la même directive, contenant des exceptions à ce principe, doit être interprété de manière stricte pour éviter que la dérogation à l'obligation de principe prévue à l'article 5 de la directive devienne la règle, sauf à vider largement cette dernière disposition de sa portée.

La Cour de justice a également souligné que seuls les objectifs énoncés par l'article 15 peuvent justifier une mesure dérogeant au principe de confidentialité des communications et données relatives au trafic y afférentes, l'article 15 exigeant à cet égard que la conservation des données n'ait lieu que pendant une durée limitée et lorsque cela est justifié par un des motifs qu'il énumère.

B.19.2. Dès lors, comme le soulignent les parties requérantes, d'après la Cour de justice, une réglementation nationale qui énonce une conservation généralisée et indifférenciée de l'ensemble des données relatives au trafic et des données de localisation de tous les abonnés et utilisateurs inscrits concernant tous les moyens de communication électronique, sans que les utilisateurs en soient informés, constitue une ingérence dans les droits fondamentaux consacrés par les articles 7 et 8 de la Charte particulièrement grave, de sorte que seule la lutte contre la criminalité grave est susceptible de justifier une telle mesure. La Cour de justice ajoute que si cet objectif est d'intérêt général, il ne saurait à lui seul justifier qu'une réglementation nationale prévoyant la conservation généralisée et indifférenciée de l'ensemble des données relatives au trafic et des données de localisation soit considérée comme nécessaire aux fins de ladite lutte.

La Cour de justice en conclut qu'une réglementation nationale qui ne prévoit aucune différenciation, limitation ou exception selon l'objectif poursuivi, et qui concerne de manière globale l'ensemble des personnes qui font usage de services de communications électroniques, sans distinction géographique ou dans le temps, sans que l'on ait égard au fait que ces personnes se trouvent même indirectement dans une situation pouvant donner lieu à des poursuites pénales ou que la communication des données concerne des personnes dont les communications sont soumises au secret professionnel ou sans requérir aucune relation entre les données dont la conservation est prévue et une menace pour la sécurité publique, excède les limites du strict nécessaire et ne peut être considérée comme étant justifiée dans une société démocratique, comme l'exige l'article 15 de la directive, lu à la lumière des articles 7, 8, 11 et 52, paragraphe 1, de la Charte.

B.19.3. Selon les parties requérantes, la Cour de justice indique certes que l'article 15, paragraphe 1, de la directive 2002/58/CE ne s'oppose pas à une réglementation nationale qui permet une conservation ciblée des données relatives au trafic et des données de localisation, à des fins de lutte contre la criminalité grave, à condition que la conservation des données soit, en ce qui concerne les catégories de données à conserver, les moyens de communication visés, les personnes concernées ainsi que la durée de conservation retenue, limitée au strict nécessaire. Ceci implique que la réglementation nationale prévoie des règles claires et précises et que les personnes concernées par la conservation des données jouissent de garanties suffisantes qui permettent de protéger efficacement leurs données à caractère personnel contre les risques d'abus. La Cour de justice ajoute que la réglementation nationale doit en particulier indiquer en quelles circonstances et sous quelles conditions une mesure de conservation des données peut être prise à titre préventif. Une telle réglementation doit être fondée sur des éléments objectifs qui permettent de viser un public dont les données sont susceptibles de révéler un lien avec la criminalité grave ou qui présente un risque grave pour la sécurité publique, cette délimitation pouvant être assurée au moyen d'un critère géographique lorsque les autorités nationales compétentes considèrent, sur la base d'éléments objectifs, qu'il existe, dans une ou plusieurs zones géographiques, un risque élevé de préparation ou de commission de tels actes.

B.19.4. Comme il ressort des B.3 et B.4, par l'adoption de la loi attaquée, le législateur poursuit des objectifs plus larges que la lutte contre la criminalité grave ou le risque d'atteinte grave à la sécurité publique.

Le législateur a également indiqué à plusieurs reprises dans les travaux préparatoires cités en B.4.2 qu'en ce qui concerne le principe même de l'obligation de conservation des données, il visait toutes les personnes, même si elles ne sont pas encore impliquées dans une enquête; il n'a par ailleurs pas opéré de distinction selon la période temporelle, la zone géographique ou un cercle de personnes, et n'a pas non plus prévu une exception à l'égard des personnes dont les communications sont soumises au secret professionnel.

B.19.5. Selon les parties requérantes, bien que les conditions d'accès aux données conservées aient été considérablement renforcées dans la loi attaquée, l'obligation générale de conservation des données qu'elle prévoit ne répond pas aux exigences prescrites par l'article 15, paragraphe 1, de la directive 2002/58/CE, lu à la lumière des articles 7, 8, 11 et 52, paragraphe 1, de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, selon l'interprétation qu'en a donnée la Cour de justice par son arrêt du 21 décembre 2016. Une telle obligation excède en effet les limites du strict nécessaire et ne saurait être considérée comme étant justifiée dans une société démocratique, ainsi que l'exigent les dispositions européennes précitées.

B.20.1. Le Conseil des ministres souligne quant à lui que l'objectif poursuivi par la réglementation attaquée est multiple. Le législateur cherche d'abord à renforcer la situation qui existe de longue date, dans laquelle l'accès à des données dans le secteur des télécommunications est obtenu dans le cadre d'enquêtes pénales, en créant un cadre législatif offrant les garanties nécessaires sur le plan de la protection de la vie privée. L'obligation de conservation est également introduite en vue de la recherche de la vérité dans de nombreuses formes de criminalité et vise ainsi à garantir l'intégrité du système pénal. Cette recherche de la vérité est dans l'intérêt tant de la victime et de l'accusé (qui pourra par exemple démontrer qu'il se trouvait ailleurs au moment des faits) que de toutes les autres personnes concernées. L'obligation de conservation est également dictée par les finalités qui consistent à intervenir en vue de faire suite à un appel aux services d'urgence ou à rechercher une personne disparue dont l'intégrité physique est en danger imminent. Cet élément constituerait une différence importante par rapport aux situations qui étaient évoquées dans les arrêts précités de la Cour de justice. Il existerait donc un lien de proportionnalité entre l'obligation générale de conservation et le but que le législateur s'est fixé.

B.20.2. Le Conseil des ministres souligne encore que le législateur n'a pas considéré qu'il était possible, à la lumière de l'objectif poursuivi, de mettre en place une obligation de conservation ciblée et différenciée, et qu'il a choisi d'entourer l'obligation de conservation générale et indifférenciée de garanties strictes, tant sur le plan de la protection de la conservation que sur le plan de l'accès, afin de limiter au minimum l'ingérence dans le droit à la protection de la vie privée. A cet égard, le Conseil des ministres souligne qu'il est tout simplement impossible d'opérer une différenciation *a priori* en fonction des personnes, des périodes temporelles et des zones géographiques. Il se réfère à cet égard également aux conclusions de l'avocat général Henrik Saugmandsgaard Øe dans les affaires jointes C-203/15 et C-698/15.

Il ressort des éléments dont dispose la Cour que la majorité des Etats membres connaissent par ailleurs de grandes difficultés pour mettre en conformité leur législation en matière de conservation des données avec les exigences émises par la Cour de justice dans sa jurisprudence (voy. : *Data retention across the EU*, http://fra.europa.eu/en/theme/information-society-privacy-and-data-protection/data-retention; lettre du ministre de la Justice et de la Sécurité des Pays-Bas du 26 mars 2018 au président de la « Tweede Kamer der Staten-Generaal », deuxième chambre, session 2017-2018, 34 537, n° 7).

B.21. Par conséquent, il y a lieu de poser à la Cour de justice de l'Union européenne la question préjudicielle proposée en ordre subsidiaire par le Conseil des ministres, telle qu'elle a été modifiée par la Cour.

B.22. La loi attaquée vise à permettre également une instruction pénale effective et une sanction effective des abus sexuels à l'égard de mineurs et à permettre effectivement l'identification de l'auteur d'un tel délit, même lorsqu'il est fait usage de moyens de communications électroniques. A l'audience, l'attention a été attirée à cet égard sur les obligations positives qui découlent des articles 3 et 8 de la Convention européenne des droits de l'homme en ce qui concerne la protection de l'intégrité physique et morale des mineurs et d'autres personnes vulnérables, tels qu'ils sont interprétés par la Cour européenne des droits de l'homme (CEDH, 2 décembre 2008, *K.U.* c. Finlande, § § 46-49). Ces obligations pourraient également découler des dispositions correspondantes de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, ce qui pourrait avoir des conséquences pour l'interprétation de l'article 15, paragraphe 1, de la directive 2002/58/CE.

B.23. Il convient dès lors de poser la deuxième question préjudicielle mentionnée dans le dispositif.

B.24. Enfin, il y a lieu de poser la troisième question préjudicielle mentionnée dans le dispositif.

Par ces motifs,

la Cour

a) avant de statuer quant au fond, pose à la Cour de justice de l'Union européenne les questions préjudicielles suivantes :

1. L'article 15, paragraphe 1, de la directive 2002/58/CE, lu en combinaison avec le droit à la sécurité, garanti par l'article 6 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, et le droit au respect des données personnelles, tel que garanti par les articles 7, 8 et 52, § 1er, de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, doit-il être interprété en ce sens qu'il s'oppose à une réglementation nationale telle que celle en cause, qui prévoit une obligation générale pour les opérateurs et fournisseurs de services de communications électroniques de conserver les données de trafic et de localisation au sens de la directive 2002/58/CE, générées ou traitées par eux dans le cadre de la fourniture de ces services, réglementation nationale qui n'a pas seulement pour objectif la recherche, la détection et la poursuite de faits de criminalité grave, mais également la garantie de la sécurité nationale, de la défense du territoire et de la sécurité publique, la recherche, la détection et la poursuite d'autres faits que ceux de criminalité grave ou la prévention d'un usage interdit des systèmes de communication électronique, ou la réalisation d'un autre objectif identifié par l'article 23, paragraphe 1, du règlement (UE) 2016/679 et qui est en outre sujette à des garanties précisées dans cette réglementation sur le plan de la conservation des données et de l'accès à celles-ci ?

2. L'article 15, paragraphe 1, de la directive 2002/58/CE, combiné avec les articles 4, 7, 8, 11 et 52, paragraphe 1, de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, doit-il être interprété en ce sens qu'il s'oppose à une réglementation nationale telle celle en cause, qui prévoit une obligation générale pour les opérateurs et fournisseurs de services de communications électroniques de conserver les données de trafic et de localisation au sens de la directive 2002/58/CE, générées ou traitées par eux dans le cadre de la fourniture de ces services, si cette réglementation a notamment pour objet de réaliser les obligations positives incombant à l'autorité en vertu des articles 4 et 8 de la Charte, consistant à prévoir un cadre légal qui permette une enquête pénale effective et une répression effective de l'abus sexuel des mineurs et qui permette effectivement d'identifier l'auteur du délit, même lorsqu'il est fait usage de moyens de communications électroniques ?

3. Si, sur la base des réponses données à la première ou à la deuxième question préjudicielle, la Cour constitutionnelle devait arriver à la conclusion que la loi attaquée méconnaît une ou plusieurs des obligations découlant des dispositions mentionnées dans ces questions, pourrait-elle maintenir provisoirement les effets de la loi du 29 mai 2016 relative à la collecte et à la conservation des données dans le secteur des communications électroniques afin d'éviter une insécurité juridique et de permettre que les données collectées et conservées précédemment puissent encore être utilisées pour les objectifs visés par la loi ?;

b) suspend en outre l'examen des affaires jusqu'à ce que la Cour de justice ait statué dans les affaires C-207/16 *Ministerio Fiscal* et C-623/17 *Privacy International / Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs e.a.*

Ainsi rendu en langue française, en langue néerlandaise et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 19 juillet 2018.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux

Le président,
J. Spreutels

GRONDWETTELIJK HOF

[2018/203850]

Uittreksel uit arrest nr. 96/2018 van 19 juli 2018

Rolnummers 6590, 6597, 6599 en 6601

In zake : de beroepen tot vernietiging van de wet van 29 mei 2016 betreffende het verzamelen en het bewaren van de gegevens in de sector van de elektronische communicatie, ingesteld door de « Ordre des barreaux francophones et germanophone », door de vzw « Académie Fiscale » en Jean Pierre Riquet, door de vzw « Liga voor Mensenrechten » en de vzw « Ligue des Droits de l'Homme » en door Patrick Van Assche en anderen.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters J. Spreutels en A. Alen, en de rechters L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût en R. Leysen, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter J. Spreutels,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de beroepen en rechtspleging*

a. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 10 januari 2017 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 11 januari 2017, heeft de « Ordre des barreaux francophones et germanophone », bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. E. Lemmens en Mr. J.-F. Henrotte, advocaten bij de balie te Luik, beroep tot vernietiging ingesteld van de wet van 29 mei 2016 betreffende het verzamelen en het bewaren van de gegevens in de sector van de elektronische communicatie (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 18 juli 2016).

b. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 16 januari 2017 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 17 januari 2017, is beroep tot vernietiging ingesteld van dezelfde wet door de vzw « Académie Fiscale » en Jean Pierre Riquet.

c. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 17 januari 2017 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 18 januari 2017, is beroep tot vernietiging ingesteld van dezelfde wet door de vzw « Liga voor Mensenrechten », bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. J. Vander Velpen, advocaat bij de balie te Antwerpen, en de vzw « Ligue des Droits de l'Homme », bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. R. Jespers, avocaat bij de balie te Antwerpen.

d. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 18 januari 2017 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 19 januari 2017, is beroep tot vernietiging ingesteld van dezelfde wet door Patrick Van Assche, Christel Van Akeleyen en Karina De Hoog, bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. D. Pattyn, advocaat bij de balie te Brugge.

Die zaken, ingeschreven onder de nummers 6590, 6597, 6599 en 6601 van de rol van het Hof, werden samengevoegd.

(...)

II. *In rechte*

(...)

Ten aanzien van de bestreden wet en de context ervan

B.1.1. Vier beroepen zijn ingesteld met het oog op de vernietiging van de wet van 29 mei 2016 betreffende het verzamelen en het bewaren van de gegevens in de sector van de elektronische communicatie.

B.1.2. Die wet bepaalt :

« HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie*

Art. 2. In artikel 2 van de wet [van] 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 18 december 2015, en gedeeltelijk vernietigd bij arrest nr. 84/2015 van het Grondwettelijk Hof, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de bepaling onder 11° wordt vervangen als volgt :

' 11° " operator " : ieder persoon die onder de verplichting valt een kennisgeving te doen overeenkomstig artikel 9; ';

b) in de plaats van de bepaling onder 74°, vernietigd bij arrest nr. 84/2015 van het Grondwettelijk Hof, wordt een als volgt luidende bepaling onder 74° ingevoegd :

' 74° " Oproeppoging zonder resultaat " : een communicatie waarbij een oproep wel tot een verbinding heeft geleid, maar onbeantwoord is gebleven of via het netwerkbeheer is beantwoord. '.

Art. 3. Artikel 125, § 2, van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 4. In dezelfde wet wordt in de plaats van artikel 126, vernietigd bij arrest nr. 84/2015 van het Grondwettelijk Hof, het als volgt luidende artikel 126 ingevoegd :

' Art. 126. § 1. Onverminderd de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, dienen de aanbieders aan het publiek van telefoniediensten, via internet inbegrepen, van internettoegang, van e-mail via het internet, de operatoren die openbare elektronische-communicatienetwerken aanbieden, alsook de operatoren die een van deze diensten verstrekken, de in paragraaf 3 bedoelde gegevens die door hen worden gegenereerd of verwerkt in het kader van de verstrekking van de betrokken communicatiediensten, te bewaren.

Dit artikel heeft geen betrekking op de inhoud van de communicatie.

De verplichting om de in paragraaf 3 bedoelde gegevens te bewaren, is ook van toepassing op oproeppogingen zonder resultaat, voor zover die gegevens in verband met de aanbieding van de bedoelde communicatiediensten :

1° wat de telefoniegegevens betreft, worden gegenereerd of verwerkt door de operatoren van openbare elektronische-communicatiediensten of van een openbaar netwerk voor elektronische communicatie, of

2° wat de internetgegevens betreft, door deze aanbieders worden gelogd.

§ 2. Enkel de volgende overheden mogen op eenvoudig verzoek van de in paragraaf 1, eerste lid, bedoelde aanbieders en operatoren gegevens ontvangen die worden bewaard krachtens dit artikel om de doeleinden en volgens de hieronder opgesomde voorwaarden :

1° de gerechtelijke autoriteiten, met het oog op het opsporen, het onderzoek en de vervolging van inbreuken, voor de uitvoering van de in de artikelen 46*bis* en 88*bis* van het Wetboek van strafvordering beoogde maatregelen en volgens de voorwaarden bepaald in die artikelen;

2° de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, teneinde de inlichtingenopdrachten met inzet van de methoden voor het vergaren van gegevens zoals bedoeld in de artikelen 16/2, 18/7 en 18/8 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten te vervullen en volgens de voorwaarden vastgelegd in die wet;

3° elke officier van gerechtelijke politie van het Instituut, met het oog op het opsporen, het onderzoek en de vervolging van inbreuken op de artikelen 114, 124 en dit artikel;

4° de hulpdiensten die hulp ter plaatse bieden, wanneer ze naar aanleiding van een noodoproep, van de betrokken aanbieder of operator niet de identificatiegegevens van de oproeper ontvangen met behulp van de databank beoogd in artikel 107, § 2, derde lid, of onvolledige of onjuiste gegevens krijgen. Enkel de identificatiegegevens van de oproeper mogen worden gevraagd en uiterlijk binnen 24 uur na de oproep;

5° de officier van gerechtelijke politie van de Cel Vermiste Personen van de federale politie, in het kader van zijn opdracht tot het verlenen van hulp aan personen in nood, opsporing van personen van wie de verdwijning onrustwekkend is en wanneer er ernstige vermoedens of aanwijzingen bestaan dat de fysieke integriteit van de vermiste persoon in onmiddellijk gevaar is. Enkel de gegevens die zijn beoogd in paragraaf 3, eerste en tweede lid, met betrekking tot de vermiste persoon en bewaard gedurende de 48 uur voorafgaand aan het verzoek om de gegevens te krijgen, mogen worden gevraagd aan de operator of de aanbieder in kwestie via een door de Koning aangewezen politiedienst;

6° de Ombudsdienst voor telecommunicatie, met het oog op de identificatie van de persoon die kwaadwillig gebruik heeft gemaakt van een elektronische-communicatienetwerk of -dienst, conform de voorwaarden beoogd in artikel 43*bis*, § 3, 7°, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Enkel de identificatiegegevens mogen worden gevraagd.

De aanbieders en operatoren bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, zorgen ervoor dat de in paragraaf 3 bedoelde gegevens onbeperkt toegankelijk zijn vanuit België en dat deze gegevens, en alle andere daarmee verband houdende vereiste informatie onverwijld en uitsluitend aan de in deze paragraaf bedoelde autoriteiten kunnen worden meegedeeld.

Onverminderd andere wettelijke voorschriften mogen de aanbieders en operatoren bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, de krachtens paragraaf 3 bewaarde gegevens niet gebruiken voor andere doeleinden.

§ 3. De gegevens ter identificatie van de gebruiker of de abonnee en de communicatiemiddelen, met uitzondering van de gegevens waarin het tweede en derde lid specifiek voorzien, worden gedurende twaalf maanden bewaard vanaf de datum waarop communicatie voor de laatste maal mogelijk is via de gebruikte dienst.

De gegevens met betrekking tot de toegang tot en de verbinding van de eindapparatuur met het netwerk en met de dienst en met betrekking tot de plaats van die apparatuur, inclusief het netwerkaansluitpunt, worden bewaard gedurende twaalf maanden, vanaf de datum van de communicatie.

De communicatiegegevens, met uitzondering van de inhoud, met inbegrip van hun herkomst en hun bestemming, worden gedurende twaalf maanden bewaard vanaf de datum van de communicatie.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, op voorstel van de minister van Justitie en van de minister, en na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van het Instituut, de te bewaren gegevens per type van categorie bedoeld in het eerste tot derde lid alsook de vereisten waaraan deze gegevens moeten beantwoorden.

§ 4. Wat betreft de bewaring van de gegevens bedoeld in paragraaf 3, dienen de aanbieders en operatoren bedoeld in paragraaf 1, eerste lid :

1° te garanderen dat de bewaarde gegevens dezelfde kwaliteit hebben en onderworpen worden aan dezelfde beveiligings- en beschermingsmaatregelen als de gegevens in het netwerk;

2° ervoor te zorgen dat de bewaarde gegevens worden onderworpen aan passende technische en organisatorische maatregelen om de gegevens te beveiligen tegen vernietiging, hetzij per ongeluk, hetzij onrechtmatig, tegen verlies of wijziging per ongeluk, niet-toegelaten of onrechtmatige opslag, verwerking, toegang of openbaarmaking;

3° te garanderen dat de toegang tot de bewaarde gegevens om te antwoorden op de verzoeken van de autoriteiten bedoeld in paragraaf 2, enkel gebeurt door een of meer leden van de Coördinatiecel bedoeld in artikel 126/1, § 1;

4° de gegevens op het grondgebied van de Europese Unie te bewaren;

5° te zorgen voor maatregelen van technologische beveiliging die de bewaarde gegevens, vanaf hun registratie, onleesbaar en onbruikbaar maken voor elke persoon die niet gemachtigd is om er toegang toe te hebben;

6° ervoor te zorgen dat de bewaarde gegevens na afloop van de bewaringstermijn die voor die gegevens geldt zoals vastgelegd in paragraaf 3, worden verwijderd van elke drager, onverminderd de artikelen 122 en 123;

7° ervoor te zorgen dat het gebruik van de bewaarde gegevens kan worden opgespoord voor elk verzoek om deze gegevens te verkrijgen vanwege een autoriteit bedoeld in paragraaf 2.

De in het eerste lid, 7°, bedoelde opspoorbaarheid wordt verwezenlijkt aan de hand van een logboek. Het Instituut en de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer mogen dat logboek raadplegen of een kopie van een deel of van het geheel van dat logboek eisen. Het Instituut en de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer sluiten een protocol tot samenwerking voor de raadpleging van en het toezicht op dat logboek.

§ 5. De minister en de minister van Justitie zorgen ervoor dat statistieken inzake de bewaring van de gegevens die worden gegenereerd of verwerkt in het kader van de verstrekking van openbaar toegankelijke communicatienetwerken en -diensten jaarlijks worden bezorgd aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Die statistieken omvatten met name :

1° de gevallen waarin overeenkomstig de toepasselijke wettelijke bepalingen gegevens zijn verstrekt aan de bevoegde autoriteiten;

2° de tijd die is verstreken tussen de datum waarop de gegevens zijn bewaard en de datum waarop de bevoegde autoriteiten om de overdracht ervan verzochten;

3° de gevallen waarin verzoeken om gegevens niet konden worden ingewilligd.

Die statistieken mogen geen persoonsgegevens omvatten.

De gegevens die betrekking hebben op de toepassing van paragraaf 2, 1°, worden tevens bijgevoegd bij het verslag dat de minister van Justitie overeenkomstig artikel 90*decies* van het Wetboek van strafvordering moet uitbrengen aan het Parlement.

De Koning bepaalt, op voorstel van de minister van Justitie en de minister en op advies van het Instituut, de statistieken die de aanbieders en operatoren bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, jaarlijks bezorgen aan het Instituut en die welke het Instituut bezorgt aan de minister en aan de minister van Justitie.

§ 6. Onverminderd het verslag bedoeld in paragraaf 5, vierde lid, brengen de minister en de minister van Justitie, twee jaar na de inwerkingtreding van het in paragraaf 3, vierde lid, bedoelde koninklijk besluit een evaluatieverslag uit aan de Kamer van volksvertegenwoordigers over de toepassing van dit artikel, teneinde na te gaan of het nodig is bepalingen aan te passen, inzonderheid wat betreft de te bewaren gegevens en de bewaringstermijn. ’.

Art. 5. In dezelfde wet wordt een artikel 126/1 ingevoegd, luidende :

' Art. 126/1. § 1. Binnen elke operator en elke aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, wordt een Coördinatiecel opgericht, belast met het verstrekken aan de wettelijk bevoegde Belgische autoriteiten, op hun verzoek, van de gegevens bewaard krachtens de artikelen 122, 123 en 126, de identificatiegegevens van de oproeper krachtens artikel 107, § 2, eerste lid, of de gegevens die kunnen worden gevorderd krachtens de artikelen 46*bis*, 88*bis* en 90*ter* van het Wetboek van strafvordering en de artikelen 18/7, 18/8, 18/16 en 18/17 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

In voorkomend geval kunnen verscheidene operatoren of aanbieders een gemeenschappelijke Coördinatiecel oprichten. In dergelijk geval moet deze Coördinatiecel voorzien in dezelfde dienst voor elke operator of aanbieder.

Om deel uit te maken van de Coördinatiecel dienen de leden :

1° het voorwerp [te] hebben uitgemaakt van een positief en niet-achterhaald veiligheidsadvies conform artikel 22*quinquies* van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen;

2° niet het voorwerp [te] hebben uitgemaakt van een weigering door de minister van Justitie, waarbij die weigering met redenen moet worden omkleed en zich te allen tijde kan voordoen.

Een advies wordt als achterhaald beschouwd 5 jaar na zijn verstrekking.

De operatoren en aanbieders die geen van de diensten bedoeld in artikel 126, § 1, verstrekken, zijn vrijgesteld van de in het derde lid, 1°, beoogde voorwaarde.

Enkel de leden van de Coördinatiecel mogen antwoorden op de verzoeken van de autoriteiten met betrekking tot de gegevens bedoeld in het eerste lid. Ze mogen echter, onder hun toezicht en binnen de grenzen van het strikt noodzakelijke, technische hulp krijgen van aangestelden van de operator of van de aanbieder.

De leden van de Coördinatiecel en de aangestelden die technische bijstand verlenen, zijn onderworpen aan het beroepsgeheim.

Elke operator en elke aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, waakt over de vertrouwelijkheid van de gegevens die worden behandeld door de Coördinatiecel en deelt onverwijld aan het Instituut en aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer de contactgegevens van de Coördinatiecel en van zijn leden mee alsook elke wijziging van die gegevens.

§ 2. Elke operator en elke aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, stelt een interne procedure op om te antwoorden op de verzoeken vanwege de autoriteiten om toegang tot de persoonsgegevens betreffende de gebruikers. Hij verstrekt aan het Instituut, op verzoek, gegevens over deze procedures, het aantal ontvangen verzoeken, de aangevoerde wettelijke grondslag en hun antwoord.

Elke operator en elke aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, wordt beschouwd als verantwoordelijk voor de verwerking in de zin van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, voor de gegevens behandeld op basis van artikel 126 en dit artikel.

De operatoren van openbare netwerken voor elektronische communicatie en de aanbieders bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, nemen artikel 114, § 2, in acht voor de toegang tot de gegevens bedoeld in paragraaf 1 en hun overdracht aan de autoriteiten.

§ 3. Elke aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, en elke operator bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, wijst een of meer aangestelden aan voor de bescherming van persoonsgegevens, die moet beantwoorden aan de cumulatieve voorwaarden opgesomd in paragraaf 1, derde lid.

Deze aangestelde mag geen deel uitmaken van de Coördinatiecel.

Verscheidene operatoren of aanbieders mogen een of meer gemeenschappelijke aangestelden voor de bescherming van de persoonsgegevens aanduiden. In dat geval moeten deze aangestelden dezelfde opdracht uitvoeren voor elke individuele operator of aanbieder.

Bij de uitvoering van zijn opdrachten handelt de aangestelde voor de bescherming van de persoonsgegevens in volledige onafhankelijkheid, en heeft hij toegang tot alle persoonsgegevens die worden bezorgd aan de autoriteiten, alsook tot alle relevante lokalen van de aanbieder of de operator.

De uitoefening van zijn opdrachten mag voor de aangestelde geen nadelen met zich brengen. Hij mag in het bijzonder als aangestelde niet worden ontslagen of vervangen wegens de uitvoering van de taken die hem zijn toevertrouwd, zonder grondige motivering.

De aangestelde moet de mogelijkheid hebben om rechtstreeks te communiceren met de directie van de operator of de aanbieder.

De aangestelde voor de gegevensbescherming zorgt ervoor dat :

1° de behandelingen door de Coördinatiecel worden uitgevoerd conform de wet;

2° de aanbieder of de operator enkel die gegevens verzamelt en bewaart die hij wettelijk mag bewaren;

3° enkel de wettelijk bevoegde autoriteiten toegang hebben tot de bewaarde gegevens;

4° de maatregelen voor beveiliging en bescherming van persoonsgegevens beschreven in deze wet en in het veiligheidsbeleid van de aanbieder of de operator ten uitvoer worden gebracht.

Elke aanbieder en elke operator bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, deelt onverwijld aan het Instituut en aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer de contactgegevens van de aangestelden voor de bescherming van persoonsgegevens mee alsook elke wijziging van die gegevens.

§ 4. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van het Instituut :

1° de nadere regels van het verzoek en de verstrekking van het veiligheidsadvies;

2° de vereisten waaraan de Coördinatiecel moet beantwoorden, door rekening te houden met de situatie van de operatoren en aanbieders die weinig verzoeken krijgen van de gerechtelijke overheden, die geen vestiging hebben in België of voornamelijk vanuit het buitenland handelen;

3° de informatie die moet worden verstrekt aan het Instituut en aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer conform de paragrafen 1 en 3 alsook de autoriteiten die toegang hebben tot die informatie;

4° de overige regels die de samenwerking van de operatoren en van de aanbieders bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, met de Belgische autoriteiten of met sommige van hen, regelen, voor de verstrekking van de in paragraaf 1 beoogde gegevens, in voorkomend geval en per betrokken overheid met inbegrip van de vorm en de inhoud van het verzoek. '.

Art. 6. In artikel 127 van dezelfde wet, gewijzigd door de wetten van 4 februari 2010, 10 juli 2012 en 27 maart 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid worden de woorden ', aan de aanbieders bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, ' ingevoegd tussen de woorden ' aan de operatoren ' en de woorden ' of aan de eindgebruikers ';

b) in het tweede lid worden de woorden ' en de aanbieders bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, ' ingevoegd tussen de woorden ' de operatoren ' en de woorden ' aan de in het eerste lid, 2°, bedoelde verrichtingen ';

2° paragraaf 6 wordt opgeheven.

Art. 7. In artikel 145 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 25 april 2007 en 27 maart 2014 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden ' 126, 126/1, ' worden ingevoegd tussen de woorden ' 124, ' en ' 127 ';

2° de woorden ', 126, 126/1 ' worden ingevoegd tussen de woorden ' 47 ' en ' en 127 ';

3° in de plaats van paragraaf 3*ter*, vernietigd bij arrest nr. 84/2015 van het Grondwettelijk Hof, wordt een als volgt luidende paragraaf 3*ter* ingevoegd :

' § 3*ter*. Met geldboete van 50 euro tot 50 000 euro en met gevangenisstraf van zes maanden tot drie jaar of met één van die straffen alleen wordt gestraft :

1° iedere persoon die, naar aanleiding van de uitoefening van zijn functie, buiten de gevallen die de wet bepaalt of zonder inachtneming van de vormen die zij voorschrijft, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, de gegevens bedoeld in artikel 126 op enige manier overneemt, onder zich houdt, of er enig gebruik van maakt;

2° hij die, terwijl hij weet dat de gegevens bekomen zijn door het plegen van het misdrijf bedoeld in 1°, deze gegevens bij zich houdt, aan een andere persoon onthult of verspreidt, of er enig gebruik van maakt. '.

HOOFDSTUK 3. — *Wijzigingen van het Wetboek van strafvordering*

Art. 8. In artikel 46*bis*, § 1, van het Wetboek van strafvordering, ingevoegd bij de wet van 10 juni 1998 en vervangen bij de wet van 23 januari 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de Franse tekst worden de woorden ' le concours de l'opérateur d'une réseau de communication ' vervangen door de woorden ' le concours de l'opérateur d'un réseau de communication ';

b) de paragraaf wordt aangevuld met een lid, luidende :

' Voor strafbare feiten die geen correctionele hoofdgevangenisstraf van een jaar of een zwaardere straf tot gevolg kunnen hebben, kunnen de procureur des Konings of, in geval van uiterst dringende noodzakelijkheid, de officier van gerechtelijke politie, de in het eerste lid bedoelde gegevens slechts vorderen voor een periode van zes maanden voorafgaand aan zijn beslissing. '.

Art. 9. In artikel 88*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 februari 1991, vervangen bij de wet van 10 juni 1998 en gewijzigd bij de wetten van 8 juni 2008 en 27 december 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in paragraaf 1 wordt het eerste lid vervangen als volgt :

' Wanneer er ernstige aanwijzingen zijn dat de strafbare feiten een correctionele hoofdgevangenisstraf van een jaar of een zwaardere straf tot gevolg kunnen hebben en de onderzoeksrechter van oordeel is dat er omstandigheden zijn die het doen opsporen van elektronische communicatie of het lokaliseren van de oorsprong of de bestemming van elektronische communicatie noodzakelijk maken om de waarheid aan de dag te brengen, kan hij, zo nodig rechtstreeks of via een door de Koning aangewezen politiedienst de medewerking vorderen van de operator van een elektronisch communicatienetwerk of van de verstrekker van een elektronische communicatiedienst, om over te gaan of te doen overgaan tot :

1° het opsporen van de verkeersgegevens van elektronische communicatiemiddelen van waaruit of waarnaar elektronische communicaties worden of werden gedaan;

2° het lokaliseren van de oorsprong of de bestemming van elektronische communicaties. ';

b) in paragraaf 1, tweede lid [,] wordt het woord ' telecommunicatiemiddel ' vervangen door de woorden ' elektronisch communicatiemiddel ' en het woord ' telecommunicatie ' door [de woorden] ' elektronische communicatie ';

c) in paragraaf 1 wordt het derde lid vervangen als volgt :

' De onderzoeksrechter doet in een met redenen omkleed bevelschrift opgave van de feitelijke omstandigheden van de zaak die de maatregel rechtvaardigen, van de proportionaliteit met inachtneming van de persoonlijke levenssfeer en de subsidiariteit ten opzichte van elke andere onderzoeksdaad. ';

d) in paragraaf 1 wordt het vierde lid vervangen als volgt :

' Hij vermeldt ook de duur van de maatregel voor de toekomst, die niet langer kan zijn dan twee maanden te rekenen vanaf het bevelschrift, onverminderd een hernieuwing en, in voorkomend geval, de periode in het verleden waarover de vordering zich uitstrekt overeenkomstig paragraaf 2. ';

e) paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid, luidende :

' In spoedeisende gevallen kan de maatregel mondeling worden bevolen. Hij moet zo spoedig mogelijk worden bevestigd in de vorm bepaald in het derde en vierde lid. ';

f) paragraaf 2, waarvan de huidige tekst paragraaf 4 zal vormen, wordt vervangen als volgt :

' § 2. Wat betreft de toepassing van de maatregel bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, op de verkeers- of lokalisatiegegevens die worden bewaard krachtens artikel 126 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, zijn de volgende bepalingen van toepassing :

- voor een strafbaar feit bedoeld in boek II, titel I*ter*, van het Strafwetboek mag de onderzoeksrechter in zijn bevelschrift de gegevens opvragen voor een periode van twaalf maanden voorafgaand aan zijn bevelschrift;

- voor een ander strafbaar feit bedoeld in artikel 90*ter*, § § 2 tot 4, dat niet bedoeld is in het eerste gedachtestreepje, of een strafbaar feit dat gepleegd is in het kader van een criminele organisatie als bedoeld in artikel 324*bis* van het Strafwetboek, of een strafbaar feit dat een hoofdgevangenisstraf van vijf jaar of een zwaardere straf tot gevolg kan hebben, kan de onderzoeksrechter in zijn bevelschrift de gegevens vorderen voor een periode van negen maanden voorafgaand aan het bevelschrift;

- voor andere strafbare feiten kan de onderzoeksrechter de gegevens slechts vorderen voor een periode van zes maanden voorafgaand aan het bevelschrift. ';

g) het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende :

' § 3. De maatregel kan alleen betrekking hebben op de elektronische communicatiemiddelen van een advocaat of een arts, indien deze er zelf van verdacht worden een strafbaar feit bedoeld in paragraaf 1 te hebben gepleegd of eraan deelgenomen te hebben, of, indien precieze feiten doen vermoeden dat derden die ervan verdacht worden een strafbaar feit bedoeld in paragraaf 1 te hebben gepleegd, gebruik maken van diens elektronische communicatiemiddelen.

De maatregel mag niet ten uitvoer worden gelegd, zonder dat, naar gelang het geval, de stafhouder of de vertegenwoordiger van de provinciale orde van geneesheren ervan op de hoogte werd gebracht. Diezelfden zullen door de onderzoeksrechter in kennis worden gesteld van hetgeen volgens hem onder het beroepsgeheim valt. Deze gegevens worden niet opgenomen in het proces-verbaal. ';

h) in paragraaf 2, die tot paragraaf 4 vernummerd wordt, worden in het eerste lid de woorden ' Iedere operator van een telecommunicatienetwerk en iedere verstrekker van een telecommunicatiedienst ' vervangen door de woorden ' Iedere operator van een elektronisch communicatienetwerk en iedere verstrekker van een elektronische communicatiedienst '.

Art. 10. Artikel 90*decies* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 30 juni 1994 en gewijzigd bij de wetten van 8 april 2002, 7 juli 2002, 6 januari 2003 en bij de wet van 30 juli 2013 vernietigd bij arrest nr. 84/2015 van het Grondwettelijk Hof, wordt aangevuld met een lid, luidende :

' Bij dit verslag wordt tevens het verslag gevoegd dat werd opgesteld met toepassing van artikel 126, § 5, vierde lid, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie. '.

Art. 11. In artikel 464/25, § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden ' artikel 88*bis*, § 2, eerste en derde lid, ' vervangen door de woorden ' artikel 88*bis*, § 4, eerste en derde lid, '.

HOOFDSTUK 4. — *Wijzigingen van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst*

Art. 12. In artikel 13 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst, gewijzigd bij de wet van 4 februari 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt het woord ' inlichtingen ' vervangen door het woord ' informatie ';

2° het derde lid wordt vervangen als volgt :

' De inlichtingen- en veiligheidsdiensten waken over de veiligheid van de gegevens die betrekking hebben op hun bronnen en van de informatie en persoonsgegevens die deze bronnen leveren. ';

3° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende :

' De agenten van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten hebben toegang tot de door hun dienst ingewonnen en verwerkte informatie, inlichtingen en persoonsgegevens, voor zover deze nuttig zijn voor de uitoefening van hun functie of opdracht. '.

Art. 13. In artikel 18/3 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 4 februari 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in paragraaf 1 zal het huidige derde lid paragraaf 5 vormen;

b) in paragraaf 1, waarvan het vierde lid paragraaf 7 zal vormen, worden de woorden ' om de specifieke methode voor het verzamelen van gegevens aan te wenden ' vervangen door de woorden ' om de aanwending van de specifieke methode voor het verzamelen van gegevens op te volgen ';

c) paragraaf 2, waarvan het huidige tweede tot vijfde lid paragraaf 6 zullen vormen, wordt vervangen als volgt :

' § 2. De beslissing van het diensthoofd vermeldt :

1° de aard van de specifieke methode;

2° naargelang het geval, de natuurlijke personen of rechtspersonen, verenigingen of groeperingen, voorwerpen, plaatsen, gebeurtenissen of informatie die het voorwerp uitmaken van de specifieke methode;

3° de potentiële dreiging die de specifieke methode rechtvaardigt;

4° de feitelijke omstandigheden die de specifieke methode rechtvaardigen, de motivering inzake subsidiariteit en proportionaliteit, inbegrepen het verband tussen de bepalingen onder 2° en 3°;

5° de periode waarin de specifieke methode kan worden aangewend, te rekenen vanaf de kennisgeving van de beslissing aan de Commissie;

6° de naam van de inlichtingenofficier(en) verantwoordelijk om de aanwending van de specifieke methode op te volgen;

7° in voorkomend geval, het technisch middel dat gebruikt wordt bij de aanwending van de specifieke methode;

8° in voorkomend geval, de samenloop met een opsporings- of gerechtelijk onderzoek;

9° in voorkomend geval, de ernstige aanwijzingen waaruit blijkt dat de advocaat, de arts of de journalist persoonlijk en actief meewerkt of heeft meegewerkt aan het ontstaan of de ontwikkeling van de potentiële dreiging;

10° in geval toepassing wordt gemaakt van artikel 18/8, de motivering van de duur van de periode waarop de inzameling van gegevens betrekking heeft;

11° de datum van de beslissing;

12° de handtekening van het diensthoofd. ';

d) paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

' § 3. Op het einde van elke maand wordt, per specifieke methode, een lijst van de uitgevoerde maatregelen overgezonden aan de commissie.

Deze lijsten bevatten de gegevens bedoeld in § 2, 1° tot 3°, 5° en 7°. '.

e) het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 8, luidende :

' § 8. Het diensthoofd beëindigt de specifieke methode wanneer de potentiële dreiging die haar rechtvaardigt weggevallen is, wanneer de methode niet langer nuttig is voor het doel waarvoor zij werd ingesteld, of wanneer hij een onwettigheid heeft vastgesteld. Hij brengt zijn beslissing zo spoedig mogelijk ter kennis van de Commissie. '.

Art. 14. In artikel 18/8 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 4 februari 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in paragraaf 1 wordt het eerste lid vervangen als volgt :

' De inlichtingen- en veiligheidsdiensten kunnen, in het belang van de uitoefening van hun opdrachten, zo nodig door daartoe de medewerking van de operator van een elektronisch communicatienetwerk of van de verstrekker van een elektronische communicatiedienst te vorderen, overgaan of doen overgaan tot :

1° het opsporen van de verkeersgegevens van elektronische communicatiemiddelen van waaruit of waarnaar elektronische communicaties worden of werden gedaan;

2° het lokaliseren van de oorsprong of de bestemming van elektronische communicaties. ';

b) in paragraaf 1, tweede lid, wordt het woord ' oproepgegevens ' vervangen door het woord ' verkeersgegevens '.

c) paragraaf 2, waarvan de huidige tekst paragraaf 4 zal vormen, wordt vervangen als volgt :

' § 2. Wat betreft de toepassing van de methode bedoeld in paragraaf 1 op de gegevens die worden bewaard krachtens artikel 126 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, zijn de volgende bepalingen van toepassing :

1° voor een potentiële dreiging die betrekking heeft op een activiteit die verband kan houden met criminele organisaties of schadelijke sektarische organisaties, kan het diensthoofd in zijn beslissing de gegevens slechts vorderen voor een periode van zes maanden voorafgaand aan de beslissing;

2° voor een potentiële dreiging, andere dan deze bedoeld in de bepalingen onder 1° en 3°, kan het diensthoofd in zijn beslissing de gegevens vorderen voor een periode van negen maanden voorafgaand aan de beslissing;

3° voor een potentiële dreiging die betrekking heeft op een activiteit die verband kan houden met terrorisme of extremisme, kan het diensthoofd in zijn beslissing de gegevens vorderen voor een periode van twaalf maanden voorafgaand aan de beslissing. '.

Art. 15. In artikel 43/3 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 4 februari 2010, worden de woorden ' bedoeld in artikel 18/3, § 2 ' vervangen door de woorden ' bedoeld in artikel 18/3, § 3 '.

Art. 16. In artikel 43/5, § 1, tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden ' bedoeld in artikel 18/3, § 2 ' vervangen door de woorden ' bedoeld in artikel 18/3, § 3 ' ».

B.2.1. Met de bestreden wet is de wetgever willen tegemoetkomen aan de vernietiging, bij het arrest nr. 84/2015 van het Hof van 11 juni 2015, van artikel 126 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, zoals het was gewijzigd bij de wet van 30 juli 2013 « houdende wijziging van de artikelen 2, 126 en 145 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en van artikel 90*decies* van het Wetboek van strafvordering » (hierna : de wet van 30 juli 2013) (*Parl. St.*, Kamer, 2015-2016, DOC 54-1567/001, p. 4).

B.2.2. De aldus vernietigde wet van 30 juli 2013 vormde de gedeeltelijke omzetting, in het Belgische recht, van de richtlijn 2006/24/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 betreffende de bewaring van gegevens die zijn gegenereerd of verwerkt in verband met het aanbieden van openbaar beschikbare elektronische communicatiediensten of van openbare communicatienetwerken en tot wijziging van Richtlijn 2002/58/EG (*Publicatieblad*, 13 april 2006, L 105/54) en van artikel 15, lid 1, van de richtlijn 2002/58/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 2002 betreffende de verwerking van persoonsgegevens en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in de sector elektronische communicatie (*Publicatieblad*, 31 juli 2002, L 201/37) (artikel 2 van de wet).

B.2.3. De door het Hof uitgesproken vernietiging berust op de volgende motieven :

« B.6. Bij een arrest van 8 april 2014 van de grote kamer in antwoord op prejudiciële vragen vanwege het Hooggerechtshof van Ierland en het Grondwettelijk Hof van Oostenrijk (HvJ, C-293/12, *Digital Rights Ireland Ltd* en C-594/12, *Kärntner Landesregierung e.a.*) heeft het Hof van Justitie van de Europese Unie de ' Dataretentierichtlijn ' ongeldig verklaard.

B.7. In zijn memorie stelt de Ministerraad vast dat, wegens het gezag van gewijsde verbonden aan de arresten van het Hof van Justitie van de Europese Unie, iedere rechter voortaan de richtlijn 2006/24/EG als ongeldig moet beschouwen. Hij voert niettemin aan dat het voormelde arrest van het Hof van Justitie alleen een weerslag heeft op de artikelen 2 en 3 van de bestreden wet, waarin wordt aangekondigd dat de wet de richtlijn gedeeltelijk in Belgisch recht omzet. Wat artikel 5 van de bestreden wet betreft, zou men daarentegen ervan moeten uitgaan dat het niet door het arrest van het Hof van Justitie wordt geraakt en dat de lidstaten bevoegd zijn om de aangelegenheid van bewaring van gegevens te regelen, bij ontstentenis van harmonisatiemaatregelen op dat gebied.

B.8. De ondernemingen die verplicht zijn tot gegevensbewaring alsook de lijst van de te bewaren gegevens worden opgesomd in artikel 126, § 1, van de wet van 13 juni 2005, gewijzigd bij artikel 5 van de bestreden wet.

De ondernemingen die verplicht zijn tot gegevensbewaring zijn de aanbieders van aan het publiek aangeboden vaste telefoniediensten, mobiele telefoniediensten, internettoegangdiensten, internet-e-maildiensten en internettelefoniediensten, en de aanbieders van de onderliggende openbare elektronische communicatienetwerken.

Uit de parlementaire voorbereiding van de bestreden wet blijkt dat de wetgever de gebruikte terminologie heeft willen aanpassen om ze te laten overeenstemmen met die van de richtlijn 2006/24/EG, waarbij de door de wet beoogde categorieën van dienstenaanbieders overeenstemmen met die welke in de genoemde richtlijn zijn opgesomd (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53-2921/001, p. 12).

De te bewaren gegevens werden ook in verschillende categorieën onderverdeeld, net zoals de lijst van te bewaren gegevens die bij de richtlijn werd opgesteld (*ibid.*, p. 13). Volgens artikel 126, § 1, van de wet van 13 juni 2005, gewijzigd bij het bestreden artikel 5, gaat het om de verkeersgegevens, de locatiegegevens, de gegevens voor identificatie van de eindgebruikers, de gegevens voor identificatie van de gebruikte elektronische communicatiedienst en de gegevens voor identificatie van de vermoedelijk gebruikte eindapparatuur, die worden gegenereerd of verwerkt bij het leveren van de betreffende communicatiediensten.

De doeleinden van die gegevensbewaring worden beschreven in paragraaf 2 van het gewijzigde artikel 126. Het gaat om de opsporing, het onderzoek en de vervolging van strafbare feiten zoals bedoeld in de artikelen 46*bis* en 88*bis* van het Wetboek van strafvordering, of om de beteugeling van kwaadwillige oproepen naar de nooddiensten. Het gaat eveneens erom het onderzoek mogelijk te maken, door de Ombudsdienst voor telecommunicatie, naar de identiteit van de personen die kwaadwillig gebruik hebben gemaakt van een netwerk of dienst voor elektronische communicatie, of nog de vervulling van de inlichtingenopdrachten met toepassing van de artikelen 18/7 en 18/8 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst.

Een minimumtermijn van twaalf maanden voor de bewaring van de gegevens wordt vastgelegd bij het gewijzigde artikel 126, § 3, van de wet van 13 juni 2005, waarbij die termijn tot achttien maanden kan worden gebracht op grond van paragraaf 4 van dezelfde bepaling, en zelfs tot meer dan vierentwintig maanden in de omstandigheden bedoeld in artikel 4, § 1, in samenhang gelezen met artikel 4, § 4, tweede en derde lid, van de wet van 13 juni 2005.

Artikel 126, § 5, van de wet van 13 juni 2005, gewijzigd bij artikel 5 van de bestreden wet, belast de aanbieders van een netwerk of dienst voor elektronische communicatie ermee de kwaliteit van de bewaarde gegevens alsook de beveiliging en de bescherming ervan te waarborgen. De aanbieders moeten eveneens ervoor zorgen dat maatregelen worden genomen om de vernietiging ervan, hetzij per ongeluk, hetzij onrechtmatig, het verlies of, per ongeluk, de wijziging ervan, of een opslag, verwerking, toegang of openbaarmaking die niet zou zijn toegelaten of die onrechtmatig zou zijn, te vermijden.

De aanbieders moeten voorts waarborgen dat de toegang tot de bewaarde gegevens enkel gebeurt door een of meer leden van de Coördinatiecel Justitie bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 9 januari 2003 houdende modaliteiten voor de wettelijke medewerkingsplicht bij gerechtelijke vorderingen met betrekking tot elektronische communicatie, en door het personeel en de aangestelden van die aanbieders die door die cel gemachtigd zijn.

Ten slotte wordt de vernietiging van de bewaarde gegevens eveneens ten laste gelegd van de aanbieders.

B.9. Zoals het Hof van Justitie van de Europese Unie heeft geoordeeld bij zijn voormelde arrest van 8 april 2014 (punt 34), vormt de door de artikelen 3 en 6 van de richtlijn 2006/24/EG aan aanbieders van openbaar beschikbare elektronische communicatiediensten of een openbaar communicatienetwerk opgelegde verplichting om gegevens betreffende het privéleven van een persoon en zijn communicaties, zoals die welke zijn bedoeld in artikel 5 van die richtlijn, gedurende een bepaalde tijd te bewaren, op zich een inmenging in de door artikel 7 van het Handvest gewaarborgde rechten.

Het Hof van Justitie oordeelde eveneens, in punt 35 van het arrest, dat ' de toegang van de bevoegde nationale autoriteiten tot de gegevens een aanvullende inmenging in dat fundamentele recht [vormt] (zie met betrekking tot artikel 8 EVRM, arresten EHRM, *Leander*/Zweden, 26 maart 1987, reeks A nr. 116, § 48; *Rotaru*/Roemenië [Grote kamer], nr. 28341/95, § 46, CEDH 2000-V, en *Weber en Saravia*/Duitsland (dec.), nr. 54934/00, § 79, CEDH 2006-XI). De artikelen 4 en 8 van richtlijn 2006/24, die de toegang van de bevoegde nationale autoriteiten tot de gegevens regelen, vormen dus eveneens een inmenging in de door artikel 7 van het Handvest gewaarborgde rechten '.

Die inmenging van de richtlijn werd bijzonder zwaar genoemd (punt 37), hoewel de richtlijn niet de mogelijkheid biedt om kennis te nemen van de inhoud zelf van de bewaarde elektronische communicatie (punt 39). Bij de toetsing van de evenredigheid van de vastgestelde inmenging, heeft het Hof van Justitie het volgende geconcludeerd :

' 48. Gelet op de belangrijke rol die de bescherming van persoonsgegevens speelt in het licht van het fundamentele recht op bescherming van het privéleven, alsook op de omvang en de ernst van de door richtlijn 2006/24 veroorzaakte inmenging in dit recht is de beoordelingsbevoegdheid van de Uniewetgever *in casu* beperkt, zodat een strikt toezicht moet worden uitgeoefend.

49. Met betrekking tot de vraag of het door richtlijn 2006/24 nagestreefde doel kan worden verwezenlijkt door de bewaring van de gegevens, moet worden vastgesteld dat de gegevens die op grond van deze richtlijn moeten worden bewaard, gelet op het groeiende belang van elektronischecommunicatiemiddelen de nationale strafvervolgingsautoriteiten extra mogelijkheden bieden om ernstige gevallen van criminaliteit op te helderen en in die zin dus een waardevol instrument vormen bij strafonderzoeken. De bewaring van dergelijke gegevens is derhalve geschikt voor de verwezenlijking van het door deze richtlijn nagestreefde doel.

50. Aan deze beoordeling wordt niet afgedaan door de omstandigheid dat er verschillende vormen van elektronische communicatie bestaan die niet binnen de werkingssfeer van richtlijn 2006/24 vallen of die anonieme communicatie mogelijk maken, zoals met name Tschohl en Seitlinger alsook de Portugese regering in hun bij het Hof ingediende schriftelijke opmerkingen hebben aangevoerd. Dit heeft weliswaar tot gevolg dat de bewaring van gegevens niet volstrekt geschikt is om het nagestreefde doel te bereiken, maar dat betekent nog niet dat deze maatregel daarvoor ongeschikt is, zoals de advocaat-generaal in punt 137 van zijn conclusie heeft opgemerkt.

51. Wat de noodzaak van de door richtlijn 2006/24 voorgeschreven bewaring van gegevens betreft, zij vastgesteld dat de bestrijding van zware criminaliteit, met name van georganiseerde misdaad en terrorisme, weliswaar van primordiaal belang is om de openbare veiligheid te waarborgen, en dat de doeltreffendheid ervan in aanzienlijke mate kan afhangen van het gebruik van moderne onderzoekstechnieken, maar dat een dergelijke doelstelling van algemeen belang, hoe wezenlijk zij ook is, op zich niet kan rechtvaardigen dat een bewaringsmaatregel zoals die welke door richtlijn 2006/24 is ingevoerd, noodzakelijk wordt geacht voor het voeren van deze strijd.

52. Wat het recht op eerbiediging van het privéleven betreft, zij opgemerkt dat de bescherming van dit fundamentele recht volgens vaste rechtspraak van het Hof hoe dan ook vereist dat de uitzonderingen op de bescherming van persoonsgegevens en de beperkingen ervan binnen de grenzen van het strikt noodzakelijke blijven (arrest *IPI*, C-473/12, EU: C: 2013: 715, punt 39 en aldaar aangehaalde rechtspraak).

53. Dienaangaande zij eraan herinnerd dat de bescherming van persoonsgegevens, die uitdrukkelijk wordt voorgeschreven door artikel 8, lid 1, van het Handvest, van bijzonder belang is voor het in artikel 7 van dit Handvest verankerde recht op eerbiediging van het privéleven.

54. De betrokken Unieregeling moet dus duidelijke en precieze regels betreffende de draagwijdte en de toepassing van de betrokken maatregel bevatten die minimale vereisten opleggen, zodat de personen van wie de gegevens zijn bewaard over voldoende garanties beschikken dat hun persoonsgegevens doeltreffend worden beschermd tegen het risico van misbruik en tegen elke onrechtmatige raadpleging en elk onrechtmatig gebruik van deze gegevens (zie naar analogie met betrekking tot artikel 8 EVRM, arresten EHRM, *Liberty e.a.*/Verenigd Koninkrijk, nr. 58243/00, § 62 en 63, van 1 juli 2008; *Rotaru*/Roemenië, reeds aangehaald, § 57-59, en *S en Marper*/Verenigd Koninkrijk, reeds aangehaald, § 99).

55. De noodzaak om over dergelijke garanties te beschikken is des te groter wanneer de persoonsgegevens, zoals is bepaald in richtlijn 2006/24, automatisch worden verwerkt en er een aanzienlijk risico bestaat dat deze gegevens op onrechtmatige wijze zullen worden geraadpleegd (zie naar analogie met betrekking tot artikel 8 EHRM, arresten EHRM, *S en Marper*/Verenigd Koninkrijk, reeds aangehaald, § 103, en *M. K.*/Frankrijk, nr. 19522/09, § 35, van 18 april 2013).

56. Met betrekking tot de vraag of de inmenging die richtlijn 2006/24 meebrengt, beperkt is tot het strikt noodzakelijke, zij opgemerkt dat artikel 3 van deze richtlijn, gelezen in samenhang met artikel 5, lid 1, ervan, voorschrijft om alle verkeersgegevens betreffende vaste en mobiele telefonie, internettoegang, e-mail over het internet en internettelefonie te bewaren. Deze richtlijn strekt zich dus uit tot alle wijdverspreide elektronische communicatiemiddelen, die een steeds belangrijker plaats innemen in het dagelijkse leven van de mensen. Bovendien ziet deze richtlijn ingevolge artikel 3 ervan op alle abonnees en geregistreerde gebruikers. Zij leidt dus tot inmenging in de fundamentele rechten van bijna de gehele Europese bevolking.

57. Dienaangaande zij in de eerste plaats vastgesteld dat richtlijn 2006/24 algemeen van toepassing is op alle personen, alle elektronischecommunicatiemiddelen en alle verkeersgegevens, zonder dat enig onderscheid wordt gemaakt, enige beperking wordt gesteld of enige uitzondering wordt gemaakt op basis van het doel, zware criminaliteit te bestrijden.

58. Richtlijn 2006/24 is om te beginnen algemeen van toepassing op alle personen die gebruikmaken van elektronischecommunicatiediensten, zonder dat de personen van wie de gegevens worden bewaard zich echter, zelfs niet indirect, in een situatie bevinden die aanleiding kan geven tot strafrechtelijke vervolging. Zij is dus zelfs van toepassing op personen voor wie er geen enkele aanwijzing bestaat dat hun gedrag - zelfs maar indirect of van ver - een verband vertoont met zware criminaliteit. Bovendien bevat de richtlijn geen uitzonderingen, zodat zij zelfs van toepassing is op personen van wie de communicaties volgens de nationale rechtsregels onder het zakengeheim vallen.

59. Voorts beoogt deze richtlijn weliswaar bij te dragen tot de strijd tegen zware criminaliteit, maar zij vereist geen enkel verband tussen de gegevens die moeten worden bewaard en een bedreiging van de openbare veiligheid. Zij beperkt met name de bewaring niet tot gegevens die betrekking hebben op een bepaalde periode en/of een bepaalde geografische zone en/of een kring van bepaalde personen die op een of andere wijze betrokken kunnen zijn bij zware criminaliteit, of op personen voor wie de bewaring van de gegevens om andere redenen zou kunnen helpen bij het voorkomen, opsporen of vervolgen van zware criminaliteit.

60. In de tweede plaats bevat richtlijn 2006/24 niet alleen geen beperkingen, maar ook geen objectieve criteria ter begrenzing van de toegang van de bevoegde nationale autoriteiten tot de gegevens en het latere gebruik ervan met het oog op het voorkomen, opsporen of strafrechtelijk vervolgen van inbreuken die, gelet op de omvang en de ernst van de inmenging in de door de artikelen 7 en 8 van het Handvest erkende fundamentele rechten, voldoende ernstig kunnen worden geacht om een dergelijke inmenging te rechtvaardigen. Integendeel, richtlijn 2006/24 verwijst in artikel 1, lid 1, ervan enkel op algemene wijze naar ernstige criminaliteit zoals gedefinieerd in de nationale wetgevingen van de lidstaten.

61. Bovendien bevat richtlijn 2006/24 geen materiële en procedurele voorwaarden betreffende de toegang van de bevoegde nationale autoriteiten tot de gegevens en het latere gebruik ervan. Artikel 4 van deze richtlijn, dat de toegang van deze autoriteiten tot de bewaarde gegevens regelt, bepaalt niet uitdrukkelijk dat deze toegang en het latere gebruik van de betrokken gegevens strikt gebonden zijn aan het doel, nauwkeurig afgebakende zware criminaliteit te voorkomen, op te sporen of strafrechtelijk te vervolgen, maar bepaalt enkel dat elke lidstaat de procedure en de te vervullen voorwaarden vaststelt voor toegang tot de bewaarde gegevens overeenkomstig de vereisten inzake noodzakelijkheid en evenredigheid.

62. In het bijzonder bevat richtlijn 2006/24 geen objectieve criteria op basis waarvan het aantal personen dat de bewaarde gegevens mag raadplegen en vervolgens gebruiken, kan worden beperkt tot wat strikt noodzakelijk is voor de verwezenlijking van het nagestreefde doel. Maar bovenal is de toegang van de bevoegde nationale autoriteiten tot de bewaarde gegevens niet onderworpen aan enige voorafgaande controle door een rechterlijke instantie of een onafhankelijke administratieve instantie waarvan de beslissing beoogt om de toegang tot de gegevens en het gebruik ervan te beperken tot wat strikt noodzakelijk is ter verwezenlijking van het nagestreefde doel en die uitspraak doet op een gemotiveerd verzoek van deze autoriteiten, ingediend in het kader van procedures ter voorkoming, opsporing of vervolging van strafbare feiten. Aan de lidstaten is evenmin enige specifieke verplichting opgelegd om dergelijke beperkingen vast te stellen.

63. Wat in de derde plaats de termijn betreft gedurende welke de gegevens worden bewaard, bepaalt artikel 6 van richtlijn 2006/24 dat deze gedurende ten minste zes maanden moeten worden bewaard, zonder dat enig onderscheid wordt gemaakt tussen de in artikel 5 van deze richtlijn genoemde categorieën van gegevens naargelang van het nut ervan voor het nagestreefde doel of naargelang van de betrokken personen.

64. Bovendien varieert de bewaringstermijn van ten minste zes maanden tot ten hoogste vierentwintig maanden, zonder dat wordt gepreciseerd dat deze termijn op basis van objectieve criteria moet worden vastgesteld om te waarborgen dat hij beperkt is tot wat strikt noodzakelijk is.

65. Uit het bovenstaande volgt dat richtlijn 2006/24 geen duidelijke en precieze regels bevat betreffende de omvang van de inmenging in de door de artikelen 7 en 8 van het Handvest erkende fundamentele rechten. Vastgesteld moet dus worden dat deze richtlijn een zeer ruime en bijzonder zware inmenging in deze fundamentele rechten in de rechtsorde van de Unie impliceert, zonder dat deze inmenging nauwkeurig is omkaderd door bepalingen die kunnen waarborgen dat zij daadwerkelijk beperkt is tot het strikt noodzakelijke.

66. Bovendien moet met betrekking tot de regels inzake de beveiliging en de bescherming van de gegevens die worden bewaard door de aanbieders van openbaar beschikbare elektronischecommunicatiediensten of een openbaar communicatienetwerk worden vastgesteld dat richtlijn 2006/24 onvoldoende garanties biedt dat de bewaarde gegevens doeltreffend worden beschermd tegen het risico van misbruik en tegen elke onrechtmatige raadpleging en elk onrechtmatig gebruik ervan, zoals wordt vereist door artikel 8 van het Handvest. In de eerste plaats bevat artikel 7 van richtlijn 2006/24 geen specifieke regels die aangepast zijn aan de enorme hoeveelheid gegevens die volgens deze richtlijn moeten worden bewaard, alsook aan het gevoelige karakter van deze gegevens en aan het risico dat zij op onrechtmatige wijze zullen worden geraadpleegd, en die met name ertoe strekken de bescherming en de beveiliging van de betrokken gegevens duidelijk en strikt te regelen om de volle integriteit en vertrouwelijkheid ervan te waarborgen. Bovendien is aan de lidstaten ook geen specifieke verplichting opgelegd om dergelijke regels vast te stellen ’.

B.10.1. Zoals het Hof van Justitie heeft opgemerkt in de punten 56 en 57 van zijn arrest, schrijft de richtlijn voor om alle verkeersgegevens betreffende vaste en mobiele telefonie, internettoegang, e-mail over het internet en internettelefonie te bewaren, waardoor zij algemeen van toepassing is op alle personen en alle elektronische communicatiemiddelen, zonder onderscheid op basis van het doel, namelijk zware criminaliteit bestrijden, dat de Uniewetgever wilde nastreven.

De bestreden wet verschilt op dat punt niet van de richtlijn. Zoals in B.8 is vermeld, zijn immers de categorieën van gegevens die moeten worden bewaard identiek aan die welke zijn opgesomd in de richtlijn, terwijl geen enkel onderscheid wordt gemaakt met betrekking tot de betrokken personen of de bijzondere regels die moeten worden bepaald op basis van het doel van bestrijding van de inbreuken beschreven in artikel 126, § 2, van de wet van 13 juni 2005, dat bij de bestreden wet werd vervangen. Net zoals het Hof van Justitie heeft vastgesteld met betrekking tot de richtlijn (punt 58), is de wet dus ook van toepassing op personen voor wie er geen enkele aanwijzing bestaat dat hun gedrag - zelfs maar indirect of van ver - een verband vertoont met de in de bestreden wet opgesomde inbreuken. Op dezelfde wijze is de wet, zonder enige uitzondering, ook van toepassing op personen van wie de communicaties onder het beroepsgeheim vallen.

B.10.2. Niet méér dan het geval is voor de richtlijn, vereist het bestreden artikel 5 enig verband tussen de gegevens die moeten worden bewaard en een bedreiging van de openbare veiligheid. Het beperkt evenmin de bewaring van de desbetreffende gegevens tot een bepaalde periode of een bepaalde geografische zone of nog tot een kring van personen die betrokken kunnen zijn bij een door de wet beoogde inbreuk, of die zouden kunnen helpen, door het bewaren van de gegevens, bij het voorkomen, opsporen of vervolgen van die inbreuken.

B.10.3. Ook al worden de autoriteiten die gemachtigd zijn tot toegang tot de bewaarde gegevens, opgesomd in artikel 126, § 5, 3°, van de wet van 13 juni 2005, vervangen bij artikel 5 van de bestreden wet, toch wordt bij de wet geen enkele materiële of procedurele voorwaarde vastgelegd met betrekking tot die toegang.

B.10.4. Wat ten slotte de bewaarperiode van de gegevens betreft, maakt de wet geen enkel onderscheid tussen de categorieën van gegevens op basis van hun eventuele nut voor de nagestreefde doelstelling, of naar gelang van de betrokken personen.

B.11. Om dezelfde redenen als die welke het Hof van Justitie van de Europese Unie ertoe hebben gebracht de ’ Dataretentierichtlijn ’ ongeldig te verklaren, dient te worden vastgesteld dat de wetgever, met de aanneming van artikel 5 van de bestreden wet, de grenzen heeft overschreden die worden opgelegd door de eerbiediging van het evenredigheidsbeginsel in het licht van de artikelen 7, 8 en 52, lid 1, van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie.

Het voormelde artikel 5 schendt bijgevolg de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met die bepalingen. Het enige middel in de zaak nr. 5856 en het eerste middel in de zaak nr. 5859 zijn gegrond.

B.12. Wegens hun ondeelbaar karakter met artikel 5, dienen ook de artikelen 1 tot 4, 6 en 7 van de bestreden wet van 30 juli 2013, en dus de wet in haar geheel, te worden vernietigd ».

B.3. Uit de parlementaire voorbereiding van de bestreden wet blijkt dat de wetgever zowel het voormelde arrest van het Hof nr. 84/2015 van 11 juni 2015 als het daaraan ten grondslag liggende arrest van het Hof van Justitie van 8 april 2014 grondig heeft onderzocht.

Het doel dat de wetgever met de bestreden wet van 29 mei 2016 nastreeft bestaat erin niet alleen terrorisme en kinderpornografie te bestrijden, maar ook de bewaarde gegevens te kunnen gebruiken in zeer veel verschillende situaties waarin die gegevens zowel het vertrekpunt als een fase van het strafonderzoek kunnen zijn (*Parl. St.*, Kamer, 2015-2016, DOC 54-1567/001, p. 6).

B.4.1. Uit de memorie van toelichting van de bestreden wet blijkt dat de wetgever een gerichte en gedifferentieerde bewaarplicht in het licht van de vooropgestelde doelstelling niet mogelijk heeft geacht en ervoor heeft gekozen om de algemene en ongedifferentieerde bewaarplicht met strikte waarborgen te omringen, zowel op het vlak van de beveiliging van de bewaring, als op het vlak van de toegang, zodat de inmenging in het recht op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer tot een minimum zou worden beperkt. In dit verband is erop gewezen dat een *a priori* differentiatie naar personen, periodes en geografische zones eenvoudigweg niet mogelijk zou zijn.

B.4.2. In de parlementaire voorbereiding wordt zulks omstandig toegelicht :

« 7. Onderscheid op grond van de personen, periodes en geografische zones

Het eerste van de drie elementen waarvan de combinatie het evenredigheidsbeginsel schendt, betreft het beginsel zelf van de verplichting tot het bewaren van de gegevens. Het gaat erom dat de gegevens van alle personen op ongedifferentieerde wijze worden bewaard. Na grondige analyse blijkt dat dat een *a priori* differentiatie van dit element niet mogelijk is.

De Commissie [voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer] is dezelfde mening toegedaan, aangezien zij er in voormeld advies 33 2015 op wijst dat ' bepaalde aspecten van [de] arresten [van het Hof van justitie en het grondwettelijke Hof] de Commissie evenwel moeilijk toepasbaar [lijken] te zijn, in het bijzonder het onderscheid op grond van personen, periodes en/of geografische zones '.

a) Alle personen, ook al zijn zij nog niet betrokken bij een onderzoek.

De bewaring van de gegevens beperken tot de gegevens betreffende personen ten aanzien van wie reeds een strafonderzoek of een onderzoek met het oog op inlichtingen loopt, heeft geen zin want die mogelijkheid bestaat overigens reeds. De gerechtelijke overheden en de inlichtingendiensten kunnen het ' doen opsporen ' van de communicaties reeds opleggen in het kader van een specifiek onderzoek en dus de operatoren en aanbieders van toegang verplichten tot het bewaren van de gegevens voor de toekomst, zodra de persoon of een communicatiedienst is geïdentificeerd in een strafonderzoek. Het doel van artikel 126 WEC bestaat erin zich ervan te vergewissen dat een bepaald aantal gegevens ook voor een beperkte periode van het verleden beschikbaar zijn. Artikel 126 heeft dus enkel zin indien het betrekking heeft op de personen ten aanzien van wie nog niet noodzakelijkerwijs een strafonderzoek of een onderzoek met het oog op inlichtingen loopt.

Die dimensie is absoluut noodzakelijk, zoals de in punt 2 vermelde voorbeelden aantonen.

Er moet trouwens erop worden gewezen dat de maatregel zowel in het voordeel kan zijn van het slachtoffer, voor zijn eigen gegevens (in zaken met betrekking tot belaging bijvoorbeeld is het van belang om in het verleden van de gegevens van het slachtoffer te kunnen teruggaan met het oog op het identificeren van de oorsprong van een oproep, een e-mail of een sms), als van de beschuldigde (de lokalisatiegegevens kunnen aantonen dat de beschuldigde niet op de plaats van het misdrijf was op het tijdstip waarop het werd gepleegd). Het kan ook van belang zijn om getuigen te identificeren, wat zowel à charge als à décharge kan meespelen.

b) Geen differentiatie op grond van de periode, de geografische zone of een kring van personen.

Het Grondwettelijk Hof, dat verwijst naar het arrest van het Hof van Justitie, wijst erop dat het bestreden artikel 126 ' de bewaring van de desbetreffende gegevens [evenmin beperkt] tot een bepaalde periode of een bepaalde geografische zone of nog tot een kring van personen die betrokken kunnen zijn bij een door de wet beoogde inbreuk, of die zouden kunnen helpen, door het bewaren van de gegevens, bij het voorkomen, opsporen of vervolgen van die inbreuken '.

Dit deel van het arrest van het Hof van Justitie leidde tot nogal wat vragen over de draagwijdte ervan. De werkgroep die dit ontwerp van wet heeft voorbereid, heeft zich eveneens vragen gesteld over de mogelijkheid de impact van artikel 126 te beperken door te werken aan de door het Hof van Justitie aangehaalde criteria, te weten ' een bepaalde periode ', ' een bepaalde geografische zone ' of nog ' een kring van personen '.

Het besluit is dat dit deel van het arrest van het Hof van Justitie moet worden gelezen als een verklaring voor de gevoeligheid van het beginsel van veralgemeende bewaring van de gegevens. Het is evenwel niet mogelijk een oplossing eraan te ontlenen om een differentiatie toe te passen.

De verwijzing naar de ' periode ' zou bijvoorbeeld een specifieke en tijdelijke situatie van bedreiging van de openbare orde of veiligheid kunnen beogen. Enerzijds is dit type criterium evenwel niet coherent met een groot aantal situaties en types van criminaliteit waarvoor de bewaring van de gegevens doorslaggevend blijkt te zijn (bijvoorbeeld inzake kinderpornografie) en anderzijds zou dit type criterium, daar waar het van toepassing zou kunnen zijn, geen rekening houden met het gegeven dat er niet noodzakelijkerwijs kan worden vooruitgelopen op de betrokken situatie (bijvoorbeeld in geval van een terroristische dreiging die wordt geconcretiseerd door een aanslag).

Met betrekking tot de verwijzing naar een ' geografische Zone ' of een ' kring van personen ' zou een activering van artikel 126 WEC op grond van dit type criterium op profilering lijken, met de risico's van discriminatie die eruit voortvloeien.

c) Geen uitsluiting van bepaalde beroepen

Het Grondwettelijk Hof wijst, nog steeds met betrekking tot dat gebrek aan differentiatie tussen de personen van wie de gegevens worden bewaard, ten slotte erop dat ' de wet, zonder enige uitzondering, ook van toepassing [is] op personen van wie de communicaties onder het beroepsgeheim vallen '.

Ook hier rees de vraag naar de mogelijkheid te voorzien in een differentiatie om gevolg te geven aan dit deel van het arrest. Het zou erom gaan *a priori* bepaalde personen op grond van hun beroep niet in aanmerking te nemen voor de bewaring van de gegevens.

Die differentiatie is niet mogelijk. Hoewel het klopt dat bepaalde beroepen worden beschermd inzake het verzamelen van bewijzen of inlichtingen, is die bescherming nooit absoluut. Langs de andere kant moet hier nog worden opgemerkt dat de bewaring van de gegevens niet mag worden gezien als een maatregel die strekt tot een toegang *a posteriori* tot de gegevens, noodzakelijkerwijs ' tegen ' de persoon. Het betrokken gegeven kan worden gebruikt om die persoon vrij te pleiten of nog nuttig zijn wanneer de betrokken persoon het slachtoffer is van een misdrijf. Er moet opnieuw worden opgemerkt dat de bewaring van de gegevens geen betrekking heeft op de inhoud van de communicaties.

Verder in de tekst zal evenwel blijken dat de bescherming van bepaalde beroepen wordt versterkt in dit ontwerp van wet maar op het niveau van de regelgeving inzake de toegang tot de bewaarde gegevens.

Er kan worden geconcludeerd dat het niet mogelijk is artikel 126 WEC nader toe te passen op grond van het door het Grondwettelijk Hof en het Hof van Justitie aangehaalde eerste element (geen differentiatie op grond van de personen). Alle Europese landen waarmee contact werd opgenomen, zijn tot dezelfde conclusie gekomen.

Noch in het arrest van het Grondwettelijk Hof, noch in dat van het Hof van Justitie van de EU wordt evenwel geconcludeerd dat slechts één van de vier elementen volstaat om een schending van het evenredigheidsbeginsel in te houden. Indien dit het geval zou zijn en aangezien het gebrek aan differentiatie tussen de personen het essentiële element vormt van de vernietigde Europese en nationale wetgeving, kan worden gedacht dat het Hof van Justitie en het Grondwettelijk Hof enkel dit aspect zouden hebben onderzocht en tot een schending van het recht op eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer zouden hebben besloten zonder de andere elementen te onderzoeken.

In voormeld advies over onderhavig wetsontwerp steunt de Commissie deze interpretatie en stelt ze : ' evenwel wordt, zoals de Memorie van toelichting aangeeft, in geen van beide arresten geconcludeerd dat slechts één van de vier elementen volstaat om een schending van het evenredigheidsbeginsel in te houden. Indien een bepaald element van de arresten niet kan worden weerhouden, dient dit gecompenseerd te worden door een striktere regeling inzake de andere aspecten. '

8. De categorieën van gegevens

Het Grondwettelijk Hof wijst erop dat ' [w]at [...] de bewaarperiode van de gegevens betreft, [...] de wet geen enkel onderscheid [maakt] tussen de categorieën van gegevens op basis van hun eventuele nut voor de nagestreefde doelstelling, of naar gelang van de betrokken personen '.

Dit ontwerp van wet voert een onderscheid in op grond van drie categorieën van gegevens.

De eerste categorie betreft de identificatiegegevens (wie is houder van een bepaald gsm-nummer, wat is het gsm-nummer van een bepaalde persoon, wie zit er achter een bepaald IP-adres, enz.). Die gegevens, worden het meest gevraagd en tasten de persoonlijke levenssfeer op matige wijze aan, in vergelijking met inzonderheid de tweede en derde categorie.

De tweede categorie betreft de verbindings- en lokalisatiegegevens (wat is inzonderheid de plaats en de duur van een communicatie).

De derde categorie betreft de persoonlijke communicatiegegevens (wie heeft gebeld of gecorrespondeerd met wie).

De tweede en derde categorie tasten de persoonlijke levenssfeer meer aan dan de eerste. De toegangen tot die gegevens zijn minder talrijk dan die tot de identificatiegegevens maar blijven frequent.

Na veelvuldige besprekingen in de Regering en met de diensten en overheden in kwestie, en na een differentiatie in de bewaringstermijnen overwogen te hebben in functie van de categorieën van gegevens, is de conclusie dat, gelet op de noodwendigheden inzake de strijd tegen terroristische misdrijven, een bewaringsperiode van 12 maanden noodzakelijk is voor elk van de 3 categorieën.

9. Versterking van de garanties op het niveau van de toegang van de overheden tot de gegevens

De EU-richtlijn werd als bijzonder problematisch beschouwd omdat enkel de bewaarplicht erin werd geregeld zonder de toegang van de overheden tot de betrokken gegevens te reglementeren en dus te begeleiden. Het Grondwettelijk Hof merkt het volgende op : ' Ook al worden de autoriteiten die gemachtigd zijn tot toegang tot de bewaarde gegevens, opgesomd in artikel 126, § 5, 3º, van de wet van 13 juni 2005, vervangen bij artikel 5 van de bestreden wet, toch wordt bij de wet geen enkele materiële of procedurele voorwaarde vastgelegd met betrekking tot die toegang. '

In het vernietigde artikel 126 WEC werd, voor de twee voornaamste toegangsregelingen, nochtans uitdrukkelijk verwezen naar de regels inzake die toegang, met andere woorden de artikelen 46*bis* en 88*bis* van het Wetboek van strafvordering voor het strafrechtelijke kader en de artikelen 18/7 en 18/8 van de wet houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst voor de toegangen op het niveau van de inlichtingenactiviteit.

Dit ontwerp van wet geeft gevolg aan dit deel van het arrest van het Grondwettelijk Hof door het verband tussen artikel 126 WEC en de in de andere voornoemde wetten bepaalde toegangsregeling te versterken. Het verduidelijkt ook het gegeven dat de toegang tot de bewaarde gegevens enkel mogelijk is voor de in artikel 126 WEC uitdrukkelijk vermelde doeleinden.

Dit ontwerp van wet gaat evenwel verder door de garanties waarin is voorzien in het Wetboek van strafvordering en de wet houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst te versterken. In het ontwerp van wet wordt ook de toegang voor de andere doeleinden beter begeleid. Zij worden verduidelijkt en uitgebreid tot bepaalde zeer specifieke situaties.

a) Versterking van de garanties in het Wetboek van strafvordering

Het ontwerp van wet wijzigt in eerste instantie de regels inzake de toegang tot de identificatiegegevens die wordt geregeld in artikel 46*bis* van het Wetboek van strafvordering en die betrekking heeft op de toegang tot de gegevens van de eerste twee categorieën. Dat artikel 46*bis* werd reeds gewijzigd door de wetten van 27 december 2004 en van 23 januari 2007. Het is niet mogelijk de procedure te verzwaren voor zo een frequent genomen maatregel en waarvan de impact op de persoonlijke levenssfeer beperkt blijft. De voorwaarden blijven uiteraard van toepassing, inzonderheid de voorafgaande en gemotiveerde instemming van het parket of van de onderzoeksrechter.

Het ontwerp voert in artikel 46*bis* niettemin een differentiatie van de toegang tot de gegevens in, door in § 1 toe te voegen dat voor kleinere misdrijven, die niet gestraft kunnen worden met een correctionele hoofdgevangenisstraf van een jaar of een zwaardere straf, de gegevens slechts opgevraagd kunnen worden voor een periode van zes maanden voorafgaand aan de beslissing van de procureur des Konings.

De Raad van State merkt op in zijn advies dat dit niet dezelfde differentiatie op grond van de ernst van het misdrijf is als deze voorzien voor artikel 88*bis* Sv. (zie *infra*), en dat de redenen hiervoor duidelijker moeten worden aangegeven.

Vooreerst zou het onredelijk zijn om het opvragen van de gegevens bedoeld in artikel 46*bis*, § 1, 1º en 2º, enkel mogelijk te maken voor zware misdrijven.

Zoals reeds gezegd, zijn de bedoelde identificatiegegevens niet van die aard dat de mededeling ervan een verregaande inbreuk op het privéleven inhoudt.

Tenslotte gaat de redenering van de Raad van State slechts ten dele op, waar hij stelt dat de identificatiegegevens van artikel 46*bis de facto* gedurende een veel langere termijn bewaard kunnen blijven dan twaalf maanden. Enerzijds klopt het dat deze bewaartermijn pas aanvangt ' de datum waarop communicatie voor de laatste maal mogelijk is via de gebruikte dienst ' (artikel 126, § 3, eerste lid WEC), maar anderzijds zal deze regel in de praktijk niet altijd leiden tot een langere bewaartermijn dan twaalf maanden.

Er moet inzonderheid rekening worden gehouden met het geval van de dynamische IP-adressen die regelmatig wijzigen en waarvoor de termijn begint te lopen vanaf het einde van de betrokken communicatie. Daarnaast wordt het, wegens de ontwikkelingen op het vlak van communicatie, steeds belangrijker om tijdens de onderzoeken te kunnen bepalen wie een specifiek IP-adres op tijdstip X gebruikte.

De regeling die van toepassing is voor het doen opsporen van de communicaties en dus de toegang tot de gegevens van de laatste twee categorieën (verbindings- en lokalisatiegegevens en persoonlijke communicatiegegevens) wordt ook aanzienlijk versterkt op het stuk van de garanties. Die regeling wordt bepaald in artikel 88*bis* van het Wetboek van strafvordering. Het ontwerp van wet brengt drie hoofdgaranties aan.

Het voert een subsidiariteitsvereiste in : de maatregel kan enkel worden toegestaan als het resultaat niet kan worden behaald door een andere minder indringende maatregel.

Het ontwerp voert ook een differentiatie in op grond van de ernst van het misdrijf. De maatregel zal niet langer beschikbaar zijn in het kader van de vervolging van misdrijven die worden gestraft met minder dan een jaar gevangenisstraf. Voor de misdrijven die worden gestraft met een gevangenisstraf tot vijf jaar kan de maatregel worden toegestaan maar kan die enkel betrekking hebben op de gegevens met betrekking tot de laatste zes maanden. Voor de misdrijven die worden gestraft met minstens vijf jaar gevangenisstraf en/of die zijn opgenomen op de lijst waarin is voorzien in artikel 90*ter* van het Wetboek van strafvordering (met andere woorden de misdrijven die aanleiding kunnen geven tot telefoontap), en/of die gepleegd zijn in het kader van een criminele organisatie, kan de maatregel betrekking hebben op een periode van negen maanden voorafgaand aan het verzoek. Tenslotte kan ze betrekking hebben op de volledige bewaarperiode voor de onderzoeken inzake terrorisme.

Ten slotte is voorzien in een uitdrukkelijke bescherming voor de advocaten en de geneesheren.

b) Versterking van de garanties in de wet houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst

De toegang tot de bewaarde gegevens wordt geregeld in de artikelen 18/3, 18/7 en 18/8 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst. Die toegang is reeds grondig gereglementeerd.

Artikel 18/3 regelt de procedure voor de aanwending van de specifieke methoden en de controle erop door een onafhankelijke commissie, samengesteld uit drie magistraten (BIM-commissie). Het artikel voorziet eveneens in garanties met het oog op de vrijwaring van het beroepsgeheim van de advocaten en artsen en het bronnengeheim van de journalisten.

Overeenkomstig artikel 18/3, § 1, van de wet houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst, kunnen de specifieke methoden slechts worden aangewend indien :

- de gewone methoden ontoereikend blijken om de informatie te verzamelen die nodig is om de inlichtingenopdracht te volbrengen (subsidiariteit);

- er een potentiële bedreiging is;

- zij in verhouding staan tot de graad van ernst van de bedreiging;

- de beslissing van het diensthoofd schriftelijk en met redenen omkleed is.

Die voorwaarden impliceren dat de inlichtingendiensten voor elke methode het verband tussen het doel en de bedreiging moeten aantonen.

Geen enkele specifieke methode mag worden aangewend vóór de kennisgeving van de beslissing van het diensthoofd aan de commissie. De wettelijkheid van de specifieke methoden, daaronder begrepen de naleving van de principes van subsidiariteit en proportionaliteit, kan op elk ogenblik worden gecontroleerd door de leden van de commissie. Het Comité I vervult als parlementair controleorgaan een rechtsprekende functie in het kader van de BIM-methoden.

Het is voor de inlichtingendiensten verboden om gegevens die worden beschermd door het beroeps- en bronnengeheim, te verkrijgen, te analyseren of te exploiteren behalve indien de dienst vooraf beschikt over ernstige aanwijzingen dat de advocaat, arts of journalist persoonlijk en actief meewerkt aan een dreiging.

In dit geval zijn er drie garanties voorzien :

- de methode mag enkel aangewend worden nadat de commissie een eensluidend advies uitgebracht heeft;

- de methode mag niet uitgevoerd worden zonder dat, naargelang het geval, de voorzitter van de OVB, van de OBFG, van de Nationale Raad van de Orde van Geneesheren of van de Vereniging van Beroepsjournalisten hiervan vooraf op de hoogte is.

- de voorzitter van de commissie moet nagaan of de via deze methode verkregen gegevens een rechtstreeks verband hebben met de bedreiging.

De versterking van de garanties waarin is voorzien in artikel 18/3 strekt hoofdzakelijk tot het verplicht maken van de verschillende vermeldingen en motiveringen in de beslissing van het diensthoofd, waaronder de motivering van de periode van de terugwerkende kracht van de aan de operatoren gevraagde gegevens.

Om de bestaande garanties te versterken wordt ook verduidelijkt dat het diensthoofd verplicht is de methode te beëindigen zodra een illegaliteit wordt vastgesteld, de bedreiging die de methode verantwoordde niet meer bestaat of de methode niet langer nuttig is.

c) Voor de andere toegangen

Het ontwerp van wet heeft net zoals de vernietigde wet voornamelijk betrekking op de bewaring met het oog op het strafonderzoek en met het oog op inlichtingen maar andere secundaire doeleinden zijn erin voorzien. Het ontwerp van wet voegt bepaalde gerichte doeleinden toe maar voorziet in belangrijke beperkingen.

Zo zal de cel ' Vermiste Personen ' van de politie, via de door de Koning aangewezen politiedienst, toegang krijgen tot de gegevens in het kader van een onrustwekkende verdwijning maar enkel voor een periode van 48 uur met dien verstande dat een ruimere toegang in het kader van het gerechtelijk onderzoek mogelijk is.

De spoeddiensten die ter plaatse hulp bieden, kunnen in bepaalde situaties bepaalde bewaarde gegevens verkrijgen, voor zover de aanvraag ten aanzien van de operator ten laatste binnen 24 uur na de oproep wordt gedaan.

Voor wat een kwaadwillig gebruik van een elektronisch communicatienetwerk of elektronische communicatiedienst betreft, kan de Ombudsdienst voor Telecommunicatie de identificatiegegevens verkrijgen van de persoon die aan de oorsprong ligt van dat kwaadwillig gebruik.

10. Versterking van de beveiliging van de door de operatoren bewaarde gegevens

Inzonderheid naar aanleiding van de bekommernissen geuit door het Hof van Justitie versterkt het ontwerp van wet ten slotte de maatregelen die moeten worden genomen door de operatoren en aanbieders om de gegevens en de toegang ertoe te bescherming en te beveiligen. Het gaat inzonderheid erom technologische beschermingsmaatregelen te nemen ten aanzien van die gegevens, de traceerbaarheid van de toegangen te waarborgen, de gegevens te vernietigen na het verstrijken van de termijn, of nog een aangestelde voor de gegevensbescherming aan te wijzen die moet toezien op de inachtneming van de verschillende regels ter zake » (*Parl. St.*, Kamer, 2015-2016, DOC 54-1567/001, pp. 10-18).

B.5. Nadat de bestreden wet is aangenomen, heeft het Hof van Justitie van de Europese Unie twee prejudiciële vragen beantwoord met betrekking tot de uitlegging van artikel 15, lid 1, van de richtlijn 2002/58/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 2002 betreffende de verwerking van persoonsgegevens en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in de sector elektronische communicatie.

B.6.1. Artikel 15 van de voormelde richtlijn bepaalt :

« 1. De lidstaten kunnen wettelijke maatregelen treffen ter beperking van de reikwijdte van de in de artikelen 5 en 6, artikel 8, leden 1, 2, 3 en 4, en artikel 9 van deze richtlijn bedoelde rechten en plichten, indien dat in een democratische samenleving noodzakelijk, redelijk en proportioneel is ter waarborging van de nationale [veiligheid], d.w.z. de staatsveiligheid, de landsverdediging, de openbare veiligheid, of het voorkomen, onderzoeken, opsporen en vervolgen van strafbare feiten of van onbevoegd gebruik van het elektronische-communicatiesysteem als bedoeld in artikel 13, lid 1, van Richtlijn 95/46/EG. Daartoe kunnen de lidstaten o.a. wetgevingsmaatregelen treffen om gegevens gedurende een beperkte periode te bewaren om de redenen die in dit lid worden genoemd. Alle in dit lid bedoelde maatregelen dienen in overeenstemming te zijn met de algemene beginselen van het Gemeenschapsrecht, met inbegrip van de beginselen als bedoeld in artikel 6, leden 1 en 2, van het Verdrag betreffende de Europese Unie.

[...] ».

B.6.2. Het Hof van Justitie van de Europese Unie heeft geantwoord bij een arrest dat op 21 december 2016 in grote kamer is gewezen, derhalve op een ogenblik dat de bestreden wet reeds was aangenomen (HvJ, 21 december 2016, C-203/15, *Tele2 Sverige AB t. Post-och telestyrelsen*, en C-698/15, *Secretary of State for the Home Department t. Tom Watson e.a.*).

B.6.3. In punt 78 van dat arrest besluit het Hof van Justitie dat « een wettelijke maatregel waarbij een lidstaat op grond van artikel 15, lid 1, van richtlijn 2002/58, ter verwezenlijking van de in die bepaling vermelde doelstellingen, aan de aanbieders van elektronische communicatiediensten de verplichting oplegt om de nationale autoriteiten onder de in een dergelijke maatregel genoemde voorwaarden toegang te verlenen tot de door die aanbieders bewaarde gegevens, betrekking [heeft] op de verwerking van persoonsgegevens door die aanbieders, en [dat] deze verwerking [...] binnen de werkingssfeer van die richtlijn [valt] ».

B.6.4. Het Hof van Justitie brengt in herinnering dat artikel 5, lid 1, van de richtlijn bepaalt dat de lidstaten via nationale wetgeving het vertrouwelijke karakter van de communicatie via openbare communicatienetwerken en via openbare elektronische communicatiediensten en van de daarmee verband houdende verkeersgegevens moeten waarborgen. Het beginsel van vertrouwelijkheid impliceert een verbod voor derden om zonder toestemming van de gebruikers verkeersgegevens betreffende hun elektronische communicatie op te slaan (punten 84 en 85).

B.6.5. Het Hof van Justitie brengt eveneens in herinnering dat artikel 15, lid 1, van de richtlijn de lidstaten toestaat te voorzien in uitzonderingen op de in het voormelde artikel 5, lid 1, geformuleerde principeverplichting, die volgens vaste rechtspraak van het Hof strikt moeten worden uitgelegd. « [Artikel 15] kan dus niet rechtvaardigen dat de in artikel 5 van deze richtlijn bepaalde uitzondering op deze principeverplichting en, in het bijzonder, op het verbod om deze gegevens op te slaan de regel wordt, omdat laatstgenoemde bepaling in dat geval grotendeels haar inhoud zou verliezen » (punten 88 en 89).

In dat verband wordt erop gewezen :

« Artikel 15, lid 1, eerste zin, van richtlijn 2002/58 bepaalt dat de aldaar bedoelde wettelijke maatregelen die afwijken van het beginsel van vertrouwelijkheid van de communicaties en van de daarmee verband houdende verkeersgegevens, tot doel moeten hebben de ' waarborging van de nationale [veiligheid], d.w.z. de staatsveiligheid, de landsverdediging, de openbare veiligheid, of het voorkomen, onderzoeken, opsporen en vervolgen van strafbare feiten of van onbevoegd gebruik van het elektronischecommunicatiesysteem ', of een van de andere doelen genoemd in artikel 13, lid 1, van richtlijn 95/46, waarnaar artikel 15, lid 1, eerste zin, van richtlijn 2002/58 verwijst (zie in die zin arrest van 29 januari 2008, *Promusicae*, C-275/06, EU: C: 2008: 54, punt 53). Een dergelijke opsomming van doelstellingen is exhaustief, zoals blijkt uit artikel 15, lid 1, tweede zin, van deze richtlijn, volgens welke de wettelijke maatregelen moeten worden gerechtvaardigd door ' de redenen ' die in artikel 15, lid 1, eerste zin, van die richtlijn ' worden genoemd '. Bijgevolg mogen de lidstaten dergelijke maatregelen niet treffen voor andere doeleinden dan die welke in laatstgenoemde bepaling worden genoemd » (punt 90).

Met betrekking tot de draagwijdte van artikel 15, lid 1, van de richtlijn besluit het Hof van Justitie :

« dat de lidstaten een maatregel waarbij wordt afgeweken van het beginsel van vertrouwelijkheid van de communicatie en van de daarmee verband houdende verkeersgegevens, kunnen treffen wanneer een dergelijke maatregel ' in een democratische samenleving noodzakelijk, redelijk en proportioneel is ' in het licht van de in die bepalingen genoemde doelstellingen. In overweging 11 van deze richtlijn wordt gepreciseerd dat een dergelijke maatregel ' strikt ' evenredig moet zijn met het nagestreefde doel. Wat in het bijzonder de bewaring van gegevens betreft, eist artikel 15, lid 1, tweede zin, van deze richtlijn dat deze gegevens slechts ' gedurende een beperkte periode ' worden bewaard ' om de redenen ' die in artikel 15, lid 1, eerste zin, van die richtlijn worden genoemd » (punt 95).

B.6.6. Het Hof van Justitie onderzoekt vervolgens of een nationale regeling zoals die welke van toepassing is op de eerste zaak die aanleiding heeft gegeven tot de prejudiciële vragen die bij het Hof aanhangig zijn gemaakt, aan de hiervoor beschreven voorwaarden voldoet. Het Hof stelt vast dat de in het geding zijnde nationale regeling voorziet in een algemene en ongedifferentieerde bewaring van alle verkeersgegevens en locatiegegevens van alle abonnees en geregistreerde gebruikers betreffende alle elektronischecommunicatiemiddelen, en de aanbieders van elektronische-communicatiediensten verplicht die gegevens stelselmatig en voortdurend te bewaren zonder enige uitzondering. Aan de hand van de aldus bewaarde gegevens kunnen de bron en de bestemming van een communicatie worden opgespoord en geïdentificeerd en kunnen de datum, het tijdstip en de duur van die communicatie, de communicatieapparatuur van de gebruikers en de locatie van de mobiele communicatieapparatuur worden bepaald (punten 97 en 98).

Volgens het Hof van Justitie kunnen uit die gegevens, in hun geheel beschouwd, zeer precieze conclusies worden getrokken over het privéleven van de personen van wie de gegevens zijn bewaard. Aan de hand van die gegevens kan het profiel van de betrokken personen worden bepaald, informatie die, wat het recht op bescherming van het privéleven betreft, even gevoelig is als de inhoud zelf van de communicaties.

Het Hof heeft geoordeeld :

« 100. De ingreep die een dergelijke regeling in de door de artikelen 7 en 8 van het Handvest gewaarborgde grondrechten verricht, is groot en moet als bijzonder ernstig worden beschouwd. De omstandigheid dat de gegevens worden bewaard zonder dat de gebruikers van de elektronischecommunicatiediensten hierover worden ingelicht, kan bij de betrokken personen het gevoel opwekken dat hun privéleven constant in de gaten wordt gehouden (zie naar analogie, met betrekking tot richtlijn 2006/24, arrest *Digital Rights*, punt 37).

101. Ook al staat een dergelijke regeling niet toe om de inhoud van een communicatie te bewaren, en maakt zij dus geen inbreuk op de wezenlijke inhoud van die rechten (zie naar analogie, met betrekking tot richtlijn 2006/24, arrest Digital Rights, punt 39), toch kan de bewaring van de verkeersgegevens en van de locatiegegevens invloed hebben op het gebruik van de elektronischecommunicatiemiddelen en dus op de wijze waarop de gebruikers van deze communicatiemiddelen van hun in artikel 11 van het Handvest gewaarborgde vrijheid van meningsuiting gebruikmaken (zie naar analogie, met betrekking tot richtlijn 2006/24, arrest *Digital Rights*, punt 28).

102. Gelet op de ernst van de ingreep in de betrokken grondrechten door een nationale regeling die ter bestrijding van criminaliteit voorziet in de bewaring van verkeersgegevens en van locatiegegevens, kan alleen de bestrijding van ernstige criminaliteit een dergelijke maatregel rechtvaardigen (zie naar analogie, met betrekking tot richtlijn 2006/24, arrest *Digital Rights*, punt 60).

103. Daarbij komt dat de doeltreffendheid van de bestrijding van zware criminaliteit, met name van georganiseerde misdaad en terrorisme, weliswaar in aanzienlijke mate kan afhangen van het gebruik van moderne onderzoekstechnieken, maar dat een dergelijke doelstelling van algemeen belang, hoe wezenlijk zij ook is, op zich niet kan rechtvaardigen dat een nationale regeling die voorziet in algemene en ongedifferentieerde bewaring van alle verkeersgegevens en alle locatiegegevens, noodzakelijk wordt geacht voor het voeren van deze strijd (zie naar analogie, met betrekking tot richtlijn 2006/24, arrest *Digital Rights*, punt 51).

104. In dit verband dient enerzijds erop te worden gewezen dat een dergelijke regeling, gelet op de in punt 97 van het onderhavige arrest beschreven kenmerken ervan, tot gevolg heeft dat de bewaring van de verkeersgegevens en van de locatiegegevens de regel is, terwijl het bij richtlijn 2002/58 ingevoerde stelsel eist dat deze bewaring van gegevens de uitzondering vormt.

105. Anderzijds voorziet een nationale regeling als aan de orde in het hoofdgeding, die algemeen geldt voor alle abonnees en geregistreerde gebruikers en ziet op alle elektronischecommunicatiemiddelen en op alle verkeersgegevens, in geen enkele differentiatie, beperking of uitzondering naargelang van het nagestreefde doel. Zij heeft algemeen betrekking op alle personen die gebruikmaken van elektronischecommunicatiediensten zonder dat deze personen zich, al was het maar indirect, in een situatie bevinden die aanleiding kan geven tot strafvervolging. Zij is dus zelfs van toepassing op personen voor wie er geen enkele aanwijzing bestaat dat hun gedrag - zelfs maar indirect of van ver - verband houdt met ernstige strafbare feiten. Bovendien bevat zij geen uitzonderingen, zodat zij zelfs van toepassing is op personen van wie de communicaties naar nationaal recht onder het beroepsgeheim vallen (zie naar analogie, met betrekking tot richtlijn 2006/24, arrest *Digital Rights*, punten 57 en 58).

106. Een dergelijke regeling eist geen enkel verband tussen de gegevens die moeten worden bewaard en een bedreiging van de openbare veiligheid. Zij beperkt de bewaring met name niet tot gegevens die betrekking hebben op een bepaalde periode en/of een bepaald geografisch gebied en/of een kring van personen die op een of andere wijze betrokken kunnen zijn bij een ernstig strafbaar feit, of op personen van wie de bewaring van de gegevens om andere redenen zou kunnen helpen bij de bestrijding van criminaliteit (zie naar analogie, met betrekking tot richtlijn 2006/24, arrest *Digital Rights*, punt 59).

107. Een nationale regeling als aan de orde in het hoofdgeding gaat dus verder dan strikt noodzakelijk is, en kan niet worden beschouwd als een regeling die in een democratische samenleving gerechtvaardigd is, zoals artikel 15, lid 1, van richtlijn 2002/58, gelezen tegen de achtergrond van de artikelen 7, 8 en 11 en artikel 52, lid 1, van het Handvest, eist.

108. Artikel 15, lid 1, van richtlijn 2002/58, gelezen tegen de achtergrond van de artikelen 7, 8 en 11 en artikel 52, lid 1, van het Handvest, staat daarentegen niet eraan in de weg dat een lidstaat een regeling vaststelt op grond waarvan de verkeersgegevens en de locatiegegevens ter bestrijding van zware criminaliteit preventief gericht kunnen worden bewaard, op voorwaarde dat de bewaring van die gegevens, wat de categorieën van te bewaren gegevens, de betrokken communicatiemiddelen, de betrokken personen en de duur van de bewaring betreft, tot het strikt noodzakelijke wordt beperkt.

109. Om aan de in het vorige punt van het onderhavige arrest genoemde eisen te voldoen, moet deze nationale regeling in de eerste plaats duidelijke en nauwkeurige regels voor de draagwijdte en de toepassing van een dergelijke maatregel van bewaring van gegevens bevatten en een minimum aan eisen stellen, zodat de personen wier gegevens zijn bewaard, voldoende garanties hebben dat hun persoonsgegevens doeltreffend worden beschermd tegen het risico van misbruik. Zij moet in het bijzonder aangeven in welke omstandigheden en onder welke voorwaarden een maatregel van bewaring van gegevens preventief kan worden genomen, en aldus waarborgen dat een dergelijke maatregel tot het strikt noodzakelijke wordt beperkt (zie naar analogie, met betrekking tot richtlijn 2006/24, arrest *Digital Rights*, punt 54 en aldaar aangehaalde rechtspraak).

110. In de tweede plaats dient - wat de materiële voorwaarden betreft waaraan een nationale regeling op grond waarvan de verkeersgegevens en de locatiegegevens preventief kunnen worden bewaard ter bestrijding van criminaliteit, moet voldoen om te waarborgen dat zij tot het strikt noodzakelijke is beperkt - erop te worden gewezen dat dergelijke voorwaarden weliswaar kunnen verschillen naargelang van de maatregelen die voor het voorkomen, onderzoeken, opsporen en vervolgen van zware criminaliteit worden getroffen, maar dat de bewaring van de gegevens niettemin steeds moet voldoen aan objectieve criteria die een verband leggen tussen de te bewaren gegevens en het nagestreefde doel. In het bijzonder moeten dergelijke voorwaarden in de praktijk van dien aard blijken te zijn dat zij de omvang van de maatregel, en dus de kring van betrokken personen, daadwerkelijk afbakenen.

111. Wat de afbakening van een dergelijke maatregel ter zake van de personen en situaties betreft die onder die maatregel kunnen vallen, moet de nationale regeling worden gebaseerd op objectieve elementen waarmee kan worden gemikt op een groep mensen wier gegevens, althans indirect, een band met handelingen van zware criminaliteit aan het licht kunnen brengen, waarmee op de een of andere wijze kan worden bijgedragen tot de bestrijding van zware criminaliteit of waarmee een ernstig risico voor de openbare veiligheid kan worden voorkomen. Een dergelijke afbakening kan aan de hand van een geografisch criterium worden verricht wanneer de bevoegde nationale autoriteiten op basis van objectieve elementen van mening zijn dat er in een of meer geografische gebieden een hoog risico bestaat dat dergelijke handelingen worden voorbereid of gepleegd.

112. Gelet op een en ander dient op de eerste vraag in zaak C-203/15 te worden geantwoord dat artikel 15, lid 1, van richtlijn 2002/58, gelezen tegen de achtergrond van de artikelen 7, 8 en 11 en artikel 52, lid 1, van het Handvest, in die zin moet worden uitgelegd dat het zich verzet tegen een nationale regeling die, ter bestrijding van criminaliteit, voorziet in algemene en ongedifferentieerde bewaring van alle verkeersgegevens en locatiegegevens van alle abonnees en geregistreerde gebruikers betreffende alle elektronischecommunicatiemiddelen ».

B.6.7. Op de tweede prejudiciële vraag in de zaak C-203/15 en de eerste prejudiciële vraag in de zaak C-698/15 antwoordt het Hof van Justitie dat artikel 15, lid 1, van de richtlijn 2002/58/EG, gelezen tegen de achtergrond van de artikelen 7, 8 en 11 en artikel 52, lid 1, van het Handvest, in die zin moet worden uitgelegd dat het zich verzet tegen een nationale regeling die de bescherming en de beveiliging van de verkeersgegevens en van de locatiegegevens en in het bijzonder de toegang van de bevoegde nationale autoriteiten tot de bewaarde gegevens regelt zonder, in het kader van de bestrijding van criminaliteit, te bepalen dat die toegang alleen wordt verleend ter bestrijding van ernstige criminaliteit, dat die toegang aan een voorafgaand toezicht door een rechterlijke instantie of een onafhankelijke bestuurlijke autoriteit is onderworpen, en dat de betrokken gegevens op het grondgebied van de Unie moeten worden bewaard (punt 125).

B.6.8. Het Europees Hof voor de Rechten van de Mens van zijn kant heeft, in het arrest *Centrum för Rättvisa* t. Zweden van 19 juni 2018 de Zweedse wetgeving inzake het massief onderscheppen van elektronische communicatie inmiddels in overeenstemming bevonden met artikel 8 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens. Dat Hof hanteert daarvoor de criteria die het in zijn vroegere rechtspraak heeft ontwikkeld (zie met name EHRM, grote kamer, 4 december 2015, *Roman Zakharov* t. Rusland). Het merkte inzonderheid op :

« Het Hof heeft uitdrukkelijk erkend dat de nationale overheden over een ruime beoordelingsmarge beschikken bij de keuze hoe zij het legitieme doel van vrijwaring van de nationale veiligheid het best kunnen bereiken (zie *Weber and Saravia,* hogervermeld, § 106). In *Weber and Saravia* en *Liberty and Others* aanvaardde het Hof dat de regels inzake het massief onderscheppen niet *per se* buiten die marge vielen. Gelet op de redenering van het Hof in die arresten en rekening houdend met de dreigingen waarmee vele verdragsluitende Staten geconfronteerd worden (met name wereldwijd terrorisme en andere ernstige vormen van criminaliteit zoals drugshandel, mensenhandel, seksuele uitbuiting van kinderen en cybercriminaliteit), met de technologische evoluties waardoor terroristen en criminelen gemakkelijker kunnen ontkomen aan hun opsporing via het internet en met de onvoorspelbaarheid van de kanalen via welke elektronische communicatie wordt doorgegeven, is het Hof van mening dat de beslissing om een regeling inzake het massief onderscheppen in te voeren teneinde tot dusver onbekende dreigingen voor de nationale veiligheid te identificeren een beslissing is die nog steeds onder de beoordelingsmarge van de Staten valt » (EHRM, 19 juni 2018, *Centrum för Rättvisa* t. Zweden, § 112).

Ten aanzien van de memorie van de « Stichting voor vermiste en seksueel uitgebuite kinderen afgekort ' Child Focus ' »

B.7.1. In een memorie van 23 april 2018, ter griffie ontvangen op 25 april 2018, laat Child Focus haar opmerkingen kennen met betrekking tot de beroepen tot vernietiging.

B.7.2. Artikel 87, § 2, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof bepaalt dat wanneer het Hof uitspraak doet op beroepen tot vernietiging ieder die van een belang doet blijken zijn opmerkingen in een memorie aan het Hof kan richten binnen dertig dagen na de bekendmaking voorgeschreven in artikel 74 van die bijzondere wet. Hij wordt daardoor geacht partij in het geding te zijn.

B.7.3. De voormelde bekendmaking heeft plaatsgevonden in het *Belgisch Staatsblad* van 15 februari 2017. Bijgevolg is de memorie niet ontvankelijk.

Ten gronde

B.8. Een enig middel in de zaken nrs. 6590 en 6597 is afgeleid uit de schending, door de bestreden wet, van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met de artikelen 6 en 8 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en met de artikelen 7, 8 en 47 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie.

B.9.1. De « Ordre des barreaux francophones et germanophone », verzoekende partij in de zaak nr. 6590, verwijt de bestreden wet dat zij de gebruikers van telecommunicatie- of elektronische-communicatiediensten die aan het beroepsgeheim zijn onderworpen, onder wie met name de advocaten, en de andere gebruikers van die diensten op identieke wijze behandelt. Die verzoekende partij stelt vast dat de wet eveneens een veralgemeende verplichting tot registratie en bewaring van bepaalde metagegevens inhoudt, die het mogelijk maken te bepalen of een advocaat werd geraadpleegd door een natuurlijke persoon of rechtspersoon, die advocaat te identificeren, zijn gesprekspartners en in het bijzonder zijn cliënten te identificeren, alsook de datum en het uur van de communicatie te bepalen. Die veralgemeende verplichting wordt opgelegd aan alle aanbieders van aan het publiek aangeboden vaste telefoniediensten, mobiele telefoniediensten, internettoegangdiensten, internet-e-maildiensten, internettelefoniediensten en openbare elektronische communicatienetwerken.

B.9.2. De verzoekende partij in de zaak nr. 6590 klaagt eveneens aan dat de bestreden wet in een veralgemeende verplichting tot het bewaren van gegevens voorziet zonder een onderscheid tussen de rechtzoekenden te maken naargelang zij al dan niet het voorwerp uitmaken van een onderzoeks- of vervolgingsmaatregel wegens feiten die aanleiding kunnen geven tot strafrechtelijke veroordelingen.

Zij voert eveneens aan dat de in de wet bedoelde categorieën van gegevens uitermate ruim en gevarieerd zijn, in zoverre zij betrekking hebben op de gegevens ter identificatie van de gebruiker of de abonnee en de communicatiemiddelen, de gegevens met betrekking tot de toegang tot en de verbinding van de eindapparatuur met het netwerk en met de dienst en met betrekking tot de plaats van die apparatuur, inclusief het netwerkaansluitpunt, alsook de communicatiegegevens, ook al wordt de inhoud ervan daarentegen uitgesloten.

B.10.1. De verzoekende partijen in de zaak nr. 6597, verwijten de bestreden wet dat zij de gebruikers van telecommunicatie- of elektronische communicatiediensten die aan het beroepsgeheim zijn onderworpen, onder wie met name de boekhoudkundige en fiscale professionals, en de andere gebruikers van die diensten op identieke wijze behandelt, zonder rekening te houden met het bijzondere statuut van de boekhoudkundige en fiscale professionals, het fundamentele karakter van het beroepsgeheim waaraan zij onderworpen zijn en de noodzakelijke vertrouwensrelatie tussen hen en hun cliënten.

B.10.2. Zij verwijten de bestreden wet eveneens dat zij de rechtzoekenden die het voorwerp uitmaken van onderzoeks- of vervolgingsmaatregelen wegens feiten die mogelijk beantwoorden aan de doeleinden van de bewaring van de in het geding zijnde elektronische gegevens, en die welke niet het voorwerp van dergelijke maatregelen uitmaken, op identieke wijze behandelt.

B.11.1. Een eerste middel in de zaak nr. 6599 is afgeleid uit de schending van de artikelen 10, 11, 12, 15, 22 en 29 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met de artikelen 5, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 17 en 18 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, met de artikelen 7, 8, 11 en 52 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, met artikel 17 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, met het algemene beginsel van rechtszekerheid, van evenredigheid, van het recht op informationele zelfbeschikking en met artikel 5, lid 4, van het Verdrag betreffende de Europese Unie.

B.11.2. De vzw « Liga voor Mensenrechten » en de vzw « Ligue des Droits de l'Homme », verzoekende partijen in de zaak nr. 6599, verwijten de bestreden wet dat zij in een algemene verplichting tot het bewaren van gegevens voorziet, hetgeen de operatoren en de aanbieders van openbare telefoniediensten (met inbegrip van internettelefonie), van internettoegang en van e-mail over het internet, alsook de aanbieders van openbare elektronische communicatienetwerken verplicht om de verkeersgegevens betreffende vaste telefonie, mobiele telefonie en internettelefonie en de gegevens betreffende internettoegang *de facto* voor alle - verdachte of niet-verdachte - Belgen gedurende twaalf maanden te bewaren en ter beschikking te stellen van de politie en van het gerecht, van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, van de hulpdiensten, van de Cel Vermiste Personen en van de Ombudsdienst voor telecommunicatie.

B.12.1. Een eerste middel in de zaak nr. 6601 is afgeleid uit de schending, door de bestreden wet, van artikel 8 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, van de artikelen 7, 8, 11, lid 4, en 52 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, van de artikelen 10, 11, 19 en 22 van de Grondwet, van artikel 2, *a)*, van de richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, alsook van de artikelen 1, 2, 3, 5, 6, 9 en 15 van de richtlijn 2002/58/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 2002 betreffende de verwerking van persoonsgegevens en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in de sector elektronische communicatie.

B.12.2. De verzoekende partijen in de zaak nr. 6601 zijn natuurlijke personen die in België wonen en verschillende elektronischecommunicatiediensten gebruiken in het kader van een met een operator gesloten overeenkomst. In het eerste onderdeel van het eerste middel klagen zij aan dat de bestreden wet voorziet in een algemene en ongedifferentieerde verplichting tot het bewaren van identificatie-, verbindings- en lokalisatiegegevens en van persoonlijke communicatiegegevens ten laste van de aanbieders van telefoniediensten, ook via internet, van internettoegang en van e-mail over het internet, ten laste van de operatoren die openbare elektronische communicatienetwerken aanbieden en ten laste van de operatoren die een van die diensten aanbieden.

B.13. Rekening houdend met de onderlinge samenhang ervan, dienen de in de diverse zaken aangevoerde middelen samen te worden onderzocht.

B.14.1. Artikel 22 van de Grondwet bepaalt :

« Ieder heeft recht op eerbiediging van zijn privéleven en zijn gezinsleven, behoudens in de gevallen en onder de voorwaarden door de wet bepaald.

De wet, het decreet of de in artikel 134 bedoelde regel waarborgen de bescherming van dat recht ».

Artikel 8 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens bepaalt :

« 1. Eenieder heeft recht op eerbiediging van zijn privéleven, zijn gezinsleven, zijn huis en zijn briefwisseling.

2. Geen inmenging van enig openbaar gezag is toegestaan met betrekking tot de uitoefening van dit recht dan voor zover bij de wet is voorzien en in een democratische samenleving nodig is in het belang van 's lands veiligheid, de openbare veiligheid, of het economisch welzijn van het land, de bescherming van de openbare orde en het voorkomen van strafbare feiten, de bescherming van de gezondheid of de goede zeden, of voor de bescherming van de rechten en vrijheden van anderen ».

B.14.2. De artikelen 7, 8, 11 en 52 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie bepalen :

« *Artikel 7*

De eerbiediging van het privé-leven en van het familie- en gezinsleven

Eenieder heeft recht op eerbiediging van zijn privé-leven, zijn familie- en gezinsleven, zijn woning en zijn communicatie.

Artikel 8

De bescherming van persoonsgegevens

1. Eenieder heeft recht op bescherming van zijn persoonsgegevens.

2. Deze gegevens moeten eerlijk worden verwerkt, voor bepaalde doeleinden en met toestemming van de betrokkene of op basis van een andere gerechtvaardigde grondslag waarin de wet voorziet. Eenieder heeft recht van inzage in de over hem verzamelde gegevens en op rectificatie daarvan.

3. Een onafhankelijke autoriteit ziet erop toe dat deze regels worden nageleefd ».

« *Artikel 11*

De vrijheid van meningsuiting en van informatie

1. Eenieder heeft recht op vrijheid van meningsuiting. Dit recht omvat de vrijheid een mening te hebben en de vrijheid kennis te nemen en te geven van informatie of ideeën, zonder inmenging van enig openbaar gezag en ongeacht grenzen.

2. De vrijheid en de pluriformiteit van de media worden geëerbiedigd ».

« *Artikel 52*

Reikwijdte en uitlegging van de gewaarborgde rechten en beginselen

1. Beperkingen op de uitoefening van de in dit Handvest erkende rechten en vrijheden moeten bij wet worden gesteld en de wezenlijke inhoud van die rechten en vrijheden eerbiedigen. Met inachtneming van het evenredigheidsbeginsel kunnen slechts beperkingen worden gesteld, indien zij noodzakelijk zijn en daadwerkelijk beantwoorden aan door de Unie erkende doelstellingen van algemeen belang of aan de eisen van de bescherming van de rechten en vrijheden van anderen.

2. De door dit Handvest erkende rechten die voorkomen in bepalingen van de Verdragen, worden uitgeoefend onder de voorwaarden en binnen de grenzen die door deze Verdragen zijn gesteld.

3. Voor zover dit Handvest rechten bevat die corresponderen met rechten welke zijn gegarandeerd door het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, zijn de inhoud en reikwijdte ervan dezelfde als die welke er door genoemd verdrag aan worden toegekend. Deze bepaling verhindert niet dat het recht van de Unie een ruimere bescherming biedt.

4. Voor zover dit Handvest grondrechten erkent zoals die voortvloeien uit de constitutionele tradities die de lidstaten gemeen hebben, moeten die rechten in overeenstemming met die tradities worden uitgelegd.

5. Aan de bepalingen van dit Handvest die beginselen bevatten, kan uitvoering worden gegeven door wetgevings- en uitvoeringshandelingen van de instellingen, organen en instanties van de Unie en door handelingen van de lidstaten wanneer zij het recht van de Unie ten uitvoer brengen, bij de uitoefening van hun respectieve bevoegdheden. De rechterlijke bevoegdheid ten aanzien van die bepalingen blijft beperkt tot de uitlegging van genoemde handelingen en de toetsing van de wettigheid ervan.

6. Met de nationale wetgevingen en praktijken moet ten volle rekening worden gehouden, zoals bepaald in dit Handvest.

7. De toelichting, die is opgesteld om richting te geven aan de uitlegging van dit Handvest van de grondrechten, wordt door de rechterlijke instanties van de Unie en van de lidstaten naar behoren in acht genomen ».

B.15. Zoals blijkt uit de tekst van de bestreden wet en uit de in B.4.2 aangehaalde parlementaire voorbereiding, heeft de wetgever drie categorieën van metagegevens willen vaststellen die moeten worden bewaard - de identificatiegegevens, de toegangs- en verbindingsgegevens en de communicatiegegevens -, de voorwaarden voor de toegang tot de gegevens door de bevoegde overheden willen verstrengen en de beveiliging van de door de operatoren bewaarde gegevens willen versterken, in de interpretatie van de arresten van het Hof van Justitie van de Europese Unie en van het Hof volgens welke een veralgemeende verplichting tot het bewaren van gegevens zou kunnen worden toegestaan indien die verplichting gepaard gaat met dergelijke waarborgen.

B.16. Artikel 95 van de op 25 mei 2018 in werking getreden Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 « betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming) » bepaalt dat die verordening natuurlijke personen of rechtspersonen geen aanvullende verplichtingen oplegt met betrekking tot verwerking in verband met het verstrekken van openbare elektronische-communicatiediensten in openbare communicatienetwerken in de Unie, voor zover zij op grond van de richtlijn 2002/58/EG onderworpen zijn aan specifieke verplichtingen met dezelfde doelstelling.

Het in B.6.1 aangehaalde artikel 15, lid 1, van de richtlijn 2002/58/EG bepaalt dat de lidstaten onder andere wetgevingsmaatregelen kunnen treffen om gegevens gedurende een beperkte periode te bewaren om redenen die in dat lid worden genoemd, met name de nationale veiligheid, de landsverdediging, de openbare veiligheid, of het voorkomen, onderzoeken, opsporen en vervolgen van strafbare feiten of van onbevoegd gebruik van het elektronische-communicatiesysteem, onder de voorwaarden die in die bepaling worden gepreciseerd.

B.17.1. Het door artikel 4 van de bestreden wet ingevoegde artikel 126 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie bepaalt in zijn paragraaf 2, 2°, de voorwaarden waaronder de inlichtingen- en veiligheidsdiensten gegevens mogen ontvangen van de in paragraaf 1, eerste lid, bedoelde aanbieders en operatoren.

In dit verband dient vastgesteld te worden dat op 31 oktober 2017 het *Investigatory Powers Tribunal - London* aan het Hof van Justitie van de Europese Unie de volgende prejudiciële vragen heeft gesteld (zaak C-623/17 *Privacy International / Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs e.a.*) :

« Overwegende hetgeen volgt :

a. de capaciteiten (van de veiligheids- en inlichtingendiensten) om de aan hen geleverde bulkcommunicatiegegevens te gebruiken zijn essentieel voor de bescherming van de nationale veiligheid van het Verenigd Koninkrijk, waaronder op het gebied van terrorismebestrijding, contraspionage en de bestrijding van nucleaire proliferatie;

b. een fundamenteel element van het gebruik van bulkcommunicatiegegevens door de veiligheids- en inlichtingendiensten is om voorheen onbekende bedreigingen voor de nationale veiligheid te ontdekken door middel van niet-gerichte bulktechnieken die afhankelijk zijn van de aggregatie van bulkcommunicatiegegevens op één plaats. Het belangrijkste nut ervan ligt in een snelle identificatie en ontwikkeling van het doelwit, alsook het voorzien van een grond voor actie in geval van een onmiddellijke bedreiging;

c. de leverancier van een elektronischecommunicatienetwerk is daarna niet verplicht om de bulkcommunicatiegegevens te bewaren (na de periode van hun gebruikelijke bedrijfsmatige vereisten); deze worden enkel bewaard door de Staat (veiligheids- en inlichtingendiensten);

d. de nationale rechter heeft vastgesteld dat de waarborgen die betrekking hebben op het gebruik van bulkcommunicatiegegevens door de veiligheids- en inlichtingendiensten (onder voorbehoud van enkele buiten beschouwing gelaten kwesties) in overeenstemming zijn met het EVRM; en

e. de nationale rechter heeft vastgesteld dat de oplegging van de vereisten die gespecifieerd zijn in de punten 119 tot en met 125 van het arrest [van 21 december 2016, *Tele2 Sverige en Watson e.a.*, C-203/15 en C-698/15 (EU: C: 2016: 970)], indien van toepassing, de maatregelen van de veiligheids- en inlichtingendiensten om de nationale veiligheid te beschermen zullen dwarsbomen en daardoor de nationale veiligheid van het Verenigd Koninkrijk in gevaar brengen;

1. Valt een vereiste in een aanwijzing van een minister aan een leverancier van een elektronische communicatienetwerk dat bulkcommunicatiegegevens verstrekt worden aan de veiligheids- en inlichtingendiensten van een lidstaat, gezien artikel 4 VEU en artikel 1, lid 3, van richtlijn 2002/58/EG betreffende de persoonlijke levenssfeer en elektronische communicatie, binnen de werkingssfeer van het Unierecht en de e-privacyrichtlijn ?

2. Indien het antwoord op de eerste vraag bevestigend is : zijn de in het arrest *Watson* geformuleerde vereisten of andere vereisten, naast de vereisten die worden opgelegd door het EVRM, van toepassing op een dergelijke aanwijzing van een minister ? Zo ja, hoe en in welke mate zijn deze vereisten van toepassing, rekening houdende met de essentiële noodzaak voor de veiligheids- en inlichtingendiensten om bulkverwerving en automatische verwerkingstechnieken te gebruiken voor de bescherming van de nationale veiligheid en met de mate waarin dergelijke mogelijkheden op kritieke wijze belemmerd kunnen worden door dergelijke vereisten, voor zover zij verder in overeenstemming zijn met het EVRM ? ».

Het Hof zal het antwoord op die prejudiciële vragen bij zijn onderzoek moeten betrekken. Om die reden dient het onderzoek van de bestreden wet, wat dat betreft, te worden opgeschort totdat het Hof van Justitie in voormelde zaak een arrest zal hebben gewezen.

B.17.2. Artikel 126, § 2, 1°, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, ingevoegd bij artikel 4 van de bestreden wet, bepaalt de voorwaarden waaronder de gerechtelijke autoriteiten met het oog op het opsporen, het onderzoek en de vervolging van inbreuken gegevens mogen ontvangen. Bijgevolg dient ook het antwoord afgewacht te worden dat het Hof van Justitie van de Europese Unie zal geven op de volgende prejudiciële vraag, die de *Audiencia provincial de Tarragona, Sección cuarta* op 14 april 2016 heeft gesteld (zaak C-207/16, *Ministerio Fiscal*) :

« Geldt als criterium om te bepalen of een delict voldoende ernstig is om inmenging in de door de artikelen 7 en 8 van het Handvest erkende grondrechten te rechtvaardigen, uitsluitend de straf die kan worden opgelegd ter zake van het onderzochte delict of is het bovendien noodzakelijk dat door de strafbaar gestelde gedraging individuele en/of collectieve rechtsgoederen in bijzondere mate worden aangetast ?

Indien het verenigbaar is met de constitutionele beginselen van de Unie die het Hof heeft toegepast in zijn arrest van 8 april 2014 [gevoegde zaken C-293/12, *Digital Rights Ireland* en C-594/12, *Seitlinger e.a.*] als maatstaven voor de strikte toetsing van de richtlijn, dat de ernst van het delict uitsluitend wordt vastgesteld op basis van de op te leggen straf, wat zou dan het minimumniveau van de straf moeten zijn ? Zou een algemeen vereiste van minimaal drie jaar gevangenisstraf voldoen ? ».

Uit de conclusie van de advocaat-generaal Henrik Saugmandsgaard Øe van 3 mei 2018 in deze zaak blijkt dat de relevante bepalingen voor meerdere interpretaties vatbaar zijn.

B.18. De partijen voor het Hof verschillen voorts van mening over de interpretatie die moet gegeven worden aan meerdere bepalingen die het Hof in zijn toetsing van de bestreden wet dient te betrekken, inzonderheid artikel 15, lid 1, van de voormelde richtlijn 2002/58/EG en de artikelen 7, 8, 11 en 52 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie.

B.19.1. Het Hof van Justitie heeft, zo geven de verzoekende partijen aan, bij zijn arrest van 21 december 2016 (C-203/15 en C-698/15 *Tele2 Sverige AB*) geoordeeld dat artikel 5, lid 1, van de richtlijn 2002/58/EG een principeverplichting bevat tot waarborging van de vertrouwelijkheid van de communicatie en van de daarmee verband houdende verkeersgegevens, en dat artikel 15, lid 1, van dezelfde richtlijn, die uitzonderingen op dat principe bevat, strikt moet worden uitgelegd, om te vermijden dat de in artikel 5 van de richtlijn bepaalde uitzondering op de principeverplichting de regel wordt, omdat laatstgenoemde bepaling in dat geval grotendeels haar inhoud zou verliezen.

Het Hof van Justitie heeft eveneens beklemtoond dat enkel de in artikel 15 vermelde doelstellingen een maatregel kunnen verantwoorden die afwijkt van het beginsel van vertrouwelijkheid van de communicaties en van de daarmee verband houdende verkeersgegevens, aangezien artikel 15 in dat verband vereist dat de gegevens slechts gedurende een beperkte periode worden bewaard om de redenen die erin worden opgesomd.

B.19.2. Bijgevolg vormt, zo onderstrepen de verzoekende partijen, een nationale regeling die een algemene en ongedifferentieerde bewaring van alle verkeersgegevens en locatiegegevens van alle abonnees en geregistreerde gebruikers betreffende alle elektronischecommunicatiemiddelen bevat zonder dat de gebruikers erover worden ingelicht, volgens het Hof van Justitie, een bijzonder ernstige inmenging in de in de artikelen 7 en 8 van het Handvest vastgelegde grondrechten uit, zodat alleen de bestrijding van ernstige criminaliteit een dergelijke maatregel kan rechtvaardigen. Het Hof van Justitie voegt eraan toe dat, hoewel die doelstelling van algemeen belang is, zij op zich niet kan rechtvaardigen dat een nationale regeling die voorziet in algemene en ongedifferentieerde bewaring van alle verkeersgegevens en alle locatiegegevens, noodzakelijk wordt geacht voor het voeren van die strijd.

Het Hof van Justitie besluit daaruit dat een nationale regeling die in geen enkele differentiatie, beperking of uitzondering naargelang van het nagestreefde doel voorziet, en die algemeen betrekking heeft op alle personen die gebruik maken van elektronischecommunicatiediensten, zonder geografisch onderscheid of onderscheid in de tijd, zonder dat rekening wordt gehouden met het feit dat die personen zich, al was het maar indirect, in een situatie bevinden die aanleiding kan geven tot strafvervolging of dat de communicatie van de gegevens betrekking heeft op personen van wie de communicaties onder het beroepsgeheim vallen, of zonder enig verband tussen de gegevens die moeten worden bewaard en een bedreiging van de openbare veiligheid te vereisen, de grenzen van het strikt noodzakelijke overschrijdt en niet kan worden beschouwd als een regeling die in een democratische samenleving gerechtvaardigd is, zoals artikel 15 van de richtlijn, gelezen tegen de achtergrond van de artikelen 7, 8, 11 en 52, lid 1, van het Handvest, vereist.

B.19.3. Het Hof van Justitie geeft volgens de verzoekende partijen weliswaar aan dat artikel 15, lid 1, van de richtlijn 2002/58/EG niet in de weg staat aan een nationale regeling op grond waarvan de verkeersgegevens en de locatiegegevens ter bestrijding van zware criminaliteit gericht kunnen worden bewaard, op voorwaarde dat de bewaring van die gegevens, wat de categorieën van te bewaren gegevens, de betrokken communicatiemiddelen, de betrokken personen en de duur van de bewaring betreft, tot het strikt noodzakelijke wordt beperkt. Zulks houdt in dat de nationale regeling duidelijke en nauwkeurige regels bevat, en dat de personen op wie de bewaring van gegevens betrekking heeft, voldoende garanties genieten dat hun persoonsgegevens doeltreffend worden beschermd tegen het risico van misbruik. Het Hof van Justitie voegt eraan toe dat de nationale regeling in het bijzonder moet aangeven in welke omstandigheden en onder welke voorwaarden een maatregel van bewaring van gegevens preventief kan worden genomen. Een dergelijke regeling moet worden gebaseerd op objectieve elementen waarmee kan worden gemikt op een groep mensen wier gegevens een band met zware criminaliteit aan het licht kunnen brengen of die een ernstig risico voor de openbare veiligheid vertonen, waarbij die afbakening aan de hand van een geografisch criterium kan worden verricht wanneer de bevoegde nationale autoriteiten, op basis van objectieve elementen, van mening zijn dat er in een of meer geografische zones een hoog risico bestaat dat dergelijke handelingen worden voorbereid of gepleegd.

B.19.4. Zoals blijkt uit B.3 en B.4, streeft de wetgever, met het aannemen van de bestreden wet, evenwel ruimere doelstellingen na dan de bestrijding van zware criminaliteit of het risico van een ernstige aantasting van de openbare veiligheid.

De wetgever heeft in de in B.4.2 aangehaalde parlementaire voorbereiding eveneens herhaalde malen aangegeven dat hij, met betrekking tot het beginsel zelf van de verplichting tot het bewaren van gegevens, alle personen beoogde, ook al zijn zij nog niet betrokken bij een onderzoek; hij heeft daarenboven geen onderscheid gemaakt naargelang de periode, de geografische zone of een kring van personen en heeft evenmin voorzien in een uitzondering ten aanzien van de personen wier communicaties onder het beroepsgeheim vallen.

B.19.5. Hoewel de voorwaarden voor de toegang tot de bewaarde gegevens aanzienlijk werden verstrengd in de bestreden wet, beantwoordt de algemene verplichting tot het bewaren van gegevens waarin zij voorziet, volgens de verzoekende partijen, niet aan de vereisten die zijn voorgeschreven bij artikel 15, lid 1, van de richtlijn 2002/58/EG, gelezen in het licht van de artikelen 7, 8, 11 en 52, lid 1, van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, volgens de uitlegging die het Hof van Justitie bij zijn arrest van 21 december 2016 eraan heeft gegeven. Een dergelijke verplichting overschrijdt immers de grenzen van het strikt noodzakelijke is en kan niet worden beschouwd als een verplichting die in een democratische samenleving gerechtvaardigd is, zoals de voormelde Europese bepalingen vereisen.

B.20.1. De Ministerraad van zijn kant beklemtoont dat het doel van de bestreden regeling meervoudig is. De wetgever beoogt in de eerste plaats de reeds jaar en dag bestaande situatie waarbij toegang tot gegevens in de telecommunicatiesector verkregen wordt in het kader van strafrechtelijke onderzoeken te bestendigen door het creëren van een wetgevend kader dat de nodige waarborgen omvat op het vlak van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. De bewaarplicht wordt ook ingevoerd met het oog op de waarheidsvinding van vele vormen van criminaliteit en beoogt hiermee de integriteit van het strafrechtsysteem te waarborgen. Die waarheidsvinding is in het belang van zowel het slachtoffer, de beschuldigde (die bijvoorbeeld kan aantonen dat hij ergens anders was op het ogenblik van de feiten), als alle andere betrokken personen. De bewaarplicht is eveneens ingegeven vanuit de doelstellingen die erin bestaan actie te ondernemen om gevolg te geven aan een oproep naar een nooddienst of een vermiste persoon op te sporen wiens fysieke integriteit in onmiddellijk gevaar is. Dat element zou een belangrijk verschil zijn ten opzichte van de situaties die aan de orde waren in voormelden arresten van het Hof van Justitie. Bijgevolg zou er een band van evenredigheid bestaan tussen de algemene bewaarplicht en het door de wetgever vooropgestelde doel.

B.20.2. De Ministerraad beklemtoont nog dat de wetgever een gerichte en gedifferentieerde bewaarplicht in het licht van de vooropgestelde doelstelling niet mogelijk heeft geacht en ervoor heeft gekozen om de algemene en ongedifferentieerde bewaarplicht met strikte waarborgen te omringen, zowel op het vlak van de beveiliging van de bewaring, als op het vlak van de toegang, zodat de inmenging in het recht op bescherming van de persoonlijke levenssfeer tot een minimum zou worden beperkt. In dit verband wijst de Ministerraad erop dat een *a priori* differentiatie naar personen, periodes en geografische zones eenvoudigweg niet mogelijk is. In dat verband verwijst hij nog naar de conclusie van advocaat-generaal H. Saugmandsgaard Øe in de gevoegde zaken C-203/15 en C-698/15.

Uit de aan het Hof ter beschikking staande gegevens blijkt dat het merendeel van de lidstaten overigens grote moeilijkheden blijken te kennen om hun wetgeving inzake dataretentie in overeenstemming te brengen met de eisen die door het Hof van Justitie in zijn rechtspraak zijn gesteld (zie : *Data retention across the EU*, http://fra.europa.eu/en/theme/information-society-privacy-and-data-protection/data-retention; Brief van de Nederlandse Minister van Justitie en Veiligheid van 26 maart 2018 aan de Voorzitter van de Tweede Kamer der Staten-Generaal, Tweede Kamer, vergaderjaar 2017-2018, 34 537, nr. 7).

B.21. Bijgevolg is het aangewezen de door de Ministerraad in ondergeschikte orde voorgestelde prejudiciële vraag, zoals door het Hof gewijzigd, te stellen aan het Hof van Justitie van de Europese Unie.

B.22. De bestreden wet beoogt ook een effectief strafrechtelijk onderzoek en een daadwerkelijke bestraffing van seksueel misbruik van minderjarigen mogelijk te maken en het effectief mogelijk te maken om de pleger van zodanig misdrijf te identificeren, ook wanneer gebruik wordt gemaakt van elektronische communicatiemiddelen. Ter terechtzitting is in dit verband gewezen op de positieve verplichtingen die volgen uit de artikelen 3 en 8 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens inzake de bescherming van de fysieke en morele integriteit van minderjarigen en andere kwetsbare personen, zoals geïnterpreteerd door het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (EHRM, 2 december 2008, *K.U.* t. Finland, § § 46-49). Die verplichtingen zouden ook kunnen volgen uit de overeenstemmende bepalingen van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en zulks zou gevolgen kunnen hebben voor de interpretatie van artikel 15, lid 1, van de richtlijn 2002/58/EG.

B.23. Bijgevolg is het aangewezen de tweede in het dictum vermelde prejudiciële vraag te stellen.

B.24. Het is tot slot aangewezen de derde in het dictum vermelde prejudiciële vraag te stellen.

Om die redenen,

het Hof

a) alvorens ten gronde uitspraak te doen, stelt aan het Hof van Justitie van de Europese Unie de volgende prejudiciële vragen :

1. Dient artikel 15, lid 1, van de richtlijn 2002/58/EG, in samenhang gelezen met het recht op veiligheid, gewaarborgd bij artikel 6 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, en het recht op eerbiediging van de persoonsgegevens, zoals gewaarborgd bij de artikelen 7, 8 en 52, lid 1, van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, in die zin te worden geïnterpreteerd dat het zich verzet tegen een nationale regeling zoals die welke in het geding is, die voorziet in een algemene verplichting voor de operatoren en aanbieders van elektronische communicatiediensten om de verkeers- en locatiegegevens in de zin van de richtlijn 2002/58/EG, die door hen worden gegenereerd of verwerkt in het kader van het aanbieden van die diensten, te bewaren, nationale regeling die niet alleen ten doel heeft het onderzoeken, opsporen en vervolgen van feiten van zware criminaliteit, maar ook het waarborgen van de nationale veiligheid, de verdediging van het grondgebied en van de openbare veiligheid, het onderzoeken, opsporen en vervolgen van andere feiten dan die van zware criminaliteit of het voorkomen van een verboden gebruik van de elektronische communicatiesystemen, of de verwezenlijking van een andere doelstelling die is geïdentificeerd bij artikel 23, lid 1, van de Verordening (EU) 2016/679 en die bovendien onderworpen is aan nader in die regeling opgenomen waarborgen op het vlak van de bewaring van de gegevens en van de toegang ertoe ?

2. Dient artikel 15, lid 1, van de richtlijn 2002/58/EG, gelezen in samenhang met de artikelen 4, 7, 8, 11 en 52, lid 1, van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, in die zin te worden geïnterpreteerd dat het zich verzet tegen een nationale regeling zoals die welke in het geding is, die voorziet in een algemene verplichting voor de operatoren en aanbieders van elektronische communicatiediensten om de verkeers- en locatiegegevens in de zin van de richtlijn 2002/58/EG, die door hen worden gegenereerd of verwerkt in het kader van het aanbieden van die diensten, te bewaren, indien die regeling mede tot doel heeft om de op de overheid rustende positieve verplichtingen ingevolge de artikelen 4 en 8 van het Handvest te bewerkstelligen om te voorzien in een wettelijk kader dat een effectief strafrechtelijk onderzoek en een daadwerkelijke bestraffing van seksueel misbruik van minderjarigen mogelijk maakt en het effectief mogelijk maakt om de pleger van het misdrijf te identificeren, ook wanneer gebruik wordt gemaakt van elektronische communicatiemiddelen ?

3. Zou het Grondwettelijk Hof, indien het op grond van het antwoord verstrekt op de eerste of de tweede prejudiciële vraag tot de conclusie zou komen dat de bestreden wet één of meer van de uit de in die vragen vermelde bepalingen voortvloeiende verplichtingen schendt, de gevolgen van de wet van 29 mei 2016 betreffende het verzamelen en het bewaren van de gegevens in de sector van de elektronische communicatie tijdelijk kunnen handhaven teneinde rechtsonzekerheid te voorkomen en het mogelijk te maken dat de voorheen verzamelde en bewaarde gegevens alsnog kunnen gebruikt worden voor de door de wet beoogde doeleinden ?;

b) schort het onderzoek van de zaken voorts op totdat het Hof van Justitie uitspraak zal hebben gedaan in de zaken C-207/16 *Ministerio Fiscal* en C-623/17 *Privacy International / Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs e.a.*

Aldus gewezen in het Frans, het Nederlands en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 19 juli 2018.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux

De voorzitter,
J. Spreutels

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2018/203850]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 96/2018 vom 19. Juli 2018

Geschäftsverzeichnisnummern 6590, 6597, 6599 und 6601

In Sachen: Klagen auf Nichtigerklärung des Gesetzes vom 29. Mai 2016 über die Sammlung und Aufbewahrung der Daten im Bereich der elektronischen Kommunikation, erhoben von der Kammer der französischsprachigen und deutschsprachigen Rechtsanwaltschaften, von der VoG « Académie Fiscale » und Jean Pierre Riquet, von der VoG « Liga voor Mensenrechten » und der VoG « Ligue des Droits de l'Homme » und von Patrick Van Assche und anderen.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten J. Spreutels und A. Alen, und den Richtern L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût und R. Leysen, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Präsidenten J. Spreutels,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand der Klagen und Verfahren*

a. Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 10. Januar 2017 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 11. Januar 2017 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob die Kammer der französischsprachigen und deutschsprachigen Rechtsanwaltschaften, unterstützt und vertreten durch RA E. Lemmens und RA J.-F. Henrotte, in Lüttich zugelassen, Klage auf Nichtigerklärung des Gesetzes vom 29. Mai 2016 über die Sammlung und Aufbewahrung der Daten im Bereich der elektronischen Kommunikation (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 18. Juli 2016).

b. Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 16. Januar 2017 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 17. Januar 2017 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung desselben Gesetzes: die VoG « Académie Fiscale » und Jean Pierre Riquet.

c. Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 17. Januar 2017 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 18. Januar 2017 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung desselben Gesetzes: die VoG « Liga voor Mensenrechten », unterstützt und vertreten durch RA J. Vander Velpen, in Antwerpen zugelassen, und die VoG « Ligue des Droits de l'Homme », unterstützt und vertreten durch RA R. Jespers, in Antwerpen zugelassen.

d. Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 18. Januar 2017 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 19. Januar 2017 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung desselben Gesetzes: Patrick Van Assche, Christel Van Akeleyen und Karina De Hoog, unterstützt und vertreten durch RA D. Pattyn, in Brügge zugelassen.

Diese unter den Nummern 6590, 6597, 6599 und 6601 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragenen Rechtssachen wurden verbunden.

(...)

II. *Rechtliche Würdigung*

(...)

In Bezug auf das angefochtene Gesetz und seinen Kontext

B.1.1. Es wurden vier Klagen auf Nichtigerklärung des Gesetzes vom 29. Mai 2016 über die Sammlung und Aufbewahrung der Daten im Bereich der elektronischen Kommunikation erhoben.

B.1.2. Dieses bestimmt:

« CHAPITRE 1er. — *Disposition générale*

Article 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2. — *Modifications de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques*

Art. 2. A l'article 2 de la loi 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, modifié en dernier lieu par la loi du 18 décembre 2015, et partiellement annulé par l'arrêt nº 84/2015 de la Cour constitutionnelle, les modifications suivantes sont apportées :

a) le 11º est remplacé par ce qui suit :

' 11º " opérateur " : toute personne soumise à l'obligation d'introduire une notification conformément à l'article 9; ';

b) au lieu du 74º, annulé par l'arrêt nº 84/2015 de la Cour constitutionnelle, il est inséré un 74º rédigé comme suit :

' 74º " Appels infructueux " : toute communication au cours de laquelle un appel a été transmis mais est resté sans réponse ou a fait l'objet d'une intervention de la part du gestionnaire du réseau. '.

Art. 3. L'article 125, § 2, de la même loi est abrogé.

Art. 4. Dans la même loi, à la place de l'article 126 annulé par l'arrêt nº 84/2015 de la Cour constitutionnelle, il est inséré un article 126 rédigé comme suit :

' Art. 126. § 1er. Sans préjudice de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, les fournisseurs au public de services de téléphonie, en ce compris par internet, d'accès à l'Internet, de courrier électronique par Internet, les opérateurs fournissant des réseaux publics de communications électroniques ainsi que les opérateurs fournissant un de ces services, conservent les données visées au paragraphe 3, qui sont générées ou traitées par eux dans le cadre de la fourniture des services de communications concernés.

Le présent article ne porte pas sur le contenu des communications.

L'obligation de conserver les données visées au paragraphe 3 s'applique également aux appels infructueux, pour autant que ces données soient, dans le cadre de la fourniture des services de communications concernés :

1º en ce qui concerne les données de la téléphonie, générées ou traitées par les opérateurs de services de communications électroniques accessibles au public ou d'un réseau public de communications électroniques, ou

2º en ce qui concerne les données de l'internet, journalisées par ces fournisseurs.

§ 2. Seules les autorités suivantes peuvent obtenir, sur simple demande, des fournisseurs et opérateurs visés au paragraphe 1er, alinéa 1er, des données conservées en vertu du présent article, pour les finalités et selon les conditions énumérées ci-dessous :

1º les autorités judiciaires, en vue de la recherche, de l'instruction et de la poursuite d'infractions, pour l'exécution des mesures visées aux articles 46*bis* et 88*bis* du Code d'instruction criminelle et dans les conditions fixées par ces articles;

2º les services de renseignement et de sécurité, afin d'accomplir des missions de renseignement en ayant recours aux méthodes de recueil de données visées aux articles 16/2, 18/7 et 18/8 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité et dans les conditions fixées par cette loi;

3º tout officier de police judiciaire de l'Institut, en vue de la recherche, de l'instruction et de la poursuite d'infractions aux articles 114, 124 et au présent article;

4º les services d'urgence offrant de l'aide sur place, lorsque, à la suite d'un appel d'urgence, ils n'obtiennent pas du fournisseur ou de l'opérateur concerné les données d'identification de l'appelant à l'aide de la base de données visée à l'article 107, § 2, alinéa 3, ou obtiennent des données incomplètes ou incorrectes. Seules les données d'identification de l'appelant peuvent être demandées et au plus tard dans les 24 heures de l'appel;

5º l'officier de police judiciaire de la Cellule des personnes disparues de la Police Fédérale, dans le cadre de sa mission d'assistance à personne en danger, de recherche de personnes dont la disparition est inquiétante et lorsqu'il existe des présomptions ou indices sérieux que l'intégrité physique de la personne disparue se trouve en danger imminent. Seules les données visées au paragraphe 3, alinéas 1 et 2, relatives à la personne disparue et conservées au cours des 48 heures précédant la demande d'obtention des données peuvent être demandées à l'opérateur ou au fournisseur concerné par l'intermédiaire d'un service de police désigné par le Roi;

6º le Service de médiation pour les télécommunications, en vue de l'identification de la personne ayant effectué une utilisation malveillante d'un réseau ou d'un service de communications électroniques, conformément aux conditions visées à l'article 43*bis*, § 3, 7º, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Seules les données d'identification peuvent être demandées.

Les fournisseurs et opérateurs visés au paragraphe 1er, alinéa 1er, font en sorte que les données visées au paragraphe 3, soient accessibles de manière illimitée à partir de la Belgique et que ces données et toute autre information nécessaire concernant ces données puissent être transmises sans délai et aux seules autorités visées au présent paragraphe.

Sans préjudice d'autres dispositions légales, les fournisseurs et opérateurs visés au paragraphe 1er, alinéa 1er, ne peuvent utiliser les données conservées en vertu du paragraphe 3 pour d'autres finalités.

§ 3. Les données visant à identifier l'utilisateur ou l'abonné et les moyens de communication, à l'exclusion des données spécifiquement prévues aux alinéas 2 et 3, sont conservées pendant douze mois à compter de la date à partir de laquelle une communication est possible pour la dernière fois à l'aide du service utilisé.

Les données relatives à l'accès et la connexion de l'équipement terminal au réseau et au service et à la localisation de cet équipement, y compris le point de terminaison du réseau, sont conservées pendant douze mois à partir de la date de la communication.

Les données de communication, à l'exclusion du contenu, en ce compris leur origine et leur destination, sont conservées pendant douze mois à partir de la date de la communication.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, sur proposition du ministre de la Justice et du ministre, et après avis de la Commission de la protection de la vie privée et de l'Institut, les données à conserver par type de catégories visées aux alinéas 1 à 3 ainsi que les exigences auxquelles ces données doivent répondre.

§ 4. Pour la conservation des données visées au paragraphe 3, les fournisseurs et les opérateurs visés au paragraphe 1er, alinéa 1er :

1° garantissent que les données conservées sont de la même qualité et sont soumises aux mêmes exigences de sécurité et de protection que les données sur le réseau;

2° veillent à ce que les données conservées fassent l'objet de mesures techniques et organisationnelles appropriées afin de les protéger contre la destruction accidentelle ou illicite, la perte ou l'altération accidentelle, ou le stockage, le traitement, l'accès ou la divulgation non autorisés ou illicites;

3° garantissent que l'accès aux données conservées pour répondre aux demandes des autorités visées au paragraphe 2 n'est effectué que par un ou plusieurs membres de la Cellule de coordination visée à l'article 126/1, § 1er;

4° conservent les données sur le territoire de l'Union européenne;

5° mettent en œuvre des mesures de protection technologique qui rendent les données conservées, dès leur enregistrement, illisibles et inutilisables par toute personne qui n'est pas autorisée à y avoir accès;

6° détruisent les données conservées de tout support lorsqu'est expiré le délai de conservation applicable à ces données fixé au paragraphe 3, sans préjudice des articles 122 et 123;

7° assurent une traçabilité de l'exploitation des données conservées pour chaque demande d'obtention de ces données d'une autorité visée au paragraphe 2.

La traçabilité visée à l'alinéa 1er, 7°, s'effectue à l'aide d'un journal. L'Institut et la Commission pour la protection de la vie privée peuvent consulter ce journal ou exiger une copie de tout ou partie de ce journal. L'Institut et la Commission pour la protection de la vie privée concluent un protocole de collaboration concernant la prise de connaissance et le contrôle du contenu du journal.

§ 5. Le ministre et le ministre de la Justice font en sorte que des statistiques sur la conservation des données qui sont générées ou traitées dans le cadre de la fourniture de services ou réseaux de communications accessibles au public soient transmises annuellement à la Chambre des représentants.

Ces statistiques comprennent notamment :

1° les cas dans lesquels des données ont été transmises aux autorités compétentes conformément aux dispositions légales applicables;

2° le laps de temps écoulé entre la date à partir de laquelle les données ont été conservées et la date à laquelle les autorités compétentes ont demandé leur transmission;

3° les cas dans lesquels des demandes de données n'ont pu être satisfaites.

Ces statistiques ne peuvent comprendre des données à caractère personnel.

Les données qui concernent l'application du paragraphe 2, 1°, sont également jointes au rapport que le ministre de la Justice doit faire au Parlement conformément à l'article 90*decies* du Code d'instruction criminelle.

Le Roi détermine, sur proposition du ministre de la Justice et du ministre et sur avis de l'Institut, les statistiques que les fournisseurs et opérateurs visés au paragraphe 1er, alinéa 1er, transmettent annuellement à l'Institut et celles que l'Institut transmet au ministre et au ministre de la Justice.

§ 6. Sans préjudice du rapport visé au paragraphe 5, alinéa 4, le ministre et le ministre de la Justice font un rapport d'évaluation à la Chambre des représentants, deux ans après l'entrée en vigueur de l'arrêté royal visé au paragraphe 3, alinéa 4, sur la mise en œuvre du présent article, afin de vérifier si des dispositions doivent être adaptées, en particulier en ce qui concerne les données à conserver et la durée de la conservation. '.

Art. 5. Dans la même loi, un article 126/1 est inséré rédigé comme suit :

' Art. 126/1. § 1er. Au sein de chaque opérateur, et au sein de chaque fournisseur visé à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, est constituée une Cellule de coordination, chargée de fournir aux autorités belges légalement habilitées, à leur demande, des données conservées en vertu des articles 122, 123 et 126, les données d'identification de l'appelant en vertu de l'article 107, § 2, alinéa 1er, ou les données qui peuvent être requises en vertu des articles 46*bis*, 88*bis* et 90*ter* du Code d'instruction criminelle et des articles 18/7, 18/8, 18/16 et 18/17 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité.

Le cas échéant, plusieurs opérateurs ou fournisseurs peuvent créer une Cellule de coordination commune. En pareil cas, cette Cellule de coordination doit prévoir le même service pour chaque opérateur ou fournisseur.

Afin de faire partie de la Cellule de coordination, les membres doivent :

1° Avoir fait l'objet d'un avis de sécurité positif et non périmé conformément à l'article 22*quinquies* de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité;

2° Ne pas avoir fait l'objet d'un refus du ministre de la Justice, ce refus devant être motivé et pouvant intervenir en tout temps.

Un avis est considéré comme étant périmé 5 ans après son octroi.

Les opérateurs et fournisseurs qui ne fournissent aucun des services visés à l'article 126, § 1er, sont dispensés de la condition visée à l'alinéa 3, 1°.

Seuls les membres de la Cellule de coordination peuvent répondre aux demandes des autorités portant sur les données visées à l'alinéa 1er. Ils peuvent cependant, sous leur surveillance et dans la limite du strict nécessaire, obtenir une aide technique de préposés de l'opérateur ou du fournisseur.

Les membres de la Cellule de coordination et les préposés apportant une aide technique sont soumis au secret professionnel.

Chaque opérateur et chaque fournisseur visé à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, veille à la confidentialité des données traitées par la Cellule de coordination et communique sans délai à l'Institut et à la Commission pour la protection de la vie privée les coordonnées de la Cellule de coordination et de ses membres ainsi que toute modification de ces données.

§ 2. Chaque opérateur et chaque fournisseur visé à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, établit une procédure interne permettant de répondre aux demandes d'accès des autorités aux données à caractère personnel concernant les utilisateurs. Il met, sur demande, à la disposition de l'Institut des informations sur ces procédures, sur le nombre de demandes reçues, sur la base juridique invoquée et sur sa réponse.

Chaque opérateur et chaque fournisseur visé à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, est considéré comme responsable du traitement au sens de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel pour les données traitées sur base de l'article 126 et du présent article.

Les opérateurs de réseaux publics de communications électroniques et les fournisseurs visés à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, respectent l'article 114, § 2, pour l'accès aux données visées au paragraphe 1er et leur transmission aux autorités.

§ 3. Chaque fournisseur et chaque opérateur visés à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, désigne un ou plusieurs préposés à la protection des données à caractère personnel, qui doit répondre aux conditions cumulatives énumérées au paragraphe 1er, alinéa 3.

Ce préposé ne peut pas faire partie de la Cellule de coordination.

Plusieurs opérateurs ou fournisseurs peuvent désigner un ou plusieurs préposés communs à la protection des données à caractère personnel. En pareil cas, ces préposés doivent assurer la même mission pour chaque opérateur ou fournisseur individuel.

Dans l'exercice de ses missions, le préposé à la protection des données à caractère personnel agit en toute indépendance, et a accès à toutes les données à caractère personnel transmises aux autorités ainsi qu'à tous les locaux pertinents du fournisseur ou de l'opérateur.

L'exercice de ses missions ne peut entraîner pour le préposé des désavantages. Il ne peut, en particulier, être licencié ou remplacé comme préposé à cause de l'exécution des tâches qui lui sont confiées, sans motivation approfondie.

Le préposé doit avoir la possibilité de communiquer directement avec la direction de l'opérateur ou du fournisseur.

Le préposé à la protection des données veille à ce que :

1° les traitements effectués par la Cellule de coordination soient exécutés conformément à la loi;

2° le fournisseur ou l'opérateur ne collecte et conserve que les données qu'il peut légalement conserver;

3° seules les autorités légalement habilitées aient accès aux données conservées;

4° les mesures de sécurité et de protection des données à caractère personnel décrites dans la présente loi et dans la politique de sécurité du fournisseur ou de l'opérateur soient mises en œuvre.

Chaque fournisseur et chaque opérateur visés à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, communique sans délai à l'Institut et à la Commission pour la protection de la vie privée les coordonnées des préposés à la protection des données à caractère personnel, ainsi que toute modification de ces données.

§ 4. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, après avis de la Commission pour la protection de la vie privée et de l'Institut :

1° les modalités de la demande et de l'octroi de l'avis de sécurité;

2° les exigences auxquelles la Cellule de coordination doit répondre, en prenant en compte la situation des opérateurs et fournisseurs recevant peu de demandes des autorités judiciaires, n'ayant pas d'établissement en Belgique ou opérant principalement de l'étranger;

3° les informations à fournir à l'Institut et à la Commission pour la protection de la vie privée conformément aux paragraphes 1 et 3 ainsi que les autorités qui ont accès à ces informations;

4° les autres règles régissant la collaboration des opérateurs et des fournisseurs visés à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, avec les autorités belges ou avec certaines d'entre elles, pour la fourniture des données visées au paragraphe 1er, en ce compris, si nécessaire et par autorité concernée, la forme et le contenu de la demande. '.

Art. 6. A l'article 127 de la même loi, modifié par les lois des 4 février 2010, 10 juillet 2012 et 27 mars 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1er, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans l'alinéa 1er, les mots ', aux fournisseurs visés à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, ' sont insérés entre les mots ' aux opérateurs ' et les mots ' ou aux utilisateurs finals ';

b) dans l'alinéa 2, les mots ' et des fournisseurs visés à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, ' sont insérées entre les mots ' des opérateurs ' et les mots ' aux opérations ';

2° le paragraphe 6 est abrogé.

Art. 7. A l'article 145 de la même loi, modifié par les lois du 25 avril 2007 et du 27 mars 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots ' 126, 126/1, ' sont insérés entre les mots ' 124, ' et le mot ' 127 ';

2° les mots ', 126, 126/1 ' sont insérés entre les mots ' 47 ' et ' et 127 ';

3° au lieu du paragraphe 3*ter*, annulé par l'arrêt n° 84/2015 de la Cour constitutionnelle, il est inséré un paragraphe 3*ter* rédigé comme suit :

' § 3*ter*. Est puni d'une amende de 50 euros à 50 000 euros et d'une peine d'emprisonnement de six mois à trois ans ou d'une de ces peines seulement :

1° toute personne qui, à l'occasion de l'exercice de ses fonctions, hors les cas prévus par la loi ou sans respecter les formalités qu'elle prescrit, avec une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, reprend de quelque manière que ce soit, détient, ou fait un usage quelconque des données visées à l'article 126;

2° celui qui, sachant que les données ont été obtenues par la commission de l'infraction visée au 1°, les détient, les révèle à une autre personne, les divulgue ou en fait un usage quelconque. '.

CHAPITRE 3. — *Modifications du Code d'instruction criminelle*

Art. 8. Dans l'article 46*bis*, § 1er, du Code d'instruction criminelle, inséré par la loi du 10 juin 1998 et remplacé par la loi du 23 janvier 2007, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots ' le concours de l'opérateur d'un réseau de communication ' sont remplacés par les mots ' le concours de l'opérateur d'un réseau de communication ';

b) le paragraphe est complété par un alinéa rédigé comme suit :

' Pour des infractions qui ne sont pas de nature à entraîner un emprisonnement correctionnel principal d'un an ou une peine plus lourde, le procureur du Roi, ou, en cas d'extrême urgence, l'officier de police judiciaire, ne peuvent requérir les données visées à l'alinéa 1er que pour une période de six mois préalable à sa décision. '.

Art. 9. Dans l'article 88*bis* du même Code, inséré par la loi du 11 février 1991, remplacé par la loi du 10 juin 1998 et modifié par les lois des 8 juin 2008 et 27 décembre 2012, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans le paragraphe 1er, l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

' S'il existe des indices sérieux que les infractions sont de nature à entraîner un emprisonnement correctionnel principal d'un an ou une peine plus lourde, et lorsque le juge d'instruction estime qu'il existe des circonstances qui rendent le repérage de communications électroniques ou la localisation de l'origine ou de la destination de communications électroniques nécessaire à la manifestation de la vérité, il peut procéder ou faire procéder, en requérant au besoin, directement ou par l'intermédiaire d'un service de police désigné par le Roi, le concours technique de l'opérateur d'un réseau de communication électronique ou du fournisseur d'un service de communication électronique :

1° au repérage des données de trafic de moyens de communication électronique à partir desquels ou vers lesquels des communications électroniques sont adressées ou ont été adressées;

2° à la localisation de l'origine ou de la destination de communications électroniques. ';

b) dans le paragraphe 1er, alinéa 2, les mots ' moyen de télécommunication ' sont remplacés par les mots ' moyen de communication électronique ' et les mots ' de la télécommunication ' par les mots ' de la communication électronique ';

c) dans le paragraphe 1er, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

' Le juge d'instruction indique les circonstances de fait de la cause qui justifient la mesure, son caractère proportionnel eu égard au respect de la vie privée et subsidiaire à tout autre devoir d'enquête, dans une ordonnance motivée. ';

d) dans le paragraphe 1er, l'alinéa 4, est remplacé par ce qui suit :

' Il précise également la durée durant laquelle elle pourra s'appliquer pour le futur, cette durée ne pouvant excéder deux mois à dater de l'ordonnance, sans préjudice de renouvellement et, le cas échéant, la période pour le passé sur laquelle l'ordonnance s'étend conformément au paragraphe 2. ';

e) le paragraphe 1er est complété par un alinéa rédigé comme suit :

' En cas d'urgence, la mesure peut être ordonnée verbalement. Elle doit être confirmée dans les plus brefs délais dans la forme prévue aux alinéas 3 et 4. ';

f) le paragraphe 2, dont le texte actuel formera le paragraphe 4, est remplacé par ce qui suit :

' § 2. Pour ce qui concerne l'application de la mesure visée au paragraphe 1er, alinéa 1er, aux données de trafic ou de localisation conservées sur la base de l'article 126 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, les dispositions suivantes s'appliquent :

- pour une infraction visée au livre II, titre I*ter*, du Code pénal, le juge d'instruction peut dans son ordonnance requérir les données pour une période de douze mois préalable à l'ordonnance;

- pour une autre infraction visée à l'article 90*ter*, § § 2 à 4, qui n'est pas visée au premier tiret ou pour une infraction qui est commise dans le cadre d'une organisation criminelle visée à l'article 324*bis* du Code pénal, ou pour une infraction qui est de nature à entraîner un emprisonnement correctionnel principal de cinq ans ou une peine plus lourde, le juge d'instruction peut dans son ordonnance requérir les données pour une période de neuf mois préalable à l'ordonnance;

- pour les autres infractions, le juge d'instruction ne peut requérir les données que pour une période de six mois préalable à l'ordonnance. ';

g) l'article est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit :

' § 3. La mesure ne peut porter sur les moyens de communication électronique d'un avocat ou d'un médecin que si celui-ci est lui-même soupçonné d'avoir commis une infraction visée au paragraphe 1er ou d'y avoir participé, ou si des faits précis laissent présumer que des tiers soupçonnés d'avoir commis une infraction visée au paragraphe 1er, utilisent ses moyens de communication électronique.

La mesure ne peut être exécutée sans que le bâtonnier ou le représentant de l'ordre provincial des médecins, selon le cas, en soit averti. Ces mêmes personnes seront informées par le juge d'instruction des éléments qu'il estime relever du secret professionnel. Ces éléments ne sont pas consignés au procès-verbal. ';

h) dans le paragraphe 2, qui est renuméroté en paragraphe 4, alinéa 1er, les mots ' Chaque opérateur d'un réseau de télécommunication et chaque fournisseur d'un service de télécommunication ' sont remplacés par les mots ' Chaque opérateur d'un réseau de communication électronique et chaque fournisseur d'un service de communication électronique '.

Art. 10. L'article 90*decies* du même Code, inséré par la loi du 30 juin 1994 et modifié par les lois des 8 avril 2002, 7 juillet 2002, 6 janvier 2003 et par la loi du 30 juillet 2013 annulée par l'arrêt de la Cour constitutionnelle n° 84/2015, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

' A ce rapport est également joint le rapport dressé en application de l'article 126, § 5, alinéa 4, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques. '.

Art. 11. Dans l'article 464/25, § 2, alinéa 1er, du même Code, les mots ' l'article 88*bis*, § 2, alinéas 1er et 3 ' sont remplacés par les mots ' l'article 88*bis*, § 4, alinéas 1er et 3 '.

CHAPITRE 4. - *Modifications de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité*

Art. 12. A l'article 13 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, modifié par la loi du 4 février 2010, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le texte néerlandais de l'alinéa 1er, le mot ' inlichtingen ' est remplacé par le mot ' informatie ';

2° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

' Les services de renseignement et de sécurité veillent à la sécurité des données ayant trait à leurs sources et à celles des informations et des données à caractère personnel fournies par ces sources. ';

3° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit :

' Les agents des services de renseignement et de sécurité ont accès aux informations, renseignements et données à caractère personnel recueillis et traités par leur service, pour autant que ceux-ci soient utiles dans l'exercice de leur fonction ou de leur mission. '.

Art. 13. Dans l'article 18/3 de la même loi, inséré par la loi du 4 février 2010, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans le paragraphe 1er, l'alinéa 3, actuel formera le paragraphe 5;

b) dans le paragraphe 1er, alinéa 4, qui formera le paragraphe 7, le mot ' mettre ' est remplacé par les mots ' le suivi de la mise ';

c) le paragraphe 2, dont les alinéas 2 à 5 actuels formeront le paragraphe 6, est remplacé par ce qui suit :

' § 2. La décision du dirigeant du service mentionne :

1° la nature de la méthode spécifique;

2° selon le cas, les personnes physiques ou morales, les associations ou les groupements, les objets, les lieux, les événements ou les informations soumis à la méthode spécifique;

3° la menace potentielle qui justifie la méthode spécifique;

4° les circonstances de fait qui justifient la méthode spécifique, la motivation en matière de subsidiarité et de proportionnalité, en ce compris le lien entre le 2° et le 3°;

5° la période pendant laquelle la méthode spécifique peut être appliquée, à compter de la notification de la décision à la Commission;

6° le nom du (ou des) officier(s) de renseignement responsable(s) pour le suivi de la mise en œuvre de la méthode spécifique;

7° le cas échéant, le moyen technique employé pour mettre en œuvre la méthode spécifique;

8° le cas échéant, le concours avec une information ou une instruction judiciaire;

9° le cas échéant, les indices sérieux attestant que l'avocat, le médecin ou le journaliste participe ou a participé personnellement et activement à la naissance ou au développement de la menace potentielle;

10° dans le cas où il est fait application de l'article 18/8, la motivation de la durée de la période à laquelle a trait la collecte de données;

11° la date de la décision;

12° la signature du dirigeant du service. ';

d) le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

' § 3. Par méthode spécifique, une liste des mesures qui ont été exécutées est transmise à la commission à la fin de chaque mois.

Ces listes comprennent les données visées au § 2, 1° à 3°, 5° et 7°. ';

e) l'article est complété par un paragraphe 8 rédigé comme suit :

' § 8. Le dirigeant du service met fin à la méthode spécifique lorsque la menace potentielle qui la justifie a disparu, lorsque la méthode n'est plus utile pour la finalité pour laquelle elle avait été mise en œuvre, ou quand il a constaté une illégalité. Il informe dans les plus brefs délais la Commission de sa décision. '.

Art. 14. Dans l'article 18/8 de la même loi, inséré par la loi du 4 février 2010, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans le paragraphe 1er, l'alinéa 1er est remplacé comme suit :

' Les services de renseignement et de sécurité peuvent, dans l'intérêt de l'exercice de leurs missions, au besoin en requérant à cette fin le concours technique de l'opérateur d'un réseau de communication électronique ou du fournisseur d'un service de communication électronique, procéder ou faire procéder :

1° au repérage des données de trafic de moyens de communication électronique à partir desquels ou vers lesquels des communications électroniques sont adressées ou ont été adressées;

2° à la localisation de l'origine ou de la destination de communications électroniques. ';

b) dans le paragraphe 1er, alinéa 2, les mots ' données d'appel ' sont remplacés par les mots ' données de trafic '.

c) le paragraphe 2, dont le texte actuel formera le paragraphe 4, est remplacé par ce qui suit :

' § 2. Pour ce qui concerne l'application de la méthode visée au paragraphe 1er aux données conservées sur la base de l'article 126 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, les dispositions suivantes s'appliquent :

1° pour une menace potentielle qui se rapporte à une activité qui peut être liée aux organisations criminelles ou aux organisations sectaires nuisibles, le dirigeant du service ne peut dans sa décision requérir les données que pour une période de six mois préalable à la décision;

2° pour une menace potentielle autre que celles visées sous le 1° et le 3°, le dirigeant du service peut dans sa décision requérir les données pour une période de neuf mois préalable à la décision;

3° pour une menace potentielle qui se rapporte à une activité qui peut être liée au terrorisme ou à l'extrémisme, le dirigeant du service peut dans sa décision requérir les données pour une période de douze mois préalable à la décision. '.

Art. 15. Dans l'article 43/3 de la même loi, inséré par la loi du 4 février 2010, les mots ' visées à l'article 18/3, § 2 ' sont remplacés par les mots ' visées à l'article 18/3, § 3 '.

Art. 16. Dans l'article 43/5, § 1er, alinéa 2, de la même loi, les mots ' visées à l'article 18/3, § 2 ' sont remplacés par les mots ' visées à l'article 18/3, § 3 '. ».

B.2.1. Durch das angefochtene Gesetz wollte der Gesetzgeber der Nichtigerklärung von Artikel 126 des Gesetzes vom 13. Juni 2005 über die elektronische Kommunikation in der durch das Gesetz vom 30. Juli 2013 « zur Abänderung der Artikel 2, 126 und 145 des Gesetzes vom 13. Juni 2005 über die elektronische Kommunikation und des Artikels 90*decies* des Strafprozessgesetzbuches » (im Folgenden: das Gesetz vom 30. Juli 2013) abgeänderten Fassung durch den Entscheid des Gerichtshofes Nr. 84/2015 vom 11. Juni 2015 Rechnung tragen (*Parl. Dok.*, Kammer, 2015-2016, DOC 54-1567/001, S. 4).

B.2.2. Das so für nichtig erklärte Gesetz vom 30. Juli 2013 stellte die teilweise Umsetzung in belgisches Recht der Richtlinie 2006/24/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. März 2006 über die Vorratsspeicherung von Daten, die bei der Bereitstellung öffentlich zugänglicher elektronischer Kommunikationsdienste oder öffentlicher Kommunikationsnetze erzeugt oder verarbeitet werden, und zur Änderung der Richtlinie 2002/58/EG (*Amtsblatt*, 13. April 2006, L 105/54) und von Artikel 15 Nr. 1 der Richtlinie 2002/58/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Juli 2002 über die Verarbeitung personenbezogener Daten und den Schutz der Privatsphäre in der elektronischen Kommunikation (*Amtsblatt*, 31. Juli 2002, L 201/37) dar (Artikel 2 des Gesetzes).

B.2.3. Die Nichtigerklärung durch den Gerichtshof beruht auf den folgenden Gründen:

« B.6. Durch ein Urteil vom 8. April 2014 der Großen Kammer zur Beantwortung von Vorabentscheidungsfragen seitens des irischen ' High Court ' und des österreichischen Verfassungsgerichtshofes (EuGH, C-293/12, *Digital Rights Ireland Ltd* und C-594/12, *Kärntner Landesregierung u.a.*) hat der Gerichtshof der Europäischen Union die ' Vorratsdatenspeicherungsrichtlinie ' für ungültig erklärt.

B.7. In seinem Schriftsatz stellt der Ministerrat fest, dass aufgrund der materiellen Rechtskraft der Urteile des Gerichtshofes der Europäischen Union jeder Richter nunmehr verpflichtet sei, die Richtlinie 2006/24/EG als ungültig zu betrachten. Er führt jedoch an, dass das vorerwähnte Urteil des Europäischen Gerichtshofes nur Auswirkungen auf

die Artikel 2 und 3 des angefochtenen Gesetzes habe, in denen ausgedrückt sei, dass mit dem Gesetz die Richtlinie teilweise in belgisches Recht umgesetzt werde. In Bezug auf Artikel 5 des angefochtenen Gesetzes sei hingegen festzustellen, dass dieser nicht durch das Urteil des Europäischen Gerichtshofes betroffen sei und dass die Mitgliedstaaten befugt seien, die Angelegenheit der Vorratsspeicherung von Daten zu regeln, da diesbezüglich keine Harmonisierungsmaßnahmen bestünden.

B.8. Die Unternehmen, die zur Vorratsspeicherung der Daten verpflichtet sind, sowie die Liste der zu speichernden Daten sind in Artikel 126 § 1 des Gesetzes vom 13. Juni 2005 in der durch Artikel 5 des angefochtenen Gesetzes abgeänderten Fassung aufgeführt.

Die Unternehmen, die zur Vorratsdatenspeicherung verpflichtet sind, sind die öffentlichen Anbieter von Festnetztelefon-, Mobilfunk-, Internetzugangs-, Internet-E-Mail- und Internet-Telefonie-Diensten sowie die Anbieter der zugrunde liegenden öffentlichen elektronischen Kommunikationsnetze.

Aus den Vorarbeiten zu dem angefochtenen Gesetz geht hervor, dass der Gesetzgeber die verwendete Terminologie anpassen wollte, um sie mit der Richtlinie 2006/24/EG in Einklang zu bringen, wobei die im Gesetz erwähnten Kategorien von Anbietern denjenigen entsprechen, die in der genannten Richtlinie aufgelistet sind (*Parl. Dok.*, Kammer, 2012-2013, DOC 53-2921/001, S. 12).

Die auf Vorrat zu speichernden Daten wurden ebenfalls in mehrere Kategorien eingeteilt, ebenso wie die in der Richtlinie festgelegte Liste der auf Vorrat zu speichernden Daten (ebenda, S. 13). Gemäß Artikel 126 § 1 des Gesetzes vom 13. Juni 2005 in der durch den angefochtenen Artikel 5 abgeänderten Fassung handelt es sich um Verkehrsdaten, Standortdaten, Identifizierungsdaten von Endnutzern, Identifizierungsdaten des genutzten elektronischen Kommunikationsdienstes und Identifizierungsdaten der vermutlich genutzten Endeinrichtung, die bei der Bereitstellung der betreffenden Kommunikationsdienste erzeugt oder verarbeitet werden.

Die Ziele, zu denen diese Daten gespeichert werden, sind in Paragraph 2 des abgeänderten Artikels 126 beschrieben. Es geht um die Ermittlung, Untersuchung und Verfolgung der in den Artikeln 46*bis* und 88*bis* des Strafprozessgesetzbuches erwähnten strafrechtlichen Verstöße oder um die Ahndung böswilliger Anrufe bei Hilfsdiensten. Es gilt ebenfalls, die Ermittlung durch den Ombudsdienst für Telekommunikation der Identität von Personen, die böswillig ein elektronisches Kommunikationsnetz beziehungsweise einen elektronischen Kommunikationsdienst genutzt haben, oder die Erfüllung von nachrichtendienstlichen Aufträgen in Anwendung der Artikel 18/7 und 18/8 des Grundlagengesetzes vom 30. November 1998 über die Nachrichten- und Sicherheitsdienste zu ermöglichen.

Eine Mindestfrist von zwölf Monaten für die Speicherung der Daten wird festgelegt in dem abgeänderten Artikel 126 § 3 des Gesetzes vom 13. Juni 2005, wobei diese Frist aufgrund von Paragraph 4 derselben Bestimmung auf achtzehn Monate oder sogar auf mehr als vierundzwanzig Monate verlängert werden kann unter den in Artikel 4 § 1 in Verbindung mit Artikel 4 § 4 Absätze 2 und 3 des Gesetzes vom 13. Juni 2005 vorgesehenen Bedingungen.

Durch Artikel 126 § 5 des Gesetzes vom 13. Juni 2005 in der durch Artikel 5 des angefochtenen Gesetzes abgeänderten Fassung werden die Anbieter von elektronischen Kommunikationsnetzen oder -diensten beauftragt, die Qualität der gespeicherten Daten sowie ihre Sicherheit und ihren Schutz zu gewährleisten. Die Anbieter müssen ebenfalls Maßnahmen treffen, um sie vor unbeabsichtigter oder unrechtmäßiger Zerstörung, unbeabsichtigtem Verlust oder unbeabsichtigter Veränderung, unbefugter oder unrechtmäßiger Speicherung, Verarbeitung, Zugänglichmachung oder Verbreitung zu schützen.

Die Anbieter müssen sodann gewährleisten, dass der Zugang zu den auf Vorrat gespeicherten Daten ausschließlich einem oder mehreren Mitgliedern des in Artikel 2 des königlichen Erlasses vom 9. Januar 2003 ' zur Festlegung der Modalitäten der gesetzlichen Mitwirkungspflicht bei gerichtlichen Ersuchen in Bezug auf elektronische Kommunikation ' erwähnten Koordinationsbüros der Justiz sowie dem Personal und den Angestellten dieser Anbieter, denen das vorerwähnte Büro eine Ermächtigung erteilt hat, vorbehalten ist.

Schließlich müssen die Anbieter ebenfalls dafür sorgen, dass die auf Vorrat gespeicherten Daten vernichtet werden.

B.9. Wie der Gerichtshof der Europäischen Union in seinem vorerwähnten Urteil vom 8. April 2014 (Randnr. 34) erkannt hat, stellt die durch die Artikel 3 und 6 der Richtlinie 2006/24/EG den Anbietern öffentlich zugänglicher elektronischer Kommunikationsdienste oder den Betreibern eines öffentlichen Kommunikationsnetzes auferlegte Pflicht, die in Artikel 5 dieser Richtlinie aufgeführten Daten über das Privatleben einer Person und ihre Kommunikationsvorgänge während eines bestimmten Zeitraums auf Vorrat zu speichern, als solche einen Eingriff in die durch Artikel 7 der Charta garantierten Rechte dar.

Der Europäische Gerichtshof hat in Randnummer 35 des Urteils ebenfalls erkannt, dass ' der Zugang der zuständigen nationalen Behörden zu den Daten einen zusätzlichen Eingriff in dieses Grundrecht [darstellt] (vgl., zu Art. 8 EMRK, Urteile des EGMR *Leander*/Schweden vom 26. März 1987, Serie A, Nr. 116, § 48, *Rotaru*/Rumänien [GK], Nr. 28341/95, § 46, Rep. 2000-V, sowie *Weber und Saravia*/Deutschland (Entsch.), Nr. 54934/00, § 79, Rep. 2006-XI). Auch die Art. 4 und 8 der Richtlinie 2006/24, die Regeln für den Zugang der zuständigen nationalen Behörden zu den Daten aufstellen, greifen daher in die durch Art. 7 der Charta garantierten Rechte ein '.

Dieser Eingriff durch die Richtlinie wurde als besonders schwerwiegend eingestuft (Randnr. 37), obwohl die Richtlinie die Kenntnisnahme des Inhalts elektronischer Kommunikation als solchen nicht gestattet (Randnr. 39). Bei der Prüfung der Verhältnismäßigkeit des festgestellten Eingriffs hat der Europäische Gerichtshof geschlussfolgert:

' 48. Im vorliegenden Fall ist angesichts der besonderen Bedeutung des Schutzes personenbezogener Daten für das Grundrecht auf Achtung des Privatlebens und des Ausmaßes und der Schwere des mit der Richtlinie 2006/24 verbundenen Eingriffs in dieses Recht der Gestaltungsspielraum des Unionsgesetzgebers eingeschränkt, so dass die Richtlinie einer strikten Kontrolle unterliegt.

49. Zu der Frage, ob die Vorratsspeicherung der Daten zur Erreichung des mit der Richtlinie 2006/24 verfolgten Ziels geeignet ist, ist festzustellen, dass angesichts der wachsenden Bedeutung elektronischer Kommunikationsmittel die nach dieser Richtlinie auf Vorrat zu speichernden Daten den für die Strafverfolgung zuständigen nationalen Behörden zusätzliche Möglichkeiten zur Aufklärung schwerer Straftaten bieten und insoweit daher ein nützliches Mittel für strafrechtliche Ermittlungen darstellen. Die Vorratsspeicherung solcher Daten kann somit als zur Erreichung des mit der Richtlinie verfolgten Ziels geeignet angesehen werden.

50. Diese Beurteilung kann nicht durch den - insbesondere von Herrn Tschohl und Herrn Seitlinger sowie der portugiesischen Regierung in ihren beim Gerichtshof eingereichten schriftlichen Erklärungen angeführten - Umstand in Frage gestellt werden, dass es mehrere elektronische Kommunikationsweisen gebe, die nicht in den Anwendungsbereich der Richtlinie 2006/24 fielen oder die eine anonyme Kommunikation ermöglichten. Dieser Umstand vermag zwar die Eignung der in der Vorratsspeicherung der Daten bestehenden Maßnahme zur Erreichung des verfolgten Ziels zu begrenzen, führt aber, wie der Generalanwalt in Nr. 137 seiner Schlussanträge ausgeführt hat, nicht zur Ungeeignetheit dieser Maßnahme.

51. Zur Erforderlichkeit der durch die Richtlinie 2006/24 vorgeschriebenen Vorratsspeicherung der Daten ist festzustellen, dass zwar die Bekämpfung schwerer Kriminalität, insbesondere der organisierten Kriminalität und des Terrorismus, von größter Bedeutung für die Gewährleistung der öffentlichen Sicherheit ist und dass ihre Wirksamkeit in hohem Maß von der Nutzung moderner Ermittlungstechniken abhängen kann. Eine solche dem Gemeinwohl dienende Zielsetzung kann jedoch, so grundlegend sie auch sein mag, für sich genommen die Erforderlichkeit einer Speicherungsmaßnahme - wie sie die Richtlinie 2006/24 vorsieht - für die Kriminalitätsbekämpfung nicht rechtfertigen.

52. Der Schutz des Grundrechts auf Achtung des Privatlebens verlangt nach ständiger Rechtsprechung des Gerichtshofs jedenfalls, dass sich die Ausnahmen vom Schutz personenbezogener Daten und dessen Einschränkungen auf das absolut Notwendige beschränken müssen (Urteil *IPI*, C-473/12, EU: C: 2013: 715, Rn. 39 und die dort angeführte Rechtsprechung).

53. Insoweit ist darauf hinzuweisen, dass der Schutz personenbezogener Daten, zu dem Art. 8 Abs. 1 der Charta ausdrücklich verpflichtet, für das in ihrem Art. 7 verankerte Recht auf Achtung des Privatlebens von besonderer Bedeutung ist.

54. Daher muss die fragliche Unionsregelung klare und präzise Regeln für die Tragweite und die Anwendung der fraglichen Maßnahme vorsehen und Mindestanforderungen aufstellen, so dass die Personen, deren Daten auf Vorrat gespeichert wurden, über ausreichende Garantien verfügen, die einen wirksamen Schutz ihrer personenbezogenen Daten vor Missbrauchsrisiken sowie vor jedem unberechtigten Zugang zu diesen Daten und jeder unberechtigten Nutzung ermöglichen (vgl. entsprechend, zu Art. 8 EMRK, Urteile des EGMR *Liberty u.a.*/Vereinigtes Königreich vom 1. Juli 2008, Nr. 58243/00, § § 62 und 63, *Rotaru*/Rumänien, § § 57 bis 59, sowie *S und Marper*/Vereinigtes Königreich, § 99).

55. Das Erfordernis, über solche Garantien zu verfügen, ist umso bedeutsamer, wenn die personenbezogenen Daten, wie in der Richtlinie 2006/24 vorgesehen, automatisch verarbeitet werden und eine erhebliche Gefahr des unberechtigten Zugangs zu diesen Daten besteht (vgl. entsprechend, zu Art. 8 EMRK, Urteil des EGMR *S und Marper*/Vereinigtes Königreich, § 103, sowie *M. K.*/Frankreich vom 18. April 2013, Nr. 19522/09, § 35).

56. Zu der Frage, ob der mit der Richtlinie 2006/24 verbundene Eingriff auf das absolut Notwendige beschränkt ist, ist festzustellen, dass nach Art. 3 dieser Richtlinie in Verbindung mit ihrem Art. 5 Abs. 1 alle Verkehrsdaten betreffend Telefonfestnetz, Mobilfunk, Internetzugang, Internet-E-Mail und Internet-Telefonie auf Vorrat zu speichern sind. Sie gilt somit für alle elektronischen Kommunikationsmittel, deren Nutzung stark verbreitet und im täglichen Leben jedes Einzelnen von wachsender Bedeutung ist. Außerdem erfasst die Richtlinie nach ihrem Art. 3 alle Teilnehmer und registrierten Benutzer. Sie führt daher zu einem Eingriff in die Grundrechte fast der gesamten europäischen Bevölkerung.

57. Hierzu ist erstens festzustellen, dass sich die Richtlinie 2006/24 generell auf alle Personen und alle elektronischen Kommunikationsmittel sowie auf sämtliche Verkehrsdaten erstreckt, ohne irgendeine Differenzierung, Einschränkung oder Ausnahme anhand des Ziels der Bekämpfung schwerer Straftaten vorzusehen.

58. Die Richtlinie 2006/24 betrifft nämlich zum einen in umfassender Weise alle Personen, die elektronische Kommunikationsdienste nutzen, ohne dass sich jedoch die Personen, deren Daten auf Vorrat gespeichert werden, auch nur mittelbar in einer Lage befinden, die Anlass zur Strafverfolgung geben könnte. Sie gilt also auch für Personen, bei denen keinerlei Anhaltspunkt dafür besteht, dass ihr Verhalten in einem auch nur mittelbaren oder entfernten Zusammenhang mit schweren Straftaten stehen könnte. Zudem sieht sie keinerlei Ausnahme vor, so dass sie auch für Personen gilt, deren Kommunikationsvorgänge nach den nationalen Rechtsvorschriften dem Berufsgeheimnis unterliegen.

59. Zum anderen soll die Richtlinie zwar zur Bekämpfung schwerer Kriminalität beitragen, verlangt aber keinen Zusammenhang zwischen den Daten, deren Vorratsspeicherung vorgesehen ist, und einer Bedrohung der öffentlichen Sicherheit; insbesondere beschränkt sie die Vorratsspeicherung weder auf die Daten eines bestimmten Zeitraums und/oder eines bestimmten geografischen Gebiets und/oder eines bestimmten Personenkreises, der in irgendeiner Weise in eine schwere Straftat verwickelt sein könnte, noch auf Personen, deren auf Vorrat gespeicherte Daten aus anderen Gründen zur Verhütung, Feststellung oder Verfolgung schwerer Straftaten beitragen könnten.

60. Zweitens kommt zu diesem generellen Fehlen von Einschränkungen hinzu, dass die Richtlinie 2006/24 kein objektives Kriterium vorsieht, das es ermöglicht, den Zugang der zuständigen nationalen Behörden zu den Daten und deren spätere Nutzung zwecks Verhütung, Feststellung oder strafrechtlicher Verfolgung auf Straftaten zu beschränken, die im Hinblick auf das Ausmaß und die Schwere des Eingriffs in die in Art. 7 und Art. 8 der Charta verankerten Grundrechte als hinreichend schwer angesehen werden können, um einen solchen Eingriff zu rechtfertigen. Die Richtlinie 2006/24 nimmt im Gegenteil in ihrem Art. 1 Abs. 1 lediglich allgemein auf die von jedem Mitgliedstaat in seinem nationalen Recht bestimmten schweren Straftaten Bezug.

61. Überdies enthält die Richtlinie 2006/24 keine materiell- und verfahrensrechtlichen Voraussetzungen für den Zugang der zuständigen nationalen Behörden zu den Daten und deren spätere Nutzung. Art. 4 der Richtlinie, der den Zugang dieser Behörden zu den auf Vorrat gespeicherten Daten regelt, bestimmt nicht ausdrücklich, dass der Zugang zu diesen Daten und deren spätere Nutzung strikt auf Zwecke der Verhütung und Feststellung genau abgegrenzter schwerer Straftaten oder der sie betreffenden Strafverfolgung zu beschränken sind, sondern sieht lediglich vor, dass jeder Mitgliedstaat das Verfahren und die Bedingungen festlegt, die für den Zugang zu den auf Vorrat gespeicherten Daten gemäß den Anforderungen der Notwendigkeit und der Verhältnismäßigkeit einzuhalten sind.

62. Insbesondere sieht die Richtlinie 2006/24 kein objektives Kriterium vor, das es erlaubt, die Zahl der Personen, die zum Zugang zu den auf Vorrat gespeicherten Daten und zu deren späterer Nutzung befugt sind, auf das angesichts des verfolgten Ziels absolut Notwendige zu beschränken. Vor allem unterliegt der Zugang der zuständigen nationalen Behörden zu den auf Vorrat gespeicherten Daten keiner vorherigen Kontrolle durch ein Gericht oder eine unabhängige Verwaltungsstelle, deren Entscheidung den Zugang zu den Daten und ihre Nutzung auf das zur Erreichung des verfolgten Ziels absolut Notwendige beschränken soll und im Anschluss an einen mit Gründen versehenen Antrag der genannten Behörden im Rahmen von Verfahren zur Verhütung, Feststellung oder Verfolgung von Straftaten ergeht. Auch sieht die Richtlinie keine präzise Verpflichtung der Mitgliedstaaten vor, solche Beschränkungen zu schaffen.

63. Drittens schreibt die Richtlinie 2006/24 hinsichtlich der Dauer der Vorratsspeicherung in ihrem Art. 6 vor, dass die Daten für einen Zeitraum von mindestens sechs Monaten auf Vorrat zu speichern sind, ohne dass eine Unterscheidung zwischen den in Art. 5 der Richtlinie genannten Datenkategorien nach Maßgabe ihres etwaigen Nutzens für das verfolgte Ziel oder anhand der betroffenen Personen getroffen wird.

64. Die Speicherungsfrist liegt zudem zwischen mindestens sechs Monaten und höchstens 24 Monaten, ohne dass ihre Festlegung auf objektiven Kriterien beruhen muss, die gewährleisten, dass sie auf das absolut Notwendige beschränkt wird.

65. Aus dem Vorstehenden folgt, dass die Richtlinie 2006/24 keine klaren und präzisen Regeln zur Tragweite des Eingriffs in die in Art. 7 und Art. 8 der Charta verankerten Grundrechte vorsieht. Somit ist festzustellen, dass die Richtlinie einen Eingriff in diese Grundrechte beinhaltet, der in der Rechtsordnung der Union von großem Ausmaß und von besonderer Schwere ist, ohne dass sie Bestimmungen enthielte, die zu gewährleisten vermögen, dass sich der Eingriff tatsächlich auf das absolut Notwendige beschränkt.

66. Darüber hinaus ist in Bezug auf die Regeln zur Sicherheit und zum Schutz der von den Anbietern öffentlich zugänglicher elektronischer Kommunikationsdienste oder den Betreibern eines öffentlichen Kommunikationsnetzes auf Vorrat gespeicherten Daten festzustellen, dass die Richtlinie 2006/24 keine hinreichenden, den Anforderungen von Art. 8 der Charta entsprechenden Garantien dafür bietet, dass die auf Vorrat gespeicherten Daten wirksam vor Missbrauchsrisiken sowie vor jedem unberechtigten Zugang zu ihnen und jeder unberechtigten Nutzung geschützt sind. Erstens sieht Art. 7 der Richtlinie 2006/24 keine speziellen Regeln vor, die der großen nach der Richtlinie auf Vorrat zu speichernden Datenmenge, dem sensiblen Charakter dieser Daten und der Gefahr eines unberechtigten Zugangs zu ihnen angepasst sind. Derartige Regeln müssten namentlich klare und strikte Vorkehrungen für den Schutz und die Sicherheit der fraglichen Daten treffen, damit deren Unversehrtheit und Vertraulichkeit in vollem Umfang gewährleistet sind. Auch sieht die Richtlinie keine präzise Verpflichtung der Mitgliedstaaten vor, solche Regeln zu schaffen '.

B.10.1. Wie der Europäische Gerichtshof in den Randnummern 56 und 57 seines Urteils hervorgehoben hat, schreibt die Richtlinie die Vorratsspeicherung aller Verkehrsdaten betreffend auf Telefonfestnetz, Mobilfunk, Internetzugang, Internet-E-Mail und Internet-Telefonie vor, weshalb sie sich generell auf alle Personen und alle elektronischen Kommunikationsmittel erstreckt, ohne irgendeine Differenzierung anhand des Ziels der Bekämpfung schwerer Straftaten, das der Gesetzgeber der Union zu verfolgen beabsichtigte.

Das angefochtene Gesetz unterscheidet sich in diesem Punkt keineswegs von der Richtlinie. Wie in B.8 angeführt wurde, sind die Kategorien der Daten, die auf Vorrat gespeichert werden müssen, nämlich identisch mit denjenigen, die in der Richtlinie aufgelistet sind, während keinerlei Unterschied vorgenommen wird in Bezug auf die betreffenden Personen oder die besonderen Regeln, die entsprechend dem Ziel der Bekämpfung der in dem durch das angefochtene Gesetz ersetzten Artikel 126 § 2 des Gesetzes vom 13. Juni 2005 beschriebenen Straftaten vorzusehen sind. So wie der Europäische Gerichtshof in Bezug auf die Richtlinie festgestellt hat (Randnr. 58), gilt das Gesetz also auch für Personen, bei denen keinerlei Anhaltspunkt dafür besteht, dass ihr Verhalten in einem auch nur mittelbaren oder entfernten Zusammenhang mit den in dem angefochtenen Gesetz aufgelisteten Verstößen stehen könnte. Ebenso gilt das Gesetz ausnahmslos auch für Personen, deren Kommunikationen dem Berufsgeheimnis unterliegen.

B.10.2. Ebenso wenig wie für die Richtlinie verlangt der angefochtene Artikel 5 einen Zusammenhang zwischen den Daten, deren Vorratsspeicherung vorgesehen ist, und einer Bedrohung der öffentlichen Sicherheit. Er begrenzt ebenfalls nicht die Vorratsspeicherung der betreffenden Daten auf einen bestimmten Zeitraum oder geografischen Bereich oder auf einen Personenkreis, der in eine Straftat im Sinne des Gesetzes verwickelt sein könnte, oder durch die Vorratsdatenspeicherung zur Verhütung, Feststellung oder Verfolgung dieser Straftaten beitragen könnte.

B.10.3. Die Behörden, die befugt sind, Zugang zu den auf Vorrat gespeicherten Daten zu haben, sind zwar in Artikel 126 § 5 Nr. 3 des Gesetzes vom 13. Juni 2005, ersetzt durch Artikel 5 des angefochtenen Gesetzes, aufgelistet, doch im Gesetz ist keine materielle oder verfahrensmäßige Bedingung für diesen Zugang festgelegt.

B.10.4. Schließlich wird im Gesetz hinsichtlich der Dauer der Vorratsdatenspeicherung nicht zwischen Kategorien von Daten entsprechend ihrer etwaigen Sachdienlichkeit für die angestrebte Zielsetzung oder nach den betroffenen Personen unterschieden.

B.11. Aus den gleichen Gründen wie denjenigen, die den Gerichtshof der Europäischen Union veranlasst haben, die « Vorratsdatenspeicherungsrichtlinie » für ungültig zu erklären, ist festzustellen, dass der Gesetzgeber durch die Annahme von Artikel 5 des angefochtenen Gesetzes die Grenzen überschritten hat, die durch die Einhaltung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit im Lichte der Artikel 7, 8 und 52 Absatz 1 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union geboten sind.

Folglich verstößt der vorerwähnte Artikel 5 gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit diesen Bestimmungen. Der einzige Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5856 und der erste Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5859 sind begründet.

B.12. Da sie untrennbar mit Artikel 5 verbunden sind, sind ebenfalls die Artikel 1 bis 4, 6 und 7 des angefochtenen Gesetzes vom 30. Juli 2013 und somit das gesamte besagte Gesetz für nichtig zu erklären ».

B.3. Aus den Vorarbeiten zu dem angefochtenen Gesetz geht hervor, dass der Gesetzgeber sowohl den vorerwähnten Entscheid Nr. 84/2015 des Verfassungsgerichtshofes vom 11. Juni 2015 als auch das Urteil des Gerichtshofes vom 8. April 2014, auf dem er beruht, gründlich geprüft hat.

Das Ziel, das der Gesetzgeber mit dem angefochtenen Gesetz vom 29. Mai 2016 verfolgt, ist nicht nur die Bekämpfung des Terrorismus und der Kinderpornographie, sondern auch die Möglichkeit, die auf Vorrat gespeicherten Daten in einer Vielzahl von Situationen, in denen diese Daten sowohl der Ausgangspunkt als auch eine Phase der strafrechtlichen Ermittlung sein können, zu benutzen (*Parl. Dok.*, Kammer, 2015-2016, DOC 54-1567/001, S. 6).

B.4.1. Aus der Begründung des angefochtenen Gesetzes geht hervor, dass der Gesetzgeber der Auffassung war, es sei im Lichte der Zielsetzung unmöglich, eine gezielte und differenzierte Vorratsspeicherungspflicht einzuführen, und sich dafür entschieden hat, die allgemeine und unterschiedslose Vorratsspeicherungspflicht mit strikten Garantien zu versehen, sowohl auf der Ebene des Schutzes der Aufbewahrung als auch auf der Ebene des Zugangs, um den Eingriff in das Recht auf Achtung des Schutzes des Privatlebens auf ein Minimum zu begrenzen. In diesem Zusammenhang wurde betont, dass es schlicht unmöglich sei, eine *a priori*-Differenzierung nach Personen, Zeiträumen und geografischen Gebieten vorzunehmen.

B.4.2. Diese Unmöglichkeit ist in den Vorarbeiten detailliert dargelegt:

« 7. La distinction en fonction des personnes, périodes temporelles et zones géographiques

Le premier des trois éléments dont la combinaison viole le principe de proportionnalité concerne le principe même de l'obligation de conservation des données. C'est le fait de conserver les données de toutes les personnes de manière indifférenciée. Après analyse approfondie, il ressort qu'il n'est pas possible d'opérer une différenciation *a priori* de cet élément.

Dans l'avis 33-2015 précité, la Commission [de la protection de la vie privée] va dans le même sens puisqu'elle indique que ' certains aspects des arrêts [de la Cour de justice et de la Cour constitutionnelle] lui paraissent difficilement applicables, en particulier la distinction en fonction des personnes, périodes temporelles et/ ou zones géographiques '.

a) Toutes les personnes même si elles ne sont pas encore impliquées dans une enquête.

Limiter la conservation des données à celles concernant des personnes qui font déjà l'objet d'une enquête pénale ou de renseignement n'a pas de sens car cette possibilité existe déjà par ailleurs. Les autorités judiciaires comme les services de renseignement peuvent déjà imposer le ' repérage ' des communications dans le cadre d'une enquête précise et donc obliger les opérateurs et fournisseurs d'accès à conserver les données pour le futur une fois qu'on a identifié la personne ou un service de communication dans une enquête pénale. L'objectif de l'article 126 LCE est de s'assurer qu'un certain nombre de données existeront aussi pour une période limitée du passé. L'article 126 n'a donc de sens que s'il porte sur les personnes qui ne font pas encore nécessairement l'objet d'une enquête pénale ou de renseignement.

Cette dimension est indispensable comme le montrent les exemples repris au point 2.

Il faut par ailleurs rappeler que la mesure peut tout aussi bien bénéficier à la victime pour ses propres données (dans des affaires de harcèlement, par exemple, il s'agira de retourner dans le passé des données de la victime pour identifier l'origine d'un appel, un email ou un sms) que l'accusé (les données de localisation peuvent montrer que l'accusé n'était pas sur le lieu de l'infraction au moment où elle a été commise). Il peut aussi s'agir d'identifier des témoins, ce qui peut jouer à charge comme à décharge.

b) Pas de différenciation en fonction de la période temporelle, la zone géographique ou un cercle de personnes.

La Cour constitutionnelle, renvoyant à l'arrêt de la Cour de justice, note que l'article 126 attaqué ' ne limite pas non plus la conservation des données afférentes à une période temporelle ou à une zone géographique déterminée ou encore à un cercle de personnes susceptibles d'être mêlées à une infraction visée par la loi, ou qui pourraient contribuer par la conservation des données, à prévenir, détecter ou poursuivre ces infractions '.

Cette partie de l'arrêt de la Cour de justice a suscité beaucoup d'interrogations quant à sa portée. Le groupe de travail qui a préparé le présent projet de loi s'est lui aussi interrogé sur la possibilité de limiter l'impact de l'article 126 en travaillant sur les critères soulevés par la Cour de justice, c'est-à-dire une ' période temporelle ', ' une zone géographique déterminée ' ou encore ' un cercle de personnes '.

La conclusion est que cette partie de l'arrêt de la Cour de justice doit être lue comme une explication de la sensibilité du principe de conservation généralisée des données. Mais il n'est pas possible d'y puiser une solution pour appliquer une différenciation.

La référence à la ' période temporelle ' pourrait par exemple viser une situation spécifique et temporaire de menace pour l'ordre ou la sécurité publique. Mais, d'une part, ce type de critère n'est pas cohérent avec un grand nombre de situations et de types de criminalité pour lesquels la conservation des données s'avère décisive (par exemple, en matière de pédopornographie) et, d'autre part, là où il pourrait trouver à s'appliquer, ce type de critère négligerait le fait que la situation en question ne peut pas forcément être anticipée (par exemple, en cas de menace terroriste matérialisée par un attentat).

Quant à la référence à une ' zone géographique ' ou un ' cercle de personnes ', une activation de l'article 126 LCE sur la base de ce type de critère s'apparenterait à du profilage avec les risques de discrimination qui en découlent.

c) Pas d'exclusion de certaines professions

La Cour constitutionnelle note enfin, toujours concernant cette absence de différenciation entre les personnes dont les données sont conservées, que ' la loi s'applique sans aucune exception, également à des personnes dont les communications sont soumises au secret professionnel '.

Ici aussi, on s'est interrogé sur la possibilité de créer une différentiation pour faire suite à cette partie de l'arrêt. Il s'agirait d'exclure *a priori* certaines personnes, en fonction de leur profession, de la conservation des données.

Cette différentiation n'est pas possible. D'une part, s'il est vrai que certaines professions sont protégées en matière de collecte de la preuve ou de renseignement, cette protection n'est jamais absolue. D'autre part, il faut ici encore noter que la conservation des données ne peut pas être vue comme une mesure visant un accès *a posteriori* aux données nécessairement ' contre ' la personne. La donnée en question peut servir à disculper celle-ci ou encore être utile lorsque la personne en question est victime d'une infraction. Rappelons à nouveau que la conservation des données ne concerne pas le contenu des communications.

On verra toutefois plus loin que la protection de certaines professions est bien renforcée dans le présent projet de loi, mais au niveau de la réglementation de l'accès aux données conservées.

On peut conclure qu'il n'est pas possible de modaliser l'article 126 LCE sur la base du premier élément (l'absence de différentiation en fonction des personnes) repris par la Cour constitutionnelle et la Cour de justice. Tous les pays européens contactés sont arrivés à la même conclusion.

Ni l'arrêt de la Cour constitutionnelle ni celui de la Cour de justice de l'Union européenne ne concluent toutefois qu'un seul des quatre éléments suffit à constituer une violation du principe de proportionnalité. Si tel était le cas, et l'absence de différenciation entre les personnes constituant l'élément essentiel de la législation nationale et européenne annulée, on peut penser que la Cour de justice et la Cour constitutionnelle auraient uniquement examiné cet aspect et auraient conclu à la violation du droit au respect de la vie privée sans examiner les autres éléments.

Dans son avis précité sur le présent projet de loi, la Commission vie privée soutient cette interprétation et indique : ' comme indiqué dans l'exposé des motifs, aucun des deux arrêts ne conclut qu'un seul des quatre éléments suffit à constituer une violation du principe de proportionnalité. Si un élément déterminé des arrêts ne peut pas être retenu, il faut compenser cet élément par un régime plus strict sur les autres aspects. '

8. Les catégories de données

La Cour constitutionnelle note que ' [...] en ce qui concerne la durée de conservation des données, la loi n'opère aucune distinction entre les catégories de données en fonction de leur utilité éventuelle aux fins de l'objectif poursuivi ou selon les personnes concernées '.

Le présent projet de loi introduit une distinction sur la base de 3 catégories de données.

La première catégorie concerne les données d'identification (qui est titulaire de tel numéro de gsm, quel est le numéro de gsm de telle personne, qui se trouve derrière telle adresse IP,...). Ces données sont les plus demandées et sont modérément attentatoires à la vie privée, par rapport notamment aux deuxième et troisième catégories.

La deuxième catégorie concerne les données de connexion et localisation (quel est notamment le lieu et la durée d'une communication).

La troisième catégorie concerne les données personnelles de communications (qui a appelé ou correspondu avec qui).

Les deuxième et troisième catégories sont plus attentatoires à la vie privée que la première. Les accès à ces données sont moins nombreux que ceux aux données d'identification, mais restent fréquents.

Après de nombreuses discussions au sein du gouvernement et avec les services et autorités concernées, et après avoir envisagé une différenciation entre les délais de conservation en fonction des catégories de données, la conclusion est que, vu les nécessités liées à la lutte contre les infractions terroristes, une période de 12 mois de conservation est nécessaire pour chacune des 3 catégories.

9. Le renforcement des garanties au niveau de l'accès des autorités aux données

La directive UE a été considérée comme particulièrement problématique parce qu'elle ne réglait que l'obligation de conservation sans réglementer et donc sans encadrer l'accès des autorités aux données concernées. La Cour constitutionnelle note que ' si les autorités compétentes pour avoir accès aux données conservées sont énumérées à l'article 126, § 5, 3°, de la loi du 13 juin 2005, remplacé par l'article 5 de la loi attaquée, aucune condition matérielle ou procédurale n'est définie par la loi quant à cet accès. '

L'article 126 LCE annulé renvoyait pourtant explicitement, pour les deux régimes d'accès principaux, aux règles régissant cet accès, c'est-à-dire les articles 46*bis* et 88*bis* du Code d'instruction criminelle pour le cadre pénal et les articles 18/7 et 18/8 de la loi organique des services de renseignement et de sécurité pour les accès au niveau de l'activité de renseignement.

Le présent projet de loi donne suite à cette partie de l'arrêt de la Cour constitutionnelle en renforçant le lien entre l'article 126 LCE et le régime d'accès défini dans les autres lois précitées. Il clarifie aussi le fait que l'accès aux données conservées n'est possible que pour les finalités explicitement énumérées dans l'article 126 LCE.

Mais le présent projet de loi va plus loin en renforçant les garanties prévues par le Code d'instruction criminelle et la loi organique des services de renseignement et de sécurité. Il encadre aussi mieux l'accès pour les autres finalités. Celles-ci sont précisées et étendues à certaines situations très spécifiques.

a) Renforcement des garanties dans le Code d'instruction criminelle

Le projet de loi modifie en première instance les règles quant à l'accès aux données d'identification qui est réglé par l'article 46*bis* du Code d'instruction criminelle et qui concerne l'accès aux données des deux premières catégories. Cet article 46*bis* a déjà été modifié par les lois du 27 décembre 2004 et du 23 janvier 2007. Il n'est pas possible d'alourdir la procédure pour une mesure aussi fréquente et dont l'impact sur la vie privée reste limité. Les conditions restent bien entendu applicables, notamment l'autorisation préalable et motivée du parquet ou du juge d'instruction.

Le projet introduit néanmoins une différenciation de l'accès aux donnés à l'article 46*bis*, en ajoutant au § 1er que pour des infractions de moindre gravité, qui ne sont pas de nature à entraîner une peine d'emprisonnement correctionnel principal d'un an ou une peine plus lourde, les données peuvent uniquement être requises pour une période de six mois préalable à la décision du procureur du Roi.

Le Conseil d'Etat fait remarquer dans son avis que ce n'est pas la même différenciation sur la base de la gravité de l'infraction que celle prévue pour l'article 88*bis* C.I.Cr. (voy. *infra*) et que les raisons y afférentes doivent être indiquées plus clairement.

Tout d'abord, il serait déraisonnable de rendre la demande des données visées à l'article 46*bis*, § 1er, 1o et 2o possible seulement pour les infractions graves.

Comme il a déjà été indiqué, les données d'identification visées ne sont pas de nature à ce que leur communication implique une intrusion importante dans la vie privée.

Enfin, le raisonnement du Conseil d'Etat n'est que partiellement valide lorsqu'il indique que les données d'identification de l'article 46*bis* peuvent *de facto* être conservées pour une durée beaucoup plus longue que 12 mois. D'une part, il est vrai que ce délai de conservation ne commence à courir qu'à ' la date à partir de laquelle une communication est possible pour la dernière fois à l'aide du service utilisé ' (article 126, § 3, premier alinéa LCE) mais, d'autre part, cette règle ne va pas toujours mener dans la pratique à une durée de conservation plus longue que douze mois.

Il faut en particulier prendre en compte la situation des adresses IP dynamiques qui changent fréquemment et pour lesquelles le délai commencera à courir à partir de la fin de la communication concernée. Or, pouvoir identifier qui utilisait une adresse IP précise à un moment X est de plus en plus important pour les enquêtes en raison de l'évolution des communications.

Le régime applicable pour ce qui concerne le repérage des communications et donc l'accès aux données des deux dernières catégories (données de connexion et de localisation et données personnelles de communication) est également considérablement renforcé sur le plan des garanties. Ce régime est défini à l'article 88*bis* du Code d'instruction criminelle. Le projet de loi apporte trois garanties principales.

Il introduit une exigence de subsidiarité : la mesure ne peut être autorisée que si le résultat ne peut pas être atteint par une autre mesure moins intrusive.

Le projet introduit aussi une différenciation sur la base de la gravité de l'infraction. La mesure ne sera plus disponible dans le cadre de la poursuite d'infractions punies de moins d'un an d'emprisonnement. Pour les infractions punies de un à cinq ans d'emprisonnement, la mesure pourra être autorisée, mais ne pourra porter que sur les données relatives aux six derniers mois. Pour les infractions punies d'au moins cinq ans d'emprisonnement et/ou reprises sur la liste prévue à l'article 90*ter* du Code d'instruction criminelle (c'est-à-dire les infractions pouvant donner lieu à écoute téléphonique), et/ou qui sont commises dans le cadre d'une organisation criminelle, la mesure pourra porter sur une période de neuf mois précédant la demande. Enfin, elle pourra porter sur l'entièreté de la période de conservation pour les enquêtes en matière de terrorisme.

Enfin, une protection explicite est prévue pour les avocats et les médecins.

b) Renforcement des garanties dans la loi organique des services de renseignement et de sécurité

L'accès aux données conservées est réglé par les articles 18/3, 18/7 et 18/8 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité. Cet accès est déjà fortement encadré.

L'article 18/3 règle la procédure de mise en œuvre des méthodes spécifiques et leur contrôle par une Commission indépendante, composée de trois magistrats (la Commission BIM). Il prévoit aussi des garanties en vue de préserver le secret professionnel des avocats et médecins et le secret des sources des journalistes.

Conformément à l'art. 18/3, § 1er, de la loi organique, les méthodes spécifiques ne peuvent être mises en œuvre que si :

- les méthodes ordinaires s'avèrent insuffisantes pour récolter les informations nécessaires à une mission de renseignement (subsidiarité);

- il y a une menace potentielle;

- elles sont proportionnelles au degré de gravité de la menace;

- la décision du chef du service est écrite et motivée.

Ces conditions impliquent que les services de renseignement doivent, pour chaque méthode, justifier le lien entre la cible et la menace.

Aucune méthode spécifique ne peut être mise en œuvre avant la notification de la décision du chef du service à la commission. Le contrôle de légalité des méthodes spécifiques par les membres de la commission, en ce compris le respect de la subsidiarité et de la proportionnalité, peut s'effectuer à tout moment. Le Comité R, organe de contrôle parlementaire, remplit un rôle juridictionnel dans le cadre des méthodes BIM.

Il est interdit aux services de renseignement d'obtenir, d'analyser et d'exploiter des données protégées par le secret professionnel et le secret des sources, sauf si le service dispose au préalable d'indices sérieux selon lesquels l'avocat, le médecin ou le journaliste prend personnellement et activement part à une menace.

Dans ce cas, trois garanties sont prévues :

- la méthode ne peut être utilisée qu'après que la commission a émis un avis conforme;

- la méthode ne peut être appliquée sans que, selon le cas, le président de l'OVB, de l'OBFG, du Conseil National de l'Ordre des Médecins ou de l'Association Générale des Journalistes Professionnels en ait été informé au préalable.

- le président de la commission doit vérifier si les données obtenues via cette méthode ont un lien direct avec la menace.

Le renforcement des garanties prévues à l'article 18/3 vise principalement à rendre obligatoire différentes mentions et motivations dans la décision du chef du service, dont la motivation de la période de rétroactivité des données demandées aux opérateurs.

Il est également précisé, pour renforcer les garanties existantes, l'obligation pour le dirigeant du service de mettre fin à la méthode dès qu'il est constaté une illégalité, ou que la menace qui l'a justifiée n'existe plus, ou qu'elle n'est plus utile.

c) Pour les autres accès

Le projet de loi comme la loi annulée concerne principalement la conservation aux fins de l'enquête pénale ainsi que du renseignement, mais d'autres finalités secondaires sont prévues. Le projet de loi ajoute certaines finalités ciblées, mais prévoit des limitations importantes.

Ainsi, la cellule ' personnes disparues ' de la Police aura accès, par l'intermédiaire d'un service de police désigné par le Roi, aux données dans le cadre d'une disparition inquiétante, mais seulement pour une période de 48 heures, étant entendu qu'un accès plus large dans le cadre de l'enquête judiciaire est possible.

Les services d'urgence offrant de l'aide sur place pourront obtenir certaines données conservées dans certaines situations, mais pour autant que la demande envers l'opérateur intervienne au plus tard dans les 24 heures de l'appel.

Quant au Service de médiation pour les télécommunications, pour ce qui concerne une utilisation malveillante d'un réseau ou d'un service de communications électroniques, il pourra obtenir les données d'identification de la personne qui est à l'origine de cette utilisation malveillante.

10. Le renforcement de la sécurisation des données conservées par les opérateurs

Enfin, le projet de loi, faisant suite notamment aux préoccupations émises par la Cour de justice, renforce les mesures à prendre par les opérateurs et fournisseurs de manière à protéger et sécuriser les données et l'accès à celles-ci. Il s'agit notamment de prendre des mesures de protection technologiques à l'égard de ces données, d'assurer la traçabilité des accès, de détruire les données à l'expiration du délai, ou encore de désigner un préposé à la protection des données chargé de veiller au respect des différentes règles en la matière » (*Doc. parl.*, Chambre, 2015-2016, DOC 54-1567/001, pp. 10-18).

B.5. Nach der Verabschiedung des angefochtenen Gesetzes hat der Gerichtshof der Europäischen Union zwei Vorabentscheidungsfragen zur Auslegung von Artikel 15 Absatz 1 der Richtlinie 2002/58/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Juli 2002 über die Verarbeitung personenbezogener Daten und den Schutz der Privatsphäre in der elektronischen Kommunikation beantwortet.

B.6.1. Artikel 15 der vorerwähnten Richtlinie bestimmt:

« 1. Les Etats membres peuvent adopter des mesures législatives visant à limiter la portée des droits et des obligations prévus aux articles 5 et 6, à l'article 8, paragraphes 1, 2, 3 et 4, et à l'article 9 de la présente directive lorsqu'une telle limitation constitue une mesure nécessaire, appropriée et proportionnée, au sein d'une société démocratique, pour sauvegarder la sécurité nationale - c'est-à-dire la sûreté de l'Etat - la défense et la sécurité publique, ou assurer la prévention, la recherche, la détection et la poursuite d'infractions pénales ou d'utilisations non autorisées du système de communications électroniques, comme le prévoit l'article 13, paragraphe 1, de la directive [95/46]. A cette fin, les Etats membres peuvent, entre autres, adopter des mesures législatives prévoyant la conservation de données pendant une durée limitée lorsque cela est justifié par un des motifs énoncés dans le présent paragraphe. Toutes les mesures visées dans le présent paragraphe sont prises dans le respect des principes généraux du droit communautaire, y compris ceux visés à l'article 6, paragraphes 1 et 2, du traité sur l'Union européenne.

[...] ».

B.6.2. Der Gerichtshof der Europäischen Union hat durch ein Urteil der Großen Kammer vom 21. Dezember 2016, also als das angefochtene Gesetz bereits verabschiedet war, geantwortet (EuGH, 21. Dezember 2016, C-203/15, *Tele2 Sverige AB gegen Post-och telestyrelsen* und C-698/15, *Secretary of State for the Home Departement gegen Tom Watson u. a.*.).

B.6.3. Der Gerichtshof ist in Randnummer 78 dieses Urteils zu dem Schluss gelangt: « Daher betrifft eine Rechtsvorschrift, mit der ein Mitgliedstaat den Betreibern elektronischer Kommunikationsdienste auf der Grundlage von Art. 15 Abs. 1 der Richtlinie 2002/58 zu den in dieser Bestimmung genannten Zwecken vorschreibt, den nationalen Behörden unter in der betreffenden Rechtsvorschrift vorgesehenen Voraussetzungen den Zugang zu den von ihnen gespeicherten Daten zu gewähren, die Verarbeitung personenbezogener Daten durch die Betreiber, und eine solche Verarbeitung fällt in den Geltungsbereich dieser Richtlinie ».

B.6.4. Der Gerichtshof erinnert daran, dass Artikel 5 Absatz 1 der Richtlinie vorsieht, dass die Mitgliedstaaten die Vertraulichkeit der mit öffentlichen Kommunikationsnetzen und öffentlich zugänglichen Kommunikationsdiensten übertragenen Nachrichten und der damit verbundenen Verkehrsdaten durch ihre innerstaatlichen Vorschriften sicherzustellen haben. Der Grundsatz der Vertraulichkeit bedeutet, dass es jeder anderen Person als dem Nutzer untersagt ist, ohne dessen Einwilligung mit elektronischen Kommunikationen verbundene Verkehrsdaten zu speichern (Randnummern 84 und 85).

B.6.5. Der Gerichtshof weist auch darauf hin, dass Artikel 15 Absatz 1 der Richtlinie es den Mitgliedstaaten zwar erlaube, Ausnahmen von der in dem vorerwähnten Artikel 5 Absatz 1 aufgestellten grundsätzlichen Pflicht vorzusehen, gleichwohl seien diese Ausnahmen nach der ständigen Rechtsprechung des Gerichtshofs eng auszulegen. « [Artikel 15] vermag es daher nicht zu rechtfertigen, dass die Ausnahme von dieser grundsätzlichen Verpflichtung und insbesondere von dem in Art. 5 der Richtlinie 2002/58 vorgesehenen Verbot, diese Daten zu speichern, zur Regel wird, soll die letztgenannte Vorschrift nicht weitgehend ausgehöhlt werden » (Randnummern 88 und 89).

Es wird insoweit darauf hingewiesen,

« dass Art. 15 Abs. 1 Satz 1 der Richtlinie 2002/58 vorsieht, dass die in dieser Bestimmung genannten Rechtsvorschriften, die vom Grundsatz der Vertraulichkeit von Kommunikationen und der damit verbundenen Verkehrsdaten abweichen, "die nationale Sicherheit (d. h. die Sicherheit des Staates), die Landesverteidigung, die öffentliche Sicherheit sowie die Verhütung, Ermittlung, Feststellung und Verfolgung von Straftaten oder des unzulässigen Gebrauchs von elektronischen Kommunikationssystemen" zum Ziel haben müssen oder einen der anderen Zwecke verfolgen müssen, die in Art. 13 Abs. 1 der Richtlinie 95/46, auf den Art. 15 Abs. 1 Satz 1 der Richtlinie 2002/58 verweist, genannt sind (vgl. in diesem Sinne Urteil vom 29. Januar 2008, *Promusicae*, C-275/06, EU: C: 2008: 54, Rn. 53). Hierbei handelt es sich um eine abschließende Aufzählung der Zwecke, wie aus Art. 15 Abs. 1 Satz 2 der Richtlinie 2002/58 hervorgeht, wonach die Rechtsvorschriften aus den in Art. 15 Abs. 1 Satz 1 dieser Richtlinie "aufgeführten Gründen" gerechtfertigt sein müssen. Die Mitgliedstaaten dürfen demnach solche Vorschriften nicht zu anderen als den in Art. 15 Abs. 1 Satz 1 der Richtlinie 2002/58 aufgezählten Zwecken erlassen » (Randnummer 90).

Der Gerichtshof gelangt hinsichtlich der Tragweite von Artikel 15 Absatz 1 der Richtlinie zu dem Schluss,

« dass die Mitgliedstaaten eine Vorschrift erlassen können, die von dem Grundsatz der Vertraulichkeit von Kommunikationen und der damit verbundenen Verkehrsdaten abweicht, sofern dies in Anbetracht der dort genannten Zwecke "in einer demokratischen Gesellschaft notwendig, angemessen und verhältnismäßig" ist. Im elften Erwägungsgrund dieser Richtlinie wird klargestellt, dass eine derartige Maßnahme in einem "strikt" angemessenen Verhältnis zum intendierten Zweck stehen muss. Was speziell die Vorratsspeicherung von Daten betrifft, verlangt Art. 15 Abs. 1 Satz 2 der Richtlinie 2002/58, dass diese nur "während einer begrenzten Zeit" und "aus den" in Art. 15 Abs. 1 Satz 1 der Richtlinie aufgeführten Gründen erfolgen darf » (Randnummer 95).

B.6.6. Der Gerichtshof prüft danach, ob eine nationale Regelung wie die in der ersten Rechtssache anwendbare Regelung, die zu den ihm unterbreiteten Vorabentscheidungsfragen geführt hat, den vorstehend beschriebenen Voraussetzungen genügt. Er stellt fest, dass die in Rede stehende nationale Regelung eine allgemeine und unterschiedslose Vorratsspeicherung sämtlicher Verkehrs- und Standortdaten aller Teilnehmer und registrierten Nutzer in Bezug auf alle elektronischen Kommunikationsmittel vorsieht und die Betreiber elektronischer Kommunikationsdienste verpflichtet, diese Daten systematisch und kontinuierlich auf Vorrat zu speichern, und zwar ausnahmslos. Die so auf Vorrat gespeicherten Daten ermöglichen die Rückverfolgung und Identifizierung der Quelle und des Adressaten einer Nachricht sowie die Bestimmung von Datum, Uhrzeit und Dauer einer Nachrichtenübermittlung, der Endeinrichtung von Benutzern und des Standorts mobiler Geräte (Randnummern 97 und 98).

Nach Auffassung des Gerichtshofs können aus der Gesamtheit dieser Daten sehr genaue Schlüsse auf das Privatleben der Personen, deren Daten auf Vorrat gespeichert wurden, gezogen werden. Diese Daten ermöglichen so die Erstellung des Profils der betroffenen Personen, das im Hinblick auf das Recht auf Achtung der Privatsphäre eine genauso sensible Information darstellt wie der Inhalt der Kommunikationen selbst.

Der Gerichtshof hat geurteilt:

« 100. Der mit einer solchen Regelung verbundene Eingriff in die in den Art. 7 und 8 der Charta verankerten Grundrechte ist von großem Ausmaß und als besonders schwerwiegend anzusehen. Der Umstand, dass die Vorratsspeicherung der Daten vorgenommen wird, ohne dass die Nutzer der elektronischen Kommunikationsdienste darüber informiert werden, ist geeignet, bei den Betroffenen das Gefühl zu erzeugen, dass ihr Privatleben Gegenstand einer ständigen Überwachung ist (vgl. entsprechend, zur Richtlinie 2006/24, Urteil Digital Rights, Rn. 37).

101. Auch wenn eine solche Regelung nicht die Vorratsspeicherung des Inhalts einer Kommunikation erlaubt und folglich nicht den Wesensgehalt der vorgenannten Grundrechte antastet (vgl. entsprechend, zur Richtlinie 2006/24, Urteil Digital Rights, Rn. 39), könnte die Vorratsspeicherung der Verkehrs- und Standortdaten jedoch Auswirkungen auf die Nutzung der elektronischen Kommunikationsmittel und infolgedessen auf die Ausübung der in Art. 11 der Charta gewährleisteten Freiheit der Meinungsäußerung durch die Nutzer dieser Mittel haben (vgl. entsprechend, zur Richtlinie 2006/24, Urteil Digital Rights, Rn. 28).

102. n Anbetracht der Schwere des Eingriffs in die betreffenden Grundrechte durch eine nationale Regelung, die für Zwecke der Kriminalitätsbekämpfung die Vorratsspeicherung von Verkehrs- und Standortdaten vorsieht, vermag allein die Bekämpfung der schweren Kriminalität eine solche Maßnahme zu rechtfertigen (vgl. entsprechend, zur Richtlinie 2006/24, Urteil Digital Rights, Rn. 60).

103. Zudem kann zwar die Wirksamkeit der Bekämpfung schwerer Kriminalität, insbesondere der organisierten Kriminalität und des Terrorismus, in hohem Maß von der Nutzung moderner Ermittlungstechniken abhängen; eine solche dem Gemeinwohl dienende Zielsetzung kann jedoch, so grundlegend sie auch sein mag, für sich genommen die Erforderlichkeit einer nationalen Regelung, die die allgemeine und unterschiedslose Vorratsspeicherung sämtlicher Verkehrs- und Standortdaten vorsieht, für die Kriminalitätsbekämpfung nicht rechtfertigen (vgl. entsprechend, zur Richtlinie 2006/24, Urteil Digital Rights, Rn. 51).

104. Eine solche Regelung hat zum einen in Anbetracht ihrer in Rn. 97 des vorliegenden Urteils beschriebenen charakteristischen Merkmale zur Folge, dass die Vorratsspeicherung der Verkehrs- und Standortdaten die Regel ist, obwohl nach dem mit der Richtlinie 2002/58 geschaffenen System die Vorratsspeicherung von Daten die Ausnahme zu sein hat.

105. Zum anderen sieht eine nationale Regelung wie die im Ausgangsverfahren, die sich allgemein auf alle Teilnehmer und registrierten Nutzer erstreckt und alle elektronischen Kommunikationsmittel sowie sämtliche Verkehrsdaten erfasst, keine Differenzierung, Einschränkung oder Ausnahme in Abhängigkeit von dem verfolgten Ziel vor. Sie betrifft pauschal sämtliche Personen, die elektronische Kommunikationsdienste nutzen, ohne dass sich diese Personen auch nur mittelbar in einer Lage befinden, die Anlass zur Strafverfolgung geben könnte. Sie gilt also auch für Personen, bei denen keinerlei Anhaltspunkt dafür besteht, dass ihr Verhalten in einem auch nur mittelbaren oder entfernten Zusammenhang mit schweren Straftaten stehen könnte. Zudem sieht sie keine Ausnahme vor, so dass sie auch für Personen gilt, deren Kommunikationsvorgänge nach den nationalen Rechtsvorschriften dem Berufsgeheimnis unterliegen (vgl. entsprechend, zur Richtlinie 2006/24, Urteil Digital Rights, Rn. 57 und 58).

106. Eine solche Regelung verlangt keinen Zusammenhang zwischen den Daten, deren Vorratsspeicherung vorgesehen ist, und einer Bedrohung der öffentlichen Sicherheit. Insbesondere beschränkt sie die Vorratsspeicherung weder auf die Daten eines Zeitraums und/oder eines geografischen Gebiets und/oder eines Personenkreises, der in irgendeiner Weise in eine schwere Straftat verwickelt sein könnte, noch auf Personen, deren auf Vorrat gespeicherte Daten aus anderen Gründen zur Bekämpfung von Straftaten beitragen könnten (vgl. entsprechend, zur Richtlinie 2006/24, Urteil Digital Rights, Rn. 59).

107. Eine nationale Regelung wie die im Ausgangsverfahren in Rede stehende überschreitet somit die Grenzen des absolut Notwendigen und kann nicht als in einer demokratischen Gesellschaft gerechtfertigt angesehen werden, wie es Art. 15 Abs. 1 der Richtlinie 2002/58 im Licht der Art. 7, 8 und 11 sowie des Art. 52 Abs. 1 der Charta verlangt.

108. Hingegen untersagt Art. 15 Abs. 1 der Richtlinie 2002/58 im Licht der Art. 7, 8 und 11 sowie des Art. 52 Abs. 1 der Charta einem Mitgliedstaat nicht, eine Regelung zu erlassen, die zur Bekämpfung schwerer Straftaten vorbeugend die gezielte Vorratsspeicherung von Verkehrs- und Standortdaten ermöglicht, sofern die Vorratsdatenspeicherung hinsichtlich Kategorien der zu speichernden Daten, der erfassten elektronischen Kommunikationsmittel, der betroffenen Personen und der vorgesehenen Dauer der Vorratsspeicherung auf das absolut Notwendige beschränkt ist.

109. Um den in der vorstehenden Randnummer des vorliegenden Urteils genannten Erfordernissen zu genügen, muss die betreffende nationale Regelung erstens klare und präzise Regeln über die Tragweite und die Anwendung einer solchen Maßnahme der Vorratsdatenspeicherung vorsehen und Mindesterfordernisse aufstellen, so dass die Personen, deren Daten auf Vorrat gespeichert wurden, über ausreichende Garantien verfügen, die einen wirksamen Schutz ihrer personenbezogenen Daten vor Missbrauchsrisiken ermöglichen. Sie muss insbesondere angeben, unter welchen Umständen und unter welchen Voraussetzungen eine Maßnahme der Vorratsdatenspeicherung vorbeugend getroffen werden darf, um so zu gewährleisten, dass eine derartige Maßnahme auf das absolut Notwendige beschränkt wird (vgl. entsprechend, zur Richtlinie 2006/24, Urteil Digital Rights, Rn. 54 und die dort angeführte Rechtsprechung).

110. Zweitens können sich die materiellen Voraussetzungen, die eine nationale Regelung, die im Rahmen der Bekämpfung von Straftaten vorbeugend die Vorratsspeicherung von Verkehrs- und Standortdaten ermöglicht, erfüllen muss, um zu gewährleisten, dass sie auf das absolut Notwendige beschränkt wird, zwar je nach den zur Verhütung,

Ermittlung, Feststellung und Verfolgung schwerer Straftaten getroffenen Maßnahmen unterscheiden, doch muss die Vorratsspeicherung der Daten stets objektiven Kriterien genügen, die einen Zusammenhang zwischen den zu speichernden Daten und dem verfolgten Ziel herstellen. Diese Voraussetzungen müssen insbesondere in der Praxis geeignet sein, den Umfang der Maßnahme und infolgedessen die betroffenen Personenkreise wirksam zu begrenzen.

111. Bei der Begrenzung einer solchen Maßnahme im Hinblick auf die potenziell betroffenen Personenkreise und Situationen muss sich die nationale Regelung auf objektive Anknüpfungspunkte stützen, die es ermöglichen, Personenkreise zu erfassen, deren Daten geeignet sind, einen zumindest mittelbaren Zusammenhang mit schweren Straftaten sichtbar zu machen, auf irgendeine Weise zur Bekämpfung schwerer Kriminalität beizutragen oder eine schwerwiegende Gefahr für die öffentliche Sicherheit zu verhindern. Eine solche Begrenzung lässt sich durch ein geografisches Kriterium gewährleisten, wenn die zuständigen nationalen Behörden aufgrund objektiver Anhaltspunkte annehmen, dass in einem oder mehreren geografischen Gebieten ein erhöhtes Risiko besteht, dass solche Taten vorbereitet oder begangen werden.

112. In Anbetracht all dessen ist auf die erste Frage in der Rechtssache C-203/15 zu antworten, dass Art. 15 Abs. 1 der Richtlinie 2002/58 im Licht der Art. 7, 8 und 11 sowie des Art. 52 Abs. 1 der Charta dahin auszulegen ist, dass er einer nationalen Regelung entgegensteht, die für Zwecke der Bekämpfung von Straftaten eine allgemeine und unterschiedslose Vorratsspeicherung sämtlicher Verkehrs- und Standortdaten aller Teilnehmer und registrierten Nutzer in Bezug auf alle elektronischen Kommunikationsmittel vorsieht »

B.6.7. Auf die zweite Vorabentscheidungsfrage in der Rechtssache C-203/15 und auf die erste Vorabentscheidungsfrage in der Rechtssache C-698/15 antwortet der Gerichtshof, dass Artikel 15 Absatz 1 der Richtlinie 2002/58 EG im Licht der Artikel 7, 8 und 11 sowie des Artikel 52 Absatz 1 der Charta dahin auszulegen sei, dass er einer nationalen Regelung entgegenstehe, die den Schutz und die Sicherheit der Verkehrs- und Standortdaten, insbesondere den Zugang der zuständigen nationalen Behörden zu den auf Vorrat gespeicherten Daten zum Gegenstand habe, ohne im Rahmen der Bekämpfung von Straftaten diesen Zugang ausschließlich auf die Zwecke einer Bekämpfung schwerer Straftaten zu beschränken, ohne den Zugang einer vorherigen Kontrolle durch ein Gericht oder eine unabhängige Verwaltungsbehörde zu unterwerfen und ohne vorzusehen, dass die betreffenden Daten im Gebiet der Union auf Vorrat zu speichern seien (Randnummer 125).

B.6.8. Seinerseits hat der Europäische Gerichtshof für Menschenrechte mittlerweile in seinem Urteil *Centrum för Rättvisa* gegen Schweden vom 19. Juni 2018 erkannt, dass die schwedischen Rechtsvorschriften über die Massenüberwachung elektronischer Kommunikationen mit Artikel 8 der Europäischen Menschenrechtskonvention in Übereinstimmung stehen. Um zu der Schlussfolgerung zu gelangen, dass keine Verletzung vorliegt, stützt er sich auf die Kriterien, die er in seiner früheren Rechtsprechung entwickelt hat (siehe insbesondere EuGHMR, Große Kammer, 4. Dezember 2015, *Roman Zakharov* gegen Russland). Er hebt insbesondere Folgendes hervor:

« La Cour a expressément reconnu que les autorités nationales disposent d'une ample marge d'appréciation pour choisir les moyens de sauvegarder la sécurité nationale (*cf. Weber et Saravia*, précité, § 106). Dans les affaires *Weber et Saravia* et *Liberty e.a.*, la Cour a admis que les règles d'interception de masse n'excédaient pas, en soi, cette marge. Compte tenu du raisonnement de la Cour dans ces arrêts et compte tenu des menaces qui pèsent actuellement sur de nombreux Etats contractants (notamment le terrorisme mondial et d'autres formes graves de criminalité telles que le trafic de drogue, la traite des êtres humains, l'exploitation sexuelle des enfants et la cybercriminalité), des évolutions technologiques qui ont permis aux terroristes et aux criminels d'échapper plus facilement à la détection sur Internet et de l'imprévisibilité des voies par lesquelles les communications électroniques sont transmises, la Cour considère que la décision de recourir à un système d'interception de masse pour identifier des menaces pour la sécurité nationale jusqu'ici inconnues est une décision qui relève toujours de la marge d'appréciation des Etats » (EuGHMR, 19. Juni 2018, *Centrum för Rättvisa* gegen Schweden, § 112).

In Bezug auf den Schriftsatz der « Fondation pour enfants disparus et sexuellement exploités, abgekürzt ' Child Focus ' »

B.7.1. In einem Schriftsatz vom 23. April 2018, der bei der Kanzlei am 25. April 2018 eingegangen ist, teilt Child Focus ihre Bemerkungen zu den Nichtigkeitsklagen mit.

B.7.2. Artikel 87 § 2 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof sieht vor, dass, wenn der Verfassungsgerichtshof über Nichtigkeitsklagen befindet, jede Person, die ein Interesse nachweist, binnen dreißig Tagen ab der in Artikel 74 vorgeschriebenen Veröffentlichung in einem Schriftsatz ihre Bemerkungen an den Verfassungsgerichtshof richten kann. Sie wird dadurch als Partei des Rechtsstreits angesehen.

B.7.3. Die vorerwähnte Veröffentlichung erfolgte im *Belgischen Staatsblatt* vom 15. Februar 2017. Der Schriftsatz ist somit unzulässig.

Zur Hauptsache

B.8. Der einzige Klagegrund in den Rechtssachen Nr. 6590 und 6597 ist aus einer Verletzung der Artikel 10 und 11 der Verfassung, an sich oder in Verbindung mit den Artikeln 6 und 8 der Europäischen Menschenrechtskonvention sowie mit den Artikeln 7, 8 und 47 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union durch das angefochtene Gesetz abgeleitet.

B.9.1. Die Kammer der französischsprachigen und deutschsprachigen Rechtsanwaltschaften, klagende Partei in der Rechtssache Nr. 6590, bemängelt an dem angefochtenen Gesetz, dass es die Nutzer der Telekommunikations- oder elektronischen Kommunikationsdienste, die dem Berufsgeheimnis unterliegen, darunter insbesondere Rechtsanwälte, und die anderen Nutzer dieser Dienste gleich behandele. Diese klagende Partei stellt fest, dass das Gesetz auch eine allgemeine Pflicht zur Aufzeichnung und Vorratsspeicherung von bestimmten Metadaten beinhalte, mit denen festgestellt werden könne, ob ein Rechtsanwalt von einer natürlichen oder juristischen Person um Rat gefragt worden sei, mit denen dieser Rechtsanwalt identifiziert werden könne, mit denen seine Gesprächspartner und insbesondere seine Klienten sowie das Datum und die Uhrzeit der Kommunikation identifiziert werden könnten. Diese allgemeine Pflicht werde sämtlichen öffentlichen Anbietern von Festnetztelefon-, Mobilfunk-, Internetzugangs-, Internet-E-Mail-, Internet-Telefonie-Diensten und von öffentlichen elektronischen Kommunikationsnetzen auferlegt.

B.9.2. Die in der Rechtssache Nr. 6590 klagende Partei kritisiert an dem angefochtenen Gesetz ebenfalls, eine allgemeine Vorratsspeicherungspflicht für Daten vorzusehen, ohne eine Unterscheidung der Rechtsunterworfenen danach vorzunehmen, ob sie Gegenstand einer Ermittlungs- oder Strafverfolgungsmaßnahme wegen Tatbeständen, die zu einer strafrechtlichen Verurteilung führen können, seien oder nicht.

Sie führt weiter aus, dass die im Gesetz erwähnten Datenkategorien äußerst umfassend und vielfältig seien, insofern sie die Daten zur Identifizierung von Nutzern oder Teilnehmern und der Kommunikationsmittel, die Daten in Bezug auf Zugang und Verbindung der Endeinrichtung zu Netzwerk und Dienst und in Bezug auf den Standort dieser Ausrüstung, einschließlich des Netzabschlusspunktes sowie die Kommunikationsdaten betreffen würden, auch wenn ihr Inhalt ausgenommen sei.

B.10.1. Die in der Rechtssache Nr. 6597 klagenden Parteien werfen dem angefochtenen Gesetz vor, die Nutzer der Telekommunikations- oder elektronischen Kommunikationsdienste, die dem Berufsgeheimnis unterliegen, darunter insbesondere Wirtschafts- und Steuerprüfer, und die anderen Nutzer dieser Dienste gleich zu behandeln, ohne den besonderen Status von Wirtschafts- und Steuerprüfern, die grundlegende Bedeutung des Berufsgeheimnisses, dem sie unterliegen, und das notwendige Vertrauensverhältnis, das sie zu ihren Klienten haben müssten, zu berücksichtigen.

B.10.2. Sie bemängeln an dem angefochtenen Gesetz außerdem, dass es die Rechtsunterworfenen, die Gegenstand von Ermittlungs- oder Strafverfolgungsmaßnahmen wegen Tatbeständen sind, die unter die Zwecke der Vorratsspeicherung der strittigen elektronischen Daten fallen könnten, und die Rechtsunterworfenen, die nicht Gegenstand solcher Maßnahmen seien, gleich behandelt.

B.11.1. Ein erster Klagegrund in der Rechtssache Nr. 6599 ist aus einer Verletzung der Artikel 10, 11, 12, 15, 22 und 29 der Verfassung, an sich oder in Verbindung mit den Artikeln 5, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 17 und 18 der Europäischen Menschenrechtskonvention, mit den Artikeln 7, 8, 11 und 52 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union, mit Artikel 17 des Internationalen Pakts über bürgerliche und politische Rechte, mit dem allgemeinen Grundsatz der Rechtssicherheit, der Verhältnismäßigkeit, des Rechts auf informationelle Selbstbestimmung sowie mit Artikel 5 Absatz 4 des Vertrags über die Europäische Union abgeleitet.

B.11.2. Die VoG « Liga voor Mensenrechten » und die VoG « Ligue des Droits de l'Homme », klagende Parteien in der Rechtssache Nr. 6599, werfen dem angefochtenen Gesetz vor, eine allgemeine Vorratsspeicherungspflicht für Daten vorzusehen, was die Betreiber und Anbieter von öffentlichen Telefondiensten (einschließlich der Internet-Telefonie), Internetzugangs- und Internet-E-Mail-Diensten sowie die Betreiber öffentlicher Kommunikationsnetze dazu verpflichte, *de facto* für alle Belgier, ob verdächtig oder nicht, die Verkehrsdaten in Bezug auf die Festnetztelefonie, die Mobilfunktelefonie und die Internet-Telefonie und die Daten in Bezug auf den Internetzugang zwölf Monate auf Vorrat zu speichern und sie der Polizei und der Justiz, den Nachrichten- und Sicherheitsdiensten, den Hilfsdiensten, der Vermisstenzelle sowie dem Ombudsdienst für Telekommunikation zur Verfügung zu stellen.

B.12.1. Ein erster Klagegrund in der Rechtssache Nr. 6601 ist aus einer Verletzung von Artikel 8 der Europäischen Menschenrechtskonvention, der Artikel 7, 8, 11 Nr. 4 und 52 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union, der Artikel 10, 11, 19 und 22 der Verfassung, von Artikel 2 Bst. a der Richtlinie 95/46/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. Oktober 1995 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr sowie der Artikel 1, 2, 3, 5, 6, 9 und 15 der Richtlinie 2002/58/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Juli 2002 über die Verarbeitung personenbezogener Daten und den Schutz der Privatsphäre in der elektronischen Kommunikation abgeleitet.

B.12.2. Die in der Rechtssache Nr. 6601 klagenden Parteien sind natürliche Personen, die in Belgien wohnen und verschiedene elektronische Kommunikationsdienste im Rahmen eines mit einem Betreiber abgeschlossenen Vertrags nutzen. Im ersten Teil des ersten Klagegrunds bemängeln sie an dem angefochtenen Gesetz, dass es eine allgemeine und unterschiedslose Pflicht zur Aufbewahrung von Identifizierungs-, Verbindungs- und Standortdaten sowie persönliche Kommunikationsdaten zu Lasten der Anbieter von Telefoniediensten, auch über das Internet, von Internetzugangs-, Internet-E-Maildiensten, der Betreiber, die öffentliche Kommunikationsnetze bereitstellen, sowie der Betreiber, die einen dieser Dienste anbieten, vorsehe.

B.13. In Anbetracht ihres Zusammenhangs sind die in den verschiedenen Rechtssachen dargelegten Klagegründe zusammen zu prüfen.

B.14.1. Artikel 22 der Verfassung bestimmt:

« Jeder hat ein Recht auf Achtung vor seinem Privat- und Familienleben, außer in den Fällen und unter den Bedingungen, die durch Gesetz festgelegt sind.

Das Gesetz, das Dekret oder die in Artikel 134 erwähnte Regel gewährleistet den Schutz dieses Rechtes ».

Artikel 8 der Europäischen Menschenrechtskonvention bestimmt:

« (1) Jedermann hat Anspruch auf Achtung seines Privat- und Familienlebens, seiner Wohnung und seines Briefverkehrs.

(2) Der Eingriff einer öffentlichen Behörde in die Ausübung dieses Rechts ist nur statthaft, insoweit dieser Eingriff gesetzlich vorgesehen ist und eine Maßnahme darstellt, die in einer demokratischen Gesellschaft für die nationale Sicherheit, die öffentliche Ruhe und Ordnung, das wirtschaftliche Wohl des Landes, die Verteidigung der Ordnung und zur Verhinderung von strafbaren Handlungen, zum Schutz der Gesundheit und der Moral oder zum Schutz der Rechte und Freiheiten anderer notwendig ist ».

B.14.2. Die Artikel 7, 8, 11 und 52 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union bestimmen:

« Artikel 7

Achtung des Privat- und Familienlebens

Jede Person hat das Recht auf Achtung ihres Privat- und Familienlebens, ihrer Wohnung sowie ihrer Kommunikation.

Artikel 8

Schutz personenbezogener Daten

(1) Jede Person hat das Recht auf Schutz der sie betreffenden personenbezogenen Daten.

(2) Diese Daten dürfen nur nach Treu und Glauben für festgelegte Zwecke und mit Einwilligung der betroffenen Person oder auf einer sonstigen gesetzlich geregelten legitimen Grundlage verarbeitet werden. Jede Person hat das Recht, Auskunft über die sie betreffenden erhobenen Daten zu erhalten und die Berichtigung der Daten zu erwirken.

(3) Die Einhaltung dieser Vorschriften wird von einer unabhängigen Stelle überwacht ».

« Artikel 11

Freiheit der Meinungsäußerung und Informationsfreiheit

(1) ede Person hat das Recht auf freie Meinungsäußerung. Dieses Recht schließt die Meinungsfreiheit und die Freiheit ein, Informationen und Ideen ohne behördliche Eingriffe und ohne Rücksicht auf Staatsgrenzen zu empfangen und weiterzugeben.

(2) Die Freiheit der Medien und ihre Pluralität werden geachtet ».

« Artikel 52

Tragweite und Auslegung der Rechte und Grundsätze

(1) Jede Einschränkung der Ausübung der in dieser Charta anerkannten Rechte und Freiheiten muss gesetzlich vorgesehen sein und den Wesensgehalt dieser Rechte und Freiheiten achten. Unter Wahrung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit dürfen Einschränkungen nur vorgenommen werden, wenn sie erforderlich sind und den von der Union anerkannten dem Gemeinwohl dienenden Zielsetzungen oder den Erfordernissen des Schutzes der Rechte und Freiheiten anderer tatsächlich entsprechen.

(2) Die Ausübung der durch diese Charta anerkannten Rechte, die in den Verträgen geregelt sind, erfolgt im Rahmen der in den Verträgen festgelegten Bedingungen und Grenzen.

(3) Soweit diese Charta Rechte enthält, die den durch die Europäische Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten garantierten Rechten entsprechen, haben sie die gleiche Bedeutung und Tragweite, wie sie ihnen in der genannten Konvention verliehen wird. Diese Bestimmung steht dem nicht entgegen, dass das Recht der Union einen weiter gehenden Schutz gewährt.

(4) Soweit in dieser Charta Grundrechte anerkannt werden, wie sie sich aus den gemeinsamen Verfassungsüberlieferungen der Mitgliedstaaten ergeben, werden sie im Einklang mit diesen Überlieferungen ausgelegt.

(5) Die Bestimmungen dieser Charta, in denen Grundsätze festgelegt sind, können durch Akte der Gesetzgebung und der Ausführung der Organe, Einrichtungen und sonstigen Stellen der Union sowie durch Akte der Mitgliedstaaten zur Durchführung des Rechts der Union in Ausübung ihrer jeweiligen Zuständigkeiten umgesetzt werden. Sie können vor Gericht nur bei der Auslegung dieser Akte und bei Entscheidungen über deren Rechtmäßigkeit herangezogen werden.

(6) Den einzelstaatlichen Rechtsvorschriften und Gepflogenheiten ist, wie es in dieser Charta bestimmt ist, in vollem Umfang Rechnung zu tragen.

(7) Die Erläuterungen, die als Anleitung für die Auslegung dieser Charta verfasst wurden, sind von den Gerichten der Union und der Mitgliedstaaten gebührend zu berücksichtigen ».

B.15. Wie aus dem Text des angefochtenen Gesetzes und den in B.4.2 erwähnten Vorarbeiten hervorgeht, wollte der Gesetzgeber drei Kategorien von auf Vorrat zu speichernden Metadaten einführen - die Identifizierungsdaten, die Zugangs- und Verbindungsdaten sowie die Kommunikationsdaten -, die Bedingungen für den Zugang zu den Daten durch die zuständigen Behörden verschärfen und die Sicherung der von den Betreibern auf Vorrat gespeicherten Daten verstärken, und zwar aufgrund der Auslegung des Urteils des Gerichtshofes der Europäischen Union und des Entscheids des Gerichtshofes, nach denen eine allgemeine Vorratsspeicherungspflicht der Daten zulässig sein könnte, wenn diese Pflicht von solchen Garantien begleitet wird.

B.16. Artikel 95 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 « zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung) », die am 25. Mai 2018 in Kraft getreten ist, bestimmt, dass diese Verordnung natürlichen oder juristischen Personen in Bezug auf die Verarbeitung in Verbindung mit der Bereitstellung öffentlich zugänglicher elektronischer Kommunikationsdienste in öffentlichen Kommunikationsnetzen in der Union keine zusätzlichen Pflichten auferlegt, soweit sie besonderen in der Richtlinie 2002/58/EG festgelegten Pflichten unterliegen, die dasselbe Ziel verfolgen.

Der in B.6.1 zitierte Artikel 15 Absatz 1 der Richtlinie 2002/58/EG bestimmt, dass die Mitgliedstaaten insbesondere Rechtsvorschriften erlassen können, um Daten für einen beschränkten Zeitraum aus den in diesem Absatz genannten Gründen, unter anderem der nationalen Sicherheit, der Landesverteidigung, der öffentlichen Sicherheit oder der Verhütung, Ermittlung, Feststellung und Verfolgung von Straftaten oder des unzulässigen Gebrauchs von elektronischen Kommunikationssystemen, unter den in dieser Bestimmung im Einzelnen festgelegten Bedingungen auf Vorrat zu speichern.

B.17.1. Artikel 126 des Gesetzes vom 13. Juni 2005 über die elektronische Kommunikation, der durch Artikel 4 des angefochtenen Gesetzes eingefügt wurde, legt in seinem Paragraphen 2 Nr. 2 die Bedingungen fest, unter denen Nachrichten- und Sicherheitsdienste von den in Paragraph 1 Absatz 1 erwähnten Anbietern und Betreibern Daten erhalten können.

In diesem Zusammenhang ist festzustellen, dass das *Investigatory Powers Tribunal - London* dem Gerichtshof der Europäischen Union am 31. Oktober 2017 die folgenden Vorabentscheidungsfragen gestellt hat (Rechtssache C-623/17 *Privacy International / Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs u. a.*):

« Wenn

a. die Fähigkeiten der Sicherheits- und Nachrichtendienste, ihnen zur Verfügung gestellte Massen-Telekommunikationsdaten zu nutzen, für den Schutz der nationalen Sicherheit des Vereinigten Königreichs, u. a. auf dem Gebiet der Terrorismusbekämpfung, der Spionagebekämpfung und der Bekämpfung der nuklearen Proliferation, wesentlich sind;

b. ein wesentliches Merkmal der Nutzung von Massen-Telekommunikationsdaten durch die Sicherheits- und Nachrichtendienste darin besteht, zuvor unbekannte Bedrohungen der nationalen Sicherheit mittels nicht-zielgerichteter Massen-Techniken zu entdecken, die sich auf das Sammeln von Massen-Telekommunikationsdaten an einem Ort stützen; ihr Hauptnutzen liegt in der schnellen Zielidentifizierung und Entwicklung und in der Bereitstellung einer Grundlage für das Tätigwerden im Fall einer unmittelbaren Bedrohung;

c. der Betreiber eines elektronischen Kommunikationsnetzwerks danach nicht verpflichtet ist, Massen-Telekommunikationsdaten, die nur vom Staat (den Sicherheits- und Nachrichtendiensten) gespeichert werden, (über die gewöhnlichen geschäftlichen Verpflichtungen hinaus) zu speichern;

d. das nationale Gericht (vorbehaltlich bestimmter ausgelassener Fragestellungen) festgestellt hat, dass die Schutzmaßnahmen hinsichtlich der Nutzung von Massen-Telekommunikationsdaten durch die Sicherheits- und Nachrichtendienste mit den Anforderungen der EMRK in Einklang stehen, und

e. das nationale Gericht festgestellt hat, dass das Vorschreiben der Anforderungen, die in den Rn. 119 bis 125 des Urteils vom 21. Dezember 2016, Tele2 Sverige und Watson u. a. (C-203/15 und C-698/15, EU: C: 2016: 970), spezifiziert werden - wenn sie anwendbar sein sollten -, die Maßnahmen, die für die Gewährleistung der nationalen Sicherheit von den Sicherheits- und Nachrichtendiensten ergriffen werden, durchkreuzen und dadurch die nationale Sicherheit des Vereinigten Königreichs gefährden würden:

1. Fällt in Anbetracht von Art. 4 EUV und Art. 1 Abs. 3 der Richtlinie 2002/58/EG[2] über die Privatsphäre und elektronische Kommunikation (im Folgenden: e-Datenschutzrichtlinie) eine Verpflichtung in einer Anweisung eines Secretary of State (Minister) an einen Betreiber eines elektronischen Kommunikationsnetzwerks, Massen-Telekommunikationsdaten an die Sicherheits- und Nachrichtendienste eines Mitgliedstaats zur Verfügung zu stellen, in den Anwendungsbereich des Unionsrechts und der e-Datenschutzrichtlinie?

2. Wenn die erste Frage bejaht wird: Ist eine der im Urteil Watson aufgestellten Anforderungen oder irgendeine andere Anforderung zusätzlich zu den in der EMRK aufgestellten auf eine solche Anweisung eines Secretary of State anwendbar? Und, wenn ja, wie und inwieweit sind solche Anforderungen anwendbar unter Berücksichtigung des wesentlichen Bedürfnisses der Sicherheits- und Nachrichtendienste, den Erwerb großer Datenmengen und Techniken automatisierter Datenverarbeitung zu nutzen, um die nationale Sicherheit zu schützen, und unter Berücksichtigung dessen, in welchem Maß solche Fähigkeiten, die im Übrigen mit der EMRK in Einklang stehen, durch das Vorschreiben solcher Anforderungen bedenklich behindert werden können? »

Der Gerichtshof muss die Antwort auf diese Vorabentscheidungsfragen in seine Prüfung einbeziehen. Aus diesem Grund muss die Prüfung des angefochtenen Gesetzes in Bezug auf diesen Punkt ausgesetzt werden, bis der Gerichtshof in der vorerwähnten Rechtssache ein Urteil erlassen hat.

B.17.2. Artikel 126 § 2 Nr. 1 des Gesetzes vom 13. Juni 2005 über die elektronische Kommunikation, der durch Artikel 4 des angefochtenen Gesetzes eingefügt wurde, legt die Bedingungen fest, unter denen die Gerichtsbehörden im Hinblick auf Ermittlung, Untersuchung und Verfolgung von Verstößen Daten erhalten können. Folglich ist ebenfalls auf die Antwort des Gerichtshofes der Europäischen Union auf die folgende Vorabentscheidungsfrage zu warten, die von der *Audiencia provincial de Tarragona, Sección cuarta* am 14. April 2016 gestellt wurde (Rechtssache C-207/16, *Ministerio Fiscal*):

« Kann die hinreichende Schwere der Straftaten als Kriterium, das einen Eingriff in die Grundrechte rechtfertigt, die in den Art. 7 und 8 der Charta anerkannt werden, allein anhand der Strafe ermittelt werden, die wegen der untersuchten Straftat verhängt werden kann, oder müssen daneben bei dem deliktischen Verhalten bestimmte Grade der Schädlichkeit für Individual- und/oder Kollektivrechtsgüter festgestellt werden?

Falls die Ermittlung der Schwere der Straftat allein anhand der in Betracht kommenden Strafe mit den Verfassungsgrundsätzen der Union, die der Gerichtshof in seinem Urteil vom 8. April 2014 als Standards für die strikte Kontrolle der Richtlinie[2] herangezogen hat, vereinbar ist, wie hoch muss dann die Mindeststrafe sein? Wäre eine allgemeine Grenze von drei Jahren Freiheitsentzug zulässig? ».

Aus den Schlussanträgen des Generalanwalts Henrik Saugmandsgaard Øe vom 3. Mai 2018 in dieser Rechtssache geht hervor, dass die einschlägigen Bestimmungen mehrere Auslegungen zulassen.

B.18. Im Übrigen gehen die Meinungen der Parteien vor dem Gerichtshof darüber auseinander, wie verschiedene Bestimmungen auszulegen sind, insbesondere Artikel 15 Absatz 1 der vorerwähnten Richtlinie 2002/58/EG und die Artikel 7, 8, 11 und 52 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union, die der Gerichtshof in seine Kontrolle des angefochtenen Gesetzes einbeziehen muss.

B.19.1. Wie die klagenden Parteien darlegen, habe der Gerichtshof jedoch in seinem Urteil vom 21. Dezember 2016 (C-203/15 und C-698/15 *Tele2 Sverige AB*) entschieden, dass Artikel 5 Absatz 1 der Richtlinie 2002/58/EG eine grundsätzliche Verpflichtung festlege, die Vertraulichkeit der Nachrichten und der damit verbundenen Verkehrsdaten sicherzustellen, und dass Artikel 15 Absatz 1 derselben Richtlinie, der Ausnahmen von diesem Grundsatz enthält, eng auszulegen sei, um zu vermeiden, dass die Ausnahme von dieser grundsätzlichen Verpflichtung, die in Artikel 5 der Richtlinie vorgesehen ist, zur Regel werde, solle die letztgenannte Vorschrift nicht weitgehend ausgehöhlt werden.

Der Gerichtshof habe ebenfalls betont, dass allein die Zwecke, die in Artikel 15 aufgezählt seien, eine Maßnahme rechtfertigen könnten, mit der vom Grundsatz der Vertraulichkeit der Nachrichten und der damit verbundenen Verkehrsdaten abgewichen wird, da Artikel 15 in dieser Hinsicht fordere, dass die Daten nur während einer begrenzten Zeit und aus einem der dort aufgeführten Gründe aufbewahrt werden.

B.19.2. Da - wie die klagenden Parteien ausführen - nach Auffassung des Gerichtshofes eine nationale Regelung, die eine allgemeine und unterschiedslose Vorratsspeicherung sämtlicher Verkehrs- und Standortdaten aller Teilnehmer und registrierten Nutzer in Bezug auf alle elektronischen Kommunikationsmittel vorsieht, ohne dass die Nutzer darüber informiert werden, einen besonders schwerwiegenden Eingriff in die in den Artikeln 7 und 8 der Charta verankerten Grundrechte darstellt, vermag allein die Bekämpfung schwerer Kriminalität eine solche Maßnahme zu rechtfertigen. Der Gerichtshof füge hinzu, dass dieser Zweck zwar dem Gemeinwohl diene, aber für sich genommen die Erforderlichkeit einer nationalen Regelung, die die allgemeine und unterschiedslose Vorratsspeicherung sämtlicher Verkehrs- und Standortdaten vorsehe, für die Kriminalitätsbekämpfung nicht rechtfertigen könne.

Der Gerichtshof schließe daraus, dass eine nationale Regelung, die keine Differenzierung, Einschränkung oder Ausnahme in Abhängigkeit von dem verfolgten Ziel vorsehe und die pauschal sämtliche Personen betreffe, die elektronische Kommunikationsdienste nutzen, ohne geografische oder zeitliche Unterscheidung, ohne dass man den Umstand berücksichtige, ob sich diese Personen auch nur mittelbar in einer Lage befänden, die Anlass zur Strafverfolgung geben könnte, oder dass die Übermittlung von Daten Personen betreffe, deren Kommunikationsvorgänge dem Berufsgeheimnis unterliegen würden, oder ohne einen Zusammenhang zwischen den Daten, deren Vorratsspeicherung vorgesehen sei, und einer Bedrohung der öffentlichen Sicherheit zu verlangen, die Grenzen des absolut Notwendigen überschreite und nicht als in einer demokratischen Gesellschaft gerechtfertigt angesehen werden könne, wie es Artikel 15 der Richtlinie im Licht der Artikel 7, 8 und 11 sowie des Artikels 52 Absatz 1 der Charta verlange.

B.19.3. Nach Ansicht der klagenden Parteien, erklärt der Gerichtshof zwar, dass Artikel 15 Absatz 1 der Richtlinie 2002/58/EG eine nationalen Regelung nicht untersage, die zur Bekämpfung schwerer Straftaten die gezielte Vorratsspeicherung von Verkehrs- und Standortdaten ermöglicht, sofern die Vorratsdatenspeicherung hinsichtlich der Kategorien der zu speichernden Daten, der erfassten elektronischen Kommunikationsmittel, der betroffenen Personen und der vorgesehenen Dauer der Vorratsspeicherung auf das absolut Notwendige beschränkt sei. Dies bedeute aber, dass die nationale Regelung klare und präzise Regeln vorsehen müsse und dass die von der Vorratsdatenspeicherung betroffenen Personen über ausreichende Garantien verfügten, die einen wirksamen Schutz ihrer personenbezogenen Daten vor Missbrauchsrisiken ermöglichten. Der Gerichtshof füge hinzu, dass die nationale Regelung insbesondere angeben müsse, unter welchen Umständen und unter welchen Voraussetzungen eine Maßnahme der Vorratsdatenspeicherung vorbeugend getroffen werden dürfe. Eine solche Regelung müsse sich auf objektive Anknüpfungspunkte stützen, die es ermöglichten, Personenkreise zu erfassen, deren Daten geeignet seien, einen Zusammenhang mit schweren Straftaten sichtbar zu machen oder die eine schwerwiegende Gefahr für die öffentliche Sicherheit darstellten, wobei sich diese Begrenzung durch ein geografisches Kriterium gewährleisten lasse, wenn die zuständigen nationalen Behörden aufgrund objektiver Anhaltspunkte annehmen würden, dass in einem oder mehreren geografischen Gebieten ein erhöhtes Risiko besteht, dass solche Taten vorbereitet oder begangen würden.

B.19.4. Wie aus B.3 und B.4 hervorgeht, verfolgt der Gesetzgeber mit der Verabschiedung des angefochtenen Gesetzes umfassendere Ziele als die Bekämpfung von schweren Straftaten oder der Gefahr einer schwerwiegenden Beeinträchtigung der öffentlichen Sicherheit.

Der Gesetzgeber hat ebenfalls in den in B.4.2 erwähnten Vorarbeiten mehrmals angegeben, dass von der grundsätzlichen Vorratsspeicherungspflicht von Daten an sich alle Personen betroffen sind, auch wenn sie noch nicht Gegenstand einer Ermittlung sind; er hat außerdem keine Unterscheidung nach Zeitraum, geografischem Gebiet oder Personenkreis vorgenommen und er hat auch keine Ausnahme für Personen, deren Kommunikationsvorgänge dem Berufsgeheimnis unterliegen, vorgesehen.

B.19.5. Nach Auffassung der klagenden Parteien genügt die in dem angefochtenen Gesetz vorgesehene allgemeine Vorratsspeicherungspflicht für Daten nach der vom Gerichtshof mit seinem Urteil vom 21. Dezember 2016 vorgenommenen Auslegung, auch wenn die Bedingungen für den Zugang zu den auf Vorrat gespeicherten Daten in dem angefochtenen Gesetz erheblich verschärft worden seien, nicht den Anforderungen, die in Artikel 15 Absatz 1 der Richtlinie 2002/58/EG im Licht der Artikel 7, 8, 11 und 52 Absatz 1 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union vorgeschrieben seien. Eine solche Pflicht überschreite nämlich die Grenzen des absolut Notwendigen und könne nicht als in einer demokratischen Gesellschaft gerechtfertigt angesehen werden, wie es die vorerwähnten europäischen Bestimmungen verlangen.

B.20.1. Der Ministerrat unterstreicht seinerseits, dass durch die angefochtene Rechtsvorschrift mehrere Ziele verfolgt werden. Der Gesetzgeber möchte zunächst die seit langem bestehende Situation, in der der Zugang zu Daten im Telekommunikationssektor im Rahmen von strafrechtlichen Ermittlungen gewährt wird, verbessern, indem er einen

gesetzlichen Rahmen schaffe, der die notwendigen Garantien hinsichtlich des Schutzes des Privatlebens biete. Die Vorratsspeicherungspflicht werde auch im Hinblick auf die Suche nach der Wahrheit bei zahlreichen Formen der Kriminalität eingeführt und solle so die Integrität des Strafrechtssystems sicherstellen. Diese Suche nach der Wahrheit sei im Interesse sowohl des Opfers und des Angeklagten (der zum Beispiel beweisen könne, dass er sich zum Zeitpunkt der Tat anderswo befand) als auch aller anderen betroffenen Personen. Mit der Vorratsspeicherungspflicht würden ebenfalls Zwecke verfolgt, die in einer Intervention, um einen Anruf bei den Notdiensten zu verfolgen, oder in der Suche nach einer verschwundenen Person, deren körperliche Unversehrtheit unmittelbar gefährdet sei, bestünden. Dieses Element stelle einen wichtigen Unterschied zu den Situationen dar, die in den vorerwähnten Urteilen des Gerichtshofes angesprochen worden seien. Es bestehe folglich ein Zusammenhang der Verhältnismäßigkeit zwischen der allgemeinen Vorratsspeicherungspflicht und dem Ziel, das sich der Gesetzgeber gesetzt habe.

B.20.2. Der Ministerrat führt außerdem noch aus, dass der Gesetzgeber nicht der Auffassung gewesen sei, dass es im Lichte der Zielsetzung möglich sei, eine gezielte und differenzierte Vorratsspeicherungspflicht einzuführen, und sich dafür entschieden habe, die allgemeine und unterschiedslose Vorratsspeicherungspflicht mit strikten Garantien zu versehen, sowohl auf der Ebene des Schutzes der Vorratsspeicherung als auch auf der Ebene des Zugangs, um den Eingriff in das Recht auf Schutz des Privatlebens auf ein Minimum zu begrenzen. In diesem Zusammenhang betont der Ministerrat, dass es schlicht unmöglich sei, eine *a priori*-Differenzierung nach Personen, Zeiträumen und geografischen Gebieten vorzunehmen. Er verweist in diesem Zusammenhang ebenfalls auf die Schlussanträge des Generalanwalts Henrik Saugmandsgaard Øe in den verbundenen Rechtssachen C-203/15 und C-698/15.

Aus den Anhaltspunkten, über die der Gerichtshof verfügt, geht hervor, dass die Mehrheit der Mitgliedstaaten große Schwierigkeiten hat, ihre Rechtsvorschriften auf dem Gebiet der Vorratsdatenspeicherung mit den Anforderungen des Gerichtshofes in seiner Rechtsprechung in Einklang zu bringen (siehe: *Data retention across the EU*, http://fra.europa.eu/en/theme/information-society-privacy-and-data-protection/data-retention; Schreiben des Ministers für Justiz und Sicherheit der Niederlande vom 26. März 2018 an den Präsidenten der « Tweede Kamer der Staten-Generaal », zweite Kammer, Sitzungsjahr 2017-2018, 34 537, Nr. 7).

B.21. Dementsprechend ist dem Gerichtshof der Europäischen Union die vom Ministerrat hilfsweise vorgeschlagene Vorabentscheidungsfrage in der durch den Gerichtshof abgeänderten Form zu stellen.

B.22. Das angefochtene Gesetz soll außerdem eine effektive strafrechtliche Untersuchung und eine wirksame Bestrafung des sexuellen Missbrauchs von Minderjährigen ermöglichen und die wirkliche Identifizierung des Täters einer solchen Straftat ermöglichen, auch wenn von elektronischen Kommunikationsmitteln Gebrauch gemacht wird. Bei der Sitzung wurde in diesem Zusammenhang auf die positiven Verpflichtungen hingewiesen, die sich aus den Artikeln 3 und 8 der Europäischen Menschenrechtskonvention hinsichtlich des Schutzes der körperlichen und seelischen Unversehrtheit von Minderjährigen und anderen schutzbedürftigen Personen ergeben, wie sie vom Europäischen Gerichtshof für Menschenrechte ausgelegt werden (EuGHMR, 2. Dezember 2008, *K.U.* gegen Finnland, § § 46-49). Diese Verpflichtungen könnten sich ebenfalls aus den entsprechenden Bestimmungen der Charta der Grundrechte der Europäischen Union ergeben, was Folgen für die Auslegung von Artikel 15 Absatz 1 der Richtlinie 2002/58/EG haben könnte.

B.23. Es ist somit die zweite Vorabentscheidungsfrage zu stellen, die im Tenor angegeben ist.

B.24. Schließlich ist die dritte Vorabentscheidungsfrage zu stellen, die im Tenor aufgeführt ist.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

a) stellt vor der Urteilsfällung zur Sache dem Gerichtshof der Europäischen Union folgende Vorabscheidungsfragen:

1. Ist Artikel 15 Absatz 1 der Richtlinie 2002/58/EG in Verbindung mit dem Recht auf Sicherheit, das durch Artikel 6 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union garantiert wird, und dem Recht auf Schutz der personenbezogenen Daten, wie es durch die Artikel 7, 8 und 52 Absatz 1 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union garantiert wird, dahin auszulegen, dass er einer nationalen Regelung wie der des Ausgangsverfahrens entgegensteht, die eine allgemeine Verpflichtung für Betreiber und Anbieter von elektronischen Kommunikationsdiensten vorsieht, die Verkehrs- und Standortdaten im Sinne der Richtlinie 2002/58/EG auf Vorrat zu speichern, die von ihnen im Rahmen der Bereitstellung dieser Dienste erzeugt oder verarbeitet werden, wenn diese nationale Regelung nicht nur das Ziel der Ermittlung, Feststellung und Verfolgung von schweren Straftaten, sondern auch die Sicherstellung der nationalen Sicherheit, der Landesverteidigung, der öffentlichen Sicherheit, die Ermittlung, Feststellung und Verfolgung von anderen Taten als denen der schweren Kriminalität oder die Verhütung eines untersagten Gebrauchs von elektronischen Kommunikationssystemen oder die Erreichung eines sonstigen Ziels verfolgt, das in Artikel 23 Absatz 1 der Verordnung (EU) 2016/679 aufgeführt ist und das zudem den in diesen Rechtsvorschriften für die Vorratsspeicherung von Daten und den Zugang zu diesen genau festgelegten Garantien unterliegt?

2. Ist Artikel 15 Absatz 1 der Richtlinie 2002/58/EG in Verbindung mit den Artikeln 4, 7, 8, 11 und 52 Absatz 1 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union dahin auszulegen, dass er einer nationalen Regelung wie der des Ausgangsverfahrens entgegensteht, die eine allgemeine Verpflichtung für Betreiber und Anbieter von elektronischen Kommunikationsdiensten vorsieht, die Verkehrs- und Standortdaten im Sinne der Richtlinie 2002/58/EG auf Vorrat zu speichern, die von ihnen im Rahmen der Bereitstellung dieser Dienste erzeugt oder verarbeitet werden, wenn diese nationale Regelung insbesondere den Zweck hat, positive Verpflichtungen zu erfüllen, die der Behörde aufgrund von Artikel 4 und 8 der Charta obliegen, und die darin besteht, einen gesetzlichen Rahmen vorzusehen, der eine wirksame strafrechtliche Ermittlung und eine wirksame Ahndung des sexuellen Missbrauchs von Minderjährigen ermöglicht und der eine wirkliche Identifizierung des Täters der Straftat ermöglicht, auch wenn von elektronischen Kommunikationsmitteln Gebrauch gemacht wird?

3. Falls der Verfassungsgerichtshof auf der Grundlage der Antworten auf die erste oder zweite Vorabentscheidungsfrage zu dem Schluss gelangen sollte, dass das angefochtene Gesetz gegen eine oder mehrere der Verpflichtungen verstößt, die sich aus den in diesen Fragen genannten Bestimmungen ergeben, könnte er die Folgen des Gesetzes vom 29. Mai 2016 über die Sammlung und Aufbewahrung der Daten im Bereich der elektronischen Kommunikation vorläufig aufrechterhalten, um eine Rechtsunsicherheit zu vermeiden und zu ermöglichen, dass die zuvor gesammelten und auf Vorrat gespeicherten Daten noch für die durch das Gesetz angestrebten Ziele benutzt werden können?

b) setzt im Übrigen die Prüfung der Rechtssachen aus, bis der Gerichtshof der Europäischen Union ein Urteil gefällt hat in den Rechtssachen C-207/16 *Ministerio Fiscal* und C-623/17 *Privacy International / Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs u. a.*

Erlassen in französischer, niederländischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 19. Juli 2018.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux

Der Präsident,
J. Spreutels

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2018/13885]

17 SEPTEMBER 2018. — Ministerieel besluit ter uitvoering van het Koninklijk besluit van 25 december 2017 tot bepaling van de modaliteiten betreffende de bijkomende financiering van de Gemeenschapswachten van de Strategische Veiligheids- en Preventieplannen

De Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, artikelen 121 tot 124;

Gelet op Koninklijk besluit van 25 december 2017 tot bepaling van de modaliteiten betreffende de bijkomende financiering van de Gemeenschapswachten van de Strategische Veiligheids- en Preventieplannen;

Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 23 juli 2018 ;

Overwegende de wet van 15 mei 2007 tot instelling van de functie van gemeenschapswacht, tot instelling van de dienst gemeenschapswachten, en tot wijziging van het artikel 119*bis* van de nieuwe gemeentewet, gewijzigd door de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I), en meerbepaald Titel XII, Hoofdstuk III;

Overwegende het koninklijk besluit van 7 november 2013 betreffende de strategische veiligheids- en preventieplannen en van de dispositieven gemeenschapswachten;

Overwegende het ministerieel besluit van 24 december 2013 tot bepaling van de indienings-, opvolgings- en evaluatievoorwaarden en tot bepaling van de toekennings-, aanwendings- en controlevoorwaarden van de financiële toelage van de strategische veiligheids- en preventieplannen 2014-2017;

Overwegende dat in uitvoering van het koninklijk besluit van 25 december 2017 het aantal gemeenschapswachten die de bijkomende federale financiering van de functie van Gemeenschapswacht kunnen genieten, toegekend dient te worden per gemeente,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — *Definities*

Artikel 1. Voor de toepassing van onderhavig besluit moet worden verstaan onder:

1° gemeente: door de Minister aangewezen gemeenten/steden die beschikken over een financiering voor de gemeenschapswachten via een strategisch veiligheids- en preventieplan en/of via de dispositieven bijkomende contingenten (90 en/of 346);

2° strategisch veiligheids- en preventieplan: overeenkomst afgesloten tussen de Minister van Binnenlandse Zaken en een gemeente, waarin de doelstellingen bepaald worden die de gemeente moet behalen op het einde van de geldigheidsperiode van de overeenkomst. Deze overeenkomst omvat eveneens de verschillende doelstellingen die door de dispositieven "bijkomende contingenten Activa 346 TFE" en het "dispositief 90 Activa-TFE" worden nagestreefd;

3° gemeenschapswachten: gemeentelijke ambtenaren die belast zijn met veiligheids- en preventieopdrachten, gericht op het verhogen van het veiligheidsgevoel van de burgers en het voorkomen van openbare overlast en criminaliteit door middel van een of meerdere van de activiteiten, zoals bepaald in artikel 3 van de wet van 15 mei 2007 tot instelling van de functie van gemeenschapswacht, tot instelling van de dienst gemeenschapswachten en tot wijziging van artikel 119*bis* van de nieuwe gemeentewet.

HOOFDSTUK 2. — *Modaliteiten voor de financiering*

Afdeling 1. — Modaliteiten voor de toekenning

Art. 2. § 1. Binnen de perken van de beschikbare kredieten, kent de Minister van Binnenlandse Zaken een financiële toelage toe aan de gemeenten bedoeld aan art. 2 § 1 van het Koninklijk besluit van 25 december 2017 tot bepaling van de modaliteiten betreffende de bijkomende financiering van de Gemeenschapswachten van de Strategische Veiligheids- en Preventieplannen.

De financiële toelage wordt toegekend aan de gemeenten als bijkomende tussenkomst in de loonkosten die voortvloeien uit de prestaties uitgevoerd door de gemeenschapswachten in het kader van de strategische veiligheids- en preventieplannen.

§ 2. Bijlage 1 bevat de lijst van de gemeenten en het aantal gemeenschapswachten per gemeente, waarvoor een financiële tussenkomst toegekend kan worden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2018/13885]

17 SEPTEMBRE 2018. — Arrêté ministériel portant exécution de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 déterminant les modalités du financement complémentaire des Gardiens de la paix des Plans Stratégiques de Prévention et de Sécurité

Le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, les articles 121 à 124;

Vu l'Arrêté royal du 25 décembre 2017 déterminant les modalités du financement complémentaire des Gardiens de la paix des Plans Stratégiques de Prévention et de Sécurité ;

Vu l'avis de l'inspecteur des finances, donné le 23 juillet 2018 ;

Considérant la loi du 15 mai 2007 relative à la création de la fonction de gardien de la paix, à la création du service des gardiens de la paix et à la modification de l'article 119*bis* de la nouvelle loi communale, modifiée par la loi du 24 juillet 2008 portant dispositions diverses (I), et en particulier le Titre XII, Chapitre III ;

Considérant l'arrêté royal du 7 novembre 2013 relatif aux plans stratégiques de sécurité et de prévention et dispositifs gardiens de la paix ;

Considérant l'arrêté ministériel du 24 décembre 2013 déterminant les modalités d'introduction, de suivi, d'évaluation et déterminant les modalités d'octroi, d'utilisation et de contrôle de l'allocation financière relatives aux plans stratégiques de sécurité et de prévention 2014-2017 ;

Considérant qu'en exécution de l'arrêté royal du 25 décembre 2017, il convient d'attribuer par commune le nombre de gardiens de la paix pouvant bénéficier du financement fédéral complémentaire de la fonction de Gardien de la paix,

Arrête :

CHAPITRE 1er. — *Définitions*

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° commune : communes/villes désignées par le Ministre et disposant d'un financement pour les gardiens de la paix via un plan stratégique de sécurité et de prévention et/ou via les dispositifs contingents complémentaires (90 et/ou 346) ;

2° plan stratégique de sécurité et de prévention : convention : conclue entre le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur et une commune, et qui détermine des objectifs que la commune doit atteindre au terme de la période de validité que couvre la convention. Cette convention englobe également les différents objectifs poursuivis par les dispositifs « contingents complémentaires Activa 346 ETP » et « dispositif 90 Activa-ETP » ;

3° gardiens de la paix : fonctionnaires communaux chargés de missions de sécurité et de prévention, axées sur l'augmentation du sentiment de sécurité des citoyens et la prévention des nuisances publiques et de la criminalité, au moyen d'une ou de plusieurs activités, telles que déterminées à l'article 3 de la loi du 15 mai 2007 relative à la création de la fonction de gardien de la paix, à la création du service des gardiens de la paix et à la modification de l'article 119*bis* de la nouvelle loi communale.

CHAPITRE 2. — *Modalités de financement*

Section 1re. — Modalités d'octroi

Art. 2. § 1. Dans les limites des crédits disponibles, le Ministre de l'Intérieur octroie une intervention financière aux communes désignées à l'art. 2 § 1er de l'arrêté royal du 25 décembre 2017 déterminant les modalités du financement complémentaire des Gardiens de la paix des Plans Stratégiques de Prévention et de Sécurité.

L'intervention financière est octroyée aux communes au titre d'intervention complémentaire dans les charges salariales découlant des prestations assurées par les gardiens de la paix dans le cadre des plans stratégiques de sécurité et de prévention.

§ 2. Figurent à l'annexe 1re la liste des communes et le nombre de gardiens de la paix par commune pour lesquels une intervention financière peut être octroyée.

Afdeling 2. — Financiële modaliteiten

Art. 3. § 1. Onder voorbehoud van de beschikbare kredieten wordt de toelage jaarlijks gewaarborgd.

§ 2. Voor elke aanwerving van een gemeenschapswacht in het kader van het strategisch veiligheids- en preventieplan, ontvangt de gemeente een jaarlijkse maximale toelage van 17.200 € per voltijds equivalent voor de tewerkstellingskosten.

Deze toelage wordt toegekend:

1° onafhankelijk van het niveau van aanwerving van het personeelslid;

2° a rato van het contractueel arbeidsstelsel;

3° voor de periode tijdens welke de gemeenschapswacht een daadwerkelijke prestatie kan rechtvaardigen;

4° op voorwaarde dat de prestatie uitgevoerd werd in het kader van de doelstellingen van het strategisch veiligheids- en preventieplan van de gemeente;

5° en op voorwaarde dat het personeelslid voldoet aan de voorwaarden, zoals bepaald in artikel 8, 1° tot 8° van de wet van 15 mei 2007 tot instelling van de functie van gemeenschapswacht, tot instelling van de dienst gemeenschapswachten en tot wijziging van artikel 119*bis* van de nieuwe gemeentewet.

Art. 4. § 1. De aanwerving van personeel geeft aanleiding tot de toekenning van een maximale forfaitaire tegemoetkoming ter dekking van de reële lasten waarmee de gemeente geconfronteerd wordt in het kader van de prestatie van het personeel. De reële lasten omvatten het geheel van de tewerkstellingskosten (salaris, werkgeversbijdragen en andere), verminderd met de bijzondere premies, bijzondere toelagen, of bijzondere vrijstellingen die verbonden zijn aan de statuten waaronder dat personeel aangeworven wordt en waarvan de gemeente heeft kunnen genieten.

§ 2. De tussenkomst van de Minister van Binnenlandse Zaken in de personeelskosten betreft:

- Verloning;

- Werkgeversbijdragen;

- Vakantiegeld;

- Eindejaarspremie;

- Tweetaligheidspremie;

- vergoeding voor onregelmatige prestaties;

- Overuren;

- Sociale bijdragen;

- Wettelijke verzekering burgerrechtelijke aansprakelijkheid verbonden aan de inschakeling van de aangeworven personeelsleden;

- Ontslagvergoedingen indien de vooropzeg wordt gepresteerd;

- Reiskosten voor het woon-werkverkeer met het openbaar vervoer – trein, tram, bus, metro – en dat ten belope van het bedrag dat overeenstemt met de wettelijke tussenkomst van de werkgever;

De volgende uitgaven kunnen niet aanvaard worden :

- De ontslagvergoedingen indien de vooropzeg wordt niet gepresteerd;

- De sociale secretariaatskosten;

- De kledijkosten of -vergoeding, materiaalkosten of andere samenhangende kosten zoals bijzondere vergoedingen.

Art. 5. Alleen de tussen 1 januari en 31 december van het betreffende jaar vastgelegde uitgaven zullen in overweging genomen worden bij de jaarlijkse afrekeningen, op voorwaarde dat de gemeente blootgesteld werd aan deze kosten in het kader van de reële personeelsprestaties gedurende dezelfde periode.

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2018.

Brussel, 17 september 2018.

J. JAMBON

Section 2. — Modalités financières

Art. 3. § 1er. Sous réserve des crédits disponibles, l'allocation financière est garantie annuellement.

§ 2. Pour chaque recrutement d'un gardien de la paix dans le cadre d'un plan stratégique de sécurité et de prévention, la commune reçoit une allocation annuelle maximum de 17.200 € par équivalent temps pour les frais de mise à l'emploi.

Cette allocation est octroyée :

1° indépendamment du niveau d'engagement de l'agent ;

2° au prorata du régime de travail contractuel ;

3° pour la période pendant laquelle le gardien de la paix peut justifier d'une prestation effective ;

4° à la condition que la prestation ait été assurée dans le cadre des objectifs du plan stratégique de sécurité et de prévention de la commune ;

5° et à la condition que l'agent satisfasse aux conditions, telles que déterminées à l'article 8, 1° à 8° de la loi du 15 mai 2007 relative à la création de la fonction de gardien de la paix, à la création du service des gardiens de la paix et à la modification de l'article 119*bis* de la nouvelle loi communale.

Art. 4. § 1. Le recrutement de personnel donne lieu à l'octroi d'une intervention forfaitaire maximale couvrant les charges réelles auxquelles la commune est confrontée dans le cadre de la prestation de l'agent. Les charges réelles comprennent l'ensemble des frais de mise à l'emploi (salaire, charges patronales et autres) déduction faite des primes, allocations, ou exonérations spéciales liées aux statuts sous lesquels les agents sont recrutés et dont la commune a pu bénéficier.

§ 2. L'intervention du Ministre de l'Intérieur dans les frais de personnel concerne :

- Rémunération ;

- Charges patronales ;

- Pécule de vacance ;

- Prime de fin d'année ;

- Primes bilinguisme ;

- Indemnités pour prestations irrégulières ;

- Heures supplémentaires ;

- Cotisations sociales ;

- Assurance légale responsabilité civile liée à la mise en activité des agents recrutés ;

- Indemnités de licenciement lorsque le préavis est presté ;

- Frais de déplacement pour le trajet domicile - lieu de travail en transport commun - train, tram, bus, métro – et ce à concurrence d'un montant équivalent à l'intervention légale de l'employeur ;

Les dépenses suivants ne peuvent être acceptés :

- les indemnités de licenciement lorsque le préavis n'est pas presté ;

- les frais de secrétariat sociaux ;

- les frais ou masses d'habillements, frais de matériel et autres frais connexes tel que dédommagements particuliers.

Art. 5. Seules les dépenses engagées entre le 1er janvier et le 31 décembre de l'année concernée seront prises en considération lors des décomptes annuels, et ce à la condition que la commune ait été exposée à ces frais dans le cadre de prestations réelles de l'agent durant cette même période.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets au 1er janvier 2018.

Bruxelles, le 17 septembre 2018.

J. JAMBON

Bijlage 1 : Aantal gemeenschapswachten VTE toegekend in het kader van de strategisch veiligheids- en preventieplannen en bijkomend contingenten (Activa 346/Activa 90) per gemeente

Annexe 1re: Nombre de Gardiens de la paix ACTIVA-APS octroyés dans les plans stratégiques et contingents complémentaires (Activa 346/Activa 90) par commune

	Referentiekader / Cadre de référence			
Commune / Gemeente	**SVPP / PSSP**	**Bijkomend contingent 346 / Contingent complémentaire 346**	**Dispositief 90 / Dispositif 90**	**TOTAAL / TOTAL**
ANDERLUES	0,00	0,00	0,00	0,00
ARLON	0,00	0,00	0,00	0,00
BOUSSU	0,00	1,00	0,00	1,00
CHARLEROI	0,00	0,00	3,00	3,00
CHÄTELET	3,00	0,00	0,00	3,00
COLFONTAINE	0,00	0,00	0,00	0,00
DINANT	0,00	0,00	0,00	0,00
DOUR	0,00	0,00	0,00	0,00
FARCIENNES	0,00	1,16	0,00	1,16
FLERON	0,00	0,00	0,00	0,00
FONTAINE L'EVEQUE	0,00	0,00	0,00	0,00
FRAMERIES	0,00	0,00	0,00	0,00
HUY	0,00	2,50	0,00	2,50
LA LOUVIERE	0,00	0,00	0,00	0,00
LIEGE	0,00	13,00	7,00	20,00
MONS	20,00	11,50	5,00	36,50
MORLANWELZ	0,00	2,00	0,00	2,00
MOUSCRON	0,00	0,00	0,00	0,00
NAMUR	0,00	5,00	3,00	8,00
NIVELLES	0,00	0,00	0,00	0,00
PERUWELZ	0,00	1,00	0,00	1,00
QUAREGNON	0,00	0,00	0,00	0,00
SAMBREVILLE	0,00	0,00	0,00	0,00
SERAING	0,00	8,00	0,80	8,80
TOURNAI	5,66	4,00	1,00	10,66
VERVIERS	4,00	2,00	0,00	6,00
TOTAAL VTE/ TOTAL ETP	**30,66**	**52,16**	**18,80**	**103,62**
ANDERLECHT	1,00	13,00	1,00	15,00
AUDERGHEM	3,50	3,50	0,00	7,00
BRUXELLES	13,00	23,00	3,00	39,00
ETTERBEEK	10,00	2,00	0,00	12,00
EVERE	0,00	1,00	0,00	1,00
FOREST	0,00	4,00	0,00	4,00
IXELLES	0,00	2,00	0,00	2,00
KOEKELBERG	0,00	1,00	0,00	1,00
MOLENBEEK-SAINT-JEAN	0,00	2,00	0,00	2,00
SAINT-GILLES	0,00	9,50	0,00	9,50
SAINT-JOSSE-TEN-NOODE	0,00	0,00	0,00	0,00
SCHAERBEEK	18,66	9,00	2,00	29,66

	Referentiekader / Cadre de référence			
Commune / Gemeente	**SVPP / PSSP**	**Bijkomend contingent 346 / Contingent complémentaire 346**	**Dispositief 90 / Dispositif 90**	**TOTAAL / TOTAL**
UCCLE	4,00	2,00	0,00	6,00
TOTAAL VTE/ TOTAL ETP	**50,16**	**72,00**	**6,00**	**128,16**
AALST	0,00	8,50	0,00	8,50
ANTWERPEN	0,00	6,50	7,16	13,66
BLANKENBERGE	0,00	2,00	0,00	2,00
BOOM	0,00	2,00	0,00	2,00
BRUGGE	5,80	8,00	3,00	16,80
DIEST	0,00	0,00	0,00	0,00
DROGENBOS	0,00	1,00	0,00	1,00
GENK	4,78	12,00	5,00	21,78
GENT	0,00	2,00	7,00	9,00
HASSELT	13,00	6,00	2,00	21,00
HERENTALS	1.32	0,00	0,00	1,32
HOUTHALEN-HELCHTEREN	1,33	0,00	0,00	1,33
KNOKKE-HEIST	0,00	0,00	0,00	0,00
KOKSIJDE	0,00	1,00	0,00	1,00
KORTRIJK	1,50	8,75	0,75	11,00
LANAKEN	0,00	0,00	0,00	0,00
LEUVEN	14,90	8,00	3,00	25,90
LIER	0,00	2,50	0,00	2,50
LOKEREN	0,00	1,75	0,00	1,75
MAASMECHELEN	0,00	0,00	1,00	1,00
MACHELEN	0,00	0,00	0,00	0,00
MECHELEN	3,00	8,00	3,00	14,00
MENEN	0,00	4,00	0,00	4,00
MIDDELKERKE	0,00	0,66	0,00	0,66
OOSTENDE	8,21	0,00	3,00	11,21
ROESELARE	0,00	0,00	2,00	2,00
RONSE	0,00	0,50	0,00	0,50
SINT-NIKLAAS	0,00	4,10	0,00	4,10
SINT-TRUIDEN	1,00	3,00	0,00	4,00
TURHNOUT	0,00	0,83	0,00	0,83
VILVOORDE	0,75	2,00	0,00	2,75
ZAVENTEM	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAAL VTE/ TOTAL ETP	**55,59**	**93,09**	**36,91**	**185,59**
ALGEMENE TOTAAL VTE/ TOTAL GENERAL ETP	**417.37**			

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 17 september 2018.

De Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,
J. JAMBON

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 17 septembre 2018.

Le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,
J. JAMBON

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

[C − 2018/13084]

8 MEI 2018. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de Belgische financiële bijdrage voor 2018 aan de Internationale Walvisvaartcommissie (IWC)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 december 2017 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2018, programma 25.55.1;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën gegeven op 4 april 2018;

Overwegende de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, artikelen 121 tot 124;

Overwegende dat de Conventie voor de reglementering van de walvisvangst ondertekend werd in Washington op 2 december 1946;

Overwegende dat België op 15 juli 2004 partij geworden is bij deze conventie en lid van de Commissie (CBI) voorzien door de conventie;

Overwegende dat de Conventie tot doel heeft te waken over het ″verantwoord behoud″ van de walvissenbestanden teneinde de ″ordelijke ontwikkeling van de walvisindustrie″ mogelijk te maken;

Overwegende dat de belangrijkste opdracht van de CBI erin bestaat om, wanneer nodig, de in het reglement van de Conventie voorziene maatregelen opnieuw te onderzoeken en te herzien die de modaliteiten van de walvissenjacht in de hele wereld regelen;

Overwegende dat België een actief beleid voert met betrekking tot de bescherming van walvispopulaties, inzonderheid op het gebied van aanvaringen tussen schepen en walvisachtigen;

Overwegende het begrotings- en uitgavendocument : « circular communication to Commissioners and contracting governements IWC-CCG.1184 » van 25 december 2016;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een bedrag in euro ten belope van GBP £ 28.577, aan te rekenen op het krediet voorzien bij de basisallocatie 55.11.35.40.01 (programma 25.55.1) van de begroting van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu voor het begrotingsjaar 2018, wordt aan de Internationale Walvisvaartcommissie verleend als Belgische bijdrage voor 2018 en zal gestort worden op het volgende rekeningnummer :

Account: International Whaling Commission

Account Number: 80510106

Bank Code: 20-17-19

SWIFT Code: BARCGB22

IBAN Code: GB82 BARC 2017 1980 5101 06

Bank address: Barclays Bank Plc,

9/11 St Andrews Street, Cambridge,

CB2 3AA, United Kingdom

Art. 2. Het in artikel 1 vermeld bedrag zal in eenmaal vereffend worden van zodra dit besluit ondertekend is en de aanvraag tot uitbetaling voorgelegd wordt.

Art. 3. De besteding van de bijdrage zal naderhand verantwoord worden op basis van een activiteitsrapport, vergezeld van een financiële staat, afgeleverd door de Commissie.

Art. 4. De minister bevoegd voor Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 mei 2018.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Leefmilieu,
M. C. MARGHEM

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

[C − 2018/13084]

8 MAI 2018. — Arrêté royal portant octroi de la contribution financière de la Belgique pour 2018 à la Commission Baleinière Internationale (CBI)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 décembre 2017 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2018, le programme 25.55.1 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 4 avril 2018;

Considérant la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, les articles 121 à 124;

Considérant que la Convention internationale pour la réglementation de la chasse à la baleine a été signée à Washington le 2 décembre 1946 ;

Considérant que la Belgique est devenue partie à cette convention le 15 juillet 2004 et membre de la Commission (CBI) prévue par la Convention ;

Considérant que la Convention a pour objectif de veiller à la « conservation judicieuse » des stocks de baleines, afin de permettre le « développement ordonné de l'industrie baleinière » ;

Considérant que la principale mission de la CBI consiste à réexaminer et réviser si nécessaire les mesures définies dans le règlement de la Convention, qui régissent les modalités de la chasse à la baleine dans le monde entier ;

Considérant que la Belgique mène une politique active de conservation des populations de baleines, en particulier dans le domaine des collisions entre navires et baleines ;

Considérant le document de budget et de dépense: « circular communication to Commissioners and contracting governements IWC.C-CG.1184 » du 25 décembre 2016 ;

Sur la proposition de la Ministre de l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Un montant en euros équivalent à GBP £ 28.577 à imputer au crédit prévu à l'allocation de base 55.11.35.40.01 (programme 25.55.1) du budget du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2018, est alloué à la Commission Baleinière Internationale à titre de contribution belge pour 2018 et sera versée au compte suivant :

Account: International Whaling Commission

Account Number: 80510106

Bank Code: 20-17-19

SWIFT Code: BARCGB22

IBAN Code: GB82 BARC 2017 1980 5101 06

Bank address: Barclays Bank Plc,

9/11 St Andrews Street, Cambridge,

CB2 3AA, United Kingdom

Art. 2. Le montant mentionné à l'article 1er sera liquidé en une fois dès signature du présent arrêté et réception de la demande de paiement.

Art. 3. L'emploi de la contribution sera justifié a posteriori sur base d'un rapport d'activité, accompagné d'un état financier, fourni par la Commission.

Art. 4. Le ministre qui a l'Environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 mai 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Environnement,
M. C. MARGHEM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

[C − 2018/40504]

25 JUNI 2018. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een facultatieve toelage van maximum 80.000 euro aan de vzw "Bond Beter Leefmilieu Vlaanderen"

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 december 2017 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2018, programma 25.55.1;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 7 juni 2018;

Overwegende de het koninklijk besluit van 31 mei 1933 betreffende de verklaringen af te leggen in verband met subsidies, vergoedingen en toelagen, artikel 1, vervangen bij de wet van 7 juni 1994;

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, artikelen 121 tot 124 en artikel 48, derde lid;

Overwegende de het Verdrag betreffende toegang tot informatie, inspraak bij besluitvorming en toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden, door België ondertekend is op 28 juni 1998 en geratificeerd is op 21 januari 2003;

Overwegende de cruciale rol van de Burgermaatschappij en bijgevolg van de niet-gouvernementele organisaties bij het federale beleid ter bevordering van duurzame ontwikkeling;

Overwegende dat de verenigingen voor milieubescherming een belangrijke rol vervullen bij de bewustmaking van het publiek voor de milieuproblemen, meer bepaald via hun rol als tussenpersoon tussen de overheid en de burgers;

Overwegende dat de informatie, de bewustmaking en de inspraak van de Burgermaatschappij een voorafgaande vereiste is om de doeltreffendheid van elk, dus ook het federaal milieubeleid, te garanderen;

Overwegende dat subsidiëring een vitale bijdrage betekent om het de milieuverenigingen mogelijk te maken de opvolging van het federale milieubeleid te garanderen en hun verbindingsrol met de burgers te vervullen;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een facultatieve toelage van maximum 80.000 (tachtig duizend) euro aan te rekenen op het krediet voorzien bij de organisatieafdeling 55, basisallocatie 11.33.00.01 (programma 25.55.1) van de begroting van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu voor het begrotingsjaar 2018, wordt verleend aan de vzw « Bond Beter Leefmilieu Vlaanderen », met zetel in Tweekerkenstraat 47, te 1000 Brussel, (ondernemingsnummer 0416.114.756) vertegenwoordigd door Danny JACOBS, Algemeen Coördinator, als tegemoetkoming in de werkingskosten van die organisatie bij de behandeling van de dossiers die voortvloeien uit het federale milieubeleid.

Art. 2. De periode gedekt door de toelage neemt een aanvang op 1 januari 2018 en eindigt op 31 december 2018.

Art. 3. De toelage is bestemd om de personeels- en werkingskosten te dekken door de begunstigde vereniging gemaakt voor de organisatie en de coördinatie van de onderzoeks-, informatie- en bewustmakingsacties alsmede het afleveren van adviezen in verband met materies behorende tot het federale milieubeleid.

Art. 4. § 1. Het bedrag van de toelage zal gestort worden op rekeningnummer IBAN BE50 0011 4754 0918 van de vzw "Bond Beter Leefmilieu voor Vlaanderen", Tweekerkenstraat 47, te 1000 Brussel.

§ 2. Het bedrag van de toelage zal worden gestort in twee schijven.

Een eerste schijf, van een maximum bedrag van € 40.000 van de toelage, wordt toegekend vanaf de kennisgeving van de toelage, op voorlegging van een deugdelijk en onvergolden verklaarde schuldvordering.

Het saldo van de toelage wordt vereffend na goedkeuring van de uitgaven die zijn aangetoond tijdens de periode van 1ste januari 2018 tot 31 december 2018, op voorlegging van een deugdelijk en onvergolden verklaarde schuldvordering, samen met de stukken die de toelage verantwoorden alsmede een eindrapport van activiteiten.

§ 3. De verantwoordingsstukken zijn door de opdrachtgever gedagtekend en ondertekend en voor de betaalde sommen voor deugdelijk en onvergolden verklaard.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

[C − 2018/40504]

25 JUIN 2018. — Arrêté royal portant octroi d'une subvention facultative de maximum 80.000 euros à l'a.s.b.l. « Bond Beter Leefmilieu Vlaanderen »

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 décembre 2017 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2018, le programme 25.55.1;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 7 juin 2018;

Considérant l'arrêté royal du 31 mai 1933 concernant les déclarations à faire en matière de subventions, indemnités et allocations, l'article 1er, remplacé par la loi du 7 juin 1994;

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, les articles 121 à 124 et l'article 48, troisième alinéa;

Considérant la Convention sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement signée par la Belgique le 28 juin 1998 et ratifiée le 21 janvier 2003;

Considérant le rôle crucial de la société civile et donc, des organisations non-gouvernementales, dans les politiques fédérales favorisant le développement durable;

Considérant que les associations de protection de l'environnement remplissent un rôle majeur dans la conscientisation du public aux problèmes environnementaux, notamment par leur rôle d'interface entre les autorités et les citoyens;

Considérant que l'information, la sensibilisation et la participation de la Société civile est un préalable nécessaire pour assurer l'effectivité de toute politique environnementale, y compris fédérale;

Considérant que la subvention représente une contribution vitale pour permettre aux associations de l'environnement d'assurer le suivi de la politique fédérale de l'environnement et de remplir leur rôle de liaison avec les citoyens;

Sur la proposition de la Ministre de l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Une subvention facultative de maximum 80.000 (quatrevingt mille) euros imputée au crédit prévu à la division organique 55, allocation de base 11.33.00.01 (programme 25.55.1) du budget du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2018, est accordée à l'a.s.b.l. « Bond Beter Leefmilieu Vlaanderen », ayant son siège, rue des deux Eglises 47, à 1000 Bruxelles, (numéro d'entreprise 416.114.756) représentée par Danny JACOBS, Coordinateur général, à titre d'intervention dans les frais inhérents au fonctionnement de cette organisation dans le traitement des dossiers issus de la politique fédérale de l'environnement.

Art. 2. La période couverte par la subvention prend cours le 1er janvier 2018 et se termine le 31 décembre 2018.

Art. 3. La subvention est destinée à couvrir les frais de personnel et de fonctionnement exposés par l'association bénéficiaire pour l'organisation et la coordination d'actions de recherche, d'information, de sensibilisation ainsi que de remise d'avis concernant les matières couvertes par la politique fédérale de l'environnement.

Art. 4. § 1er. Le montant de la subvention sera versé au compte numéro IBAN BE 50 0011 4754 0918 de l'a.s.b.l. « Bond Beter Leefmilieu voor Vlaanderen », rue des deux Eglises 47, à 1000 Bruxelles.

§ 2. Le montant de la subvention sera versé en deux tranches.

Une première tranche, d'un montant maximum égal à € 40.000 de la subvention, est octroyée dès la notification de la subvention, sur présentation d'une déclaration de créance certifiée véritable et sincère.

Le solde de la subvention est acquitté après approbation des dépenses exposées au cours de la période du 1er janvier 2018 au 31 décembre 2018 sur présentation d'une déclaration de créance certifiée sincère et véritable, accompagnée des pièces justificatives de la subvention ainsi que d'un rapport final d'activité.

§ 3. Les pièces justificatives sont datées et signées par le commanditaire et certifiées sincères et véritables pour les sommes payées.

§ 4. Alle schuldvorderingen en verantwoordingsstukken voor uitbetaling van de toelage, moeten ten laatste op 30 juni 2019 ter beschikking liggen van het Directoraat-generaal Leefmilieu van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. Ze worden in drie exemplaren ingediend ter attentie van het Stafdienst Budget en Beheers controle – Victor Hortaplein 40, bus 10, 9e verdieping te 1060 Brussel.

Art. 5. Overeenkomstig het artikel 123 van de wet van 22 mei 2003, houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zal het in het kader van het hierboven vermelde niet benutte gedeelte van de eerste schijf door de vzw « Bond Beter Leefmilieu Vlaanderen » worden terugbetaald aan de financiële dienst van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, op het bankrekeningnummer IBAN BE42 6792 0059 1754 geopend bij de Bank van de Post (BIC/SWIFT : PCHQBEBB) op naam van « Diverse Ontvangsten ».

Art. 6. De minister bevoegd voor Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 25 juni 2018.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister voor Leefmilieu,
M. C. MARGHEM

§ 4. Toutes les créances et les pièces justificatives visant le paiement de la subvention doivent être à la disposition de la Direction générale Environnement du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement au plus tard le 30 juin 2019. Elles sont envoyées en trois exemplaires à l'attention du Service d'encadrement Budget et Contrôle de gestion - Place Victor Horta 40, bte 10, 9e étage étage à 1060 Bruxelles.

Art. 5. Conformément à l'article 123 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, la partie volontaire non utilisée de la première tranche dans le cadre du projet mentionné ci-dessus, sera remboursée par l'a.s.b.l. « Bond Beter Leefmilieu Vlaanderen » » au Service financier du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, au numéro de compte bancaire IBAN BE42 6792 0059 1754 ouvert auprès de la Banque de la Poste (BIC/SWIFT: PCHQBEBB) au nom de « Recettes Diverses ».

Art. 6. Le ministre qui a l'Environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 25 juin 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Environnement,
M. C. MARGHEM

GRONDWETTELIJK HOF

[2018/203852]

Uittreksel uit arrest nr. 104/2018 van 19 juli 2018

Rolnummer 6676

In zake : het beroep tot vernietiging van het Vlaamse decreet van 14 oktober 2016 houdende wijziging van diverse decreten met betrekking tot wonen, ingesteld door de vzw « Vlaams Huurdersplatform ».

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters A. Alen en J. Spreutels, en de rechters L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet, R. Leysen en J. Moerman, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter A. Alen,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van het beroep en rechtspleging*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 13 juni 2017 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 15 juni 2017, heeft de vzw « Vlaams Huurdersplatform », bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. M. Dambre, advocaat bij de balie te Gent, beroep tot vernietiging ingesteld van het Vlaamse decreet van 14 oktober 2016 houdende wijziging van diverse decreten met betrekking tot wonen (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 13 december 2016, tweede editie).

(...)

II. *In rechte*

(...)

Ten aanzien van de bestreden bepalingen

B.1. De verzoekende partij, de vzw « Vlaams Huurdersplatform », vordert de vernietiging van de artikelen 6, 4°, 39, 1°, 40 en 42 van het Vlaamse decreet van 14 oktober 2016 houdende wijziging van diverse decreten met betrekking tot wonen (hierna : decreet van 14 oktober 2016).

B.2.1. Met het bestreden decreet beoogt de decreetgever « zowel juridisch-technische aanpassingen » als « inhoudelijke wijzigingen » aan te brengen in het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode (hierna : Vlaamse Wooncode).

« De juridisch-technische aanpassingen strekken ertoe een soepelere toepassing van de betreffende decreten mogelijk te maken, zonder dat geraakt wordt aan de grote principes, uitgangspunten en doelstellingen. De inhoudelijke aanpassingen aan de betreffende decreten kaderen in de verdere optimalisering en actualisering van de reglementering inzake wonen.

[...]

De wijzigingen aan de artikelen betreffende sociale huur handelen over de bestrijding van domiciliefraude in de sociale huur, de invoering van tijdelijke contracten en tot slot de aanpak van woonoverlast » (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2015-2016, nr. 814/1, p. 3).

« De Vlaamse Wooncode kan worden beschouwd als de grondwet voor het woonbeleid in Vlaanderen. Ze geeft het kader aan voor het woonbeleid. Het centrale uitgangspunt van de Vlaamse Wooncode is het recht op menswaardig wonen voor iedere burger. Dit recht op menswaardig wonen behelst niet louter een dak boven het hoofd. De overheid moet zich inspannen om ieder voldoende woonzekerheid te garanderen in een woning van goede kwaliteit, die aangepast is aan zijn persoonlijke situatie en die van zijn gezin. De woning moet gelegen zijn in een behoorlijke woonomgeving en moet tevens betaalbaar zijn » (*ibid.*, p. 10).

De decreetgever wil daarom de sociale huurwoningen voorbehouden aan de personen die er het meest nood aan hebben en voor zolang zij er nood aan hebben.

Het decreet van 14 oktober 2016 voert een aantal maatregelen in om die doelstellingen te bereiken, onder meer de tijdelijke huurcontracten, onderbezetting als opzeggingsgrond voor het sociale huurcontract en een strengere aanpak van domiciliefraude.

B.2.2. Het bestreden artikel 6, 4°, van het decreet van 14 oktober 2016 bepaalt :

« In artikel 2 van het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode, het laatst gewijzigd bij het decreet van 4 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

[...]

4° er worden een paragraaf 6 en een paragraaf 7 toegevoegd, die luiden als volgt :

' § 6. Als ze het noodzakelijk achten, delen de wooninspecteurs, vermeld in artikel 20, § 2, of de toezichthouders, vermeld in artikel 29*bis*, de informatie die ze tijdens hun onderzoek hebben verkregen, mee aan alle ambtenaren die belast zijn met het toezicht op een andere wetgeving of met de toepassing van een andere wetgeving, als die informatie hen kan aanbelangen bij de uitoefening van het toezicht waarmee ze belast zijn of voor de toepassing van een andere wetgeving. De wooninspecteurs, vermeld in artikel 20, § 2, of de toezichthouders, vermeld in artikel 29*bis*, kunnen die informatie ook meedelen aan de sociale verhuurders, vermeld in paragraaf 1, eerste lid, 22°, als ze dat noodzakelijk achten.

De informatie die werd verkregen tijdens de uitoefening van plichten, voorgeschreven door de rechterlijke overheid, mag alleen worden meegedeeld met de uitdrukkelijke machtiging van de rechterlijke overheid.

De ambtenaren die belast zijn met het toezicht op een andere wetgeving of met de toepassing van een andere wetgeving, en de sociale verhuurders, vermeld in paragraaf 1, eerste lid, 22°, mogen de informatie, verkregen op grond van deze paragraaf, alleen gebruiken voor de uitoefening van alle opdrachten waarmee ze belast zijn.

§ 7. Met behoud van de toepassing van artikel 44/1 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt verstrekken alle diensten van het Vlaamse Gewest, de Vlaamse Gemeenschap, de provincies, de gemeenten, de verenigingen waartoe ze behoren, en de sociale verhuurders, vermeld in paragraaf 1, eerste lid, 22°, aan de wooninspecteurs, vermeld in artikel 20, § 2, en de toezichthouders, vermeld in artikel 29*bis*, op hun verzoek, alle informatie die de laatstgenoemden nuttig achten voor het toezicht op de naleving van de wetgeving waarmee ze belast zijn. Ze geven inzage in alle informatiedragers en verstrekken kopieën ervan in om het even welke vorm. De inlichtingen en kopieën worden kosteloos verstrekt.

De inlichtingen en informatiedragers, verzameld tijdens de uitvoering van de taken die door de rechterlijke overheid zijn opgelegd, mogen alleen worden meegedeeld met de uitdrukkelijke machtiging van de rechterlijke overheid.

De wooninspecteurs, vermeld in artikel 20, § 2, en de toezichthouders, vermeld in artikel 29*bis*, mogen de inlichtingen, verkregen op grond van deze paragraaf, alleen gebruiken voor de uitoefening van alle opdrachten met betrekking tot het toezicht waarmee ze belast zijn. ' ».

B.2.3. Het bestreden artikel 39, 1°, van het decreet van 14 oktober 2016 bepaalt :

« In artikel 92 van hetzelfde decreet, vervangen bij decreet van 15 december 2006 en gewijzigd bij het decreet van 31 mei 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, 3°, wordt de zin ' Bij het einde van de proefperiode wordt de huurovereenkomst voortgezet als een huurovereenkomst van onbepaalde duur; ' opgeheven; ».

B.2.4. Het bestreden artikel 40 van het decreet van 14 oktober 2016 bepaalt :

« In hetzelfde decreet, het laatst gewijzigd bij het decreet van 3 juli 2015, wordt een artikel 97*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

' Art. 97*bis*. § 1. Dit artikel is niet van toepassing op de huurovereenkomsten die sociale verhuurkantoren sluiten.

§ 2. De huurovereenkomsten die gesloten worden vanaf de datum die de Vlaamse Regering bepaalt, hebben een duur van negen jaar.

Als de huurovereenkomst betrekking heeft op een woning waarover de verhuurder geen negen jaar beschikt, bedraagt de duur van de huurovereenkomst de periode waarover de verhuurder beschikt.

De Vlaamse Regering kan uitzonderingen toestaan op de duur van de huurovereenkomst, onder meer voor de tijdelijke opvang van gezinnen die in een noodsituatie verkeren of die wachten op een aangepaste woning, of als er een renovatie van de woning in kwestie gepland is.

In afwijking van het eerste lid wordt een huurovereenkomst gesloten voor onbepaalde duur als de huurder, vermeld in artikel 2, § 1, eerste lid, 34°, *a)* en *b)*, een nieuwe huurovereenkomst sluit ten gevolge van een verhuizing naar een andere sociale huurwoning van dezelfde verhuurder, of van een andere verhuurder in het kader van een renovatieproject, op voorwaarde dat de initiële huurovereenkomst in werking trad voor de datum, vermeld in het eerste lid.

Als een huurder met een initiële huurovereenkomst die gesloten is na de datum, vermeld in het eerste lid, een nieuwe huurovereenkomst sluit ten gevolge van een verhuizing naar een andere sociale huurwoning van dezelfde verhuurder, mag de duur van die laatste huurovereenkomst, vermeerderd met de duur van de initiële huurovereenkomst, niet langer zijn dan negen jaar of negen jaar, vermeerderd met een aangevatte verlengperiode, met dien verstande dat de nieuwe huurovereenkomst minimaal een duur van drie jaar heeft.

§ 3. De huurovereenkomst neemt een einde bij het verstrijken van de periode van negen jaar als het rekenkundig gemiddelde van het inkomen van de huurder, vermeld in artikel 2, § 1, eerste lid, 34°, dat in aanmerking wordt genomen bij de drie laatste jaarlijkse huurprijsaanpassingen 125 % of meer bedraagt van de inkomensgrens die van toepassing is bij de drie laatste jaarlijkse huurprijsaanpassingen.

In afwijking van het eerste lid wordt de duur van negen jaar eenmalig verlengd met drie jaar als er een huurder als vermeld in artikel 2, § 1, eerste lid, 34°, *c)*, in de woning verblijft uitsluitend als de grens, vermeld in het eerste lid, bereikt of overschreden wordt door het in rekening brengen van zijn inkomen.

In afwijking van het eerste en het tweede lid wordt de duur van de huurovereenkomst telkens met drie jaar verlengd als een huurder, vermeld in artikel 2, § 1, eerste lid, 34°, *c)*, mantelzorg als vermeld in artikel 2, 11°, van het Woonzorgdecreet van 13 maart 2009, verleent aan of ontvangt van een huurder als vermeld in artikel 2, § 1, eerste lid, 34°, *a)* of *b)*, uitsluitend als de grens, vermeld in het eerste lid, bereikt of overschreden wordt door het in rekening brengen van het inkomen van de huurder, vermeld in artikel 2, § 1, eerste lid, 34°, c).

Als de voorwaarde, vermeld in het eerste lid, vervuld is, betekent de verhuurder een opzegging met een opzeggingstermijn van zes maanden waarvan de laatste dag samenvalt met de vervaldag van de huurovereenkomst.

Als de voorwaarde, vermeld in het eerste lid, niet vervuld is, wordt de huurovereenkomst automatisch verlengd voor een duur van drie jaar. De huurovereenkomst wordt vervolgens telkens met drie jaar verlengd als de voorwaarde, vermeld in het eerste lid, niet vervuld is. Als de voorwaarde, vermeld in het eerste lid, vervuld is, betekent de verhuurder een opzegging met een opzeggingstermijn van zes maanden waarvan de laatste dag samenvalt met de vervaldag van een verlengde periode.

De huurder, vermeld in artikel 2, § 1, eerste lid, 34°, *a)* of *b),* kan de verhuurder verzoeken om de opzegging in te trekken als :

1° hij aantoont dat het huidige inkomen van de huurder, vermeld in artikel 2, § 1, eerste lid, 34°, berekend over drie opeenvolgende maanden en geëxtrapoleerd naar twaalf maanden, die voorafgaan aan het moment van het ingaan van de opzeggingstermijn, onder het plafond van 125 % ligt;

2° hij aantoont dat hij zijn pensioen heeft aangevraagd of de wettelijke pensioenleeftijd zal bereiken uiterlijk drie jaar na de vervaldag van de huurovereenkomst en dat hij ten gevolge van de pensionering een inkomen zal hebben dat onder het plafond van 125 % ligt;

3° hij van oordeel is dat de intrekking van de opzegging billijk is wegens redenen die te maken hebben met woonbehoeftigheid.

§ 4. De huurovereenkomst neemt een einde bij het verstrijken van de periode van negen jaar als de huurder een onderbezette woning bewoont en minstens twee aanbiedingen van een woning die aangepast is aan zijn nieuwe gezinssamenstelling in dezelfde omgeving, weigert of geweigerd heeft. De verhuurder betekent een opzegging met een opzeggingstermijn van zes maanden waarvan de laatste dag samenvalt met de vervaldag van de huurovereenkomst. De Vlaamse Regering bepaalt wat wordt verstaan onder onderbezette woning en onder dezelfde omgeving en aan welke voorwaarden de aangeboden woning moet voldoen.

Als de huurder geen onderbezette woning bewoont of hij krijgt geen aangepast aanbod voorafgaand aan de opzegging, wordt de huurovereenkomst automatisch verlengd voor een duur van drie jaar. De huurovereenkomst zal telkens met drie jaar worden verlengd als de voorwaarden, vermeld in het eerste lid, niet vervuld zijn. Als de voorwaarden, vermeld in het eerste lid, vervuld zijn, betekent de verhuurder een opzegging met een opzeggingstermijn van zes maanden waarvan de laatste dag samenvalt met de vervaldag van een verlengde periode.

De huurder kan de verhuurder verzoeken om de opzegging in te trekken als de huurder van oordeel is dat de intrekking van de opzegging billijk is wegens redenen die te maken hebben met woonbehoeftigheid.

§ 5. Als de verhuurder niet ingaat op het verzoek, vermeld in paragraaf 3, zesde lid, en paragraaf 4, derde lid, kan de huurder beroep instellen bij de toezichthouder. De Vlaamse Regering bepaalt de termijnen en de procedure voor het instellen van het verzoek tot intrekking van de opzegging en van het beroep. ' ».

B.2.5. Het bestreden artikel 42 van het decreet van 14 oktober 2016 bepaalt :

« In artikel 98 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 15 december 2006, 21 november 2008 en 31 mei 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden ' wordt gesloten voor onbepaalde duur en ' opgeheven;

2° in paragraaf 1 wordt tussen het vierde en vijfde lid een lid ingevoegd, dat luidt als volgt :

' Als de huurovereenkomst opgezegd is conform artikel 97*bis*, § 3 en § 4, geldt in afwijking van het tweede lid als datum van beëindiging van de huurovereenkomst de vervaldag van de huurovereenkomst of van de verlenging van de huurovereenkomst. ';

3° in paragraaf 1 worden het bestaande zevende en achtste lid opgeheven;

4° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden ' De verhuurder kan de huurovereenkomst enkel beëindigen ' vervangen door de zinsnede ' Met behoud van de toepassing van artikel 97*bis* kan de verhuurder de huurovereenkomst opzeggen ';

5° aan paragraaf 3, eerste lid, wordt een punt 3° toegevoegd, dat luidt als volgt :

' 3° als de verhuurder ingevolge onjuiste of onvolledige verklaringen, afgelegd te kwader trouw, onrechtmatig voordelen, verleend bij de bepalingen van deze titel, heeft genoten of onrechtmatig tot een sociale huurwoning is toegelaten. ';

6° in paragraaf 3, tweede lid, worden de woorden ' Bij ernstige of blijvende tekortkoming ' vervangen door de zinsnede ' In de gevallen, vermeld in het eerste lid, 2° en 3°, ' ».

B.3. De verzoekende partij voert twee middelen tot vernietiging aan tegen de artikelen 6, 4°, 39, 1°, 40 en 42 van het decreet van 14 oktober 2016.

Het eerste middel betreft de schending, door de artikelen 39, 1°, 40 en 42 van het decreet van 14 oktober 2016, van de artikelen 10, 11 en 23, derde lid, 3°, van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 11, lid 1, van het Internationaal Verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten, doordat die bepalingen tot gevolg hebben dat vanaf 1 maart 2017 de sociale huurcontracten van onbepaalde duur worden vervangen door tijdelijke sociale huurcontracten.

Het tweede middel betreft de schending, door artikel 6, 4°, van het decreet van 14 oktober 2016, van de artikelen 10, 11 en 22 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 8 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, met artikel 17 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten en met artikel 16 van het Verdrag inzake de rechten van het kind, doordat een te ruime machtiging zou worden verleend aan de toezichthouders, wooninspecteurs en diverse ambtenaren van verscheidene overheidsniveaus om, met het oog op de bestrijding van domiciliefraude, informatie uit te wisselen.

Wat de tijdelijke sociale huurcontracten betreft (artikelen 39, 1°, 40 en 42 van het decreet van 14 oktober 2016)

B.4.1. Het eerste middel betreft de schending van de artikelen 10, 11 en 23, derde lid, 3°, van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 11, lid 1, van het Internationaal Verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten, en omvat twee onderdelen, te weten de schending van de *standstill*-verplichting en van het gelijkheidsbeginsel.

B.4.2. De tussenkomende partij voert de schending aan van het recht op eerbiediging van het privé- en gezinsleven, zoals gewaarborgd bij artikel 22 van de Grondwet en artikel 8 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, van het verbod van discriminatie op grond van het vermogen, zoals vervat in artikel 20, eerste lid, 6°, *juncto* artikel 16, § 3, van het decreet van 10 juli 2008 houdende een kader voor het Vlaamse gelijkekansen- en gelijkebehandelingsbeleid (hierna : Gelijkekansendecreet), en van het wettigheidsbeginsel, zoals besloten in de artikelen 10, 11 en 23, derde lid, 3°, van de Grondwet en in artikel 11 van het Internationaal Verdrag inzake de economische, sociale en culture rechten. Volgens de tussenkomende partij houdt de huisvesting immers rechtstreeks verband met het recht op eerbiediging van het privé- en gezinsleven, de woning en de briefwisseling, omdat de huisvesting van een persoon de materiële omstandigheden uitmaakt waarbinnen voormelde rechten kunnen worden uitgeoefend.

B.4.3. De Vlaamse Regering voert aan dat de tussenkomst van de vzw « Liga voor Mensenrechten » onontvankelijk is voor zover zij nieuwe middelen bevat. Bovendien zou de tussenkomst onontvankelijk zijn in zoverre zij de toetsing van het decreet van 14 oktober 2016 aan het Gelijkekansendecreet zou beogen.

B.4.4. De grieven aangevoerd door de tussenkomende partij kunnen slechts in aanmerking worden genomen in zoverre zij aansluiten bij de in het verzoekschrift geformuleerde middelen. Artikel 87, § 2, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof staat immers niet toe dat in een memorie van tussenkomst nieuwe middelen worden geformuleerd. Aangezien de grieven die afgeleid zijn uit de schending van het recht op eerbiediging van het privé- en gezinsleven, het verbod van discriminatie op grond van het vermogen en het wettigheidsbeginsel niet aansluiten bij het door de verzoekende partij aangevoerde middel van schending van de *standstill*-verplichting en het gelijkheidsbeginsel, zijn zij onontvankelijk.

Daarenboven is de grief die afgeleid is uit de schending van het verbod van discriminatie op grond van het vermogen, onontvankelijk aangezien aan het Hof wordt gevraagd het decreet van 14 oktober 2016 te toetsen aan het Gelijkekansendecreet. Overeenkomstig artikel 1 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof is het Hof niet bevoegd om decretale bepalingen te toetsen aan andere decretale bepalingen, die geen bevoegdheidverdelende regels zijn.

De standstill-verplichting

B.5. Het eerste onderdeel van het eerste middel betreft de schending van de *standstill*-verplichting, zoals vervat in artikel 23 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 11, lid 1, van het Internationaal Verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten, doordat het woonrecht van de nieuwe sociale huurders sterk zou worden beperkt. De significante achteruitgang van het beschermingsniveau van de nieuwe sociale huurders zou zelfs tweevoudig zijn, aangezien onbepaalde huurcontracten worden vervangen door tijdelijke huurcontracten en de opzeggingsmogelijkheden van de sociale huurcontracten zouden zijn verruimd.

Volgens de verzoekende partij zou het woonrecht van de nieuwe sociale huurders zorgvuldig moeten worden afgewogen ten opzichte van het woonrecht van de kandidaat-huurders die woonbehoeftig zijn en wachten op een sociale woning. De keuze voor een grotere toegang van woonbehoeftige kandidaat-huurders ten koste van zittende sociale huurders zou getuigen van een minimalistisch sociaal huisvestingsmodel, terwijl het maximalistische huisvestingsmodel, zoals vastgesteld in artikel 4, § 2, van de Vlaamse Wooncode, impliceert dat via de verwezenlijking van het grondrecht op wonen een duurzame basis wordt gecreëerd op grond waarvan andere rechten kunnen worden uitgeoefend en een verbeterde maatschappelijke positie van de rechthebbenden mogelijk wordt. Minstens zou, volgens de verzoekende partij, moeten worden overwogen of er geen werkbare of haalbare alternatieven bestaan om het aantal beschikbare sociale woningen verder op te voeren met het oog op een versnelde toegang van woonbehoeftige kandidaat-huurders vanuit de private woninghuurmarkt of die zelfs dakloos zijn, zonder daarom de woonzekerheid van nieuwe zittende sociale huurders verder aan te tasten.

B.6.1. Artikel 23 van de Grondwet bepaalt dat ieder het recht heeft om een menswaardig leven te leiden. Daartoe waarborgen de onderscheiden wetgevers, rekening houdend met de overeenkomstige plichten, de economische, sociale en culturele rechten, waarvan ze de voorwaarden voor de uitoefening bepalen. Die rechten omvatten onder meer het recht op een behoorlijke huisvesting. Het behoort tot de beoordelingsbevoegdheid van elke wetgever de maatregelen te bepalen die hij adequaat en opportuun acht om dat doel te verwezenlijken.

Bovendien impliceert artikel 23 van de Grondwet een *standstill*-verplichting die eraan in de weg staat dat de bevoegde wetgever het beschermingsniveau dat geboden wordt door de van toepassing zijnde wetgeving in aanzienlijke mate vermindert, zonder dat daarvoor redenen zijn die verband houden met het algemeen belang.

B.6.2. Artikel 11, lid 1, van het Internationaal Verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten bepaalt dat de Staten die partij zijn bij dat Verdrag het recht erkennen van eenieder op een behoorlijke levensstandaard voor zichzelf en zijn gezin, « daarbij inbegrepen behoorlijke voeding, kleding en huisvesting, en op steeds betere levensomstandigheden ». De Staten moeten passende maatregelen nemen om de verwezenlijking van dat recht te verzekeren.

B.6.3. De *standstill*-verplichting kan echter niet zo worden begrepen dat ze elke wetgever, in het raam van zijn bevoegdheden, de verplichting oplegt om de modaliteiten van de sociale huurwetgeving ongemoeid te laten. Zij verbiedt hun om maatregelen aan te nemen die een aanzienlijke achteruitgang zouden betekenen van het in artikel 23, eerste lid en derde lid, 3°, van de Grondwet gewaarborgde recht, zonder dat daarvoor redenen zijn die verband houden met het algemeen belang, maar zij ontzegt hun niet de bevoegdheid om te oordelen hoe dat recht op de meest adequate wijze wordt gewaarborgd.

B.7.1. De terbeschikkingstelling van een sociale woning betekent voor de huurder een financieel voordeel, bekostigd met publieke middelen, dat bestaat in het genot van een woning tegen een huurprijs die lager ligt dan de marktprijs.

De decreetgever beoogt de doorstroming van een sociale huurwoning naar de private huur- of koopmarkt door wie daarvoor de middelen heeft. Zodoende kunnen immers sociale woningen ter beschikking worden gesteld aan de meest behoeftigen. De parlementaire voorbereiding vermeldt dienaangaande :

« We stellen vast dat er op 31 december 2013 78.540 unieke kandidaat-huurders (gezinnen of alleenstaanden) op de wachtlijst staan voor een sociale huurwoning. De gemiddelde wachttijd bedraagt 2,7 jaar. [...] Om ervoor te zorgen dat de sociale woningen voorbehouden blijven voor zij die er echt nood aan hebben, en voor zolang zij er nood aan hebben, zullen sociale huurwoningen voortaan tijdelijk ter beschikking worden gesteld. Naar analogie van de Woninghuurwet zal de duurtijd van de huurovereenkomst initieel negen jaar bedragen. In uitvoering van het regeerakkoord wordt bij afloop van die periode het inkomen afgetoetst aan de toepasselijke inkomensgrens om na te gaan of de huurder nog tot de doelgroep behoort voor sociale huisvesting. De toepasselijke inkomensgrens wordt in dit kader verhoogd met 25 % om enerzijds de werkloosheidsval te vermijden, en anderzijds een extra marge te creëren zodat het gezinsinkomen toelaat om op de private woonmarkt een woning te huren of te kopen.

De huurovereenkomst is verlengbaar met opeenvolgende periodes van drie jaar als de huurder nog voldoet aan de gestelde inkomensvoorwaarde » (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2015-2016, nr. 814/1, p. 5).

« Er wordt gekozen om te werken met tijdelijke contracten voor de nieuwe huurders (en dit geldt ook voor de mogelijke opzeg wegens onderbezetting) zoals dat ook in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest wordt voorzien. Tijdelijke contracten zijn een sterk signaal voor de bewoners dat de sociale woning een tijdelijk hulpmiddel is, met name zolang men behoort tot de afgebakende doelgroep (+ een marge van 25 %) » (*ibid.*, p. 6).

B.7.2. De doelgroep van de sociale huisvesting wordt afgebakend op basis van de woonbehoeftigheid. Overeenkomstig artikel 2, § 1, eerste lid, 6°, van de Vlaamse Wooncode dient onder « woonbehoeftig » te worden verstaan « verkerend in een feitelijke economische en maatschappelijke situatie waarin een behoorlijke huisvesting slechts kan worden verworven of behouden met extra of omvattende steun ».

Artikel 2, § 2, van de Vlaamse Wooncode bepaalt dat de Vlaamse Regering per vorm van steunverlening de criteria vaststelt voor de evaluatie van de feitelijke situatie waarbij de inkomensgrenzen worden vastgesteld in verhouding tot de gezinssamenstelling. Het besluit van de Vlaamse Regering van 12 oktober 2007 tot reglementering van het sociale huurstelsel ter uitvoering van titel VII van de Vlaamse Wooncode (hierna : Kaderbesluit Sociale Huur) heeft de inkomensgrenzen en de onroerende bezitsvoorwaarde vastgesteld waarmee de doelgroep voor die vorm van steunverlening is afgebakend.

Volgens de parlementaire voorbereiding willen de bestreden bepalingen « een uitstroom uit de sociale huisvesting organiseren van personen die niet langer tot de afgebakende doelgroep behoren » :

« Voor de uitstroom [wordt] de doelgroep van de sociale huisvesting nog verruimd door een marge van 25 % boven de inkomensgrenzen in te lassen. Door het organiseren van deze uitstroom komen woningen vrij voor personen die behoren tot de doelgroep zoals afgebakend door het kaderbesluit Sociale Huur » (*ibid.*, p. 6).

B.7.3. Uit de parlementaire voorbereiding blijkt ook dat de doelstelling van de decreetgever erin bestaat de onderbezetting van de huurwoningen aan te pakken :

« Momenteel voorziet de regelgeving geen incentives om huurders die te ruim wonen, te laten verhuizen naar kleinere woningen. Volgens de huidige regeling kunnen huurders zich vrijwillig inschrijven om te verhuizen naar een kleinere woning, maar zijn zij dus niet verplicht. [...]

Bij de aanpak van de onderbezetting zal er voldoende rekening worden gehouden met de kenmerken van het woningbestand, de kenmerken van de kandidaat-huurders en de druk op bepaalde woningmarktsegmenten. De lokale woonactoren zijn het best geplaatst om daar over te oordelen. De sociale verhuurders zullen op basis van de kenmerken van het woningbestand, de kenmerken van de kandidaat-huurders van hun wachtlijst en de druk op bepaalde woningmarktsegmenten zelf moeten beslissen of er een noodzaak tot verhuis is, en ze een aanbod doen. De sociale verhuurder kan van alle toewijzingsregels afwijken bij de toewijzing. [...] Als een huurder niet wil meewerken, heeft de sociale verhuurder voortaan een stok achter de deur. Als de huurder tweemaal een aanbod dat aan de gestelde criteria voldoet weigert, zal hij afhankelijk van het stelsel, ofwel een onderbezettingsvergoeding betalen ofwel geen verlenging van de huurovereenkomst krijgen » (*ibid.*, p. 8).

B.8.1. Met artikel 39, 1°, van het decreet van 14 oktober 2016 beoogt de decreetgever artikel 92, § 1, eerste lid, 3°, van de Vlaamse Wooncode aan te passen aan de invoering van de tijdelijke huurovereenkomsten. Immers, met de invoering van tijdelijke huurovereenkomsten kan niet langer worden verwezen naar een periode van onbepaalde duur. De huurovereenkomst wordt bij het einde van de proefperiode voortgezet voor de resterende termijn van de huurovereenkomst.

B.8.2. Met het bestreden artikel 40 van het decreet van 14 oktober 2016 wordt een nieuw artikel 97*bis* in de Vlaamse Wooncode ingevoegd. Het eerste onderdeel van het eerste middel van de verzoekende partij is enkel gericht tegen het nieuwe artikel 97*bis*, § § 2, 3, 4 en 5, van de Vlaamse Wooncode.

De parlementaire voorbereiding vermeldt :

« Paragraaf 2 voert het principe van huurovereenkomsten van bepaalde duur in voor het huren van een sociale woning in het Vlaamse Gewest. [...]

[...]

Paragraaf 3 bepaalt dat voor de aftoetsing van het inkomen aan de inkomensgrens het inkomen van de huurders, vermeld in artikel 2, § 1, eerste lid, 34°, van de Vlaamse Wooncode in aanmerking wordt genomen. Wat er onder het begrip ' inkomen ' valt, wordt gedefinieerd in artikel 1, eerste lid, 15°, van het kaderbesluit Sociale Huur. [...]

In de ontworpen regelgeving is bepaald dat er rekening zal worden gehouden met het inkomen bij de drie laatste jaarlijkse huurprijsaanpassingen en daarvan wordt het rekenkundig gemiddelde genomen.

Wat betreft het vermijden van de werkloosheidsval, [wordt opgemerkt dat] opdat een tijdelijke verbetering van de inkomenssituatie geen aanleiding zou geven tot een opzeg, [...] het rekenkundig gemiddelde inkomen van drie achtereenvolgende kalenderjaren 125 % of meer [dient] te bedragen van de toepasselijke inkomensgrens. [...]

[...] Als de huurder geen opzegging heeft ontvangen ten laatste na acht jaar en zes maanden, zal zijn huurovereenkomst automatisch verlengd worden. Deze driejaarlijkse periodes zijn telkens verlengbaar aan dezelfde voorwaarden als de initiële verlenging.

De huurder van wie het inkomen te hoog is, kan een verzoek tot intrekking van de opzegging indienen bij de verhuurder.

[...]

Paragraaf 4 omschrijft het tweede criterium dat zal worden afgetoetst. Om sociale huurwoningen te verhuren op basis van de optimale bezettingsgraad, zal er op regelmatige basis door de verhuurder worden gecontroleerd of de woning niet onderbezet bewoond wordt. Als de verhuurder vaststelt dat de huurder een onderbezette woning bewoont, zal hij een valabel aanbod moeten doen indien mogelijk, dit onder meer op basis van de kenmerken van het woningbestand, de kenmerken van de kandidaat-huurders en de druk op bepaalde woningmarktsegmenten. De huurder moet instemmen met een verhuis naar een andere sociale huurwoning. Als de huurder tot tweemaal toe een valabel aanbod weigert en hij bewoont nog steeds een onderbezette woning op het moment dat een opzegging ten laatste moet worden gegeven, zal de huurovereenkomst niet worden verlengd en dus worden opgezegd. De Vlaamse Regering dient te bepalen wat een onderbezette woning is, en aan welke voorwaarden de aangeboden woning dient te voldoen. De huurovereenkomst wordt verlengd als de woning niet onderbezet is, of als de verhuurder geen of slechts één valabel aanbod heeft kunnen doen. Zolang één van beide voorwaarden vervuld blijft, zal de huurovereenkomst telkens na drie jaar terug verlengd worden.

Indien de huurovereenkomst wordt opgezegd, kan de huurder een verzoek tot intrekking van de opzegging indienen bij de verhuurder. De huurder dient in dat geval zijn verzoek te motiveren met redenen die te maken hebben met woonbehoeftigheid.

In paragraaf 5 wordt een beroepsmogelijkheid bij de toezichthouder ingeschreven als de huurder en verhuurder in het kader van een verzoek tot intrekking van de opzeg niet tot een vergelijk komen. De Vlaamse Regering zal de termijnen en de procedure nader bepalen » (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2015-2016, nr. 814/1, pp. 49-52).

B.8.3. Met het bestreden artikel 42 van het decreet van 14 oktober 2016 beoogt de decreetgever artikel 98 van de Vlaamse Wooncode te wijzigen teneinde het artikel aan te passen aan de invoering van de tijdelijke huurovereenkomsten.

B.9.1. De decreetgever mag geen afbreuk doen aan de woonzekerheid in de sector van de sociale huisvesting, die een fundamenteel element is van het realiseren van het recht op een behoorlijke huisvesting dat wordt gewaarborgd door artikel 23 van de Grondwet. Het vervangen van huurcontracten van onbepaalde duur door huurcontracten van bepaalde duur wijzigt de woonzekerheid van de huurders die vanaf 1 maart 2017 een sociaal huurcontract sluiten.

B.9.2. Op het vlak van het huisvestingsbeleid dient het Hof weliswaar het oordeel van de gewestwetgevers betreffende het algemeen belang te eerbiedigen, tenzij dat oordeel kennelijk onredelijk is, maar die beoordelingsvrijheid is minder ruim wanneer dat huisvestingsbeleid voor een bepaalde categorie van personen het verlies van hun woning kan teweegbrengen, hetgeen immers als één van de meest verregaande inmengingen in het recht op eerbiediging van de woning wordt beschouwd (EHRM, 13 mei 2008, *McCann* t. Verenigd Koninkrijk, § 50; 17 oktober 2013, *Winterstein* t. Frankrijk, § 148).

B.10. Naar analogie met hetgeen is bepaald in het gemeen huurrecht, is de sociale huurovereenkomst thans van bepaalde duur. Volgens de parlementaire voorbereiding is die wijziging noodzakelijk « om ervoor te zorgen dat de sociale woningen voorbehouden blijven voor zij die er echt nood aan hebben, en voor zolang zij er nood aan hebben » (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2015-2016, nr. 814/1, p. 5). Bovendien zijn « tijdelijke contracten [...] een sterk signaal voor

de bewoners dat de sociale woning een tijdelijk hulpmiddel is, met name zolang men behoort tot de afgebakende doelgroep » (*ibid.*, p. 6). Tijdens de plenaire vergadering gaf de bevoegde minister nog aan dat « de zwaksten op de private huurmarkt meer recht hebben op een sociale woning dan mensen met een inkomen van om en bij de 45.000 », zodat de inkomensgrens van 125 % te verantwoorden is (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2015-2016, plenaire vergadering van 5 oktober 2016, p. 44).

In de decreetgeving verandert er ten aanzien van diegenen die op de dag van de inwerkingtreding van het bestreden decreet sociale huurders zijn, niets (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2015-2016, nr. 814/4, p. 8), zodat zij huurder blijven met een sociale huurovereenkomst van onbepaalde duur.

De decreetgever heeft derhalve in een systeem van tijdelijke sociale huurcontracten kunnen voorzien. Op die manier kan de sociale woninghuurmarkt op gepastere wijze worden voorbehouden aan de beoogde doelgroep.

B.11.1. Het Hof dient nog na te gaan of die wijziging geen aanzienlijke vermindering van het beschermingsniveau teweegbrengt en of zij verantwoord is door een reden van algemeen belang.

B.11.2. De huurovereenkomsten van bepaalde duur voor de zittende sociale huurders worden automatisch verlengd voor de huurders die voldoen aan de gestelde woonbehoeftigheidsvoorwaarden. Artikel 97*bis*, § 1, van de Vlaamse Wooncode bepaalt dat de huurovereenkomst wordt gesloten voor een duur van negen jaar. Tegen het einde van de negenjarige periode voert de sociale verhuurder een dubbele controle uit : enerzijds, wordt het inkomen van de huurders bekeken en, anderzijds, wordt nagegaan of de sociale huurwoning niet onderbezet is. Voldoet de huurder aan beide voorwaarden, dan wordt de huurovereenkomst automatisch verlengd voor een duur van drie jaar (artikel 97*bis*, § 3, vijfde lid, en § 4, tweede lid, van de Vlaamse Wooncode). De woonzekerheid wordt aldus gewaarborgd voor de afgebakende doelgroep van de sociale huisvesting.

B.11.3.1. Op het vlak van het inkomen dient de sociale verhuurder de huurovereenkomst te beëindigen als blijkt dat het gemiddelde inkomen van de huurder bij de laatste drie huuraanpassingen 125 % of meer bedraagt van de op de huurder van toepassing zijnde inkomensgrens. In tegenstelling tot hetgeen in het Kaderbesluit Sociale Huur was bepaald, mag de overschrijding van de inkomensgrens slechts 125 % bedragen, omdat de decreetgever ervan uitgaat « dat alleenstaanden en gezinnen met een inkomen dat 125 % of meer bedraagt van de toepasselijke inkomensgrens, over meer mogelijkheden beschikken dan de kandidaat-huurders op de wachtlijst die per definitie minder dan de toepasselijke inkomensgrens als inkomen hebben » (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2015-2016, nr. 814/1, pp. 53-54).

B.11.3.2. Voor de sociale huurders die niet meer zouden voldoen aan de voorwaarden inzake de inkomensgrens, en derhalve worden geconfronteerd met de opzegging van hun sociale huurcontract, wordt in een dubbele uitzondering (artikel 97*bis*, § 3, tweede en derde lid, van de Vlaamse Wooncode) voorzien. De twee uitzonderingen betreffen het geval waarin de huurovereenkomst zou moeten worden opgezegd wanneer het inkomen van de huurder 125 % van de inkomensgrens overschrijdt doordat ook het inkomen van een huurder categorie c in rekening wordt gebracht, waarbij de huurder categorie c een huurder is zonder eigen woonrecht die op duurzame wijze samenwoont met een persoon die wel een eigen recht op een sociale huurwoning heeft.

B.11.3.3. Indien de opzegging van de huurovereenkomst werd betekend aan de huurder, kan de huurder aan de verhuurder vragen de opzegging in te trekken (artikel 97*bis*, § 3, zesde lid, van de Vlaamse Wooncode). Die intrekking kan, wanneer de inkomensgrens wordt overschreden met 25 % , worden gevraagd in drie gevallen, namelijk (1) indien de huurder aantoont dat het huidige inkomen onder het plafond van 125 % ligt of (2) dat hij zijn pensioen heeft aangevraagd of de wettelijke pensioenleeftijd zal bereiken uiterlijk drie jaar na de vervaldag van de huurovereenkomst en dat hij ten gevolge van de pensionering een inkomen zal hebben dat onder het plafond van 125 % ligt. De intrekking kan door de huurder ook altijd worden gevraagd (3) wanneer hij van oordeel is dat de intrekking van de opzegging billijk is wegens redenen die te maken hebben met zijn « woonbehoeftigheid ».

Door die onderscheiden uitzonderingsgevallen in te stellen, heeft de decreetgever willen waarborgen dat met de concrete omstandigheden van elke huurder rekening wordt gehouden ten aanzien van het recht op een behoorlijke huisvesting. Meer in het bijzonder maakt de reden voor de intrekking van de opzegging die te maken heeft met de « woonbehoeftigheid » het mogelijk te verzekeren dat opzeggingen van een huurovereenkomst die belangrijke gevolgen hebben voor de sociale huurders, opnieuw kunnen worden onderzocht voor wat alle relevante feitelijke elementen betreft. Om die doelstelling te bereiken, is het noodzakelijk dat de omstandigheden volledig en in alle onafhankelijkheid op billijke wijze opnieuw worden onderzocht ten aanzien van de « woonbehoeftigheid », waarbij rekening wordt gehouden met het feit dat het ontnemen van een sociale woning een ernstige inmenging in het recht op eerbiediging van de woning vormt. De verhuurder bevindt zich in dat opzicht in een adequate positie om de relevante feitelijke elementen van de huursituatie te beoordelen. Tegen de door de verhuurder genomen beslissing staat bovendien bij de toezichthouder voor de sociale huisvesting een beroep open.

B.11.4.1. Daarnaast wenst de decreetgever een betere bezettingsgraad van het bestaand patrimonium. Overeenkomstig artikel 97*bis*, § 4, van de Vlaamse Wooncode neemt de sociale huurovereenkomst gesloten vanaf 1 maart 2017 een einde bij het verstrijken van de periode van negen jaar als de huurder een onderbezette woning bewoont en minstens twee aanbiedingen van een woning die aangepast is aan zijn nieuwe gezinssamenstelling in dezelfde omgeving weigert of geweigerd heeft. De verhuurder betekent de opzegging met een opzeggingstermijn van zes maanden waarvan de laatste dag samenvalt met de vervaldag van de huurovereenkomst.

B.11.4.2. Indien de opzegging van de huurovereenkomst wordt betekend aan de huurder, kan de huurder aan de verhuurder vragen de opzegging in te trekken (artikel 97*bis*, § 4, derde lid, van de Vlaamse Wooncode) om redenen die te maken hebben met zijn woonbehoeftigheid. Ook *in casu*, en rekening houdend met hetgeen in B.11.3.3 is vermeld, waarborgt de decreetgever dat door de sociale verhuurder met de concrete omstandigheden van elke huurder rekening wordt gehouden.

B.11.5. Wanneer de verhuurder niet ingaat op het verzoek van de huurder tot intrekking van de opzegging, kan, overeenkomstig artikel 97*bis*, § 5, van de Vlaamse Wooncode, de huurder beroep instellen bij de toezichthouder voor de sociale huisvesting (artikel 29*bis* van de Vlaamse Wooncode). Het gaat om een administratief beroep tot herziening dat de toezichthouder de mogelijkheid biedt opnieuw uitspraak te doen over alle elementen van het verzoek tot opzegging. Die beslissing kan nog het voorwerp uitmaken van een beroep tot nietigverklaring bij de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State.

B.12. Zonder dat het nodig is te bepalen of er een aanzienlijke vermindering van het beschermingsniveau is, volstaat, voor wat de eerbiediging van de *standstill*-verplichting in artikel 23 van de Grondwet betreft, de vaststelling dat, gelet op het belang van de effectieve verwezenlijking van het recht op een behoorlijke huisvesting voor de meest achtergestelde personen van de sector van de sociale huisvesting en gelet op de daarmee verbonden zekerheid voor de beoogde doelgroep met betrekking tot dat recht, het decretale systeem van tijdelijke sociale huurcontracten berust op een reden van algemeen belang die erin bestaat de sociale huurwoningen voor te behouden aan hen die het echt nodig hebben en voor zolang zij het nodig hebben. De voormelde *standstill*-verplichting is derhalve niet geschonden.

B.13. Onder voorbehoud van de interpretatie vermeld in B.15.4, is het eerste onderdeel van het eerste middel niet gegrond.

Het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie

B.14. Het tweede onderdeel van het eerste middel heeft betrekking op de schending, door artikel 40 van het decreet van 14 oktober 2016, van het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie. Het nieuwe artikel 97*bis*, § 3, tweede lid, van de Vlaamse Wooncode zou, volgens de verzoekende partij, een dubbele discriminatie invoeren en daarom onbestaanbaar zijn met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

B.15.1. De sociale huurders wier inkomen na negen jaar het plafond van 125 % overschrijdt doordat rekening wordt gehouden met de inkomsten van een huurder van categorie c, worden vergeleken met de sociale huurders die na twaalf, vijftien, achttien, enz. jaar een te hoog. inkomen blijken te hebben door het feit dat rekening wordt gehouden met de inkomsten van een huurder van categorie c. Volgens de verzoekende partij zou enkel de eerste categorie van sociale huurders de toepassing van artikel 97*bis*, § 3, tweede lid, van de Vlaamse Wooncode kunnen genieten.

De sociale huurders wier huurovereenkomst met drie jaar wordt verlengd met toepassing van artikel 97*bis*, § 3, tweede lid, van de Vlaamse Wooncode worden vergeleken met de sociale huurders wier huurovereenkomst met drie jaar wordt verlengd omdat hun inkomen het plafond van 125 % niet overschrijdt met toepassing van artikel 97*bis*, § 3, vijfde lid. Volgens de verzoekende partij zou de eerste categorie van sociale huurders geen aanspraak meer kunnen maken op een nieuwe driejarige verlenging, zelfs niet indien hun inkomen het plafond van 125 % niet langer zou overschrijden (artikel 97*bis*, § 3, vijfde lid, van de Vlaamse Wooncode).

B.15.2. Overeenkomstig artikel 97*bis*, § 3, tweede lid, van de Vlaamse Wooncode wordt de duur van de sociale huurovereenkomst van negen jaar eenmalig verlengd met drie jaar als er een huurder van categorie c in de betrokken woning verblijft en door het in rekening brengen van zijn inkomen de inkomensgrens van 125 % wordt bereikt of overschreden. Het voorziet derhalve in een uitzondering op de regel dat een sociale huurovereenkomst wordt opgezegd indien blijkt dat het inkomen van de sociale huurder te hoog is. Wanneer de toepasselijke inkomensgrens wordt overschreden ten gevolge van het inkomen van een huurder van categorie c wordt de sociale huurovereenkomst toch verlengd met drie jaar, zij het slechts eenmalig.

B.15.3. De verzoekende partij interpreteert die eenmalige verlenging van de sociale huurovereenkomst in de zin dat zij enkel kan plaatsvinden indien de overschrijding van de inkomensgrens plaatsheeft in de initiële huurtermijn van negen jaar en dat zij niet kan worden toegepast bij de latere verlengingen met drie jaar.

B.15.4. Rekening houdend met artikel 97*bis* in zijn geheel moeten evenwel de regel uit het eerste lid, te weten de opzegging na negen jaar als het inkomen te hoog is, en de daarop bepaalde uitzondering van het tweede lid, te weten de verlenging van de sociale huurovereenkomst met drie jaar als het hoge inkomen te wijten is aan het inkomen van een huurder van categorie c, in samenhang worden gelezen met het vijfde lid, dat de opzegging regelt na achtereenvolgende periodes van telkens drie jaar als het inkomen te hoog is. Uit die combinatie blijkt dat de uitzondering van artikel 97*bis*, § 3, tweede lid, van de Vlaamse Wooncode ook geldt wanneer, met toepassing van het vijfde lid, de huurovereenkomst reeds met drie jaar is verlengd.

Die lezing van artikel 97*bis*, § 3, tweede lid, van de Vlaamse Wooncode houdt tevens rekening met de intentie van de decreetgever, die in de parlementaire voorbereiding als volgt wordt uitgedrukt :

« Het inkomen van de huurder, vermeld in artikel 2, § 1, eerste lid, 34°, *c)*, wordt meegerekend voor de aftoetsing van de inkomensgrenzen, met dien verstande dat er een éénmalige verlenging van de duurtijd met drie jaar wordt toegestaan als de grens wordt bereikt of overschreden door het in rekening brengen van zijn inkomen. Op die manier krijgen huurders voldoende tijd om rekening te houden met de consequenties van de nieuwe maatregel » (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2015-2016, nr. 814/1, p. 50).

De decreetgever heeft derhalve geen onderscheid willen maken tussen sociale huurders naargelang zij de sociale woning betrekken binnen de initiële negenjarige duurtijd van hun sociale huurcontract, dan wel binnen een latere driejarige verlengingsperiode.

Het verschil in behandeling bestaat derhalve niet en artikel 97*bis*, § 3, tweede lid, van de Vlaamse Wooncode schendt de artikelen 10 en 11 van de Grondwet niet.

B.16.1. De sociale huurders die, op grond van artikel 97*bis*, § 3, tweede lid, van de Vlaamse Wooncode, een eenmalige verlenging van hun huurovereenkomst hebben gekregen, zouden, volgens de verzoekende partij, geen aanspraak meer kunnen maken op een verlenging op grond van artikel 97*bis*, § 3, vijfde lid, van de Vlaamse Wooncode, terwijl sociale huurders die een initiële verlenging hebben gekregen op grond van artikel 97*bis*, § 3, vijfde lid, wel nog een huurverlenging kunnen krijgen.

B.16.2. Overeenkomstig artikel 97*bis*, § 3, vijfde lid, van de Vlaamse Wooncode, wordt de huurovereenkomst automatisch verlengd voor een duur van drie jaar wanneer het inkomen van de huurder geen 125 % of meer bedraagt van de inkomensgrens.

Volgens de verzoekende partij zouden de sociale huurders, na de driejarige verlenging op grond van artikel 97*bis*, § 3, tweede lid, van de Vlaamse Wooncode, geen aanspraak meer kunnen maken op een nieuwe driejarige verlenging.

B.16.3. Rekening houdend met hetgeen in B.15.4 is vermeld, moet artikel 97*bis*, § 3, tweede lid, van de Vlaamse Wooncode in samenhang worden gelezen met artikel 97*bis*, § 3, vijfde lid. De toepassing van de uitzondering waarin is voorzien in artikel 97*bis*, § 3, tweede lid, sluit geenszins de latere toepassing van artikel 97*bis*, § 3, vijfde lid, van de Vlaamse Wooncode uit, zodat beide grondslagen voor verlenging van de sociale huurovereenkomst opeenvolgend toepassing kunnen vinden.

Derhalve slaat het gebruik van het woord « eenmalig » in artikel 97*bis*, § 3, tweede lid, enkel op artikel 97*bis*, § 3, tweede lid, en heeft het tot gevolg dat de decreetgever het gebruik van de uitzonderingsgrond van artikel 97*bis*, § 3, tweede lid, wilde beperken tot één maal, maar terzelfder tijd de sociale huurder voldoende tijd heeft willen geven om een andere woning te vinden en « om rekening te [kunnen] houden met de consequenties van de nieuwe maatregel » (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2015-2016, nr. 814/1, p. 50).

B.16.4. Onder voorbehoud van de interpretatie vermeld in B.16.3, bestaat het door de verzoekende partij aangevoerde verschil in behandeling niet.

B.17. Het tweede onderdeel van het eerste middel is niet gegrond.

Wat de domiciliefraude betreft (artikel 6, 4°, van het decreet van 14 oktober 2016)

B.18. In het tweede middel voert de verzoekende partij de schending aan van de artikelen 10, 11 en 22 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 8 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, met artikel 17 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten en met artikel 16 van het Verdrag inzake de rechten van het kind.

De verzoekende partij is van oordeel dat een te ruime machtiging zou zijn verleend aan de toezichthouders, de wooninspectie en diverse ambtenaren van verscheidene overheidsniveaus om, met het oog op de bestrijding van domiciliefraude, informatie uit te wisselen die nuttig zou worden geacht in het licht van de bevoegdheden van elkeen.

B.19.1. De tussenkomende partij voert de schending aan van de artikelen 2, *a)*, 6, 13 en 22 van de richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, en van de artikelen 7, 8 en 52 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie.

B.19.2. De Vlaamse Regering voert aan dat de tussenkomst van de vzw « Liga voor Mensenrechten » minstens deels onontvankelijk is voor zover zij nieuwe middelen bevat.

Bovendien heeft de grief van de verzoekende partij betrekking op de mogelijkerwijs onvoldoende aangetoonde noodzaak van de machtiging tot informatie-uitwisseling, terwijl de grief van de tussenkomende partij betrekking heeft op de vaststelling dat de betrokken informatie-uitwisseling met onvoldoende waarborgen zou zijn omkleed. Inhoudelijk betreft het, volgens de Vlaamse Regering, twee verschillende grieven, zodat de grief van de tussenkomende partij onontvankelijk is.

B.19.3. Een tussenkomende partij vermag het oorspronkelijke beroep niet te wijzigen of uit te breiden. De door de tussenkomende partij aangevoerde grieven kunnen slechts in aanmerking worden genomen in zoverre zij aansluiten bij de in het verzoekschrift geformuleerde middelen. Aangezien de grieven die volgen uit een mogelijke schending van de artikelen 2, *a)*, 6, 13 en 22 van de inmiddels opgeheven richtlijn 95/46/EG en van de artikelen 7, 8 en 52 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie niet aansluiten bij het door de verzoekende partij aangevoerde middel, zijn zij onontvankelijk.

Bovendien is de grief die volgt uit de mogelijke schending van de artikelen 10, 11 en 22 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 8 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, met artikel 17 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten en met artikel 16 van het Verdrag inzake de rechten van het kind, omdat de informatie-uitwisseling niet met voldoende waarborgen zou zijn omkleed, tevens onontvankelijk, aangezien hij *in casu* een nieuw middel betreft en niet kan worden beschouwd als een opmerking in de zin van artikel 87, § 2, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof.

B.20.1. Volgens de Vlaamse Regering is het tweede middel van de verzoekende partij deels onontvankelijk, in zoverre het een mogelijke schending van artikel 16 van het Verdrag van 20 november 1989 inzake de rechten van het kind vermeldt, aangezien de verzoekende partij dienaangaande geen enkel argument aanbrengt.

B.20.2. Bij gebrek aan uiteenzetting is het tweede middel, voor wat de beweerde schending van artikel 16 van het Verdrag inzake de rechten van het kind betreft, onontvankelijk.

B.21. Het recht op eerbiediging van het privéleven, zoals gewaarborgd in de grondwets- en verdragsbepalingen, heeft als essentieel doel de personen te beschermen tegen inmengingen in hun privéleven.

Dat recht heeft een ruime draagwijdte en omvat, onder meer, de bescherming van persoonsgegevens en van persoonlijke informatie, namelijk, onder andere : de naam, het adres, de professionele activiteiten, de persoonlijke relaties, digitale vingerafdrukken, camerabeelden, foto's, communicatiegegevens, DNA-gegevens, gerechtelijke gegevens (veroordeling of verdenking), financiële gegevens en informatie over bezittingen (zie onder meer EHRM, 23 maart 1987, *Leander* t. Zweden, § § 47-48; grote kamer, 4 december 2008, *S. en Marper* t. Verenigd Koninkrijk, § § 66-68; 17 december 2009, *B.B.* t. Frankrijk, § 57; 10 februari 2011, *Dimitrov-Kazakov* t. Bulgarije, § § 29-31; 18 oktober 2011, *Khelili* t. Zwitserland, § § 55-57; 18 april 2013, *M.K.* t. Frankrijk, § 26; 18 september 2014, *Brunet* t. Frankrijk, § 31; 7 december 2017, *Yonchev* t. Bulgarije, § § 45 en 49).

B.22.1. De rechten die bij artikel 22 van de Grondwet en bij artikel 8 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens worden gewaarborgd, zijn evenwel niet absoluut.

Zij sluiten een overheidsinmenging in het recht op eerbiediging van het privéleven niet uit, maar vereisen dat zij wordt toegestaan door een voldoende precieze wettelijke bepaling, dat zij beantwoordt aan een dwingende maatschappelijke behoefte in een democratische samenleving en dat zij evenredig is met de daarmee nagestreefde wettige doelstelling. Die bepalingen houden voor de overheid bovendien de positieve verplichting in om maatregelen te nemen die een daadwerkelijke eerbiediging van het privéleven verzekeren, zelfs in de sfeer van de onderlinge verhoudingen tussen individuen.

B.22.2. De decreetgever beschikt ter zake over een appreciatiemarge. Die appreciatiemarge is evenwel niet onbegrensd : opdat een wettelijke regeling verenigbaar is met het recht op eerbiediging van het privéleven, is vereist dat de wetgever een billijk evenwicht heeft gevonden tussen alle in het geding zijnde rechten en belangen.

B.22.3. Bovendien dient de decreetgever rekening te houden met artikel 22, eerste lid, van de Grondwet, volgens hetwelk enkel de federale wetgever op algemene wijze kan bepalen in welke gevallen en onder welke voorwaarden het recht op eerbiediging van het privéleven en het gezinsleven kan worden beperkt.

Weliswaar doet de omstandigheid dat een inmenging in het privéleven het gevolg is van een regeling van een welbepaalde aan de decreetgever toegewezen aangelegenheid geen afbreuk aan diens bevoegdheid, maar de decreetgever is gehouden door de algemene federale regelgeving, die als minimumregeling geldt in welke aangelegenheid ook. In zoverre de bestreden bepalingen de uitwisseling van persoonsgegevens beogen, is de decreetgever gebonden door de minimumwaarborgen in de verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 « betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming) ».

B.23.1. Het bestreden artikel 6, 4°, van het decreet van 14 oktober 2016 vult artikel 2 van de Vlaamse Wooncode aan met de paragrafen 6 en 7. Ingevolge voormelde bepalingen wordt voorzien in een informatie-uitwisseling met de bedoeling domiciliefraude aan te pakken. Overeenkomstig paragraaf 6 worden de wooninspecteurs en de toezichthouders ermee belast de informatie die ze tijdens hun onderzoek hebben verkregen, mee te delen aan ambtenaren die belast zijn met het toezicht op een andere wetgeving of met de toepassing van een andere wetgeving, indien en voor zover die informatie de voornoemde ambtenaren kan aanbelangen bij het uitoefenen van hun wettelijke opdracht, alsmede aan de sociale verhuurders, indien en voor zover de wooninspecteurs of toezichthouders dit noodzakelijk achten. Overeenkomstig paragraaf 7 worden de overige diensten van het Vlaamse Gewest, de Vlaamse Gemeenschap, de provincies, de gemeenten, de intergemeentelijke verenigingen en de sociale verhuurders ermee belast, indien en voor zover de wooninspecteurs of toezichthouders daarom verzoeken, hun alle informatie te verstrekken die zij nuttig achten voor het toezicht op de naleving van de wetgeving waarmee zij belast zijn.

B.23.2. De decreetgever wenste, met het bestreden decreet, onder meer de strijd tegen domiciliefraude te versterken. Volgens de parlementaire voorbereiding kan domiciliefraude twee vormen aannemen :

« Ten eerste is er de situatie waarin de huurder de sociale huurwoning niet als hoofdverblijfplaats betrekt of er niet gedomicilieerd is. Dit is maatschappelijk niet aanvaardbaar. De sociale huurwoning wordt op die manier afgewend van zijn doel, met name het huisvesten van een kwetsbare doelgroep aan een correcte, aangepaste sociale huurprijs. Het niet bewonen van de sociale huurwoning vergroot bovendien de wachtlijsten : als de sociale huurder de sociale huurwoning toch niet gebruikt voor zijn huisvesting, kan de sociale huurwoning beter toegewezen worden aan een persoon of gezin die deze meer nodig heeft. Ten tweede is er de situatie waarbij de huurder personen in zijn woning

duurzaam laat bijwonen zonder dat die in de huurovereenkomst opgenomen zijn. Ook dit is niet aanvaardbaar. De maximale bezetting van de sociale huurwoning kan overschreden zijn zonder dat de verhuurder hiervan op de hoogte is en de huurprijs is niet correct berekend, waardoor de sociale verhuurder huurinkomsten derft. Een niet correcte huurprijs ondermijnt ook het gevoel van rechtvaardigheid en solidariteit tussen de huurders.

De opsporing, vervolging en sanctionering van domiciliefraude behoren nu reeds tot het takenpakket van de toezichthouder voor de sociale huisvesting en de wooninspecteur, maar in de praktijk wordt vastgesteld dat deze taken tijdrovend en moeilijk zijn. Om deze taken te vergemakkelijken en doeltreffender te maken zijn een aantal aanpassingen aan de Vlaamse Wooncode noodzakelijk » (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2015-2016, nr. 814/1, pp. 3-4).

B.23.3. Het bestreden artikel 6, 4°, van het decreet van 14 oktober 2016 voert, naar analogie met de artikelen 54 en 55 van het Sociaal Strafwetboek, een regeling in teneinde de informatie-uitwisseling te vergemakkelijken en te verduidelijken; een afwijking op het gemeenrechtelijk principe van het geheim van het strafrechtelijk onderzoek wordt ingeschreven. Dienaangaande vermeldt de parlementaire voorbereiding :

« De bepalingen in het Sociaal Strafwetboek worden gezien als een *lex specialis* ten opzichte van het Wetboek van Strafvordering, waarbij specifieke en afwijkende bepalingen worden voorzien op het vlak van het geheim van het onderzoek, die daardoor voorrang hebben op het algemene regime van het Wetboek van Strafvordering (*' lex specialis derogat lex generali '*).

Met de toevoeging van paragrafen 6 en 7 worden gelijke bepalingen als artikel 54 en 55 van het Sociaal Strafwetboek in de Vlaamse Wooncode ingeschreven. Immers de strijd tegen domiciliefraude in de sociale huur is net zoals de strijd tegen sociale fraude bij uitstek een samenwerking tussen de toezichthouders, verbalisanten van de lokale politie (wijkagenten), sociale verhuurders.

De ontworpen paragraaf 6 regelt het meedelen van informatie door de wooninspecteurs en de toezichthouders aan andere ambtenaren belast met het toezicht op een andere wetgeving of met toepassing van een andere wetgeving, in de mate dat die informatie laatstgenoemden kunnen aanbelangen bij de uitoefening van het toezicht waarmee zij belast zijn of voor de toepassing van een andere wetgeving. Het betreft hier geen elektronische systematische en georganiseerde gegevensstroom, maar wel een dossiergebonden occasionele overdracht van gegevens. [...] Uit de wijze waarop de ontworpen paragraaf wordt geformuleerd, blijkt dat de bevoegdheid tot het doorgeven van informatie goed omlijnd is. Wooninspecteurs en toezichthouders treden beide op binnen hun eigen decretale bevoegdheden en kunnen bijgevolg enkel informatie doorgeven die zij in dat kader hebben verkregen. Zij mogen enkel informatie verzamelen die nodig is voor de uitoefening van hun taken. Bovendien kan het doorgeven van informatie enkel aan andere ambtenaren en enkel voor zover die inlichtingen hen aanbelangen. De doorgegeven informatie blijft dus binnen de overheid.

[...]

De beoogde informatie-uitwisseling kadert in het algemeen belang. Teneinde onze sociale welvaartstaat betaalbaar te houden en het mogelijk te laten blijven dat wie daar echt nood toe heeft door onze sociale welvaartstaat ondersteund wordt, dient ook effectief opgetreden te worden tegen misbruiken van de sociale welvaartstaat. De maatregel is bovendien proportioneel, aangezien het doorgeven van informatie beperkt wordt tot gegevens die nuttig kunnen zijn voor die overheidsdiensten. Het is bijgevolg niet toegestaan dat wooninspecteurs en toezichthouders andere informatie doorgeven dan de informatie die relevant is voor de overheidsdienst in kwestie.

Deze paragraaf biedt ook een decretale basis om deze informatie mee te delen aan de sociale verhuurders, aangezien zij ook belangrijke taken hebben in het kader van de strijd tegen domiciliefraude. Sociale verhuurders hebben de taak om in eerste lijn op te treden tegen domiciliefraude. [...]

[...]

De ontworpen paragraaf 7 regelt het opvragen van informatie door de wooninspecteurs en de toezichthouders bij andere overheden en instanties. De plicht om informatie te verstrekken aan de wooninspecteurs en de toezichthouders wordt hier op algemene wijze vastgelegd. Uiteraard kan deze bevoegdheid door de wooninspecteurs en de toezichthouders enkel gebruikt worden voor de uitoefening van hun opdrachten. Er zal een samenwerkingsakkoord tussen de staat, de andere gewesten en de andere gemeenschappen worden gesloten dat de mededeling regelt van inlichtingen aan de wooninspecteur en de toezichthouder door de diensten van de Federale Staat, met inbegrip van de parketten en de griffies van de hoven en van alle rechtscolleges, de andere gewesten en de andere gemeenschappen, de openbare instellingen die er van afhangen, de kosten die er betrekking op hebben, alsook andere vormen van wederzijdse bijstand en samenwerking. [...]

Ook hier wordt bepaald dat de informatie die is verzameld ten gevolge van een uitdrukkelijke opdracht van het gerecht, enkel meegedeeld mag worden aan de wooninspecteur of de toezichthouder met uitdrukkelijke toestemming van het gerecht » (*ibid.*, pp. 18-20).

B.23.4. Door het mogelijk te maken gegevens uit te wisselen teneinde domiciliefraude gemakkelijker te bestraffen, laat het bestreden artikel 6, 4°, een inmenging toe in het privéleven van de personen op wie die inzameling en uitwisseling betrekking hebben.

Die informatie-uitwisseling is, overeenkomstig artikel 6, lid 1, *b)* en *e)*, van de voormelde verordening (EU) 2016/679 toegestaan, aangezien de verwerking noodzakelijk is voor de uitvoering van een overeenkomst waarbij de betrokkene partij is en tevens noodzakelijk is voor de vervulling van een taak in het kader van de uitoefening van het openbaar gezag dat aan de verwerkingsverantwoordelijke is opgedragen.

B.24.1. De draagwijdte van de informatie-uitwisseling wordt uitdrukkelijk begrensd, zoals bevestigd in de voormelde parlementaire voorbereiding.

Zo kan eventuele informatie die werd verkregen of verzameld op last van de rechterlijke overheid, alleen worden meegedeeld met de uitdrukkelijke machtiging van de rechterlijke overheid (artikel 2, § 6, tweede lid, en § 7, tweede lid, van de Vlaamse Wooncode). Daarnaast mag de verkrijgende instantie de ontvangen informatie alleen gebruiken voor de uitoefening van de wettelijke opdracht waarmee ze is belast (artikel 2, § 6, derde lid, en § 7, derde lid, van de Vlaamse Wooncode). Tevens mag de informatie-uitwisseling vanwege de overige diensten van het Vlaamse Gewest, de Vlaamse Gemeenschap, de provincies, de gemeenten, de intergemeentelijke verenigingen en de sociale verhuurders, aan de wooninspecteurs en de toezichthouders geen afbreuk doen aan de toepassing van artikel 44/1 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt (artikel 2, § 7, eerste lid, van de Vlaamse Wooncode).

B.24.2. Door de bestreden bepaling worden de onderzoeksbevoegdheden van de instanties waartussen informatie kan worden uitgewisseld, niet uitgebreid (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2015-2016, nr. 814/1, p. 4). De informatie-uitwisseling heeft enkel betrekking op gegevens die de betrokken instanties thans reeds kunnen en mogen verkrijgen binnen de grenzen van hun huidige bestaande onderzoeksbevoegdheden, en rekening houdend met het wettelijk kader betreffende de verwerking van de persoonsgegevens.

Bovendien wordt door de bestreden bepaling geenszins de wijze uitgebreid waarop de ontvangen informatie kan worden aangewend door de geadresseerde. De informatieverkrijgende instantie mag de ontvangen informatie alleen gebruiken voor de uitoefening van de wettelijke opdracht waarmee zij is belast (artikel 2, § 6, derde lid, en § 7, derde lid, van de Vlaamse Wooncode). De informatieverstrekkende instantie, van haar kant, moet nagaan of de potentieel te verstrekken informatie daadwerkelijk relevant en nuttig is voor de wettelijke opdracht van de verkrijger.

B.24.3. De bestreden regeling inzake informatie-uitwisseling heeft derhalve enkel tot gevolg dat de informatie, die al in het bezit is van de overheid, niet nogmaals door een andere overheidsinstantie moet worden vastgesteld bij de rechtsonderhorige, gebruik makend van haar onderzoeksbevoegdheden.

Het geldt als een optimalisatie van het bestaande instrumentarium :

« Door te voorzien in betere informatiedoorstroming kan enerzijds beter opgetreden worden tegen domiciliefraude en kan anderzijds beter de juiste aanpak toegepast worden » (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2015-2016, nr. 814/1, pp. 20-21).

B.25. De decreetgever heeft de inzameling en uitwisseling van de gegevens noodzakelijk kunnen achten in het kader van het doel van het decreet van 14 oktober 2016 dat moet toelaten domiciliefraude gemakkelijker op te sporen en te bestraffen.

Door de uitwisseling te regelen van de gegevens die moeten worden meegedeeld, maakt het bestreden artikel 6, 4°, van het decreet van 14 oktober 2016 het mogelijk dat doel op een relevante manier te bereiken.

De uitwisseling van gegevens is evenredig aangezien het decreet zelf uitdrukkelijk bepaalt dat de informatieverkrijgende instantie de ontvangen informatie alleen mag gebruiken voor de uitoefening van de wettelijke opdracht waarmee zij is belast en de informatieverstrekkende instantie, van haar kant, moet nagaan of de potentieel te verstrekken informatie daadwerkelijk relevant en nuttig is voor de wettelijke opdracht van de verkrijger.

B.26. Het tweede middel is niet gegrond.

Om die redenen,

het Hof

verwerpt het beroep, onder voorbehoud van de interpretaties vermeld in B.15.4 en in B.16.3.

Aldus gewezen in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 19 juli 2018.

De griffier, De voorzitter,
P.-Y. Dutilleux A. Alen

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2018/203852]

Extrait de l'arrêt n° 104/2018 du 19 juillet 2018

Numéro du rôle : 6676

En cause : le recours en annulation du décret flamand du 14 octobre 2016 modifiant divers décrets relatifs au logement, introduit par l'ASBL « Vlaams Huurdersplatform ».

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents A. Alen et J. Spreutels, et des juges L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet, R. Leysen et J. Moerman, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président A. Alen,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 13 juin 2017 et parvenue au greffe le 15 juin 2017, l'ASBL « Vlaams Huurdersplatform », assistée et représentée par Me M. Dambre, avocat au barreau de Gand, a introduit un recours en annulation du décret flamand du 14 octobre 2016 modifiant divers décrets relatifs au logement (publié au *Moniteur belge* du 13 décembre 2016, deuxième édition).

(...)

II. *En droit*

(...)

Quant aux dispositions attaquées

B.1. L'ASBL « Vlaams Huurdersplatform », partie requérante, demande l'annulation des articles 6, 4°, 39, 1°, 40 et 42 du décret flamand du 14 octobre 2016 modifiant divers décrets relatifs au logement (ci-après : le décret du 14 octobre 2016).

B.2.1. Par le décret attaqué, le législateur décrétal vise tant à apporter des adaptations juridiques et techniques qu'à apporter des changements de fond au décret du 15 juillet 1997 contenant le Code flamand du logement (ci-après : le Code flamand du logement) :

« Les adaptations juridiques et techniques tendent à permettre une application plus souple des décrets concernés, sans toucher aux grands principes, concepts et objectifs. Les adaptations de fond apportées aux décrets visés participent de l'optimisation et de l'actualisation de la réglementation du logement.

[...]

Les modifications apportées aux articles relatifs au bail social concernent la lutte contre la fraude au domicile dans le logement social, l'introduction de contrats temporaires et enfin la lutte contre les nuisances en matière de logement » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2015-2016, n° 814/1, p. 3).

« Le Code flamand du logement est en quelque sorte la Constitution de la politique du logement en Flandre. Il en définit le cadre. Le principe de base du Code flamand du logement est que chaque citoyen a droit à un logement décent. Ce droit à un logement conforme à la dignité humaine ne se réduit pas au simple fait d'avoir un toit sur la tête. L'autorité doit s'efforcer de garantir à chacun une sécurité de logement suffisante, dans un logement de bonne qualité, adapté à sa situation personnelle et à celle de son ménage. Le logement doit être situé dans un environnement décent et doit également être accessible à un prix abordable » (*ibid.*, p. 10).

Le législateur décrétal entend dès lors réserver les logements sociaux de location aux personnes qui en ont le plus besoin, aussi longtemps que nécessaire.

Pour permettre d'atteindre ces objectifs, le décret du 14 octobre 2016 prévoit plusieurs mesures, parmi lesquelles des baux temporaires, la résiliation du bail social pour sous-occupation et une lutte plus vigoureuse contre la fraude au domicile.

B.2.2. L'article 6, 4°, attaqué, du décret du 14 octobre 2016 dispose :

« Dans l'article 2 du décret du 15 juillet 1997 contenant le Code flamand du Logement, modifié en dernier lieu par le décret du 4 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées :

[...]

4° il est ajouté un § 6 et un § 7, rédigés comme suit :

' § 6. Lorsqu'ils l'estiment nécessaire, les inspecteurs du logement, visés à l'article 20, § 2, ou les fonctionnaires de surveillance, visés à l'article 29*bis*, communiquent les informations obtenues lors de leur examen à tous les fonctionnaires chargés du contrôle sur une autre législation ou de l'application d'une autre législation, lorsque ces informations peuvent les concerner lors de l'exercice du contrôle dont ils sont chargés ou pour l'application d'une autre législation. Les inspecteurs du logement, visés à l'article 20, § 2, ou les fonctionnaires de surveillance, visés à l'article 29*bis*, peuvent également communiquer ces informations aux bailleurs sociaux, visés au paragraphe 1er, alinéa premier, 22°, lorsqu'ils l'estiment nécessaire.

Les informations obtenues lors de l'exercice des obligations, prescrites par l'autorité judiciaire, ne peuvent être communiquées qu'après autorisation explicite de l'autorité judiciaire.

Les fonctionnaires chargés du contrôle sur une autre législation ou de l'application d'une autre législation, et les bailleurs sociaux, visés au paragraphe 1er, alinéa premier, 22°, ne peuvent utiliser les informations, obtenues en vertu de ce paragraphe, que pour l'exercice de toutes les missions dont ils sont chargés.

§ 7. Sans préjudice de l'application de l'article 44/1 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, tous les services de la Région flamande, la Communauté flamande, les provinces, les communes, les associations auxquelles ils appartiennent et les bailleurs sociaux, visés au paragraphe 1er, alinéa premier, 22°, fournissent aux inspecteurs du logement, visés à l'article 20, § 2, et aux fonctionnaires de surveillance, visés à l'article 29*bis*, à leur demande, toutes les informations que ces derniers estiment nécessaires pour le contrôle sur la législation dont ils sont chargés. Ils fournissent des informations sur tous les porteurs d'informations et donnent des copies dans n'importe quelle forme. Les informations et les copies sont fournies gratuitement.

Les informations et les porteurs d'informations, rassemblés lors de l'exercice des obligations, prescrites par l'autorité judiciaire, ne peuvent être communiqués qu'après autorisation explicite de l'autorité judiciaire.

Les inspecteurs du logement, visés à l'article 20, § 2, et les fonctionnaires de surveillance, visés à l'article 29*bis*, ne peuvent utiliser les informations, obtenues en vertu de ce paragraphe, que pour l'exercice de toutes les missions relatives à la surveillance dont ils sont chargés. ' ».

B.2.3. L'article 39, 1°, attaqué, du décret du 14 octobre 2016 dispose :

« Dans l'article 92 du même décret, remplacé par le décret du 15 décembre 2006 et modifié par le décret du 31 mai 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1er, alinéa premier, 3°, la phrase ' A la fin de la période d'essai, le contrat de location est continué sous forme d'un contrat de location de durée indéterminée; ' est abrogée; ».

B.2.4. L'article 40, attaqué, du décret du 14 octobre 2016 dispose :

« Dans le même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 3 juillet 2015, il est inséré un article 97*bis*, rédigé comme suit :

' Art. 97*bis*. § 1. Le présent article ne s'applique pas aux contrats de location conclus par des offices de location sociale.

§ 2. Les contrats de location conclus à partir de la date déterminée par le Gouvernement flamand, ont une durée de neuf ans.

Lorsque le contrat de location a trait à un logement dont le bailleur dispose pendant moins de neuf ans, la durée du contrat de location s'élève à la période dont le bailleur dispose.

Le Gouvernement flamand peut accorder des exceptions quant à la durée du contrat de location, entre autres pour l'hébergement provisoire de ménages en situation d'urgence ou en attente d'un logement adapté ou en cas de rénovation prévue du logement concerné.

Par dérogation à l'alinéa premier, un contrat de location est conclu pour une durée illimitée lorsque le locataire, visé à l'article 2, § 1er, alinéa premier, 34°, *a)* et *b)* conclut un nouveau contrat de location suite à un déménagement vers une autre habitation sociale de location du même bailleur, ou d'un autre bailleur dans le cadre d'un projet de rénovation, à condition que le contrat de location initial soit entré en vigueur avant la date visée à l'alinéa premier.

Lorsqu'un locataire dont le contrat de location initial est conclu après la date visée à l'alinéa premier, conclut un nouveau contrat de location suite à un déménagement vers une autre habitation sociale de location du même bailleur, la durée de ce dernier contrat de location, majorée de la durée du contrat de location initi [al], ne peut excéder neuf ans ou neuf ans, majoré de la période d'une période de prolongation entamée, étant entendu que le nouveau contrat de location a une durée minimale de trois ans.

§ 3. Le contrat de location prend fin à l'expiration de la période de neuf ans lorsque la moyenne arithmétique du revenu du locataire, visé à l'article 2, § 1er, alinéa premier, 34°, qui est pris en compte lors des trois dernières adaptations annuelles du loyer s'élève à au moins 125 % du revenu minimum applicable lors des trois derniers ajustements annuels du loyer.

Par dérogation à l'alinéa premier, la durée de neuf ans est prolongée une seule fois de trois ans lorsqu'un locataire tel que visé à l'article 2, § 1er, alinéa premier, 34°, *c),* réside dans l'habitation exclusivement lorsque la limite visée à l'alinéa premier est atteinte ou dépassée en prenant en compte son revenu.

Par dérogation aux alinéas premier et deux, la durée du contrat de location est prolongée chaque fois de trois ans lorsqu'un locataire, visé à l'article 2, § 1er, alinéa premier, 34°, *c),* dispense des soins de proximité tel que visé à l'article 2, 11°, du Décret sur les soins et le logement du 13 mars 2009 à un locataire ou bénéficie de ces soins assurés par un locataire, tel que visé à l'article 2, § 1er, alinéa premier, 34°, *a)* ou *b),* exclusivement lorsque la limite, visée à l'alinéa premier, est atteinte ou dépassée en prenant en compte le revenu du locataire, visé à l'article 2, § 1er, alinéa premier, 34°, c).

Lorsque la condition, visée à l'alinéa premier, est remplie, le bailleur notifie une résiliation moyennant un préavis de six mois dont le dernier jour coïncide avec la date d'échéance du contrat de location.

Lorsque la condition, visée à alinéa premier, n'est pas remplie, le contrat de location est prolongé automatiquement pour une durée de trois ans. Ensuite, le contrat de location est prolongé chaque fois de trois ans lorsque la condition, visée à l'alinéa premier, n'est pas remplie. Lorsque la condition, visée à l'alinéa premier, est remplie, le bailleur notifie une résiliation moyennant un préavis de six mois dont le dernier jour coïncide avec la date d'échéance d'une période prolongée.

Le locataire, visé à l'article 2, § 1er, alinéa premier, 34°, *a)* ou *b)*, peut demander au bailleur de retirer la résiliation :

1° lorsqu'il démontre que le revenu actuel du locataire, visé à l'article 2, § 1er, alinéa premier, 34°, calculé sur trois mois consécutifs et extrapolé vers douze mois, précédant le commencement du délai de préavis, est inférieur au plafond de 125 % ;

2° lorsqu'il démontre qu'il a demandé sa mise en retraite ou atteindra son âge légal de la retraite dans les trois ans de l'échéance du contrat de location et qu'il aura, suite à la mise en retraite, un revenu inférieur au plafond de 125 % ;

3° lorsqu'il estime que le retrait de la résiliation est raisonnable pour des raisons de nécessité de logement.

§ 4. Le contrat de location prend fin à l'expiration de la période de neuf ans lorsque le locataire habite une habitation sous-occupée et refuse ou a refusé au moins deux offres d'une habitation adaptée à la nouvelle composition de son ménage dans le même environnement. Le bailleur notifie une résiliation moyennant un préavis de six mois dont le dernier jour coïncide avec la date d'échéance du contrat de location. Le Gouvernement flamand précise ce qu'on entend par ' habitation sous-occupée ' et par ' même environnement ' ainsi que les conditions auxquelles l'habitation offerte doit répondre.

Lorsque le locataire n'habite pas d'habitation sous-occupée ou lorsqu'il n'obtient aucune offre adaptée précédant le préavis, le contrat de location est automatiquement prolongé pour une durée de trois ans. Le contrat de location sera prolongé chaque fois de trois ans lorsque les conditions, visées à l'alinéa premier, ne sont pas remplies. Lorsque les conditions, visées à l'alinéa premier, sont remplies, le bailleur notifie une résiliation moyennant un préavis de six mois dont le dernier jour coïncide avec la date d'échéance d'une période prolongée.

Le locataire peut demander au bailleur de retirer la résiliation lorsque le locataire estime que le retrait de la résiliation est raisonnable pour des raisons de nécessité de logement.

§ 5. Lorsque la demande, visée au paragraphe 3, alinéa six, et au paragraphe 4, alinéa trois, n'est pas acceptée par le bailleur, le locataire peut introduire un recours auprès du contrôleur. Le Gouvernement flamand arrête les délais et la procédure d'introduction de la demande de retrait de la résiliation et du recours. ' ».

B.2.5. L'article 42, attaqué, du décret du 14 octobre 2016 dispose :

« Dans l'article 98 du même décret, modifié par les décrets des 15 décembre 2006, 21 novembre 2008 et 31 mai 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1er, alinéa premier, les mots ' conclu pour une durée indéterminée et ' sont abrogés;

2° dans le paragraphe 1er, il est inséré un alinéa entre les alinéas quatre et cinq, rédigé comme suit :

' Lorsque le contrat de location est résilié conformément à l'article 97*bis*, § § 3 et 4, la date d'échéance du contrat de location ou de la prolongation du contrat de location vaut, par dérogation à l'alinéa deux, comme date de fin du contrat de location. ';

3° dans le paragraphe 1er, les alinéas existants sept et huit sont abrogés;

4° dans le paragraphe 3, alinéa premier, les mots ' Le bailleur ne peut terminer le contrat de location que ' est remplacé par le membre de phrase ' Sans préjudice de l'application de l'article 97*bis*, le bailleur peut résilier le contrat de location ';

5° au paragraphe 3, alinéa premier, il est ajouté un point 3°, rédigé comme suit :

' 3° lorsque le locataire a joui indûment de bénéfices accordés par les dispositions du présent titre, ou a été admis indûment à une habitation sociale de location sur la base de déclarations inexactes ou incomplètes, faites de mauvaise foi. ';

6° dans le paragraphe 3, alinéa deux, les mots ' en cas d'un défaut grave ou persistent ' sont remplacés par le membre de phrase ' dans les cas, visés à l'alinéa premier, 2° et 3°,' ».

B.3. La partie requérante invoque deux moyens d'annulation à l'encontre des articles 6, 4°, 39, 1°, 40 et 42 du décret du 14 octobre 2016.

Le premier moyen est pris de la violation, par les articles 39, 1°, 40 et 42 du décret du 14 octobre 2016, des articles 10, 11 et 23, alinéa 3, 3°, de la Constitution, combinés avec l'article 11.1 du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, en ce que ces dispositions ont pour effet qu'à partir du 1er mars 2017, les baux sociaux à durée indéterminée sont remplacés par des baux sociaux temporaires.

Le second moyen est pris de la violation, par l'article 6, 4°, du décret du 14 octobre 2016, des articles 10, 11 et 22 de la Constitution, combinés avec l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme, avec l'article 17 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et avec l'article 16 de la Convention relative aux droits de l'enfant, en ce que l'article attaqué conférerait un pouvoir trop important aux contrôleurs, aux inspecteurs du logement et aux divers agents des différents niveaux de pouvoir, en ce qui concerne l'échange d'informations en vue de lutter contre la fraude au domicile.

En ce qui concerne les baux sociaux temporaires (articles 39, 1°, 40 et 42 du décret du 14 octobre 2016)

B.4.1. Le premier moyen est pris de la violation des articles 10, 11 et 23, alinéa 3, 3°, de la Constitution, combinés avec l'article 11.1 du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, et est articulé en deux branches : la violation de l'obligation de *standstill*, d'une part, et celle du principe d'égalité, d'autre part.

B.4.2. La partie intervenante invoque la violation du droit au respect de la vie privée et familiale, garanti par l'article 22 de la Constitution et par l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme, de l'interdiction de discrimination fondée sur la fortune, telle qu'elle est contenue dans l'article 20, alinéa 1er, 6°, du décret du 10 juillet 2008 portant le cadre de la politique flamande de l'égalité des chances et de traitement (ci-après : décret sur l'égalité des chances), combiné avec l'article 16, § 3, du même décret, et du principe de légalité, tel qu'il est contenu dans les articles 10, 11 et 23, alinéa 3, 3°, de la Constitution et dans l'article 11 du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. Selon la partie intervenante, il existe en effet un lien direct entre le logement et le droit au respect de la vie privée et familiale, du domicile et de la correspondance parce que le logement d'une personne représente les circonstances matérielles dans lesquelles les droits précités peuvent être exercés.

B.4.3. Le Gouvernement flamand fait valoir que l'intervention de l'ASBL « Liga voor Mensenrechten » est irrecevable en ce qu'elle contient de nouveaux moyens. En outre, l'intervention serait irrecevable en ce qu'elle solliciterait un contrôle du décret du 14 octobre 2016 au regard du décret sur l'égalité des chances.

B.4.4. Les griefs formulés par la partie intervenante ne peuvent être pris en considération que dans la mesure où ils se rattachent aux moyens formulés dans la requête. En effet, l'article 87, § 2, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle interdit la formulation de moyens nouveaux dans un mémoire en intervention. Etant donné que les griefs qui sont pris de la violation du droit au respect de la vie privée et familiale, de l'interdiction de discrimination fondée sur la fortune et du principe de légalité ne se rattachent pas au moyen pris, par la partie requérante, de la violation de l'obligation de *standstill* et du principe d'égalité, ces griefs sont irrecevables.

Le grief pris de la violation de l'interdiction de discrimination fondée sur la fortune est en outre irrecevable, en ce qu'il invite la Cour à contrôler le décret du 14 octobre 2016 au regard du décret sur l'égalité des chances. Conformément à l'article 1er de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, la Cour n'est pas compétente pour contrôler des dispositions décrétales au regard d'autres dispositions décrétales, qui ne sont pas des règles répartitrices de compétence.

L'obligation de standstill

B.5. Le premier moyen, en sa première branche, est pris de la violation de l'obligation de *standstill*, telle qu'elle est contenue dans l'article 23 de la Constitution, combiné avec l'article 11.1 du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, en ce que le droit au logement des nouveaux locataires sociaux serait fortement limité. Le niveau de protection des nouveaux locataires sociaux reculerait même de manière significative sous deux aspects, étant donné que les baux à durée indéterminée sont remplacés par des baux temporaires et que les possibilités de résiliation des baux sociaux seraient étendues.

Selon la partie requérante, le droit au logement des nouveaux locataires sociaux devrait être minutieusement mis en balance avec le droit au logement des candidats-locataires qui ont besoin d'un logement décent et sont en attente d'un logement social. Le choix d'étendre l'accès aux logements sociaux pour les candidats-locataires qui ont besoin d'un logement décent, au détriment des locataires sociaux occupants, témoignerait d'un modèle de logement social minimaliste, alors que le modèle de logement maximaliste visé à l'article 4, § 2, du Code flamand du logement implique de créer, par la réalisation du droit fondamental au logement, une base durable permettant d'exercer d'autres droits et d'améliorer le statut social des bénéficiaires. A tout le moins y aurait-il lieu, selon la partie requérante, d'examiner s'il existe ou non d'autres solutions praticables ou réalistes pour augmenter le nombre de logements sociaux disponibles, en vue d'accélérer l'accès au logement social des candidats à un logement social qui se retrouvent actuellement sur le marché locatif privé, voire qui sont sans-abri, sans que la sécurité de logement des nouveaux locataires sociaux occupants en soit davantage affectée.

B.6.1. L'article 23 de la Constitution dispose que chacun a le droit de mener une vie conforme à la dignité humaine. A cette fin, les différents législateurs garantissent, en tenant compte des obligations correspondantes, les droits économiques, sociaux et culturels, et déterminent les conditions de leur exercice. Ces droits comprennent notamment le droit à un logement décent. Il relève du pouvoir d'appréciation de chaque législateur de déterminer les mesures qu'il estime adéquates et opportunes pour réaliser cet objectif.

En outre, l'article 23 de la Constitution contient une obligation de *standstill* qui s'oppose à ce que le législateur compétent réduise significativement le niveau de protection offert par la législation en vigueur, sans qu'existent pour ce faire des motifs liés à l'intérêt général.

B.6.2. L'article 11.1 du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels dispose que les Etats parties audit Pacte reconnaissent le droit de toute personne à un niveau de vie suffisant pour elle-même et sa famille, « y compris une nourriture, un vêtement et un logement suffisants, ainsi qu'à une amélioration constante de ses conditions d'existence ». Les Etats parties doivent prendre des mesures appropriées pour assurer la réalisation de ce droit.

B.6.3. L'obligation de *standstill* ne peut toutefois s'entendre comme imposant à chaque législateur, dans le cadre de ses compétences, de laisser intactes les modalités de la législation relative au logement social de location. Elle leur interdit d'adopter des mesures qui marqueraient un recul significatif du droit garanti par l'article 23, alinéas 1er et 3, 3°, de la Constitution sans qu'existent pour ce faire des motifs liés à l'intérêt général, mais elle ne les prive pas du pouvoir d'apprécier de quelle manière ce droit est le plus adéquatement assuré.

B.7.1. La mise à disposition d'un logement social entraîne pour le locataire un avantage pécuniaire, financé par des moyens publics, qui consiste en la jouissance d'une habitation à un loyer qui est inférieur au prix du marché.

Le législateur décrétal entend encourager le passage d'un logement social de location à un logement sur le marché privé de location ou d'acquisition pour les personnes qui en ont les moyens. Ainsi, en effet, des logements sociaux pourront être mis à disposition des personnes qui en ont le plus besoin. A cet égard, les travaux préparatoires mentionnent :

« Nous constatons qu'en date du 31 décembre 2013, 78.540 unités de candidats-locataires (ménages ou personnes isolées) étaient inscrites sur une liste d'attente pour obtenir un logement social de location. Le temps d'attente moyen s'élève à 2,7 ans. [...] Pour que les logements sociaux restent réservés aux personnes qui en ont réellement besoin, et aussi longtemps qu'elles en ont besoin, les logements sociaux de location seront désormais mis à disposition à titre temporaire. Par analogie avec la loi sur les baux d'habitation, la durée du bail sera dans un premier temps fixée à neuf ans. En exécution de l'accord de gouvernement, les revenus seront, à l'issue de cette période, mis en balance avec le plafond de revenus applicable pour vérifier si le locataire fait encore partie du groupe-cible du logement social. Lors de cette mise en balance, le plafond de revenus applicable est relevé de 25 % , d'une part, pour éviter le piège à l'emploi, et, d'autre part, pour créer une marge supplémentaire afin que les revenus du ménage permettent de louer ou d'acquérir un logement sur le marché privé.

Le bail peut être prolongé par périodes de trois ans successives, à condition que le locataire remplisse encore les critères de revenus fixés » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2015-2016, n° 814/1, p. 5).

« On choisit de recourir à des contrats temporaires pour les nouveaux locataires (et ceci vaut également en ce qui concerne la possibilité d'une résiliation pour sous-occupation), comme c'est également le cas dans la Région de Bruxelles-Capitale. Les contrats temporaires sont un signal fort pour faire comprendre aux occupants que le logement social est une aide temporaire, qui ne dure donc que tant que l'on appartient au groupe-cible défini (+ une marge de 25 %) » (*ibid.*, p. 6).

B.7.2. Le groupe-cible du logement social est défini sur la base de la notion de besoin d'un logement décent. Conformément à l'article 2, § 1er, alinéa 1er, 6°, du Code flamand du logement, il convient d'entendre par « indigent en matière de logement [lire : personne ayant besoin d'un logement décent] » toute personne « se trouvant dans une situation économique et sociale de fait dans laquelle un logement décent ne peut être acquis ou maintenu qu'avec une aide supplémentaire ou globale ».

L'article 2, § 2, du Code flamand du logement dispose que le Gouvernement flamand détermine, par type d'aide, les critères d'évaluation de la situation de fait, les plafonds de revenus étant fixés proportionnellement à la composition du ménage. L'arrêté du Gouvernement flamand du 12 octobre 2007 réglementant le régime de location sociale et portant exécution du titre VII du Code flamand du Logement (ci-après : l'arrêté-cadre sur le bail social) a fixé les plafonds de revenus et la « condition de propriété immobilière » qui constitueront les critères visant à définir le groupe-cible pour ce type d'aide.

Selon les travaux préparatoires, les dispositions attaquées visent à organiser « une sortie du logement social pour les personnes qui n'appartiennent plus au groupe-cible défini » :

« En ce qui concerne la sortie, le groupe-cible du logement social est encore étendu du fait de l'introduction d'une marge de 25 % au-delà du plafond de revenus. L'organisation de cette sortie permet de libérer des logements pour des personnes qui appartiennent au groupe-cible défini par l'arrêté-cadre sur le bail social » (*ibid.*, p. 6).

B.7.3. Il ressort aussi des travaux préparatoires que l'objectif du législateur décrétal est de lutter contre la sous-occupation des logements sociaux :

« Actuellement, la réglementation ne prévoit pas d'incitants pour encourager les locataires qui occupent des logements trop grands à déménager pour occuper de plus petits logements. Selon le régime actuel, les locataires peuvent s'inscrire volontairement pour déménager et emménager dans un plus petit logement, mais ils n'en ont donc pas l'obligation. [...]

Pour lutter contre la sous-occupation, il sera suffisamment tenu compte des caractéristiques du parc du logement, des caractéristiques des candidats locataires et de la pression sur certains segments du marché du logement. Les acteurs locaux sont le mieux placés pour en juger. Les bailleurs sociaux devront décider eux-mêmes, sur la base des caractéristiques du parc du logement, des caractéristiques des candidats-locataires inscrits sur leur liste d'attente et de la pression sur certains segments du marché du logement, si un déménagement s'avère nécessaire et s'ils font une offre. Lors de l'attribution, le bailleur social peut déroger à toutes les règles d'attribution. [...] Si un locataire ne veut pas collaborer, le bailleur social disposera désormais d'un moyen de pression. En fonction du système, si le locataire refuse pour la seconde fois une offre qui remplit les critères fixés, soit il paiera une indemnité pour sous-occupation, soit il se verra refuser la prolongation de son bail » (*ibid.*, p. 8).

B.8.1. Par l'article 39, 1°, du décret du 14 octobre 2016, le législateur décrétal vise à adapter l'article 92, § 1er, alinéa 1er, 3°, du Code flamand du logement à l'introduction des baux sociaux temporaires. En effet, du fait de cette introduction, les baux sociaux ne sont plus conclus pour une durée indéterminée. A l'issue de la période d'essai, le bail est poursuivi pour la durée restante du bail.

B.8.2. L'article 40, attaqué, du décret du 14 octobre 2016 insère un nouvel article 97*bis* dans le Code flamand du logement. La première branche du premier moyen pris par la partie requérante est uniquement dirigée contre le nouvel article 97*bis*, § § 2, 3, 4 et 5, du Code flamand du logement.

Les travaux préparatoires mentionnent :

« Le paragraphe 2 instaure le principe des baux à durée déterminée pour la location d'un logement social en Région flamande. [...]

[...]

Le paragraphe 3 prévoit la prise en compte des revenus des locataires visés à l'article 2, § 1er, alinéa 1er, 34°, du Code flamand du logement lors de la mise en balance de ceux-ci avec le plafond de revenus. La notion de ' revenus ' est définie à l'article 1er, alinéa 1er, 15°, de l'arrêté-cadre sur le bail social. [...]

La réglementation en projet prévoit qu'il sera tenu compte des revenus lors des trois dernières adaptations annuelles du loyer et qu'on en calculera la moyenne arithmétique.

Pour ce qui est d'éviter le piège à l'emploi, [il est souligné que] pour qu'une amélioration temporaire de la situation de revenus ne donne pas lieu à une résiliation, [...] la moyenne arithmétique des revenus sur trois années civiles consécutives doit être fixée à 125 % ou plus du plafond de revenus applicable. [...]

[...] Si, après 8 ans et 6 mois au plus tard, le locataire n'a reçu aucune résiliation, son bail sera automatiquement prolongé. Ces périodes de trois ans peuvent chaque fois être prolongées aux mêmes conditions que la prolongation initiale.

Le locataire dont le revenu est trop élevé peut introduire une demande de retrait de la résiliation auprès du bailleur.

[...]

Le paragraphe 4 définit le deuxième critère qui sera évalué. Pour louer des logements sociaux sur la base d'un taux d'occupation optimal, le bailleur contrôlera à intervalles réguliers si le logement n'est pas sous-occupé. Si le bailleur constate que le logement est sous-occupé, il devra faire une offre valable, dans la mesure du possible, et ce, notamment sur la base des caractéristiques du parc de logements, des caractéristiques des candidats-locataires et de la pression sur certains segments du marché du logement. Le locataire doit accepter de déménager pour un autre logement social. Si le locataire refuse jusqu'à deux fois une offre valable et qu'il continue à habiter un logement sous-occupé lorsqu'une résiliation doit être donnée au plus tard, le bail ne sera pas prolongé et sera donc résilié. Le Gouvernement flamand doit définir la notion de ' logement sous-occupé ' et fixer les conditions auxquelles le logement offert doit satisfaire. Le bail est prolongé si le logement n'est pas sous-occupé ou si le bailleur n'a pas pu faire une offre valable ou n'a pu en faire qu'une seule. Tant que l'une des deux conditions est toujours remplie, le bail sera chaque fois prolongé au terme de la période de trois ans.

Si le bail est résilié, le locataire peut introduire auprès du bailleur une demande de retrait de la résiliation. Dans ce cas, le locataire doit justifier sa demande par des motifs liés au besoin d'un logement décent.

Le paragraphe 5 instaure la possibilité d'un recours auprès du contrôleur, lorsque le locataire et le bailleur ne parviennent pas à un accord en ce qui concerne la demande de retrait de la résiliation. Le Gouvernement flamand arrêtera les délais et la procédure d'introduction de cette demande » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2015-2016, n° 814/1, pp. 49-52).

B.8.3. Par l'article 42, attaqué, du décret du 14 octobre 2016, le législateur décrétal vise à modifier l'article 98 du Code flamand du logement pour l'adapter à la suite de l'introduction des baux temporaires.

B.9.1. Le législateur décrétal ne peut porter atteinte à la sécurité du droit au logement dans le secteur du logement social, qui est un élément fondamental de la concrétisation du droit à un logement décent garanti par l'article 23 de la Constitution. Le remplacement des baux à durée indéterminée par des baux à durée déterminée modifie le droit à la sécurité du logement des locataires qui concluent à partir du 1er mars 2017 un contrat de bail social.

B.9.2. Sans doute la Cour doit-elle, en ce qui concerne la politique du logement, respecter l'appréciation des législateurs régionaux quant à l'intérêt général, sauf si cette appréciation est manifestement déraisonnable, mais ce pouvoir d'appréciation est moins large lorsque cette politique de logement risque d'entraîner pour une catégorie déterminée de personnes la perte de leur logement, ce qui est effectivement considéré comme une des ingérences les plus extrêmes dans le droit au respect du logement (CEDH, 13 mai 2008, *McCann* c. Royaume-Uni, § 50; 17 octobre 2013, *Winterstein* c. France, § 148).

B.10. Par analogie avec ce que prévoit le droit commun du bail, le bail social est désormais conclu pour une durée déterminée. Selon les travaux préparatoires, ce changement est nécessaire si on veut s'assurer « que les logements sociaux restent réservés aux personnes qui en ont réellement besoin, et aussi longtemps qu'elles en ont besoin » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2015-2016, n° 814/1, p. 5). En outre, « les contrats temporaires sont un signal fort pour faire comprendre aux occupants que le logement social est une aide temporaire, qui ne dure donc que tant que l'on appartient au groupe-cible défini » (*ibid.*, p. 6). En séance plénière, la ministre compétente a encore déclaré que « les personnes les plus vulnérables sur le marché locatif privé ont davantage droit à un logement social que les personnes qui perçoivent un revenu d'environ 45.000 [euros] », de sorte que le plafond de revenus fixé à 125 % est justifié (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2015-2016, séance plénière du 5 octobre 2016, p. 44).

La législation décrétale ne change pas pour les locataires sociaux qui ont ce statut le jour de l'entrée en vigueur du décret attaqué (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2015-2016, n° 814/4, p. 8), de sorte que ceux-ci restent locataires en disposant d'un bail social à durée indéterminée.

Le législateur décrétal a donc pu prévoir un système de baux sociaux temporaires. Ce système permet de réserver plus adéquatement le marché locatif du logement social au groupe-cible concerné.

B.11.1. La Cour doit encore examiner si ce changement ne réduit pas significativement le niveau de protection offert et s'il est justifié par un motif d'intérêt général.

B.11.2. Les baux sociaux à durée déterminée pour les locataires sociaux occupants sont automatiquement prolongés pour les locataires qui remplissent les conditions de besoin d'un logement décent. L'article 97*bis*, § 1er, du Code flamand du logement prévoit que le bail est conclu pour une durée de neuf ans. Avant l'expiration de la période de neuf ans, le bailleur social exerce un double contrôle : d'une part, il examine les revenus des locataires et, d'autre part, il vérifie si le logement social n'est pas sous-occupé. Lorsque le locataire remplit les deux conditions, son contrat de bail est automatiquement prolongé pour une durée de trois ans (article 97*bis*, § 3, alinéa 5, et § 4, alinéa 2, du Code flamand du logement). Ainsi, la sécurité du droit au logement est garantie pour le groupe-cible défini du logement social.

B.11.3.1. En ce qui concerne les revenus, le bailleur social doit résilier le bail lorsqu'il s'avère que la moyenne des revenus du locataire s'élève à au moins 125 % du plafond de revenus applicable au locataire pour les trois derniers ajustements annuels du loyer. Contrairement à ce que l'arrêté-cadre sur le bail social prévoyait, le dépassement du plafond de revenus est limité à 125 % parce que le législateur décrétal part du principe que « toutes les personnes isolées et les familles dont le revenu est égal ou supérieur à 125 % du plafond de revenus applicable ont plus de possibilités que les candidats-locataires inscrits sur la liste d'attente qui, par définition, ont des revenus inférieurs au plafond de revenus applicable » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2015-2016, nº 814/1, pp. 53-54).

B.11.3.2. Une double exception est prévue pour les locataires sociaux qui ne rempliraient plus les conditions relatives au plafond de revenus et qui seraient dès lors confrontés à la résiliation de leur bail social (article 97*bis*, § 3, alinéas 2 et 3, du Code flamand du logement). Ces deux exceptions portent sur le cas dans lequel le bail devrait être résilié lorsque les revenus du locataire dépassent 125 % du plafond de revenus parce que le revenu d'un locataire de catégorie c est également pris en compte, le locataire de catégorie c étant un locataire qui ne peut prétendre personnellement à un logement social et qui cohabite de manière durable avec une autre personne qui peut, elle, prétendre personnellement à un logement social.

B.11.3.3. Lorsque la résiliation du bail a été notifiée au locataire, celui-ci peut demander au bailleur de retirer la résiliation (article 97*bis*, § 3, alinéa 6, du Code flamand du logement). Lorsque le plafond de revenus est dépassé de 25 % , ce retrait peut être demandé dans trois cas, à savoir (1) lorsque le locataire démontre que le revenu actuel est inférieur au plafond de 125 % ou (2) lorsque le locataire démontre qu'il a demandé sa mise à la retraite ou atteindra l'âge légal de la retraite au plus tard dans les trois ans de l'expiration du contrat de location et qu'il aura, à la suite de sa mise à la retraite, un revenu inférieur au plafond de 125 % . Le retrait peut également toujours être demandé par le locataire (3) lorsque celui-ci estime que le retrait de la résiliation est raisonnable pour des motifs liés au « besoin d'un logement décent ».

En instaurant ces différents cas d'exception, le législateur décrétal a voulu garantir que la situation concrète de chaque locataire soit prise en compte au regard du droit à un logement décent. Plus particulièrement, le motif de retrait de la résiliation lié au « besoin d'un logement décent » permet d'assurer que des résiliations de bail qui ont des effets importants sur les locataires sociaux puissent être réexaminées pour ce qui concerne tous les éléments factuels pertinents. Pour atteindre cet objectif, il est nécessaire que ce réexamen de la situation au regard du « besoin d'un logement décent » soit exercé de manière complète, équitable et en toute indépendance, en tenant compte de ce que la privation d'un logement social constitue une ingérence grave dans le droit au respect du logement. Le bailleur est à cet égard adéquatement placé pour apprécier les éléments factuels pertinents de la situation locative. Un recours est, de surcroît, ouvert contre la décision prise par le bailleur auprès du contrôleur du logement social.

B.11.4.1. Le législateur décrétal entend également optimiser le taux d'occupation du patrimoine existant. Conformément à l'article 97*bis*, § 4, du Code flamand du logement, le bail conclu à partir du 1er mars 2017 prend fin à l'expiration de la période de neuf ans lorsque le locataire habite un logement sous-occupé et refuse ou a refusé au moins deux offres de logement adaptées à la nouvelle composition de son ménage, dans le même environnement. Le bailleur notifie une résiliation moyennant un préavis de six mois dont le dernier jour coïncide avec la date d'expiration du bail.

B.11.4.2. Lorsque la résiliation du bail est notifiée au locataire, celui-ci peut demander au bailleur de retirer la résiliation (article 97*bis*, § 4, alinéa 3, du Code flamand du logement) pour des raisons liées au « besoin d'un logement décent ». En l'occurrence aussi, et compte tenu de ce qui est dit en B.11.3.3, le législateur décrétal garantit que la situation concrète de chaque locataire est prise en compte par le bailleur social.

B.11.5. Lorsque le bailleur rejette la demande de retrait de la résiliation introduite par le locataire, ce dernier peut, conformément à l'article 97*bis*, § 5, du Code flamand du logement, introduire un recours auprès du contrôleur du logement social (article 29*bis* du Code flamand du logement). Il s'agit d'un recours administratif en réformation permettant au contrôleur de statuer à nouveau sur tous les éléments de la demande de résiliation. Cette décision peut, quant à elle, encore faire l'objet d'un recours en annulation devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat.

B.12. Sans qu'il y ait lieu de déterminer s'il s'agit d'un recul significatif du niveau de protection, il suffit, en ce qui concerne le respect de l'obligation de *standstill* contenue dans l'article 23 de la Constitution, de constater que, compte tenu de l'importance de la réalisation effective du droit à un logement décent pour les personnes les plus démunies du secteur du logement social, et compte tenu de la sécurité qui en découle pour le groupe-cible visé en ce qui concerne ce droit, le système décrétal de baux sociaux temporaires repose sur un motif d'intérêt général qui consiste à réserver les logements sociaux de location aux personnes qui en ont réellement besoin, aussi longtemps qu'elles en ont besoin. L'obligation de *standstill* précitée n'est donc pas violée.

B.13. Sous réserve de l'interprétation mentionnée en B.15.4, le premier moyen, en sa première branche, n'est pas fondé.

Le principe d'égalité et de non-discrimination

B.14. Le premier moyen, en sa seconde branche, est pris de la violation du principe d'égalité et de non-discrimination par l'article 40 du décret du 14 octobre 2016. Selon la partie requérante, le nouvel article 97*bis*, § 3, alinéa 2, du Code flamand du logement ferait naître une double discrimination et serait dès lors incompatible avec les articles 10 et 11 de la Constitution.

B.15.1. Les locataires sociaux dont les revenus excèdent après neuf ans le plafond fixé à 125 % , en raison de la prise en compte des revenus d'un locataire de catégorie c, sont comparés aux locataires sociaux qui, après douze, quinze, dix-huit ans, etc. présentent des revenus trop élevés du fait de la prise en compte des revenus d'un locataire de catégorie c. Selon la partie requérante, seuls les locataires sociaux de la première catégorie pourraient bénéficier de l'application de l'article 97*bis*, § 3, alinéa 2, du Code flamand du logement.

Les locataires sociaux dont le bail est prolongé de trois ans en application de l'article 97*bis*, § 3, alinéa 2, du Code flamand du logement sont comparés aux locataires sociaux dont le bail est prolongé de trois ans parce que leurs revenus n'excèdent pas le plafond de 125 % , en application de l'article 97*bis*, § 3, alinéa 5. Selon la partie requérante, les locataires sociaux de la première catégorie ne pourraient plus prétendre à une nouvelle prolongation de trois ans, même si leurs revenus n'excèdent plus le plafond de 125 % (article 97*bis*, § 3, alinéa 5, du Code flamand du logement).

B.15.2. Conformément à l'article 97*bis*, § 3, alinéa 2, du Code flamand du logement, le bail social de neuf ans est prolongé une seule fois pour une période de trois ans lorsqu'un locataire de catégorie c partage le logement concerné et que, du fait de la prise en compte de ses revenus, la limite de 125 % est atteinte ou dépassée. Il est donc prévu une exception à la règle selon laquelle le bail social est résilié s'il s'avère que les revenus du locataire social sont trop élevés. Lorsque, du fait des revenus d'un locataire de catégorie c, le plafond de revenus applicable est dépassé, le bail social est tout de même prolongé pour une période de trois ans, ne fût-ce qu'une seule fois.

B.15.3. La partie requérante interprète cette prolongation unique du bail social en ce sens qu'elle ne peut avoir lieu que si le dépassement du plafond de revenus intervient pendant la période de bail initiale de neuf ans et qu'elle ne peut être appliquée lors des prolongations ultérieures de trois ans.

B.15.4. Compte tenu de l'article 97*bis* considéré dans son ensemble, il y a lieu toutefois de constater que la règle tirée de l'alinéa 1er, selon laquelle le bail social est résilié après neuf ans lorsque les revenus sont trop élevés, et l'exception à cette règle fixée à l'alinéa 2, en vertu de laquelle le bail social est prolongé de trois ans lorsque les revenus dépassent le plafond du fait de la comptabilisation des revenus d'un locataire de catégorie c, doivent être combinées avec l'alinéa 5, qui règle la résiliation après des périodes successives de trois ans chaque fois, lorsque les revenus sont trop élevés. Il ressort de cette lecture combinée que l'exception inscrite à l'article 97*bis*, § 3, alinéa 2, du Code flamand du logement vaut aussi lorsque le bail a déjà été prolongé pour une période de trois ans, en application de l'alinéa 5.

Cette interprétation de l'article 97*bis*, § 3, alinéa 2, du Code flamand du logement tient également compte de l'intention du législateur décrétal, qui est exprimée en ces termes dans les travaux préparatoires :

« Les revenus du locataire, visés à l'article 2, § 1er, alinéa 1er, 34°, *c)*, sont pris en compte pour la mise en balance des revenus du locataire avec les plafonds de revenus, étant entendu qu'une prolongation du bail pour une seule période de trois ans est accordée lorsque le locataire atteint la limite ou la dépasse du fait de la prise en compte de ses revenus. De cette manière, les locataires se voient accorder suffisamment de temps pour tenir compte des conséquences de la nouvelle mesure » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2015-2016, n° 814/1, p. 50).

Le législateur décrétal n'a donc pas voulu faire de distinction entre les locataires sociaux selon que ceux-ci occupent le logement social lors de la période initiale du bail social de neuf ans ou lors d'une période ultérieure de prolongation de trois ans.

La différence de traitement n'existe dès lors pas et l'article 97*bis*, § 3, alinéa 2, du Code flamand du logement ne viole pas les articles 10 et 11 de la Constitution.

B.16.1. Les locataires sociaux qui, sur la base de l'article 97*bis*, § 3, alinéa 2, du Code flamand du logement, ont obtenu une prolongation unique de leur bail ne pourraient plus prétendre, selon la partie requérante, à une prolongation fondée sur l'article 97*bis*, § 3, alinéa 5, du Code flamand du logement, alors que les locataires sociaux qui ont obtenu une prolongation initiale en application de l'article 97*bis*, § 3, alinéa 5, peuvent encore obtenir une prolongation de leur bail.

B.16.2. Conformément à l'article 97*bis*, § 3, alinéa 5, du Code flamand du logement, le bail est automatiquement prolongé pour une durée de trois ans lorsque le revenu du locataire n'est pas égal ou supérieur à 125 % du plafond de revenus.

Selon la partie requérante, les locataires sociaux ne pourraient plus prétendre à une nouvelle prolongation de 3 ans lorsqu'ils ont déjà obtenu une prolongation de trois ans sur la base de l'article 97*bis*, § 3, alinéa 2, du Code flamand du logement.

B.16.3. Eu égard à ce qui est dit en B.15.4, l'article 97*bis*, § 3, alinéa 2, du Code flamand du logement doit être combiné avec l'article 97*bis*, § 3, alinéa 5. L'application de l'exception prévue à l'article 97*bis*, § 3, alinéa 2, n'exclut nullement l'application ultérieure de l'article 97*bis*, § 3, alinéa 5, du Code flamand du logement, de sorte que les deux fondements de la prolongation du bail social peuvent trouver à s'appliquer successivement.

Dès lors, l'utilisation des mots « une seule fois » à l'article 97*bis*, § 3, alinéa 2, concerne uniquement l'article 97*bis*, § 3, alinéa 2, et signifie que le législateur décrétal a voulu limiter à une seule fois le recours au motif d'exception visé à l'article 97*bis*, § 3, alinéa 2, tout en voulant donner au locataire social suffisamment de temps pour trouver une autre habitation et pour pouvoir « tenir compte des conséquences de la nouvelle mesure » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2015-2016, n° 814/1, p. 50).

B.16.4. Sous réserve de l'interprétation mentionnée en B.16.3, la différence de traitement alléguée par la partie requérante n'existe pas.

B.17. Le premier moyen, en sa seconde branche, n'est pas fondé.

En ce qui concerne la fraude au domicile (article 6, 4°, du décret du 14 octobre 2016)

B.18. La partie requérante prend un second moyen de la violation des articles 10, 11 et 22 de la Constitution, combinés avec l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme, avec l'article 17 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et avec l'article 16 de la Convention relative aux droits de l'enfant.

La partie requérante estime qu'un pouvoir trop large serait conféré aux contrôleurs, à l'inspection du logement et à divers agents de différents niveaux d'autorité en ce qui concerne l'échange d'informations jugées utiles eu égard aux compétences de chacun, en vue de lutter contre la fraude au domicile.

B.19.1. La partie intervenante allègue la violation des articles 2, *a)*, 6, 13 et 22 de la directive 95/46/CE du 24 octobre 1995 du Parlement européen et du Conseil relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement de données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et des articles 7, 8 et 52 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne.

B.19.2. Le Gouvernement flamand fait valoir que l'intervention de l'ASBL « Liga voor Mensenrechten » est à tout le moins partiellement irrecevable, en ce qu'elle contient de nouveaux moyens.

En outre, le grief formulé par la partie requérante porte sur la nécessité - insuffisamment démontrée, selon elle - de l'habilitation à échanger des informations, alors que le grief formulé par la partie intervenante porte sur le constat que l'échange d'informations en question serait assorti de garanties insuffisantes. Selon le Gouvernement flamand, ces deux griefs ont des contenus différents, de sorte que le grief formulé par la partie intervenante est irrecevable.

B.19.3. Une partie intervenante ne peut modifier ou étendre le recours originaire. Les griefs invoqués par la partie intervenante ne peuvent être pris en considération qu'en tant qu'ils se rattachent aux moyens formulés dans la requête. Étant donné qu'ils ne se rattachent pas au moyen invoqué par la partie requérante, les griefs pris d'une éventuelle violation des articles 2, *a)*, 6, 13 et 22 de la directive 95/46/CE entre-temps abrogée et des articles 7, 8 et 52 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne sont irrecevables.

En outre, le grief pris de l'éventuelle violation des articles 10, 11 et 22 de la Constitution, combinés avec l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme, avec l'article 17 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et avec l'article 16 de la Convention relative aux droits de l'enfant, parce que l'échange d'informations ne serait pas assorti de garanties suffisantes, est également irrecevable étant donné qu'il s'agit, en l'espèce, d'un moyen nouveau, qui ne saurait être considéré comme une observation au sens de l'article 87, § 2, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle.

B.20.1. Selon le Gouvernement flamand, le second moyen de la partie requérante est partiellement irrecevable en ce qu'il est pris d'une éventuelle violation de l'article 16 de la Convention du 20 novembre 1989 relative aux droits de l'enfant, étant donné que la partie requérante n'apporte pas le moindre argument à l'appui de cette thèse.

B.20.2. Faute d'exposé, le second moyen est irrecevable pour ce qui concerne la violation alléguée de l'article 16 de la Convention relative aux droits de l'enfant.

B.21. Le droit au respect de la vie privée, tel qu'il est garanti par les dispositions constitutionnelles et conventionnelles précitées, a pour but essentiel de protéger les personnes contre les ingérences dans leur vie privée.

Ce droit a une portée étendue et englobe, entre autres, la protection des données à caractère personnel et des informations personnelles, à savoir notamment : les nom, adresse, activités professionnelles, relations personnelles, empreintes digitales, images filmées, photographies, communications, données ADN, données judiciaires (condamnations ou inculpations), données financières et informations concernant des biens (voy. notamment CEDH, 23 mars 1987, *Leander* c. Suède, § § 47-48; grande chambre, 4 décembre 2008, *S. et Marper* c. Royaume-Uni, § § 66-68; 17 décembre 2009, *B.B.* c. France, § 57; 10 février 2011, *Dimitrov-Kazakov* c. Bulgarie, § § 29-31; 18 octobre 2011, *Khelili* c. Suisse, § § 55-57; 18 avril 2013, *M.K.* c. France, § 26; 18 septembre 2014, *Brunet* c. France, § 31; 7 décembre 2017, *Yonchev* c. Bulgarie, § § 45 et 49).

B.22.1. Les droits garantis par l'article 22 de la Constitution et par l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme ne sont toutefois pas absolus.

Ils n'excluent pas une ingérence d'une autorité publique dans l'exercice du droit au respect de la vie privée, mais exigent que cette ingérence soit prévue par une disposition législative suffisamment précise, qu'elle réponde à un besoin social impérieux dans une société démocratique et qu'elle soit proportionnée à l'objectif légitime qu'elle poursuit. Ces dispositions engendrent de surcroît l'obligation positive, pour l'autorité publique, de prendre des mesures qui assurent le respect effectif de la vie privée, même dans la sphère des relations entre les individus.

B.22.2. Le législateur décrétal dispose en la matière d'une marge d'appréciation. Cette marge n'est toutefois pas illimitée : pour qu'un régime légal soit compatible avec le droit au respect de la vie privée, il faut que le législateur ait ménagé un juste équilibre entre tous les droits et intérêts en cause.

B.22.3. En outre, le législateur décrétal doit avoir égard à l'article 22, alinéa 1er, de la Constitution, en vertu duquel seul le législateur fédéral peut déterminer de manière générale dans quels cas et à quelles conditions le droit au respect de la vie privée et familiale peut être limité.

Certes, la circonstance qu'une ingérence dans la vie privée résulte de la réglementation d'une matière déterminée attribuée au législateur décrétal n'affecte pas cette compétence, mais ce dernier est tenu de respecter la réglementation fédérale générale, qui a valeur de réglementation minimale pour toute matière. En ce que les dispositions attaquées visent l'échange de données personnelles, le législateur décrétal est lié par les garanties minimales prévues par le règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 « relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données) ».

B.23.1. L'article 6, 4°, attaqué, du décret du 14 octobre 2016 complète l'article 2 du Code flamand du logement par les paragraphes 6 et 7. Les dispositions précitées prévoient un échange d'informations permettant de lutter contre la fraude au domicile. Conformément au paragraphe 6, les inspecteurs du logement et les contrôleurs sont chargés de communiquer les informations qu'ils ont reçues lors de leur enquête aux agents chargés du contrôle d'une autre législation ou en application d'une autre législation, si et pour autant que ces informations puissent intéresser lesdits agents dans l'exercice de leurs missions légales, ainsi qu'aux bailleurs sociaux, si et pour autant que les inspecteurs du logement ou les contrôleurs l'estiment nécessaire. Conformément au paragraphe 7, les autres services de la Région flamande, la Communauté flamande, les provinces, les communes, les associations intercommunales et les bailleurs sociaux sont chargés de fournir aux inspecteurs du logement ou aux contrôleurs, si et pour autant que ceux-ci en fassent la demande, toutes les informations qu'ils jugent utiles dans l'exercice du contrôle du respect de la législation dont ils sont chargés.

B.23.2. Par le décret attaqué, le législateur décrétal souhaitait notamment renforcer la lutte contre la fraude au domicile. Selon les travaux préparatoires, la fraude au domicile peut se présenter sous deux formes :

« Premièrement, il y a la situation dans laquelle le locataire n'occupe pas le logement social comme résidence principale ou n'y est pas domicilié. D'un point de vue social, ceci est inacceptable. De cette manière, le logement social est détourné de son objectif, à savoir l'hébergement d'un groupe-cible vulnérable pour un loyer social correct et adapté. Le fait de ne pas occuper le logement social a également pour effet que les listes d'attente s'allongent : si le locataire social n'utilise de toute façon pas le logement social pour se loger, mieux vaut attribuer ce logement social à une personne ou à un ménage qui en ont davantage besoin. Deuxièmement, il y a la situation dans laquelle le locataire permet à des personnes de cohabiter dans son logement de manière durable, sans que ces personnes figurent sur le contrat de location. Ceci aussi est inacceptable. L'occupation maximale du logement social peut être dépassée sans que le bailleur en soit informé et le calcul du loyer est faussé, de sorte que le bailleur social perd des revenus locatifs. Un loyer inadéquat compromet aussi le sentiment de justice et de solidarité parmi les locataires.

La recherche, la poursuite et la répression de la fraude au domicile relèvent déjà de l'ensemble des tâches attribuées au contrôleur du logement social et à l'inspecteur du logement, mais, dans la pratique, force est de constater que ces tâches sont chronophages et difficiles à réaliser. Il convient d'apporter un certain nombre d'adaptations dans le Code flamand du logement en vue de faciliter et de renforcer l'efficacité de l'exercice de ces tâches » (*Doc. parl.* Parlement flamand, 2015-2016, n° 814/1, pp. 3-4).

B.23.3. L'article 6, 4°, attaqué, du décret du 14 octobre 2016 instaure, par analogie avec les articles 54 et 55 du Code pénal social, un régime visant à faciliter et à clarifier l'échange d'informations; une dérogation au principe de droit commun du secret de l'enquête pénale est prévue. A cet égard, les travaux préparatoires mentionnent :

« Par rapport au Code d'instruction criminelle, les dispositions du Code pénal social sont considérées comme une *lex specialis* qui prévoit des dispositions spécifiques et dérogatoires en ce qui concerne le secret de l'enquête, lesquelles priment dès lors le régime général du Code d'instruction criminelle (' *lex specialis derogat lex generali* ').

En ajoutant les paragraphes 6 et 7, le législateur décrétal inscrit dans le Code flamand du logement des dispositions analogues aux articles 54 et 55 du Code pénal social. En effet, la lutte contre la fraude au domicile dans le logement social repose par excellence, tout comme la lutte contre la fraude sociale, sur une coopération entre les contrôleurs, les verbalisants de la police locale (agents de quartier) et les bailleurs sociaux.

Le paragraphe 6 en projet règle la transmission d'informations par les inspecteurs du logement et par les contrôleurs à d'autres agents chargés du contrôle d'une autre législation ou en application d'une autre législation, dans la mesure où ces informations peuvent intéresser ces derniers dans l'exercice du contrôle dont ils sont chargés ou pour l'application d'une autre législation. Il ne s'agit pas ici d'un échange de données électroniques systématique et organisé, mais d'un transfert occasionnel de données liées à un dossier. [...] Il ressort de la formulation du paragraphe en projet que la compétence de transmission des informations est bien délimitée. Les inspecteurs du logement et les contrôleurs agissent chacun dans le cadre de leurs compétences décrétales respectives et ne peuvent dès lors transmettre que les informations qu'ils ont obtenues dans ce cadre. Ils ne peuvent collecter des informations que si celles-ci sont nécessaires pour l'exercice de leurs tâches. En outre, les informations ne peuvent être transmises qu'à d'autres fonctionnaires et pour autant que ces informations intéressent ces derniers. Les informations transmises ne sortent donc pas de la sphère des pouvoirs publics.

[...]

L'échange d'informations visé sert l'intérêt général. Afin de maintenir la viabilité de notre Etat providence et de permettre aux personnes qui en ont réellement besoin de continuer à recevoir l'aide de cet Etat providence social, il faut également lutter efficacement contre les recours abusifs à l'Etat providence. La mesure est en outre proportionnée, étant donné que la transmission d'informations est limitée aux données qui peuvent être utiles pour ces services publics. Les inspecteurs du logement et les contrôleurs ne sont donc pas autorisés à transmettre des informations autres que celles qui sont pertinentes pour le service public en question.

Ce paragraphe constitue également une base décrétale pour communiquer ces informations aux bailleurs sociaux, étant donné qu'ils jouent également un rôle important dans la lutte contre la fraude au domicile. Les bailleurs sociaux ont pour tâche de lutter en première ligne contre la fraude au domicile. [...]

[...]

Le paragraphe 7 en projet règle la demande d'informations par les inspecteurs du logement et par les contrôleurs auprès d'autres autorités et instances. L'obligation de fournir des informations aux inspecteurs du logement et aux contrôleurs est ici fixée de manière générale. Bien entendu, les inspecteurs du logement et les contrôleurs ne peuvent faire usage de cette compétence que dans l'exercice de leurs missions. Il sera conclu, entre l'Etat, les autres régions et les autres communautés, un accord de coopération qui réglera la transmission des informations à l'inspecteur du logement et au contrôleur par les services de l'Etat fédéral, y compris les parquets et les greffes des cours et de toutes les juridictions, les autres régions et les autres communautés, les institutions publiques qui en dépendent, les coûts que cela représente, ainsi que les autres formes d'aide mutuelle et de collaboration. [...]

Ici aussi, il est précisé que les informations qui sont collectées à la demande expresse de la justice ne peuvent être communiquées à l'inspecteur du logement ou au contrôleur qu'avec l'autorisation explicite de la justice » (*ibid.*, pp. 18-20).

B.23.4. En permettant l'échange d'informations en vue de sanctionner plus facilement la fraude au domicile, l'article 6, 4°, attaqué permet une ingérence dans la vie privée des personnes concernées par cette collecte et par cet échange d'informations.

Conformément à l'article 6, paragraphe 1, *b)* et *e)*, du Règlement (UE) 2016/679 précité, cet échange d'informations est autorisé, étant donné que le traitement est nécessaire à l'exécution d'un contrat auquel la personne concernée est partie, et il est également nécessaire à l'exécution d'une mission d'intérêt public dont est investi le responsable du traitement.

B.24.1. La portée de l'échange d'informations est explicitement délimitée, comme le confirment les travaux préparatoires précités.

Ainsi, les informations éventuelles qui ont été obtenues ou collectées à charge de l'autorité judiciaire ne peuvent être communiquées qu'après autorisation explicite de l'autorité judiciaire (article 2, § 6, alinéa 2, et § 7, alinéa 2, du Code flamand du logement). Par ailleurs, l'instance qui reçoit les informations obtenues ne peut utiliser celles-ci que pour exercer la mission légale dont elle est chargée (article 2, § 6, alinéa 3, et § 7, alinéa 3, du Code flamand du logement). En outre, la transmission d'informations de la part des autres services de la Région flamande, de la Communauté flamande, des provinces, des communes, des associations intercommunales et des bailleurs sociaux aux inspecteurs du logement et aux contrôleurs ne peut porter atteinte à l'application de l'article 44/1 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police (article 2, § 7, alinéa 1er, du Code flamand du logement).

B.24.2. La disposition attaquée n'étend pas les compétences d'enquête des instances qui peuvent s'échanger des informations (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2015-2016, n° 814/1, p. 4). L'échange d'informations concerne uniquement les données que peuvent déjà obtenir actuellement les instances concernées, dans les limites de leurs compétences d'enquête existantes et compte tenu du cadre légal relatif au traitement des données à caractère personnel.

En outre, la disposition attaquée n'étend nullement la façon dont les informations reçues peuvent être utilisées par le destinataire. L'instance qui reçoit les informations peut uniquement utiliser celles-ci pour exercer la mission légale dont elle est chargée (article 2, § 6, alinéa 3, et § 7, alinéa 3, du Code flamand du logement). De son côté, l'instance qui fournit les informations doit vérifier si les informations susceptibles d'être fournies sont réellement pertinentes et utiles pour l'instance qui les reçoit, dans l'exercice de sa mission légale.

B.24.3. La réglementation relative à l'échange d'informations, qui est attaquée, a dès lors pour seule et unique conséquence que les informations dont dispose déjà l'autorité publique ne doivent plus être une nouvelle fois vérifiées auprès du justiciable par une autre instance publique qui ferait usage de son pouvoir d'enquête.

Cette réglementation tend à optimiser les instruments existants :

« En prévoyant une meilleure circulation des données, elle permet de lutter, d'une part, plus efficacement et, d'autre part, de manière plus adéquate contre la fraude au domicile » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2015-2016, n° 814/1, pp. 20-21).

B.25. Le législateur décrétal a pu estimer que la collecte et l'échange des données sont nécessaires à l'objectif poursuivi par le décret du 14 octobre 2016, à savoir permettre de mieux détecter et sanctionner la fraude au domicile.

En réglant l'échange des données qui doivent être communiquées, l'article 6, 4°, attaqué, du décret du 14 octobre 2016 permet d'atteindre cet objectif par un moyen qui est pertinent.

L'échange de données est proportionné, étant donné que le texte même du décret dispose explicitement que l'instance qui reçoit les informations ne peut utiliser ces données que pour exercer la mission légale dont elle est chargée et que l'instance qui fournit les informations, de son côté, doit vérifier si les informations susceptibles d'être fournies sont réellement pertinentes et utiles pour permettre à l'instance qui reçoit ces données d'exercer sa mission légale.

B.26. Le second moyen n'est pas fondé.

Par ces motifs,

la Cour

rejette le recours, sous réserve des interprétations mentionnées en B.15.4 et B.16.3.

Ainsi rendu en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 19 juillet 2018.

Le greffier, Le président,
P.-Y. Dutilleux A. Alen

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2018/203852]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 104/2018 vom 19. Juli 2018

Geschäftsverzeichnisnummer 6676

In Sachen: Klage auf Nichtigerklärung des flämischen Dekrets vom 14. Oktober 2016 zur Abänderung verschiedener Dekrete über das Wohnungswesen, erhoben von der VoG « Vlaams Huurdersplatform ».

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten A. Alen und J. Spreutels, und den Richtern L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet, R. Leysen und J. Moerman, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Präsidenten A. Alen,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand der Klage und Verfahren*

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 13. Juni 2017 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 15. Juni 2017 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob die VoG « Vlaams Huurdersplatform », unterstützt und vertreten durch RA M. Dambre, in Gent zugelassen, Klage auf Nichtigerklärung des flämischen Dekrets vom 14. Oktober 2016 zur Abänderung verschiedener Dekrete über das Wohnungswesen (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 13. Dezember 2016, zweite Ausgabe).

(...)

II. *Rechtliche Würdigung*

(...)

In Bezug auf die fraglichen Bestimmungen

B.1. Die VoG « Vlaams Huurdersplatform », klagende Partei, beantragt die Nichtigerklärung der Artikel 6 Nr. 4, 39 Nr. 1, 40 und 42 des flämischen Dekrets vom 14. Oktober 2016 zur Abänderung verschiedener Dekrete über das Wohnungswesen (im Folgenden: Dekret vom 14. Oktober 2016).

B.2.1. Durch das angefochtene Dekret möchte der Dekretgeber « sowohl rechtliche und technische Anpassungen » als auch « grundlegende Änderungen » an dem Dekret vom 15. Juli 1997 zur Festlegung des Flämischen Wohngesetzbuches (im Folgenden: das Flämische Wohngesetzbuch) vornehmen:

« Les adaptations juridiques et techniques tendent à permettre une application plus souple des décrets concernés, sans toucher aux grands principes, concepts et objectifs. Les adaptations de fond apportées aux décrets visés participent de l'optimisation et de l'actualisation de la réglementation du logement.

[...]

Les modifications apportées aux articles relatifs au bail social concernent la lutte contre la fraude au domicile dans le logement social, l'introduction de contrats temporaires et enfin la lutte contre les nuisances en matière de logement » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2015-2016, n° 814/1, p. 3).

« Le Code flamand du logement est en quelque sorte la Constitution de la politique du logement en Flandre. Il en définit le cadre. Le principe de base du Code flamand du logement est que chaque citoyen a droit à un logement décent. Ce droit à un logement conforme à la dignité humaine ne se réduit pas au simple fait d'avoir un toit sur la tête. L'autorité doit s'efforcer de garantir à chacun une sécurité de logement suffisante, dans un logement de bonne qualité, adapté à sa situation personnelle et à celle de son ménage. Le logement doit être situé dans un environnement décent et doit également être accessible à un prix abordable » (*ibid.*, p. 10).

Der Dekretgeber beabsichtigt somit, soziale Mietwohnungen den Personen vorzubehalten, die ihrer am dringendsten bedürfen, und zwar so lange wie notwendig.

Damit diese Zielsetzung erreicht werden kann, sieht das Dekret vom 14. Oktober 2016 mehrere Maßnahmen vor, darunter befristete Mietverträge, die Kündigung des sozialen Mietvertrags wegen Unterbelegung und eine stärkere Bekämpfung des Wohnsitzbetrugs.

B.2.2. Der angefochtene Artikel 6 Nr. 4 des Dekrets vom 14. Oktober 2016 bestimmt:

« Dans l'article 2 du décret du 15 juillet 1997 contenant le Code flamand du Logement, modifié en dernier lieu par le décret du 4 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées :

[...]

4° il est ajouté un § 6 et un § 7, rédigés comme suit :

' § 6. Lorsqu'ils l'estiment nécessaire, les inspecteurs du logement, visés à l'article 20, § 2, ou les fonctionnaires de surveillance, visés à l'article 29*bis*, communiquent les informations obtenues lors de leur examen à tous les fonctionnaires chargés du contrôle sur une autre législation ou de l'application d'une autre législation, lorsque ces informations peuvent les concerner lors de l'exercice du contrôle dont ils sont chargés ou pour l'application d'une autre législation. Les inspecteurs du logement, visés à l'article 20, § 2, ou les fonctionnaires de surveillance, visés à l'article 29*bis*, peuvent également communiquer ces informations aux bailleurs sociaux, visés au paragraphe 1er, alinéa premier, 22°, lorsqu'ils l'estiment nécessaire.

Les informations obtenues lors de l'exercice des obligations, prescrites par l'autorité judiciaire, ne peuvent être communiquées qu'après autorisation explicite de l'autorité judiciaire.

Les fonctionnaires chargés du contrôle sur une autre législation ou de l'application d'une autre législation, et les bailleurs sociaux, visés au paragraphe 1er, alinéa premier, 22°, ne peuvent utiliser les informations, obtenues en vertu de ce paragraphe, que pour l'exercice de toutes les missions dont ils sont chargés.

§ 7. Sans préjudice de l'application de l'article 44/1 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, tous les services de la Région flamande, la Communauté flamande, les provinces, les communes, les associations auxquelles ils appartiennent et les bailleurs sociaux, visés au paragraphe 1er, alinéa premier, 22o, fournissent aux inspecteurs du logement, visés à l'article 20, § 2, et aux fonctionnaires de surveillance, visés à l'article 29*bis*, à leur demande, toutes les informations que ces derniers estiment nécessaires pour le contrôle sur la législation dont ils sont chargés. Ils fournissent des informations sur tous les porteurs d'informations et donnent des copies dans n'importe quelle forme. Les informations et les copies sont fournies gratuitement.

Les informations et les porteurs d'informations, rassemblés lors de l'exercice des obligations, prescrites par l'autorité judiciaire, ne peuvent être communiqués qu'après autorisation explicite de l'autorité judiciaire.

Les inspecteurs du logement, visés à l'article 20, § 2, et les fonctionnaires de surveillance, visés à l'article 29*bis*, ne peuvent utiliser les informations, obtenues en vertu de ce paragraphe, que pour l'exercice de toutes les missions relatives à la surveillance dont ils sont chargés. ' ».

B.2.3. Der angefochtene Artikel 39 Nr. 1 des Dekrets vom 14. Oktober 2016 bestimmt:

« Dans l'article 92 du même décret, remplacé par le décret du 15 décembre 2006 et modifié par le décret du 31 mai 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1o dans le paragraphe 1er, alinéa premier, 3o, la phrase ' A la fin de la période d'essai, le contrat de location est continué sous forme d'un contrat de location de durée indéterminée; ' est abrogée; ».

B.2.4. Der angefochtene Artikel 40 des Dekrets vom 14. Oktober 2016 bestimmt:

« Dans le même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 3 juillet 2015, il est inséré un article 97*bis*, rédigé comme suit :

' Art. 97*bis*. § 1. Le présent article ne s'applique pas aux contrats de location conclus par des offices de location sociale.

§ 2. Les contrats de location conclus à partir de la date déterminée par le Gouvernement flamand, ont une durée de neuf ans.

Lorsque le contrat de location a trait à un logement dont le bailleur dispose pendant moins de neuf ans, la durée du contrat de location s'élève à la période dont le bailleur dispose.

Le Gouvernement flamand peut accorder des exceptions quant à la durée du contrat de location, entre autres pour l'hébergement provisoire de ménages en situation d'urgence ou en attente d'un logement adapté ou en cas de rénovation prévue du logement concerné.

Par dérogation à l'alinéa premier, un contrat de location est conclu pour une durée illimitée lorsque le locataire, visé à l'article 2, § 1er, alinéa premier, 34o, *a)* et *b)* conclut un nouveau contrat de location suite à un déménagement vers une autre habitation sociale de location du même bailleur, ou d'un autre bailleur dans le cadre d'un projet de rénovation, à condition que le contrat de location initial soit entré en vigueur avant la date visée à l'alinéa premier.

Lorsqu'un locataire dont le contrat de location initial est conclu après la date visée à l'alinéa premier, conclut un nouveau contrat de location suite à un déménagement vers une autre habitation sociale de location du même bailleur, la durée de ce dernier contrat de location, majorée de la durée du contrat de location initi [al], ne peut excéder neuf ans ou neuf ans, majoré de la période d'une période de prolongation entamée, étant entendu que le nouveau contrat de location a une durée minimale de trois ans.

§ 3. Le contrat de location prend fin à l'expiration de la période de neuf ans lorsque la moyenne arithmétique du revenu du locataire, visé à l'article 2, § 1er, alinéa premier, 34o, qui est pris en compte lors des trois dernières adaptations annuelles du loyer s'élève à au moins 125 % du revenu minimum applicable lors des trois derniers ajustements annuels du loyer.

Par dérogation à l'alinéa premier, la durée de neuf ans est prolongée une seule fois de trois ans lorsqu'un locataire tel que visé à l'article 2, § 1er, alinéa premier, 34o, *c),* réside dans l'habitation exclusivement lorsque la limite visée à l'alinéa premier est atteinte ou dépassée en prenant en compte son revenu.

Par dérogation aux alinéas premier et deux, la durée du contrat de location est prolongée chaque fois de trois ans lorsqu'un locataire, visé à l'article 2, § 1er, alinéa premier, 34o, *c),* dispense des soins de proximité tel que visé à l'article 2, 11o, du Décret sur les soins et le logement du 13 mars 2009 à un locataire ou bénéficie de ces soins assurés par un locataire, tel que visé à l'article 2, § 1er, alinéa premier, 34o, *a)* ou *b),* exclusivement lorsque la limite, visée à l'alinéa premier, est atteinte ou dépassée en prenant en compte le revenu du locataire, visé à l'article 2, § 1er, alinéa premier, 34o, c).

Lorsque la condition, visée à l'alinéa premier, est remplie, le bailleur notifie une résiliation moyennant un préavis de six mois dont le dernier jour coïncide avec la date d'échéance du contrat de location.

Lorsque la condition, visée à alinéa premier, n'est pas remplie, le contrat de location est prolongé automatiquement pour une durée de trois ans. Ensuite, le contrat de location est prolongé chaque fois de trois ans lorsque la condition, visée à l'alinéa premier, n'est pas remplie. Lorsque la condition, visée à l'alinéa premier, est remplie, le bailleur notifie une résiliation moyennant un préavis de six mois dont le dernier jour coïncide avec la date d'échéance d'une période prolongée.

Le locataire, visé à l'article 2, § 1er, alinéa premier, 34o, *a)* ou *b),* peut demander au bailleur de retirer la résiliation :

1o lorsqu'il démontre que le revenu actuel du locataire, visé à l'article 2, § 1er, alinéa premier, 34o, calculé sur trois mois consécutifs et extrapolé vers douze mois, précédant le commencement du délai de préavis, est inférieur au plafond de 125 % ;

2o lorsqu'il démontre qu'il a demandé sa mise en retraite ou atteindra son âge légal de la retraite dans les trois ans de l'échéance du contrat de location et qu'il aura, suite à la mise en retraite, un revenu inférieur au plafond de 125 % ;

3o lorsqu'il estime que le retrait de la résiliation est raisonnable pour des raisons de nécessité de logement.

§ 4. Le contrat de location prend fin à l'expiration de la période de neuf ans lorsque le locataire habite une habitation sous-occupée et refuse ou a refusé au moins deux offres d'une habitation adaptée à la nouvelle composition de son ménage dans le même environnement. Le bailleur notifie une résiliation moyennant un préavis de six mois dont le dernier jour coïncide avec la date d'échéance du contrat de location. Le Gouvernement flamand précise ce qu'on entend par ' habitation sous-occupée ' et par ' même environnement ' ainsi que les conditions auxquelles l'habitation offerte doit répondre.

Lorsque le locataire n'habite pas d'habitation sous-occupée ou lorsqu'il n'obtient aucune offre adaptée précédant le préavis, le contrat de location est automatiquement prolongé pour une durée de trois ans. Le contrat de location sera prolongé chaque fois de trois ans lorsque les conditions, visées à l'alinéa premier, ne sont pas remplies. Lorsque les conditions, visées à l'alinéa premier, sont remplies, le bailleur notifie une résiliation moyennant un préavis de six mois dont le dernier jour coïncide avec la date d'échéance d'une période prolongée.

Le locataire peut demander au bailleur de retirer la résiliation lorsque le locataire estime que le retrait de la résiliation est raisonnable pour des raisons de nécessité de logement.

§ 5. Lorsque la demande, visée au paragraphe 3, alinéa six, et au paragraphe 4, alinéa trois, n'est pas acceptée par le bailleur, le locataire peut introduire un recours auprès du contrôleur. Le Gouvernement flamand arrête les délais et la procédure d'introduction de la demande de retrait de la résiliation et du recours. ' ».

B.2.5. Der angefochtene Artikel 42 des Dekrets vom 14. Oktober 2016 bestimmt:

« Dans l'article 98 du même décret, modifié par les décrets des 15 décembre 2006, 21 novembre 2008 et 31 mai 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1er, alinéa premier, les mots ' conclu pour une durée indéterminée et ' sont abrogés;

2° dans le paragraphe 1er, il est inséré un alinéa entre les alinéas quatre et cinq, rédigé comme suit :

' Lorsque le contrat de location est résilié conformément à l'article 97*bis*, § § 3 et 4, la date d'échéance du contrat de location ou de la prolongation du contrat de location vaut, par dérogation à l'alinéa deux, comme date de fin du contrat de location. ';

3° dans le paragraphe 1er, les alinéas existants sept et huit sont abrogés;

4° dans le paragraphe 3, alinéa premier, les mots ' Le bailleur ne peut terminer le contrat de location que ' est remplacé par le membre de phrase ' Sans préjudice de l'application de l'article 97*bis*, le bailleur peut résilier le contrat de location ';

5° au paragraphe 3, alinéa premier, il est ajouté un point 3°, rédigé comme suit :

' 3° lorsque le locataire a joui indûment de bénéfices accordés par les dispositions du présent titre, ou a été admis indûment à une habitation sociale de location sur la base de déclarations inexactes ou incomplètes, faites de mauvaise foi. ';

6° dans le paragraphe 3, alinéa deux, les mots ' en cas d'un défaut grave ou persistent ' sont remplacés par le membre de phrase ' dans les cas, visés à l'alinéa premier, 2° et 3°,' ».

B.3. Die klagende Partei macht zwei Nichtigkeitsklagegründe gegen die Artikel 6 Nr. 4, 39 Nr. 1, 40 und 42 des Dekrets vom 14. Oktober 2016 geltend.

Der erste Klagegrund ist aus einem Verstoß gegen die Artikel 10, 11 und 23 Absatz 3 Nr. 3 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 11.1 des Internationalen Pakts über wirtschaftliche, soziale und kulturelle Rechte durch die Artikel 39 Nr. 1, 40 und 42 des Dekrets vom 14. Oktober 2016 abgeleitet, insofern diese Bestimmungen bewirken, dass ab dem 1. März 2017 unbefristete soziale Mietverträge durch befristete soziale Mietverträge ersetzt werden.

Der zweite Klagegrund ist aus einem Verstoß gegen die Artikel 10, 11 und 22 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 8 der Europäischen Menschenrechtskonvention, mit Artikel 17 des Internationalen Pakts über bürgerliche und politische Rechte und mit Artikel 16 des Übereinkommens über die Rechte des Kindes durch Artikel 6 Nr. 4 des Dekrets vom 14. Oktober 2016 abgeleitet, insofern der angefochtene Artikel den Kontrolleuren, Inspektoren für Wohnungswesen und den verschiedenen Bediensteten der einzelnen Befugnisebenen eine zu umfangreiche Befugnis in Bezug auf den Austausch von Informationen zur Bekämpfung des Wohnsitzbetruges einräumen würde.

In Bezug auf die befristeten sozialen Mietverträge (Artikel 39 Nr. 1, 40 und 42 des Dekrets vom 14. Oktober 2016)

B.4.1. Der erste Klagegrund ist aus einem Verstoß gegen die Artikel 10, 11 und 23 Absatz 3 Nr. 3 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 11.1 des Internationalen Pakts über wirtschaftliche, soziale und kulturelle Rechte abgeleitet und in zwei Teilen formuliert: einen Verstoß gegen die Stillhalteverpflichtung einerseits und einen Verstoß gegen den Gleichheitsgrundsatz andererseits.

B.4.2. Die intervenierende Partei macht eine Verletzung des Rechts auf Achtung vor dem Privat- und Familienleben, das durch Artikel 22 der Verfassung und Artikel 8 der Europäischen Menschenrechtskonvention gewährleistet wird, des Verbots der Diskriminierung aufgrund des Vermögens, wie es in Artikel 20 Absatz 1 Nr. 6 des Dekrets vom 10. Juli 2008 zur Schaffung eines Rahmendekrets für die flämische Politik der Chancengleichheit und Gleichbehandlung (im Folgenden: Dekret über die Chancengleichheit) in Verbindung mit Artikel 16 § 3 desselben Dekrets und dem Grundsatz der Gesetzmäßigkeit, wie er in den Artikeln 10, 11 und 23 Absatz 3 Nr. 3 der Verfassung und in Artikel 11 des Internationalen Pakts über wirtschaftliche, soziale und kulturelle Rechte enthalten ist, geltend. Nach Auffassung der intervenierenden Partei besteht nämlich ein direkter Zusammenhang zwischen der Wohnung und dem Recht auf Achtung des Privat- und Familienlebens, der Wohnstätte und des Briefverkehrs, weil die Wohnung einer Person die materiellen Umstände darstelle, unter denen die vorerwähnten Rechte wahrgenommen werden könnten.

B.4.3. Die Flämische Regierung macht geltend, dass der Beitritt der VoG « Liga voor Mensenrechten » zum Verfahren unzulässig sei, weil er neue Klagegründe enthalte. Außerdem sei der Beitritt zum Verfahren insofern unzulässig, als er eine Kontrolle des Dekrets vom 14. Oktober 2016 anhand des Dekrets über die Chancengleichheit bezwecke.

B.4.4. Die von der intervenierenden Partei erhobenen Beschwerdegründe können nur insoweit berücksichtigt werden, als sie mit den in der Antragsschrift formulierten Klagegründen zusammenhängen. Denn Artikel 87 § 2 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof verbietet es, dass in einem Interventionsschriftsatz neue Klagegründe formuliert werden. Da die Beschwerdegründe, die aus einer Verletzung des Rechts auf Achtung vor dem Privat- und Familienleben, des Verbots der Diskriminierung aufgrund des Vermögens und des Grundsatzes der Gesetzmäßigkeit abgeleitet sind, nicht mit dem Klagegrund zusammenhängen, der von der klagenden Partei aus einem Verstoß gegen die Stillhalteverpflichtung und dem Grundsatz der Gleichheit abgeleitet wird, sind diese Beschwerdegründe unzulässig.

Der aus dem Verstoß gegen das Verbot der Diskriminierung aufgrund des Vermögens abgeleitete Beschwerdegrund ist zudem unzulässig, insofern er den Gerichtshof auffordert, das Dekret vom 14. Oktober 2016 anhand des Dekrets über die Chancengleichheit zu überprüfen. Gemäß Artikel 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof ist der Gerichtshof nicht befugt, Bestimmungen eines Dekrets anhand von anderen Bestimmungen eines Dekrets zu prüfen, die keine Regeln der Zuständigkeitsverteilung sind.

Die Stillhalteverpflichtung

B.5. Der erste Teil des ersten Klagegrunds ist aus einer Verletzung der Stillhalteverpflichtung, wie sie in Artikel 23 der Verfassung enthalten ist, in Verbindung mit Artikel 11.1 des Internationalen Pakts über wirtschaftliche, soziale und kulturelle Rechte abgeleitet, insofern das Recht auf eine Wohnung der neuen Sozialmieter stark eingeschränkt würde. Das Schutzniveau der neuen Sozialmieter würde sogar erhebliche Rückschritte in zweierlei Hinsicht erfahren, da die unbefristeten Mietverträge durch befristete Mietverträge ersetzt und die Möglichkeiten zur Kündigung der Sozialmietverträge ausgeweitet würden.

Nach Ansicht der klagenden Partei muss das Recht auf eine Wohnung der neuen Sozialmieter sorgfältig mit dem Recht auf eine Wohnung der Mietbewerber abgewägt werden, die eine angemessene Wohnung benötigen und auf eine Sozialwohnung warten. Die Entscheidung, den Zugang zu Sozialwohnungen für die wohnbedürftigen Mietbewerber zum Nachteil der in solchen wohnenden Sozialmieter zu erweitern, zeuge von einem minimalistischen Sozialwohnungsmodell, während das in Artikel 4 § 2 des Flämischen Wohngesetzbuches erwähnte maximalistische Sozialwohnungsmodell bedeute, durch die Verwirklichung des Grundrechts auf eine Wohnung eine dauerhafte Grundlage zu schaffen, mit der andere Rechte wahrgenommen werden könnten und der soziale Status der Berechtigten verbessert

werden könne. Zumindest muss nach Ansicht der klagenden Partei geprüft werden, ob andere praktikable oder realistische Lösungen existierten oder nicht, um die Zahl der verfügbaren Sozialwohnungen im Hinblick auf einen schnelleren Zugang zu Sozialwohnungen von auf dem privaten Mietwohnungsmarkt schlecht untergebrachten oder sogar obdachlosen Mietbewerbern zu erhöhen, ohne jedoch die Sicherheit des Rechts auf eine Wohnung der neuen bewohnenden Sozialmieter zu gefährden.

B.6.1. Artikel 23 der Verfassung bestimmt, dass jeder das Recht hat, ein menschenwürdiges Leben zu führen. Zu diesem Zweck gewährleisten die verschiedenen Gesetzgeber unter Berücksichtigung der entsprechenden Verpflichtungen die wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Rechte und bestimmen sie die Bedingungen für ihre Ausübung. Diese Rechte umfassen insbesondere das Recht auf eine angemessene Wohnung. Es gehört zur Ermessensbefugnis eines jeden Gesetzgebers, die Maßnahmen zu bestimmen, die seines Erachtens angemessen und zweckmäßig erscheinen, um dieses Ziel zu verwirklichen.

Zudem enthält Artikel 23 der Verfassung eine Stillhalteverpflichtung, die dem entgegensteht, dass der zuständige Gesetzgeber das durch die geltenden Rechtsvorschriften gebotene Schutzmaß erheblich verringert, ohne dass es hierfür Gründe im Zusammenhang mit dem Allgemeininteresse gibt.

B.6.2. Artikel 11.1 des Internationalen Paktes über wirtschaftliche, soziale und kulturelle Rechte bestimmt, dass die Vertragsstaaten dieses Pakts das Recht eines jeden auf einen angemessenen Lebensstandard für sich und seine Familie anerkennen, « einschließlich ausreichender Ernährung, Bekleidung und Unterbringung, sowie auf eine stetige Verbesserung der Lebensbedingungen ». Die Vertragsstaaten müssen geeignete Schritte unternehmen, um die Verwirklichung dieses Rechts zu gewährleisten.

B.6.3. Die Stillhalteverpflichtung kann jedoch nicht so verstanden werden, dass sie jedem Gesetzgeber im Rahmen seiner Befugnisse die Verpflichtung auferlegt, die Modalitäten der Rechtsvorschriften zu sozialen Mietwohnungen nicht anzutasten. Sie verbietet es ihnen, Maßnahmen anzunehmen, die einen erheblichen Rückschritt des in Artikel 23 Absätze 1 und 3 Nr. 3 der Verfassung gewährleisteten Rechts bedeuten würden, ohne dass es dafür Gründe im Zusammenhang mit dem Allgemeininteresse gibt, doch sie entzieht ihnen nicht die Befugnis, darüber zu urteilen, wie dieses Recht auf die am besten geeignete Weise gewährleistet wird.

B.7.1. Die Bereitstellung einer Sozialwohnung stellt für den Mieter einen bedeutenden finanziellen Vorteil dar, der mit öffentlichen Mitteln finanziert wird und darin besteht, in den Vorteil einer Wohnung zu einem Mietpreis, der unter dem Marktpreis liegt, zu gelangen.

Der Dekretgeber möchte den Übergang von einer sozialen Mietwohnung zu einer Wohnung auf dem privaten Miet- und Kaufmarkt für die Personen fördern, die dafür die Mittel haben. Auf diese Weise können Sozialwohnungen nämlich den Personen zur Verfügung gestellt werden, die ihrer am meisten bedürfen. In diesem Zusammenhang ist in den Vorarbeiten angegeben:

« Nous constatons qu'en date du 31 décembre 2013, 78.540 unités de candidats-locataires (ménages ou personnes isolées) étaient inscrites sur une liste d'attente pour obtenir un logement social de location. Le temps d'attente moyen s'élève à 2,7 ans. [...] Pour que les logements sociaux restent réservés aux personnes qui en ont réellement besoin, et aussi longtemps qu'elles en ont besoin, les logements sociaux de location seront désormais mis à disposition à titre temporaire. Par analogie avec la loi sur les baux d'habitation, la durée du bail sera dans un premier temps fixée à neuf ans. En exécution de l'accord de gouvernement, les revenus seront, à l'issue de cette période, mis en balance avec le plafond de revenus applicable pour vérifier si le locataire fait encore partie du groupe-cible du logement social. Lors de cette mise en balance, le plafond de revenus applicable est relevé de 25 % , d'une part, pour éviter le piège à l'emploi, et, d'autre part, pour créer une marge supplémentaire afin que les revenus du ménage permettent de louer ou d'acquérir un logement sur le marché privé.

Le bail peut être prolongé par périodes de trois ans successives, à condition que le locataire remplisse encore les critères de revenus fixés » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2015-2016, nº 814/1, p. 5).

« On choisit de recourir à des contrats temporaires pour les nouveaux locataires (et ceci vaut également en ce qui concerne la possibilité d'une résiliation pour sous-occupation), comme c'est également le cas dans la Région de Bruxelles-Capitale. Les contrats temporaires sont un signal fort pour faire comprendre aux occupants que le logement social est une aide temporaire, qui ne dure donc que tant que l'on appartient au groupe-cible défini (+ une marge de 25 %) » (*ibid.*, p. 6).

B.7.2. Die Zielgruppe der Sozialwohnungen ist auf der Grundlage des Begriffs der Wohnbedürftigkeit definiert. Gemäß Artikel 2 § 1 Absatz 1 Nr. 6 des Flämischen Wohngesetzbuches ist unter « wohnbedürftig » jede Person zu verstehen, « die sich in einer tatsächlichen wirtschaftlichen und sozialen Situation befindet, in der eine angemessene Wohnung nur mit einem ergänzenden oder umfassenden Beistand erworben oder unterhalten werden kann ».

Artikel 2 § 2 des Flämischen Wohngesetzbuches bestimmt, dass die Flämische Regierung nach Art der Hilfe die Kriterien zur Beurteilung der tatsächlichen Situation bestimmt, wobei die Einkommensgrenzen entsprechend der Zusammensetzung des Haushalts festgelegt werden. Durch den Erlass der Flämischen Regierung vom 12. Oktober 2007 zur Regelung des Systems der Sozialmieten und zur Ausführung von Titel VII des Flämischen Wohngesetzbuches (im Folgenden: Rahmenerlass über das Sozialmietverhältnis) wurden die Einkommensgrenzen und die « Bedingung des Wohneigentums » festgelegt, die die Kriterien zur Definition der Zielgruppe für diese Art des Beistands darstellen.

Gemäß den Vorarbeiten soll durch die angefochtenen Bestimmungen « ein Auszug aus der Sozialwohnung für die Personen organisiert werden, die nicht mehr zur Zielgruppe gehören »:

« En ce qui concerne la sortie, le groupe-cible du logement social est encore étendu du fait de l'introduction d'une marge de 25 % au-delà du plafond de revenus. L'organisation de cette sortie permet de libérer des logements pour des personnes qui appartiennent au groupe-cible défini par l'arrêté-cadre sur le bail social » (*ibid.*, p. 6).

B.7.3. Aus den Vorarbeiten geht auch hervor, dass das Ziel des Dekretgebers die Bekämpfung der Unterbelegung der Sozialwohnungen ist:

« Actuellement, la réglementation ne prévoit pas d'incitants pour encourager les locataires qui occupent des logements trop grands à déménager pour occuper de plus petits logements. Selon le régime actuel, les locataires peuvent s'inscrire volontairement pour déménager et emménager dans un plus petit logement, mais ils n'en ont donc pas l'obligation. [...]

Pour lutter contre la sous-occupation, il sera suffisamment tenu compte des caractéristiques du parc du logement, des caractéristiques des candidats locataires et de la pression sur certains segments du marché du logement. Les acteurs locaux sont le mieux placés pour en juger. Les bailleurs sociaux devront décider eux-mêmes, sur la base des caractéristiques du parc du logement, des caractéristiques des candidats-locataires inscrits sur leur liste d'attente et de la pression sur certains segments du marché du logement, si un déménagement s'avère nécessaire et s'ils font une offre. Lors de l'attribution, le bailleur social peut déroger à toutes les règles d'attribution. [...] Si un locataire ne veut pas collaborer, le bailleur social disposera désormais d'un moyen de pression. En fonction du système, si le locataire refuse pour la seconde fois une offre qui remplit les critères fixés, soit il paiera une indemnité pour sous-occupation, soit il se verra refuser la prolongation de son bail » (*ibid.*, p. 8).

B.8.1. Durch Artikel 39 Nr. 1 des Dekrets vom 14. Oktober 2016 will der Dekretgeber Artikel 92 § 1 Absatz 1 Nr. 3 des Flämischen Wohngesetzbuches an die Einführung von befristeten Sozialmietverträgen anpassen. Denn aufgrund dieser Einführung werden die Sozialmietverträge nicht mehr unbefristet abgeschlossen. Nach Ablauf der Probezeit wird das Mietverhältnis für die verbleibende Laufzeit des Mietvertrags fortgesetzt.

B.8.2. Durch den angefochtenen Artikel 40 des Dekrets vom 14. Oktober 2016 wird ein neuer Artikel 97*bis* in das Flämische Wohngesetzbuch eingefügt. Der erste Teil des ersten Klagegrunds, der von der klagenden Partei geltend gemacht wird, richtet sich ausschließlich gegen den neuen Artikel 97*bis* § § 2, 3, 4 und 5 des Flämischen Wohngesetzbuches.

In den Vorarbeiten ist erläutert:

« Le paragraphe 2 instaure le principe des baux à durée déterminée pour la location d'un logement social en Région flamande. [...]

[...]

Le paragraphe 3 prévoit la prise en compte des revenus des locataires visés à l'article 2, § 1er, alinéa 1er, 34°, du Code flamand du logement lors de la mise en balance de ceux-ci avec le plafond de revenus. La notion de ' revenus ' est définie à l'article 1er, alinéa 1er, 15°, de l'arrêté-cadre sur le bail social. [...]

La réglementation en projet prévoit qu'il sera tenu compte des revenus lors des trois dernières adaptations annuelles du loyer et qu'on en calculera la moyenne arithmétique.

Pour ce qui est d'éviter le piège à l'emploi, [il est souligné que] pour qu'une amélioration temporaire de la situation de revenus ne donne pas lieu à une résiliation, [...] la moyenne arithmétique des revenus sur trois années civiles consécutives doit être fixée à 125 % ou plus du plafond de revenus applicable. [...]

[...] Si, après 8 ans et 6 mois au plus tard, le locataire n'a reçu aucune résiliation, son bail sera automatiquement prolongé. Ces périodes de trois ans peuvent chaque fois être prolongées aux mêmes conditions que la prolongation initiale.

Le locataire dont le revenu est trop élevé peut introduire une demande de retrait de la résiliation auprès du bailleur.

[...]

Le paragraphe 4 définit le deuxième critère qui sera évalué. Pour louer des logements sociaux sur la base d'un taux d'occupation optimal, le bailleur contrôlera à intervalles réguliers si le logement n'est pas sous-occupé. Si le bailleur constate que le logement est sous-occupé, il devra faire une offre valable, dans la mesure du possible, et ce, notamment sur la base des caractéristiques du parc de logements, des caractéristiques des candidats-locataires et de la pression sur certains segments du marché du logement. Le locataire doit accepter de déménager pour un autre logement social. Si le locataire refuse jusqu'à deux fois une offre valable et qu'il continue à habiter un logement sous-occupé lorsqu'une résiliation doit être donnée au plus tard, le bail ne sera pas prolongé et sera donc résilié. Le Gouvernement flamand doit définir la notion de ' logement sous-occupé ' et fixer les conditions auxquelles le logement offert doit satisfaire. Le bail est prolongé si le logement n'est pas sous-occupé ou si le bailleur n'a pas pu faire une offre valable ou n'a pu en faire qu'une seule. Tant que l'une des deux conditions est toujours remplie, le bail sera chaque fois prolongé au terme de la période de trois ans.

Si le bail est résilié, le locataire peut introduire auprès du bailleur une demande de retrait de la résiliation. Dans ce cas, le locataire doit justifier sa demande par des motifs liés au besoin d'un logement décent.

Le paragraphe 5 instaure la possibilité d'un recours auprès du contrôleur, lorsque le locataire et le bailleur ne parviennent pas à un accord en ce qui concerne la demande de retrait de la résiliation. Le Gouvernement flamand arrêtera les délais et la procédure d'introduction de cette demande » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2015-2016, n° 814/1, pp. 49-52).

B.8.3. Durch den angefochtenen Artikel 42 des Dekrets vom 14. Oktober 2016 will der Dekretgeber Artikel 98 des Flämischen Wohngesetzbuches ändern, um ihn infolge der Einführung von befristeten Mietverträgen anzupassen.

B.9.1. Der Dekretgeber darf die Sicherheit des Rechts auf eine Wohnung im Sektor der Sozialwohnungen nicht beeinträchtigen, die ein wesentliches Element zur konkreten Umsetzung des Rechtes auf eine angemessene Wohnung ist, das durch Artikel 23 der Verfassung garantiert wird. Die Ersetzung von unbefristeten Mietverträgen durch befristete Mietverträge ändert das Recht auf Wohnsicherheit der Mieter, die ab dem 1. März 2017 einen sozialen Mietvertrag abschließen.

B.9.2. Zwar muss der Gerichtshof auf dem Gebiet der Wohnungspolitik die Beurteilung des Allgemeininteresses durch die Regionalgesetzgeber beachten, außer wenn diese Beurteilung offensichtlich unvernünftig ist, doch diese Ermessensbefugnis ist weniger groß, wenn diese Wohnungspolitik für eine gewisse Kategorie von Personen zum Verlust ihrer Wohnung zu führen droht, was tatsächlich als eine der weitestgehenden Einmischungen in das Recht auf Achtung der Wohnung angesehen wird (EuGHMR, 13. Mai 2008, *McCann* gegen Vereinigtes Königreich, § 50; 17. Oktober 2013, *Winterstein* gegen Frankreich, § 148).

B.10. Analog zu dem, was im allgemeinen Mietrecht vorgesehen ist, wird der soziale Mietvertrag nunmehr für eine befristete Laufzeit abgeschlossen. Nach den Vorarbeiten ist diese Änderung notwendig, « wenn man sicherstellen möchte, dass Sozialwohnungen den Personen vorbehalten bleiben, die ihrer wirklich bedürfen, und zwar so lange wie notwendig » (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2015-2016, Nr. 814/1, S. 5). Außerdem « sind die befristeten Verträge für die Bewohner ein starkes Zeichen, dass die Sozialwohnung einen vorübergehenden Beistand darstellt, nämlich ein den Personen so lange gewährter Beistand, wie sie zur definierten Zielgruppe gehören » (*ebd.*, S. 6). In der Plenarsitzung hat die zuständige Ministerin außerdem erklärt, dass « die auf dem privaten Mietmarkt schutzbedürftigsten Personen einen größeren Anspruch auf eine Sozialwohnung haben als Personen, die ein Einkommen von etwa 45.000 [Euro] beziehen », sodass die auf 125 % festgelegte Einkommensgrenze gerechtfertigt sei (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2015-2016, Plenarsitzung vom 5. Oktober 2016, S. 44).

Die Dekretgebung ändert sich für die Sozialmieter, die diesen Status am Tag des Inkrafttretens des angefochtenen Dekrets haben (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2015-2016, Nr. 814/4, S. 8) nicht, sodass diese Mieter mit einem unbefristeten Mietvertrag bleiben.

Der Dekretgeber konnte somit ein System von befristeten Mietverträgen vorsehen. Dieses System ermöglicht es, den Mietmarkt für Sozialwohnungen besser der betreffenden Zielgruppe vorzubehalten.

B.11.1. Der Gerichtshof muss auch prüfen, ob diese Änderung das gebotene Schutzmaß nicht erheblich verringert und ob sie durch einen Grund des Allgemeininteresses gerechtfertigt ist.

B.11.2. Die befristeten Mietverträge für bewohnende Sozialmieter werden für Mieter, die die Wohnbedürftigkeitsbedingungen erfüllen, automatisch verlängert. Artikel 97*bis* § 1 des Flämischen Wohngesetzbuches sieht vor, dass der Mietvertrag für eine Laufzeit von neun Jahren abgeschlossen wird. Vor Ablauf des Zeitraums von neun Jahren nimmt der Vermieter von Sozialwohnungen eine doppelte Kontrolle vor: zum einen prüft er das Einkommen der Mieter und zum anderen prüft er, ob die Sozialwohnung nicht unterbelegt ist. Erfüllt der Mieter die beiden Bedingungen, wird sein Mietvertrag automatisch um drei Jahre verlängert (Artikel 97*bis* § 3 Absatz 5 und § 4 Absatz 2 des Flämischen Wohngesetzbuches). Daher ist die Sicherheit des Rechts auf eine Wohnung für die definierte Zielgruppe von Sozialwohnungen gewährleistet.

B.11.3.1. Was das Einkommen betrifft, muss der Vermieter von Sozialwohnungen den Mietvertrag kündigen, wenn sich herausstellen sollte, dass der Durchschnitt des Einkommens mindestens 125 % der Einkommensgrenze beträgt, die auf den Mieter bei den letzten drei jährlichen Mietanpassungen anwendbar war. Im Gegensatz zu dem, was der Rahmenerlass über das Sozialmietverhältnis vorsah, ist die Überschreitung der Einkommensgrenze auf 125 % beschränkt, weil der Dekretgeber vom Grundsatz ausgeht, dass « alle Alleinstehenden und Familien, deren Einkommen mindestens 125 % der anwendbaren Einkommensgrenze beträgt, mehr Möglichkeiten als die auf der Warteliste eingetragenen Mietbewerber haben, die per definitionem ein geringeres Einkommen als die anwendbare Einkommensgrenze haben » (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2015-2016, Nr. 814/1, SS. 53-54).

B.11.3.2. Eine zweifache Ausnahme ist für die Sozialmieter vorgesehen, die die Bedingungen bezüglich der Einkommensgrenze nicht mehr erfüllen und die somit vor der Kündigung ihres Sozialmietvertrags stehen würden (Artikel 97*bis* § 3 Absätze 2 und 3 des Flämischen Wohngesetzbuches). Diese beiden Ausnahmen beziehen sich auf den Fall, in dem der Mietvertrag gekündigt werden müsste, wenn das Einkommen des Mieters 125 % der Einkommensgrenze übersteigt, weil das Einkommen eines Mieters der Kategorie C ebenfalls berücksichtigt wird, wobei der Mieter der Kategorie C ein Mieter ist, der selbst keinen Anspruch auf eine Sozialwohnung erheben kann und der dauerhaft mit einer anderen Person zusammenwohnt, die ihrerseits einen persönlichen Anspruch auf eine Sozialwohnung hat.

B.11.3.3. Wenn die Kündigung des Mietvertrags dem Mieter zugestellt wurde, kann dieser beim Vermieter eine Rücknahme der Kündigung beantragen (Artikel 97*bis* § 3 Absatz 6 des Flämischen Wohngesetzbuches). Wenn die Einkommensgrenze um 25 % überschritten wird, kann diese Rücknahme in drei Fällen beantragt werden, und zwar (1) wenn der Mieter nachweist, dass das gegenwärtige Einkommen geringer als die Grenze von 125 % ist, oder (2) wenn der Mieter nachweist, dass er seine Versetzung in den Ruhestand beantragt hat oder das gesetzliche Ruhestandsalter spätestens in den drei Jahren nach Ablauf des Mietvertrags erreicht und dass er nach seiner Versetzung in den Ruhestand über ein geringeres Einkommen als die Grenze von 125 % verfügen wird. Die Rücknahme kann ebenfalls stets vom Mieter beantragt werden, (3) wenn dieser der Ansicht ist, dass die Rücknahme der Kündigung aus Gründen im Zusammenhang mit der « Wohnbedürftigkeit » angemessen ist.

Durch die Einführung dieser verschiedenen Ausnahmefälle wollte der Dekretgeber gewährleisten, dass die konkrete Situation jedes Mieters hinsichtlich des Rechts auf eine angemessene Wohnung berücksichtigt wird. Insbesondere der Grund für die Rücknahme der Kündigung im Zusammenhang mit der « Wohnbedürftigkeit » ermöglicht es, sicherzustellen, dass Mietvertragskündigungen, die erhebliche Auswirkungen für die Sozialmieter haben, erneut im Hinblick auf alle relevanten tatsächlichen Umstände geprüft werden können. Um dieses Ziel zu erreichen, ist es erforderlich, dass diese erneute Überprüfung der Situation hinsichtlich der « Wohnbedürftigkeit » in umfassender, gerechter und vollkommen unabhängiger Weise unter Berücksichtigung des Umstands vorgenommen wird, dass der Entzug einer Sozialwohnung einen schwerwiegenden Eingriff in das Recht auf Achtung der Wohnung darstellt. Der Vermieter ist in dieser Hinsicht in einer geeigneten Position, um die relevanten tatsächlichen Umstände der Mietsituation zu beurteilen. Überdies besteht gegen die vom Vermieter getroffene Entscheidung die Möglichkeit einer Beschwerde beim Kontrolleur für sozialen Wohnungsbau.

B.11.4.1. Der Dekretgeber beabsichtigt ebenfalls, den Belegungsgrad des Bestands zu optimieren. Gemäß Artikel 97*bis* § 4 des Flämischen Wohngesetzbuches endet ein ab dem 1. März 2017 abgeschlossener Mietvertrag nach Ablauf des Zeitraums von neun Jahren, wenn der Mieter eine unterbelegte Wohnung bewohnt oder mindestens zwei für die neue Zusammensetzung seines Haushalts geeignete Wohnungsangebote in demselben Wohnumfeld ablehnt oder abgelehnt hat. Der Vermieter stellt eine Kündigung mit einer Kündigungsfrist von sechs Monaten zu, deren letzter Tag dem Datum des Ablaufs des Mietvertrags entspricht.

B.11.4.2. Wenn die Kündigung des Mietvertrags dem Mieter zugestellt wird, kann dieser gemäß Artikel 97*bis* § 5 des Flämischen Wohngesetzbuches beim Vermieter beantragen, die Kündigung aus Gründen im Zusammenhang mit der « Wohnbedürftigkeit » zurückzunehmen (Artikel 97*bis* § 4 Absatz 3 des Flämischen Wohngesetzbuches). Auch in diesen Fall gewährleistet der Dekretgeber in Anbetracht des in B.11.3.3 Erwähnten, dass die konkrete Situation jedes Mieters vom Vermieter von Sozialwohnungen berücksichtigt wird.

B.11.5. Lehnt der Vermieter den vom Mieter gestellten Antrag auf Rücknahme der Kündigung ab, kann der Mieter gemäß Artikel 97*bis* § 5 des Flämischen Wohngesetzbuches beim Kontrolleur für sozialen Wohnungsbau eine Beschwerde einreichen (Artikel 29*bis* des Flämischen Wohngesetzbuches). Es handelt sich um eine administrative Abänderungsbeschwerde, die es dem Kontrolleur ermöglicht, erneut über alle Umstände der Kündigung zu entscheiden. Gegen diese Entscheidung kann wiederum eine Nichtigkeitsklage bei der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates erhoben werden.

B.12. Ohne dass zu bestimmen ist, ob es sich um einen bedeutenden Rückschritt des Schutzmaßes handelt, ist es ausreichend, in Bezug auf die in Artikel 23 der Verfassung enthaltene Stillhalteverpflichtung festzustellen, dass das System der befristeten Sozialmietverträge des Dekrets angesichts der Bedeutung der tatsächlichen Verwirklichung des Rechts auf eine angemessene Wohnung für die bedürftigsten Personen und angesichts der Sicherheit, die sich daraus für die genannte Zielgruppe hinsichtlich dieses Rechts ergibt, auf einem Grund des Allgemeininteresses beruht, der darin besteht, die sozialen Mietwohnungen den Personen vorzubehalten, die ihrer tatsächlich bedürfen, und zwar so lange wie notwendig. Die vorerwähnte Stillhalteverpflichtung wird somit nicht verletzt.

B.13. Vorbehaltlich der in B.15.4 aufgeführten Auslegung ist der erste Teil des ersten Klagegrunds unbegründet.

Der Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung

B.14. Der zweite Teil des ersten Klagegrunds ist aus einem Verstoß gegen den Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung durch Artikel 40 des Dekrets vom 14. Oktober 2016 abgeleitet. Nach Ansicht der klagenden Partei erzeugt der neue Artikel 97*bis* § 3 Absatz 2 des Flämischen Wohngesetzbuches eine doppelte Diskriminierung und ist daher mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung unvereinbar.

B.15.1. Die Sozialmieter, deren Einkommen nach neun Jahren die Einkommensgrenze von 125 % übersteigen würde, würden aufgrund der Berücksichtigung des Einkommens eines Mieters der Kategorie C mit Sozialmietern verglichen, die nach zwölf, fünfzehn, achtzehn, usw. Jahren aufgrund der Berücksichtigung des Einkommens eines Mieters der Kategorie C ein zu hohes Einkommen hätten. Nach Auffassung der klagenden Partei können allein die Sozialmieter der ersten Kategorie von der Anwendung des Artikels 97*bis* § 3 Absatz 2 des Flämischen Wohngesetzbuches profitieren.

Die Sozialmieter, deren Mietvertrag in Anwendung von Artikel 97*bis* § 3 Absatz 2 des Flämischen Wohngesetzbuches für drei Jahre verlängert würde, würden mit den Sozialmietern verglichen, deren Mietvertrag in Anwendung von Artikel 97*bis* § 3 Absatz 5 für drei Jahre verlängert würde, weil ihr Einkommen die Grenze von 125 % nicht übersteige. Nach Auffassung der klagenden Partei können die Sozialmieter der ersten Kategorie keinen Anspruch auf eine weitere Verlängerung für drei Jahre erheben, auch wenn ihr Einkommen die Grenze von 125 % nicht übersteigt (Artikel 97*bis* § 3 Absatz 5 des Flämischen Wohngesetzbuches).

B.15.2. Gemäß Artikel 97*bis* § 3 Absatz 2 des Flämischen Wohngesetzbuches wird der neunjährige soziale Mietvertrag einmalig um einen Zeitraum von drei Jahren verlängert, wenn ein Mieter der Kategorie C die betreffende Wohnung teilt und die Obergrenze von 125 % aufgrund der Berücksichtigung seines Einkommens erreicht oder überschritten wird. Es ist also eine Ausnahme von der Regel vorgesehen, nach der der Sozialmietvertrag gekündigt wird, wenn sich herausstellt, dass das Einkommen des Sozialmieters zu hoch ist. Wenn aufgrund des Einkommens eines Mieters der Kategorie C die anwendbare Einkommensgrenze überschritten wird, wird der Sozialmietvertrag dennoch für einen Zeitraum von drei Jahren verlängert, allerdings nur ein einziges Mal.

B.15.3. Die klagende Partei interpretiert diese einmalige Verlängerung des Sozialmietvertrags so, dass sie nur erfolgen kann, wenn die Überschreitung der Einkommensgrenze während der ursprünglichen Mietlaufzeit von neun Jahren eingetreten ist, und dass sie während der späteren Verlängerungen von drei Jahren nicht zur Anwendung kommen kann.

B.15.4. Betrachtet man Artikel 97*bis* als Ganzes, ist jedoch festzustellen, dass die Regel nach Absatz 1, nach der der Mietvertrag nach neun Jahren gekündigt wird, wenn das Einkommen zu hoch ist, und die in Absatz 2 festgelegte Ausnahme von dieser Regel, wonach der Sozialmietvertrag um drei Jahre verlängert wird, wenn das Einkommen die Grenze wegen der Berücksichtigung des Einkommens eines Mieters der Kategorie C überschreitet, in Verbindung mit Absatz 5 zu lesen sind, der die Kündigung nach aufeinanderfolgenden Zeiträumen von jeweils drei Jahren regelt, wenn das Einkommen zu hoch ist. Aus dieser Verbindung geht hervor, dass die in Artikel 97*bis* § 3 Absatz 2 des Flämischen Wohngesetzbuches enthaltene Ausnahme auch gilt, wenn der Mietvertrag in Anwendung von Absatz 5 bereits für einen Zeitraum von drei Jahren verlängert worden ist.

Diese Auslegung von Artikel 97*bis* § 3 Absatz 2 des Flämischen Wohngesetzbuches berücksichtigt auch die Absicht des Dekretgebers, die in diesem Sinne in den Vorarbeiten zum Ausdruck kommt:

« Les revenus du locataire, visés à l'article 2, § 1er, alinéa 1er, 34o, *c)*, sont pris en compte pour la mise en balance des revenus du locataire avec les plafonds de revenus, étant entendu qu'une prolongation du bail pour une seule période de trois ans est accordée lorsque le locataire atteint la limite ou la dépasse du fait de la prise en compte de ses revenus. De cette manière, les locataires se voient accorder suffisamment de temps pour tenir compte des conséquences de la nouvelle mesure » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2015-2016, no 814/1, p. 50).

Der Dekretgeber wollte also keine Unterscheidung zwischen den Sozialmietern danach vornehmen, ob diese die Sozialwohnung in der ursprünglichen Laufzeit des Sozialmietvertrags von neun Jahren oder in einem späteren Verlängerungszeitraum von drei Jahren bewohnen.

Der Behandlungsunterschied besteht somit nicht, und Artikel 97*bis* § 3 Absatz 2 des Flämischen Wohngesetzbuches verstößt nicht gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

B.16.1. Die Sozialmieter, die auf der Grundlage von Artikel 97*bis* § 3 Absatz 2 des Flämischen Wohngesetzbuches eine einmalige Verlängerung ihres Mietvertrags erhalten haben, können nach Ansicht der klagenden Partei keinen Anspruch mehr auf eine Verlängerung auf der Grundlage von Artikel 97*bis* § 3 Absatz 5 des Flämischen Wohngesetzbuches erheben, während die Sozialmieter, denen nach Artikel 97*bis* § 3 Absatz 5 eine anfängliche Verlängerung gewährt wurde, noch eine Verlängerung ihres Mietvertrags erhalten können.

B.16.2. Gemäß Artikel 97*bis* § 3 Absatz 5 des Flämischen Wohngesetzbuches wird der Mietvertrag automatisch für einen Zeitraum von drei Jahren verlängert, wenn das Einkommen des Mieters weniger als 125 % der Einkommensgrenze beträgt.

Nach Ansicht der klagenden Partei können die Sozialmieter keine weitere Verlängerung von 3 Jahren beanspruchen, wenn sie bereits eine Verlängerung von drei Jahren auf der Grundlage von Artikel 97*bis* § 3 Absatz 2 des Flämischen Wohngesetzbuches erhalten haben.

B.16.3. Angesichts des in B.15.4 Erwähnten muss Artikel 97*bis* § 3 Absatz 2 des Flämischen Wohngesetzbuches in Verbindung mit Artikel 97*bis* § 3 Absatz 5 betrachtet werden. Die Anwendung der in Artikel 97*bis* § 3 Absatz 2 vorgesehenen Ausnahme schließt keineswegs die spätere Anwendung von Artikel 97*bis* § 3 Absatz 5 des Flämischen Wohngesetzbuches aus, sodass die beiden Grundlagen der Verlängerung des Sozialmietvertrags nacheinander Anwendung finden können.

Somit bezieht sich die Verwendung des Ausdrucks « einmalig » in Artikel 97*bis* § 3 Absatz 2 ausschließlich auf Artikel 97*bis* § 3 Absatz 2 und bedeutet, dass der Dekretgeber die Anwendung des in Artikel 97*bis* § 3 Absatz 2 genannten Ausnahmegrundes auf ein einziges Mal beschränken wollte, während er zugleich dem Sozialmieter ausreichend Zeit geben wollte, um eine andere Wohnung zu finden und « um sich auf die Folgen der neuen Maßnahme einstellen zu können » (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2015-2016, Nr. 814/1, S. 50).

B.16.4. Vorbehaltlich der in B.16.3 erwähnten Auslegung besteht der von der klagenden Partei angeführte Behandlungsunterschied nicht.

B.17. Der zweite Teil des ersten Klagegrunds ist unbegründet.

In Bezug auf den Wohnsitzbetrug (Artikel 6 Nr. 4 des Dekrets vom 14. Oktober 2016)

B.18. Die klagende Partei leitet einen zweiten Klagegrund aus einem Verstoß gegen die Artikel 10, 11 und 22 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 8 der Europäischen Menschenrechtskonvention, mit Artikel 17 des Internationalen Pakts über bürgerliche und politische Rechte und mit Artikel 16 des Übereinkommens über die Rechte des Kindes ab.

Die klagende Partei vertritt die Meinung, dass den Kontrolleuren, der Inspektion für Wohnungswesen und den verschiedenen Bediensteten der verschiedenen Befugnisebenen eine zu umfangreiche Befugnis in Bezug auf den angesichts der jeweiligen Zuständigkeiten für zweckdienlich erachteten Informationsaustausch im Hinblick auf die Bekämpfung des Wohnsitzbetruges eingeräumt werde.

B.19.1. Die intervenierende Partei führt einen Verstoß gegen die Artikel 2 (a), 6, 13 und 22 der Richtlinie 95/46/EG vom 24. Oktober 1995 des Europäischen Parlaments und des Rates zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr und gegen die Artikel 7, 8 und 52 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union an.

B.19.2. Die Flämische Regierung macht geltend, dass der Beitritt der VoG « Liga voor Mensenrechten » zum Verfahren zumindest teilweise unzulässig sei, weil er neue Klagegründe enthalte.

Außerdem beziehe sich der von der klagenden Partei vorgebrachte Beschwerdegrund auf die möglicherweise nicht hinreichend nachgewiesene Notwendigkeit einer Ermächtigung für den Austausch von Informationen, während der von der intervenierenden Partei vorgebrachte Beschwerdegrund die Feststellung betreffe, dass der fragliche Informationsaustausch mit unzureichenden Garantien versehen sei. Nach Auffassung der Flämischen Regierung haben diese beiden Beschwerdegründe unterschiedliche Inhalte, sodass der von der intervenierenden Partei geltend gemachte Beschwerdegrund unzulässig sei.

B.19.3. Eine intervenierende Partei darf die ursprüngliche Klage nicht ändern oder erweitern. Die von der intervenierenden Partei erhobenen Beschwerdegründe können nur insoweit berücksichtigt werden, als sie mit den in der Antragsschrift formulierten Klagegründen zusammenhängen. Da sie nicht mit dem von der klagenden Partei geltend gemachten Klagegrund zusammenhängen, sind die aus einem etwaigen Verstoß gegen die Artikel 2 (a), 6, 13 und 22 der inzwischen aufgehobenen Richtlinie 95/46/EG und die Artikel 7, 8 und 52 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union abgeleiteten Beschwerdegründe unzulässig.

Zudem ist der aus einem etwaigen Verstoß gegen die Artikel 10, 11 und 22 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 8 der Europäischen Menschenrechtskonvention, mit Artikel 17 des Internationalen Pakts über bürgerliche und politische Rechte und mit Artikel 16 des Übereinkommens über die Rechte des Kindes abgeleitete Beschwerdegrund, weil der Informationsaustausch nicht mit ausreichenden Garantien versehen sei, ebenfalls unzulässig, da es sich im vorliegenden Fall um einen neuen Klagegrund handelt, der nicht als eine Bemerkung im Sinne von Artikel 87 § 2 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof angesehen werden kann.

B.20.1. Nach Ansicht der Flämischen Regierung ist der zweite Klagegrund der klagenden Partei teilweise unzulässig, insofern er aus einem möglichen Verstoß gegen Artikel 16 des Übereinkommens vom 20. November 1989 über die Recht des Kindes abgeleitet ist, da die klagende Partei nicht das geringste Argument zur Untermauerung dieser These vorbringe.

B.20.2. Wegen mangelnder Darlegung ist der zweite Klagegrund, was den vorgebrachten Verstoß gegen Artikel 16 des Übereinkommens über die Rechte des Kindes betrifft, unzulässig.

B.21. Das Recht auf Achtung des Privatlebens, so wie es durch die Verfassungs- und Vertragsbestimmungen gewährleistet wird, dient im Wesentlichen dazu, die Personen gegen Einmischungen in ihr Privatleben zu schützen.

Dieses Recht hat eine große Tragweite und beinhaltet unter anderem den Schutz von personenbezogenen Daten und persönlichen Informationen, und zwar insbesondere: Name, Adresse, Berufstätigkeiten, persönliche Beziehungen, digitale Fingerabdrücke, Kamerabilder, Fotos, Kommunikationsdaten, DNA-Daten, gerichtliche Daten (Verurteilung oder Verdächtigungen), finanzielle Daten und Informationen über Besitz (siehe unter anderem EuGHMR, 23. März 1987, *Leander* gegen Schweden, § § 47-48; Große Kammer, 4. Dezember 2008, S. und *Marper* gegen Vereinigtes Königreich, § § 66-68; 17. Dezember 2009, B.B. gegen Frankreich, § 57; 10. Februar 2011, *Dimitrov-Kazakov* gegen Bulgarien, § § 29-31; 18. Oktober 2011, *Khelili* gegen Schweiz, § § 55-57; 18. April 2013, M.K. gegen Frankreich, § 26; 18. September 2014, *Brunet* gegen Frankreich, § 31; 7. Dezember 2017, *Yonchev* gegen Bulgarien, § § 45 und 49).

B.22.1. Die Rechte, die durch Artikel 22 der Verfassung und durch Artikel 8 der Europäischen Menschenrechtskonvention gewährleistet werden, sind jedoch nicht absolut.

Sie schließen eine Einmischung der Behörden in das Recht auf Achtung des Privatlebens nicht aus, erfordern es aber, dass sie durch eine ausreichend präzise gesetzliche Bestimmung erlaubt wird, dass sie einem zwingenden gesellschaftlichen Bedarf in einer demokratischen Gesellschaft entspricht und dass sie im Verhältnis zu dem damit angestrebten rechtmäßigen Ziel steht. Diese Bestimmungen beinhalten für die Behörden außerdem die positive Verpflichtung, Maßnahmen zu ergreifen, die eine tatsächliche Achtung des Privatlebens gewährleisten, selbst im Bereich der Beziehungen zwischen Einzelpersonen.

B.22.3. Der Dekretgeber muss außerdem Artikel 22 Absatz 1 der Verfassung beachten, nach dem allein der föderale Gesetzgeber festlegen kann, in welchen Fällen und unter welchen Bedingungen das Recht auf Achtung vor dem Privat- und Familienleben eingeschränkt werden darf.

Zwar tut der Umstand, dass eine Einmischung in das Privatleben die Folge der Regelung eines bestimmten, dem Dekretgeber zugewiesenen Sachbereiches ist, dieser Zuständigkeit keinen Abbruch, der Dekretgeber ist aber verpflichtet, die allgemeinen föderalen Vorschriften zu beachten, die den Wert einer Mindestregelung für alle Bereiche haben. Insoweit die angefochtenen Bestimmungen den Austausch von personenbezogenen Daten betreffen, ist der Dekretgeber an die Mindestgarantien gebunden, die in der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung) vorgesehen sind.

B.23.1. Der angefochtene Artikel 6 Nr. 4 des Dekrets vom 14. Oktober 2016 ergänzt Artikel 2 des Flämischen Wohngesetzbuches durch die Paragraphen 6 und 7. Die vorerwähnten Bestimmungen sehen einen Informationsaustausch vor, mit dem der Wohnsitzbetrug bekämpft werden kann. Gemäß Paragraph 6 sind die Inspektoren für Wohnungswesen und die Kontrolleure damit beauftragt, die Informationen, die sie bei ihrer Überprüfung erhalten haben, den Bediensteten, die mit der Kontrolle anderer Rechtsvorschriften oder in Anwendung anderer Rechtsvorschriften beauftragt sind, wenn und soweit diese Informationen für die genannten Bediensteten bei der Ausübung ihrer gesetzlichen Aufträge von Interesse sein können, sowie den Vermietern von Sozialwohnungen bereitzustellen, wenn und soweit die Inspektoren für Wohnungswesen oder die Kontrolleure es für notwendig erachten. Gemäß Paragraph 7 sind die anderen Dienste der Flämischen Region, die Flämische Gemeinschaft, die Provinzen, die Gemeinden, die interkommunalen Vereinigungen und die Vermieter von Sozialwohnungen damit beauftragt, den Inspektoren für Wohnungswesen oder den Kontrolleuren, wenn und soweit diese darum ersuchen, alle Informationen zu übermitteln, die sie für die Überwachung der Einhaltung der Rechtsvorschriften, für die sie zuständig sind, für zweckdienlich erachten.

B.23.2. Durch das angefochtene Dekret wollte der Dekretgeber insbesondere die Bekämpfung des Wohnsitzbetruges verstärken. Nach den Vorarbeiten kann der Wohnsitzbetrug in zwei Formen auftreten:

« Premièrement, il y a la situation dans laquelle le locataire n'occupe pas le logement social comme résidence principale ou n'y est pas domicilié. D'un point de vue social, ceci est inacceptable. De cette manière, le logement social est détourné de son objectif, à savoir l'hébergement d'un groupe-cible vulnérable pour un loyer social correct et adapté. Le fait de ne pas occuper le logement social a également pour effet que les listes d'attente s'allongent : si le locataire social n'utilise de toute façon pas le logement social pour se loger, mieux vaut attribuer ce logement social à une personne ou à un ménage qui en ont davantage besoin. Deuxièmement, il y a la situation dans laquelle le locataire permet à des personnes de cohabiter dans son logement de manière durable, sans que ces personnes figurent sur le contrat de location. Ceci aussi est inacceptable. L'occupation maximale du logement social peut être dépassée sans que le bailleur en soit informé et le calcul du loyer est faussé, de sorte que le bailleur social perd des revenus locatifs. Un loyer inadéquat compromet aussi le sentiment de justice et de solidarité parmi les locataires.

La recherche, la poursuite et la répression de la fraude au domicile relèvent déjà de l'ensemble des tâches attribuées au contrôleur du logement social et à l'inspecteur du logement, mais, dans la pratique, force est de constater que ces tâches sont chronophages et difficiles à réaliser. Il convient d'apporter un certain nombre d'adaptations dans le Code flamand du logement en vue de faciliter et de renforcer l'efficacité de l'exercice de ces tâches » (*Doc. parl.* Parlement flamand, 2015-2016, n° 814/1, pp. 3-4).

B.23.3. Der angefochtene Artikel 6 Nr. 4 des Dekrets vom 14. Oktober 2016 führt analog zu den Artikeln 54 und 55 des Sozialstrafgesetzbuches eine Regelung ein, mit der der Informationsaustausch erleichtert und klarer gestaltet werden soll; eine Ausnahme von dem allgemeinrechtlichen Grundsatz des Geheimnisses der strafrechtlichen Untersuchung ist vorgesehen. In diesem Zusammenhang ist in den Vorarbeiten angegeben:

« Par rapport au Code d'instruction criminelle, les dispositions du Code pénal social sont considérées comme une *lex specialis* qui prévoit des dispositions spécifiques et dérogatoires en ce qui concerne le secret de l'enquête, lesquelles priment dès lors le régime général du Code d'instruction criminelle (' *lex specialis derogat lex generali* ').

En ajoutant les paragraphes 6 et 7, le législateur décrétal inscrit dans le Code flamand du logement des dispositions analogues aux articles 54 et 55 du Code pénal social. En effet, la lutte contre la fraude au domicile dans le logement social repose par excellence, tout comme la lutte contre la fraude sociale, sur une coopération entre les contrôleurs, les verbalisants de la police locale (agents de quartier) et les bailleurs sociaux.

Le paragraphe 6 en projet règle la transmission d'informations par les inspecteurs du logement et par les contrôleurs à d'autres agents chargés du contrôle d'une autre législation ou en application d'une autre législation, dans la mesure où ces informations peuvent intéresser ces derniers dans l'exercice du contrôle dont ils sont chargés ou pour l'application d'une autre législation. Il ne s'agit pas ici d'un échange de données électroniques systématique et organisé, mais d'un transfert occasionnel de données liées à un dossier. [...] Il ressort de la formulation du paragraphe en projet que la compétence de transmission des informations est bien délimitée. Les inspecteurs du logement et les contrôleurs agissent chacun dans le cadre de leurs compétences décrétales respectives et ne peuvent dès lors transmettre que les informations qu'ils ont obtenues dans ce cadre. Ils ne peuvent collecter des informations que si celles-ci sont nécessaires pour l'exercice de leurs tâches. En outre, les informations ne peuvent être transmises qu'à d'autres fonctionnaires et pour autant que ces informations intéressent ces derniers. Les informations transmises ne sortent donc pas de la sphère des pouvoirs publics.

[...]

L'échange d'informations visé sert l'intérêt général. Afin de maintenir la viabilité de notre Etat providence et de permettre aux personnes qui en ont réellement besoin de continuer à recevoir l'aide de cet Etat providence social, il faut également lutter efficacement contre les recours abusifs à l'Etat providence. La mesure est en outre proportionnée, étant donné que la transmission d'informations est limitée aux données qui peuvent être utiles pour ces services publics. Les inspecteurs du logement et les contrôleurs ne sont donc pas autorisés à transmettre des informations autres que celles qui sont pertinentes pour le service public en question.

Ce paragraphe constitue également une base décrétale pour communiquer ces informations aux bailleurs sociaux, étant donné qu'ils jouent également un rôle important dans la lutte contre la fraude au domicile. Les bailleurs sociaux ont pour tâche de lutter en première ligne contre la fraude au domicile. [...]

[...]

Le paragraphe 7 en projet règle la demande d'informations par les inspecteurs du logement et par les contrôleurs auprès d'autres autorités et instances. L'obligation de fournir des informations aux inspecteurs du logement et aux contrôleurs est ici fixée de manière générale. Bien entendu, les inspecteurs du logement et les contrôleurs ne peuvent faire usage de cette compétence que dans l'exercice de leurs missions. Il sera conclu, entre l'Etat, les autres régions et les autres communautés, un accord de coopération qui réglera la transmission des informations à l'inspecteur du logement et au contrôleur par les services de l'Etat fédéral, y compris les parquets et les greffes des cours et de toutes les juridictions, les autres régions et les autres communautés, les institutions publiques qui en dépendent, les coûts que cela représente, ainsi que les autres formes d'aide mutuelle et de collaboration. [...]

Ici aussi, il est précisé que les informations qui sont collectées à la demande expresse de la justice ne peuvent être communiquées à l'inspecteur du logement ou au contrôleur qu'avec l'autorisation explicite de la justice » (*ibid.*, pp. 18-20).

B.23.4. Indem er den Informationsaustausch im Hinblick auf eine einfachere Ahndung des Wohnsitzbetruges erlaubt, gestattet der angefochtene Artikel 6 Nr. 4 eine Einmischung in das Privatleben der von dieser Erhebung und von diesem Informationsaustausch betroffenen Personen.

Gemäß Artikel 6 Absatz 1 Bst. b und c der vorerwähnten Verordnung (EU) 2016/679 ist dieser Informationsaustausch zulässig, da die Verarbeitung für die Erfüllung eines Vertrags, dessen Vertragspartei die betroffene Person ist, notwendig ist, und er ist ebenfalls für die Wahrnehmung einer Aufgabe erforderlich, die dem Verantwortlichen übertragen wurde.

B.24.1. Wie die vorerwähnten Vorarbeiten bestätigen, ist der Umfang des Informationsaustausches ausdrücklich beschränkt.

So dürfen etwaige Informationen, die für eine Gerichtsbehörde eingeholt oder erhoben wurden, erst nach ausdrücklicher Genehmigung der Gerichtsbehörde weitergegeben werden (Artikel 2 § 6 Absatz 2 und § 7 Absatz 2 des Flämischen Wohngesetzbuches). Außerdem darf die Stelle, die die eingeholten Informationen erhält, sie nur benutzen, um ihren gesetzlichen Auftrag auszuführen (Artikel 2 § 6 Absatz 3 und § 7 Absatz 3 des Flämischen Wohngesetzbuches). Bei der Übermittlung von Informationen seitens der anderen Dienste der Flämischen Region, der Flämischen Gemeinschaft, der Provinzen, der Gemeinden, der interkommunalen Vereinigungen und der Vermieter von Sozialwohnungen an die Inspektoren für Wohnungswesen und die Kontrolleure bleibt auch die Anwendung von Artikel 44/1 des Gesetzes vom 5. August 1992 über das Polizeiamt unberührt (Artikel 2 § 7 Absatz 1 des Flämischen Wohngesetzbuches).

B.24.2. Die angefochtene Bestimmung erweitert nicht die Ermittlungsbefugnisse der Stellen, die Informationen austauschen können (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2015-2016, Nr. 814/1, S. 4). Der Informationsaustausch betrifft ausschließlich Daten, die die betreffenden Stellen bereits jetzt ihm Rahmen ihrer bestehenden Ermittlungsbefugnisse unter Berücksichtigung des gesetzlichen Rahmens für die Verarbeitung personenbezogener Daten erhalten können.

Zudem erweitert die angefochtene Bestimmung die Weise, in der die erhaltenen Informationen vom Empfänger genutzt werden dürfen, keineswegs. Die Stelle, die die Informationen erhält, darf sie nur nutzen, um ihren gesetzlichen Auftrag auszuführen (Artikel 2 § 6 Absatz 3 und § 7 Absatz 3 des Flämischen Wohngesetzbuches). Die Stelle, die die Informationen bereitstellt, muss ihrerseits prüfen, ob die Informationen, die übermittelt werden sollen, für die Stelle, die sie erhält, im Rahmen ihres gesetzlichen Auftrags wirklich relevant und zweckdienlich sind.

B.24.3. Die Rechtsvorschriften zum Informationsaustausch, die angefochten werden, haben somit einzig und allein zur Folge, dass die Informationen, über die die Behörden bereits verfügen, nicht erneut beim Rechtsunterworfenen durch eine andere staatliche Stelle, die von ihrer Ermittlungsbefugnis Gebraucht macht, überprüft werden müssen.

Diese Rechtsvorschriften sollen die bestehenden Instrumente optimieren:

« Indem sie einen besseren Datenfluss vorsehen, ermöglichen sie es, den Wohnsitzbetrug einerseits effizienter und andererseits angemessener zu bekämpfen » (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2015-2016, Nr. 814/1, SS. 20-21).

B.25. Der Dekretgeber konnte der Ansicht sein, dass die Erhebung und der Austausch von Daten für die vom Dekret vom 14. Oktober 2016 verfolgte Zielsetzung notwendig sind, nämlich Wohnsitzbetrug besser aufzudecken und zu ahnden.

Durch die Regelung des Austauschs der Daten, die übermittelt werden müssen, kann dieses Ziel durch den angefochtenen Artikel 6 Nr. 4 des Dekrets vom 14. Oktober 2016 mit einem Mittel erreicht werden, das sachdienlich ist.

Der Datenaustausch ist verhältnismäßig, da im Text des Dekrets selbst ausdrücklich bestimmt ist, dass die Stelle, die die Informationen erhält, diese Daten nur zur Ausführung des gesetzlichen Auftrags, der ihr übertragen wurde, benutzen darf, und dass die Stelle, die die Informationen bereitstellt, ihrerseits prüfen muss, ob die Informationen, die übermittelt werden sollen, für die Stelle, die diese Daten erhält, wirklich relevant und zweckdienlich sind, um ihren gesetzlichen Auftrag zu erfüllen.

B.26. Der zweite Klagegrund ist unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

weist die Klage vorbehaltlich in der B.15.4 und B.16.3 erwähnten Auslegungen zurück.

Erlassen in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 19. Juli 2018.

Der Kanzler, Der Präsident,

P.-Y. Dutilleux A. Alen

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2018/203856]

Extrait de l'arrêt n° 114/2018 du 19 juillet 2018

Numéro du rôle : 6547

En cause : le recours en annulation de l'article 39, § 3, alinéas 3 à 8, du décret de la Communauté française du 13 juillet 1998 portant organisation de l'enseignement maternel et primaire ordinaire et modifiant la réglementation de l'enseignement, et de l'article 43*bis*, § § 2 et 5, du décret de la Communauté française du 3 mars 2004 organisant l'enseignement spécialisé, tels que ces articles ont été respectivement remplacés et insérés par les articles 5 et 14 du décret de la Communauté française du 13 juillet 2016 relatif à la mise en œuvre d'un cours de philosophie et de citoyenneté dans l'enseignement fondamental ainsi qu'au maintien de l'encadrement pédagogique alternatif dans l'enseignement secondaire, introduit par l'ASBL « Secrétariat Général de l'Enseignement Catholique en Communautés française et germanophone ».

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents J. Spreutels et A. Alen, et des juges L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, F. Daoût, T. Giet et J. Moerman, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président J. Spreutels,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 23 novembre 2016 et parvenue au greffe le 25 novembre 2016, l'ASBL « Secrétariat Général de l'Enseignement Catholique en Communautés française et germanophone », assistée et représentée par Me M. Kaiser et Me M. Verdussen, avocats au barreau de Bruxelles, a introduit un recours en annulation de l'article 39, § 3, alinéas 3 à 8, du décret de la Communauté française du 13 juillet 1998 portant organisation de l'enseignement maternel et primaire ordinaire et modifiant la réglementation de l'enseignement, et de l'article 43*bis*, § § 2 et 5, du décret de la Communauté française du 3 mars 2004 organisant l'enseignement spécialisé, tels que ces articles ont été respectivement remplacés et insérés par les articles 5 et 14 du décret de la Communauté française du 13 juillet 2016 relatif à la mise en œuvre d'un cours de philosophie et de citoyenneté dans l'enseignement fondamental ainsi qu'au maintien de l'encadrement pédagogique alternatif dans l'enseignement secondaire (publié au *Moniteur belge* du 10 août 2016).

(...)

II. *En droit*

(...)

B.1. L'article 5 du décret de la Communauté française du 13 juillet 2016 « relatif à la mise en œuvre d'un cours de philosophie et de citoyenneté dans l'enseignement fondamental ainsi qu'au maintien de l'encadrement pédagogique alternatif dans l'enseignement secondaire » remplace l'article 39 du décret de la Communauté française du 13 juillet 1998 « portant organisation de l'enseignement maternel et primaire ordinaire et modifiant la réglementation de l'enseignement » par le texte suivant :

« § 1er. Dans chaque implantation des établissements de l'enseignement ordinaire officiel organisé ou subventionné par la Communauté française et des établissements de l'enseignement libre non confessionnel subventionné par la Communauté française qui offrent le choix entre les différents cours de religion ou de morale non confessionnelle, un cours de morale non confessionnelle, de religion ou de philosophie et de citoyenneté lorsque les élèves sont dispensés du cours de religion ou de morale, est organisé dès qu'un élève est inscrit dans un de ces cours, conformément à l'article 8 de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement. Le cas échéant, le cours est créé ou supprimé dans le courant de l'année scolaire.

Ce cours doit être dans l'horaire continu des périodes hebdomadaires obligatoires.

Le nombre de groupes, applicable du 1er octobre au 30 septembre suivant est fixé, pour le cours le plus suivi, conformément au tableau ci-après, qui prend en compte l'ensemble des élèves de l'implantation inscrits dans ce cours au 30 septembre de l'année scolaire en cours :

Nombre d'élèves	Nombre de groupes
jusqu'à 25 élèves	1 groupe
à partir de 26 élèves	2 groupes
à partir de 45 élèves	3 groupes
à partir de 72 élèves	4 groupes
à partir de 93 élèves	5 groupes

Nombre d'élèves	Nombre de groupes
à partir de 115 élèves	6 groupes
à partir de 141 élèves	7 groupes
à partir de 164 élèves	8 groupes
à partir de 187 élèves	9 groupes
à partir de 210 élèves	10 groupes
à partir de 233 élèves	11 groupes
+ 23 élèves	+ 1 groupe

Les cours les moins suivis comptent le même nombre de groupes que le cours le plus suivi, sans pouvoir excéder un groupe par année, sauf lorsque l'application du tableau de l'alinéa 3 fournit un résultat plus favorable. En outre, chaque groupe d'élèves ne peut comporter moins de 5 élèves, sauf s'il y a effectivement moins de 5 élèves qui suivent les cours. Toutefois, lorsque l'implantation compte des élèves répartis, d'une part, en première et deuxième primaires, d'autre part, en troisième, quatrième, cinquième et sixième primaires, deux groupes peuvent être organisés dans les cours les moins suivis s'il y a au moins deux groupes dans le cours le plus suivi.

Le cours le moins suivi est organisé par degré lorsque le cours le plus suivi compte effectivement au moins un groupe par degré.

Un groupe comprend une période de cours.

Lorsqu'un élève est amené à suivre un cours moins suivi qui n'est pas donné simultanément avec le cours le plus suivi, il ne peut être soustrait de son groupe classe qu'au moment des travaux dirigés visés à l'article 2, 25°, et ceux-ci ne peuvent comprendre aucune acquisition nouvelle dans les savoirs et compétences visés à l'article 16, § 3, du décret du 24 juillet 1997 précité.

§ 2. Pour les établissements visés au § 1er, le nombre de périodes pour le cours de philosophie et de citoyenneté dispensé à tous les élèves conformément à l'article 8, alinéa 3, de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, correspond au nombre de classes organisables déterminé sur base de l'article 29, § 1er, du présent décret.

Les reliquats visés à l'article 34, les périodes générées pour le complément d'encadrement pour les 1re et 2e primaires visées à l'article 31*bis*, § 1er, les périodes dédiées aux maîtres d'adaptation visées à l'article 33, § § 3 et 4, et les périodes d'encadrement différencié visées à l'article 9, § 1er, alinéa 1er, du décret du 30 avril 2009 organisant un encadrement différencié au sein des établissements scolaires de la Communauté française afin d'assurer à chaque élève des chances égales d'émancipation sociale dans un environnement pédagogique de qualité, peuvent également servir à encadrer le cours de philosophie et de citoyenneté visé à l'alinéa 1er.

§ 3. Le nombre total de périodes attribuées par établissement pour les cours de religion, de morale non confessionnelle et de philosophie et de citoyenneté calculé conformément au § 1er et pour les cours de philosophie et de citoyenneté calculé conformément au § 2 constituent le RLMOD. Chaque implantation bénéficie au minimum du nombre de périodes RLMOD qu'elle génère.

Ces périodes RLMOD sont attribuées au sein des implantations conformément à l'ordre de priorité défini au titre II du décret du 13 juillet 2016 relatif à la mise en œuvre d'un cours de philosophie et de citoyenneté dans l'enseignement fondamental ainsi qu'au maintien de l'encadrement pédagogique alternatif dans l'enseignement secondaire et, à défaut, conformément aux règles du statut administratif dont relève le membre du personnel.

Le nombre total de périodes de religion et de morale non confessionnelle attribuées par établissement au 1er octobre 2014, multiplié par un facteur démographique, constitue le RLMOA, défini à l'arrondi mathématique. Ce facteur démographique est égal au nombre d'élèves primaires régulièrement inscrits au 30 septembre 2016 divisé par le nombre d'élèves primaires régulièrement inscrits au 30 septembre 2014.

La différence entre le RLMOA de l'établissement et le RLMOD de l'ensemble des implantations de l'établissement détermine un nombre de périodes. Ce nombre, positif ou négatif, est globalisé au niveau des services du Gouvernement de la Communauté française. Les implantations qui n'organisaient pas d'enseignement primaire au 1er octobre 2014 ne génèrent aucune période à globaliser.

De ce nombre de périodes globalisées visé à l'alinéa précédent est, s'il échet, automatiquement prélevé un nombre de périodes à l'intention des établissements de l'enseignement organisé par la Communauté française et des Pouvoirs organisateurs de l'enseignement subventionné par la Communauté française dont le RLMOD ne permet pas d'attribuer, selon le cas au sein de l'établissement ou du Pouvoir organisateur, aux maîtres de religion et de morale non confessionnelle, définitifs ou temporaires prioritaires, un volume de charge équivalent à leurs attributions au 30 juin 2016, conformément à l'ordre de priorité défini au titre II du décret du 13 juillet 2016 relatif à la mise en œuvre d'un cours de philosophie et de citoyenneté dans l'enseignement fondamental ainsi qu'au maintien de l'encadrement pédagogique alternatif dans l'enseignement secondaire, et à défaut, conformément aux règles du statut administratif dont relève le membre du personnel. Ces périodes sont utilisées pour encadrer les cours de religion, de morale non confessionnelle et de philosophie et de citoyenneté. Elles augmentent, le cas échéant, les nombres de groupes déterminés conformément au § 1er.

Le solde du nombre de périodes globalisé après les prélèvements visés à l'alinéa précédent est attribué aux établissements, dans l'enseignement organisé par la Communauté française, et aux Pouvoirs organisateurs dans l'enseignement subventionné par la Communauté française visé au § 1er, pour assurer de l'adaptation et du soutien pédagogique afin d'assurer, de coordonner et de soutenir des activités éducatives visant exclusivement à mettre en œuvre l'article 15, alinéa 1er, du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre.

Seuls les établissements, dans l'enseignement organisé par la Communauté française, et les Pouvoirs organisateurs, dans l'enseignement subventionné par la Communauté française visé au § 1er, qui contribuent positivement au nombre de périodes globalisé reçoivent des périodes pour de l'adaptation et du soutien pédagogique. Le nombre de périodes destiné à l'adaptation et au soutien pédagogique est égal au nombre positif visé à l'alinéa 4 affecté d'un coefficient égal au rapport entre le nombre de périodes du solde visé à l'alinéa précèdent et le nombre de périodes globalisé. Le résultat est arrondi à l'unité inférieure.

L'utilisation des périodes visées à l'alinéa précédent est autorisée dès communication de leur nombre par les services du Gouvernement et jusqu'au [...] 30 septembre suivant. Cette utilisation est de la compétence du pouvoir organisateur dans l'enseignement subventionné par la Communauté française visé au § 1er, et du chef d'établissement dans l'enseignement organisé par la Communauté française, après avoir pris l'avis des organes de concertations visés à l'article 25.

§ 4. Les implantations organisent les cours de religion, de morale non confessionnelle et l'encadrement des élèves dispensés de suivre l'un de ces cours durant le mois de septembre selon les mêmes formes et modalités que celles de l'année scolaire précédente ».

B.2. Cette disposition est entrée en vigueur au début de « l'année scolaire 2016-2017 » (article 39 du décret du 13 juillet 2016).

B.3. L'article 14 du décret du 13 juillet 2016 insère dans le décret de la Communauté française du 3 mars 2004 « organisant l'enseignement spécialisé » un article 43*bis*, libellé comme suit :

« § 1er. Dans les établissements d'enseignement primaire spécialisé organisé par la Communauté française et les établissements d'enseignement primaire spécialisé de l'enseignement officiel subventionné et de l'enseignement libre non confessionnel subventionné qui offrent le choix entre les différents cours de religion ou de morale non confessionnelle, un cours de morale non confessionnelle, de religion ou de philosophie et de citoyenneté lorsque les élèves sont dispensés du cours de religion ou de morale, est organisé dès qu'un élève est inscrit dans un de ces cours, conformément à l'article 8 de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement. Le cas échéant, le cours est créé ou supprimé dans le courant de l'année scolaire.

Ce cours doit être dans l'horaire continu des périodes hebdomadaires obligatoires.

Le nombre de groupes, applicable du 1er octobre au 30 septembre suivant est fixé, pour le cours le plus suivi, [...] sur la base du nombre total d'élèves du cours le plus suivi, divisé par le nombre guide du type d'enseignement comme déterminé à l'article 38 du présent décret.

§ 2. Le nombre de groupes du cours le plus suivi est multiplié par deux pour déterminer le nombre de périodes qui font partie du capital-périodes utilisable.

Ce nombre est multiplié par le nombre de cours organisés pour connaître le nombre maximal de périodes qui peuvent être utilisées pour l'organisation des différents cours de religion, de morale non confessionnelle et de philosophie et de citoyenneté.

§ 3. Le cours de morale non confessionnelle, de religion ou de philosophie et de citoyenneté lorsque les élèves sont dispensés du cours de religion ou de morale, est organisé par groupe.

Un groupe comprend une période de cours.

§ 4. Pour les établissements visés au § 1er, le nombre de périodes pour le cours de philosophie et de citoyenneté dispensé à tous les élèves conformément à l'article 8, alinéa 4, de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, correspond au nombre de classes.

§ 5. Au-delà des périodes nécessaires à l'organisation des différents cours de religion, de morale non confessionnelle et de philosophie et de citoyenneté, ne peuvent être prélevées du nombre maximal de périodes que les périodes nécessaires au maintien du volume de charge équivalent aux attributions au 30 juin 2016, des maîtres de religion et de morale non confessionnelle, définitifs ou temporaires prioritaires, conformément à l'ordre de priorité défini au titre II du décret du [13] juillet 2016 relatif à la mise en œuvre d'un cours de philosophie et de citoyenneté dans l'enseignement fondamental ainsi qu'au maintien de l'encadrement pédagogique alternatif dans l'enseignement secondaire, et à défaut, conformément aux règles du statut administratif dont relève le membre du personnel.

Le nombre maximal de périodes visé au paragraphe 2, alinéa 2, ne peut être utilisé que pour l'encadrement des cours de religion, de morale non confessionnelle et de philosophie et de citoyenneté.

Les périodes de cours excédentaires ne peuvent en aucun cas faire l'objet d'un transfert vers le personnel enseignant ou vers d'autres catégories de personnel.

§ 6. Les implantations organisent les cours de religion, de morale non confessionnelle et l'encadrement des élèves dispensés de suivre l'un de ces cours durant le mois de septembre selon les mêmes formes et modalités que celles de l'année scolaire précédente ».

B.4. Cette disposition est entrée en vigueur au début de « l'année scolaire 2016-2017 » (article 39 du décret du 13 juillet 2016).

B.5. L'article 41 du décret de la Communauté française du 19 juillet 2017 « relatif à la mise en œuvre d'un cours de philosophie et de citoyenneté dans l'enseignement secondaire et portant diverses adaptations dans l'enseignement fondamental » insère, dans l'article 39 du décret du 13 juillet 1998, un paragraphe 2*bis*. L'article 42 du décret du 19 juillet 2017 apporte plusieurs modifications au troisième paragraphe de l'article 39 du décret du 13 juillet 1998.

Les articles 44 et 45 du décret du 19 juillet 2017 remplacent respectivement les cinquième et sixième paragraphes de l'article 43*bis* du décret du 3 mars 2004.

Toutes ces modifications sont toutefois sans incidence pour l'examen du présent recours. La Cour ne peut étendre les limites de sa saisine.

Quant à l'intérêt du Secrétariat Général de l'Enseignement Catholique en Communautés française et germanophone

B.6. Lorsqu'une association sans but lucratif introduit un recours en annulation sans invoquer son intérêt personnel, il est requis que son objet social soit d'une nature particulière et, dès lors, distinct de l'intérêt général; qu'elle défende un intérêt collectif; que la norme attaquée soit susceptible d'affecter son objet social; qu'il n'apparaisse pas, enfin, que cet objet social n'est pas ou n'est plus réellement poursuivi.

B.7.1. Il ressort des travaux préparatoires des dispositions attaquées (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2015-2016, nº 312/1, p. 7, 58; *ibid.*, nº 312/3, p. 6) ainsi que du procès-verbal et du protocole établis le 18 mai 2016 par le « comité de négociation entre le Gouvernement de la Communauté française et les organes de représentation et de coordination des pouvoirs organisateurs de l'enseignement et des centres P.M.S. subventionnés reconnus par le Gouvernement », et produits par l'association requérante, que l'avant-projet de décret qui est à l'origine du décret du 13 juillet 2016 a été soumis à ce comité.

Ce comité se compose entre autres d'une « délégation des organes de représentation » qui peut compter des membres représentant le « Secrétariat Général de l'Enseignement Catholique » (article 5, § § 1er et 3, du décret de la Communauté française du 20 juillet 2006 « relatif à la négociation avec les organes de représentation et de coordination des Pouvoirs organisateurs de l'enseignement et des Centres P.M.S. subventionnés », modifié par l'article 36, 3), du décret-programme du 15 décembre 2010).

Il ressort des documents produits par l'association requérante que celle-ci était représentée à la réunion du 18 mai 2016 que ce comité a consacrée à la discussion de l'avant-projet de décret précité.

B.7.2. Cette participation au processus d'adoption des dispositions attaquées établit que celles-ci sont susceptibles d'affecter directement et défavorablement l'objet social de l'association requérante.

Celle-ci justifie donc de l'intérêt requis.

B.8. Le recours en annulation est recevable.

Quant au moyen relatif à l'article 5 du décret de la Communauté française du 13 juillet 2016

B.9. Il ressort des développements du moyen que la Cour est invitée à statuer sur la compatibilité de l'article 39, § 3, alinéas 6 à 8, du décret du 13 juillet 1998, tel qu'il a été inséré par l'article 5 du décret du 13 juillet 2016, avec l'article 24, § 4, de la Constitution, en ce que ces dispositions introduiraient une différence de traitement discriminatoire entre deux catégories d'établissements d'enseignement primaire ordinaire : d'une part, les établissements de l'enseignement organisé par la Communauté française, les établissements de l'enseignement officiel subventionné par cette Communauté et les établissements de l'enseignement libre non confessionnel qui offrent le choix entre le cours de morale non confessionnelle et les cours de religion et, d'autre part, les établissements de l'enseignement libre confessionnel subventionné par la Communauté française qui ne proposent que le cours de religion catholique.

Les dispositions attaquées permettraient l'attribution de « périodes de cours » aux établissements d'enseignement de la première catégorie en vue d'« assurer de l'adaptation et du soutien pédagogique afin d'assurer, de coordonner et de soutenir des activités éducatives visant exclusivement à mettre en œuvre l'article 15, alinéa 1er, du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre », tandis que les établissements de l'enseignement libre confessionnel qui ne proposent que le cours de religion catholique ne peuvent pas revendiquer l'attribution de telles périodes en application des dispositions attaquées.

B.10. L'article 24, § 4, de la Constitution dispose :

« Tous les élèves ou étudiants, parents, membres du personnel et établissements d'enseignement sont égaux devant la loi ou le décret. La loi et le décret prennent en compte les différences objectives, notamment les caractéristiques propres à chaque pouvoir organisateur, qui justifient un traitement approprié ».

Cette disposition énonce, dans le domaine de l'enseignement, le principe d'égalité et de non-discrimination qui se déduit des articles 10 et 11 de la Constitution.

B.11.1. Les règles énoncées à l'article 39, § 3, du décret du 13 juillet 1998, inséré par l'article 5 du décret du 13 juillet 2016, visent à empêcher que l'introduction des cours de philosophie et de citoyenneté dans certains établissements d'enseignement ne cause des pertes d'emploi parmi les enseignants qui, avant la création de ces cours, dispensaient les cours de religion et de morale non confessionnelle qui seront en partie remplacés par les nouveaux cours (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2015-2016, nº 312/1, p. 4).

B.11.2. Les règles précitées, qui ont pour objet le « calcul de l'encadrement » de ces cours, sont inspirées par la « volonté de maintenir le volume global des périodes pour l'organisation des cours philosophiques » (*ibid.*, p. 4), et sont commentées comme suit dans l'exposé des motifs du projet de décret qui est à l'origine du décret du 13 juillet 2016 :

« Cet article ne concerne que l'enseignement officiel subventionné et organisé par la Communauté française ainsi que l'enseignement libre non confessionnel subventionné par la Communauté française qui offre le choix entre les différents cours de religion ou de morale non confessionnelle.

Le paragraphe premier de cet article adapte la législation actuelle en créant une catégorie supplémentaire (celle des élèves dispensés) pour le calcul du RLMO. Il définit le nombre de groupes organisables (au départ du groupe le plus suivi) pour les cours philosophiques et la dispense.

Au paragraphe 2, l'attribution des périodes pour le cours commun de philosophie et de citoyenneté est fixée : elle correspond au nombre de classes organisées. Ce paragraphe indique les périodes complémentaires utilisables pour encadrer le cours de philosophie et de citoyenneté.

Le paragraphe 3 prévoit 3 étapes de calcul.

Dans une première étape, le RLMOD (le ' D ' faisant référence à la dispense) est déterminé par implantation. Il s'agit des périodes nécessaires à la mise en œuvre du nouveau cours d'une période de philosophie et de citoyenneté commune à tous les élèves, les différents cours (une période) de religion et de morale non confessionnelle en tenant compte des choix formulés par les parents au plus tard le 15 septembre, et de la deuxième période de citoyenneté pour les élèves qui ont sollicité la dispense.

Ces périodes RLMOD sont utilisées par l'implantation qui les a générées et affectées selon les règles transitoires prévues au titre II et, à défaut, aux règles du statut administratif dont dépend le membre du personnel (AR du 22 mars 1969, AR du 25 octobre 1971, décret du 6 juin 1994, décret du 1er février 1993, décret du 3 mars 2006).

En annexe I, un tableau reprend un exemple du calcul RLMOD pour trois implantations représentatives en nombre d'élèves. Pour chaque exemple d'implantation, la première partie du tableau illustre l'encodage, par les écoles, des chiffres de population scolaire par année d'études pour les cours philosophiques et la dispense (ex : nombre d'élèves en P1). Cela génère un nombre total d'élèves par cours qui permet, en appliquant le calcul habituel, de déterminer le nombre de groupes organisables. Ces groupes déterminent un nombre total (appelé ' A ' dans le tableau) de périodes : un groupe est égal à une période.

Pour chaque exemple d'implantation, la seconde partie du tableau illustre le calcul de périodes pour les cours de philosophie et de citoyenneté (CPC). Au départ du nombre total d'élèves inscrits dans l'implantation, un ' capital périodes ' est généré. Ce nombre de périodes divisé par 26 (et ajusté à l'unité inférieure) indique le nombre de classes organisables par l'implantation. Ce nombre de classes organisables détermine le nombre de périodes pour organiser le CPC (appelé ' B ' dans le tableau).

La somme du nombre de périodes (A) pour organiser les cours philosophiques et la dispense est additionnée au nombre de périodes (B) pour organiser le CPC. Cela constitue le RLMOD de l'implantation (A+B).

Ensuite, le RLMOA (le ' A ' pour ' adapté ', adapté à la démographie) 2014 est calculé par établissement. Le RLMOA 2014 correspond au volume RLMO du 1er octobre 2014 (comptage du 30 septembre) multiplié par un facteur tenant compte de l'évolution démographique entre 2014 et 2016.

Dans une deuxième étape, la différence entre le RLMOA et le RLMOD constitue une réserve de périodes globalisée au niveau des services du Gouvernement (DGEO).

De cette réserve, des périodes sont automatiquement prélevées et attribuées [au] profit des directions et PO dont le RLMOD est insuffisant pour attribuer aux maîtres de religion ou de morale définitifs et temporaires prioritaires un nombre de périodes correspondant à leurs attributions au 30 juin 2016. Ces périodes sont utilisées pour encadrer les cours de religion, de morale non confessionnelle et de philosophie et de citoyenneté en dérogeant si nécessaire au nombre de groupes créés et à la taille minimale de ces groupes.

Par attribution au 30 juin 2016, il faut entendre les dernières attributions de l'année scolaire 2015-2016, et au plus tard au 30 juin 2016. Sont également [incluses] dans ces attributions, les périodes d'EPA prestées par des maîtres de RLMO ayant perdu des périodes du fait de la possibilité d'être dispensé des cours de RLMO.

Les périodes encore disponibles après cette opération serviront à assurer de l'adaptation ou du soutien pédagogique.

Seuls les établissements et PO qui ont contribué positivement à cette réserve reçoivent des périodes d'adaptation dont le nombre est égal à leur contribution affectée d'un coefficient égal au rapport entre le nombre de périodes encore disponible après prélèvement des périodes nécessaires à maintenir les définitifs et les temporaires prioritaires et le nombre de périodes de la réserve avant ce prélèvement (réserve initiale).

Exemple : Pour l'ensemble de ses implantation [s] et établissements d'enseignement primaire, un PO A contribue à hauteur de 16 périodes à la réserve de 1200 périodes constituée auprès de la DGEO. Pour permettre aux établissements de WBE et aux PO de l'officiel subventionné et du libre non confessionnel de compenser les périodes perdues par leurs définitifs et temporaires prioritaires, cette réserve s'est réduite de 720 périodes. Le PO A recevra une dépêche lui indiquant qu'il dispose de 16 périodes * 480/1200 = 6,4 périodes arrondies à 6 périodes.

Les périodes d'adaptation et de soutien pédagogique sont attribuées selon les règles statutaires habituelles, à savoir : à des instituteurs, maîtres d'éducation physique ou maître [s] de langue moderne (art. 2, 11° du décret du 13 juillet 1998 portant organisation de l'enseignement maternel et primaire ordinaire et modifiant la réglementation de l'enseignement).

Le paragraphe 4 prévoit, que l'organisation de l'année scolaire précédente est maintenue pour le mois de septembre en ce qui concerne les cours philosophiques et l'éventuelle dispense de ceux-ci. Ceci correspond à l'organisation habituelle des établissements scolaires. Cela se justifie par le fait que le choix des parents n'est connu qu'au 15 septembre » (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2015-2016, n° 312/1, pp. 10-11).

Il est encore précisé dans l'exposé des motifs précité :

« Les négociations avec les organes de représentation et de coordination des pouvoirs organisateurs se sont clôturées le 18 mai 2016 par des avis défavorables de l'ensemble des PO.

Les négociations avec les organisations syndicales se sont clôturées le 30 mai 2016 par un avis défavorable unanime.

Il semble néanmoins utile de préciser que suite à ces avis négatifs souvent fondés sur des raisons opposées, il a été décidé d'organiser une réunion tripartite entre représentants de l'Autorité, des Pouvoirs organisateurs et des organisations syndicales.

Cette réunion a permis de rapprocher les points de vue entre Pouvoirs organisateurs et organisations syndicales. Ces rapprochements portent notamment sur :

1° La gestion centralisée à la DGEO de la réserve des périodes [constituée] par la différence entre RLMOA et RLMOD;

2° L'attribution automatique aux PO (subventionné) et établissements (WBE) des périodes nécessaires à compenser les pertes d'heures des définitifs et des temporaires prioritaires dues au remplacement d'une période de RLMO par une période d'EPC;

3° la répartition du solde entre établissements et PO contributeurs sous forme de périodes d'adaptation; [...] » (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2015-2016, n° 312/1, p. 7).

B.11.3. Le rapport de la discussion en commission parlementaire du projet de décret qui est à l'origine du décret du 13 juillet 2016 résume l'exposé de la ministre compétente en ces termes :

« Ce projet concrétise également l'engagement de la Déclaration de politique communautaire (DPC) de procéder à cette réforme sans perte d'emploi global en garantissant les droits individuels des enseignants nommés à titre définitif et des temporaires prioritaires tout en assurant dès le départ la qualité du cours de citoyenneté et en évitant, autant que faire se peut, qu'un enseignant assure le cours de philosophie et de citoyenneté dans une implantation où il assure le cours de morale ou de religion.

Dans cet exposé introductif, la Ministre aborde :

1. Pour l'enseignement primaire ordinaire, la détermination des périodes nécessaires à l'organisation dans chaque implantation d'une période de philosophie et citoyenneté par classe et d'une période de religion ou de morale (RLMO), en ce compris une seconde période de philosophie et citoyenneté pour les élèves dispensés de RLMO;

2. l'affectation de l'éventuel solde de la réserve à des périodes d'adaptation pour l'enseignement ordinaire;

3. la constitution, avec une variante pour l'enseignement spécialisé, d'une réserve de périodes permettant de garantir le volume global de l'emploi et de protéger les définitifs et les temporaires prioritaires qui ne retrouveraient pas leurs attributions RLMO de l'année dernière, en ce compris éventuellement l'enseignement pédagogique alternatif (EPA);

[...]

1° Dans une première étape, le RLMOD (le ' D ' fait référence à la Dispense) est déterminé par implantation. Il s'agit des périodes nécessaires à la mise en œuvre :

- du nouveau cours d'une période de philosophie et de citoyenneté commune à tous les élèves. Ce nouveau cours génère une période par classe organisable;

- des différents cours d'une période de religion et de morale non confessionnelle et d'une seconde période de philosophie et citoyenneté pour les élèves qui ont sollicité la dispense. Ces cours génèrent un nombre de périodes calculé selon les modalités habituelles du calcul du RLMO en tenant compte des choix formulés par les parents au plus tard le 15 septembre parmi les possibilités suivantes : une des cinq religions reconnues, la morale ou la dispense.

Ces périodes RLMOD sont utilisées par l'implantation qui les a générées et affectées selon les dispositions développées plus loin.

Dans une seconde étape, afin de respecter le double engagement de maintien global de l'emploi et de protection des droits individuels des définitifs et des temporaires prioritaires, chaque établissement pour l'enseignement organisé par WBE, chaque pouvoir organisateur (PO) pour l'officiel subventionné et pour le libre non confessionnel se voit attribuer un RLMOA (avec ' A ' pour Adapté). Il s'agit du RLMO attribué pour l'année scolaire 2014-2015 (dernière année sans dispense) multiplié par un coefficient tenant compte de l'évolution démographique entre 2014 et 2016. Ce RLMO 2014-2015 se voit ainsi adapté.

La somme des différences positives ou négatives entre le RLMOA de chaque établissement ou PO selon le cas et des RLMOD de leurs implantations constitue une réserve de périodes auprès des services du Gouvernement.

De cette réserve, des périodes sont automatiquement prélevées et attribuées au profit des directions et PO dont le RLMOD est insuffisant pour attribuer aux maîtres de religion ou de morale définitifs et temporaires prioritaires un nombre de périodes correspondant à leurs attributions au 30 juin 2016, en ce compris les éventuelles périodes d'EPA. Ces périodes sont utilisées pour encadrer les cours de religion, de morale non confessionnelle et de philosophie et de citoyenneté en dérogeant si nécessaire au nombre de groupes créés et à la taille minimale de ces groupes.

2° Le solde de la réserve sera attribué aux établissements et pouvoirs organisateurs qui ont contribué au solde au prorata de leur contribution à la réserve et des périodes encore disponibles après affectation d'une partie de cette réserve au maintien de l'emploi des définitifs et temporaires prioritaires. Ainsi, si un établissement a contribué à hauteur de 9 périodes à la constitution d'une réserve de 1200 périodes dont 800 (les 2/3) ont été utilisées pour sauvegarder des emplois, il recevra une dépêche lui indiquant qu'il dispose de 3 périodes d'adaptation (1/3 de sa contribution) » (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2015-2016, n° 312/3, pp. 6-7).

B.11.4. Lors des débats en commission parlementaire du projet de décret qui est à l'origine du décret du 13 juillet 2016, la ministre compétente a aussi précisé que l'élaboration de ce texte avait tenu compte du résultat de diverses simulations de l'incidence de l'introduction des cours de philosophie et de citoyenneté (*ibid*., n° 312/3, p. 20) et a constaté :

« Ces simulations ont conduit à estimer que des périodes pourraient encore être disponibles après prélèvement des périodes nécessaires à l'organisation du RLMOD et de celles nécessaires à la protection de l'emploi des définitifs et des temporaires prioritaires. D'où la proposition d'utiliser le solde sous forme de périodes d'adaptation [...] ces heures non utilisées remontent dans un pot commun et sont redistribuées par la suite au prorata de la contribution de chaque école » (*ibid*., n° 312/3, p. 21).

B.12. Il ressort du texte des alinéas 3 à 5 de l'article 39, § 3, du décret du 13 juillet 1998, inséré par l'article 5 du décret du 13 juillet 2016, lu à la lumière des extraits des travaux préparatoires précités, que ce sont ces dispositions-là qui permettent de préserver l'emploi des personnes qui, au sein des établissements visés à l'article 39, § 1er, alinéa 1er, du décret du 13 juillet 1998, dispensaient un cours de religion ou le cours de morale non confessionnelle avant l'introduction des cours de philosophie et de citoyenneté et, partant, d'assurer la réalisation de l'objectif poursuivi par le pouvoir législatif de la Communauté française.

Les « périodes pour de l'adaptation et du soutien pédagogique » dont il est question aux alinéas 6 à 8 de l'article 39, § 3, du décret du 13 juillet 1998, inséré par l'article 5 du décret du 13 juillet 2016, sont, selon les travaux préparatoires de ce dernier décret, attribuées aux maîtres d'adaptation et de soutien pédagogique - à savoir l'instituteur, le maître spécial d'éducation physique ou le maître spécial de langue moderne chargés d'assurer, de coordonner et de soutenir des activités éducatives visant exclusivement à mettre en œuvre l'article 15, alinéa 1er, du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre (article 2, 11°, du décret du 13 juillet 1998, tel qu'il est remplacé par l'article 74 du décret du 4 février 2016 « portant diverses dispositions en matière d'enseignement ») - et non à des maîtres de morale ou à des maîtres de religion.

B.13.1. A la suite de sa modification par l'article 33 du décret du 11 avril 2014 « modifiant notamment le décret du 30 juin 2006 relatif à l'organisation pédagogique du 1er degré de l'enseignement secondaire », l'article 15 du décret du 24 juillet 1997 « définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre » dispose :

« Chaque établissement d'enseignement permet à chaque élève de progresser à son rythme, en pratiquant l'évaluation formative et la pédagogie différenciée.

Dans l'enseignement ordinaire,

1° l'élève amené à parcourir la deuxième étape de l'enseignement obligatoire en cinq ans plutôt qu'en quatre peut suivre l'année complémentaire adaptée à ses besoins d'apprentissage dans le même établissement;

2° l'élève amené à parcourir le premier degré de l'enseignement secondaire en trois ans plutôt qu'en deux peut suivre l'année supplémentaire adaptée à ses besoins d'apprentissage dans le même établissement.

Dans le cadre des dispositions fixées par le décret du 30 juin 2006 relatif à l'organisation pédagogique du premier degré de l'enseignement secondaire, le projet d'établissement visé à l'article 67 fixe les modalités selon lesquelles est organisé le parcours en trois ans du premier degré ou en cinq ans de la deuxième étape de l'enseignement obligatoire.

Dans l'enseignement spécialisé, l'élève évolue selon son rythme d'apprentissage et ses potentialités dans les différents degrés de maturité sur avis du Conseil de classe ».

B.13.2. L'« évaluation formative » est l'« évaluation effectuée en cours d'activité et visant à apprécier le progrès accompli par l'élève et à comprendre la nature des difficultés qu'il rencontre lors d'un apprentissage ». Cette évaluation « a pour but d'améliorer, de corriger ou de réajuster le cheminement de l'élève » et « se fonde en partie sur l'auto-évaluation » (article 5, 17°, du décret du 24 juillet 1997, modifié par l'article 75, c), du décret du 12 juillet 2012 « organisant la certification par unités d'acquis d'apprentissage (CPU) dans l'enseignement secondaire qualifiant et modifiant diverses dispositions relatives à l'enseignement secondaire »).

La « pédagogie différenciée » est la « démarche d'enseignement qui consiste à varier les méthodes pour tenir compte de l'hétérogénéité des classes ainsi que de la diversité des modes et des besoins d'apprentissage des élèves » (article 5, 19°, du décret du 24 juillet 1997, modifié par l'article 75, c), du décret du 12 juillet 2012).

B.13.3. L'article 15 du décret du 24 juillet 1997 s'applique tant aux établissements visés à l'article 39, § 1er, alinéa 1er, du décret du 13 juillet 1998 qu'à l'enseignement fondamental libre confessionnel subventionné par la Communauté française (article 1er du décret du 24 juillet 1997).

L'obligation, énoncée à l'article 15, alinéa 1er, de ce décret, de permettre à chaque élève de progresser à son rythme, en pratiquant l'évaluation formative et la pédagogie différenciée, vaut donc tant pour les établissements visés à l'article 39, § 1er, alinéa 1er, du décret du 13 juillet 1998 que pour les établissements de l'enseignement primaire libre confessionnel subventionné par cette Communauté et qui ne proposent à leurs élèves que le cours de religion catholique.

B.14. Examinant la compatibilité, avec l'article 24, § 4, de la Constitution, du régime d'encadrement spécifique prévu par la disposition de l'avant-projet de décret qui est à l'origine de l'article 39, § 3, du décret du 13 juillet 2016, la section de législation du Conseil d'Etat observait :

« Il convient d'examiner si ce régime d'encadrement spécifique, qui ne concerne que les établissements de l'enseignement officiel et ceux de l'enseignement libre non confessionnel qui offrent le choix entre les différents cours de religion et de morale non confessionnelle, est justifié au regard du principe d'égalité consacré par l'article 24, § 4, de la Constitution.

[...]

En l'occurrence, le fait que les établissements de l'enseignement officiel soient tenus d'offrir le choix entre les différents cours de religion et le cours de morale non confessionnelle, en vertu de l'article 24, § 1er, alinéa 4, de la Constitution, est une différence objective entre les établissements qui peut justifier qu'un supplément d'encadrement leur soit octroyé afin de permettre une organisation optimale de ces cours. On peut par ailleurs admettre que, dans le cadre de l'introduction d'un cours de philosophie et de citoyenneté en lieu et place d'une des deux périodes consacrées aux cours de religion et de morale, des mesures particulières soient prises afin d'assurer un encadrement supplémentaire, compte tenu de l'objectif poursuivi par le Gouvernement de ne pas entraîner de pertes d'emplois. On attirera toutefois l'attention de l'auteur de l'avant-projet sur les difficultés suivantes.

[...]

L'article 39, § 3, en projet du décret du 13 juillet 1998 ne se contente pas de prévoir que les périodes supplémentaires qui seraient générées seront consacrées aux membres du personnel dont la charge aurait été diminuée, mais permet, si après cette opération il reste encore des périodes supplémentaires, de les utiliser ' pour assurer de l'adaptation et du soutien pédagogique ' dans le cadre de la mise en œuvre de l'article 15, alinéa 1er, du décret du 24 juillet 1997. On n'aperçoit pas en l'occurrence ce qui pourrait justifier cette mesure au regard du principe d'égalité. Non seulement rien ne justifie que seuls les établissements officiels puissent bénéficier de périodes supplémentaires pour de l'adaptation et du soutien pédagogique mais, en plus, le régime spécifique d'encadrement ne peut être conçu qu'à durée limitée, le temps nécessaire à limiter les pertes d'emplois résultant de l'introduction du cours de philosophie et de citoyenneté.

L'article 5 de l'avant-projet sera réexaminé en conséquence » (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2015-2016, nº 312/1, pp. 59-60).

B.15. A cette observation de la section de législation du Conseil d'Etat, il fut répondu lors des travaux préparatoires de la disposition attaquée :

« Concernant la remarque relative à l'inégalité de traitement, il peut lui être répondu que, conformément à l'engagement pris dans la DPC, le volume global de l'emploi est maintenu. En effet, le RLMOA correspond à l'encadrement qui aurait été attribué sans réforme (ni dispense, ni introduction d'une heure de philosophie et citoyenneté commune) » (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2015-2016, nº 312/1, p. 7; *ibid.*, nº 312/3, p. 7).

La « DPC », c'est-à-dire la « Déclaration de politique communautaire 2014 », faite par le Gouvernement au Parlement le 23 juillet 2014, indique que l'instauration d'un « cours commun d'éducation à la citoyenneté » ne peut, « en aucun cas, entraîner la perte d'emploi pour les enseignants concernés en place » (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2015-2016, nº 312/1, p. 4).

B.16. Comme le relève la section de législation du Conseil d'Etat, l'objectif d'éviter des pertes d'emploi ne permet pas de justifier, au regard de l'article 24, § 4, de la Constitution, que les « périodes pour de l'adaptation et du soutien pédagogique » dont il est question à l'article 39, § 3, alinéas 6 à 8, du décret du 13 juillet 1998, inséré par l'article 5 du décret du 13 juillet 2016, et qui sont attribuées aux établissements visés à l'article 39, § 1er, alinéa 1er, du décret du 13 juillet 1998, ne soient pas aussi attribuées aux établissements de l'enseignement libre confessionnel subventionné par la Communauté française et qui ne proposent à leurs élèves que le cours de religion catholique.

Comme il est dit en B.13, ces deux catégories d'établissements sont tenues par l'obligation qui découle de l'article 15 du décret du 24 juillet 1997.

En outre, comme il est dit en B.12, l'objectif poursuivi par le Gouvernement de ne pas entraîner de pertes d'emplois est atteint par les règles énoncées à l'article 39, § 3, alinéas 3 à 5, du décret du 13 juillet 1998.

B.17. La différence de traitement que l'article 39, § 3, alinéas 6 à 8, du décret du 13 juillet 1998, inséré par l'article 5 du décret du 13 juillet 2016, introduit entre, d'une part, les établissements visés à l'article 39, § 1er, alinéa 1er, du décret du 13 juillet 1998, et, d'autre part, les établissements de l'enseignement libre confessionnel subventionné par la Communauté française et qui ne proposent à leurs élèves que le cours de religion catholique est dénuée de justification raisonnable.

B.18. Le premier moyen est, dans cette mesure, fondé.

B.19. Afin d'éviter que l'annulation qui en résulte ne modifie rétroactivement la situation des maîtres d'adaptation et de soutien pédagogique visés en B.12 auxquels ont été attribuées les « périodes pour de l'adaptation et du soutien pédagogique » dont il est question dans la disposition attaquée, il y a lieu, en application de l'article 8, alinéa 3, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, de maintenir les effets de la disposition annulée ainsi qu'il est indiqué au dispositif.

Quant au moyen relatif à l'article 14 du décret de la Communauté française du 13 juillet 2016

B.20. Il ressort des développements du moyen que la Cour est invitée à statuer sur la compatibilité de l'article 43*bis*, §§ 2 et 5, du décret du 3 mars 2004, tel qu'il est inséré par l'article 14 du décret du 13 juillet 2016, avec l'article 24, § 4, de la Constitution, en ce que cette disposition permettrait que, au-delà des « périodes » nécessaires à l'organisation du cours de morale non confessionnelle, des cours de religion, et des cours de philosophie et de citoyenneté, soient attribuées aux établissements de l'enseignement primaire spécialisé auxquels ces dispositions s'appliquent, des « périodes » sans lien avec le maintien de l'emploi des maîtres de morale non confessionnelle et des maîtres de religion en fonction le 30 juin 2016.

B.21. L'article 43*bis*, § 2, du décret du 3 mars 2004, tel qu'il est inséré par l'article 14 du décret du 13 juillet 2016, énonce les règles permettant de déterminer le « nombre maximal de périodes qui peuvent être utilisées pour l'organisation des différents cours de religion, de morale non confessionnelle et de philosophie et de citoyenneté ».

Il ressort des termes clairs de l'article 43*bis*, § 5, du décret du 3 mars 2004, tel qu'il est inséré par l'article 14 du décret du 13 juillet 2016, que celles de ces « périodes » qui ne sont pas « nécessaires » à l'organisation des cours précités ne peuvent être utilisées que lorsqu'elles sont « nécessaires au maintien du volume de charge équivalent aux attributions au 30 juin 2016, des maîtres de religion et de morale non confessionnelle, définitifs ou temporaires prioritaires ».

La même disposition précise que le « nombre maximal » précité « ne peut être utilisé que pour l'encadrement des cours de religion, de morale non confessionnelle et de philosophie et de citoyenneté » et que les « périodes de cours excédentaires ne peuvent en aucun cas faire l'objet d'un transfert vers le personnel enseignant ou vers d'autres catégories de personnel ».

B.22. Reposant sur une lecture erronée de la disposition attaquée, le moyen n'est pas fondé.

Par ces motifs,

la Cour

- annule l'article 39, § 3, alinéas 6 à 8, du décret de la Communauté française du 13 juillet 1998 « portant organisation de l'enseignement maternel et primaire ordinaire et modifiant la réglementation de l'enseignement », inséré par l'article 5 du décret de la Communauté française du 13 juillet 2016 « relatif à la mise en œuvre d'un cours de philosophie et de citoyenneté dans l'enseignement fondamental ainsi qu'au maintien de l'encadrement pédagogique alternatif dans l'enseignement secondaire »;

- maintient définitivement les effets des dispositions annulées jusques et y compris l'année scolaire 2018-2019;

- rejette le recours pour le surplus.

Ainsi rendu en langue française, en langue néerlandaise et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 19 juillet 2018.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux

Le président,
J. Spreutels

GRONDWETTELIJK HOF

[2018/203856]

Uittreksel uit arrest nr. 114/2018 van 19 juli 2018

Rolnummer 6547

In zake : het beroep tot vernietiging van artikel 39, § 3, derde tot achtste lid, van het decreet van de Franse Gemeenschap van 13 juli 1998 betreffende de organisatie van het gewoon kleuteronderwijs en lager onderwijs en de wijziging van de onderwijswetgeving, en van artikel 43*bis*, § § 2 en 5, van het decreet van de Franse Gemeenschap van 3 maart 2004 houdende organisatie van het gespecialiseerd onderwijs, zoals die artikelen respectievelijk vervangen en ingevoegd zijn bij de artikelen 5 en 14 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 13 juli 2016 betreffende de invoering van een cursus filosofie en burgerzin in het basisonderwijs en betreffende het behoud van de alternatieve pedagogische begeleiding in het secundair onderwijs, ingesteld door de vzw « Secrétariat Général de l'Enseignement Catholique en Communautés française et germanophone ».

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters J. Spreutels en A. Alen, en de rechters L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, F. Daoût, T. Giet en J. Moerman, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter J. Spreutels,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van het beroep en rechtspleging*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 23 november 2016 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 25 november 2016, heeft de vzw « Secrétariat Général de l'Enseignement Catholique en Communautés française et germanophone », bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. M. Kaiser en Mr. M. Verdussen, advocaten bij de balie te Brussel, beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 39, § 3, derde tot achtste lid, van het decreet van de Franse Gemeenschap van 13 juli 1998 betreffende de organisatie van het gewoon kleuteronderwijs en lager onderwijs en de wijziging van de onderwijswetgeving, en van artikel 43*bis*, § § 2 en 5, van het decreet van de Franse Gemeenschap van 3 maart 2004 houdende organisatie van het gespecialiseerd onderwijs, zoals die artikelen respectievelijk zijn vervangen en ingevoegd bij de artikelen 5 en 14 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 13 juli 2016 betreffende de invoering van een cursus filosofie en burgerzin in het basisonderwijs en betreffende het behoud van de alternatieve pedagogische begeleiding in het secundair onderwijs (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 10 augustus 2016).

(...)

II. *In rechte*

(...)

B.1. Artikel 5 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 13 juli 2016 « betreffende de invoering van een cursus filosofie en burgerzin in het basisonderwijs en betreffende het behoud van de alternatieve pedagogische begeleiding in het secundair onderwijs » vervangt artikel 39 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 13 juli 1998 « betreffende de organisatie van het gewoon kleuteronderwijs en lager onderwijs en de wijziging van de onderwijswetgeving » door de volgende tekst :

« § 1. In elke vestiging van de inrichtingen van het gewoon officieel onderwijs dat door de Franse Gemeenschap wordt georganiseerd of gesubsidieerd en van de inrichtingen van het door de Franse Gemeenschap gesubsidieerde niet confessioneel vrij onderwijs die de keuze bieden tussen de verschillende cursussen godsdienst of niet confessionele zedenleer, wordt een cursus niet confessionele zedenleer, godsdienst, of filosofie en burgerzin, wanneer de leerlingen vrijgesteld worden van de cursus godsdienst of zedenleer, georganiseerd zodra een leerling ingeschreven is voor één van die cursussen, overeenkomstig artikel 8 van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving. In voorkomend geval, wordt de cursus opgericht of afgeschaft in de loop van het schooljaar.

Die cursus moet georganiseerd worden in het continurooster van de verplichte wekelijkse lestijden.

Het aantal groepen, dat van 1 oktober tot 30 september van het volgende jaar van toepassing is, wordt, voor de meest gevolgde cursus, vastgesteld overeenkomstig de hierna bedoelde tabel, die alle leerlingen van de vestiging meetelt die op 30 september van het lopende schooljaar ingeschreven zijn :

Aantal leerlingen	Aantal groepen
tot 25 leerlingen	1 groep
vanaf 26 leerlingen	2 groepen
vanaf 45 leerlingen	3 groepen
vanaf 72 leerlingen	4 groepen
vanaf 93 leerlingen	5 groepen
vanaf 115 leerlingen	6 groepen
vanaf 141 leerlingen	7 groepen
vanaf 164 leerlingen	8 groepen
vanaf 187 leerlingen	9 groepen
vanaf 210 leerlingen	10 groepen
vanaf 233 leerlingen	11 groepen
+ 23 leerlingen	+ 1 groep

De minst gevolgde cursussen tellen hetzelfde aantal groepen als de meest gevolgde cursus, maar mogen niet meer dan één groep per jaar bedragen, behalve indien de toepassing van de tabel van het derde lid een gunstiger resultaat oplevert. Verder mag een groep niet minder dan 5 leerlingen omvatten, behalve indien effectief minder dan 5 leerlingen de les volgen. Indien een vestigingsplaats leerlingen telt die enerzijds verdeeld zijn over het eerste en het tweede leerjaar lager onderwijs en anderzijds over het derde, vierde, vijfde en zesde leerjaar lager onderwijs, dan kunnen voor de minst gevolgde cursus twee groepen worden georganiseerd indien er minstens twee groepen zijn in de meest gevolgde cursus.

De minst gevolgde cursus wordt per graad georganiseerd indien de meest gevolgde cursus effectief minstens één groep per graad telt.

Een groep omvat één lestijd.

Een leerling die een minder gevolgde cursus moet volgen die niet simultaan met de meest gevolgde cursus gegeven wordt, kan slechts uit zijn klasgroep worden weggehaald op het ogenblik van de geleide activiteiten bedoeld in artikel 2, 25º, op voorwaarde dat deze geen nieuwe verwerving inhouden van de kennis en bekwaamheden bedoeld in artikel 16, § 3 van voornoemd decreet van 24 juli 1997.

§ 2. Voor de in § 1 bedoelde inrichtingen stemt het aantal lestijden voor de cursus filosofie en burgerzin die aan alle leerlingen wordt verstrekt overeenkomstig artikel 8, derde lid, van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, overeen met het aantal organiseerbare klassen dat wordt bepaald op grond van artikel 29, § 1, van dit decreet.

De overschotten die in artikel 34 bedoeld zijn, de lestijden die worden gecreëerd voor de aanvullende begeleiding voor het eerste en het tweede leerjaar bedoeld in artikel 31*bis*, § 1, de lestijden die worden toegekend aan de in artikel 33, § § 3 en 4 bedoelde taakleraars, en de lestijden voor de gedifferentieerde begeleiding bedoeld in artikel 9, § 1, eerste lid, van het decreet van [30] april 2009 houdende organisatie van een gedifferentieerde omkadering binnen de schoolinrichtingen van de Franse Gemeenschap om alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te bieden in een kwaliteitsvolle pedagogische omgeving, kunnen ook gebruikt worden om de in het eerste lid bedoelde cursus filosofie en burgerzin te verstrekken.

§ 3. Het totaal aantal lestijden die voor elke inrichting worden toegekend voor de cursussen godsdienst, niet confessionele zedenleer en filosofie en burgerzin, berekend overeenkomstig § 1, en voor de cursussen filosofie en burgerzin, berekend overeenkomstig § 2, maakt het RLMOD (Godsdienst Zedenleer) uit. Elke inrichting geniet minstens het aantal RLMOD-lestijden die ze creëert.

Die RLMOD-lestijden worden toegekend binnen de vestigingen overeenkomstig de prioriteitsvolgorde bepaald in titel II van het decreet van 13 juli 2016 betreffende de invoering van een cursus filosofie en burgerzin in het basisonderwijs en betreffende het behoud van de alternatieve pedagogische begeleiding in het secundair onderwijs, en, zo niet, overeenkomstig de regels van het administratief statuut waaronder het personeelslid ressorteert.

Het totaal aantal lestijden godsdienst en niet confessionele zedenleer die op 1 oktober 2014 voor elke inrichting werden toegekend, vermenigvuldigd met een demografische factor, maakt het RLMOA uit, bepaald met de wiskundige afronding. Die demografische factor is gelijk aan het aantal leerlingen van het lager onderwijs die op 30 september 2016 regelmatig ingeschreven zijn, gedeeld door het aantal leerlingen van het lager onderwijs die op 30 september 2014 regelmatig ingeschreven waren.

Het verschil tussen het RLMOA van de inrichting en het RLMOD van het geheel van de vestigingen van de inrichting bepaalt een aantal lestijden. Dat - positieve of negatieve - aantal wordt geglobaliseerd bij de diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap. De vestigingen die op 1 oktober 2014 geen lager onderwijs organiseerden, creëren geen lestijd die te globaliseren is.

Op dat aantal in het vorige lid bedoelde geglobaliseerde lestijden wordt, in voorkomend geval, een aantal lestijden automatisch uitgetrokken voor de inrichtingen van het door de Franse Gemeenschap georganiseerde onderwijs en voor de inrichtende machten van het door de Franse Gemeenschap gesubsidieerde onderwijs waarvan het RLMOD het niet mogelijk maakt om, naar gelang van het geval, binnen de inrichting of de inrichtende macht, aan de vastbenoemde of prioritair tijdelijke leermeesters godsdienst en niet confessionele zedenleer, een opdrachtenvolume toe te kennen dat gelijk is met de toekenning ervan op 30 juni 2016, overeenkomstig de prioriteitsvolgorde bepaald in titel II van het decreet van 13 juli 2016 betreffende de invoering van een cursus filosofie en burgerzin in het basisonderwijs en betreffende het behoud van de alternatieve pedagogische begeleiding in het secundair onderwijs, en, zo niet, overeenkomstig de regels van het administratief statuut waaronder het personeelslid ressorteert. Die lestijden worden gebruikt om de cursussen godsdienst, niet confessionele zedenleer en filosofie en burgerzin te verstrekken. Ze verhogen, in voorkomend geval, de aantallen groepen bepaald overeenkomstig § 1.

Het overschot van het geglobaliseerde aantal lestijden na het in het vorige lid bedoelde uittrekken, wordt toegekend aan de inrichtingen, in het door de Franse Gemeenschap georganiseerde onderwijs, en aan de inrichtende machten, in het door de Franse Gemeenschap gesubsidieerde onderwijs, bedoeld in § 1, om te zorgen voor aanpassing en pedagogische ondersteuning met het oog op het uitvoeren, coördineren en ondersteunen van opvoedingsactiviteiten die uitsluitend tot doel hebben artikel 15, eerste lid, van het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren, toe te passen.

Alleen de inrichtingen, in het door de Franse Gemeenschap georganiseerde onderwijs, en de inrichtende machten, in het door de Franse Gemeenschap gesubsidieerde onderwijs, bedoeld in § 1, die positief bijdragen tot het aantal geglobaliseerde lestijden, krijgen lestijden voor aanpassing en pedagogische ondersteuning. Het aantal lestijden bestemd voor de aanpassing en de pedagogische ondersteuning is gelijk aan het in het vierde lid bedoelde positieve aantal, gewogen met een coëfficiënt die gelijk is met de verhouding tussen het aantal lestijden van het in het vorige lid bedoelde overschot en het aantal geglobaliseerde lestijden. Het resultaat wordt naar de lagere eenheid afgerond.

Het gebruik van de in het vorige lid bedoelde lestijden wordt toegelaten zodra het aantal ervan door de diensten van de Regering wordt meegedeeld en tot volgende 30 september. Dat gebruik behoort tot de bevoegdheid van de in § 1 bedoelde inrichtende macht, in het door de Franse Gemeenschap gesubsidieerde onderwijs, en van het inrichtingshoofd, in het door de Franse Gemeenschap georganiseerde onderwijs, na het advies van de in artikel 25 bedoelde overlegorganen te hebben ingewonnen.

§ 4. De vestigingen organiseren de cursussen godsdienst, niet confessionele zedenleer en begeleiding van de leerlingen die ervan worden vrijgesteld één van die cursussen te volgen gedurende de maand september volgens dezelfde vormen en nadere regels als die van het voorafgaande schooljaar ».

B.2. Die bepaling is in werking getreden in het begin van « het schooljaar 2016-2017 » (artikel 39 van het decreet van 13 juli 2016).

B.3. Artikel 14 van het decreet van 13 juli 2016 voegt in het decreet van de Franse Gemeenschap van 3 maart 2004 « houdende organisatie van het gespecialiseerd onderwijs » een artikel 43*bis* in, luidend als volgt :

« § 1. In de door de Franse Gemeenschap georganiseerde inrichtingen voor gespecialiseerd lager onderwijs en in de inrichtingen voor gespecialiseerd lager onderwijs van het officieel gesubsidieerd onderwijs en van het niet-confessioneel vrij gesubsidieerd onderwijs die de keuze bieden tussen de verschillende cursussen godsdienst of niet confessionele zedenleer, wordt een cursus niet confessionele zedenleer, godsdienst, of filosofie en burgerzin, wanneer de leerlingen worden vrijgesteld van de cursus godsdienst of zedenleer, georganiseerd, zodra een leerling ingeschreven is voor één van die cursussen, overeenkomstig artikel 8 van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving. In voorkomend geval, wordt de cursus opgericht of afgeschaft in de loop van het schooljaar.

Die cursus moet georganiseerd worden in het continurooster van de verplichte wekelijkse lestijden.

Het aantal groepen, dat van 1 oktober tot 30 september van het volgende schooljaar van toepassing is, wordt, voor de cursus die het meest wordt gevolgd, vastgesteld op grond van het aantal leerlingen van de meest gevolgde cursus, gedeeld door het kencijfer van het in artikel 38 van dit decreet bepaalde onderwijstype.

§ 2. Het aantal groepen van de meest gevolgde cursus wordt vermenigvuldigd met twee om het aantal lestijden te [bepalen] die behoren tot het bruikbare lestijdenpakket.

Dat aantal wordt vermenigvuldigd met het aantal georganiseerde cursussen, om het maximumaantal lestijden die kunnen worden gebruikt voor de organisatie van de verschillende cursussen godsdienst, niet confessionele zedenleer en filosofie en burgerzin, te kennen.

§ 3. De cursus niet confessionele zedenleer, godsdienst of filosofie en burgerzin, wanneer de leerlingen worden vrijgesteld van de cursus godsdienst of zedenleer, wordt per groep georganiseerd.

Een groep omvat één lestijd voor een cursus.

§ 4. Voor de in § 1 bedoelde inrichtingen, stemt het aantal lestijden voor de cursus filosofie en burgerzin die aan alle leerlingen wordt verstrekt overeenkomstig artikel 8, vierde lid, van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, met het aantal klassen overeen.

§ 5. Naast de lestijden die noodzakelijk zijn voor de organisatie van de verschillende cursussen godsdienst, niet confessionele zedenleer en filosofie en burgerzin, kunnen op het maximumaantal lestijden alleen de lestijden worden uitgetrokken die noodzakelijk zijn voor het behoud van het volume van de opdracht dat gelijkwaardig is met de toekenningen op 30 juni 2016 van de vastbenoemde of tijdelijk prioritaire leermeesters godsdienst en niet confessionele zedenleer, overeenkomstig de prioritaire volgorde bepaald in titel II van het decreet van 13 juli 2016 betreffende de invoering van een cursus filosofie en burgerzin in het basisonderwijs en betreffende het behoud van de alternatieve pedagogische begeleiding in het secundair onderwijs, en, in voorkomend geval, overeenkomstig de regels van het administratief statuut waaronder het personeelslid ressorteert.

Het maximumaantal lestijden bedoeld in paragraaf 2, tweede lid, kan alleen worden gebruikt voor de begeleiding van de cursussen godsdienst, niet confessionele zedenleer en filosofie en burgerzin.

De overblijvende lestijden van een cursus kunnen geenszins worden overgedragen naar het onderwijzend personeel of naar andere personeelscategorieën.

§ 6. De vestigingen organiseren de cursussen godsdienst, niet confessionele zedenleer en de begeleiding van de leerlingen die van één van die cursussen vrijgesteld zijn gedurende de maand september volgens dezelfde vormen en nadere regels als die van het vorige schooljaar ».

B.4. Die bepaling is in werking getreden in het begin van « het schooljaar 2016-2017 » (artikel 39 van het decreet van 13 juli 2016).

B.5. Bij artikel 41 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 19 juli 2017 « betreffende de invoering van een cursus filosofie en burgerzin in het secundair onderwijs en houdende verschillende aanpassingen in het basisonderwijs » wordt in artikel 39 van het decreet van 13 juli 1998 een paragraaf 2*bis* ingevoegd. Bij artikel 42 van het decreet van 19 juli 2017 worden in paragraaf 3 van artikel 39 van het decreet van 13 juli 1998 verscheidene wijzigingen aangebracht.

Bij de artikelen 44 en 45 van het decreet van 19 juli 2017 worden respectievelijk de paragrafen 5 en 6 van artikel 43*bis* van het decreet van 3 maart 2004 vervangen.

Al die wijzigingen zijn echter zonder weerslag voor het onderzoek van het thans voorliggende beroep. Het Hof kan de grenzen van zijn saisine niet uitbreiden.

Ten aanzien van het belang van het « Secrétariat Général de l'Enseignement Catholique en Communautés française en germanophone »

B.6. Wanneer een vereniging zonder winstoogmerk die niet haar persoonlijk belang aanvoert, een beroep tot vernietiging instelt, is vereist dat haar maatschappelijk doel van bijzondere aard is en, derhalve, onderscheiden van het algemeen belang; dat zij een collectief belang verdedigt; dat haar maatschappelijk doel door de bestreden norm kan worden geraakt; dat ten slotte niet blijkt dat dit maatschappelijk doel niet of niet meer werkelijk wordt nagestreefd.

B.7.1. Uit de parlementaire voorbereiding van de bestreden bepalingen (*Parl. St.*, Parlement van de Franse Gemeenschap, 2015-2016, nr. 312/1, pp. 7 en 58; *ibid.*, nr. 312/3, p. 6) alsook uit het proces-verbaal en het protocol die op 18 mei 2016 door het « comité voor de onderhandeling tussen de Regering van de Franse Gemeenschap en de vertegenwoordigings- en coördinatieorganen van de inrichtende machten van het onderwijs en van de gesubsidieerde P.M.S.-centra die door de Regering erkend worden » werden opgesteld en door de verzoekende vereniging werden voorgelegd, blijkt dat het voorontwerp van decreet dat aan de oorsprong ligt van het decreet van 13 juli 2016, aan dat comité is voorgelegd.

Dat comité is onder meer samengesteld uit een « delegatie van de vertegenwoordigingsorganen » die leden kan tellen die het « Secrétariat Général de l'Enseignement Catholique » vertegenwoordigen (artikel 5, § § 1 en 3, van het decreet van de Franse Gemeenschap van 20 juli 2006 « betreffende de onderhandeling met de vertegenwoordigings- en coördinatieorganen van de Inrichtende Machten van het onderwijs en van de gesubsidieerde P.M.S.-centra », gewijzigd bij artikel 36, 3), van het programmadecreet van 15 december 2010).

Uit de door de verzoekende vereniging voorgelegde documenten blijkt dat zij vertegenwoordigd was op de vergadering van 18 mei 2016 die dat comité heeft gewijd aan de bespreking van het voormelde voorontwerp van decreet.

B.7.2. Die deelname aan de procedure van aanneming van de bestreden bepalingen toont aan dat die het maatschappelijk doel van de verzoekende vereniging rechtstreeks en ongunstig kunnen raken.

De verzoekende vereniging doet dus blijken van het vereiste belang.

B.8. Het beroep tot vernietiging is ontvankelijk.

Ten aanzien van het middel met betrekking tot artikel 5 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 13 juli 2016

B.9. Uit de uiteenzetting van het middel blijkt dat het Hof wordt verzocht uitspraak te doen over de bestaanbaarheid van artikel 39, § 3, zesde tot achtste lid, van het decreet van 13 juli 1998, zoals dat is ingevoegd bij artikel 5 van het decreet van 13 juli 2016, met artikel 24, § 4, van de Grondwet, in zoverre die bepalingen een discriminerend verschil in behandeling zouden invoeren tussen twee categorieën van inrichtingen voor gewoon lager onderwijs : enerzijds, de inrichtingen van het door de Franse Gemeenschap georganiseerde onderwijs, de inrichtingen van het door die Gemeenschap gesubsidieerde officieel onderwijs en de inrichtingen van het niet-confessioneel vrij onderwijs die de keuze bieden tussen de cursus niet-confessionele zedenleer en de cursussen godsdienst en, anderzijds, de inrichtingen van het door de Franse Gemeenschap gesubsidieerde confessioneel vrij onderwijs die enkel de cursus katholieke godsdienst aanbieden.

De bestreden bepalingen zouden het mogelijk maken « lestijden » toe te kennen aan de onderwijsinstellingen van de eerste categorie om te « zorgen voor aanpassing en pedagogische ondersteuning met het oog op het uitvoeren, coördineren en ondersteunen van opvoedingsactiviteiten die uitsluitend tot doel hebben artikel 15, eerste lid, van het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren, toe te passen », terwijl de inrichtingen van het confessioneel vrij onderwijs die enkel de cursus katholieke godsdienst aanbieden, geen aanspraak kunnen maken op de toekenning van dergelijke lestijden met toepassing van de bestreden bepalingen.

B.10. Artikel 24, § 4, van de Grondwet bepaalt :

« Alle leerlingen of studenten, ouders, personeelsleden en onderwijsinstellingen zijn gelijk voor de wet of het decreet. De wet en het decreet houden rekening met objectieve verschillen, waaronder de eigen karakteristieken van iedere inrichtende macht, die een aangepaste behandeling verantwoorden ».

Die bepaling vestigt, op het vlak van onderwijs, het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie dat is afgeleid uit de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

B.11.1. De regels uitgedrukt in artikel 39, § 3, van het decreet van 13 juli 1998, ingevoegd bij artikel 5 van het decreet van 13 juli 2016, strekken ertoe te beletten dat de invoering van de cursus filosofie en burgerzin in sommige onderwijsinstellingen tot verlies van tewerkstelling leidt onder de leerkrachten die, vóór de oprichting van die cursus, de cursussen godsdienst en niet-confessionele zedenleer verstrekten die gedeeltelijk door de nieuwe cursussen zullen worden vervangen (*Parl. St.*, Parlement van de Franse Gemeenschap, 2015-2016, nr. 312/1, p. 4).

B.11.2. De voormelde regels, die de « berekening van de begeleiding » van die cursussen ten doel hebben, zijn ingegeven door de « wil om het totale aantal lestijden voor de organisatie van de filosofische cursussen te handhaven » (*ibid.*, p. 4), en worden als volgt besproken in de memorie van toelichting bij het ontwerp van decreet dat aan de oorsprong ligt van het decreet van 13 juli 2016 :

« Dit artikel betreft enkel het door de Franse Gemeenschap gesubsidieerde en georganiseerde officieel onderwijs alsook het door de Franse Gemeenschap gesubsidieerde niet-confessioneel vrij onderwijs dat de keuze biedt tussen de verschillende cursussen godsdienst of niet-confessionele zedenleer.

Paragraaf 1 van dat artikel past de huidige wetgeving aan door voor de berekening van het RLMO een extra categorie (die van de vrijgestelde leerlingen) in het leven te roepen. Hij bepaalt het aantal groepen die (uitgaande van de meest gevolgde groep) kunnen worden georganiseerd voor de filosofische cursussen en de vrijstelling.

In paragraaf 2 wordt de toekenning van de lestijden voor de gemeenschappelijke cursus filosofie en burgerzin vastgelegd : zij stemt overeen met het aantal georganiseerde klassen. In die paragraaf worden de aanvullende lestijden aangegeven die kunnen worden gebruikt om de cursus filosofie en burgerzin te verstrekken.

In paragraaf 3 wordt in drie stappen voorzien voor de berekening.

In een eerste stap wordt het RLMOD (waarbij de ' D ' verwijst naar de vrijstelling (' dispense ') per vestiging bepaald. Het gaat om de lestijden die noodzakelijk zijn voor de invoering van de nieuwe cursus van één lestijd filosofie en burgerzin die gemeenschappelijk is voor alle leerlingen, de verschillende cursussen (één lestijd) godsdienst en niet-confessionele zedenleer, rekening houdend met de door de ouders uiterlijk op 15 september geformuleerde keuze, en om de tweede lestijd burgerzin voor de leerlingen die om de vrijstelling hebben verzocht.

Die RLMOD-lestijden worden gebruikt door de vestiging die ze heeft doen ontstaan en worden aangewend volgens de overgangsregels bepaald in titel II en, bij gebreke daarvan, in de regels van het administratief statuut waarvan het personeelslid afhangt (KB van 22 maart 1969, KB van 25 oktober 1971, decreet van 6 juni 1994, decreet van 1 februari 1993, decreet van 3 maart 2006).

In een tabel die als bijlage I gaat, wordt een voorbeeld gegeven van de RLMOD-berekening voor drie qua leerlingenaantal representatieve vestigingen. Voor elk voorbeeld van vestiging illustreert het eerste deel van de tabel het invoeren, door de scholen, van de schoolbevolkingscijfers per studiejaar voor de filosofische cursussen en de vrijstelling (voorbeeld : aantal leerlingen in het eerste leerjaar lager onderwijs (P1)). Dat levert een totaal aantal leerlingen per cursus op, dat het mogelijk maakt, door de gebruikelijke berekening toe te passen, het aantal groepen te bepalen die kunnen worden georganiseerd. Die groepen bepalen een totaal aantal lestijden (in de tabel ' A ' genaamd) : een groep is gelijk aan één lestijd.

Voor elk voorbeeld van een vestiging illustreert het tweede deel van de tabel de berekening van lestijden voor de cursussen filosofie en burgerzin (CFB). Uitgaande van het totale aantal leerlingen die in de vestiging zijn ingeschreven, wordt een ' lestijdenpakket ' gegenereerd. Dat aantal lestijden gedeeld door 26 (en afgerond naar de lagere eenheid) geeft het aantal klassen aan die door de vestiging kunnen worden georganiseerd. Dat aantal klassen die kunnen worden georganiseerd bepaalt het aantal lestijden om de CFB te organiseren (in de tabel ' B ' genaamd).

De som van het aantal lestijden (A) om de filosofische cursussen en de vrijstelling te organiseren wordt opgeteld bij het aantal lestijden (B) om de CFB te organiseren. Dat vormt het RLMOD van de vestiging (A + B).

Vervolgens wordt per inrichting het RLMOA 2014 (waarbij de ' A ' staat voor ' aangepast ', aangepast aan de demografie) berekend. Het RLMOA 2014 stemt overeen met het RLMO-volume op 1 oktober 2014 (telling van 30 september) vermenigvuldigd met een factor, waarbij rekening wordt gehouden met de demografische evolutie tussen 2014 en 2016.

In een tweede stap vormt het verschil tussen het RLMOA en het RLMOD een op het niveau van de diensten van de Regering (Direction générale de l'enseignement obligatoire (DGEO)) geglobaliseerde reserve van lestijden.

Van die reserve worden lestijden automatisch uitgetrokken en toegekend ten voordele van de directies en de IM van wie het RLMOD onvoldoende is om aan de vastbenoemde en prioritair tijdelijke leermeesters godsdienst of zedenleer een aantal lestijden toe te kennen dat overeenstemt met de toekenning ervan op 30 juni 2016. Die lestijden worden gebruikt om de cursussen godsdienst, niet-confessionele zedenleer en filosofie en burgerzin te verstrekken, waarbij, indien nodig, wordt afgeweken van het aantal opgerichte groepen en de minimale grootte van die groepen.

Onder toekenning op 30 juni 2016 dient te worden verstaan de laatste toekenningen van het schooljaar 2015-2016, en uiterlijk op 30 juni 2016. In die toekenningen zijn eveneens inbegrepen de lestijden alternatief pedagogisch onderwijs gepresteerd door leermeesters godsdienst-zedenleer die lestijden hebben verloren wegens de mogelijkheid om van de cursussen godsdienst-zedenleer te worden vrijgesteld.

De lestijden die nadien nog beschikbaar zijn, zullen dienen om te zorgen voor aanpassing of pedagogische ondersteuning.

Alleen de inrichtingen en IM die positief hebben bijgedragen tot die reserve ontvangen lestijden aanpassing, waarvan het aantal gelijk is aan hun bijdrage voorzien van een coëfficiënt die gelijk is aan de verhouding tussen het aantal lestijden die nog beschikbaar zijn na het uittrekken van de lestijden die noodzakelijk zijn om de vastbenoemden en de prioritair tijdelijken te handhaven, en het aantal lestijden van de reserve vóór dat uittrekken (oorspronkelijke reserve).

Voorbeeld : Voor het geheel van haar vestigingen en inrichtingen voor lager onderwijs draagt een IM A ten belope van 16 lestijden bij aan de bij de DGEO gevormde reserve van 1 200 lestijden. Om de inrichtingen van Wallonie-Bruxelles Enseignement (WBE) en de IM van het gesubsidieerd officieel onderwijs en het niet-confessioneel vrij onderwijs de mogelijkheid te bieden de door hun vastbenoemden en prioritair tijdelijken verloren lestijden te compenseren, is die reserve verminderd met 720 lestijden. De IM A zal een bericht ontvangen waarin haar wordt gemeld dat zij over 16 lestijden * 480/1200 = 6,4 lestijden, afgerond tot 6 lestijden, beschikt.

De lestijden aanpassing en pedagogische ondersteuning worden toegekend volgens de gebruikelijke statutaire regels, namelijk : aan onderwijzers, meesters lichamelijke opvoeding of meester [s] moderne taal (artikel 2, 11°, van het decreet van 13 juli 1998 betreffende de organisatie van het gewoon kleuteronderwijs en lager onderwijs en de wijziging van de onderwijswetgeving).

In paragraaf 4 wordt erin voorzien dat, wat de filosofische cursussen en de eventuele vrijstelling ervan betreft, de organisatie van het voorgaande schooljaar voor de maand september wordt gehandhaafd. Dat stemt overeen met de gebruikelijke organisatie van de schoolinrichtingen. Zulks wordt verantwoord door het feit dat de keuze van de ouders pas op 15 september gekend is » (*Parl. St*, Parlement van de Franse Gemeenschap, 2015-2016, nr. 312/1, pp. 10-11).

In de voormelde memorie van toelichting wordt voorts gepreciseerd :

« De onderhandelingen met de vertegenwoordigings- en coördinatieorganen van de inrichtende machten zijn op 18 mei 2016 afgesloten met ongunstige adviezen van alle IM.

De onderhandelingen met de vakbondsorganisaties zijn op 30 mei 2016 afgesloten met een unaniem ongunstig advies.

Het lijkt echter nuttig te preciseren dat ingevolge die vaak op tegengestelde redenen gebaseerde negatieve adviezen werd beslist een driepartijenvergadering te organiseren met vertegenwoordigers van de overheid, de inrichtende machten en de vakbondsorganisaties.

Die vergadering heeft het mogelijk gemaakt de standpunten van de inrichtende machten en de vakbondsorganisaties dichter bij elkaar te brengen. Dat dichter bij elkaar brengen heeft inzonderheid betrekking op :

1° het bij de DGEO gecentraliseerde beheer van de door het verschil tussen RLMOA en RLMOD gevormde lestijdenreserve;

2° de automatische toekenning aan de IM (gesubsidieerd onderwijs) en de inrichtingen (WBE) van de lestijden die noodzakelijk zijn om de verliezen van uren van de vastbenoemden en de prioritair tijdelijken te compenseren die te wijten zijn aan de vervanging van een lestijd godsdienst-zedenleer door een lestijd opvoeding tot filosofie en burgerzin;

3° de verdeling van het overschot onder bijdragende inrichtingen en IM in de vorm van lestijden voor aanpassing; [...] » (*Parl. St.*, Parlement van de Franse Gemeenschap, 2015-2016, nr. 312/1, p. 7).

B.11.3. In het verslag van de bespreking in de parlementaire commissie van het ontwerp van decreet dat aan de oorsprong ligt van het decreet van 13 juli 2016, wordt de uiteenzetting van de bevoegde minister in de volgende bewoordingen samengevat :

« In dat ontwerp wordt ook het engagement van de Verklaring van gemeenschapsbeleid (VGB) geconcretiseerd om die hervorming door te voeren zonder verlies van totale tewerkstelling waarbij de individuele rechten van de in vast verband benoemde en prioritair tijdelijke leerkrachten worden gewaarborgd en tegelijkertijd vanaf het begin de kwaliteit van de cursus burgerzin wordt verzekerd en zoveel mogelijk wordt vermeden dat een leerkracht instaat voor de cursus filosofie en burgerzin in een vestiging waar hij instaat voor de cursus zedenleer of godsdienst.

In die inleidende uiteenzetting snijdt de minister de volgende onderwerpen aan :

1. Voor het gewoon lager onderwijs, de bepaling van de lestijden die noodzakelijk zijn voor het organiseren in elke vestiging van een lestijd filosofie en burgerzin per klas en van een lestijd godsdienst of zedenleer (RLMO), met inbegrip van een tweede lestijd filosofie en burgerzin voor de leerlingen die van RLMO zijn vrijgesteld;

2. Het eventuele overschot van de reserve bestemmen voor lestijden voor aanpassing voor het gewoon onderwijs;

3. Het aanleggen, met een variant voor het gespecialiseerd onderwijs, van een reserve van lestijden die het mogelijk maken het totale volume van de tewerkstelling te waarborgen en de vastbenoemden en de prioritair tijdelijken te beschermen die hun toekenningen RLMO van het laatste jaar niet zouden terugkrijgen, eventueel met inbegrip van het alternatief pedagogisch onderwijs;

[...]

1° In een eerste stap wordt het RLMOD (waarbij de ' D ' verwijst naar de vrijstelling (' dispense ')) per vestiging bepaald. Het gaat om de lestijden die noodzakelijk zijn voor de invoering :

- van de nieuwe cursus van een voor alle leerlingen gemeenschappelijke lestijd filosofie en burgerzin. Die nieuwe cursus genereert één lestijd per klas die kan worden georganiseerd;

- van de verschillende cursussen van één lestijd godsdienst en niet-confessionele zedenleer en van een tweede lestijd filosofie en burgerzin voor de leerlingen die om de vrijstelling hebben verzocht. Die cursussen genereren een aantal lestijden dat wordt berekend volgens de gebruikelijke nadere regels voor de berekening van het RLMO, waarbij rekening wordt gehouden met de door de ouders uiterlijk op 15 september geformuleerde keuzes tussen de volgende mogelijkheden : een van de vijf erkende godsdiensten, zedenleer of de vrijstelling.

Die lestijden RLMOD worden gebruikt door de vestiging die ze heeft doen ontstaan en worden toegewezen volgens de hierna uiteengezette bepalingen.

In een tweede stap, teneinde het dubbele engagement van totaal behoud van de tewerkstelling en van bescherming van de individuele rechten van de vastbenoemden en de prioritair tijdelijken in acht te nemen, krijgt elke inrichting voor het door WBE georganiseerd onderwijs, elke inrichtende macht (IM) voor het gesubsidieerd officieel onderwijs en voor het niet-confessioneel vrij onderwijs, een RLMOA (met ' A ' voor aangepast) toegekend. Het gaat om het RLMO dat is toegekend voor het schooljaar 2014-2015 (laatste jaar zonder vrijstelling) vermenigvuldigd met een coëfficiënt, waarbij rekening wordt gehouden met de demografische evolutie tussen 2014 en 2016. Dat RLMO 2014-2015 wordt aldus aangepast.

De som van de positieve of negatieve verschillen tussen het RLMOA van elke inrichting of IM naar gelang van het geval en de RLMOD van hun vestigingen vormt bij de diensten van de Regering een lestijdenreserve.

Op die reserve worden automatisch lestijden uitgetrokken en toegekend ten voordele van de directies en IM waarvan het RLMOD onvoldoende is om aan de vastbenoemde en prioritair tijdelijke leermeesters godsdienst of zedenleer een aantal lestijden toe te kennen dat overeenstemt met de toekenningen ervan op 30 juni 2016, met inbegrip van de eventuele lestijden alternatief pedagogisch onderwijs. Die lestijden worden gebruikt in het kader van de cursussen godsdienst, niet-confessionele zedenleer en filosofie en burgerzin waarbij indien nodig wordt afgeweken van het aantal opgerichte groepen en van de minimale grootte van die groepen.

2° Het overschot van de reserve zal worden toegekend aan de inrichtingen en inrichtende machten die hebben bijgedragen aan het overschot naar rata van hun bijdrage aan de reserve en de lestijden die nog beschikbaar zijn nadat een gedeelte van die reserve is bestemd voor het behoud van de tewerkstelling van de vastbenoemden en prioritair tijdelijken. Aldus, indien een inrichting ten belope van 9 lestijden heeft bijgedragen aan de vorming van een reserve van 1 200 lestijden waarvan 800 (2/3) zijn gebruikt om betrekkingen te vrijwaren, zal zij een bericht ontvangen waarbij haar wordt gemeld dat zij over 3 lestijden voor aanpassing beschikt (1/3 van haar bijdrage) » (*Parl. St.*, Parlement van de Franse Gemeenschap, 2015-2016, nr. 312/3, pp. 6-7).

B.11.4. Tijdens de debatten in de parlementaire commissie over het ontwerp van decreet dat aan de oorsprong ligt van het decreet van 13 juli 2016, heeft de bevoegde minister ook gepreciseerd dat bij de totstandkoming van die tekst rekening is gehouden met het resultaat van diverse simulaties van de weerslag van de invoering van de cursussen filosofie en burgerzin (*ibid.*, nr. 312/3, p. 20) en heeft zij vastgesteld :

« Die simulaties hebben ertoe geleid van mening te zijn dat er nog lestijden beschikbaar konden zijn na het uittrekken van de lestijden die noodzakelijk zijn voor het organiseren van het RLMOD en van die welke noodzakelijk zijn voor de bescherming van de tewerkstelling van de vastbenoemden en de prioritair tijdelijken. Vandaar het voorstel

om het overschot te gebruiken in de vorm van lestijden voor aanpassing. [...] Die niet gebruikte uren komen in een gemeenschappelijke pot terecht en worden vervolgens opnieuw verdeeld naar rata van de bijdrage van elke school » (*ibid.*, nr. 312/3, p. 21).

B.12. Uit de tekst van het derde tot vijfde lid van artikel 39, § 3, van het decreet van 13 juli 1998, ingevoegd bij artikel 5 van het decreet van 13 juli 2016, gelezen in het licht van de voormelde uittreksels uit de parlementaire voorbereiding, blijkt dat het die bepalingen zijn die het mogelijk maken de tewerkstelling te behouden van de personen die, binnen de inrichtingen bedoeld in artikel 39, § 1, eerste lid, van het decreet van 13 juli 1998, vóór de invoering van de cursussen filosofie en burgerzin, een cursus godsdienst of de cursus niet-confessionele zedenleer verstrekten en, bijgevolg de verwezenlijking van de door de decreetgevende macht van de Franse Gemeenschap nagestreefde doelstelling te verzekeren.

De « lestijden voor aanpassing en pedagogische ondersteuning » waarvan sprake in het zesde tot achtste lid van artikel 39, § 3, van het decreet van 13 juli 1998, ingevoegd bij artikel 5 van het decreet van 13 juli 2016, worden, volgens de parlementaire voorbereiding van dat laatste decreet, toegekend aan de leraren aanpassing en pedagogische ondersteuning - te weten de onderwijzer (lager onderwijs), de bijzondere meester lichamelijke opvoeding of de bijzondere meester moderne taal belast met het zorgen voor, het coördineren van en het ondersteunen van de opvoedingsactiviteiten die uitsluitend strekken tot de inwerkingstelling van artikel 15, eerste lid, van het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren (artikel 2, 11°, van het decreet van 13 juli 1998, zoals vervangen bij artikel 74 van het decreet van 4 februari 2016 « houdende verschillende bepalingen inzake onderwijs ») - en niet aan leermeesters zedenleer of aan leermeesters godsdienst.

B.13.1. Na de wijziging ervan bij artikel 33 van het decreet van 11 april 2014 « houdende wijziging inzonderheid van het decreet van 30 juni 2006 betreffende de pedagogische organisatie van de eerste graad van het secundair onderwijs », bepaalt artikel 15 van het decreet van 24 juli 1997 « dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren » :

« Elke onderwijsinrichting maakt het de leerling mogelijk aan zijn eigen ritme vooruit te gaan, daarbij de vormende evaluatie beoefenend en de gedifferentieerde pedagogie.

In het gewoon onderwijs,

1° kan de leerling die zich genoodzaakt ziet de tweede stap van het leerplichtonderwijs in vijf jaar eerder dan in vier te volbrengen, het aanvullend jaar volgen dat aangepast is aan zijn vormingsbehoeften in dezelfde inrichting;

2° kan de leerling die zich genoodzaakt ziet de eerste graad van het secundair onderwijs in drie jaar eerder dan in twee te volbrengen, het bijkomend jaar volgen dat aangepast is aan zijn vormingsbehoeften in dezelfde inrichting.

In het kader van de bepalingen vastgesteld in het decreet van 30 juni 2006 betreffende de pedagogische organisatie van de eerste graad van het secundair onderwijs bepaalt het project van de inrichting bedoeld onder artikel 67 [...] de modaliteiten volgens dewelke het parcours ingericht is in drie jaar voor de eerste graad of in vijf jaar voor de tweede trap van het verplicht onderwijs.

In het gespecialiseerd onderwijs evolueert de leerling, op advies van de Klassenraad, volgens zijn eigen leerritme en de potentiële mogelijkheden in de verschillende maturiteitsgraden ».

B.13.2. De « vormende evaluatie » is de « evaluatie die gedaan wordt tijdens de activiteit met het oog op het beoordelen van de door de leerling gemaakte vooruitgang en om de aard van de moeilijkheden te begrijpen waar hij mee af te rekenen heeft tijdens een leertijd ». Die evaluatie « heeft tot doel de ontwikkeling van de leerling te verbeteren, te corrigeren of aan te passen » en « is gedeeltelijk gebaseerd op de auto-evaluatie » (artikel 5, 17°, van het decreet van 24 juli 1997, gewijzigd bij artikel 75, *c)*, van het decreet van 12 juli 2012 « tot regeling van de kwalificatie uitgedrukt in eenheden van leerresultaten (KEL) in het secundair kwalificatieonderwijs en tot wijziging van verschillende bepalingen betreffende het secundair onderwijs »).

De « gedifferentieerde pedagogie » is de « onderwijsmethode die erin bestaat de manieren te variëren om rekening te houden met de heterogeniteit van de klassen evenals de diverse leermanieren en behoeften van de leerlingen » (artikel 5, 19°, van het decreet van 24 juli 1997, gewijzigd bij artikel 75, *c)*, van het decreet van 12 juli 2012).

B.13.3. Artikel 15 van het decreet van 24 juli 1997 is zowel van toepassing op de inrichtingen bedoeld in artikel 39, § 1, eerste lid, van het decreet van 13 juli 1998 als op het door de Franse Gemeenschap gesubsidieerd confessioneel vrij lager onderwijs (artikel 1 van het decreet van 24 juli 1997).

De in artikel 15, eerste lid, van dat decreet uitgedrukte verplichting het de leerling mogelijk te maken aan zijn eigen ritme vooruit te gaan, waarbij de vormende evaluatie en de gedifferentieerde pedagogie worden beoefend, geldt dus zowel voor de inrichtingen bedoeld in artikel 39, § 1, eerste lid, van het decreet van 13 juli 1998 als voor de inrichtingen van het door die gemeenschap gesubsidieerd confessioneel vrij lager onderwijs die hun leerlingen enkel de cursus katholieke godsdienst aanbieden.

B.14. Bij het onderzoek van de verenigbaarheid, met artikel 24, § 4, van de Grondwet, van de regeling van specifieke begeleiding waarin is voorzien bij de bepaling van het voorontwerp van decreet die aan de oorsprong ligt van artikel 39, § 3, van het decreet van 13 juli 2016, merkte de afdeling wetgeving van de Raad van State op :

« Onderzocht dient te worden of die regeling van specifieke begeleiding, die enkel betrekking heeft op de inrichtingen van het officieel onderwijs en die van het niet-confessioneel vrij onderwijs die de keuze bieden tussen de verschillende cursussen godsdienst en niet-confessionele zedenleer, verantwoord is ten aanzien van het in artikel 24, § 4, van de Grondwet verankerde gelijkheidsbeginsel.

[...]

Te dezen is het feit dat de inrichtingen van het officieel onderwijs, krachtens artikel 24, § 1, vierde lid, van de Grondwet, ertoe gehouden zijn de keuze te bieden tussen de verschillende cursussen godsdienst en de cursus niet-confessionele zedenleer een objectief verschil tussen de inrichtingen dat kan verantwoorden dat hun een extra begeleiding wordt toegekend teneinde een optimale organisatie van die cursussen mogelijk te maken. Men kan daarenboven toestaan dat, in het kader van de invoering van de cursus filosofie en burgerzin in de plaats van een van de twee lestijden die aan de cursussen godsdienst en zedenleer worden gewijd, bijzondere maatregelen worden genomen teneinde een extra begeleiding te verzekeren, rekening houdend met de door de Regering nagestreefde doelstelling geen verlies van betrekkingen teweeg te brengen. De aandacht van de auteur van het voorontwerp dient echter op de volgende moeilijkheden te worden gevestigd.

[...]

Het ontworpen artikel 39, § 3, van het decreet van 13 juli 1998 beperkt zich niet ertoe te bepalen dat de extra lestijden die zouden worden gegenereerd zullen worden besteed aan de personeelsleden van wie de opdracht zou zijn verminderd, maar maakt het mogelijk, indien er nadien nog extra lestijden overblijven, die te gebruiken ' om te zorgen voor aanpassing en pedagogische ondersteuning ' in het kader van de toepassing van artikel 15, eerste lid, van het decreet van 24 juli 1997. Men ziet te dezen niet in wat die maatregel zou kunnen verantwoorden ten aanzien van het gelijkheidsbeginsel. Niet alleen verantwoordt niets dat alleen de officiële inrichtingen het voordeel kunnen genieten van extra lestijden voor aanpassing en pedagogische ondersteuning maar bovendien kan de specifieke begeleidingsregeling slechts worden ontworpen voor een beperkte duur, de tijd die nodig is om de verliezen van betrekkingen te beperken die het gevolg zijn van de invoering van de cursus filosofie en burgerzin.

Artikel 5 van het voorontwerp dient bijgevolg opnieuw te worden onderzocht » (*Parl. St.*, Parlement van de Franse Gemeenschap, 2015-2016, nr. 312/1, pp. 59-60).

B.15. Op die opmerking van de afdeling wetgeving van de Raad van State werd tijdens de parlementaire voorbereiding van de bestreden bepaling geantwoord :

« Op de opmerking met betrekking tot de ongelijke behandeling kan worden geantwoord dat, overeenkomstig het in de VGB aangegane engagement, het totale volume van de tewerkstelling wordt gehandhaafd. Het RLMOA stemt immers overeen met de begeleiding die zou zijn toegekend zonder hervorming (noch vrijstelling, noch invoering van een gemeenschappelijk uur filosofie en burgerzin) » (*Parl. St.*, Parlement van de Franse Gemeenschap, 2015-2016, nr. 312/1, p. 7; *ibid*, nr. 312/3, p. 7).

In de « VGB », dat wil zeggen de op 23 juli 2014 door de Regering in het Parlement afgelegde « Verklaring van gemeenschapsbeleid 2014 », wordt vermeld dat de invoering van een « gemeenschappelijke cursus opvoeding tot burgerzin » in geen geval « verlies van tewerkstelling [mag] teweegbrengen voor de aangestelde betrokken leerkrachten » (*Parl. St.*, Parlement van de Franse Gemeenschap, 2015-2016, nr. 312/1, p. 4).

B.16. Zoals de afdeling wetgeving van de Raad van State doet opmerken, verantwoordt het doel om verlies van tewerkstelling te vermijden, ten aanzien van artikel 24, § 4, van de Grondwet, niet dat de « lestijden voor aanpassing en pedagogische ondersteuning » waarvan sprake is in artikel 39, § 3, zesde tot achtste lid, van het decreet van 13 juli 1998, ingevoegd bij artikel 5 van het decreet van 13 juli 2016, en die worden toegekend aan de inrichtingen bedoeld in artikel 39, § 1, eerste lid, van het decreet van 13 juli 1998, ook niet worden toegekend aan de inrichtingen van het door de Franse Gemeenschap gesubsidieerd confessioneel vrij onderwijs die aan hun leerlingen enkel de cursus katholieke godsdienst aanbieden.

Zoals is vermeld in B.13, zijn die beide categorieën van inrichtingen gehouden door de verplichting die voortvloeit uit artikel 15 van het decreet van 24 juli 1997.

Bovendien wordt, zoals in B.12 is vermeld, de door de Regering nagestreefde doelstelling om geen verlies van betrekkingen teweeg te brengen bereikt door de in artikel 39, § 3, derde tot vijfde lid, van het decreet van 13 juli 1998 geformuleerde regels.

B.17. Het verschil in behandeling dat bij artikel 39, § 3, zesde tot achtste lid, van het decreet van 13 juli 1998, ingevoegd bij artikel 5 van het decreet van 13 juli 2016, wordt ingevoerd tussen, enerzijds, de inrichtingen bedoeld in artikel 39, § 1, eerste lid, van het decreet van 13 juli 1998 en, anderzijds, de inrichtingen van het door die Franse Gemeenschap gesubsidieerd confessioneel vrij onderwijs die aan hun leerlingen enkel de cursus katholieke godsdienst aanbieden, is zonder redelijke verantwoording.

B.18. Het eerste middel is in die mate gegrond.

B.19. Om te voorkomen dat de vernietiging die eruit voortvloeit de situatie van de leraren aanpassing en pedagogische ondersteuning, bedoeld in B.12, aan wie « lestijden voor aanpassing en pedagogische ondersteuning », waarvan sprake in de bestreden bepaling, werden toegekend, met terugwerkende kracht zou wijzigen, dienen de gevolgen van de vernietigde bepaling, met toepassing van artikel 8, derde lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989, te worden gehandhaafd zoals aangegeven in het dictum.

Ten aanzien van het middel met betrekking tot artikel 14 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 13 juli 2016

B.20. Uit de uiteenzetting van het middel blijkt dat het Hof wordt verzocht uitspraak te doen over de bestaanbaarheid van artikel 43*bis*, §§ 2 en 5, van het decreet van 3 maart 2004, zoals ingevoegd bij artikel 14 van het decreet van 13 juli 2016, met artikel 24, § 4, van de Grondwet, in zoverre die bepaling het mogelijk zou maken dat bovenop de « lestijden » die noodzakelijk zijn voor de organisatie van de cursus niet-confessionele zedenleer, de cursussen godsdienst en de cursussen filosofie en burgerzin, aan de inrichtingen van het gespecialiseerd lager onderwijs waarop die bepalingen van toepassing zijn, « lestijden » worden toegekend die losstaan van het behoud van de tewerkstelling van de leermeesters niet-confessionele zedenleer en de leermeesters godsdienst die in functie waren op 30 juni 2016.

B.21. In artikel 43*bis*, § 2, van het decreet van 3 maart 2004, zoals ingevoegd bij artikel 14 van het decreet van 13 juli 2016, worden de regels geformuleerd die het mogelijk maken het « maximumaantal lestijden die kunnen worden gebruikt voor de organisatie van de verschillende cursussen godsdienst, niet-confessionele zedenleer en filosofie en burgerzin » te bepalen.

Uit de duidelijke bewoordingen van artikel 43*bis*, § 5, van het decreet van 3 maart 2004, zoals ingevoegd bij artikel 14 van het decreet van 13 juli 2016, blijkt dat diegene van die « lestijden » die niet « noodzakelijk » zijn voor de organisatie van de voormelde cursussen, alleen kunnen worden gebruikt wanneer zij « noodzakelijk zijn voor het behoud van het volume van de opdracht dat gelijkwaardig is met de toekenningen op 30 juni 2016 van de vastbenoemde of tijdelijk prioritaire leermeesters godsdienst en niet-confessionele zedenleer ».

In dezelfde bepaling wordt gepreciseerd dat het voormelde « maximumaantal [...] alleen [kan] worden gebruikt voor de begeleiding van de cursussen godsdienst, niet-confessionele zedenleer en filosofie en burgerzin » en dat de « overblijvende lestijden van een cursus [...] geenszins [kunnen] worden overgedragen naar het onderwijzend personeel of naar andere personeelscategorieën ».

B.22. Aangezien het middel berust op een verkeerde lezing van de bestreden bepaling, is het niet gegrond.

Om die redenen,

het Hof

- vernietigt artikel 39, § 3, zesde tot achtste lid, van het decreet van de Franse Gemeenschap van 13 juli 1998 « betreffende de organisatie van het gewoon kleuteronderwijs en lager onderwijs en de wijziging van de onderwijswetgeving », zoals ingevoegd bij artikel 5 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 13 juli 2016 « betreffende de invoering van een cursus filosofie en burgerzin in het basisonderwijs en betreffende het behoud van de alternatieve pedagogische begeleiding in het secundair onderwijs »;

- handhaaft definitief de gevolgen van de vernietigde bepalingen tot het einde van het schooljaar 2018-2019;

- verwerpt het beroep voor het overige.

Aldus gewezen in het Frans, het Nederlands en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 19 juli 2018.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux

De voorzitter,
J. Spreutels

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2018/203856]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 114/2018 vom 19. Juli 2018

Geschäftsverzeichnisnummer 6547

In Sachen: Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 39 § 3 Absätze 3 bis 8 des Dekrets des Französischen Gemeinschaft vom 13. Juli 1998 über die Organisation des Vorschul- und Primarschulunterrichts des Regelschulwesens und zur Abänderung der Rechtsvorschriften im Unterrichtswesen, sowie von Artikel 43*bis*, § § 2 und 5 des Dekrets des Französischen Gemeinschaft vom 3. März 2004 zur Organisation des Sonderschulwesens, ersetzt beziehungsweise eingefügt durch die Artikel 5 und 14 des Dekrets der Französischen Gemeinschaft vom 13. Juli 2016 über die Einführung eines Fachs Philosophie und staatsbürgerliche Gesinnung im Grundschulunterricht sowie die Aufrechterhaltung der alternativen pädagogischen Betreuung im Sekundarunterricht, erhoben von der VoG « Sekretariat des Katholischen Unterrichtswesens ».

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten J. Spreutels und A. Alen, und den Richtern L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, F. Daoût, T. Giet und J. Moerman, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Präsidenten J. Spreutels,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand der Klage und Verfahren*

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 23. November 2016 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 25. November 2016 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob die VoG « Sekretariat des Katholischen Unterrichtswesens », unterstützt und vertreten durch RA M. Kaiser und RA M. Verdussen, in Brüssel zugelassen, Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 39 § 3 Absätze 3 bis 8 des Dekrets des Französischen Gemeinschaft vom 13. Juli 1998 über die Organisation des Vorschul- und Primarschulunterrichts des Regelschulwesens und zur Abänderung der Rechtsvorschriften im Unterrichtswesen, sowie von Artikel 43*bis* § § 2 und 5 des Dekrets des Französischen Gemeinschaft vom 3. März 2004 zur Organisation des Sonderschulwesens, ersetzt beziehungsweise eingefügt durch die Artikel 5 und 14 des Dekrets der Französischen Gemeinschaft vom 13. Juli 2016 über die Einführung eines Fachs Philosophie und staatsbürgerliche Gesinnung im Grundschulunterricht sowie die Aufrechterhaltung der alternativen pädagogischen Betreuung im Sekundarunterricht (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 10. August 2016).

(...)

II. *Rechtliche Würdigung*

(...)

B.1. Artikel 5 des Dekrets der Französischen Gemeinschaft vom 13. Juli 2016 « über die Einführung eines Fachs Philosophie und staatsbürgerliche Gesinnung im Grundschulunterricht sowie die Aufrechterhaltung der alternativen pädagogischen Betreuung im Sekundarunterricht » ersetzt Artikel 39 des Dekrets der Französischen Gemeinschaft vom 13. Juli 1998 « über die Organisation des Vorschul- und Primarschulunterrichts des Regelschulwesens und zur Abänderung der Rechtsvorschriften im Unterrichtswesen » durch den folgenden Text:

« § 1er. Dans chaque implantation des établissements de l'enseignement ordinaire officiel organisé ou subventionné par la Communauté française et des établissements de l'enseignement libre non confessionnel subventionné par la Communauté française qui offrent le choix entre les différents cours de religion ou de morale non confessionnelle, un cours de morale non confessionnelle, de religion ou de philosophie et de citoyenneté lorsque les élèves sont dispensés du cours de religion ou de morale, est organisé dès qu'un élève est inscrit dans un de ces cours, conformément à l'article 8 de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement. Le cas échéant, le cours est créé ou supprimé dans le courant de l'année scolaire.

Ce cours doit être dans l'horaire continu des périodes hebdomadaires obligatoires.

Le nombre de groupes, applicable du 1er octobre au 30 septembre suivant est fixé, pour le cours le plus suivi, conformément au tableau ci-après, qui prend en compte l'ensemble des élèves de l'implantation inscrits dans ce cours au 30 septembre de l'année scolaire en cours :

Nombre d'élèves	Nombre de groupes
jusqu'à 25 élèves	1 groupe
à partir de 26 élèves	2 groupes
à partir de 45 élèves	3 groupes
à partir de 72 élèves	4 groupes
à partir de 93 élèves	5 groupes
à partir de 115 élèves	6 groupes
à partir de 141 élèves	7 groupes
à partir de 164 élèves	8 groupes
à partir de 187 élèves	9 groupes
à partir de 210 élèves	10 groupes
à partir de 233 élèves	11 groupes
+ 23 élèves	+ 1 groupe

Les cours les moins suivis comptent le même nombre de groupes que le cours le plus suivi, sans pouvoir excéder un groupe par année, sauf lorsque l'application du tableau de l'alinéa 3 fournit un résultat plus favorable. En outre, chaque groupe d'élèves ne peut comporter moins de 5 élèves, sauf s'il y a effectivement moins de 5 élèves qui suivent les cours. Toutefois, lorsque l'implantation compte des élèves répartis, d'une part, en première et deuxième primaires, d'autre part, en troisième, quatrième, cinquième et sixième primaires, deux groupes peuvent être organisés dans les cours les moins suivis s'il y a au moins deux groupes dans le cours le plus suivi.

Le cours le moins suivi est organisé par degré lorsque le cours le plus suivi compte effectivement au moins un groupe par degré.

Un groupe comprend une période de cours.

Lorsqu'un élève est amené à suivre un cours moins suivi qui n'est pas donné simultanément avec le cours le plus suivi, il ne peut être soustrait de son groupe classe qu'au moment des travaux dirigés visés à l'article 2, 25°, et ceux-ci ne peuvent comprendre aucune acquisition nouvelle dans les savoirs et compétences visés à l'article 16, § 3, du décret du 24 juillet 1997 précité.

§ 2. Pour les établissements visés au § 1er, le nombre de périodes pour le cours de philosophie et de citoyenneté dispensé à tous les élèves conformément à l'article 8, alinéa 3, de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, correspond au nombre de classes organisables déterminé sur base de l'article 29, § 1er, du présent décret.

Les reliquats visés à l'article 34, les périodes générées pour le complément d'encadrement pour les 1re et 2e primaires visées à l'article 31*bis*, § 1er, les périodes dédiées aux maîtres d'adaptation visées à l'article 33, § § 3 et 4, et les périodes d'encadrement différencié visées à l'article 9, § 1er, alinéa 1er, du décret du 30 avril 2009 organisant un encadrement différencié au sein des établissements scolaires de la Communauté française afin d'assurer à chaque élève des chances égales d'émancipation sociale dans un environnement pédagogique de qualité, peuvent également servir à encadrer le cours de philosophie et de citoyenneté visé à l'alinéa 1er.

§ 3. Le nombre total de périodes attribuées par établissement pour les cours de religion, de morale non confessionnelle et de philosophie et de citoyenneté calculé conformément au § 1er et pour les cours de philosophie et de citoyenneté calculé conformément au § 2 constituent le RLMOD. Chaque implantation bénéficie au minimum du nombre de périodes RLMOD qu'elle génère.

Ces périodes RLMOD sont attribuées au sein des implantations conformément à l'ordre de priorité défini au titre II du décret du 13 juillet 2016 relatif à la mise en œuvre d'un cours de philosophie et de citoyenneté dans l'enseignement fondamental ainsi qu'au maintien de l'encadrement pédagogique alternatif dans l'enseignement secondaire et, à défaut, conformément aux règles du statut administratif dont relève le membre du personnel.

Le nombre total de périodes de religion et de morale non confessionnelle attribuées par établissement au 1er octobre 2014, multiplié par un facteur démographique, constitue le RLMOA, défini à l'arrondi mathématique. Ce facteur démographique est égal au nombre d'élèves primaires régulièrement inscrits au 30 septembre 2016 divisé par le nombre d'élèves primaires régulièrement inscrits au 30 septembre 2014.

La différence entre le RLMOA de l'établissement et le RLMOD de l'ensemble des implantations de l'établissement détermine un nombre de périodes. Ce nombre, positif ou négatif, est globalisé au niveau des services du Gouvernement de la Communauté française. Les implantations qui n'organisaient pas d'enseignement primaire au 1er octobre 2014 ne génèrent aucune période à globaliser.

De ce nombre de périodes globalisées visé à l'alinéa précédent est, s'il échet, automatiquement prélevé un nombre de périodes à l'intention des établissements de l'enseignement organisé par la Communauté française et des Pouvoirs organisateurs de l'enseignement subventionné par la Communauté française dont le RLMOD ne permet pas d'attribuer, selon le cas au sein de l'établissement ou du Pouvoir organisateur, aux maîtres de religion et de morale non confessionnelle, définitifs ou temporaires prioritaires, un volume de charge équivalent à leurs attributions au 30 juin 2016, conformément à l'ordre de priorité défini au titre II du décret du 13 juillet 2016 relatif à la mise en œuvre d'un cours de philosophie et de citoyenneté dans l'enseignement fondamental ainsi qu'au maintien de l'encadrement pédagogique alternatif dans l'enseignement secondaire, et à défaut, conformément aux règles du statut administratif dont relève le membre du personnel. Ces périodes sont utilisées pour encadrer les cours de religion, de morale non confessionnelle et de philosophie et de citoyenneté. Elles augmentent, le cas échéant, les nombres de groupes déterminés conformément au § 1er.

Le solde du nombre de périodes globalisé après les prélèvements visés à l'alinéa précédent est attribué aux établissements, dans l'enseignement organisé par la Communauté française, et aux Pouvoirs organisateurs dans l'enseignement subventionné par la Communauté française visé au § 1er, pour assurer de l'adaptation et du soutien pédagogique afin d'assurer, de coordonner et de soutenir des activités éducatives visant exclusivement à mettre en œuvre l'article 15, alinéa 1er, du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre.

Seuls les établissements, dans l'enseignement organisé par la Communauté française, et les Pouvoirs organisateurs, dans l'enseignement subventionné par la Communauté française visé au § 1er, qui contribuent positivement au nombre de périodes globalisé reçoivent des périodes pour de l'adaptation et du soutien pédagogique. Le nombre de périodes destiné à l'adaptation et au soutien pédagogique est égal au nombre positif visé à l'alinéa 4 affecté d'un coefficient égal au rapport entre le nombre de périodes du solde visé à l'alinéa précèdent et le nombre de périodes globalisé. Le résultat est arrondi à l'unité inférieure.

L'utilisation des périodes visées à l'alinéa précédent est autorisée dès communication de leur nombre par les services du Gouvernement et jusqu'au [...] 30 septembre suivant. Cette utilisation est de la compétence du pouvoir organisateur dans l'enseignement subventionné par la Communauté française visé au § 1er, et du chef d'établissement dans l'enseignement organisé par la Communauté française, après avoir pris l'avis des organes de concertations visés à l'article 25.

§ 4. Les implantations organisent les cours de religion, de morale non confessionnelle et l'encadrement des élèves dispensés de suivre l'un de ces cours durant le mois de septembre selon les mêmes formes et modalités que celles de l'année scolaire précédente ».

B.2. Diese Bestimmung ist zu Beginn des « Schuljahres 2016-2017 » in Kraft getreten (Artikel 39 des Dekrets vom 13. Juli 2016).

B.3. Artikel 14 des Dekrets vom 13. Juli 2016 fügt in das Dekret der Französischen Gemeinschaft vom 3. März 2004 « zur Organisation des Sonderschulwesens » einen Artikel 43*bis* mit folgendem Wortlaut ein:

« § 1er. Dans les établissements d'enseignement primaire spécialisé organisé par la Communauté française et les établissements d'enseignement primaire spécialisé de l'enseignement officiel subventionné et de l'enseignement libre non confessionnel subventionné qui offrent le choix entre les différents cours de religion ou de morale non confessionnelle, un cours de morale non confessionnelle, de religion ou de philosophie et de citoyenneté lorsque les élèves sont dispensés du cours de religion ou de morale, est organisé dès qu'un élève est inscrit dans un de ces cours, conformément à l'article 8 de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement. Le cas échéant, le cours est créé ou supprimé dans le courant de l'année scolaire.

Ce cours doit être dans l'horaire continu des périodes hebdomadaires obligatoires.

Le nombre de groupes, applicable du 1er octobre au 30 septembre suivant est fixé, pour le cours le plus suivi, [...] sur la base du nombre total d'élèves du cours le plus suivi, divisé par le nombre guide du type d'enseignement comme déterminé à l'article 38 du présent décret.

§ 2. Le nombre de groupes du cours le plus suivi est multiplié par deux pour déterminer le nombre de périodes qui font partie du capital-périodes utilisable.

Ce nombre est multiplié par le nombre de cours organisés pour connaître le nombre maximal de périodes qui peuvent être utilisées pour l'organisation des différents cours de religion, de morale non confessionnelle et de philosophie et de citoyenneté.

§ 3. Le cours de morale non confessionnelle, de religion ou de philosophie et de citoyenneté lorsque les élèves sont dispensés du cours de religion ou de morale, est organisé par groupe.

Un groupe comprend une période de cours.

§ 4. Pour les établissements visés au § 1er, le nombre de périodes pour le cours de philosophie et de citoyenneté dispensé à tous les élèves conformément à l'article 8, alinéa 4, de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, correspond au nombre de classes.

§ 5. Au-delà des périodes nécessaires à l'organisation des différents cours de religion, de morale non confessionnelle et de philosophie et de citoyenneté, ne peuvent être prélevées du nombre maximal de périodes que les périodes nécessaires au maintien du volume de charge équivalent aux attributions au 30 juin 2016, des maîtres de religion et de morale non confessionnelle, définitifs ou temporaires prioritaires, conformément à l'ordre de priorité défini au titre II du décret du [13] juillet 2016 relatif à la mise en œuvre d'un cours de philosophie et de citoyenneté dans l'enseignement fondamental ainsi qu'au maintien de l'encadrement pédagogique alternatif dans l'enseignement secondaire, et à défaut, conformément aux règles du statut administratif dont relève le membre du personnel.

Le nombre maximal de périodes visé au paragraphe 2, alinéa 2, ne peut être utilisé que pour l'encadrement des cours de religion, de morale non confessionnelle et de philosophie et de citoyenneté.

Les périodes de cours excédentaires ne peuvent en aucun cas faire l'objet d'un transfert vers le personnel enseignant ou vers d'autres catégories de personnel.

§ 6. Les implantations organisent les cours de religion, de morale non confessionnelle et l'encadrement des élèves dispensés de suivre l'un de ces cours durant le mois de septembre selon les mêmes formes et modalités que celles de l'année scolaire précédente ».

B.4. Diese Bestimmung ist zu Beginn des « Schuljahres 2016-2017 » in Kraft getreten (Artikel 39 des Dekrets vom 13. Juli 2016).

B.5. Artikel 41 des Dekrets der Französischen Gemeinschaft vom 19. Juli 2017 « über die Einführung eines Fachs Philosophie und staatsbürgerliche Gesinnung im Sekundarunterricht und über verschiedene Anpassungen im Grundschulunterricht » fügt in Artikel 39 des Dekrets vom 13. Juli 1998 einen Paragraphen 2*bis ein.* Durch Artikel 42 des Dekrets vom 19. Juli 2017 werden mehrere Abänderungen an Artikel 39 § 3 des Dekrets vom 13. Juli 1998 vorgenommen.

Die Artikel 44 und 45 des Dekrets vom 19. Juli 2017 ersetzen jeweils den fünften und sechsten Paragraphen von Artikel 43*bis* des Dekrets vom 3. März 2004.

Alle diese Abänderungen sind jedoch für die Prüfung der vorliegenden Klage nicht von Belang. Der Gerichtshof kann seine Prüfung nicht über die Grenzen dessen erweitern, womit er befasst wurde.

In Bezug auf das Interesse des Generalsekretariats des Katholischen Unterrichtswesens in der Französischen und Deutschsprachigen Gemeinschaft

B.6. Wenn eine Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht, die nicht ihr persönliches Interesse geltend macht, eine Nichtigkeitsklage erhebt, ist es erforderlich, dass ihr Vereinigungszweck besonderer Art ist und sich daher vom allgemeinen Interesse unterscheidet, dass sie ein kollektives Interesse vertritt, dass die angefochtene Rechtsnorm ihren Vereinigungszweck beeinträchtigen kann, und dass es sich schließlich nicht zeigt, dass dieser Vereinigungszweck nicht oder nicht mehr tatsächlich erstrebt wird.

B.7.1. Aus den Vorarbeiten zu den angefochtenen Bestimmungen (*Parl. Dok.*, Parlament der Französischen Gemeinschaft, 2015-2016, Nr. 312/1, S. 7, 58; *ebd.*, Nr. 312/3, S. 6) sowie aus der Niederschrift und dem Protokoll, die bzw. das am 18. Mai 2016 vom « Verhandlungsausschuss zwischen der Regierung der Französischen Gemeinschaft und den Vertretungs- und Koordinierungsorganen der Organisationsträger des Unterrichtswesens und der von der Regierung anerkannten subventionierten PMS-Zentren » erstellt und von der klagenden Vereinigung vorgelegt wurden, geht hervor, dass der Vorentwurf des Dekrets, der dem Dekret vom 13. Juli 2016 zugrunde lag, diesem Ausschuss unterbreitet wurde.

Dieser Ausschuss setzt sich unter anderem aus einer « Delegation der Vertretungsorgane » zusammen, zu der Mitglieder, die das « Generalsekretariat des Katholischen Unterrichtswesens » vertreten, gehören können (Artikel 5 §§ 1 und 3 des Dekrets der Französischen Gemeinschaft vom 20. Juli 2006 « über die Verhandlung mit den Vertretungs- und Koordinierungsorganen der Organisationsträger des Unterrichtswesens und der subventionierten PMS-Zentren », abgeändert durch Artikel 36 Nr. 3 des Programmdekrets vom 15. Dezember 2010).

Aus den von der klagenden Vereinigung vorgelegten Dokumenten geht hervor, dass diese bei der Sitzung vom 18. Mai 2016, bei der dieser Ausschuss den Vorentwurf des vorerwähnten Dekrets erörtert hat, vertreten war.

B.7.2. Diese Beteiligung an der Verabschiedung der angefochtenen Bestimmungen zeigt, dass diese den Vereinigungszweck der klagenden Vereinigung unmittelbar und ungünstig beeinflussen könnten.

Diese weist daher das erforderliche Interesse nach.

B.8. Die Nichtigkeitsklage ist zulässig.

In Bezug auf den Klagegrund zu Artikel 5 des Dekrets der Französischen Gemeinschaft vom 13. Juli 2016

B.9. Aus der Darlegung des Klagegrunds geht hervor, dass der Gerichtshof gebeten wird, über die Vereinbarkeit von Artikel 39 § 3 Absätze 6 bis 8 des Dekrets vom 13. Juli 1998 in der durch Artikel 5 des Dekrets vom 13. Juli 2016 eingefügten Fassung mit Artikel 24 § 4 der Verfassung zu befinden, insofern diese Bestimmungen einen diskriminierenden Behandlungsunterschied zwischen zwei Kategorien von Lehranstalten für Primarschulunterricht des Regelschulwesens einführen würden: einerseits die von der Französischen Gemeinschaft organisierten Lehranstalten, die von dieser Gemeinschaft subventionierten offiziellen Lehranstalten und die freien nichtkonfessionellen Lehranstalten, die die Wahl zwischen dem Unterricht in nichtkonfessioneller Sittenlehre und dem Unterricht in Religion anbieten, und andererseits die von der Französischen Gemeinschaft subventionierten freien konfessionellen Lehranstalten, die nur Unterricht in katholischer Religion anbieten.

Die angefochtenen Bestimmungen würden es ermöglichen, dass den Lehranstalten der ersten Kategorie « Unterrichtsstunden » zugewiesen würden im Hinblick auf « die Gewährleistung der Anpassung und der pädagogischen Förderung, um erzieherische Aktivitäten sicherzustellen, zu koordinieren und zu unterstützen, deren Zweck ausschließlich die Umsetzung von Artikel 15 Absatz 1 des Dekrets vom 24. Juli 1997 zur Bestimmung der vorrangigen Aufgaben des Grundschulunterrichts und des Sekundarunterrichts sowie zur Organisation der geeigneten Strukturen zu deren Durchführung ist », während die freien konfessionellen Lehranstalten, die nur Unterricht in katholischer Religion anbieten würden, keine Zuweisung solcher Stunden in Anwendung der angefochtenen Bestimmungen beanspruchen könnten.

B.10. Artikel 24 § 4 der Verfassung bestimmt:

« Alle Schüler oder Studenten, Eltern, Personalmitglieder und Unterrichtsanstalten sind vor dem Gesetz oder dem Dekret gleich. Das Gesetz und das Dekret berücksichtigen die objektiven Unterschiede, insbesondere die jedem Organisationsträger eigenen Merkmale, die eine angepasste Behandlung rechtfertigen ».

In dieser Bestimmung ist im Bereich des Unterrichts der aus den Artikeln 10 und 11 der Verfassung abgeleitete Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung verankert.

B.11.1. Die Regeln, die in Artikel 39 § 3 des Dekrets vom 13. Juli 1998, eingefügt durch Artikel 5 des Dekrets vom 13. Juli 2016, aufgestellt wurden, sollen verhindern, dass die Einführung eines Fachs Philosophie und staatsbürgerliche Gesinnung in einigen Lehranstalten den Verlust von Beschäftigung unter den Lehrkräften zur Folge hat, die vor der Schaffung dieses Fachs den Unterricht in Religion und nichtkonfessioneller Sittenlehre erteilt haben, der zum Teil durch die neuen Fächer ersetzt wird (*Parl. Dok.*, Parlament der Französischen Gemeinschaft, 2015-2016, Nr. 312/1, S. 4).

B.11.2. Die vorerwähnten Regeln, die der « Berechnung der Betreuung » für diesen Unterricht dienen, entspringen dem « Wunsch, für die Organisation des Philosophieunterrichts den Gesamtumfang der Stunden beizubehalten, » (*ebd.*, S. 4) und werden in der Begründung des Dekretentwurfs, der dem Dekret vom 13. Juli 2016 zugrunde lag, wie folgt kommentiert:

« Cet article ne concerne que l'enseignement officiel subventionné et organisé par la Communauté française ainsi que l'enseignement libre non confessionnel subventionné par la Communauté française qui offre le choix entre les différents cours de religion ou de morale non confessionnelle.

Le paragraphe premier de cet article adapte la législation actuelle en créant une catégorie supplémentaire (celle des élèves dispensés) pour le calcul du RLMO. Il définit le nombre de groupes organisables (au départ du groupe le plus suivi) pour les cours philosophiques et la dispense.

Au paragraphe 2, l'attribution des périodes pour le cours commun de philosophie et de citoyenneté est fixée : elle correspond au nombre de classes organisées. Ce paragraphe indique les périodes complémentaires utilisables pour encadrer le cours de philosophie et de citoyenneté.

Le paragraphe 3 prévoit 3 étapes de calcul.

Dans une première étape, le RLMOD (le ' D ' faisant référence à la dispense) est déterminé par implantation. Il s'agit des périodes nécessaires à la mise en œuvre du nouveau cours d'une période de philosophie et de citoyenneté commune à tous les élèves, les différents cours (une période) de religion et de morale non confessionnelle en tenant compte des choix formulés par les parents au plus tard le 15 septembre, et de la deuxième période de citoyenneté pour les élèves qui ont sollicité la dispense.

Ces périodes RLMOD sont utilisées par l'implantation qui les a générées et affectées selon les règles transitoires prévues au titre II et, à défaut, aux règles du statut administratif dont dépend le membre du personnel (AR du 22 mars 1969, AR du 25 octobre 1971, décret du 6 juin 1994, décret du 1er février 1993, décret du 3 mars 2006).

En annexe I, un tableau reprend un exemple du calcul RLMOD pour trois implantations représentatives en nombre d'élèves. Pour chaque exemple d'implantation, la première partie du tableau illustre l'encodage, par les écoles, des chiffres de population scolaire par année d'études pour les cours philosophiques et la dispense (ex : nombre d'élèves en P1). Cela génère un nombre total d'élèves par cours qui permet, en appliquant le calcul habituel, de déterminer le nombre de groupes organisables. Ces groupes déterminent un nombre total (appelé 'A' dans le tableau) de périodes : un groupe est égal à une période.

Pour chaque exemple d'implantation, la seconde partie du tableau illustre le calcul de périodes pour les cours de philosophie et de citoyenneté (CPC). Au départ du nombre total d'élèves inscrits dans l'implantation, un ' capital périodes ' est généré. Ce nombre de périodes divisé par 26 (et ajusté à l'unité inférieure) indique le nombre de classes organisables par l'implantation. Ce nombre de classes organisables détermine le nombre de périodes pour organiser le CPC (appelé 'B' dans le tableau).

La somme du nombre de périodes (A) pour organiser les cours philosophiques et la dispense est additionnée au nombre de périodes (B) pour organiser le CPC. Cela constitue le RLMOD de l'implantation (A+B).

Ensuite, le RLMOA (le ' A ' pour ' adapté ', adapté à la démographie) 2014 est calculé par établissement. Le RLMOA 2014 correspond au volume RLMO du 1er octobre 2014 (comptage du 30 septembre) multiplié par un facteur tenant compte de l'évolution démographique entre 2014 et 2016.

Dans une deuxième étape, la différence entre le RLMOA et le RLMOD constitue une réserve de périodes globalisée au niveau des services du Gouvernement (DGEO).

De cette réserve, des périodes sont automatiquement prélevées et attribuées [au] profit des directions et PO dont le RLMOD est insuffisant pour attribuer aux maîtres de religion ou de morale définitifs et temporaires prioritaires un nombre de périodes correspondant à leurs attributions au 30 juin 2016. Ces périodes sont utilisées pour encadrer les cours de religion, de morale non confessionnelle et de philosophie et de citoyenneté en dérogeant si nécessaire au nombre de groupes créés et à la taille minimale de ces groupes.

Par attribution au 30 juin 2016, il faut entendre les dernières attributions de l'année scolaire 2015-2016, et au plus tard au 30 juin 2016. Sont également [incluses] dans ces attributions, les périodes d'EPA prestées par des maîtres de RLMO ayant perdu des périodes du fait de la possibilité d'être dispensé des cours de RLMO.

Les périodes encore disponibles après cette opération serviront à assurer de l'adaptation ou du soutien pédagogique.

Seuls les établissements et PO qui ont contribué positivement à cette réserve reçoivent des périodes d'adaptation dont le nombre est égal à leur contribution affectée d'un coefficient égal au rapport entre le nombre de périodes encore disponible après prélèvement des périodes nécessaires à maintenir les définitifs et les temporaires prioritaires et le nombre de périodes de la réserve avant ce prélèvement (réserve initiale).

Exemple : Pour l'ensemble de ses implantation [s] et établissements d'enseignement primaire, un PO A contribue à hauteur de 16 périodes à la réserve de 1200 périodes constituée auprès de la DGEO. Pour permettre aux établissements de WBE et aux PO de l'officiel subventionné et du libre non confessionnel de compenser les périodes perdues par leurs définitifs et temporaires prioritaires, cette réserve s'est réduite de 720 périodes. Le PO A recevra une dépêche lui indiquant qu'il dispose de 16 périodes * 480/1200 = 6,4 périodes arrondies à 6 périodes.

Les périodes d'adaptation et de soutien pédagogique sont attribuées selon les règles statutaires habituelles, à savoir : à des instituteurs, maîtres d'éducation physique ou maître [s] de langue moderne (art. 2, 11° du décret du 13 juillet 1998 portant organisation de l'enseignement maternel et primaire ordinaire et modifiant la réglementation de l'enseignement).

Le paragraphe 4 prévoit, que l'organisation de l'année scolaire précédente est maintenue pour le mois de septembre en ce qui concerne les cours philosophiques et l'éventuelle dispense de ceux-ci. Ceci correspond à l'organisation habituelle des établissements scolaires. Cela se justifie par le fait que le choix des parents n'est connu qu'au 15 septembre » (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2015-2016, n° 312/1, pp. 10-11).

Ferner wird in der vorerwähnten Begründung erläutert:

« Les négociations avec les organes de représentation et de coordination des pouvoirs organisateurs se sont clôturées le 18 mai 2016 par des avis défavorables de l'ensemble des PO.

Les négociations avec les organisations syndicales se sont clôturées le 30 mai 2016 par un avis défavorable unanime.

Il semble néanmoins utile de préciser que suite à ces avis négatifs souvent fondés sur des raisons opposées, il a été décidé d'organiser une réunion tripartite entre représentants de l'Autorité, des Pouvoirs organisateurs et des organisations syndicales.

Cette réunion a permis de rapprocher les points de vue entre Pouvoirs organisateurs et organisations syndicales. Ces rapprochements portent notamment sur :

1° La gestion centralisée à la DGEO de la réserve des périodes [constituée] par la différence entre RLMOA et RLMOD;

2° L'attribution automatique aux PO (subventionné) et établissements (WBE) des périodes nécessaires à compenser les pertes d'heures des définitifs et des temporaires prioritaires dues au remplacement d'une période de RLMO par une période d'EPC;

3° la répartition du solde entre établissements et PO contributeurs sous forme de périodes d'adaptation; [...] » (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2015-2016, n° 312/1, p. 7).

B.11.3. Der Bericht über die Erörterung des Dekretentwurfs, der dem Dekret vom 13. Juli 2016 zugrunde lag, im Parlamentsausschuss fasst die Begründung der zuständigen Ministerin folgendermaßen zusammen:

« Ce projet concrétise également l'engagement de la Déclaration de politique communautaire (DPC) de procéder à cette réforme sans perte d'emploi global en garantissant les droits individuels des enseignants nommés à titre définitif et des temporaires prioritaires tout en assurant dès le départ la qualité du cours de citoyenneté et en évitant, autant que faire se peut, qu'un enseignant assure le cours de philosophie et de citoyenneté dans une implantation où il assure le cours de morale ou de religion.

Dans cet exposé introductif, la Ministre aborde :

1. Pour l'enseignement primaire ordinaire, la détermination des périodes nécessaires à l'organisation dans chaque implantation d'une période de philosophie et citoyenneté par classe et d'une période de religion ou de morale (RLMO), en ce compris une seconde période de philosophie et citoyenneté pour les élèves dispensés de RLMO;

2. l'affectation de l'éventuel solde de la réserve à des périodes d'adaptation pour l'enseignement ordinaire;

3. la constitution, avec une variante pour l'enseignement spécialisé, d'une réserve de périodes permettant de garantir le volume global de l'emploi et de protéger les définitifs et les temporaires prioritaires qui ne retrouveraient pas leurs attributions RLMO de l'année dernière, en ce compris éventuellement l'enseignement pédagogique alternatif (EPA);

[...]

1° Dans une première étape, le RLMOD (le ' D ' fait référence à la Dispense) est déterminé par implantation. Il s'agit des périodes nécessaires à la mise en œuvre :

- du nouveau cours d'une période de philosophie et de citoyenneté commune à tous les élèves. Ce nouveau cours génère une période par classe organisable;

- des différents cours d'une période de religion et de morale non confessionnelle et d'une seconde période de philosophie et citoyenneté pour les élèves qui ont sollicité la dispense. Ces cours génèrent un nombre de périodes calculé selon les modalités habituelles du calcul du RLMO en tenant compte des choix formulés par les parents au plus tard le 15 septembre parmi les possibilités suivantes : une des cinq religions reconnues, la morale ou la dispense.

Ces périodes RLMOD sont utilisées par l'implantation qui les a générées et affectées selon les dispositions développées plus loin.

Dans une seconde étape, afin de respecter le double engagement de maintien global de l'emploi et de protection des droits individuels des définitifs et des temporaires prioritaires, chaque établissement pour l'enseignement organisé par WBE, chaque pouvoir organisateur (PO) pour l'officiel subventionné et pour le libre non confessionnel se voit attribuer un RLMOA (avec ' A ' pour Adapté). Il s'agit du RLMO attribué pour l'année scolaire 2014- 2015 (dernière année sans dispense) multiplié par un coefficient tenant compte de l'évolution démographique entre 2014 et 2016. Ce RLMO 2014-2015 se voit ainsi adapté.

La somme des différences positives ou négatives entre le RLMOA de chaque établissement ou PO selon le cas et des RLMOD de leurs implantations constitue une réserve de périodes auprès des services du Gouvernement.

De cette réserve, des périodes sont automatiquement prélevées et attribuées au profit des directions et PO dont le RLMOD est insuffisant pour attribuer aux maîtres de religion ou de morale définitifs et temporaires prioritaires un nombre de périodes correspondant à leurs attributions au 30 juin 2016, en ce compris les éventuelles périodes d'EPA. Ces périodes sont utilisées pour encadrer les cours de religion, de morale non confessionnelle et de philosophie et de citoyenneté en dérogeant si nécessaire au nombre de groupes créés et à la taille minimale de ces groupes.

2° Le solde de la réserve sera attribué aux établissements et pouvoirs organisateurs qui ont contribué au solde au prorata de leur contribution à la réserve et des périodes encore disponibles après affectation d'une partie de cette réserve au maintien de l'emploi des définitifs et temporaires prioritaires. Ainsi, si un établissement a contribué à hauteur de 9 périodes à la constitution d'une réserve de 1200 périodes dont 800 (les 2/3) ont été utilisées pour sauvegarder des emplois, il recevra une dépêche lui indiquant qu'il dispose de 3 périodes d'adaptation (1/3 de sa contribution) » (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2015-2016, n° 312/3, pp. 6-7).

B.11.4. Bei der Diskussion des Dekretentwurfs, der dem Dekret vom 13. Juli 2016 zugrunde lag, im Parlamentsausschuss hat die zuständige Ministerin auch erläutert, dass bei der Ausarbeitung dieses Textes das Ergebnis von verschiedenen Simulationen über die Auswirkungen der Einführung des Fachs Philosophie und staatsbürgerlicher Gesinnung berücksichtigt worden seien (*ebd.*, Nr. 312/3, S. 20), und hat festgestellt:

« Ces simulations ont conduit à estimer que des périodes pourraient encore être disponibles après prélèvement des périodes nécessaires à l'organisation du RLMOD et de celles nécessaires à la protection de l'emploi des définitifs et des temporaires prioritaires. D'où la proposition d'utiliser le solde sous forme de périodes d'adaptation [...] ces heures non utilisées remontent dans un pot commun et sont redistribuées par la suite au prorata de la contribution de chaque école » (*ibid.*, n° 312/3, p. 21).

B.12. Aus dem Text der Absätze 3 bis 5 von Artikel 39 § 3 des Dekrets vom 13. Juli 1998, eingefügt durch Artikel 5 des Dekrets vom 13. Juli 2016, geht im Lichte der Auszüge aus den vorerwähnten Vorarbeiten hervor, dass es eben diese Bestimmungen sind, mit denen die Beschäftigung der Personen erhalten werden kann, die in den in Artikel 39 § 1 Absatz 1 des Dekrets vom 13. Juli 1998 erwähnten Anstalten vor der Einführung des Fachs Philosophie und staatsbürgerliche Gesinnung Unterricht in Religion oder in nichtkonfessioneller Sittenlehre erteilt haben, und mit denen somit das von der gesetzgebenden Gewalt der Französischen Gemeinschaft verfolgte Ziel verwirklicht werden kann.

Die « Stunden für Anpassung und pädagogische Förderung », um die es in den Absätzen 6 bis 8 von Artikel 39 § 3 des Dekrets vom 13. Juli 1998, eingefügt durch Artikel 5 des Dekrets vom 13. Juli 2016, geht, werden gemäß den Vorarbeiten zu dem letztgenannten Dekret den Lehrern für Anpassung und pädagogische Förderung zugewiesen, - das heißt dem Primarschullehrer, dem Förderlehrer für Sport oder dem Förderlehrer für moderne Sprache, die beauftragt sind, die erzieherischen Aktivitäten sicherzustellen, zu koordinieren und zu unterstützen, deren Zweck ausschließlich die Umsetzung von Artikel 15 Absatz 1 des Dekrets vom 24. Juli 1997 zur Bestimmung der vorrangigen Aufgaben des Grundschulunterrichts und des Sekundarunterrichts sowie zur Organisation der geeigneten Strukturen zu deren Durchführung ist (Artikel 2 Nr. 11 des Dekrets vom 13. Juli 1998 in der durch Artikel 74 des Dekrets vom 4. Februar 2016 « zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Unterrichtswesen » ersetzten Fassung), - und nicht den Lehrern für Sittenlehre oder den Lehrern für Religion.

B.13.1. Nach seiner Abänderung durch Artikel 33 des Dekrets vom 11. April 2014 « zur Abänderung insbesondere des Dekrets vom 30. Juni 2006 über die pädagogische Organisation der 1. Stufe des Sekundarunterrichts » bestimmt Artikel 15 des Dekrets vom 24. Juli 1997 « zur Bestimmung der vorrangigen Aufgaben des Grundschulunterrichts und des Sekundarunterrichts sowie zur Organisation der geeigneten Strukturen zu deren Durchführung »:

« Chaque établissement d'enseignement permet à chaque élève de progresser à son rythme, en pratiquant l'évaluation formative et la pédagogie différenciée.

Dans l'enseignement ordinaire,

1° l'élève amené à parcourir la deuxième étape de l'enseignement obligatoire en cinq ans plutôt qu'en quatre peut suivre l'année complémentaire adaptée à ses besoins d'apprentissage dans le même établissement;

2° l'élève amené à parcourir le premier degré de l'enseignement secondaire en trois ans plutôt qu'en deux peut suivre l'année supplémentaire adaptée à ses besoins d'apprentissage dans le même établissement.

Dans le cadre des dispositions fixées par le décret du 30 juin 2006 relatif à l'organisation pédagogique du premier degré de l'enseignement secondaire, le projet d'établissement visé à l'article 67 fixe les modalités selon lesquelles est organisé le parcours en trois ans du premier degré ou en cinq ans de la deuxième étape de l'enseignement obligatoire.

Dans l'enseignement spécialisé, l'élève évolue selon son rythme d'apprentissage et ses potentialités dans les différents degrés de maturité sur avis du Conseil de classe ».

B.13.2. Die « formative Bewertung » ist die « Bewertung, die während der Aktivitäten vorgenommen wird und die dazu dient, den vom Schüler erreichten Fortschritt zu beurteilen und die Art der Schwierigkeiten, die er beim Lernen hat, zu verstehen ». Diese Bewertung « hat den Zweck, das Fortschreiten des Schülers zu verbessern, zu korrigieren oder neu auszurichten » und « beruht zum Teil auf der Selbstbewertung » (Artikel 5 Nr. 17 des Dekrets vom 24. Juli 1997, abgeändert durch Artikel 75 Bst. c des Dekrets vom 12. Juli 2012 « zur Organisation der Zeugnisse nach Einheiten von Lernergebnissen (CPU) im qualifizierenden Sekundarunterricht und zur Abänderung verschiedener Bestimmungen über den Sekundarunterricht »).

Die « differenzierte Pädagogik » ist ein « Unterrichtsansatz, der darin besteht, die Lernmethoden zu variieren, um der Heterogenität der Klassen sowie der Vielfalt der Lernweisen und -bedürfnisse der Schüler Rechnung zu tragen » (Artikel 5 Nr. 19 des Dekrets vom 24. Juli 1997, abgeändert durch Artikel 75 Bst. c des Dekrets vom 12. Juli 2012).

B.13.3. Artikel 15 des Dekrets vom 24. Juli 1997 ist sowohl auf die in Artikel 39 § 1 Absatz 1 des Dekrets vom 13. Juli 1998 erwähnten Lehranstalten als auch auf den von der Französischen Gemeinschaft subventionierten freien konfessionellen Grundschulunterricht anwendbar (Artikel 1 des Dekrets vom 24. Juli 1997).

Die in Artikel 15 Absatz 1 dieses Dekrets festgelegte Pflicht, es jedem Schüler zu erlauben, unter Anwendung der formativen Bewertung und der differenzierten Pädagogik in seinem eigenen Tempo Fortschritte zu machen, gilt also sowohl für die in Artikel 39 § 1 Absatz 1 des Dekrets vom 13. Juli 1998 erwähnten Anstalten als auch für die Anstalten des von dieser Gemeinschaft subventionierten freien konfessionellen Primarschulwesens, die ihren Schülern nur den Unterricht in katholischer Religion anbieten.

B.14. Bei der Prüfung der Vereinbarkeit der spezifischen Betreuungsregelung, die durch die Bestimmung des Vorentwurfs des Dekrets, die Artikel 39 § 3 des Dekrets vom 13. Juli 2016 zugrunde lag, vorgesehen war, mit Artikel 24 § 4 der Verfassung merkte die Gesetzgebungsabteilung des Staatsrates an:

« Il convient d'examiner si ce régime d'encadrement spécifique, qui ne concerne que les établissements de l'enseignement officiel et ceux de l'enseignement libre non confessionnel qui offrent le choix entre les différents cours de religion et de morale non confessionnelle, est justifié au regard du principe d'égalité consacré par l'article 24, § 4, de la Constitution.

[...]

En l'occurrence, le fait que les établissements de l'enseignement officiel soient tenus d'offrir le choix entre les différents cours de religion et le cours de morale non confessionnelle, en vertu de l'article 24, § 1er, alinéa 4, de la Constitution, est une différence objective entre les établissements qui peut justifier qu'un supplément d'encadrement leur soit octroyé afin de permettre une organisation optimale de ces cours. On peut par ailleurs admettre que, dans le cadre de l'introduction d'un cours de philosophie et de citoyenneté en lieu et place d'une des deux périodes consacrées aux cours de religion et de morale, des mesures particulières soient prises afin d'assurer un encadrement supplémentaire, compte tenu de l'objectif poursuivi par le Gouvernement de ne pas entraîner de pertes d'emplois. On attirera toutefois l'attention de l'auteur de l'avant-projet sur les difficultés suivantes.

[...]

L'article 39, § 3, en projet du décret du 13 juillet 1998 ne se contente pas de prévoir que les périodes supplémentaires qui seraient générées seront consacrées aux membres du personnel dont la charge aurait été diminuée, mais permet, si après cette opération il reste encore des périodes supplémentaires, de les utiliser ' pour assurer de l'adaptation et du soutien pédagogique ' dans le cadre de la mise en œuvre de l'article 15, alinéa 1er, du décret du 24 juillet 1997. On n'aperçoit pas en l'occurrence ce qui pourrait justifier cette mesure au regard du principe d'égalité. Non seulement rien ne justifie que seuls les établissements officiels puissent bénéficier de périodes supplémentaires pour de l'adaptation et du soutien pédagogique mais, en plus, le régime spécifique d'encadrement ne peut être conçu qu'à durée limitée, le temps nécessaire à limiter les pertes d'emplois résultant de l'introduction du cours de philosophie et de citoyenneté.

L'article 5 de l'avant-projet sera réexaminé en conséquence » (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2015-2016, nº 312/1, pp. 59-60).

B.15. Auf diese Anmerkung der Gesetzgebungsabteilung des Staatsrates wurde bei den Vorarbeiten zu der angefochtenen Bestimmung erwidert:

« Concernant la remarque relative à l'inégalité de traitement, il peut lui être répondu que, conformément à l'engagement pris dans la DPC, le volume global de l'emploi est maintenu. En effet, le RLMOA correspond à l'encadrement qui aurait été attribué sans réforme (ni dispense, ni introduction d'une heure de philosophie et citoyenneté commune) » (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2015-2016, nº 312/1, p. 7; *ibid.*, nº 312/3, p. 7).

In der « DPC », d. h. der « Erklärung der Gemeinschaftspolitik 2014 », die von der Regierung vor dem Parlament am 23. Juli 2014 abgegeben wurde, wurde erläutert, dass die Einführung eines « gemeinsamen Unterrichts der Erziehung zu staatsbürgerlicher Gesinnung » auf keinen Fall zu Beschäftigungsverlust für die vorhandenen betroffenen Lehrkräfte führen darf » (*Parl. Dok.*, Parlament der Französischen Gemeinschaft, 2015-2016, Nr. 312/1, S. 4).

B.16. Wie die Gesetzgebungsabteilung des Staatsrates feststellt, kann das Ziel, den Verlust von Arbeitsplätzen zu vermeiden, in Anbetracht von Artikel 24 § 4 der Verfassung nicht rechtfertigen, dass die « Stunden für Anpassung und pädagogische Förderung », von denen in Artikel 39 § 3 Absätze 6 bis 8 des Dekrets vom 13. Juli 1998, eingefügt durch Artikel 5 des Dekrets vom 13. Juli 2016, die Rede ist und die den in Artikel 39 § 1 Absatz 1 des Dekrets vom 13. Juli 1998 erwähnten Lehranstalten zugewiesen werden, nicht auch den von der Französischen Gemeinschaft subventionierten freien konfessionellen Lehranstalten, die ihren Schülern nur Unterricht in katholischer Religion anbieten, zugewiesen werden.

Wie in B.13 erwähnt, sind diese beiden Kategorien von Anstalten an die Pflicht gebunden, die sich aus Artikel 15 des Dekrets vom 24. Juli 1997 ergibt.

Darüber hinaus wird wie in B.12 erwähnt, die Zielsetzung der Regierung, keinen Beschäftigungsverlust herbeizuführen, durch die in Artikel 39 § 3 Absätze 3 bis 5 des Dekrets vom 13. Juli 1998 aufgestellten Regeln erreicht.

B.17. Der Behandlungsunterschied, den Artikel 39 § 3 Absätze 6 bis 8 des Dekrets vom 13. Juli 1998, eingefügt durch Artikel 5 des Dekrets vom 13. Juli 2016, zwischen einerseits den in Artikel 39 § 1 Absatz 1 des Dekrets vom 13. Juli 1998 erwähnten Anstalten und andererseits den von der Französischen Gemeinschaft subventionierten freien konfessionellen Lehranstalten, die ihren Schülern nur Unterricht in katholischer Religion anbieten, einführt, entbehrt einer vernünftigen Rechtfertigung.

B.18. Der erste Klagegrund ist in diesem Maße begründet.

B.19. Um zu vermeiden, dass die sich daraus ergebende Nichtigerklärung rückwirkend die Situation der in B.12 erwähnten Lehrer für Anpassung und pädagogische Förderung ändert, denen die « Stunden für Anpassung und pädagogische Förderung », um die es in der angefochtenen Bestimmung geht, zugewiesen wurden, sind in Anwendung von Artikel 8 Absatz 3 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof die Folgen der für nichtig erklärten Bestimmung, wie im Tenor angegeben, aufrechtzuerhalten.

In Bezug auf den Klagegrund zu Artikel 14 des Dekrets der Französischen Gemeinschaft vom 13. Juli 2016

B.20. Aus der Darlegung des Klagegrunds geht hervor, dass der Gerichtshof gebeten wird, über die Vereinbarkeit von Artikel 43*bis* §§ 2 und 5 des Dekrets vom 3. März 2004 in der durch Artikel 14 des Dekrets vom 13. Juli 2016 eingefügten Fassung mit Artikel 24 § 4 der Verfassung zu befinden, insofern es diese Bestimmung erlauben würde, dass über die « Stunden » hinaus, die für die Organisation des Unterrichts in nichtkonfessioneller Sittenlehre, des Unterrichts in Religion und des Unterrichts in Philosophie und staatsbürgerlicher Gesinnung notwendig sind, den Anstalten des Förderprimarschulwesens, auf die diese Bestimmungen anwendbar sind, « Stunden » ohne Zusammenhang mit der Erhaltung der Beschäftigung der am 30. Juni 2016 tätigen Lehrer für nichtkonfessionelle Sittenlehre und der Lehrer für Religion zugewiesen würden.

B.21. Artikel 43*bis* § 2 des Dekrets vom 3. März 2004 in der durch Artikel 14 des Dekrets vom 13. Juli 2016 eingefügten Fassung führt die Regeln auf, mit denen die « Höchstzahl an Stunden, die für die Organisation der verschiedenen Unterrichte in Religion, nichtkonfessioneller Sittenlehre und Philosophie und staatsbürgerliche Gesinnung verwendet werden können, » bestimmt werden kann.

Aus der eindeutigen Formulierung von Artikel 43*bis* § 5 des Dekrets vom 3. März 2004 in der durch Artikel 14 des Dekrets vom 13. Juli 2016 eingefügten Fassung, geht hervor, dass diejenigen dieser « Stunden », die für die Organisation des vorerwähnten Unterrichts nicht « notwendig » sind, nur verwendet werden dürfen, wenn sie « für die Aufrechterhaltung des den Zuweisungen zum 30. Juni 2016 gleichwertigen Beschäftigungsvolumens der Lehrer für Religion und nichtkonfessionelle Sittenlehre, die endgültig oder als zeitweiliges Personalmitglied mit Vorrangsrecht angestellt sind, notwendig sind ».

In derselben Bestimmung ist präzisiert, dass die vorerwähnte « Höchstzahl » nur für die Betreuung des Unterrichts in Religion, in nichtkonfessioneller Sittenlehre und in Philosophie und staatsbürgerliche Gesinnung verwendet werden darf » und dass die « überzähligen Unterrichtsstunden auf keinen Fall auf das Lehrpersonal oder andere Personalkategorien übertragen werden können ».

B.22. Der auf einer falschen Auslegung der angefochtenen Bestimmung beruhende Klagegrund ist unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

- erklärt Artikel 39 § 3 Absätze 6 bis 8 des Dekrets des Französischen Gemeinschaft vom 13. Juli 1998 « über die Organisation des Vorschul- und Primarschulunterrichts des Regelschulwesens und zur Abänderung der Rechtsvorschriften im Unterrichtswesen », eingefügt durch Artikel 5 des Dekrets der Französischen Gemeinschaft vom 13. Juli 2016 « über die Einführung eines Fachs Philosophie und staatsbürgerliche Gesinnung im Grundschulunterricht sowie die Aufrechterhaltung der alternativen pädagogischen Betreuung im Sekundarunterricht », für nichtig;

- erhält die Folgen der für nichtig erklärten Bestimmungen bis zum Schuljahr 2018-2019 einschließlich endgültig aufrecht;

- weist die Klage im Übrigen zurück.

Erlassen in französischer, niederländischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 19. Juli 2018.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux

Der Präsident,
J. Spreutels

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C − 2018/13584]

6 JULI 2018. — Decreet betreffende de overname van de sectoren psychiatrische verzorgingstehuizen, initiatieven van beschut wonen, revalidatieovereenkomsten, revalidatieziekenhuizen en multidisciplinaire begeleidingsequipes voor palliatieve verzorging (1)

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt:

Decreet betreffende de overname van de sectoren psychiatrische verzorgingstehuizen, initiatieven van beschut wonen, revalidatieovereenkomsten, revalidatieziekenhuizen en multidisciplinaire begeleidingsequipes voor palliatieve verzorging

TITEL 1. — *Algemene bepalingen*

HOOFDSTUK 1. — *Inleidende bepalingen*

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Dit decreet is van toepassing onder voorbehoud van de bepalingen van het Unierecht en van internationale verdragen en protocollen.

HOOFDSTUK 2. — *Definities*

Art. 2. In dit decreet wordt verstaan onder:

1° Agentschap voor Vlaamse Sociale Bescherming: het Agentschap voor Vlaamse Sociale Bescherming, vermeld in artikel 9 van het decreet van 18 mei 2018;

2° algemene verordening gegevensbescherming: verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming);

3° buitengewone zorg: de zorg in het kader van revalidatie of geestelijke gezondheidszorg, al dan niet verleend buiten het Nederlandse taalgebied en buiten de door de Vlaamse Gemeenschap erkende zorgvoorzieningen in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, waarvoor, in het concrete geval, in geen tegemoetkoming is voorzien krachtens de reglementaire bepalingen van de Belgische verzekering voor geneeskundige verzorging, krachtens het decreet van 18 mei 2018, krachtens de bepalingen van dit decreet, met uitzondering van artikel 39, of krachtens de wettelijke bepalingen van een buitenlandse regeling voor verplichte verzekering;

4° decreet van 18 mei 2018: het decreet van 18 mei 2018 houdende de Vlaamse sociale bescherming;

5° Expertencommissie: de commissie, vermeld in artikel 39 van het decreet van 18 mei 2018;

6° herstelondersteunende zorg: de zorg die dient om het herstelproces van een zorggebruiker te ondersteunen;

7° herstelondersteunende begeleiding: de begeleiding die dient om het herstelproces van een zorggebruiker te ondersteunen;

8° Hulpkas: de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, vermeld in artikel 5 van de wet gecoördineerd op 14 juli 1994;

9° initiatief van beschut wonen: een initiatief van beschut wonen als vermeld in artikel 55;

10° landsbond: een landsbond als vermeld in artikel 6 tot en met 8 van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen;

11° multidisciplinaire begeleidingsequipe: een multidisciplinaire begeleidingsequipe voor palliatieve verzorging als vermeld in artikel 90;

12° psychiatrisch verzorgingstehuis: een psychiatrisch verzorgingstehuis als vermeld in artikel 54;

13° rechthebbende: een persoon als vermeld in artikel 32 van de wet gecoördineerd op 14 juli 1994, die voldoet aan de voorwaarden om in aanmerking te komen voor een tegemoetkoming in het kader van de wet gecoördineerd op 14 juli 1994, opgenomen in die wet en in de uitvoeringsbesluiten ervan;

14° revalidatie: de diagnostiek, behandeling of ondersteuning die verleend wordt in een revalidatieziekenhuis of in een revalidatievoorziening, waarvoor de Vlaamse Gemeenschap bevoegd is conform artikel 128, § 1, van de Grondwet, met inbegrip van de opmaak van rolstoeladviesrapporten;

15° revalidatieverstrekking: de volledige therapeutische activiteit per tijdsdeel, in contact met de rechthebbende of zijn context, en de ondersteunende werking om die activiteit mogelijk te maken;

16° revalidatievoorziening: een zorgvoorziening die uitgebaat wordt door een rechtspersoon die uitsluitend de uitbating van een of meer zorgvoorzieningen als statutair doel heeft, en waarmee de Vlaamse Regering een revalidatieovereenkomst heeft gesloten;

17° revalidatieziekenhuis: een zorgvoorziening voor gezondheidszorg als vermeld in artikel 5, § 1, I, eerste lid, 3° en 4°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen waarin passende zorg wordt aangeboden aan patiënten van wie de gezondheidstoestand de opname of het verblijf vereisen, met als doel de gezondheidstoestand te herstellen of te verbeteren door de ziekte te bestrijden of de patiënt te revalideren;

18° sectorale adviescommissies: de commissies, vermeld in artikel 38 van het decreet van 18 mei 2018;

19° toezichthoudende autoriteit: een toezichthoudende autoriteit als vermeld in artikel 4, 21), van de algemene verordening gegevensbescherming;

20° vervoerder: een professionele vervoerder die een rechthebbende of zorggebruiker vervoert in een voertuig dat aangepast is voor het vervoer in een rolstoel, en dat vervoer naar en van een revalidatievoorziening doet;

21° verzekeringsinstelling: een landsbond, de Hulpkas en de Kas der geneeskundige verzorging van HR Rail;

22° ziekenhuisdienst of -onderdeel: een medische dienst, een medisch-technische dienst, een zorgprogramma of een ander onderdeel dat deel kan of moet uitmaken van een revalidatieziekenhuis en dat afzonderlijk erkend kan worden;

23° gecoördineerde wet van 10 juli 2008: de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen;

24° wet gecoördineerd op 14 juli 1994: de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

25° zorg: alle vormen van zorg en ondersteuning die gefinancierd worden ter uitvoering van dit decreet, inclusief revalidatie;

26° zorggebruiker: iedere natuurlijke persoon die een beroep doet of wil doen op de zorgvoorzieningen;

27° Zorgkassencommissie: de instantie, vermeld in artikel 33 van het decreet van 18 mei 2018;

28° zorgvoorziening: een verzorgingsinstelling of elke andere organisatie, erkend door de Vlaamse Gemeenschap die in het kader van het gezondheids- of welzijnsbeleid instaat voor de organisatie of uitvoering van zorg;

29° zorgvorm: de zorg die aangeboden wordt in het kader van het gezondheids- of welzijnsbeleid, al dan niet gekoppeld aan een woonvorm;

30° zorginstelling: een verzorgingsinstelling of elke andere organisatie die in het kader van het gezondheids- of welzijnsbeleid instaat voor de organisatie of uitvoering van zorg, erkend door de daartoe bevoegde buitenlandse overheid of de bevoegde overheid binnen de Franse dan wel Duitstalige Gemeenschap, of gelegen binnen het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad die wegens zijn organisatie niet kan worden beschouwd als uitsluitend te behoren tot de Vlaamse Gemeenschap.

TITEL 2. — *Gemeenschappelijke bepalingen*

HOOFDSTUK 1. — *Toepassingsgebied*

Art. 3. Deze titel is van toepassing op:

1° psychiatrische verzorgingstehuizen;

2° initiatieven van beschut wonen;

3° revalidatievoorzieningen;

4° revalidatieziekenhuizen;

5° multidisciplinaire begeleidingsequipes.

Met behoud van de toepassing van bijkomende voorwaarden waaraan zorggebruikers, conform dit decreet, moeten voldoen om aanspraak te maken op tegemoetkomingen voor zorg verleend in de zorgvoorzieningen als vermeld in het eerste lid, moeten zij rechthebbende zijn.

De zorggebruikers moeten geen rechthebbende zijn, als ze aanspraak willen maken op volgende tegemoetkomingen:

1° de tegemoetkomingen in het kader van revalidatieovereenkomsten gesloten voor de opmaak van rolstoeladviesrapporten;

2° de tegemoetkomingen voor reiskosten die verband houden met de opmaak van rolstoeladviesrapporten, bepaald conform artikel 78, § 2.

Als de betaling van de tegemoetkomingen, vermeld in het derde lid, wordt geweigerd door de verzekeringsinstelling, kan de betreffende revalidatievoorziening een administratief beroep indienen bij het Agentschap voor Vlaamse Sociale Bescherming, dat de tegemoetkomingen alsnog kan uitbetalen. De Vlaamse Regering kan nadere voorwaarden en procedures bepalen voor deze administratieve beroepsprocedure.

Art. 4. § 1. De tegemoetkomingen voor zorg in zorgvoorzieningen worden toegekend op voorwaarde dat de rechthebbende:

1° zijn woonplaats heeft in het Nederlandse taalgebied en verblijft in of gebruikmaakt van een zorgvoorziening;

2° zijn woonplaats heeft in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad en:

a) verblijft in of gebruikmaakt van een zorgvoorziening gelegen in het Nederlandse taalgebied of;

b) verblijft in of gebruikmaakt van een zorgvoorziening gelegen in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad op voorwaarde dat het verblijf of gebruik berust op vrijwilligheid.

Daarnaast worden de tegemoetkomingen voor zorg verleend aan:

1° de rechthebbende die zijn woonplaats heeft in het Franse of Duitse taalgebied en die verblijft in of gebruikmaakt van een zorgvoorziening;

2° de persoon ten aanzien van wie België de bevoegde lidstaat is krachtens titel II van verordening 883/2004 en die rechthebbende is, alsook de gezinsleden ervan, voor zover de rechthebbende of zijn gezinsleden verblijven in of gebruikmaken van een zorgvoorziening;

3° de rechthebbende die zijn woonplaats heeft in het Franse of Duitse taalgebied en tewerkgesteld is buiten het Belgische grondgebied, alsook de gezinsleden ervan, voor zover de rechthebbende of zijn gezinsleden verblijven in of gebruikmaken van een zorgvoorziening;

4° de pensioengerechtigden en hun gezinsleden die op grond van verordening 883/2004 en onder de daarin bepaalde voorwaarden recht hebben op verstrekkingen in een zorgvoorziening of zorginstelling in België en dit voor zover ze verblijven in of gebruikmaken van een zorgvoorziening;

5° de persoon die op grond van artikel 19 van verordening 883/2004 gerechtigd is op verstrekkingen welke tijdens het verblijf medisch noodzakelijk worden, met inachtneming van de aard van de verstrekkingen de verwachte duur van het verblijf, in een zorgvoorziening of zorginstelling in België en dit voor zover ze verblijven in of gebruikmaken van een zorgvoorziening;

6° de persoon die op grond van artikel 20 van verordening 883/2004 naar België reist met het oogmerk gedurende zijn verblijf verstrekkingen te ontvangen in een zorgvoorziening, alsook de gezinsleden ervan, op voorwaarde dat zij daarvoor toestemming hebben gekregen van het bevoegd orgaan in toepassing van artikel 20 van verordening 883/2004;

7° de persoon die op grond van een associatieovereenkomst tussen de Europese Unie en een derde land of de besluiten genomen ter uitvoering hiervan, gerechtigd is op verstrekkingen in een zorgvoorziening of zorginstelling in België en dit voor zover de persoon verblijft in of gebruikmaakt van een zorgvoorziening.

De toekenning van tegemoetkomingen voor zorg ten behoeve van voormelde personen geldt onverminderd het recht waarover de Vlaamse Gemeenschap krachtens internationale en Europese bepalingen of krachtens samenwerkingsakkoorden beschikt om de tegemoetkoming te recupereren van een ander land of deelstaat.

In dit artikel wordt onder verordening 883/2004 verstaan: verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels.

§ 2. Onder voorbehoud van het tweede en vierde lid van deze paragraaf, worden de tegemoetkomingen voor zorg geweigerd indien de persoon verblijft in of gebruikmaakt van een buitenlandse zorginstelling of indien de persoon verblijft in of gebruikmaakt van een zorginstelling in het Franse of Duitse taalgebied of een zorginstelling in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad die wegens zijn organisatie niet kan worden beschouwd als uitsluitend te behoren tot de Vlaamse Gemeenschap.

In afwijking van het eerste lid zijn de personen met woonplaats in het Nederlandse taalgebied die rechthebbende zijn, gerechtigd op tegemoetkomingen voor zorg voor verstrekkingen buiten het Belgische grondgebied:

1° onder de voorwaarden bedoeld in artikel 136, § 1, van de wet gecoördineerd op 14 juli 1994 en de bepalingen die ter uitvoering hiervan aangenomen zijn;

2° in de gevallen en onder de voorwaarden die zijn vastgesteld in akkoorden gesloten tussen de Vlaamse overheid en een buitenlandse zorginstelling.

Wanneer een tegemoetkoming voor buitenlandse zorg afhankelijk is van een voorafgaandelijke toestemming, gelden de bijkomende voorwaarden en procedureregels, vermeld in artikel 24, § 1, eerste en tweede lid. De in artikel 24, § 1, eerste en tweede lid, vermelde verzekeringsinstelling neemt de beslissing tot toekenning van een tegemoetkoming voor buitenlandse zorg na het eensluidend advies van de Expertencommissie, vermeld in artikel 11.

In afwijking van het eerste lid zijn de personen met woonplaats in het Nederlandse taalgebied die rechthebbende zijn, gerechtigd op tegemoetkomingen voor zorg voor verstrekkingen in een zorginstelling in het Franse of Duitse taalgebied of in een zorginstelling in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad die wegens zijn organisatie niet kan worden beschouwd als uitsluitend te behoren tot de Vlaamse Gemeenschap, indien een samenwerkingsakkoord daarin voorziet.

Art. 5. Tegen de beslissingen van de verzekeringsinstelling, vermeld in artikel 4, § 2, kan door de rechthebbende beroep worden aangetekend bij de arbeidsrechtbank binnen een termijn van drie maanden na ontvangst van de bestreden beslissing. Met het beroep tegen de beslissing van de verzekeringsinstelling wordt tegelijkertijd beroep aangetekend tegen het eensluidend advies van de Expertencommissie.

In de gevallen, vermeld in het eerste lid, worden zowel de verzekeringsinstelling als het Agentschap voor Vlaamse Sociale Bescherming opgeroepen om als verweerder te verschijnen in de procedure voor de arbeidsrechtbank. Als de rechthebbende nalaat om beide partijen te laten oproepen conform het door hem neergelegde verzoekschrift, betrekt het Openbaar Ministerie bij de arbeidsgerechten de ontbrekende partij alsnog in de procedure conform artikel 138*bis* van het Gerechtelijk Wetboek.

Het Agentschap voor Vlaamse Sociale Bescherming kan een beroep doen op de Expertencommissie in het kader van het verweer voor de arbeidsrechtbank.

HOOFDSTUK 2. — *Organisatie*

Afdeling 1. — Samenwerking met de verzekeringsinstellingen

Art. 6. De Vlaamse Regering bepaalt de voorwaarden en modaliteiten waaronder de verzekeringsinstellingen de opdrachten vervullen die hun door dit decreet zijn toevertrouwd.

De voorwaarden en modaliteiten, vermeld in het eerste lid, worden geconcretiseerd in een overeenkomst tussen de Vlaamse Gemeenschap en de betrokken verzekeringsinstellingen.

Art. 7. De Vlaamse Regering sluit een overeenkomst als vermeld in artikel 6, tweede lid, met:

1° de landsbonden;

2° de Hulpkas;

3° de Kas der geneeskundige verzorging van HR Rail.

Art. 8. De Vlaamse Regering bepaalt:

1° de duur en verlengingsvoorwaarden van de overeenkomst, vermeld in artikel 6, tweede lid;

2° de taken die de verzekeringsinstellingen op zich nemen ter vervulling van de opdrachten die hun zijn toevertrouwd;

3° de doelstellingen voor de efficiëntie en de kwaliteit van deze taken;

4° de methodes voor het meten en het opvolgen van de mate waarin de doelstellingen worden nageleefd;

5° de berekeningswijze, de vaststelling en de vereffening van de kredieten die voor de uitvoering van deze taken ter beschikking worden gesteld en de werkingskosten;

6° de remediërende maatregelen bij niet-naleving door een van de partijen van haar verbintenissen op grond van die overeenkomst;

7° de boekhoudkundige verplichtingen;

8° het aanleveren van boekhoudkundige en statistische documenten.

Art. 9. De Vlaamse Regering bepaalt de gevolgen ingeval de verzekeringsinstellingen:

1° ten gevolge van een fout, vergissing of nalatigheid, onverschuldigde tegemoetkomingen, of te hoge tegemoetkomingen betalen aan een zorgvoorziening, of, in het voorkomend geval, aan de rechthebbende of de vervoerder;

2° door een fout, vergissing of nalatigheid nalaten om een tegemoetkoming volgens de bepalingen van dit decreet te betalen of een bedrag te betalen dat lager is dan het bedrag dat werkelijk verschuldigd is, tenzij in de door de Vlaamse Regering bepaalde gevallen waarin dat is toegestaan;

3° onjuiste inlichtingen en documenten bezorgen aan een agentschap dat de Vlaamse Regering aanwijst, in het kader van het toezicht, vermeld in artikel 41.

Art. 10. Artikel 1184 van het Burgerlijk Wetboek is niet van toepassing op de overeenkomst, vermeld in artikel 6, tweede lid. De partij tegenover wie een verbintenis in de overeenkomst niet is uitgevoerd, kan alleen de uitvoering van de verbintenis vorderen, met behoud van de toepassing van eventuele bijzondere sancties, vermeld in artikel 8, 6°.

Afdeling 2. — Organen

Art. 11. § 1. De Expertencommissie wordt onder meer belast met de volgende taken:

1° een eensluidend advies verlenen met het oog op de door de verzekeringsinstelling te verlenen voorafgaande toestemmingen aan de zorggebruiker conform de verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels;

2° een eensluidend advies verlenen met het oog op de door de verzekeringsinstelling te verlenen voorafgaande toestemmingen voor geplande zorg in een andere lidstaat van de Europese Unie dan België, in IJsland, in Liechtenstein, in Noorwegen en in Zwitserland conform de richtlijn 2011/24/EU van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2011 betreffende de toepassing van de rechten van patiënten bij grensoverschrijdende gezondheidszorg;

3° een eensluidend advies verlenen met het oog op de door de verzekeringsinstelling te nemen beslissingen over vragen om tegemoetkomingen voor buitengewone zorg, conform artikel 39;

4° advies verlenen aan de Vlaamse Regering over het sluiten, wijzigen en beëindigen van de revalidatieovereenkomsten, vermeld in artikel 75, in dialoog met de betrokken sectorale adviescommissie;

5° advies verlenen aan de bevoegde minister over het sluiten van in de tijd beperkte overeenkomsten met een experimenteel karakter als vermeld in artikel 83, in dialoog met de betrokken sectorale adviescommissie;

6° advies verlenen aan de Vlaamse Regering over het sluiten, wijzigen en beëindigen van overeenkomsten met multidisciplinaire begeleidingsequipes, conform artikel 91, in dialoog met de betrokken sectorale adviescommissie.

De adviezen, vermeld in het eerste lid, 4°, 5° en 6°, worden bekendgemaakt op de website van het Agentschap voor Vlaamse Sociale Bescherming.

§ 2. De Vlaamse Regering kan de Expertencommissie belasten met bijkomende taken.

De Vlaamse Regering kan, na advies van de Expertencommissie en de sectorale adviescommissie uitzonderingen voorzien op paragraaf 1, 4° en 6°.

Art. 12. De sectorale adviescommissies hebben, naast hun taken in het kader van het decreet van 18 mei 2018, als taak advies te geven aan de bevoegde minister over het beleid en de regelgeving voor de sectoren waarop titel 2 en titel 3 van dit decreet betrekking hebben.

HOOFDSTUK 3. — *Bewijswaarde, verwerking en uitwisseling van gegevens*

Art. 13. § 1. De verwerking van persoonsgegevens in het kader van dit decreet is op elk moment in overeenstemming met de geldende regelgeving inzake privacy en gegevensbescherming.

De persoonsgegevens over gezondheid worden verwerkt, door of onder de verantwoordelijkheid van een beroepsbeoefenaar die aan het beroepsgeheim is gebonden, of door een andere persoon die tot geheimhouding is gehouden.

§ 2. Een agentschap dat de Vlaamse Regering aanwijst, verwerkt de persoonsgegevens die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de aan het agentschap bij of krachtens dit decreet toevertrouwde opdrachten tot:

1° het aansturen van de controles op de conformiteit van de zorg, vermeld in artikel 25 van dit decreet;

2° het uitoefenen van de controle op de betaalde tegemoetkomingen zoals bedoeld in de artikelen 14, 38 en 41 van dit decreet.

De verzekeringsinstellingen verwerken de persoonsgegevens die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de hen bij of krachtens dit decreet toevertrouwde opdrachten:

1° tot beslissing over een aanvraag tot tegemoetkoming zoals bedoeld in artikel 4 van dit decreet;

2° tot toekenning en de uitbetaling van de tegemoetkomingen zoals bedoeld in artikel 18 van dit decreet;

3° tot adviesverlening zoals bedoeld in artikel 19 van dit decreet;

4° tot controle op de cumul van tegemoetkomingen zoals bedoeld in artikel 14, artikel 18 en artikel 21 van dit decreet;

5° tot controle op de aanvragen tot tegemoetkoming zoals bedoeld in artikel 24, § 1, van dit decreet;

6° tot terugvordering van de ten onrechte betaalde tegemoetkomingen zoals bedoeld in artikel 31 van dit decreet.

De zorgvoorzieningen verwerken de persoonsgegevens die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de hen bij of krachtens dit decreet toevertrouwde opdrachten:

1° tot aanvraag van een tegemoetkoming, zoals bedoeld in artikel 4 van dit decreet;

2° tot facturering van de tegemoetkomingen, zoals bedoeld in artikel 33 van dit decreet.

De Expertencommissie verwerkt de persoonsgegevens die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de haar bij of krachtens dit decreet toevertrouwde adviesopdrachten:

1° voor de toekenning van een tegemoetkoming zoals bedoeld in artikel 4 van dit decreet;

2° de taken bedoeld in artikel 11 van dit decreet;

3° voor de toekenning van de tegemoetkoming zoals bedoeld in artikel 39 van dit decreet;

4° voor het sluiten van overeenkomsten zoals bedoeld in de artikelen 75, 83 en 91 van dit decreet.

De Zorgkassencommissie verwerkt de persoonsgegevens die noodzakelijk zijn voor de haar bij of krachtens dit decreet toevertrouwde controletaken:

1° op de aanvragen tot tegemoetkoming voor zorg, zoals bedoeld in artikel 14, § 1, en artikel 24, § 1, van dit decreet;

2° op de conformiteit van de zorg, zoals bedoeld in artikel 25 van dit decreet.

De Vlaamse Regering kan, na advies van de bevoegde toezichthoudende autoriteit, nadere regels bepalen voor de vorm waarin en de wijze waarop de persoonsgegevens, inclusief de gegevens over de gezondheid worden uitgewisseld.

§ 3. De verwerkingsverantwoordelijken in de zin van artikel 4.7 van de algemene verordening gegevensbescherming zijn:

1° het agentschap dat de Vlaamse Regering aanwijst, in het kader van de aansturing van de Zorgkassencommissie en de werking van de Expertencommissie, in het kader van het toezicht, vermeld in artikel 41 en in het kader van de opvraging van de lijsten, vermeld in artikel 49;

2° de verzekeringsinstellingen, in het kader van de opdrachten voortvloeiend uit dit decreet.

§ 4. De Vlaamse Regering bepaalt, na advies van de bevoegde toezichthoudende autoriteit, gedurende welke termijn de verwerkte persoonsgegevens maximaal zullen worden bewaard.

§ 5. De verzekeringsinstellingen zijn verantwoordelijk voor het verstrekken van informatie in hun individuele communicatie en interactie met rechthebbenden en hun vertegenwoordigers, met inbegrip van de contactgegevens van de functionaris van de gegevensbescherming als bedoeld in artikel 37 van de algemene verordening gegevensbescherming.

§ 6. De zorgvoorzieningen, de verzekeringsinstellingen, de Expertencommissie en de Zorgkassencommissie bezorgen aan het agentschap dat de Vlaamse Regering aanwijst de noodzakelijke gegevens met het oog op analyse van die gegevens, evidence based beleidsvoering voor het Vlaamse welzijns- en gezondheidsbeleid en de informatieverstrekking daarover. De Vlaamse Regering bepaalt, na advies van de bevoegde toezichthoudende autoriteit, welke gegevens bezorgd worden, alsook de wijze waarop en de periodiciteit waarmee de gegevens bezorgd worden.

De zorgvoorzieningen bezorgen aan het agentschap dat de Vlaamse Regering aanwijst persoonsgegevens met betrekking tot het personeel dat werkzaam is en de zelfstandigen die zorg verlenen in de voorziening. Deze gegevens zijn noodzakelijk voor de uitvoering van de sociale akkoorden en voor de berekening van de dagprijs, het forfait of de financiering per voorziening.

§ 7. De verzekeringsinstellingen bezorgen aan het Intermutualistisch Agentschap de gegevens van de bij hun aangesloten rechthebbenden met betrekking tot de verleende zorg, met het oog op de analyse van die gegevens door het Intermutualistisch Agentschap. De doorgifte en analyse vindt plaats met het doel verdere beleidsvorming te informeren. Die gegevens zijn gepseudonimiseerd. De Vlaamse Regering bepaalt, na advies van de bevoegde toezichthoudende autoriteit, welke gegevens worden bezorgd, de wijze waarop en de periodiciteit waarmee de gegevens worden bezorgd.

In het eerste lid wordt verstaan onder Intermutualistisch Agentschap: het Intermutualistisch Agentschap, vermeld in artikel 278 van de Programmawet I van 24 december 2002.

Art. 14. De verzekeringsinstellingen enerzijds en de verzekeringsinstellingen en, naargelang het geval, de zorgkassen of het Agentschap voor Vlaamse Sociale Bescherming anderzijds, wisselen onder elkaar gegevens uit die noodzakelijk zijn in het kader van de toepassing van de bepalingen, vermeld in dit decreet, conform een daartoe afgesloten overeenkomst.

In het eerste lid wordt verstaan onder zorgkas: een zorgkas die opgericht is door een instantie als vermeld in artikel 18 van het decreet van 18 mei 2018, en erkend conform artikel 19 van het voormelde decreet.

De gegevens, vermeld in het eerste lid, hebben betrekking op gegevens die noodzakelijk zijn voor het vermijden van dubbele financiering van zorgkosten.

De adviserend artsen, vermeld in artikel 154 van de wet gecoördineerd op 14 juli 1994, hebben toegang tot de persoonsgegevens, inclusief gegevens over gezondheid, van zorggebruikers die worden verwerkt in het kader van dit decreet en die noodzakelijk zijn voor de uitoefening van hun opdrachten, vermeld in artikel 153 van de voormelde wet en in het kader van dit decreet.

De openbare centra voor maatschappelijk welzijn, vermeld in artikel 1 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, hebben toegang tot de persoonsgegevens, inclusief gegevens over gezondheid, van zorggebruikers die worden verwerkt in het kader van dit decreet en die noodzakelijk zijn voor de uitoefening van hun taken, vermeld in hoofdstuk IV van de voormelde wet.

Art. 15. § 1. De verzekeringsinstellingen zijn gehouden zich tot het Rijksregister van de natuurlijke personen te richten om de informatiegegevens, vermeld in artikel 3, eerste en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, te verkrijgen of om de juistheid van deze informatiegegevens na te gaan.

In afwijking van het eerste lid, kunnen de verzekeringsinstellingen een beroep doen op een andere bron in de mate dat de informatiegegevens niet bij het Rijksregister kunnen worden verkregen.

§ 2. De informatiegegevens, vermeld in paragraaf 1, die bij het Rijksregister van de natuurlijke personen verkregen zijn, in een elektronisch bestand opgeslagen zijn en aan het dossier toegevoegd zijn, hebben bewijswaarde tot bewijs van het tegendeel.

De Vlaamse Regering bepaalt de voorwaarden en procedures volgens welke de informatiegegevens, vermeld in het eerste lid, moeten worden bewaard om hun bewijswaarde naar herkomst en datum te garanderen.

Als het bewijs van het tegendeel, vermeld in het eerste lid, door de betrokken instelling wordt aanvaard, deelt die de inhoud van het aldus aanvaarde informatiegegeven, als inlichting, mee aan het Rijksregister van de natuurlijke personen en voegt bij die mededelingen de bewijsstukken daarvan.

Art. 16. In alle gevallen waarin dit decreet of de uitvoeringsbesluiten ervan voorzien in het toezenden van stukken of het doen van betalingen op de hoofdverblijfplaats, moet gebruik worden gemaakt van het informatiegegeven betreffende de hoofdverblijfplaats, vermeld in artikel 3, eerste lid, 5°, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

Van de verplichting, vermeld in het eerste lid, kan worden afgeweken op schriftelijk verzoek van de betrokkene.

Art. 17. De documenten voor de tegemoetkomingen, vermeld in dit decreet of de uitvoeringsbesluiten ervan, mogen, zodra ze beschikbaar zijn, in elektronische versie worden ingediend op voorwaarde dat die documenten in elektronische versie bewijswaarde bezitten conform artikel 36/1, § 1, van de wet van 21 augustus 2008 houdende oprichting en organisatie van het eHealth-platform en diverse bepalingen.

De Vlaamse Regering legt de technische toepassingsregels voor het vorige lid vast.

HOOFDSTUK 4. — *Tegemoetkomingen*

Afdeling 1. — Algemeen

Art. 18. De verzekeringsinstellingen worden belast met de toekenning en de uitbetaling van de tegemoetkomingen voor de bij hen op de datum van de verleende zorg aangesloten of ingeschreven rechthebbenden, conform de door de Vlaamse Regering bepaalde procedure, via verplichte derdebetalersregeling, met uitzondering van de tegemoetkomingen voor reiskosten, die rechtstreeks aan de rechthebbende of vervoerder kunnen worden uitbetaald.

De verzekeringsinstellingen kunnen geen andere voorwaarden aan de tegemoetkomingen verbinden dan de voorwaarden die door of krachtens dit decreet vastgesteld zijn.

De verzekeringsinstellingen beschikken over persoonsgegevens, inclusief gegevens over gezondheid, van aangesloten of ingeschreven rechthebbenden. Deze gegevens zijn nodig voor de controle van de verzekerbaarheid, en om eventuele cumulcontroles uit te voeren.

Art. 19. De verzekeringsinstellingen staan, naast de taken, vermeld in en voortvloeiend uit artikel 18, ook in voor de communicatie en advies aan hun leden over de rechten in het kader van dit decreet.

Art. 20. De Vlaamse Regering regelt de financiële betrekkingen met en tussen de verzekeringsinstellingen, de zorgvoorzieningen en de rechthebbenden in het kader van de uitbetaling van de tegemoetkomingen die worden toegekend op basis van dit decreet.

Art. 21. De Vlaamse Regering kan de regels bepalen over de eventuele onderlinge cumulatie van tegemoetkomingen die worden toegekend op basis van dit decreet.

De Vlaamse Regering kan ook regels bepalen over de eventuele cumulatie van tegemoetkomingen die voortvloeien uit dit decreet enerzijds en de wet gecoördineerd op 14 juli 1994, het decreet van 18 mei 2018 en krachtens andere wetten, decreten, ordonnanties of reglementaire bepalingen anderzijds.

De verzekeringsinstellingen controleren de onderlinge cumulatie van tegemoetkomingen die worden toegekend op basis van dit decreet. De verzekeringsinstellingen controleren ook de cumulatie van tegemoetkomingen die worden toegekend op basis van dit decreet enerzijds en de prestaties ten laste van de verplichte ziekteverzekering op basis van de wet gecoördineerd op 14 juli 1994, het decreet van 18 mei 2018 en krachtens andere wetten, decreten, ordonnanties of reglementaire bepalingen anderzijds.

Art. 22. De tegemoetkomingen die worden toegekend op basis van dit decreet worden, conform de regels en de voorwaarden die de Vlaamse Regering kan vaststellen, geweigerd of verminderd als voor de schade voortvloeiend uit ziekte, letsels, functionele stoornissen of overlijden, krachtens andere wetten, decreten, ordonnanties of reglementaire bepalingen, krachtens vreemde wetten, krachtens gemeen recht of krachtens een overeenkomst werkelijk schadeloosstelling is verleend voor dezelfde schade en op grond van dezelfde behoefte aan zorg. De Vlaamse Regering kan bepalen wat onder "werkelijk schadeloosstelling is verleend" wordt verstaan.

De tegemoetkomingen worden, onder door de Vlaamse Regering bepaalde voorwaarden, toegekend in afwachting dat de schade effectief wordt vergoed krachtens een andere Belgische wetgeving, een vreemde wetgeving of het gemeen recht.

De verzekeringsinstelling treedt in de plaats van de rechthebbende en informeert de rechthebbende daarover, en vordert de tegemoetkomingen, vermeld in het eerste lid, terug van diegene die schadeloosstelling verschuldigd is. Die indeplaatsstelling geldt, tot beloop van het bedrag van de verleende tegemoetkomingen, voor het geheel van de sommen die krachtens andere wetten, decreten, ordonnanties of reglementaire bepalingen, krachtens vreemde wetten, krachtens gemeen recht of krachtens een overeenkomst verschuldigd zijn en die de schade, vermeld in het eerste lid, geheel of gedeeltelijk vergoeden.

Een overeenkomst die gesloten is tussen de rechthebbende en degene die schadeloosstelling verschuldigd is, kan niet tegen de verzekeringsinstelling worden aangevoerd zonder haar instemming.

Degene die schadeloosstelling verschuldigd is, licht de verzekeringsinstelling in over zijn voornemen om de rechthebbende schadeloos te stellen; hij bezorgt aan de verzekeringsinstelling, als deze geen partij is, een afschrift van de tot stand gekomen akkoorden of gerechtelijke beslissingen. De verzekeringsmaatschappijen burgerlijke aansprakelijkheid worden gelijkgesteld met degene die schadeloosstelling is verschuldigd.

Als degene die schadeloosstelling verschuldigd is, nalaat de verzekeringsinstelling in te lichten conform het vijfde lid, kan hij de betalingen die hij verrichtte ten gunste van de rechthebbende niet aanvoeren tegen de verzekeringsinstelling. In geval van dubbele betaling blijven deze definitief verworven voor de rechthebbende.

De verzekeringsinstelling heeft een eigen recht van terugvordering van de verleende tegemoetkomingen tegenover het Gemeenschappelijk Waarborgfonds, vermeld in artikel 15, 85°, van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen, in de gevallen, vermeld in artikel 19*bis*-11 van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen.

De schade, in de zin van deze bepaling, wordt niet geacht volledig vergoed te zijn als de tegemoetkomingen voortvloeiend uit ziekte, letsels of functionele stoornissen het bedrag van de toegekende schadeloosstelling overtreffen.

De tegemoetkomingen die worden toegekend op grond van dit decreet zijn in dit geval terugvorderbaar van diegene die de schadevergoeding oorspronkelijk verschuldigd is of zijn verzekeraar, ongeacht of er dading is geweest of niet.

Dit artikel is niet van toepassing op de vergoedingen toegekend met toepassing van de wet van 31 maart 2010 betreffende de vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg, met uitzondering van de gevallen, vermeld in artikel 3 van de voormelde wet.

Afdeling 2. — Procedure voor de aanvraag van tegemoetkomingen

Art. 23. Om de zorg, die op basis van dit decreet wordt toegekend, te verkrijgen, wenden de rechthebbenden zich, naargelang het geval, tot de psychiatrische verzorgingstehuizen, de initiatieven van beschut wonen, de revalidatievoorzieningen, de revalidatieziekenhuizen en de multidisciplinaire begeleidingsequipes die erkend zijn door de Vlaamse Gemeenschap.

Publiciteit waarin de kosteloosheid van de zorg, vermeld in dit decreet, wordt vermeld of waarin wordt verwezen naar een tegemoetkoming die voortvloeit uit de toepassing van dit decreet, is in alle gevallen verboden.

Art. 24. § 1. Elke aanvraag voor een tegemoetkoming voor zorg wordt, conform de door de Vlaamse Regering bepaalde voorwaarden en procedures, ingediend bij de verzekeringsinstelling, waarbij de rechthebbende is aangesloten of ingeschreven conform de bepalingen van de wet gecoördineerd op 14 juli 1994.

De verzekeringsinstellingen worden belast met de controle van de aanvragen, conform de door de Vlaamse Regering bepaalde voorwaarden, modaliteiten en procedures.

In de door de Vlaamse Regering aangewezen gevallen stuurt de verzekeringsinstelling de aanvraag door naar de Zorgkassencommissie. De Zorgkassencommissie wordt belast met de uitvoering van de door de Vlaamse Regering bepaalde controles van de aanvragen en brengt daarover eensluidend advies uit aan de verzekeringsinstelling.

§ 2. Tegen de beslissingen van de verzekeringsinstelling, die worden genomen op eensluidend advies van de Zorgkassencommissie, conform paragraaf 1, derde lid, kan door de rechthebbende beroep worden aangetekend bij de arbeidsrechtbank binnen een termijn van drie maanden na ontvangst van de bestreden beslissing. Met het beroep tegen de beslissing van de verzekeringsinstelling wordt tegelijkertijd beroep aangetekend tegen het eensluidend advies van de Zorgkassencommissie.

In de gevallen, vermeld in het eerste lid, worden zowel de verzekeringsinstelling als het Agentschap voor Vlaamse Sociale Bescherming opgeroepen om als verweerder te verschijnen in de procedure voor de arbeidsrechtbank. Als de rechthebbende nalaat om beide partijen te laten oproepen conform het door hem neergelegde verzoekschrift, betrekt het Openbaar Ministerie bij de arbeidsgerechten de ontbrekende partij alsnog in de procedure conform artikel 138*bis* van het Gerechtelijk Wetboek.

Het Agentschap voor Vlaamse Sociale Bescherming kan een beroep doen op de Zorgkassencommissie in het kader van het verweer voor de arbeidsrechtbank.

Art. 25. De Zorgkassencommissie voert aan de hand van de door de Vlaamse Regering bepaalde criteria steekproefsgewijs en a-posterioricontroles uit op de conformiteit van de verleende zorg die wordt toegekend op grond van dit decreet.

Met behoud van de toepassing van artikel 24, § 1, derde lid, kan de Vlaamse Regering tot het moment dat de criteria krachtens het eerste lid zijn bepaald, bepalen dat de controles, vermeld in het eerste lid, voorafgaand gedaan worden.

De controles, vermeld in het eerste lid, worden aangestuurd door een agentschap dat de Vlaamse Regering aanwijst.

Afdeling 3. — Terugvordering van de ten onrechte betaalde tegemoetkomingen

Art. 26. De ten onrechte uitbetaalde tegemoetkomingen die via de derdebetalersregeling worden betaald conform artikel 18, worden door de zorgvoorziening die de decretale bepalingen of uitvoeringsbesluiten niet heeft nageleefd, terugbetaald aan de verzekeringsinstelling, met uitzondering van de tegemoetkomingen voor reiskosten, die van de rechthebbende of die van de vervoerder kunnen worden teruggevorderd.

Art. 27. Als een natuurlijke persoon of een rechtspersoon, andere dan de zorgvoorziening, de tegemoetkomingen via de derdebetalersregeling voor eigen rekening heeft geïnd, is die samen met de zorgvoorziening hoofdelijk aansprakelijk voor de terugbetaling ervan.

Art. 28. De verzekeringsinstelling vordert de ten onrechte betaalde tegemoetkomingen, die ze heeft toegekend, terug binnen de termijnen en met de middelen, de gerechtelijke inbegrepen, bepaald door de Vlaamse Regering.

Art. 29. De Vlaamse Regering bepaalt in welke gevallen, in welke mate en onder welke voorwaarden de terugvordering van ten onrechte uitbetaalde tegemoetkomingen kan worden beperkt, of in welke gevallen aan de terugvordering kan worden verzaakt.

Art. 30. De Vlaamse Regering bepaalt de bestemming en de boekingswijze van de ten onrechte betaalde tegemoetkomingen.

Art. 31. De invordering door de verzekeringsinstellingen van de ten onrechte betaalde tegemoetkomingen kan worden verricht conform artikel 35, eerste lid.

Voor de tegemoetkomingen waarvan het niet terugvorderen door de verzekeringsinstellingen als gewettigd is beschouwd krachtens artikel 29 kan de invordering van de ten onrechte betaalde tegemoetkomingen worden verricht conform artikel 35, tweede lid.

Art. 32. De Vlaamse Regering bepaalt de voorwaarden van de terugvordering van de ten onrechte betaalde tegemoetkomingen voor reiskosten, waarvan het onverschuldigde karakter het gevolg is van het overlijden van de rechthebbende, bij de financiële instelling waar de rekening geopend is waarop de tegemoetkomingen voor reiskosten worden betaald.

Art. 33. Met behoud van de toepassing van de andere verplichtingen die voortvloeien uit dit decreet, is de zorgvoorziening als verantwoordelijke voor de facturering van tegemoetkomingen verplicht procedures te volgen die de facturering van onrechtmatige tegemoetkomingen voorkomen.

Art. 34. Als een verzekeringsinstelling vaststelt dat een zorgvoorziening ondanks schriftelijke aanmaning bij herhaling onverschuldigde tegemoetkomingen aanrekent, kan de verzekeringsinstelling, onder de door de Vlaamse Regering vastgestelde voorwaarden, het teruggevorderde bedrag vermeerderen met een vergoeding waarvan de omvang wordt vastgesteld door de Vlaamse Regering.

De betrokken vergoeding wordt voor het door de Vlaamse Regering vastgestelde aandeel geboekt als inkomsten van de Vlaamse Gemeenschap.

Art. 35. De tegemoetkomingen die de verzekeringsinstellingen via de derdebetalersregeling aan een zorgvoorziening betalen, kunnen de verzekeringsinstellingen van rechtswege aanwenden om aan de verzekeringsinstellingen de door de zorgvoorziening verschuldigde bedragen die ze ten onrechte heeft ontvangen, te betalen, of om te voldoen aan iedere andere schuldvordering die is ontstaan krachtens dit decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan of de overeenkomst, vermeld in artikel 6, tweede lid.

Als de schuldenaar in gebreke blijft, kan de Vlaamse Regering de verschuldigde bedragen invorderen conform het decreet van 22 februari 1995 tot regeling van de invordering van niet-fiscale schuldvorderingen voor de Vlaamse Gemeenschap en de instellingen die eronder ressorteren.

De bedragen die worden gerecupereerd zijn inkomsten van de Vlaamse Gemeenschap.

Art. 36. § 1. De Vlaamse Regering bepaalt in welke gevallen de ten onrechte betaalde tegemoetkomingen die niet werden teruggevorderd ingevolge artikel 29, als werkingskosten worden beschouwd.

§ 2. De bedragen van de ten onrechte betaalde tegemoetkomingen waarvan het niet terugvorderen als gewettigd is beschouwd onder de voorwaarden en volgens de regels door de Vlaamse Regering bepaald, worden niet beschouwd als werkingskosten, tenzij in de gevallen bepaald door de Vlaamse Regering.

Deze bedragen worden vastgelegd door de Vlaamse Regering.

§ 3. De Vlaamse Regering bepaalt in welke gevallen en onder welke voorwaarden de werkingskosten worden verhoogd in geval van subrogatoire vordering of terugvordering van de ten onrechte betaalde tegemoetkomingen.

§ 4. De Vlaamse Regering bepaalt de wijze waarop de verzekeringsinstellingen het bewijs leveren dat het onverschuldigde bedrag of het bedrag van de administratieve geldboete ten laste van de werkingskosten wordt genomen.

Art. 37. De Vlaamse Regering bepaalt de gevolgen, als de verzekeringsinstellingen:

1° de verjaring voor de terugvordering van onverschuldigde betalingen niet stuiten;

2° bedragen op lijsten van daadwerkelijk teruggevorderde bedragen inschrijven terwijl het bedrag er niet op mocht voorkomen of het ten onrechte vermeld bedrag van een vorig jaar werd geregulariseerd;

3° onverschuldigde bedragen conform artikel 30 boeken en in mindering brengen van de uitgaven van de Vlaamse Gemeenschap.

Art. 38. Als een agentschap dat de Vlaamse Regering aanwijst in het kader van haar toezichtsbevoegdheid, vermeld in artikel 41, vaststelt dat een onrechtmatige betaling werd verricht of dat een tegemoetkoming moet worden betaald of aangevuld, kan de verzekeringsinstelling het eventuele geschil aanbrengen bij de arbeidsrechtbank binnen een termijn van drie maanden nadat de verzekeringsinstelling ervan kennis heeft genomen.

Afdeling 4. — Tegemoetkomingen voor buitengewone zorg

Art. 39. Binnen de perken van de vastgelegde begrotingskredieten kunnen aan rechthebbenden tegemoetkomingen worden toegekend voor buitengewone zorg.

Rechthebbenden hebben recht op de tegemoetkomingen, vermeld in het eerste lid, als ze hun rechten hebben doen gelden krachtens Belgische, buitenlandse of supranationale wetgeving of krachtens een individueel of collectief gesloten overeenkomst, als de gevraagde bedragen daadwerkelijk verschuldigd zijn en als voldaan is aan de bijkomende voorwaarden, bepaald door de Vlaamse Regering.

De verzekeringsinstelling beslist over de toekenning van de tegemoetkomingen, vermeld in het eerste lid, na eensluidend advies van de Expertencommissie.

De Vlaamse Regering bepaalt de nadere criteria waaraan voldaan moet zijn om zorg als buitengewone zorg te beschouwen en de voorwaarden en de procedures voor de aanvraag en de uitbetaling van de tegemoetkomingen, vermeld in het eerste lid.

In de gevallen waarin buitengewone zorg wordt verleend buiten het Nederlandse taalgebied en buiten de zorgvoorzieningen in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, kan aan de rechthebbende of aan de persoon die de rechthebbende vergezelt een tegemoetkoming in de reis- en verblijfskosten worden verleend, conform de door de Vlaamse Regering bepaalde voorwaarden en procedures.

Art. 40. Tegen de beslissingen van de verzekeringsinstelling, vermeld in artikel 39, kan door de rechthebbende beroep worden aangetekend bij de arbeidsrechtbank binnen een termijn van drie maanden na ontvangst van de bestreden beslissing. Met het beroep tegen de beslissing van de verzekeringsinstelling wordt tegelijkertijd beroep aangetekend tegen het eensluidend advies van de Expertencommissie.

In de gevallen, vermeld in het eerste lid, worden zowel de verzekeringsinstelling als het Agentschap voor Vlaamse Sociale Bescherming opgeroepen om als verweerder te verschijnen in de procedure voor de arbeidsrechtbank. Als de rechthebbende nalaat om beide partijen te laten oproepen conform het door hem neergelegde verzoekschrift, betrekt het Openbaar Ministerie bij de arbeidsgerechten de ontbrekende partij alsnog in de procedure conform artikel 138*bis* van het Gerechtelijk Wetboek.

Het Agentschap voor Vlaamse Sociale Bescherming kan een beroep doen op de Expertencommissie in het kader van het verweer voor de arbeidsrechtbank.

Afdeling 5. — Toezicht en handhaving

Onderafdeling 1. — Algemeen

Art. 41. Het toezicht op de tegemoetkomingen in het kader van dit decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan en op de uitvoering ervan door de verzekeringsinstellingen wordt uitgeoefend conform het decreet van 19 januari 2018 houdende het overheidstoezicht in het kader van het welzijn- en gezondheidsbeleid en zijn uitvoeringsbesluiten, behoudens de afwijkingen die de Vlaamse Regering bepaalt.

Onderafdeling 2. — Sancties ten laste van de rechthebbenden

Art. 42. De zorggebruiker die op basis van een door hem afgelegde valse verklaring of een door hem opgemaakt vals document ten onrechte rechtstreeks een tegemoetkoming voor reiskosten heeft gekregen, is verplicht de waarde ervan terug te betalen. Die verplichting geldt ook in het geval de tegemoetkoming wordt uitbetaald aan de vervoerder. Een vervoerder die een tegemoetkoming voor reiskosten heeft gekregen op basis van een door hem zelf opgemaakt vals document dan wel een hem door de zorggebruiker afgelegde valse verklaring, is verplicht die terug te betalen.

Met behoud van de toepassing van eventuele strafrechtelijke sancties, kan de door de Vlaamse Regering aangewezen ambtenaar bijkomend de rechthebbende of de vervoerder, vermeld in het eerste lid, een administratieve geldboete opleggen die niet meer kan bedragen dan 100% van het terug te betalen bedrag. Die administratieve geldboete kan ook geheel of gedeeltelijk met uitstel van de tenuitvoerlegging ervan worden opgelegd. Het uitstel kan toegestaan worden gedurende een termijn van twee jaar vanaf de datum van de beslissing wanneer bij het uitspreken van een administratieve geldboete is vastgesteld dat de rechthebbende generlei administratieve geldboete is opgelegd in het voorgaande jaar. De beslissing waarin het uitstel wordt toegestaan of geweigerd, moet met redenen omkleed zijn. Als de verzekerde gedurende deze termijn van twee jaar een nieuwe inbreuk pleegt, worden de uitgestelde en de nieuwe sanctie samengevoegd. In het geval van herhaling van dezelfde inbreuk binnen een tijdsspanne van drie jaar na de beslissing, kan het bedrag van de boete worden verdubbeld.

De Vlaamse Regering bepaalt de nadere regels voor de oplegging en de betaling van de administratieve geldboete.

Het bedrag van de administratieve geldboete bedraagt maximaal 500 euro.

De administratieve geldboete kan enkel worden opgelegd, voor zover het Openbaar Ministerie oordeelt dat er geen strafvervolging moet worden ingesteld of geen toepassing maakt van de artikelen 216*bis* en 261*ter* van het Wetboek van Strafvordering.

Onderafdeling 3. — Sancties ten laste van de zorgvoorzieningen

Art. 43. § 1. Met behoud van de toepassing van eventuele strafrechtelijke vervolging, is het de zorgvoorzieningen verboden:

1° de documenten die de betaling van de tegemoetkomingen toestaan, op te stellen of te laten opstellen, af te leveren of te laten afleveren als de zorg niet werd verleend of als de zorg werd verleend tijdens een periode waarvoor de zorgvoorziening geen betalingsverbintenis, akkoord of toestemming heeft ontvangen;

2° de documenten die de betaling van de tegemoetkomingen toestaan, op te stellen of te laten opstellen, af te leveren of te laten afleveren als die niet conform dit decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan zijn;

3° de documenten die de betaling van de tegemoetkomingen toestaan, op te stellen of te laten opstellen of af te leveren of te laten afleveren als de verleende zorg overbodig is;

4° de documenten die de betaling van de tegemoetkomingen toestaan, niet af te leveren als de aflevering ervan verplicht is;

5° de documenten die de betaling van de tegemoetkomingen toestaan, op te stellen of te laten opstellen als die onregelmatig zijn doordat ze de administratieve formaliteiten met betrekking tot de vergoedingsvoorwaarden van de zorg niet respecteren;

6° andere zorgvoorzieningen of zorgverleners, zoals de zorgvoorzieningen of de zorgverleners, vermeld in artikel 2, n), van de wet gecoördineerd op 14 juli 1994, aan te zetten tot het voorschrijven of het uitvoeren van overbodige zorg.

De Vlaamse Regering bepaalt:

1° wat wordt verstaan onder documenten die de betaling van de tegemoetkomingen toestaan als vermeld in het eerste lid, 1° tot en met 5°. Die documenten betreffen zowel de papieren documenten als de documenten in elektronische versie conform artikel 17;

2° wat wordt verstaan onder overbodige zorg als vermeld in het eerste lid, 6°, na advies van de Expertencommissie in dialoog met de sectorale adviescommissie.

§ 2. In de gevallen van paragraaf 1, eerste lid, 1°, 2° en 3°, is de zorgvoorziening ertoe gehouden de volledige waarde van de tegemoetkomingen die ten onrechte ten laste werden gelegd van de Vlaamse Gemeenschap terug te betalen.

§ 3. Bij een inbreuk op paragraaf 1, eerste lid, 1°, slaat de terugbetaling op de volledige waarde van de zorg die ten onrechte ten laste van de Vlaamse Gemeenschap werd gelegd.

Bij een inbreuk op paragraaf 1, eerste lid, 2° en 3°, komt de terugbetaling overeen met de door de Vlaamse Gemeenschap geleden financiële schade als de schade nog niet werd vergoed op basis van een andere bepaling van dit decreet.

§ 4. Met behoud van de toepassing van eventuele strafrechtelijke gevolgen kunnen de inbreuken op paragraaf 1, eerste lid, aanleiding geven tot een administratieve geldboete. De administratieve boete wordt vastgesteld door een door de Vlaamse Regering aangewezen ambtenaar.

De inbreuken op paragraaf 1, eerste lid, 1°, kunnen aanleiding geven tot een administratieve geldboete van 50% tot 200% van de waarde van de terugbetaling.

De inbreuken op paragraaf 1, eerste lid, 2°, kunnen aanleiding geven tot een administratieve geldboete van 5% tot 150% van de waarde van de terugbetaling.

De inbreuken op paragraaf 1, eerste lid, 3°, kunnen aanleiding geven tot een administratieve geldboete van 5% tot 100% van de waarde van de terugbetaling.

De inbreuken op paragraaf 1, eerste lid, 4° en 5°, kunnen aanleiding geven tot een administratieve geldboete van 50 euro tot 500 euro.

De inbreuken op paragraaf 1, eerste lid, 6°, kunnen aanleiding geven tot een administratieve geldboete van maximaal 150% van de tegemoetkoming voor de betreffende verstrekkingen.

Het bedrag van de administratieve geldboete, vermeld in het tweede, derde en vierde lid, bedraagt maximaal 5000 euro.

Het bedrag van de administratieve geldboete, vermeld in het zesde lid, bedraagt maximaal 250.000 euro.

De administratieve geldboete kan enkel worden opgelegd, voor zover het Openbaar Ministerie oordeelt dat er geen strafvervolging moet worden ingesteld of geen toepassing maakt van de artikelen 216*bis* en 261*ter* van het Wetboek van Strafvordering.

§ 5. Als de Vlaamse Gemeenschap zich burgerlijke partij stelt met het oog op de terugvordering van de door de verzekeringsinstelling onverschuldigde betaalde tegemoetkomingen die worden toegekend op basis van dit decreet, worden de teruggevorderde bedragen geboekt als inkomsten van de Vlaamse Gemeenschap.

§ 6. Met behoud van de toepassing van artikel 41 bepaalt de Vlaamse Regering de nadere regels voor de oplegging en de betaling van de administratieve geldboete.

Art. 44. Als er bij de zorgvoorziening ernstige, nauwkeurige en met elkaar overeenstemmende aanwijzingen van bedrog voorhanden zijn, kunnen de uitbetalingen door de verzekeringsinstellingen, geheel of gedeeltelijk worden geschorst voor een periode van maximaal twaalf maanden.

Elke verzekeringsinstelling of elke rechthebbende kan de aanwijzingen, vermeld in het eerste lid, melden aan het agentschap dat de Vlaamse Regering aanwijst, die ook op eigen initiatief kan handelen. Als een verzekeringsinstelling aanwijzingen meldt aan het voormelde agentschap, deelt ze die gelijktijdig mee aan de andere verzekeringsinstellingen.

De Vlaamse Regering bepaalt de procedure om de schorsing, vermeld in het eerste lid, op te leggen.

De zorgvoorziening kan binnen de drie maanden een niet-schorsend beroep instellen bij de arbeidsrechtbank.

Art. 45. De zorg waarvan is vastgesteld dat ze in strijd is met de regels, vermeld in artikel 43, § 1, eerste lid, 1° tot en met 3°, kan niet nogmaals ter uitbetaling worden ingediend bij de verzekeringsinstelling.

Onderafdeling 4. — Administratieve geldboeten

Art. 46. De administratieve geldboeten, vermeld in artikel 42 en 43, § 6, verhoogd met de invorderingskosten, kunnen bij dwangbevel worden ingevorderd.

Het dwangbevel wordt geviseerd en uitvoerbaar verklaard door de ambtenaar die de Vlaamse Regering daarvoor aanwijst. Het dwangbevel wordt betekend bij gerechtsdeurwaardersexploot met bevel tot betaling.

De bepalingen van deel V van het Gerechtelijk Wetboek zijn van toepassing op het dwangbevel.

De vordering tot voldoening van de administratieve geldboete verjaart na verloop van vijf jaar, vanaf de dag waarop ze is ontstaan. De verjaring wordt gestuit conform artikel 2244 tot en met 2250 van het Burgerlijk Wetboek.

Onderafdeling 5. — Verplichtingen voor de verzekeringsinstellingen, de zorgvoorzieningen en de rechthebbenden

Art. 47. De zorgvoorzieningen, en de rechthebbenden, alsook hun aangestelden of gevolmachtigden, zijn ertoe gehouden alle inlichtingen en documenten te verstrekken die in het kader van het toezicht, vermeld in artikel 41, vereist zijn. De Vlaamse Regering bepaalt binnen welke termijn die inlichtingen worden verstrekt.

De Vlaamse Regering bepaalt welke gegevens de verzekeringsinstellingen daartoe ter beschikking stellen van de instanties die belast zijn met het toezicht en van de Vlaamse Regering en regelt de vormvereisten daarvan.

Art. 48. De Vlaamse Regering kan bepalen welke procedure wordt gevolgd om te bepalen welke documenten en gegevens door de verzekeringsinstellingen worden opgesteld, bewaard, voorgelegd of verzameld conform de krachtens dit decreet voorgeschreven vormen, termijnen of voorwaarden, op een papieren dan wel elektronische drager.

De Vlaamse Regering kan bepalen op welke wijze de documenten of de gegevens, vermeld in het eerste lid, ter beschikking worden gesteld in het kader van het toezicht, vermeld in artikel 41.

Aan de gegevens die met toepassing van dit decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan vereist zijn, en die de verzekeringsinstellingen met toepassing van het eerste en het tweede lid, op een andere dan een papieren drager opslaan en bewaren, en aan de weergave ervan op een leesbare drager, wordt in afwijking van artikel 17, bewijswaarde tot bewijs van het tegendeel verleend.

Art. 49. § 1. De verzekeringsinstellingen stellen bij ernstige aanwijzingen van fouten of fraude of op verzoek van een agentschap dat de Vlaamse Regering aanwijst met behulp van elektronisch opgeslagen en verwerkte gegevens, lijsten op in de vorm van geïntegreerde bestanden. Die lijsten bevatten de gegevens voor de volledige identificering van de zorg die wordt toegekend op grond van dit decreet, van de zorgvoorzieningen die de zorg hebben voorgeschreven, uitgevoerd of afgeleverd en van de begunstigden. Die gegevens kunnen zowel slaan op zorg die in rekening werd gebracht, als op zorg die de Vlaamse Gemeenschap heeft terugbetaald.

Na waarmerking door een gevolmachtigde van de verzekeringsinstelling, gelden de lijsten, vermeld in het eerste lid, tot bewijs van het tegendeel, ook ten aanzien van derden.

§ 2. De Vlaamse Regering bepaalt de gevolgen als de gegevens op de lijsten, vermeld in paragraaf 1, niet overeenkomen met de authentieke bron of als de lijsten, vermeld in paragraaf 1, niet de nodige gegevens bevatten voor de volledige identificering van de zorg die de zorgverstrekkers hebben voorgeschreven, uitgevoerd of afgeleverd en van de begunstigden, hetzij bij gebreke aan waarmerking door een gevolmachtigde.

Afdeling 6. — Betwistingen over de rechten en plichten in het kader van dit decreet

Art. 50. De betwistingen over de rechten en plichten in het kader van dit decreet behoren tot de bevoegdheid van de arbeidsrechtbank.

De bestreden administratieve rechtshandelingen worden, op straffe van verval, binnen drie maanden na de kennisgeving ervan aan de bevoegde arbeidsrechtbank voorgelegd.

De vordering die voor de arbeidsrechtbank ingeleid wordt, werkt niet schorsend.

Met behoud van de toepassing van artikel 5, 38, 40 en 44 kan de Vlaamse Regering compromissen en dadingen aangaan in zaken waarbij haar belangen betrokken zijn.

Afdeling 7. — Verjaring

Art. 51. De vordering tot betaling van tegemoetkomingen verjaart twee jaar na het einde van de maand waarin de zorg die aanleiding geeft tot de tegemoetkoming is verstrekt.

De vordering tot betaling van sommen die de betaling voor de tegemoetkomingen die verleend werden, tot een hoger bedrag zouden opvoeren, verjaart twee jaar na het einde van de maand waarin die betaling is gedaan.

De vordering tot terugvordering van de waarde van de ten laste genomen ten onrechte verleende tegemoetkomingen, verjaart twee jaar na het einde van de maand waarin die zorg is vergoed.

Na een termijn van twee jaar, met ingang van het einde van de maand waarin een tegemoetkoming op onrechtmatige wijze door een verzekeringsinstelling betaald is, moet deze niet worden geboekt conform artikel 30.

Van de verjaringen, vermeld in het eerste en het tweede lid, mag niet worden afgezien.

De verjaringen, vermeld in het derde en het vierde lid, gelden niet als ten onrechte verleende tegemoetkomingen het gevolg zouden zijn van bedrog. In dat geval bedraagt de verjaringstermijn vijf jaar.

De verjaring, vermeld in het derde lid, geldt niet voor de feiten, vermeld in artikel 43, die het voorwerp uitmaken van het toezicht, vermeld in artikel 41.

Een aangetekende brief volstaat om een verjaring als vermeld in dit artikel te stuiten. De Vlaamse Regering bepaalt de criteria waaraan die brief moet voldoen. De verjaringen, vermeld in het eerste tot en met het derde lid, kunnen ook worden gestuit door een elektronisch bericht.

De verjaringen, vermeld in het eerste en het tweede lid, worden geschorst door overmacht. De Vlaamse Regering bepaalt de wijze waarop en de voorwaarden waaronder de overmacht kan worden ingeroepen.

HOOFDSTUK 5. — *Uitvoering van sociale akkoorden*

Art. 52. In het kader van de uitvoering van de sociale akkoorden die betrekking hebben op de gezondheidssector, en in de mate dat de sociale akkoorden betrekking hebben op de sectoren, vermeld in artikel 3, eerste lid, bepaalt de Vlaamse Regering de maatregelen waarvan de Vlaamse Gemeenschap de financiële weerslag ten laste neemt en legt de Vlaamse Regering de voorwaarden en de procedure vast om de financiële weerslag, het bedrag en de betaling van de financiële tegemoetkoming vast te stellen.

Art. 53. De Vlaamse Regering kan initiatieven nemen ter bevordering van de aantrekkelijkheid van de gezondheidszorgberoepen in de sectoren, vermeld in artikel 3, eerste lid, waarvan de Vlaamse Gemeenschap de financiële weerslag ten laste neemt. Die initiatieven kunnen onder meer betrekking hebben op de werkomstandigheden, de vergoedingsvoorwaarden, arbeidsduurvermindering en vermindering van werklast, opleiding, kwalificatie en vorming en betrokkenheid in het besluitvormingsproces.

De Vlaamse Regering bepaalt de voorwaarden en de procedure met het oog op de vaststelling van de financiële weerslag, het bedrag en de betaling van de financiële tegemoetkoming.

TITEL 3. — *Psychiatrische verzorgingstehuizen, initiatieven van beschut wonen, revalidatieziekenhuizen en -voorzieningen en multidisciplinaire -begeleidingsequipes*

HOOFDSTUK 1. — *Psychiatrische verzorgingstehuizen en initiatieven van beschut wonen*

Afdeling 1. — Materieel toepassingsgebied

Art. 54. § 1. Een psychiatrisch verzorgingstehuis is een residentiële zorgvorm die zich richt tot de doelgroep van volwassenen en ouderen met een ernstige, langdurige psychiatrische problematiek, die:

1° dagelijks nood hebben aan ondersteuning op het vlak van algemene dagelijkse levensverrichtingen, instrumentele activiteiten in het dagelijks leven en dagbesteding wegens verminderd functioneren om psychiatrische redenen zonder dat daarvoor een 24 uurs-medische beschikbaarheid noodzakelijk is;

2° geen blijvende lichamelijke zorg nodig hebben waarbij de lichamelijke zorg de psychiatrische problemen overheerst;

3° nood hebben aan ondersteuning ter bevordering van de inclusie en participatie in de maatschappij;

4° niet of nog niet in staat zijn om zelfstandig te wonen maar wel nood hebben aan nabijheid in de vorm van een aanwezige of oproepbare permanentie die binnen een korte tijd beschikbaar is.

In een psychiatrisch verzorgingstehuis staat residentiële herstelondersteunende zorg centraal.

De Vlaamse Regering bepaalt de inhoud van de herstelondersteunende zorg, vermeld in het tweede lid, die ten minste bestaat uit:

1° sociale netwerkvorming stimuleren;

2° streven naar inclusie en participatie in de omgeving waarin de cliënt actief is;

3° aandacht hebben voor zinvolle activiteiten.

§ 2. De Vlaamse Regering bepaalt de voorwaarden waaronder de opname in een psychiatrisch verzorgingstehuis kan worden gecombineerd met andere zorgvormen.

Art. 55. § 1. Een initiatief voor beschut wonen richt zich tot de doelgroep van volwassenen en ouderen met een ernstige, langdurige psychiatrische problematiek die in de eigen leefomgeving nood hebben aan herstelondersteunende begeleiding op verschillende levensdomeinen. Die begeleiding is gericht op de maximale ontwikkeling van persoonlijk en maatschappelijk functioneren en het zelfzorgvermogen, met als doel inclusie en participatie in de maatschappij en de handhaving of verbetering van de levenskwaliteit. De herstelondersteunende begeleiding wordt gegeven in woongelegenheden die aangeboden worden door het initiatief van beschut wonen of in andere woongelegenheden.

De Vlaamse Regering bepaalt de inhoud van de herstelondersteunende begeleiding, die ten minste bestaat uit:

1° psychosociale ondersteuning geven in de eigen leefomgeving;

2° sociale netwerkvorming stimuleren;

3° streven naar inclusie en participatie in de omgeving waarin de cliënt actief is;

4° aandacht hebben voor zinvolle activiteiten.

§ 2. De Vlaamse Regering bepaalt de voorwaarden waaronder de begeleiding door een initiatief van beschut wonen kan worden gecombineerd met andere zorgvormen.

Afdeling 2. — Erkenning

Art. 56. De Vlaamse Regering erkent de psychiatrische verzorgingstehuizen en initiatieven van beschut wonen en legt de erkenningsvoorwaarden vast voor die voorzieningen.

De erkenningsvoorwaarden van psychiatrische verzorgingstehuizen hebben onder meer betrekking op:

1° de huisvesting;

2° de zorgverlening;

3° het personeel;

4° de functionele en organisatorische werking;

5° de specifieke brandveiligheidsaspecten voor voorzieningen, zonder afbreuk te doen aan de federale basisnormen over de brandveiligheid van gebouwen.

De erkenningsvoorwaarden van initiatieven van beschut wonen hebben onder meer betrekking op:

1° de huisvesting die door de initiatieven van beschut wonen aangeboden wordt;

2° de zorgverlening;

3° het personeel;

4° de functionele en organisatorische werking.

Art. 57. De Vlaamse Regering kan voorzieningen alleen erkennen als ze passen in de programmatie.

Art. 58. De Vlaamse Regering kan, op vraag van een voorziening, een tijdelijke en gemotiveerde afwijking toestaan op de naleving van sommige van de erkenningsvoorwaarden, vermeld in artikel 56, eerste lid, als de veiligheid van de zorggebruikers en het personeel en de kwaliteit van de verstrekte zorg voldoende gewaarborgd zijn. De Vlaamse Regering bepaalt de regels om die afwijking toe te staan.

Art. 59. De Vlaamse Regering kan zorgvernieuwende initiatieven voor herstelondersteunende zorg of begeleiding aan volwassenen en ouderen met een ernstige, langdurige, psychiatrische problematiek, die door een erkend psychiatrisch verzorgingstehuis of een initiatief van beschut wonen georganiseerd worden, erkennen. De Vlaamse Regering legt in dat geval de erkenningsvoorwaarden vast voor het zorgvernieuwende initiatief.

Art. 60. De Vlaamse Regering kan, onder de voorwaarden die ze bepaalt en binnen de beschikbare begrotingskredieten, een subsidie verlenen aan projecten rond herstelondersteunende zorg of begeleiding aan volwassenen en ouderen met een ernstige, langdurige, psychiatrische problematiek.

Afdeling 3. — Programmatie

Art. 61. De Vlaamse Regering kan de programmatie van de psychiatrische verzorgingstehuizen en initiatieven van beschut wonen bepalen.

Afdeling 4. — Voorafgaande vergunning

Art. 62. De oprichting en de ingebruikneming van plaatsen in psychiatrische verzorgingstehuizen en in initiatieven van beschut wonen is onderworpen aan een voorafgaande vergunning van de Vlaamse Regering, die moet passen in de daarvoor beschikbare begrotingskredieten van de Vlaamse Gemeenschap.

De vergunning, vermeld in het eerste lid, kan ook worden afgeleverd als de oprichting en de ingebruikneming van plaatsen voortvloeit uit de gehele of gedeeltelijke omzetting van een erkenning of vergunning van een andere zorgvorm in het kader van het gezondheids- of welzijnsbeleid. De Vlaamse Regering stelt de procedure voor de omzetting vast en bepaalt de voorwaarden waaronder die plaatsvindt.

De voorafgaande vergunningen, vermeld in het eerste lid, kunnen alleen worden verleend als de voorziening past in de programmatie, vermeld in artikel 61.

Afdeling 5. — Financiering

Art. 63. De Vlaamse Regering bepaalt de criteria voor de berekening van de opnemingsprijs in psychiatrische verzorgingstehuizen en voor de berekening van de prijs per verblijfdag in initiatieven van beschut wonen.

Art. 64. De Vlaamse Regering legt de opnemingsprijs per psychiatrisch verzorgingstehuis en de prijs per verblijfdag per initiatief van beschut wonen vast.

De Vlaamse Regering kan categorieën van rechthebbenden in psychiatrische verzorgingstehuizen bepalen voor wie de opnemingsprijs verschillend is, afhankelijk van de met de categorie gerelateerde kosten voor herstelondersteunende zorg. Deze categorieën kunnen verschillen van de categorieën, vermeld in artikel 69, tweede lid.

Art. 65. De Vlaamse Regering legt de financiering en de financieringsvoorwaarden vast voor de zorgvernieuwende initiatieven, vermeld in artikel 59.

Afdeling 6. — Tegemoetkoming voor zorg in de opnemingsprijs en de prijs per verblijfdag en aanvullende financiering buiten de tegemoetkoming

Art. 66. De Vlaamse Regering bepaalt de omvang van de tegemoetkoming voor zorg in de opnemingsprijs in psychiatrische verzorgingstehuizen en in de prijs per verblijfdag in initiatieven van beschut wonen.

De tegemoetkomingen worden verleend aan de psychiatrische verzorgingstehuizen en de initiatieven van beschut wonen.

Art. 67. De Vlaamse Regering bepaalt de inhoud van het aanbod aan zorg dat wordt gedekt door de tegemoetkoming, vermeld in artikel 66.

Art. 68. § 1. De Vlaamse Regering kan aanvullende financiering voor opname in psychiatrische verzorgingstehuizen en verblijf in initiatieven van beschut wonen vastleggen, naast de tegemoetkoming, vermeld in artikel 66.

§ 2. De Vlaamse Regering kan bepalen dat een toelage wordt verleend aan een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn die een tegemoetkoming heeft verleend ten voordele van behoeftigen voor de zorg in psychiatrische verzorgingstehuizen krachtens dit decreet.

Afdeling 7. — Financiering ten laste van de rechthebbende

Art. 69. Een rechthebbende betaalt aan het psychiatrische verzorgingstehuis een persoonlijke bijdrage in de opnemingsprijs. Die persoonlijke bijdrage is de opnemingsprijs verminderd met de tegemoetkoming, vermeld in artikel 66.

De Vlaamse Regering kan categorieën van rechthebbenden in psychiatrische verzorgingstehuizen bepalen voor wie de persoonlijke bijdrage wordt verminderd met een bijkomende forfaitaire tegemoetkoming, die een andere is dan de tegemoetkoming, vermeld in artikel 66.

Art. 70. Als dat van toepassing is, betaalt de rechthebbende de kosten voor het verblijf in beschut wonen zoals die vastgelegd zijn in een overeenkomst tussen de rechthebbende en het initiatief van beschut wonen.

De initiatieven van beschut wonen kunnen geen andere bedragen aanrekenen dan de bedragen die vastgelegd zijn in de overeenkomst, vermeld in het eerste lid.

Art. 71. De verminderingen van de inkomstenbronnen van de psychiatrische verzorgingstehuizen of initiatieven van beschut wonen door de toepassing van sanctiebepalingen of andere financiële maatregelen, kunnen niet aan de rechthebbenden worden aangerekend.

Afdeling 8. — Bijzondere verzekeringsstelsels

Art. 72. § 1. Als de zorg in initiatieven van beschut wonen krachtens dit decreet aanleiding geeft tot een tegemoetkoming als vermeld in dit decreet, van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid voor de overzeese sociale zekerheid, van de Hulpkas voor de oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers en de zeevarenden, elk in het raam van hun eigen reglementering, of van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn ten voordele van behoeftigen, kan de Vlaamse Gemeenschap een toelage van een door de Vlaamse Regering bepaald percentage verlenen.

Het resterend gedeelte valt, naargelang van het geval, ten laste van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid voor de overzeese sociale zekerheid, van de Hulpkas voor de oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers en de zeevarenden, of van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

§ 2. Een overeenkomst tussen de Vlaamse Regering en de instellingen, vermeld in paragraaf 1, bepaalt de financiële verrekeningen tussen de Vlaamse Gemeenschap en de instellingen, vermeld in paragraaf 1.

HOOFDSTUK 2. — *Revalidatievoorzieningen*

Afdeling 1. — Materieel toepassingsgebied

Art. 73. Dit hoofdstuk is van toepassing op de revalidatievoorzieningen.

Afdeling 2. — Revalidatieovereenkomsten

Art. 74. Conform de door de Vlaamse Regering vastgelegde voorwaarden, concretiseert de revalidatieovereenkomst ten minste:

1° het revalidatieprogramma met inbegrip van de doelgroep;

2° het personeelskader;

3° de cumulatieregels;

4° de financiële en administratieve betrekkingen tussen de rechthebbenden en de verzekeringsinstellingen, tussen de rechthebbenden en de revalidatievoorzieningen en tussen de revalidatievoorzieningen en de verzekeringsinstellingen, onder meer wat betreft het revalidatieprogramma en de daarin opgenomen revalidatieverstrekkingen, de prijzen van de revalidatieverstrekkingen en de betalingswijze van die prijzen.

In het eerste lid wordt onder revalidatieprogramma de omschrijving verstaan van de revalidatieverstrekkingen die onderdeel uitmaken van de in de revalidatievoorziening verleende zorg.

Art. 75. § 1. De Vlaamse Regering sluit, wijzigt en beëindigt de revalidatieovereenkomsten met de revalidatievoorzieningen.

De Vlaamse Regering wint bij het voormelde sluiten, wijzigen of beëindigen van revalidatieovereenkomsten het advies van de Expertencommissie in. Het advies van de Expertencommissie wordt in dialoog met de betrokken sectorale adviescommissie opgesteld.

De Vlaamse Regering kan, na advies van de Expertencommissie en de sectorale adviescommissie uitzonderingen voorzien op het tweede lid.

In afwijking van het tweede lid wordt het advies van de Expertencommissie niet ingewonnen bij wijzigingen die voortvloeien uit de bepalingen van de revalidatieovereenkomst zelf.

§ 2. De Vlaamse Regering bepaalt de procedure en de algemene voorwaarden waaronder de revalidatieovereenkomsten worden gesloten, gewijzigd en beëindigd.

Art. 76. De Vlaamse Regering bepaalt de regels en voorwaarden voor de financiële en administratieve betrekkingen tussen de rechthebbenden en de verzekeringsinstellingen, tussen de rechthebbenden en de revalidatievoorzieningen en tussen de revalidatievoorzieningen en de verzekeringsinstellingen.

Art. 77. § 1. De Vlaamse Regering kan de voorwaarden en de procedure vastleggen voor de erkenning, de schorsing van de erkenning en de intrekking van de erkenning van de revalidatievoorzieningen. Zolang de Vlaamse Regering deze voorwaarden en procedure niet heeft vastgelegd en geen revalidatievoorzieningen zijn erkend ingevolge deze procedure, worden de revalidatievoorzieningen waarmee een revalidatieovereenkomst is gesloten, beschouwd als zorgvoorzieningen.

§ 2. De Vlaamse Regering kan de programmatie van de revalidatievoorzieningen bepalen.

Afdeling 3. — Financiering en tegemoetkoming

Art. 78. § 1. De Vlaamse Regering bepaalt de regels en voorwaarden betreffende de samenstelling, berekening, wijziging en vereffening van de tegemoetkomingen voor revalidatieverstrekkingen. Deze regels en voorwaarden worden door de minister verder geconcretiseerd en uitgewerkt in de revalidatieovereenkomst die gesloten wordt met elke revalidatievoorziening.

In afwijking van het eerste lid, kan de Vlaamse Regering via de revalidatieovereenkomsten het bedrag van de tegemoetkoming per revalidatieverstrekking en het maximumaantal revalidatieverstrekkingen per kalenderjaar dat in aanmerking komt voor een tegemoetkoming bepalen voor elke revalidatievoorziening.

§ 2. De Vlaamse Regering bepaalt het bedrag van de tegemoetkomingen voor reiskosten, die verband houden met de revalidatieverstrekkingen.

De Vlaamse Regering kan regels en voorwaarden bepalen voor de samenstelling, de berekening en de vereffening van deze tegemoetkomingen.

Art. 79. De revalidatieverstrekkingen worden vergoed in de vorm van een tegemoetkoming als ze in een revalidatieovereenkomst zijn opgenomen en worden verleend onder de voorwaarden die daarin worden vermeld.

De tegemoetkoming wordt verleend aan de revalidatievoorziening.

Art. 80. De reiskosten, vermeld in artikel 78, kunnen worden vergoed in de vorm van een tegemoetkoming.

Conform de door de Vlaamse Regering vastgelegde voorwaarden, wordt de tegemoetkoming voor reiskosten, naargelang het geval, verleend aan de rechthebbende of de vervoerder.

Art. 81. De Vlaamse Regering legt de regels en voorwaarden vast waaronder de tegemoetkomingen, vermeld in artikel 79 en 80, worden verleend.

Art. 82. § 1. Aan de rechthebbende aan wie zorg wordt verleend in een revalidatievoorziening kan een eigen bijdrage worden aangerekend.

De eigen bijdrage ten laste van de rechthebbende kan bestaan uit een persoonlijk aandeel en extra vergoedingen.

De Vlaamse Regering bepaalt de samenstelling en de omvang van de eigen bijdrage ten laste van de rechthebbende.

§ 2. De Vlaamse Regering kan sociale correcties toepassen op de rechthebbenden met recht op een verhoogde tegemoetkoming in de ziekteverzekering, vermeld in artikel 37, § 19, van de wet gecoördineerd op 14 juli 1994.

§ 3. De verminderingen van de inkomstenbronnen van de revalidatievoorzieningen door de toepassing van sanctiebepalingen of andere financiële maatregelen, kunnen niet aan de rechthebbenden worden aangerekend.

Afdeling 4. — Overeenkomsten met een experimenteel karakter

Art. 83. In afwijking van artikel 74 kan de Vlaamse Regering met zorgvoorzieningen in de tijd beperkte overeenkomsten met een experimenteel karakter sluiten voor het onderzoek en de vergelijkende studie van bepaalde nieuwe modellen voor het financieren en het verlenen van revalidatieverstrekkingen. De Vlaamse Regering wint daarvoor het advies van de Expertencommissie in. Het advies van de Expertencommissie wordt in dialoog met de betrokken sectorale adviescommissie opgesteld.

De Vlaamse Regering kan de voorwaarden bepalen waaronder de overeenkomsten, vermeld in het eerste lid, worden gesloten.

De Vlaamse Regering kan in specifieke financieringswijzen voorzien voor de overeenkomsten, vermeld in het eerste lid.

HOOFDSTUK 3. — *Revalidatieziekenhuizen*

Afdeling 1. — Wijzigingen van de gecoördineerde wet van 10 juli 2008

Art. 84. Deze afdeling is van toepassing op de revalidatieziekenhuizen in de Vlaamse Gemeenschap.

Art. 85. In artikel 32 van de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in punt 1° wordt de zinsnede "de artikelen 5, 6, 35, 36, 38, 40, 41, 52, 53, 54, 57, 61, 66 en 124" vervangen door de zinsnede "de artikelen 35, 36, 38, 40, 41, 52, 53, 54, 57, 61 en 66";

2° punt 2° wordt vervangen door wat volgt:

"2° een afdeling Financiering die als opdracht heeft advies uit te brengen zoals voorzien in artikelen 63 en 85.".

Art. 86. In titel III van de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° hoofdstuk VI, dat bestaat uit artikel 95 tot en met 123, gewijzigd bij de wetten van 10 december 2009, 23 december 2009, 19 mei 2010, 27 december 2012, 19 maart 2013, 15 december 2013 en 10 april 2014 en het decreet van 15 juli 2016, wordt vervangen, met uitzondering van de artikelen 106, 111, 117, 118, 122 en 123, door wat volgt:

"Hoofdstuk VI. Financiering van de werkingskosten van de revalidatieziekenhuizen

Art. 95. De Vlaamse Regering bepaalt het totale budget voor de revalidatieziekenhuizen.

Binnen dat budget bepaalt de Vlaamse Regering voor ieder revalidatieziekenhuis een afzonderlijk budget.

Het budget houdt alleen rekening met de ziekenhuisverpleging die aanleiding geeft tot een tegemoetkoming met toepassing van artikel 110, met uitsluiting van de ziekenhuisverpleging die vergoed wordt in het kader van de verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels.

Het budget, vermeld in dit artikel, is samengesteld uit een vast gedeelte en een variabel gedeelte.

In dit hoofdstuk wordt verstaan onder revalidatieziekenhuis: een zorgvoorziening als vermeld in artikel 2, 17°, van het decreet van 18 mei 2018 betreffende de overname van de sectoren psychiatrische verzorgingstehuizen, initiatieven van beschut wonen, revalidatieovereenkomsten, revalidatieziekenhuizen en multidisciplinaire begeleidingsequipes voor palliatieve verzorging.

Art. 96. De Vlaamse Regering kan voor een of meer ziekenhuisdiensten of ziekenhuisonderdelen van het revalidatieziekenhuis een afzonderlijk budget bepalen.

De nadere regels voor de toepassing van dit artikel worden bepaald door de Vlaamse Regering. De Vlaamse Regering bepaalt inzonderheid welke artikelen van dit hoofdstuk op de afzonderlijke budgetten, vermeld in het eerste lid, geheel of gedeeltelijk van toepassing zijn, en met de aanpassingen die ze nodig acht.

Art. 97. § 1. Voor het verblijf in een individuele kamer, met inbegrip van de daghospitalisatie, mag boven het budget dat ten laste van de patiënt is die zo een kamer heeft geëist, een kamersupplement worden aangerekend als ten minste de helft van het aantal bedden in het revalidatieziekenhuis beschikbaar kan worden gesteld voor het onderbrengen van patiënten die zonder kamersupplementen opgenomen willen worden.

Het aantal beschikbare bedden, vermeld in het eerste lid, moet een voldoende aantal bedden omvatten voor de kinderen die samen met een begeleidende ouder in het revalidatieziekenhuis verblijven.

De Vlaamse Regering kan het maximum van het bedrag van het kamersupplement dat voor het verblijf in een individuele kamer mag worden aangerekend bepalen, conform de voorwaarden en de procedures die door de Vlaamse Regering vastgelegd zijn.

§ 2. Voor het verblijf in een individuele kamer, met inbegrip van de daghospitalisatie, mag in de volgende gevallen geen kamersupplement als vermeld in paragraaf 1, worden aangerekend:

1° als de gezondheidstoestand van de patiënt of de technische voorwaarden van onderzoek, behandeling of toezicht, het verblijf in een individuele kamer vereisen;

2° als de noodwendigheden van de dienst of het niet beschikken over onbezette bedden in tweepatiëntenkamers of in gemeenschappelijke kamers, het verblijf in een individuele kamer vereisen;

3° als de opname een kind betreft dat samen met een begeleidende ouder in het revalidatieziekenhuis verblijft.

§ 3. De Vlaamse Regering kan bepalen wat moet worden verstaan onder daghospitalisatie in een revalidatieziekenhuis als vermeld in paragraaf 1 en 2.

Art. 98. De Vlaamse Regering kan nadere regels bepalen over:

1° de aard van de bedragen ten laste van de patiënt, die hem vooraf moeten worden medegedeeld, onder meer de supplementen, vermeld in artikel 97 en 152, en alle kosten voor bijkomende leveringen en diverse kosten;

2° de modaliteiten van de mededeling en de facturatie aan de patiënt, van de bedragen, vermeld in punt 1°;

3° de voorlegging ter ondertekening aan de patiënt van een document met vermelding van de bedragen, vermeld in punt 1°.

Elke informatie of clausule in een ander document dan het document, vermeld in het eerste lid, 3°, die strijdig is met de informatie in het document, vermeld in het eerste lid, 3°, of die bedragen als vermeld in het eerste lid, 1°, bevat, die niet overeenstemmen met de bedragen in het document, vermeld in het eerste lid, 3°, is nietig.

Art. 99. De Vlaamse Regering bepaalt de wijze waarop het publiek op de hoogte wordt gebracht van de bedragen, vermeld in artikel 97, 115 en 116.

Art. 100. Met behoud van de toepassing van artikel 97 dekt het budget op forfaitaire wijze de kosten die verband houden met het verblijf en de verstrekking van zorgen aan patiënten in een revalidatieziekenhuis, met inbegrip van de patiënten in daghospitalisatie zoals omschreven door de Vlaamse Regering.

De Vlaamse Regering omschrijft de kosten, vermeld in het eerste lid.

Het budget kan, conform de voorwaarden en de regels die de Vlaamse Regering bepaalt, ook de kosten dekken die verband houden met de verstrekkingen aan patiënten die in een revalidatieziekenhuis worden opgenomen en er kunnen verblijven, vermeld in artikel 102, 2°, a) tot en met d).

Voor de uitvoering van het derde lid kan het advies worden ingewonnen van een adviesorgaan dat door de Vlaamse Regering kan worden aangewezen. De Vlaamse Regering kan hiervoor de procedure bepalen.

Art. 101. Het budget kan op forfaitaire wijze kosten dekken voor de dienstverlening door uitzonderlijke omstandigheden, die de Vlaamse Regering vaststelt.

De kosten, vermeld in het eerste lid, zijn andere dan de kosten, vermeld in artikel 100, en geven geen aanleiding tot een tussenkomst ingevolge de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, of de uitvoeringsbesluiten ervan.

Art. 102. De volgende elementen zijn niet inbegrepen in het budget van het revalidatieziekenhuis:

1° de prijs van de farmaceutische specialiteiten en van de generische geneesmiddelen;

2° het honorarium van de artsen en van de paramedische practici in verband met de volgende geneeskundige verstrekkingen:

a) de gewone zorgen en technische verstrekkingen op het gebied van de diagnose en de behandeling door de artsen die de algemene geneeskunde beoefenen en de artsen-specialisten, en de tandheelkundige zorgen ter bewaring of herstelling;

b) de zorgen die door kinesisten verstrekt worden;

c) het verstrekken van brillen en andere oogprothesen, hoortoestellen, orthopedische toestellen en andere prothesen;

d) alle andere zorgen en verstrekkingen die voor de revalidatie en de herscholing zijn vereist, als de uitvoering ervan niet gebonden is aan de specifieke werkzaamheden van de dienst waarin de zieke is opgenomen;

3° de vergoeding voor de verstrekkingen door apothekers of licentiaten/masters in de scheikundige wetenschappen die gemachtigd zijn analyses van klinische biologie te verrichten;

4° de kosten die verbonden zijn aan de implantaten, vermeld in artikel 34, eerste lid, 4°*bis*, a), van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, met uitzondering van:

a) de implantaten die onderworpen zijn aan de verplichting tot notificatie met toepassing van artikel 35*septies* van de voormelde wet, en die niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een notificatie;

b) de implantaten die door de Koning vrijgesteld zijn van de verplichting tot notificatie conform artikel 35*septies*, vijfde lid, van de voormelde wet en die niet in aanmerking komen voor een terugbetaling door de verplichte verzekering binnen de nadere vastgestelde vergoedingsregels;

c) de weefsellijmen, anti-adhesieven en hemostatische producten, wanneer deze niet het voorwerp uitmaken van een tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging overeenkomstig de nadere vastgestelde vergoedingsregels;

d) de implantaten die niet in aanmerking kunnen worden genomen voor een werkelijke tegemoetkoming van de verplichte verzekering met toepassing van artikel 35septies/1, § 2, derde lid, van de voormelde wet;

e) de implantaten die het voorwerp hebben uitgemaakt van een negatieve beslissing van de minister na een negatieve evaluatie van de commissie, vermeld in artikel 29*ter* van de voormelde wet, die uitgevoerd werd conform artikel 35*septies*/2, § 3, van de voormelde wet of van een negatieve beslissing van het Verzekeringscomité na een negatieve evaluatie van voormelde commissie die uitgevoerd werd conform artikel 35*septies*/3, § 3, van de voormelde wet;

5° de kosten die verbonden zijn aan de andere medische hulpmiddelen dan de medische hulpmiddelen, vermeld in punt 4°, als die het voorwerp uitmaken van een tegemoetkoming door de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging onder de vastgestelde vergoedingsregels;

6° de kosten die verbonden zijn aan de andere medische hulpmiddelen dan de medische hulpmiddelen, vermeld in punt 4° en 5°, die zijn vastgesteld door de Vlaamse Regering;

7° de investeringskosten voor de infrastructuur en de medisch-technische diensten, vermeld in artikel 5, § 1, I, eerste lid, 1°, a), van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, van de revalidatieziekenhuizen.

Art. 103. De Vlaamse Regering kan geheel of gedeeltelijk, voor de revalidatieziekenhuizen of voor sommige ziekenhuisdiensten, of in de gevallen en voorwaarden die ze nader omschrijft, afwijken van artikel 102.

Art. 104. Voor de tussenkomsten, diensten en verstrekkingen van zorgen waarvan de kosten met toepassing van de bepalingen van dit hoofdstuk op forfaitaire wijze door het budget worden gedekt, kan geen financiële vergoeding ten aanzien van de patiënt worden gevorderd.

Art. 105. § 1. De Vlaamse Regering bepaalt de voorwaarden en de regels voor de vaststelling van het budget.

Zo bepaalt ze onder meer:

1° de periode waarvoor het budget wordt toegekend, die in elk geval niet langer mag duren dan tien jaar;

2° de splitsing van het budget in een vast en een variabel gedeelte;

3° de criteria en de modaliteiten voor de berekening en de wijze van indexering;

4° de voorwaarden en de modaliteiten voor de herziening van sommige elementen.

§ 2. De Vlaamse Regering bepaalt de wijze waarop het budget wordt meegedeeld aan de beheerders van de revalidatieziekenhuizen.

De mededeling aan de beheerder van de beslissing over de vaststelling van het budget van een revalidatieziekenhuis, ziekenhuisdienst of ziekenhuisonderdeel bevat een verwijzing naar het besluit van de Europese Commissie van 20 december 2011 betreffende de toepassing van artikel 106, lid 2, van het verdrag betreffende de werking van de Europese Unie op staatssteun in de vorm van compensatie voor de openbare dienst, verleend aan bepaalde met het beheer van diensten van algemeen economisch belang belaste ondernemingen.

Art. 107. De Vlaamse Regering kan in specifieke financieringswijzen voorzien om, op experimentele basis en beperkt in de tijd, de financiering van projecten met een experimenteel karakter mogelijk te maken.

Art. 108. De Vlaamse Regering richt een bezwaarprocedure in over de vaststelling van het budget van een revalidatieziekenhuis, ziekenhuisdienst of ziekenhuisonderdeel.

Art. 109. In het budget van het revalidatieziekenhuis kan in een bijzonder bedrag worden voorzien om de werking van het revalidatieziekenhuis te verbeteren als dat gepaard gaat met een beslissing van de beheerder die aanleiding geeft tot een reële vermindering van het budget als gevolg van een herstructurering van de inrichting of samenwerking met een of meer revalidatieziekenhuizen of ziekenhuizen.

De Vlaamse Regering bepaalt de regels en de voorwaarden voor de toekenning van dat bedrag.

Art. 110. § 1. Als de ziekenhuisverpleging aanleiding geeft tot een tegemoetkoming van de verzekeringsinstellingen als vermeld in de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, verleent de Vlaamse Gemeenschap het budget.

§ 2. Als de ziekenhuisverpleging aanleiding geeft tot een tegemoetkoming van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, voor de overzeese sociale zekerheid, van de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, voor de oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, en de zeevarenden, in het raam van hun eigen reglementering, of een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn ten voordele van behoeftigen, kan de Vlaamse Gemeenschap een door de Vlaamse Regering vastgesteld percentage van het budget verlenen.

Het resterend gedeelte van het budget, vastgesteld door de Vlaamse Regering, valt, naargelang het geval, ten laste van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, voor de overzeese sociale zekerheid, van de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, voor de oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, en de zeevarenden of van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

§ 3. Een overeenkomst tussen de Vlaamse Regering en de instellingen, vermeld in paragraaf 2, bepaalt de financiële verrekeningen tussen de Vlaamse Gemeenschap en de instellingen, vermeld in paragraaf 2.

Art. 112. De Vlaamse Regering kan een bijkomende toelage verlenen om specifieke kosten te dekken die worden veroorzaakt door een uitgesproken zwak sociaaleconomisch patiëntenprofiel van het revalidatieziekenhuis.

De Vlaamse Regering bepaalt de regelen en de voorwaarden waaronder die bijkomende toelage wordt vastgesteld, toegekend en uitbetaald.

Artikel 110 is van toepassing op het budget, vermeld in artikel 95, na aftrek van de bijkomende toelage, vermeld in dit artikel.

Art. 113. Voor de toekenning van de tegemoetkomingen, vermeld in artikel 110, kan door de Vlaamse Regering worden geëist dat de revalidatieziekenhuizen een overeenkomst hebben gesloten als vermeld in de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 of de uitvoeringsbesluiten ervan, en die goedgekeurd is door de federale minister die de Sociale Zaken onder zijn bevoegdheid heeft, en de federale minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft.

Art. 114. De Vlaamse Regering bepaalt onder welke voorwaarden en op welke wijze de tegemoetkomingen worden uitbetaald.

Art. 115. Voor de patiënten die ressorteren onder een van de verzekeringsinstellingen, vermeld in de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt een gedeelte van het budget, zoals vastgesteld door de Vlaamse Regering, door de verzekeringsinstellingen in twaalfden uitbetaald. De Vlaamse Regering bepaalt de modaliteiten voor de uitbetaling door de verzekeringsinstellingen.

Het resterende gedeelte van het budget, vermeld in het eerste lid, wordt door de verzekeringsinstellingen, vermeld in het eerste lid, uitbetaald volgens een of meer door de Vlaamse Regering, nader te omschrijven parameters van activiteit.

De Vlaamse Regering kan nadere regels vaststellen voor de uitbetaling, vermeld in het tweede lid, meer bepaald wat het referentieaantal activiteiten betreft dat voor de berekening van het uit te betalen bedrag per parameter van activiteit in aanmerking wordt genomen.

Niettegenstaande elk strijdig beding is de prijs die mag worden aangerekend, de prijs die conform het derde lid door de Vlaamse Regering wordt vastgesteld.

De Vlaamse Regering kan nadere regels en modaliteiten voor de uitbetaling, vermeld in het eerste en tweede lid, bepalen.

Art. 116. § 1. Voor de patiënten die niet ressorteren onder een verzekeringsinstelling als vermeld in artikel 115, eerste lid, en waarvan de ziekenhuisverpleging aanleiding geeft tot een tegemoetkoming met toepassing van artikel 110, kan de Vlaamse Regering, conform de door haar bepaalde voorwaarden en regels, een prijs per parameter van activiteit vaststellen op basis van het budget.

Niettegenstaande elk strijdig beding, is de prijs die mag worden aangerekend de prijs die conform het eerste lid door de Vlaamse Regering wordt vastgesteld.

§ 2. Voor de patiënten die niet ressorteren onder een verzekeringsinstelling als vermeld in artikel 115, eerste lid, en waarvan de ziekenhuisverpleging geen aanleiding geeft tot een tegemoetkoming met toepassing van artikel 110, kan, de Vlaamse Regering, conform de door haar bepaalde voorwaarden en regels, een minimale prijs per parameter van activiteit vaststellen, onder meer op basis van het budget.

Art. 119. § 1. De Vlaamse Gemeenschap en de instellingen, vermeld in artikel 110, treden tot beloop van hun betaling aan de revalidatieziekenhuizen van de kosten van verpleging van zieken voor wie ze verplicht zijn in de kosten tegemoet te komen, van rechtswege in de rechten die die personen kunnen doen gelden tegenover de derde, verantwoordelijke voor de ziekte die of het ongeval dat de ziekenhuisverpleging noodzakelijk heeft gemaakt.

Als de schade, vermeld in het eerste lid, het gevolg is van een inbreuk op het Strafwetboek, kan de vordering van indeplaatsstelling tegelijkertijd met en voor dezelfde rechter als de openbare vordering ingesteld worden.

De Vlaamse Regering bepaalt de regels volgens welke de instellingen, vermeld in het eerste lid, terugbetaling doen aan de Vlaamse Gemeenschap van de tegemoetkoming die deel uitmaakt van de krachtens dit artikel teruggevorderde bedragen.

§ 2. Ongeacht andere wettelijke bepalingen zijn de schuldvorderingen, die de revalidatieziekenhuizen in de derdebetalersregeling hebben op de verzekeringsinstellingen, vermeld in dit decreet, voor verpanding vatbaar.

De Vlaamse Regering kan de nadere regels bepalen voor de toepassing van het eerste lid.

Art. 120. § 1. De toepassing van artikel 95 tot en met 105 en artikel 109 tot en met 116, kan, conform de door de Vlaamse Regering bepaalde regels, geheel of gedeeltelijk, afhankelijk worden gemaakt van:

1° de mededelingen die conform artikel 92 en artikel 92/1 moeten worden gedaan, alsook de juistheid en volledigheid van de vermelde gegevens;

2° het beschikken over een erkenning als vermeld in artikel 58, 66 en 67, een vergunning als vermeld in artikel 39 of een toelating als vermeld in artikel 54 en 57;

3° het bijhouden van een medisch dossier conform artikel 20 en de uitvoeringsbesluiten ervan;

4° het mededelen van informatie aan de patiënt conform artikel 98 en de uitvoeringsbesluiten ervan.

Als de inbreuken op de bepalingen, vermeld in het eerste lid, worden gepleegd in het kader van een samenwerking van ziekenhuizen met revalidatieziekenhuizen, is het eerste lid van toepassing op alle revalidatieziekenhuizen die deel uitmaken van de samenwerking.

§ 2. Voordat de bepalingen, vermeld in paragraaf 1, worden toegepast, wordt het betrokken revalidatieziekenhuis daarvan op de hoogte gebracht.

Binnen een termijn van vier weken na de kennisgeving kan het revalidatieziekenhuis schriftelijk zijn opmerkingen bezorgen aan de bevoegde administratie.";

2° artikel 106, 111, 117, 118, 122 en 123 worden opgeheven.

Art. 87. In titel III van de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 wordt hoofdstuk VII vervangen door wat volgt:

"Hoofdstuk VII. Afschaffen van een soort van ziekenhuisdienst

Art. 124. De Vlaamse Regering kan, conform de door haar vastgelegde voorwaarden en procedures, een of meer soorten van ziekenhuisdiensten binnen de revalidatieziekenhuizen, vermeld in artikel 2, 17°, van het decreet van 18 mei 2018 betreffende de overname van de sectoren psychiatrische verzorgingstehuizen, initiatieven van beschut wonen, revalidatieovereenkomsten, revalidatieziekenhuizen en multidisciplinaire begeleidingsequipes voor palliatieve verzorging, die niet langer als ziekenhuisdiensten kunnen worden beschouwd, afschaffen.

Voor de uitvoering van het eerste lid kan het advies worden ingewonnen van een adviesorgaan dat door de Vlaamse Regering kan worden aangewezen. De Vlaamse Regering kan hiervoor de procedure bepalen.".

Art. 88. In titel III van de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 wordt hoofdstuk VIII, gewijzigd bij de wet van 19 maart 2013, dat bestaat uit artikel 125 en 126, opgeheven.

Afdeling 2. — Wijzigingen van het decreet van 20 maart 2009 houdende diverse bepalingen betreffende het beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

Art. 89. In artikel 27 van het decreet van 20 maart 2009 houdende diverse bepalingen betreffende het beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin, gewijzigd bij het decreet van 21 juni 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in punt 1° wordt tussen de zinsnede "ziekenhuis," en de woorden "rust- en verzorgingstehuis" de zinsnede "revalidatieziekenhuis," ingevoegd;

2° er wordt een punt 8° toegevoegd, dat luidt als volgt:

"8° revalidatieziekenhuis: een zorgvoorziening voor gezondheidszorg als vermeld in artikel 5, § 1, I, eerste lid, 3° en 4°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, waarin passende zorg wordt aangeboden aan patiënten van wie de gezondheidstoestand de opname of het verblijf vereisen, met als doel de gezondheidstoestand te herstellen of te verbeteren door de ziekte te bestrijden of de patiënt te revalideren.".

HOOFDSTUK 4. — *Multidisciplinaire begeleidingsequipes voor palliatieve verzorging*

Afdeling 1. — Materieel toepassingsgebied

Art. 90. Dit hoofdstuk is van toepassing op de multidisciplinaire begeleidingsequipes.

Een multidisciplinaire begeleidingsequipe is een gespecialiseerd team waarmee de Vlaamse Regering een overeenkomst heeft gesloten en dat minstens de volgende diensten aanbiedt in het thuismilieu of het thuisvervangende milieu:

1° advies geven aan de betrokken zorgaanbieders die onder leiding van de huisarts van de palliatieve persoon in ieder geval zelf volledig verantwoordelijk blijven voor de verzorging en de begeleiding van de palliatieve persoon;

2° in overleg met de betrokken zorgaanbieders en met hun toestemming in sommige gevallen bepaalde aspecten van de palliatieve verzorging op zich nemen, palliatieve verzorging organiseren en coördineren;

3° informatie verstrekken aan de palliatieve persoon, zijn familie en mantelzorgers over de palliatieve verzorging;

4° als dat nodig is, psychologische en morele ondersteuning bieden aan de betrokken zorgaanbieders, de palliatieve persoon, zijn familie en mantelzorgers.

In het tweede lid wordt verstaan onder:

1° mantelzorger: de natuurlijke persoon die vanuit een sociale en emotionele band een of meer personen met een verminderd zelfzorgvermogen, niet beroepshalve maar meer dan occasioneel, helpt en ondersteunt in het dagelijkse leven;

2° palliatieve persoon: een terminaal zieke patiënt die aan een ongeneeslijke ziekte lijdt en die bovendien aan al de volgende voorwaarden beantwoordt:

a) de algemene gezondheidstoestand is vrij slecht. De patiënt is meestal afhankelijk van derden voor de handelingen van het dagelijks leven;

b) elke niet louter symptomatische behandeling van de patiënt is overbodig;

c) er wordt geen voorzienbare remissie van de patiënt verwacht;

d) de verzorging van de patiënt vergt een belangrijke tijdsintensieve en volgehouden inzet van verzorgend personeel met een specifieke bekwaamheid en in sommige gevallen ook van aangepaste technische middelen;

3° palliatieve verzorging: het geheel van de zorgverlening aan terminale patiënten bij wie de levensbedreigende ziekte niet langer op curatieve therapieën reageert. Voor die personen zijn de bestrijding van pijn en andere hinderlijke symptomen, en de psychologische, sociale en spirituele ondersteuning van essentieel belang. Het belangrijkste doel van de palliatieve verzorging is de palliatieve persoon, zijn familie en mantelzorgers een zo groot mogelijke levenskwaliteit en maximale autonomie te bieden. In die zin bevestigt de palliatieve verzorging het leven en beschouwt ze sterven als een normaal proces, waarbij het belangrijk is dat de palliatieve persoon in de best mogelijke omstandigheden kan sterven. Palliatieve verzorging is er om die reden op gericht de kwaliteit van het nog resterende leven te verhogen. Het verlengen of verkorten van het leven is geen doel op zich van palliatieve verzorging;

4° zorgaanbieder: een zorgaanbieder als vermeld in artikel 2, 16°, van het decreet van 3 maart 2004 betreffende de eerstelijnsgezondheidszorg en de samenwerking tussen de zorgaanbieders.

Afdeling 2. — Overeenkomsten met multidisciplinaire begeleidingsequipes

Art. 91. § 1. De Vlaamse Regering sluit, wijzigt en beëindigt overeenkomsten met de multidisciplinaire begeleidingsequipes en kan hun werkgebied bepalen.

Bij het sluiten, wijzigen of beëindigen als vermeld in het eerste lid, wint de Vlaamse Regering het advies in van de Expertencommissie. Het advies van de Expertencommissie wordt in dialoog met de betrokken sectorale adviescommissie opgesteld.

De Vlaamse Regering kan, na advies van de Expertencommissie en de sectorale adviescommissie, uitzonderingen voorzien op het tweede lid.

In afwijking van het tweede lid wordt het advies van de Expertencommissie niet ingewonnen bij wijzigingen die voortvloeien uit de bepalingen van de overeenkomst zelf.

§ 2. De Vlaamse Regering kan de procedure en de algemene voorwaarden bepalen waaronder de overeenkomsten met de multidisciplinaire begeleidingsequipes worden gesloten, gewijzigd en beëindigd.

Art. 92. De Vlaamse Regering bepaalt minstens volgende elementen:

1° de basissamenstelling van de multidisciplinaire begeleidingsequipes;

2° de opdrachten van de multidisciplinaire begeleidingsequipes;

3° de werkingsvoorwaarden van de multidisciplinaire begeleidingsequipes;

4° de financiering van de multidisciplinaire begeleidingsequipes.

De Vlaamse Regering kan bijkomende elementen bepalen.

De elementen, vermeld in het eerste lid, en de bijkomende elementen, vermeld in het tweede lid, worden geconcretiseerd in de overeenkomst, vermeld in artikel 91.

Art. 93. De Vlaamse Regering bepaalt de regels en voorwaarden voor de financiële en administratieve betrekkingen tussen de rechthebbenden en de verzekeringsinstellingen, tussen de rechthebbenden en de multidisciplinaire begeleidingsequipes en tussen de multidisciplinaire begeleidingsequipes en de verzekeringsinstellingen.

Art. 94. De Vlaamse Regering kan de voorwaarden en de procedure vastleggen voor de erkenning, de schorsing van de erkenning en de intrekking van de erkenning van de multidisciplinaire begeleidingsequipes. Zolang de Vlaamse Regering geen voorwaarden en procedure voor de erkenning van de multidisciplinaire begeleidingsequipes heeft vastgelegd en geen multidisciplinaire begeleidingsequipes zijn erkend ingevolge deze procedure, worden de multidisciplinaire begeleidingsequipes waarmee een overeenkomst is gesloten conform dit decreet, beschouwd als zorgvoorzieningen.

Afdeling 3. — Financiering en tegemoetkoming

Art. 95. § 1. De begeleiding door multidisciplinaire begeleidingsequipes wordt vergoed in de vorm van een tegemoetkoming, die door de verzekeringsinstellingen rechtstreeks wordt uitbetaald aan de multidisciplinaire begeleidingsequipes en die wordt opgenomen in de overeenkomst gesloten conform artikel 91.

De Vlaamse Regering bepaalt de regels en voorwaarden voor de samenstelling, de berekening en de wijziging van de tegemoetkoming, vermeld in het eerste lid, en voor de berekening van het maximumaantal rechthebbenden waarvoor de tegemoetkoming per kalenderjaar mag worden aangerekend.

§ 2. De Vlaamse Regering bepaalt de regels en voorwaarden waaronder de tegemoetkomingen, vermeld in paragraaf 1, worden verleend.

TITEL 4. — *Ziekenhuizen*

Art. 96. In artikel 29 van het decreet van 20 maart 2009 houdende diverse bepalingen betreffende het beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de zinsnede "artikel 5, § 1, I, 1°," wordt vervangen door de zinsnede "artikel 5, § 1, I, eerste lid, 1°, 3° en 4°,";

2° de zinsnede "als vermeld in artikel 5, § 1, I, 1°, f), van die bijzondere wet" wordt opgeheven.

TITEL 5. — *Slotbepalingen*

HOOFDSTUK 1. — *Opheffingsbepalingen*

Art. 97. In de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 worden de volgende artikelen opgeheven:

1° artikel 6;

2° artikel 47 tot en met 50;

3° artikel 170, gewijzigd bij het decreet van 15 juli 2016, voor wat betreft de rust- en verzorgingstehuizen, de centra voor dagverzorging en de psychiatrische verzorgingstehuizen.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingsbepalingen*

Art. 98. Aan artikel 581, 1°, van het Gerechtelijk Wetboek wordt de zinsnede "en uit het decreet van 18 mei 2018 betreffende de overname van de sectoren psychiatrische verzorgingstehuizen, initiatieven van beschut wonen, revalidatieovereenkomsten, revalidatieziekenhuizen en multidisciplinaire begeleidingsequipes voor palliatieve verzorging" toegevoegd.

Art. 99. Aan artikel 1410, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek, het laatst gewijzigd bij de wet van 27 december 2006, wordt een punt 12° toegevoegd, dat luidt als volgt:

"12° de bedragen die uit te keren of uitgekeerd zijn aan de rechthebbenden voor tegemoetkomingen die voortvloeien uit het decreet van 18 mei 2018 betreffende de overname van de sectoren psychiatrische verzorgingstehuizen, initiatieven van beschut wonen, revalidatieovereenkomsten, revalidatieziekenhuizen en multidisciplinaire begeleidingsequipes voor palliatieve verzorging.".

Art. 100. In artikel 22 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, het laatst gewijzigd bij de wet van 11 augustus 2017, wordt punt 6°*ter* opgeheven.

Art. 101. In artikel 23 van dezelfde wet, het laatst gewijzigd bij de wet van 11 augustus 2017, wordt paragraaf 3*bis* opgeheven.

Art. 102. In artikel 34, eerste lid, van dezelfde wet, het laatst gewijzigd bij de wet van 11 augustus 2017, wordt punt 21° opgeheven.

Art. 103. In artikel 153, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, het laatst gewijzigd bij de wet van 11 augustus 2017, wordt punt 4) opgeheven op een door de Vlaamse Regering vast te stellen datum.

Art. 104. In artikel 27 van het decreet van 20 maart 2009 houdende diverse bepalingen betreffende het beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin, gewijzigd bij het decreet van 21 juni 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in punt 1° worden de woorden "rust- en verzorgingstehuis" vervangen door het woord "woonzorgcentrum";

2° punt 4° wordt vervangen door wat volgt:

"4° woonzorgcentrum met een bijkomende erkenning: een woonzorgcentrum met een bijkomende erkenning als vermeld in artikel 52/1 van het Woonzorgdecreet van 13 maart 2009;";

3° in punt 5° wordt de zinsnede "de regelgeving ter uitvoering van artikel 5 van de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende andere vormen van verzorging" vervangen door de zinsnede "het decreet van 6 juli 2018 betreffende de overname van de sectoren psychiatrische verzorgingstehuizen, initiatieven van beschut wonen, revalidatieovereenkomsten, revalidatieziekenhuizen en multidisciplinaire begeleidingsequipes voor palliatieve verzorging";

4° in punt 6° wordt de zinsnede "in de regelgeving ter uitvoering van artikel 6 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987" vervangen door de zinsnede "het decreet van 6 juli 2018 betreffende de overname van de sectoren psychiatrische verzorgingstehuizen, initiatieven van beschut wonen, revalidatieovereenkomsten, revalidatieziekenhuizen en multidisciplinaire begeleidingsequipes voor palliatieve verzorging".

Art. 105. In artikel 30, § 4, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 21 juni 2013, wordt de zinsnede "centra voor dagverzorging als vermeld in de regelgeving ter uitvoering van artikel 170 van de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008" vervangen door de zinsnede "dagverzorgingscentra met een bijkomende erkenning als vermeld in artikel 52/2 van het Woonzorgdecreet van 13 maart 2009".

Art. 106. De Vlaamse Regering kan in de bestaande wetten of decreten de nodige wijzigingen aanbrengen en bepalingen opheffen om ze in overeenstemming te brengen met de bepalingen van dit decreet.

HOOFDSTUK 3. — *Overgangs- en inwerkingtredingsbepalingen*

Art. 107. In de federale regelgeving, die van toepassing is op de revalidatieziekenhuizen en nog niet vervangen is door een autonome Vlaamse regeling, moet de verwijzing naar de in artikel 89 en 90 vervangen bepalingen van de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 worden gelezen als een verwijzing naar de overeenkomstige bepalingen in artikel 86 en 87 van dit decreet.

Art. 108. Voor de gevallen voorzien in artikel 47/9, § 4, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, waarin de federale overheid de financiering van de investeringen in de infrastructuur en de medisch-technische diensten, vermeld in artikel 5, § 1, I, eerste lid, 1°, a), van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, van de ziekenhuizen, voor rekening van de Vlaamse Gemeenschap verzekert, blijven de bepalingen van de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 van toepassing, zoals die geldig waren voor de inwerkingtreding van dit decreet.

Art. 109. De adviserend artsen voeren verder de controles uit conform artikel 153, § 1, eerste lid, 4), van de wet gecoördineerd op 14 juli 1994 zolang geen beroep kan worden gedaan op de Zorgkassencommissie voor de uitvoering van de controles, vermeld in artikel 24 en 25.

Art. 110. In afwijking van artikel 75 sluit de Vlaamse Regering een revalidatieovereenkomst met de door haar bepaalde voorzieningen, die voor de datum van inwerkingtreding van dit decreet al een overeenkomst hebben gesloten ter uitvoering van artikel 22, 6°, en 23, § 3, van de wet gecoördineerd op 14 juli 1994. Die revalidatieovereenkomsten worden aangepast om ze in overeenstemming te brengen met de bepalingen, vermeld in dit decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan.

De Vlaamse Regering kan voorwaarden bepalen voor de aanpassingen, vermeld in het eerste lid.

Elk van de overeenkomsten, vermeld in het eerste lid, gesloten ter uitvoering van artikel 22, 6°, en 23, § 3, van de wet gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt verder uitgevoerd zolang de Vlaamse Regering geen revalidatieovereenkomst heeft gesloten met de desbetreffende voorziening conform het eerste lid.

Art. 111. In afwijking van artikel 91 sluit de Vlaamse Regering een overeenkomst met de door haar bepaalde multidisciplinaire begeleidingsequipes die voor de datum van inwerkingtreding van dit decreet al een overeenkomst hebben gesloten ter uitvoering van artikel 22, 6°*ter*, en 23, § 3*bis*, van de wet gecoördineerd op 14 juli 1994, zoals van kracht vóór de datum van de inwerkingtreding van dit decreet. Die overeenkomsten worden aangepast om ze in overeenstemming te brengen met de bepalingen, vermeld in dit decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan.

De Vlaamse Regering kan voorwaarden bepalen voor de aanpassingen, vermeld in het eerste lid.

Elk van de overeenkomsten, vermeld in het eerste lid, gesloten ter uitvoering van artikel 22, 6°*ter*, en 23, § 3*bis*, van de wet gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt verder uitgevoerd zolang de Vlaamse Regering geen overeenkomst heeft gesloten met de desbetreffende multidisciplinaire begeleidingsequipe conform het eerste lid.

Art. 112. Psychiatrische verzorgingstehuizen of initiatieven van beschut wonen waaraan al een erkenning werd verleend vóór de inwerkingtreding van dit decreet, behouden hun erkenning voor de resterende duur van de erkenning.

Art. 113. In het geval er op 1 januari 2019 bepaalde uitvoeringsbesluiten nog niet voorhanden zijn, blijven de daarmee overeenstemmende federale uitvoeringsbesluiten van toepassing tot zij worden gewijzigd of opgeheven door de Vlaamse Regering.

Art. 114. Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2019.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 6 juli 2018.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

Nota

(1) *Zitting 2017-2018*
Stukken: – Ontwerp van decreet : **1588** – Nr. **1**
Verslag : **1588** – Nr. **2**
Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : **1588** – Nr. **3**
Handelingen - Bespreking en aanneming: Vergadering van 27 juni 2018.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C − 2018/13584]

6 JUILLET 2018. — Décret relatif à la reprise des secteurs des maisons de soins psychiatriques, des initiatives d'habitation protégée, des conventions de revalidation, des hôpitaux de revalidation et des équipes d'accompagnement multidisciplinaires de soins palliatifs (1)

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit:

Décret relatif à la reprise des secteurs des maisons de soins psychiatriques, des initiatives d'habitation protégée, des conventions de revalidation, des hôpitaux de revalidation et des équipes d'accompagnement multidisciplinaires de soins palliatifs

TITRE 1er. — *Dispositions générales*

CHAPITRE 1er. — *Dispositions introductives*

Article 1er. Le présent décret règle une matière communautaire.

Le présent décret est d'application sous réserve des dispositions du droit de l'Union européenne et des traités et protocoles internationaux.

CHAPITRE 2. — *Définitions*

Art. 2. Dans le présent décret, on entend par :

1° « Agentschap voor Vlaamse Sociale Bescherming » : l'Agence pour la protection sociale flamande, visée à l'article 9 du décret du 18 mai 2018 relatif à la protection sociale flamande ;

2° règlement général sur la protection des données : le règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données) ;

3° soins particuliers : les soins dans le cadre de la revalidation ou des soins de santé mentale, prodigués ou non en dehors de la région de langue néerlandaise et en dehors des établissements de soins reconnus par la Communauté flamande dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, pour lesquels, dans le cas particulier, aucune intervention n'est prévue en vertu des dispositions réglementaires de l'assurance soins de santé belge, en vertu du décret du 18 mai 2018, en vertu des dispositions du présent décret, à l'exception de l'article 39, ou en vertu des dispositions légales d'un régime d'assurance obligatoire étranger ;

4° décret du 18 mai 2018 : le décret du 18 mai 2018 relatif à la protection sociale flamande ;

5° « Expertencommissie » : la Commission d'experts, visée à l'article 39 du décret du 18 mai 2018 ;

6° soins orientés rétablissement : les soins qui visent à soutenir le processus de rétablissement de l'usager de soins ;

7° accompagnement orienté rétablissement : l'accompagnement qui sert à soutenir le processus de rétablissement d'un usager de soins ;

8° Caisse auxiliaire : la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité, visée à l'article 5 de la loi coordonnée le 14 juillet 1994 ;

9° initiative d'habitation protégée : une initiative d'habitation protégée telle que visée à l'article 55 ;

10° union nationale : une union nationale telle que visée aux articles 2 à 8 de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités ;

11° équipe d'accompagnement multidisciplinaire : une équipe d'accompagnement multidisciplinaire telle que visée à l'article 90 ;

12° maison de soins psychiatriques : une maison de soins psychiatriques telle que visée à l'article 54 ;

13° bénéficiaire : une personne telle que visée à l'article 32 de la loi coordonnée le 14 juillet 1994, qui satisfait aux conditions d'octroi d'une intervention dans le cadre de la loi coordonnée le 14 juillet 1994, incluses dans cette loi et ses arrêtés d'exécution ;

14° revalidation : le traitement, le diagnostic ou le soutien qui est offert dans un hôpital de revalidation ou dans une structure de revalidation relevant de la Communauté flamande conformément à l'article 128, § 1er, de la Constitution, y compris l'établissement de rapports consultatifs pour chaises roulantes ;

15° prestation de revalidation : l'activité thérapeutique complète par partie du temps, en contact avec le bénéficiaire ou son contexte, et la fonction de soutien pour permettre cette activité ;

16° structure de revalidation : une infrastructure de soins gérée par une personne morale dont le seul but statutaire est l'exploitation d'une ou plusieurs infrastructures de soins et avec laquelle le Gouvernement flamand a conclu une convention de revalidation ;

17° hôpital de revalidation : une infrastructure de soins de santé telle que visée à l'article 5, § 1er, I, alinéa 1er, 3° et 4°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, dans laquelle des soins appropriés sont offerts au patient dont l'état de santé nécessite l'admission ou le séjour, dans le but de rétablir ou d'améliorer son état de santé en luttant contre la maladie ou en réhabilitant le patient ;

18° commissions consultatives sectorielles : les commissions visées à l'article 38 du décret du 18 mai 2018 ;

19° autorité de contrôle : une autorité de contrôle telle que visée à l'article 4, 21), du règlement général sur la protection des données ;

20° transporteur : un transporteur professionnel qui transporte un bénéficiaire ou un usager de soins dans un véhicule adapté au transport en chaise roulante, et qui assure le transport à destination et en provenance d'une structure de revalidation ;

21° organisme assureur : une union nationale, la Caisse auxiliaire et la Caisse des soins de santé de la HR Rail ;

22° service hospitalier ou unité hospitalière : un service médical, un service médico-technique, un programme de soins ou une autre partie qui peut ou doit faire partie d'un hôpital de revalidation et qui peut être agréé séparément ;

23° loi coordonnée du 10 juillet 2008 : la loi coordonnée du 10 juillet 2008 sur les hôpitaux et autres établissements de soins ;

24° loi coordonnée le 14 juillet 1994 : la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 ;

25° soins : toute forme de soins ou de soutien qui est financée en exécution du présent décret, y compris la revalidation ;

26° usager de soins : toute personne physique qui fait appel ou qui veut faire appel aux infrastructures de soins ;

27° « Zorgkassencommissie » : la Commission des caisses d'assurance soins, l'instance visée à l'article 33 du décret du 18 mai 2018 ;

28° infrastructure de soins : un établissement de soins ou toute autre organisation qui est agréé par la Communauté flamande et assure, dans le cadre de la politique de santé ou du bien-être, l'organisation ou la dispensation de soins ;

29° forme de soins : les soins offerts dans le cadre de la politique de santé ou du bien-être, liés ou non à une forme de logement ;

30° établissement de soins : un établissement de soins ou toute autre organisation qui, dans le cadre de la politique de santé ou du bien-être, est responsable de l'organisation ou de la dispensation des soins, agréé par l'autorité étrangère compétente ou l'autorité compétente au sein de la Communauté française ou germanophone, ou situé dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale qui, en raison de son organisation, ne peut être considéré comme appartenant exclusivement à la Communauté flamande.

TITRE 2. — *Dispositions communes*

CHAPITRE 1er. — *Champ d'application*

Art. 3. Le présent titre est applicable :

1° aux maisons de soins psychiatriques ;

2° aux initiatives d'habitation protégée ;

3° aux structures de revalidation ;

4° aux hôpitaux de revalidation ;

5° aux équipes d'accompagnement multidisciplinaires.

Sans préjudice de l'application des conditions supplémentaires auxquelles doivent répondre les usagers de soins conformément au présent décret pour pouvoir prétendre à des interventions dans le coût des soins dispensés dans les infrastructures de soins visées à l'alinéa 1er, ils doivent être bénéficiaires.

Les usagers de soins ne doivent pas être bénéficiaires s'ils veulent prétendre aux interventions suivantes :

1° les interventions dans le cadre des conventions de revalidation conclues pour la préparation de rapports consultatifs pour chaises roulantes ;

2° les interventions dans les frais de déplacement liés à la préparation des rapports consultatifs pour chaises roulantes, déterminées conformément à l'article 78 § 2.

Lorsque le paiement des interventions, visées à l'alinéa 3, est refusé par l'organisme assureur, la structure de revalidation peut introduire un recours administratif auprès de l'« Agentschap voor Vlaamse Sociale Bescherming » qui peut tout de même verser les interventions. Le Gouvernement flamand peut fixer les modalités et procédures de cette procédure de recours administratif.

Art. 4. § 1er. Les interventions dans les soins prodigués dans les infrastructures de soins sont attribuées à condition que le bénéficiaire :

1° soit domicilié dans la région de langue néerlandaise et séjourne dans une infrastructure de soins ou en fait usage ;

2° soit domicilié dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale et :

a) séjourne dans une infrastructure de soins ou fasse usage d'une infrastructure de soins située en région de langue néerlandaise ou ;

b) séjourne dans une infrastructure de soins ou fasse usage d'une infrastructure de soins située dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale à condition que le séjour ou l'usage se fasse sur une base volontaire.

En outre, les interventions dans les soins sont accordées :

1° au bénéficiaire qui a son domicile en région française ou en région germanophone et séjourne dans une infrastructure de soins ou en fait usage ;

2° à la personne à l'égard de laquelle la Belgique est l'État membre compétent en vertu du titre II du règlement 883/2004 et qui est bénéficiaire ainsi qu'aux membres de sa famille, pour autant que le bénéficiaire et les membres de la famille du bénéficiaire séjournent dans l'infrastructure de soins ou en font usage ;

3° au bénéficiaire qui a son domicile en région française ou en région germanophone et est employé en dehors du territoire belge, ainsi qu'aux membres de sa famille pour autant que le bénéficiaire et les membres de sa famille séjournent dans l'infrastructure de soins ou en font usage ;

4° aux titulaires de pension et aux membres de leur famille qui, sur la base du Règlement 883/2004 et sous réserve des conditions y stipulées, ont droit aux prestations dans une infrastructure de soins ou un établissement de soins en Belgique et dans la mesure où ils séjournent dans une infrastructure de soins ou en font usage ;

5° à la personne qui, sur la base de l'article 19 du Règlement 883/2004 a droit aux prestations en nature qui s'avèrent médicalement nécessaires au cours du séjour, compte tenu de la nature des prestations et de la durée prévue du séjour, dans une infrastructure de soins ou un établissement de soins en Belgique et dans la mesure où elle séjourne dans une infrastructure de soins ou en fait usage ;

6° à la personne qui, sur la base de l'article 20 du Règlement 883/2004, se rend en Belgique aux fins de bénéficier de prestations en nature pendant son séjour dans une infrastructure de soins, ainsi qu'aux membres de sa famille, à condition qu'ils aient obtenu l'autorisation de l'institution compétente par application de l'article 20 du Règlement 883/2004 ;

7° à la personne qui, sur la base d'un accord d'association entre l'Union européenne et un pays tiers ou des arrêtés pris en exécution de celui-ci, est bénéficiaire de prestations en nature dans une infrastructure de soins ou un établissement de soins en Belgique et ce, dans la mesure où la personne séjourne dans une infrastructure de soins ou en fait usage.

L'octroi d'interventions dans les soins au profit des personnes précitées est subordonnée au droit de la Communauté flamande, en vertu des dispositions internationales ou européennes ou en vertu des accords de coopération, de récupérer l'intervention d'un autre pays ou d'un autre État membre.

Dans le présent article, on entend par règlement 883/2004 : le règlement (CE) n° 883/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 portant sur la coordination des systèmes de sécurité sociale.

§ 2. Sans préjudice des alinéas 2 et 4 du présent paragraphe, les interventions dans le coût des soins sont refusées si la personne séjourne dans une infrastructure de soins étrangère ou en fait usage ou si la personne séjourne dans une infrastructure de soins ou en fait usage en région française ou en région germanophone ou dans une infrastructure de soins de la région bilingue de Bruxelles-Capitale et qui, de par son organisation, ne peut pas être considérée comme appartenant exclusivement à la Communauté flamande.

Par dérogation à l'alinéa 1er, les personnes ayant leur domicile en région de langue néerlandaise qui sont bénéficiaires, ont droit aux interventions dans le coût des soins pour prestations en dehors du territoire belge :

1° aux conditions visées à l'article 136, § 1er, de la loi coordonnée le 14 juillet 1994 et aux dispositions prises en exécution de celle-ci ;

2° dans les cas et aux conditions établis dans les accords conclus entre les autorités flamandes et l'établissement de soins étranger.

Lorsqu'une intervention dans les soins prodigués à l'étranger dépendent d'une autorisation préalable, les conditions supplémentaires et les règles de procédure, visées à l'article 24, § 1er, alinéas 1er et 2, sont d'application. L'organisme assureur visé à l'article 24, § 1er, alinéas 1er et 2, prend la décision d'accorder une intervention dans des soins de santé prodigués à l'étranger après avoir reçu l'avis conforme de l'« Expertencommissie », visée à l'article 11.

Par dérogation à l'alinéa 1er, les personnes résidant dans la région de langue néerlandaise qui sont bénéficiaires ont droit aux interventions dans les soins pour des prestations reçues dans un établissement de soins en région française ou germanophone ou dans un établissement de soins dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale qui, en raison de son organisation, ne peut être considéré comme appartenant exclusivement à la Communauté flamande, si de telles interventions sont prévues dans un accord de coopération.

Art. 5. Les décisions de l'organisme assureur visé à l'article 4 § 2 peuvent faire l'objet d'un recours du bénéficiaire devant le tribunal du travail dans un délai de trois mois à compter de la réception de la décision contestée. En cas de recours contre la décision de l'organisme assureur, un recours est formé en même temps contre l'avis conforme de l'« Expertencommissie ».

Dans les cas visés à l'alinéa 1er, tant l'organisme assureur que l'« Agentschap voor Vlaamse Sociale Bescherming » sont cités à comparaître en tant que défendeur dans la procédure devant le tribunal du travail. Si le bénéficiaire omet de faire citer les deux parties à comparaître conformément à la requête qu'il a déposée, le ministère public près les juridictions du travail fera participer la partie manquante à la procédure conformément à l'article 138*bis* du Code judiciaire.

L'« Agentschap voor Vlaamse Sociale Bescherming » peut faire appel à l'« Expertencommissie » dans le cadre de la défense devant le tribunal du travail.

CHAPITRE 2. — *Organisation*

Section 1re. — Coopération avec les organismes assureurs

Art. 6. Le Gouvernement flamand détermine les conditions et les modalités selon lesquelles les organismes assureurs doivent remplir les tâches qui leur sont confiées par le présent décret.

Les conditions et modalités visées à l'alinéa 1er sont concrétisées dans une convention entre la Communauté flamande et les organismes assureurs concernés.

Art. 7. Le Gouvernement flamand conclut une convention telle que visée à l'article 6, alinéa 2, avec :

1° les unions nationales ;

2° la Caisse auxiliaire ;

3° la Caisse des soins de santé de la HR Rail.

Art. 8. Le Gouvernement flamand détermine :

1° la durée et les conditions de prolongation de la convention, visées à l'article 6, alinéa 2 ;

2° les tâches que les organismes assureurs assument en vue de l'exécution des tâches qui leur sont assignées ;

3° les objectifs d'efficacité et de qualité de ces tâches ;

4° les méthodes de mesure et de contrôle du respect des objectifs ;

5° le mode de calcul, de détermination et de liquidation des crédits mis à disposition pour l'exécution de ces tâches et des frais de fonctionnement ;

6° les mesures correctrices à prendre en cas de non-respect par une partie de ses engagements découlant de cette convention ;

7° les obligations comptables ;

8° la fourniture de documents comptables et statistiques.

Art. 9. Le Gouvernement flamand détermine les conséquences dans le cas où les organismes assureurs :

1° payent par suite d'une faute, d'une erreur ou d'une négligence, des interventions indues ou des interventions trop élevées à une infrastructure de soins ou, selon le cas, au bénéficiaire ou au transporteur ;

2° omettent, par suite d'une faute, d'une erreur ou d'une négligence, de payer une intervention selon les dispositions du présent décret ou payent un montant qui est inférieur que le montant réellement dû, sauf dans les cas déterminés par le Gouvernement flamand qui le permettent ;

3° fournissent des informations et des documents erronés à une agence désignée par le Gouvernement flamand, dans le cadre du contrôle visé à l'article 41.

Art. 10. L'article 1184 du Code civil ne s'applique pas à la convention visée à l'article 6, alinéa 2. La partie à l'égard de laquelle un engagement assumé en vertu de la convention n'a pas été exécuté, ne peut requérir l'exécution de l'engagement que si l'application de sanctions spéciales visées à l'article 8, 6° est maintenue.

Section 2. — Organes

Art. 11. § 1er. L'« Expertencommissie » est entre autres chargée des tâches suivantes:

1° fournir un avis conforme en vue des autorisations préalables à accorder par l'organisme assureur à l'usager de soins conformément au règlement (CE) n° 883/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 portant sur la coordination des systèmes de sécurité sociale ;

2° fournir un avis conforme en vue des autorisations préalables à accorder par l'organisme assureur pour des soins envisagés dans un Etat membre de l'Union européenne autre que la Belgique, en Islande, au Liechtenstein, en Norvège et en Suisse, conformément à la directive 2011/24/UE du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011 relative à l'application des droits des patients en matière de soins de santé transfrontaliers ;

3° rendre un avis conforme en vue des décisions à prendre par l'organisme assureur sur les demandes d'intervention dans les soins particuliers, conformément à l'article 39 ;

4° rendre des avis au Gouvernement flamand sur la conclusion, la modification et la cessation de conventions de revalidation, visées à l'article 75 dans le cadre d'un dialogue avec la commission consultative sectorielle ;

5° rendre des avis au ministre compétent sur la conclusion de conventions à caractère expérimental limitées dans le temps, telles que visées à l'article 83, dans le cadre d'un dialogue avec la commission consultative sectorielle ;

6° rendre des avis au Gouvernement flamand sur la conclusion, la modification et la cessation de conventions avec les équipes d'accompagnement multidisciplinaires, conformément à l'article 91, dans le cadre d'un dialogue avec la commission consultative sectorielle.

Les avis, visés à l'alinéa 1er, 4°, 5° et 6° sont publiés sur le site web de l'« Agentschap voor Vlaamse Sociale Bescherming ».

§ 2. Le Gouvernement flamand peut charger l'« Expertencommissie » de tâches supplémentaires.

Le Gouvernement flamand peut, après avis de l'« Expertencommissie » et de la commission consultative sectorielle, prévoir des exceptions au paragraphe 1er, 4° et 6°.

Art. 12. Outre les tâches leur incombant en vertu du décret du 18 mai 2018, les commissions consultatives sectorielles ont pour mission de rendre des avis au ministre compétent sur la politique et la réglementation pour les secteurs auxquels ont trait les titres 2 et 3 du présent décret.

CHAPITRE 3. — *Force probante, traitement et échange de données*

Art. 13. § 1er. Le traitement des données à caractère personnel dans le cadre du présent décret se fait toujours conformément à la réglementation en vigueur en matière de la vie privée et de la protection des données.

Les données de santé à caractère personnel sont traitées, par ou sous la responsabilité d'un professionnel lié par le secret professionnel ou par une autre personne liée par l'obligation de secret.

§ 2. L'agence désignée par le Gouvernement flamand traite les données à caractère personnel qui sont nécessaires à la mise en œuvre des missions confiées à l'agence par ou en vertu du présent décret visant à :

1° diriger les contrôles de conformité des soins, tels que visés à l'article 25 du présent décret ;

2° effectuer le contrôle des interventions versées telles que visées aux articles 14, 38 et 41 du présent décret.

Les organismes assureurs assurent le traitement des données à caractère personnel qui sont nécessaires à la mise en œuvre des missions qui leur sont confiées par ou en vertu du présent décret :

1° de prise de décision sur une demande d'intervention telle que visée à l'article 4 du présent décret ;

2° d'octroi et de paiement des interventions telles que visées à l'article 18 du présent décret ;

3° d'émission d'avis tels que visés à l'article 19 du présent décret ;

4° de contrôle du cumul des interventions telles que visées aux articles 14, 18 et 21 du présent décret ;

5° de contrôle des demandes d'intervention telles que visées à l'article 24, § 1er, du présent décret ;

6° de recouvrement des interventions indûment payées telles que visées à l'article 31 du présent décret.

Les infrastructures de soins assurent le traitement des données à caractère personnel nécessaires à la mise en œuvre des missions qui leur sont confiées par ou en vertu du présent décret et qui englobent :

1° la demande d'une intervention telle que visée à l'article 4 du présent décret ;

2° la facturation des interventions telles que visées à l'article 33 du présent décret.

L'« Expertencommissie » traite les données à caractère personnel nécessaires à la mise en œuvre des missions de conseil qui leur sont confiées par ou en vertu du présent décret et qui englobent :

1° l'octroi d'une intervention telle que visée à l'article 4 du présent décret ;

2° les tâches visées à l'article 11 du présent décret ;

3° l'octroi de l'intervention telle que visée à l'article 39 du présent décret ;

4° la conclusion de conventions telles que visées aux articles 75, 83 et 91 du présent décret.

La « Zorgkassencommissie » traite les données à caractère personnel nécessaires à la réalisation des tâches de contrôle qui lui sont confiées par ou en vertu du présent décret et qui englobent :

1° le contrôle des demandes d'intervention pour des soins tels que visés à l'article 14, § 1er et à l'article 24, § 1er, du présent décret ;

2° le contrôle de la conformité des soins au sens de l'article 25 du présent décret.

Le Gouvernement flamand peut, après avis de l'autorité de contrôle, fixer les modalités pour la forme dans laquelle et le mode dont les données à caractère personnel, y compris les données de santé à caractère personnel sont échangées.

§ 3. Les responsables du traitement dans le sens de l'article 4.7 du règlement général sur la protection des données sont :

1° l'agence désignée par la Communauté flamande, dans le cadre du pilotage de la « Zorgkassencommissie » et du fonctionnement de l'« Expertencommissie », dans le cadre du contrôle, visé à l'article 41 et dans le cadre de demande des listes, visées à l'article 49 ;

2° les organismes assureurs, dans le cadre des missions résultant du présent décret.

§ 4. Après avis de l'autorité de contrôle, le Gouvernement flamand détermine la durée maximale de conservation des données à caractère personnel traitées.

§ 5. Les organismes assureurs sont responsables de la fourniture d'informations dans leurs communications et interactions individuelles avec les bénéficiaires et leurs représentants, y compris des coordonnées du délégué à la protection des données visées à l'article 37 du règlement général sur la protection des données.

§ 6. Les infrastructures de soins, les organismes assureurs, l'« Expertencommissie » et la Commission des caisses d'assurance soins fournissent à l'agence désignée par le Gouvernement flamand les données nécessaires à l'analyse de ces données, à la mise en œuvre d'une politique fondée sur des données probantes pour la politique flamande en matière de bien-être et de santé et à la fourniture des informations à ce sujet. Le Gouvernement flamand détermine, après avis de l'autorité de contrôle compétente, les données à fournir, ainsi que les modalités et la périodicité de la transmission de ces données.

Les infrastructures de soins transmettent à l'agence désignée par le Gouvernement flamand les données à caractère personnel relatives au personnel employé et les indépendants prodiguant des soins dans la structure. Ces données sont nécessaires à la mise en œuvre des accords sociaux et au calcul du tarif journalier, du forfait ou du financement par structure.

§ 7. Les organismes assureurs fournissent à l'Agence InterMutualiste les données de leurs bénéficiaires affiliés concernant les soins prodigués, aux fins de l'analyse de ces données par l'Agence InterMutualiste. La transmission et l'analyse ont lieu dans le but de fournir des informations pour l'élaboration d'une politique future. Ces données ont été pseudonymisées. Après avis de l'autorité de contrôle compétente, le Gouvernement flamand détermine les données à fournir ainsi que les modalités et la périodicité de la transmission de ces données.

Dans l'alinéa 1er, on entend par Agence InterMutualiste : l'Agence InterMutualiste, visée à l'article 278, de la Loi-programme (I) du 24 décembre 2002.

Art. 14. Les organismes assureurs d'une part et les organismes assureurs et, le cas échéant, les caisses d'assurance soins ou l'« Agentschap voor Vlaamse Sociale Bescherming » d'autre part, échangent des données qui sont nécessaires dans le cadre de l'application des dispositions, visées au présent décret, conformément à une convention conclue à cet effet.

A l'alinéa 1er, le terme caisse d'assurance soins désigne une caisse d'assurance soins créée par une instance telle que visée à l'article 18 du décret du 18 mai 2018, et agréée conformément à l'article 19 du décret précité.

Les données visées à l'alinéa 1er concernent les données nécessaires pour éviter le double financement des frais de soins.

Les médecins-conseils visés à l'article 154 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, ont accès aux données à caractère personnel, y compris les données de santé, des usagers de soins qui sont traitées dans le cadre du présent décret et qui sont nécessaires à l'exercice de leurs missions, telles que visées à l'article 153 de la loi précitée et dans le cadre du présent décret.

Les centres publics d'action sociale visés à l'article 1er de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'action sociale ont accès aux données à caractère personnel, y compris les données de santé, des usagers de soins qui sont traitées dans le cadre du présent décret et qui sont nécessaires à l'exercice de leurs missions, telles que visées au chapitre IV de la loi précitée.

Art. 15. § 1er. Les organismes assureurs sont tenus de s'adresser au Registre national des personnes physiques afin d'obtenir les informations visées à l'article 3, alinéas 1er et 2, de la loi organique du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques, ou de vérifier l'exactitude de ces informations.

Par dérogation à l'alinéa 1er, les organismes assureurs peuvent faire appel à une autre source dans la mesure où les informations ne peuvent être obtenues auprès du Registre national.

§ 2. Les informations, visées au paragraphe 1er, qui sont obtenues auprès du Registre national des personnes physiques, sont enregistrées et conservées sous forme électronique et sont versées au dossier, ont force probante jusqu'à preuve du contraire.

Le Gouvernement flamand détermine les conditions et les procédures selon lesquelles les informations visées à l'alinéa 1er doivent être conservées afin de garantir leur force probante par origine et par date.

Si la preuve du contraire, visée à l'alinéa 1er, est acceptée par l'organisme concerné, celui-ci communique, à titre d'information, le contenu des informations ainsi acceptées au Registre national des personnes physiques et joint à ces communications les pièces justificatives pertinentes.

Art. 16. Dans tous les cas où le présent décret ou ses arrêtés d'exécution prévoient la transmission de pièces ou l'exécution de paiements dans la résidence principale, les informations relatives à la résidence principale, visées à l'article 3, alinéa 1er, 5°, de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques doivent être utilisées.

Des dérogations à l'obligation visée à l'alinéa 1er peuvent être faites à la demande écrite de l'intéressé.

Art. 17. Les documents pour les interventions visées au présent décret ou à ses arrêtés d'exécution, peuvent être soumis en version électronique dès qu'ils sont disponibles, à condition que ces documents en version électronique aient force probante conformément à l'article 36/1, § 1er, de la loi du 21 août 2008 relative à l'institution et à l'organisation de la plate-forme eHealth et portant diverses dispositions.

Le Gouvernement flamand fixe les règles d'application techniques pour l'alinéa précédent.

CHAPITRE 4. — *Interventions*

Section 1re. — Généralités

Art. 18. Les organismes assureurs sont chargés de l'octroi et du paiement des interventions aux bénéficiaires affiliés ou enregistrés auprès d'eux à la date des soins dispensés, conformément à la procédure déterminée par le Gouvernement flamand, au moyen d'un régime du tiers payant obligatoire, à l'exception des interventions dans les frais de déplacement, qui peuvent être versées directement au bénéficiaire ou au transporteur.

Les organismes assureurs ne peuvent imposer aux interventions d'autres conditions que celles prévues par ou en vertu du présent décret.

Les organismes assureurs disposent des données à caractère personnel, y compris les données de santé, des bénéficiaires affiliés ou enregistrés. Ces données sont nécessaires au contrôle de l'assurabilité et à la réalisation des contrôles cumulatifs éventuellement nécessaires.

Art. 19. Outre les missions, visées à l'article 18, et découlant de l'article 18, les organismes assureurs sont également chargés de communiquer et de conseiller leurs membres sur les droits découlant du présent décret.

Art. 20. Le Gouvernement flamand réglemente les relations financières avec et entre les organismes assureurs, les infrastructures de soins et les bénéficiaires dans le cadre du paiement des interventions accordées sur la base du présent décret.

Art. 21. Le Gouvernement flamand peut fixer des règles concernant tout cumul mutuel d'interventions octroyées sur la base du présent décret.

Le Gouvernement flamand peut également fixer des règles sur le cumul éventuel des interventions résultant du présent décret, d'une part, et de la loi coordonnée le 14 juillet 1994, du décret du 18 mai 2018 et en vertu d'autres lois, décrets, ordonnances ou dispositions réglementaires, d'autre part.

Les organismes assureurs effectuent le contrôle de tout cumul mutuel d'interventions octroyées sur la base du présent décret. Les organismes assureurs contrôlent également le cumul d'interventions octroyées sur la base du présent décret, d'une part, et les prestations à charge de l'assurance maladie obligatoire sur la base de la loi coordonnée le 14 juillet 1994, du décret du 18 mai 2018 et en vertu d'autres lois, décrets, ordonnances ou dispositions réglementaires, d'autre part.

Art. 22. Les interventions accordées sur la base du présent décret sont, conformément aux règles et conditions qui peuvent être fixées par le Gouvernement flamand, refusées ou réduites si, pour le dommage découlant d'une maladie, de lésions, de troubles fonctionnels ou de décès, une indemnisation a été effectivement accordée pour le même dommage et sur la base du même besoin de soins en vertu d'autres lois, décrets, ordonnances ou dispositions réglementaires, en vertu de lois étrangères, en vertu du droit commun ou en vertu d'une convention. Le Gouvernement flamand peut déterminer ce qu'il peut être entendu par « une indemnisation a été effectivement accordée ».

Les interventions sont accordées aux conditions fixées par le Gouvernement flamand, en attendant que le dommage soit effectivement réparé en vertu d'une autre législation belge, d'une législation étrangère ou du droit commun.

L'organisme assureur est subrogé au bénéficiaire et en informe le bénéficiaire, et recouvre les interventions visées à l'alinéa 1er auprès du débiteur de la réparation. Cette subrogation vaut, à concurrence du montant des interventions octroyées, pour la totalité des sommes qui sont dues en vertu d'autres lois, décrets, ordonnances ou dispositions réglementaires, en vertu de lois étrangères, en vertu du droit commun ou en vertu d'une convention et qui réparent partiellement ou totalement le dommage visé à l'alinéa 1er.

La convention intervenue entre le débiteur de la réparation et le bénéficiaire n'est pas opposable à l'organisme assureur sans l'accord de ce dernier.

Le débiteur de la réparation avertit l'organisme assureur de son intention d'indemniser le bénéficiaire ; il transmet à l'organisme assureur, si celui-ci n'y est partie, une copie des accords conclus ou des décisions de justice intervenues. Les compagnies d'assurances-responsabilités civile sont assimilées au débiteur de la réparation.

Si le débiteur de la réparation omet d'informer l'organisme assureur conformément à l'alinéa 5, il ne peut opposer à l'organisme assureur les paiements qu'il a effectués en faveur du bénéficiaire. En cas de double paiement, ces paiements resteront définitivement acquis au bénéficiaire.

L'organisme assureur possède un droit propre de poursuite en remboursement des interventions accordées contre le Fonds commun de garantie visé à l'article 15, 85°, de la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance, dans les cas visés à l'article 19*bis*-11 de de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs.

Le dommage, dans le sens de cette disposition, n'est pas censé être couvert complètement dans la mesure où les interventions découlant d'une maladie, de lésions ou de troubles fonctionnels dépassent le montant de la réparation octroyée.

Dans ce cas, les interventions accordées sur la base du présent décret peuvent être récupérées chez celui qui est initialement redevable du dédommagement ou son assureur, qu'il y ait eu transaction ou pas.

Le présent article n'est pas applicable aux indemnisations octroyées en application de la loi du 31 mars 2010 relative à l'indemnisation des dommages résultant de soins de santé, à l'exception des cas visés à l'article 3 de la même loi.

Section 2. — Procédure de demande d'interventions

Art. 23. Afin d'obtenir les soins accordés sur la base du présent décret, les bénéficiaires doivent, le cas échéant, s'adresser aux maisons de soins psychiatriques, aux initiatives d'habitation protégée, aux structures de revalidation, aux hôpitaux de revalidation et aux équipes d'accompagnement multidisciplinaires reconnus par la Communauté flamande.

Est interdite, dans tous les cas, la publicité qui mentionne la gratuité des soins, visés au présent décret, ou qui fait référence à une intervention découlant de l'application du présent décret.

Art. 24. § 1er. Toute demande d'intervention dans le coût des soins est introduite, conformément aux conditions et procédures déterminées par le Gouvernement flamand, auprès de l'organisme assureur auquel le bénéficiaire est affilié ou enregistré conformément aux dispositions de la loi coordonnée le 14 juillet 1994.

Les organismes assureurs sont chargés du contrôle des demandes, conformément aux conditions, modalités et procédures déterminées par le Gouvernement flamand.

Dans les cas désignés par le Gouvernement flamand, l'organisme assureur transmet la demande à la « Zorgkassencommissie ». La « Zorgkassencommissie » est chargée des contrôles des demandes tels que déterminés par le Gouvernement flamand et émet à ce sujet un avis conforme à l'organisme assureur.

§ 2. Les décisions de l'organisme assureur qui sont prises sur avis conforme de la Commission des caisses d'assurance soins, conformément au paragraphe 1er, alinéa 3, peuvent faire l'objet d'un recours du bénéficiaire devant le tribunal du travail dans un délai de trois mois à compter de la réception de la décision contestée. En cas de recours contre la décision de l'organisme assureur, un recours est formé en même temps contre l'avis conforme de la « Zorgkassencommissie ».

Dans les cas, visés à l'alinéa 1er, tant l'organisme assureur que l'Agentschap voor Vlaamse Sociale Bescherming sont cités à comparaître en tant que défendeur dans la procédure devant le tribunal du travail. Si le bénéficiaire omet de faire citer les deux parties à comparaître conformément à la requête qu'il a déposée, le ministère public près les juridictions du travail fera participer la partie manquante à la procédure conformément à l'article 138*bis* du Code judiciaire.

L'« Agentschap voor Vlaamse Sociale Bescherming » peut faire appel à la « Zorgkassencommissie » dans le cadre de la défense devant le tribunal du travail.

Art. 25. Sur la base des critères fixés par le Gouvernement flamand, la « Zorgkassencommissie » effectuera des contrôles aléatoires et a posteriori de la conformité des soins accordés en vertu du présent décret.

Sans préjudice de l'application de l'article 24, § 1er, alinéa 3, le Gouvernement flamand peut, jusqu'à ce que les critères visés à l'alinéa 1er aient été déterminés, prévoir que les contrôles, visés à l'alinéa 1er, sont effectués au préalable.

Les contrôles, visés à l'alinéa 1er, sont dirigés par une agence à désigner par le Gouvernement flamand.

Section 3. — Recouvrement des interventions indûment payées

Art. 26. l'infrastructure de soins qui n'a pas respecté les dispositions légales ou ses arrêtés d'exécution rembourse à l'organisme assureur les interventions indûment payées via le régime du tiers payant, conformément à l'article 18, à l'exception des interventions dans les frais de déplacement qui peuvent être réclamés au bénéficiaire ou au transporteur.

Art. 27. Si une personne physique ou morale autre que l'infrastructure de soins a perçu les interventions via le régime du tiers payant pour son propre compte, celle-ci et l'infrastructure de soins sont solidairement responsables de leur remboursement.

Art. 28. L'organisme assureur récupère les interventions indûment versées qu'elle a accordées, dans les délais et avec les moyens, y compris les moyens judiciaires, déterminés par le Gouvernement flamand.

Art. 29. Le Gouvernement flamand détermine dans quels cas, dans quelle mesure et à quelles conditions le recouvrement des interventions indûment payées peut être limité, ou dans quels cas il peut être renoncé au recouvrement.

Art. 30. Le Gouvernement flamand détermine la finalité et le mode de comptabilisation des interventions indûment payées.

Art. 31. Le recouvrement par les organismes assureurs des interventions indûment payées peut être effectué conformément à l'article 35, alinéa 1er.

Pour les interventions dont le non-recouvrement a été considéré comme légitime par les organismes assureurs en vertu de l'article 29, le recouvrement des interventions indûment payées peut être effectué conformément à l'article 35, alinéa 2.

Art. 32. Le Gouvernement flamand détermine les conditions de recouvrement des interventions indûment payées dans les frais de déplacement, dont le caractère indu est la conséquence du décès du bénéficiaire, auprès de l'institution financière où est ouvert le compte sur lequel sont versées les interventions dans les frais de déplacement.

Art. 33. Sans préjudice de l'application des autres obligations découlant du présent décret, l'infrastructure de soins, en tant que responsable de la facturation des interventions, est tenue de suivre des procédures qui évitent la facturation d'interventions indues.

Art. 34. Lorsqu'un organisme assureur constate qu'une infrastructure de soins impute, malgré sommation écrite, de façon répétée, des interventions indues, l'organisme assureur peut, aux conditions fixées par le Gouvernement flamand, majorer le montant réclamé d'une indemnité dont l'ampleur est déterminée par le Gouvernement flamand.

L'indemnité en question est comptabilisée, pour la part déterminée par le Gouvernement flamand, comme recettes de la Communauté flamande.

Art. 35. Les interventions payées par les organismes assureurs à une infrastructure de soins via le régime du tiers payant peuvent être utilisées de plein droit par les organismes assureurs pour payer aux organismes assureurs les montants dus par l'infrastructure de soins qu'elle a indûment perçus, ou pour payer toute autre créance découlant du présent décret et de ses arrêtés d'exécution ou de la convention visée à l'article 6, alinéa 2.

En cas de défaillance du débiteur, le Gouvernement flamand peut recouvrer les montants dus conformément au décret du 22 février 1995 relatif au recouvrement de créances non fiscales pour la Communauté flamande et les organismes qui en relèvent.

Les montants qui sont récupérés sont des recettes de la Communauté flamande.

Art. 36. § 1er. Le Gouvernement flamand détermine les cas dans lesquels les interventions indues non recouvrées conformément à l'article 29 sont considérées comme des frais de fonctionnement.

§ 2. Les montants des interventions indûment versées, dont le non-recouvrement a été considéré légitime aux conditions et selon les règles fixés par le Gouvernement flamand, ne sont pas censés être des frais de fonctionnement, sauf dans les cas fixés par le Gouvernement flamand.

Ces montants sont déterminés par le Gouvernement flamand.

§ 3. Le Gouvernement flamand détermine dans quels cas et à quelles conditions les frais de fonctionnement seront augmentés en cas de subrogation ou de recouvrement des interventions indûment versées.

§ 4. Le Gouvernement flamand détermine la manière dont les organismes assureurs apportent la preuve que le montant indu ou le montant de l'amende administrative est imputé aux frais de fonctionnement.

Art. 37. Le Gouvernement flamand détermine les conséquences lorsque les organismes assureurs :

1° n'interrompent pas le délai de prescription pour le recouvrement des paiements indus ;

2° inscrivent les montants sur les listes des montants effectivement recouvrés, alors que le montant ne devrait pas y figurer ou que le montant indûment mentionné d'une année précédente a été régularisé ;

3° comptabilisent les montants indus conformément à l'article 30 et les déduisent des dépenses de la Communauté flamande.

Art. 38. Si une agence désignée par le Gouvernement flamand dans le cadre de son autorité de contrôle, visée à l'article 41, établit qu'un paiement indu a été effectué ou qu'une intervention doit être payée ou complétée, l'organisme assureur peut porter le litige éventuel devant le tribunal du travail dans un délai de trois mois de la prise de connaissance par l'organisme assureur.

Section 4. — Interventions dans les soins particuliers

Art. 39. Dans les limites des crédits budgétaires fixés, des interventions dans les soins particuliers peuvent être attribuées aux bénéficiaires.

Les bénéficiaires ont droit aux interventions, visées à l'alinéa 1er, s'ils ont fait valoir leurs droits en vertu de la législation belge, étrangère ou supranationale ou en vertu d'une convention conclue individuellement ou collectivement, si les montants demandés sont effectivement dus et si les conditions supplémentaires déterminées par le Gouvernement flamand sont remplies.

L'organisme assureur décide de l'octroi des interventions, visées à l'alinéa 1er, après avis conforme de l'« Expertencommissie ».

Le Gouvernement flamand fixe les autres critères qui doivent être remplis pour que les soins soient considérés comme des soins particuliers ainsi que les conditions et les procédures de demande et de paiement des interventions, visées à l'alinéa 1er.

Dans les cas où des soins particuliers sont prodigués en dehors de la région de langue néerlandaise et en dehors des infrastructures de soins de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, le bénéficiaire ou la personne qui l'accompagne peut bénéficier d'une intervention dans les frais de déplacement et de séjour, conformément aux conditions et procédures fixées par le Gouvernement flamand.

Art. 40. Les décisions de l'organisme assureur, visées à l'article 39, peuvent faire l'objet d'un recours du bénéficiaire devant le tribunal du travail dans un délai de trois mois à compter de la réception de la décision contestée. En cas de recours contre la décision de l'organisme assureur, un recours est formé en même temps contre l'avis conforme de l'« Expertencommissie ».

Dans les cas, visés à l'alinéa 1er, tant l'organisme assureur que l'« Agentschap voor Vlaamse Sociale Bescherming » sont cités à comparaître en tant que défendeur dans la procédure devant le tribunal du travail. Si le bénéficiaire omet de faire citer les deux parties à comparaître conformément à la requête qu'il a déposée, le ministère public près les juridictions du travail fera participer la partie manquante à la procédure conformément à l'article 138*bis* du Code judiciaire.

L'« Agentschap voor Vlaamse Sociale Bescherming » peut faire appel à l'« Expertencommissie » dans le cadre de la défense devant le tribunal du travail.

Section 5. — Contrôle et maintien

Sous-section 1re. — Généralités

Art. 41. Le contrôle des interventions dans le cadre du présent décret et de ses arrêtés d'exécution et de leur mise en œuvre par les organismes assureurs s'effectue conformément au décret du 19 janvier 2018 relatif au contrôle public dans le cadre de la politique de la santé et de l'aide sociale, à l'exception des dérogations déterminées par le Gouvernement flamand.

Sous-section 2. — Sanctions à l'encontre des bénéficiaires

Art. 42. Un usager de soins qui, sur la base d'une fausse déclaration faite par lui ou d'un faux document établi par lui, a reçu directement et indûment une intervention dans les frais de déplacement, est tenu de rembourser la valeur de l'intervention. Cette obligation s'applique également si l'intervention est versée au transporteur. Un transporteur qui a reçu une intervention dans les frais de déplacement sur la base d'un faux document établi par lui ou d'une fausse déclaration faite par l'usager de soins est tenu de la rembourser.

Sans préjudice de l'application d'éventuelles sanctions pénales, le fonctionnaire désigné par le Gouvernement flamand peut de surcroît infliger au bénéficiaire ou au transporteur, visé à l'alinéa 1er, une amende administrative ne pouvant pas dépasser 100 % du montant à rembourser. L'amende administrative peut également être prononcée avec sursis de son exécution. Le sursis peut être accordé pendant un délai de deux ans à compter de la date de la décision lorsqu'il a été établi, lorsqu'une amende administrative est prononcée, qu'aucune amende administrative de quelque nature que ce soit n'a été infligée au bénéficiaire au cours de l'année précédente. La décision d'accorder ou de refuser le sursis doit être motivée. Lorsque l'assuré commet une nouvelle infraction au cours de cette période de deux ans, la sanction différée et la nouvelle sanction sont cumulées. En cas de répétition de la même infraction dans un délai de trois ans à compter de la décision, le montant de l'amende peut être doublé.

Le Gouvernement flamand arrête les modalités d'imposition et de paiement de l'amende administrative.

Le montant de l'amende administrative est plafonné à 500 euros.

L'amende administrative ne peut être infligée que si le Ministère public estime qu'aucune poursuite pénale ne devrait être engagée ou n'applique pas les articles 216*bis* et 261*ter* du Code d'instruction criminelle.

Sous-section 3. — Sanctions à l'encontre des infrastructures de soins

Art. 43. § 1er. Sans préjudice de l'application d'une éventuelle poursuite pénale, il est interdit aux infrastructures de soins :

1° d'établir ou de faire établir, de délivrer ou de faire délivrer les documents autorisant le paiement des interventions si les soins n'ont pas été dispensés ou si les soins ont été dispensés pendant une période pour laquelle l'infrastructure de soins n'a reçu aucune obligation de paiement, accord ou consentement ;

2° d'établir ou de faire établir, de délivrer ou de faire délivrer les documents autorisant le paiement des interventions si ceux-ci ne sont pas conformes au présent décret ou aux arrêtés d'exécution ;

3° d'établir ou de faire établir, de délivrer ou de faire délivrer les documents autorisant le paiement des interventions si les soins prodigués ne sont pas nécessaires ;

4° de ne pas délivrer les documents autorisant le paiement des interventions, si leur délivrance est obligatoire ;

5° d'établir ou de faire établir les documents autorisant le paiement des interventions si ceux-ci sont irréguliers parce qu'ils ne respectent pas les formalités administratives relatives aux conditions de remboursement des soins ;

6° d'encourager d'autres infrastructures de soins ou prestataires de soins, tels que visés à l'article 2, n) de la loi coordonnée le 14 juillet 1994, à prescrire ou à prodiguer des soins inutiles.

Le Gouvernement flamand détermine :

1° ce que l'on entend par documents autorisant le paiement des interventions telles que visées à l'alinéa 1er, 1° à 5°. Ces documents concernent aussi bien les documents papier que les documents en version électronique conformément à l'article 17 ;

2° ce que l'on entend par soins inutiles au sens de l'alinéa 1er, 6°, après avis de l'« Expertencommissie » en concertation avec la commission consultative sectorielle.

§ 2. Dans les cas du paragraphe 1er, alinéa 1er, 1°, 2° et 3°, l'infrastructure de soins est tenue de rembourser la valeur totale des interventions imputées à tort à la Communauté flamande.

§ 3. En cas d'infraction au paragraphe 1er, alinéa 1er, 1°, le remboursement se réfère à la valeur totale des soins imputés à tort à la Communauté flamande.

En cas d'infraction au paragraphe 1er, alinéa 1er, 2° et 3°, le remboursement correspond au préjudice financier subi par la Communauté flamande si le préjudice n'a pas encore été indemnisé sur la base d'une autre disposition du présent décret.

§ 4. Sans préjudice de l'application des conséquences pénales, les infractions au paragraphe 1er, alinéa 1er peuvent donner lieu à une amende administrative. L'amende administrative est établie par un fonctionnaire désigné par le Gouvernement flamand.

Les infractions au paragraphe 1er, alinéa 1er, 1°, peuvent donner lieu à une amende administrative de 50 % à 200 % de la valeur du remboursement.

Les infractions au paragraphe 1er, alinéa 1er, 2°, peuvent donner lieu à une amende administrative de 5 % à 150 % de la valeur du remboursement.

Les infractions au paragraphe 1er, alinéa 1er, 3°, peuvent donner lieu à une amende administrative de 5 % à 100 % de la valeur du remboursement.

Les infractions au paragraphe 1er, alinéa 1er, 4° et 5°, peuvent donner lieu à une amende administrative de 50 euros à 200 euros.

Les infractions au paragraphe 1er, alinéa 1er, 6°, peuvent donner lieu à une amende administrative maximale de 150% de l'intervention dans les prestations concernées.

Le montant de l'amende administrative, visée aux alinéas 2, 3 et 4, est plafonné à 5000 euros.

Le montant de l'amende administrative, visée à l'alinéa 6, est plafonné à 250.000 euros.

L'amende administrative ne peut être infligée que si le Ministère public estime qu'aucune poursuite pénale ne devrait être engagée ou n'applique pas les articles 216*bis* et 261*ter* du Code d'instruction criminelle.

§ 5. Si la Communauté flamande devient partie civile en vue du recouvrement des interventions indûment versées par l'organisme assureur qui sont attribuées sur la base du présent décret, les montants recouvrés sont comptabilisés comme recettes de la Communauté flamande.

§ 6. Sans préjudice de l'application de l'article 41, le Gouvernement flamand fixe les modalités d'imposition et de paiement de l'amende administrative.

Art. 44. En cas d'indices sérieux, exacts et cohérents de fraude, dans l'infrastructure de soins, les paiements par les organismes assureurs peuvent être suspendus, en tout ou en partie, pour une période n'excédant pas douze mois.

Tout organisme assureur ou tout bénéficiaire peut communiquer les indices, visés à l'alinéa 1er, à l'agence désignée par le Gouvernement flamand, qui peut également agir de sa propre initiative. Si un organisme assureur communique des indices à l'agence susmentionnée, il les communique en même temps aux autres organismes assureurs.

Le Gouvernement flamand détermine la procédure à suivre pour imposer la suspension, visée à l'alinéa 1er.

L'infrastructure de soins peut introduire un recours non suspensif auprès du tribunal du travail dans un délai de trois mois.

Art. 45. Les soins qui ont été jugés contraires aux règles, visées à l'article 43, § 1er, alinéa 1er, 1° à 3°, ne peuvent pas être soumis à nouveau à un organisme assureur pour paiement.

Sous-section 4. — Amendes administratives

Art. 46. Les amendes administratives, visées aux articles 42 et 43, § 6, majorées des frais de recouvrement, peuvent être récupérées par voie de contrainte.

Cette contrainte est visée et déclarée exécutoire par le fonctionnaire désigné à cet effet par le Gouvernement flamand. La contrainte est signifiée par exploit d'huissier avec injonction de payer.

Les dispositions, visées à la partie V du Code judiciaire, s'appliquent à la contrainte.

L'action en paiement de l'amende administrative se prescrit par cinq ans à compter de la date à laquelle elle est née. La prescription est interrompue conformément aux articles 2244 à 2250 du Code civil.

Sous-section 5. — Obligations pour les organismes assureurs, les infrastructures de soins et les bénéficiaires

Art. 47. Les structures des soins, et les bénéficiaires, ainsi que les personnes désignées ou leurs mandataires, sont tenus de fournir toutes les informations et tous les documents requis dans le cadre du contrôle, visé à l'article 41. Le Gouvernement flamand fixe le délai dans lequel ces informations doivent être fournies.

Le Gouvernement flamand détermine les données que les organismes assureurs doivent mettre à la disposition des instances chargées du contrôle et du Gouvernement flamand et règle les conditions formelles requises à cet égard.

Art. 48. Le Gouvernement flamand peut arrêter la procédure à suivre pour déterminer quels documents et données doivent être établis, conservés, soumis ou collectés par les organismes assureurs conformément aux formes, délais ou conditions prescrits en vertu du présent décret, sur support papier ou électronique.

Le Gouvernement flamand peut déterminer la manière dont les données ou les documents visés à l'alinéa 1er sont mis à disposition dans le cadre du contrôle visé à l'article 41.

Par dérogation à l'article 17, les données requises par application du présent décret et de ses arrêtés d'exécution, que les organismes assureurs stockent et conservent conformément aux alinéas 1 et 2 du présent article, sur un support autre que le papier et leur affichage sur un support lisible, ont valeur probante jusqu'à preuve du contraire.

Art. 49. § 1er. En cas d'indices sérieux d'erreurs ou de fraude, ou à la demande d'une agence désignée par le Gouvernement flamand utilisant des données stockées et traitées électroniquement, les organismes assureurs établissent des listes sous forme de fichiers intégrés. Ces listes contiennent les données nécessaires à l'identification complète des soins prodigués en vertu du présent décret, des infrastructures de soins qui ont prescrit, pratiqué ou dispensé les soins et des bénéficiaires. Ces données peuvent concerner tant les soins imputés que les soins remboursés par la Communauté flamande.

Après certification par un mandataire de l'organisme assureur, les listes, visées à l'alinéa 1er, valent également à l'égard de tiers, jusqu'à preuve du contraire.

§ 2. Le Gouvernement flamand détermine les conséquences lorsque les données figurant sur les listes, visées au paragraphe 1er, ne correspondent pas à la source authentique ou si les listes, visées au paragraphe 1er, ne contiennent pas les données nécessaires à l'identification complète des soins prescrits, pratiqués ou délivrés par les dispensateurs de soins et des bénéficiaires, ou en cas d'absence d'authentification par un mandataire agréé.

Section 6. — Litiges relatifs aux droits et obligations découlant du présent décret

Art. 50. Les litiges relatifs aux droits et obligations découlant du présent décret relèvent de la compétence du tribunal du travail.

Les actes juridiques administratifs contestés doivent, à peine de déchéance, être soumis au tribunal du travail compétent dans les trois mois à compter de leur notification.

L'action introduite devant le tribunal du travail n'est pas suspensive.

Sans préjudice de l'application des articles 5, 38, 40 et 44, le Gouvernement flamand peut conclure des compromis et des transactions pour des affaires impliquant ses intérêts.

Section 7. — Prescription

Art. 51. La demande en paiement des interventions se prescrit par deux ans après la fin du mois dans lequel les soins ayant donné lieu à l'intervention ont été prodigués.

La demande en paiement des sommes qui augmenteraient le paiement des interventions octroyées à un montant plus élevé, se prescrit par deux ans après la fin du mois dans lequel ce paiement a été effectué.

Une demande de recouvrement de la valeur des interventions indûment octroyées se prescrit par deux ans après la fin du mois dans lequel les soins ont été prodigués.

Après une période de deux ans, à compter de la fin du mois dans lequel une intervention a été indûment versée par un organisme assureur, celle-ci ne doit pas être comptabilisée conformément à l'article 30.

Il n'est pas possible de renoncer aux prescriptions visées aux alinéas 1er et 2.

Les prescriptions prévues aux alinéas 3 et 4, ne sont pas applicables dans le cas où les interventions indûment octroyées auraient été provoquées par des manœuvres frauduleuses. Dans ce cas, le délai de prescription est de cinq ans.

La prescription, visée à l'alinéa 3, ne s'applique pas aux faits, visés à l'article 43, qui font l'objet du contrôle, visé à l'article 41.

Une lettre recommandée suffit pour interrompre une prescription telle que mentionnée dans le présent article. Le Gouvernement flamand arrête les critères auxquels cette lettre doit répondre. Les prescriptions, mentionnées aux alinéas 1er à 3, peuvent également être interrompues par un message électronique.

Les prescriptions, visées aux alinéas 1er et 2, sont suspendues en cas de force majeure. Le Gouvernement flamand détermine les modalités et les conditions dans lesquelles la force majeure peut être invoquée.

CHAPITRE 5. — *Mise en œuvre des accords sociaux*

Art. 52. Dans le cadre de la mise en œuvre des accords sociaux relatifs au secteur de la santé, et dans la mesure où les accords sociaux concernent les secteurs, visés à l'article 3, alinéa 1er, le Gouvernement flamand détermine les mesures dont l'impact financier est pris en charge par la Communauté flamande, et le Gouvernement flamand arrête les conditions et la procédure en vue de l'établissement de l'impact financier, du montant et du paiement de l'intervention financière.

Art. 53. Le Gouvernement flamand peut prendre des initiatives pour accroître l'attrait des professions de soins de santé les secteurs, visés à l'article 3, alinéa 1er, dont la Communauté flamande prend en charge l'impact financier. Ces initiatives peuvent entre autres avoir trait aux conditions de travail, aux conditions de rémunération, à la réduction du temps de travail et à la réduction de la charge de travail, à la formation, à la qualification et à la formation et à l'implication dans le processus décisionnel.

Le Gouvernement flamand arrête les conditions et la procédure en vue de l'établissement de l'impact financier, du montant et du paiement de l'intervention financière.

TITRE 3. — *Maisons de soins psychiatriques, initiatives d'habitation protégée, hôpitaux de revalidation et équipes d'accompagnement multidisciplinaires*

CHAPITRE 1er. — *Maisons de soins psychiatriques et initiatives d'habitation protégée*

Section 1re. — Champ d'application matériel

Art. 54. § 1er. Une maison de soins psychiatriques est une forme de soins résidentiels s'adressant au groupe-cible d'adultes et de personnes âgées souffrant de graves problèmes psychiatriques de longue durée qui :

1° ont besoin d'un soutien quotidien dans les actions générales de la vie quotidienne, des activités instrumentales de la vie quotidienne et des activités quotidiennes en raison d'un fonctionnement réduit pour des raisons psychiatriques sans avoir besoin d'une disponibilité médicale 24 heures sur 24 ;

2° n'ont pas besoin de soins physiques permanents dans lesquels les soins physiques l'emportent sur les problèmes psychiatriques ;

3° ont besoin d'un soutien pour promouvoir leur inclusion et participation à la société ;

4° ne sont pas ou ne peuvent pas encore vivre de manière autonome, mais ont besoin de proximité sous la forme d'une présence ou d'une permanence mobilisable qui est disponible assez rapidement.

Dans une maison de soins psychiatriques, les soins orientés rétablissement sont mis au premier plan.

Le Gouvernement flamand détermine le contenu des soins orientés rétablissement, visés à l'alinéa 2, qui vise au moins à :

1° favoriser le réseautage social ;

2° aspirer à l'inclusion et à la participation à l'environnement dans lequel le client est actif ;

3° prêter attention aux activités constructives.

§ 2. Le Gouvernement flamand détermine les conditions dans lesquelles l'admission dans une maison de soins psychiatriques peut être combinée avec d'autres formes de soins.

Art. 55. § 1er. Une initiative d'habitation protégée s'adresse au groupe-cible d'adultes et de personnes âgées souffrant de graves problèmes psychiatriques de longue durée qui ont besoin d'un accompagnement orienté rétablissement dans leur propre milieu de vie dans divers domaines de la vie. Cet accompagnement vise à maximiser l'épanouissement personnel et social et la capacité d'autonomie de l'individu, dans le but de l'inclure et le faire participer à la société et de maintenir ou d'améliorer sa qualité de vie. L'accompagnement orienté rétablissement est dispensé dans des unités d'habitation qui sont offertes par l'initiative d'habitation protégée ou dans d'autres unités d'habitation.

Le Gouvernement flamand détermine le contenu de l'accompagnement orienté rétablissement, visant au moins à :

1° apporter un soutien psychosocial dans le propre milieu de vie ;

2° favoriser le réseautage social ;

3° aspirer à l'inclusion et à la participation à l'environnement dans lequel le client est actif ;

4° prêter attention aux activités constructives.

§ 2. Le Gouvernement flamand détermine les conditions dans lesquelles l'accompagnement par une initiative d'habitation protégée peut être combiné avec d'autres formes de soins.

Section 2. — Agrément

Art. 56. Le Gouvernement flamand reconnaît des maisons de soins psychiatriques et initiatives d'habitation protégée et détermine les conditions d'agrément pour ces structures.

Les conditions d'agrément de maison de soins psychiatriques concernent entre autres :

1° le logement ;

2° la dispensation de soins ;

3° le personnel ;

4° l'opération fonctionnelle et organisationnelle ;

5° les aspects spécifiques relatifs à la sécurité incendie pour des structures, sans préjudice de l'application des normes de base fédérales relatives à la sécurité incendie de bâtiments.

Les conditions d'agrément d'initiatives d'habitation protégée concernent entre autres :

1° le logement qui est offert par les initiatives d'habitation protégée ;

2° la dispensation de soins ;

3° le personnel ;

4° l'opération fonctionnelle et organisationnelle.

Art. 57. Le Gouvernement flamand ne peut reconnaître les structures que si elles s'inscrivent dans la programmation.

Art. 58. Le Gouvernement flamand peut, à la demande d'une structure, accorder une dérogation temporaire et motivée à certaines conditions d'agrément, visées à l'article 56, alinéa 1er, à condition que la sécurité des usagers de soins et du personnel, et la qualité des soins dispensés soient suffisamment assurées. Le Gouvernement flamand arrête les règles pour accorder cette dérogation.

Art. 59. Le Gouvernement flamand peut reconnaître des initiatives novatrices en matière de soins ou d'accompagnement orientés rétablissement d'adultes et de personnes âgées souffrant de graves problèmes psychiatriques de longue durée, organisées par une maison de soins psychiatriques agréée ou une initiative d'habitation protégée. Dans ce cas, le Gouvernement flamand fixe les conditions d'agrément de l'initiative novatrice en matière de soins.

Art. 60. Dans les conditions qu'il détermine et dans la limite des crédits budgétaires disponibles, le Gouvernement flamand peut accorder une subvention à des projets de soins ou d'accompagnement orientés rétablissement aux adultes et aux personnes âgées souffrant de graves problèmes psychiatriques de longue durée.

Section 3. — Programmation

Art. 61. Le Gouvernement flamand peut arrêter la programmation des maisons de soins psychiatriques et des initiatives d'habitation protégée.

Section 4. — Autorisation préalable

Art. 62. La création et la mise en service de places dans des maisons de soins psychiatriques et dans des initiatives d'habitation protégée est soumise à une autorisation préalable du Gouvernement flamand, qui doit s'inscrire dans le cadre des crédits budgétaires disponibles de la Communauté flamande.

L'autorisation, visée à l'alinéa 1er, peut également être délivrée si l'établissement et la mise en service des places résulte de la conversion totale ou partielle d'un agrément ou d'une autorisation d'une autre forme de soins dans le cadre de la politique de santé ou de bien-être. Le Gouvernement flamand arrêté la procédure pour la conversion et les conditions auxquelles celle-ci aura lieu.

Les autorisations préalables, visées à l'alinéa 1er, ne peuvent être accordées que si la structure s'inscrit dans le cadre du programme visé à l'article 61.

Section 5. — Financement

Art. 63. Le Gouvernement flamand détermine les critères pour le calcul du prix d'hébergement dans les maisons de soins psychiatriques et pour le calcul du prix par journée de séjour dans des initiatives d'habitation protégée.

Art. 64. Le Gouvernement flamand détermine le prix d'hébergement par maison de soins psychiatriques et le prix par journée de séjour par initiative d'habitation protégée.

Le Gouvernement flamand peut déterminer des catégories de bénéficiaires dans des maisons de soins psychiatriques pour qui le prix d'hébergement est différent en fonction des coûts liés à la catégorie pour soins orientés rétablissement. Ces catégories peuvent différer des catégories, visées à l'article 69, alinéa 2.

Art. 65. Le Gouvernement flamand détermine le financement et les conditions de financement des initiatives novatrices en matière de soins, visées à l'article 59.

Section 6. — Intervention pour soins dans le prix d'hébergement et le prix par journée de séjour et le financement complémentaire en dehors de l'intervention

Art. 66. Le Gouvernement flamand détermine l'ampleur de l'intervention pour soins dans le prix d'hébergement dans les maisons de soins psychiatriques et dans le prix par journée de séjour dans les initiatives d'habitation protégée.

Les interventions sont accordées aux maisons de soins psychiatriques et aux initiatives d'habitation protégée.

Art. 67. Le Gouvernement flamand détermine le contenu de l'offre de soins couverte par l'intervention, visée à l'article 66.

Art. 68. § 1er. Le Gouvernement flamand peut déterminer un financement complémentaire pour hébergement dans des maisons de soins psychiatriques et pour séjour dans les initiatives d'habitation protégée, outre l'intervention, visée à l'article 66.

§ 2. Le Gouvernement flamand peut prévoir qu'une subvention est accordée à un centre public d'action sociale ayant accordé une intervention au profit des personnes démunies pour des soins dans des maisons de soins psychiatriques conformément au présent décret.

Section 7. — Financement à charge du bénéficiaire

Art. 69. Un bénéficiaire paie à la maison de soins psychiatriques une cotisation personnelle dans le prix d'hébergement. Cette cotisation personnelle est le prix d'hébergement moins l'intervention, visée à l'article 66.

Le Gouvernement flamand peut déterminer des catégories de bénéficiaires dans les maisons de soins psychiatriques pour lesquelles la cotisation personnelle est réduite d'une intervention forfaitaire supplémentaire qui diffère de l'intervention, visée à l'article 66.

Art. 70. Le cas échéant, le bénéficiaire prend en charge les frais de séjour dans l'habitation protégée tels que prévus dans une convention entre le bénéficiaire et l'initiative d'habitation protégée.

Les initiatives d'habitation protégée ne peuvent pas percevoir d'autres montants que ceux prévus dans la convention, visée à l'alinéa 1er.

Art. 71. La réduction des ressources des maisons de soins psychiatriques ou des initiatives d'habitation protégée par l'application des dispositions de sanction ou d'autres mesures financières, ne peut être imputée aux bénéficiaires.

Section 8. — Régimes spéciaux d'assurance

Art. 72. § 1er. Si les soins dispensés dans les initiatives d'habitation protégée en vertu du présent décret donnent lieu à une intervention, telle que visée dans le présent décret, de l'Office national de Sécurité sociale pour la Sécurité sociale d'outre-mer, de la Caisse auxiliaire pour les invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre et les marins, chacun dans le cadre de sa propre réglementation, ou d'un centre public d'action sociale au profit des personnes démunies, la Communauté flamande peut accorder une subvention d'un pourcentage à déterminer par le Gouvernement flamand.

La partie restante est à charge, selon le cas, de l'Office national de Sécurité sociale pour la Sécurité sociale d'outre-mer, de la Caisse auxiliaire pour les invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre et les marins, ou des centres public d'action sociale.

§ 2. Une convention entre le Gouvernement flamand et les organismes, visés au paragraphe 1er, détermine les décomptes financiers entre la Communauté flamande et les organismes, visés au paragraphe 1er.

CHAPITRE 2. — *Structures de revalidation*

Section 1re. — Champ d'application matériel

Art. 73. Le présent chapitre s'applique aux structures de revalidation.

Section 2. — Conventions de revalidation

Art. 74. Conformément aux conditions fixées par le Gouvernement flamand, la convention de revalidation doit comporter au moins les éléments suivants :

1° le programme de revalidation, y compris le groupe-cible ;

2° le cadre organique ;

3° les règles de cumul ;

4° les relations financières et administratives entre les bénéficiaires et les organismes assureurs, entre les bénéficiaires et les structures de revalidation et entre les structures de revalidation et les organismes assureurs, notamment en ce qui concerne le programme de revalidation et les prestations de revalidation qui y sont incluses, les prix des prestations de revalidation et le mode de paiement de ces prix.

Dans l'alinéa 1er, on entend par programme de revalidation les prestations de revalidation qui font partie des soins dispensés dans la structure de revalidation.

Art. 75. § 1er. Le Gouvernement flamand conclut, modifie et termine les conventions de revalidation avec les structures de revalidation.

Le Gouvernement flamand sollicite l'avis de l'« Expertencommissie » lors de la conclusion, de la modification ou de la résiliation des conventions de revalidation visées ci-dessus. L'avis de l'« Expertencommissie » est établi en concertation avec la commission consultative sectorielle concernée.

Le Gouvernement flamand peut, après avis de l'« Expertencommissie » et de la commission consultative sectorielle, prévoir des exceptions à l'alinéa 2.

Par dérogation à l'alinéa 2, l'avis de l'« Expertencommissie » ne sera pas sollicité en cas de modifications découlant des dispositions de la convention de revalidation elle-même.

§ 2. Le Gouvernement flamand arrête la procédure et les conditions générales auxquelles les conventions de revalidation sont conclues, modifiées ou terminées.

Art. 76. Le Gouvernement flamand détermine les règles et les conditions des relations financières et administratives entre les bénéficiaires et les organismes assureurs, entre les bénéficiaires et les structures de revalidation et entre les structures de revalidation et les organismes assureurs.

Art. 77. § 1er. Le Gouvernement flamand arrête les conditions et la procédure d'agrément, de suspension et du retrait de l'agrément des structures de revalidation. Tant que le Gouvernement flamand n'a pas fixé ces conditions et procédures et qu'aucune structure de revalidation n'a été reconnue à la suite de cette procédure, les structures de revalidation avec lesquelles une convention de revalidation a été conclue sont considérées comme des infrastructures de soins.

§ 2. Le Gouvernement flamand peut arrêter la programmation des structures de revalidation.

Section 3. — Financement et intervention

Art. 78. § 1er. Le Gouvernement flamand fixe les règles et conditions régissant la composition, le calcul, la modification et la liquidation des interventions dans les prestations de revalidation. Le ministre concrétise et précise ces règles et conditions dans la convention de revalidation qui est conclue avec chaque structure de revalidation.

Par dérogation à l'alinéa 1er, le Gouvernement flamand peut, par le biais des conventions de revalidation, déterminer le montant de l'intervention par prestation de revalidation et le nombre maximum des prestations de revalidation par année calendaire entrant en ligne de compte pour une intervention pour chaque structure de revalidation.

§ 2. Le Gouvernement flamand détermine le montant des interventions dans les frais de déplacement encourus dans le cadre des prestations de revalidation.

Le Gouvernement flamand peut déterminer les règles et conditions régissant la composition, le calcul et la liquidation de ces interventions.

Art. 79. Les prestations de revalidation sont remboursées sous forme d'intervention si elles sont incluses dans la convention de revalidation et sont accordées aux conditions qui y sont énoncées.

L'intervention est octroyée à la structure de revalidation.

Art. 80. Les frais de déplacement, visés à l'article 78, peuvent être remboursés sous forme d'intervention.

Conformément aux conditions déterminées par le Gouvernement flamand, l'intervention dans les frais de déplacement est octroyée au bénéficiaire ou au transporteur, le cas échéant.

Art. 81. Le Gouvernement flamand arrête les modalités et les conditions régissant l'octroi des interventions, visées aux articles 79 et 80.

Art. 82. § 1er. Une cotisation personnelle peut être imputée au bénéficiaire auquel les soins sont prodigués dans une structure de revalidation.

La cotisation personnelle à charge du bénéficiaire peut consister d'une quote-part personnelle et d'indemnités supplémentaires.

Le Gouvernement flamand détermine la composition et l'ampleur de la propre contribution à charge du bénéficiaire.

§ 2. Le Gouvernement flamand peut appliquer des corrections sociales relatives aux bénéficiaires ayant droit à l'intervention majorée dans l'assurance maladie, visée à l'article 37, § 19, de la loi coordonnée le 14 juillet 1994.

§ 3. La réduction des ressources des structures de revalidation par l'application des dispositions de sanction ou d'autres mesures financières, ne peut être imputée aux bénéficiaires.

Section 4. — Conventions à caractère expérimental

Art. 83. Par dérogation à l'article 74, le Gouvernement flamand peut conclure avec des infrastructures de soins des conventions à caractère expérimental et limitées dans le temps pour la recherche et l'étude comparative de certains nouveaux modèles de financement et d'octroi de prestations de revalidation. A cet effet, le Gouvernement flamand sollicite l'avis de l'« Expertencommissie ». L'avis de l'« Expertencommissie » est établi en concertation avec la commission consultative sectorielle concernée.

Le Gouvernement flamand peut arrêter les conditions auxquelles les conventions, visées à l'alinéa 1er, sont conclues.

Le Gouvernement flamand peut prévoir des modes de financement pour les conventions, visées à l'alinéa 1er.

CHAPITRE 3. — *Hôpitaux de revalidation*

Section 1re. — Modifications de la loi coordonnée du 10 juillet 2008

Art. 84. La présente section est applicable aux hôpitaux de revalidation en Communauté flamande.

Art. 85. A l'article 32 de la loi coordonnée du 10 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° au point 1°, le membre de phrase « articles 5, 6, 36, 38, 40, 41, 52, 53, 54, 57, 61, 66 et 124 » est remplacé par le membre de phrase « articles 35, 36, 38, 40, 41, 52, 53, 54, 57, 61 et 66 » ;

2° le point 2° est remplacé par ce qui suit :

« 2° une section Financement chargée d'émettre des avis conformément aux articles 63 et 85. ».

Art. 86. Au titre III de la loi coordonnée du 10 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° chapitre VI, comprenant les articles 95 à 123, modifié par les lois des 10 décembre 2009, 23 décembre 2009, 19 décembre 2009, 19 mai 2010, 27 décembre 2012, 19 mars 2013, 15 décembre 2013 et 10 avril 2014 et le décret du 15 juillet 2016, est remplacé par le texte suivant, à l'exception des articles 106, 111, 117, 118, 122 et 123 :

« Chapitre VI. Financement des coûts de fonctionnement des hôpitaux de revalidation

Art. 95. Le Gouvernement flamand détermine le budget total des hôpitaux de revalidation.

Dans les limites de ce budget, le Gouvernement flamand détermine un budget séparé pour chaque hôpital de revalidation.

Le budget tient uniquement compte des soins hospitaliers donnant lieu à une intervention par application de l'article 110, à l'exception des soins hospitaliers qui sont remboursés dans le cadre du règlement (CE) n° 883/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 portant sur la coordination des systèmes de sécurité sociale.

Le budget visé au présent article est composé d'une partie fixe et d'une partie variable.

Dans le présent chapitre, on entend par hôpital de revalidation : une infrastructure de soins telle que visée à l'article 2, 17°, du décret du 6 juillet 2018 relatif à la reprise des secteurs des maisons de soins psychiatriques, des initiatives d'habitation protégée, des conventions de revalidation, des hôpitaux de revalidation et des équipes d'accompagnement multidisciplinaires de soins palliatifs.

Art. 96. Le Gouvernement flamand peut établir un budget séparé pour un ou plusieurs services hospitaliers ou unités hospitalières de l'hôpital de revalidation.

Les modalités d'application du présent article sont déterminées par le Gouvernement flamand. Le Gouvernement flamand détermine plus particulièrement les articles du présent chapitre qui s'appliquent, en tout ou en partie, aux budgets séparés, visés à l'alinéa 1er, et procède aux ajustements qu'il juge nécessaires.

Art. 97. § 1er. Pour un séjour en chambre individuelle, y compris l'hospitalisation de jour, un supplément de chambre peut être facturé en sus du budget à charge du patient qui a demandé une telle chambre, si au moins la moitié du nombre de lits de l'hôpital de revalidation peut être mise à disposition pour l'hébergement des patients souhaitant être admis sans supplément de chambre.

Le nombre de lits disponibles, visé à l'alinéa 1er, doit comprendre un nombre suffisant de lits pour les enfants qui séjournent à l'hôpital de revalidation avec un parent accompagnateur.

Le Gouvernement flamand peut déterminer le montant maximal du supplément de chambre qui peut être facturé pour un séjour en chambre individuelle, conformément aux conditions et procédures fixées par le Gouvernement flamand.

§ 2. Pour un séjour en chambre individuelle, y compris l'hospitalisation de jour, un supplément de chambre, tel que visé au paragraphe 1er ne peut être facturé dans les cas suivants :

1° si l'état de santé du patient ou les conditions techniques de l'examen, du traitement ou de la surveillance exigent le séjour dans une chambre individuelle ;

2° si les besoins du service ou l'absence de lits inoccupés dans des chambres de deux patients ou dans les chambres communes nécessitent un séjour en chambre individuelle ;

3° s'il s'agit d'une admission d'un enfant qui séjourne à l'hôpital de revalidation avec un parent accompagnateur.

§ 3. Le Gouvernement flamand peut déterminer ce qu'il faut entendre par hospitalisation de jour dans un hôpital de revalidation visé aux paragraphes 1 et 2.

Art. 98. Le Gouvernement flamand peut arrêter les modalités relatives :

1° la nature des montants à charge du patient, qui doivent lui être communiqués à l'avance, y compris les suppléments, visés aux articles 97 et 152, ainsi que tous les frais de fournitures supplémentaires et frais divers ;

2° les modalités de la communication et de la facturation au patient, des montants, visés au point 1° ;

3° la présentation à la signature du patient d'un document indiquant les montants, visés au point 1°.

Toute information ou clause figurant dans un document autre que le document visé à l'alinéa 1er, 3°, qui est contraire à l'information dans le document, visé à l'alinéa 1er, 3°, ou qui contient des montants, tels que visés à l'alinéa 1er, 1°, qui ne correspondent pas aux montants figurant dans le document, visé à l'alinéa 1er, 3°, est nulle.

Art. 99. Le Gouvernement flamand détermine la manière dont le public est informé des montants, visés aux articles 97, 115 et 116.

Art. 100. Sans préjudice de l'application de l'article 97, le budget couvre, sur une base forfaitaire, les coûts liés au séjour et à la dispensation de soins aux patients dans un hôpital de revalidation, y compris les patients en hospitalisation de jour, tels que décrits par le Gouvernement flamand.

Le Gouvernement flamand spécifie les coûts, visés à l'alinéa 1er.

Conformément aux conditions et règles fixées par le Gouvernement flamand, le budget peut également couvrir les coûts relatifs aux prestations aux patients admis dans un hôpital de revalidation et y pouvant séjourner, telles que visées à l'article 102, paragraphe 2, points a) à d).

Pour l'application de l'alinéa 3, l'avis d'un organe consultatif pouvant être désigné par le Gouvernement flamand, peut être sollicité. Le Gouvernement flamand peut déterminer la procédure à suivre à cet égard.

Art. 101. Le budget peut couvrir, sur une base forfaitaire, les coûts de prestation de services en raison de circonstances exceptionnelles déterminées par le Gouvernement flamand.

Les coûts, visés à l'alinéa 1er, diffèrent des coûts, visés à l'article 100, et ne donnent lieu à aucune intervention au titre de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, ou de ses arrêtés d'exécution.

Art. 102. Les éléments suivants ne sont pas inclus dans le budget de l'hôpital de revalidation :

1° le prix des spécialités pharmaceutiques et le prix des médicaments génériques ;

2° les honoraires des médecins et des praticiens paramédicaux pour les prestations de santé énumérées ci-après :

a) les soins courants et les prestations techniques de diagnostic et de traitement donnés par les médecins pratiquant la médecine générale et les médecins spécialistes, ainsi que les soins dentaires conservateurs et réparateurs ;

b) les soins donnés par les kinésithérapeutes ;

c) la fourniture de lunettes et autres prothèses oculaires, d'appareils auditifs, orthopédiques et autres prothèses ;

d) tous les autres soins et prestations nécessités par la revalidation et la rééducation professionnelle, pour autant que leur exécution ne soit pas liée aux activités spécifiques du service où le malade est hébergé ;

3° la rémunération des prestations effectuées par des pharmaciens ou licenciés/masters en sciences chimiques habilités à effectuer des analyses de biologie clinique ;

4° les frais liés aux implants, comme visés à l'article 34, 4°*bis*, a), de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, à l'exception :

a) des implants soumis à l'obligation de notification par application de l'article 35*septies* de la loi précitée et qui n'ont pas fait l'objet d'une notification ;

b) des implants, qui sont exemptés par le Roi de l'obligation de notification conformément à l'article 35*septies*, alinéa 5, de la loi précitée et qui n'entrent pas en ligne de compte pour un remboursement par l'assurance obligatoire dans le cadre des modalités de remboursement fixées ;

c) des colles tissulaires, antiadhésifs et produits hémostatiques quand ceux-ci ne font pas l'objet d'une intervention de l'assurance obligatoire conformément aux modalités de remboursement fixées ;

d) des implants qui ne peuvent pas entrer en ligne de compte pour une intervention effective de l'assurance obligatoire soins de santé par application de l'article 35*septies*/1, § 2, alinéa 3, de la loi précitée ;

e) des implants qui ont fait l'objet d'une décision négative du ministre suite à une évaluation négative de la commission, visée à l'article 29*ter* de la loi précitée, effectuée conformément à l'article 35*septies*/2, § 3, de la loi précitée ou d'une décision négative du Comité de l'assurance suite à une évaluation négative de la commission précitée, effectuée conformément à l'article 35*septies*/3, § 3 de la loi précitée ;

5° les coûts liés à d'autres dispositifs médicaux que les dispositifs médicaux, visés au point 4°, lorsqu'ils font l'objet d'une intervention de l'assurance obligatoire soins de santé conformément aux modalités de remboursement fixées ;

6° les coûts relatifs à d'autres dispositifs médicaux que les dispositifs médicaux, visés aux points 4° et 5°, tels que définis par le Gouvernement flamand ;

7° les coûts d'investissement pour l'infrastructure et les services médico-techniques, visés à l'article 5, § 1er, I, alinéa 1er, 1°, a), de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, des hôpitaux de revalidation.

Art. 103. Le Gouvernement flamand peut déroger, en tout ou en partie, à l'article 102, pour les hôpitaux de revalidation ou pour certains types de services hospitaliers, ou dans les cas et conditions, définis par lui.

Art. 104. Pour les interventions, les services et prestations de soins dont les frais sont couverts de façon forfaitaire par le budget, en application des dispositions du présent chapitre, aucune intervention financière ne peut être réclamée au patient.

Art. 105. § 1er. Le Gouvernement flamand détermine les conditions et les règles d'établissement du budget.

Il détermine entre autres :

1° la période d'octroi du budget qui ne peut en aucun cas dépasser dix ans ;

2° la scission du budget en une partie fixe et une partie variable ;

3° les critères et les modalités de calcul et les modalités d'indexation ;

4° les conditions et les modalités de révision de certains éléments.

§ 2. Le Gouvernement flamand détermine la façon dont le budget est communiqué aux gestionnaires des hôpitaux de revalidation.

La notification au gestionnaire de la décision de fixer le budget d'un hôpital de revalidation, d'un service hospitalier ou d'une unité hospitalière doit contenir une référence à la décision 2012/21/UE de la Commission européenne du 20 décembre 2011 relative à l'application de l'article 106, paragraphe 2, du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides d'Etat sous forme de compensations de service public octroyées à certaines entreprises chargées de la gestion de services d'intérêt économique général.

Art. 107. Le Gouvernement flamand peut prévoir des modalités spécifiques de financement afin de permettre, sur une base expérimentale et pour une durée limitée, le financement de projets à caractère expérimental.

Art. 108. Le Gouvernement flamand prévoit en une procédure de réclamation en matière de l'établissement du budget d'un hôpital de revalidation, d'un service hospitalier ou d'une unité hospitalière.

Art. 109. Un montant spécifique peut être prévu dans le budget de l'hôpital de revalidation pour améliorer le fonctionnement de l'hôpital lorsque cela s'accompagne d'une décision du gestionnaire donnant lieu à une diminution réelle du budget et ce, dans le cadre d'une restructuration de l'établissement ou d'une collaboration avec un ou plusieurs hôpitaux revalidation ou hôpitaux.

Le Gouvernement flamand fixe les règles et conditions d'octroi de ce montant.

Art. 110. § 1er. Lorsque les soins hospitaliers donnent lieu à une intervention des organismes assureurs, tels que visés dans la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, le Gouvernement flamand accorde le budget.

§ 2. Lorsque les soins hospitaliers donnent lieu à une intervention de l'Office national de Sécurité sociale pour la Sécurité sociale d'outre-mer, de la Caisse auxiliaire pour les invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre et les marins, dans le cadre de leur réglementation propre, ou d'un centre public d'action sociale au profit des personnes démunies, la Communauté flamande peut accorder un pourcentage du budget fixé par le Gouvernement flamand.

La partie restante du budget fixé par le Gouvernement flamand est à charge, selon le cas, de l'Office national de Sécurité sociale pour la Sécurité sociale d'outre-mer, de la Caisse auxiliaire pour les invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre et les marins ou des centres publics d'action sociale.

§ 3. Une convention entre le Gouvernement flamand et les organismes, visés au paragraphe 2, détermine les décomptes financiers entre la Communauté flamande et les organismes, visés au paragraphe 2.

Art. 112. Le Gouvernement flamand peut octroyer une subvention complémentaire afin de couvrir des coûts spécifiques générés par un profil de patient très faible sur le plan socio-économique de l'hôpital de revalidation.

Le Gouvernement flamand fixe les règles et les conditions suivant lesquelles cette subvention complémentaire est fixée, octroyée et liquidée.

L'article 110 est applicable au budget, visé à l'article 95, après déduction de la subvention complémentaire, visée au présent article.

Art. 113. L'octroi des interventions, prévues à l'article 110, peut être subordonné par le Gouvernement flamand à la conclusion par les hôpitaux de revalidation d'une convention telle que prévue par la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, ou ses arrêtés d'exécution et approuvée par le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions, ainsi que par le ministre fédéral qui a la Santé publique dans ses attributions.

Art. 114. Le Gouvernement flamand détermine les conditions et les modalités suivant lesquelles les interventions sont liquidées.

Art. 115. Pour les patients qui relèvent d'un des organismes assureurs, visés dans la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, une partie du budget, telle que fixée par le Gouvernement flamand, est liquidée en douzièmes par les organismes assureurs. Le Gouvernement flamand fixe les modalités de liquidation par les organismes assureurs.

La partie restante du budget, visé à l'alinéa 1er, est liquidée par les organismes assureurs, visés à l'alinéa 1er, selon un ou plusieurs paramètres d'activité à définir par le Gouvernement flamand.

Le Gouvernement flamand peut fixer des modalités de liquidation, visées à l'alinéa 2, plus particulièrement en ce qui concerne le nombre de référence des activités qui est pris en considération pour le calcul du montant à liquider par paramètre d'activité.

Nonobstant toute stipulation contraire, le prix qui peut être imputé est le prix qui est fixé par le Gouvernement flamand, conformément à l'alinéa 3.

Le Gouvernement flamand peut fixer des règles et modalités pour la liquidation, visée aux alinéas 1er et 2.

Art. 116. § 1er. Pour les patients qui ne relèvent pas d'un organisme assureur, tel que visé à l'article 115, alinéa 1er, et dont les soins hospitaliers donnent lieu à une intervention en application de l'article 110, le Gouvernement flamand peut fixer, selon les conditions et les règles déterminées par lui, un prix par paramètre d'activité sur la base du budget.

Nonobstant toute stipulation contraire, le prix qui peut être imputé est le prix qui est fixé par le Gouvernement flamand, conformément à l'alinéa 1er.

§ 2. Pour les patients qui ne relèvent pas d'un organisme assureur, tel que visé à l'article 115, alinéa 1er, et dont les soins hospitaliers ne donnent pas lieu à une intervention en application de l'article 110, le Gouvernement flamand peut fixer, selon les conditions et les règles déterminées par lui, un prix minimal par paramètre d'activité, entre autres sur la base du budget.

Art. 119. § 1er. Le Gouvernement flamand et les organismes visés à l'article 110, sont, à concurrence de leur paiement aux hôpitaux de revalidation des frais de soins infirmiers des malades pour qui ils sont tenus d'intervenir, subrogés de plein droit dans les droits que ces personnes peuvent faire valoir contre le tiers, auteur responsable de la maladie ou de l'accident qui a nécessité l'hospitalisation.

Lorsque ces dommages, visés à l'alinéa 1er, sont la suite d'une infraction à la loi pénale, l'action subrogatoire peut être exercée en même temps et devant le même juge que l'action publique.

Le Gouvernement flamand fixe les règles suivant lesquelles les organismes, visés à l'alinéa 1er, remboursent à la Communauté flamande l'intervention comprise dans les sommes recouvrées en vertu du présent article.

§ 2. Nonobstant d'autres dispositions légales, les créances que les hôpitaux de revalidation détiennent, dans le système du tiers payant, sur les organismes assureurs visés au présent décret, peuvent faire l'objet d'une dation en gage.

Le Gouvernement flamand peut fixer les modalités d'application de l'alinéa 1er.

Art. 120. § 1er. L'application des articles 95 à 105 et 109 à 116 peut, conformément aux règles fixées par le Gouvernement flamand, être subordonnée en tout ou en partie :

1° aux communications qui doivent être faites conformément à l'article 92 et à l'article 92/1 ainsi qu'à l'exactitude et l'exhaustivité des données visées ;

2° à l'obtention d'un agrément tel que visé aux articles 58, 66 et 67, d'une autorisation telle que visée à l'article 39 ou d'une autorisation telle que visée aux articles 54 et 57 ;

3° à la tenue d'un dossier médical conformément aux dispositions de l'article 20 et de ses arrêtés d'exécution ;

4° à la communication au patient des informations conformément à l'article 91 et à ses arrêtés d'exécution.

En cas d'infractions aux dispositions visées à l'alinéa 1er, dans le cadre d'une collaboration d'hôpitaux avec des hôpitaux de revalidation, l'alinéa 1er est d'application à tous les hôpitaux de revalidation qui font partie de la collaboration.

§ 2. Avant que les dispositions visées au § 1er, ne soient appliquées, l'hôpital de revalidation concerné en est informé.

Dans un délai de quatre semaines après la notification, l'hôpital de revalidation peut transmettre ses remarques par écrit à l'administration compétente. » ;

2° les articles 106, 111, 117, 118, 122 et 123 sont abrogés.

Art. 87. Dans le titre III de la loi coordonnée du 10 juillet 2008, le chapitre VII est remplacé par ce qui suit :

« Chapitre VII. Suppression d'un type de service hospitalier

Art. 124. Le Gouvernement flamand peut, conformément aux conditions et procédures fixées par lui, supprimer une ou plusieurs types de services hospitaliers au sein des hôpitaux de revalidation, visés à l'article 2, 17° du décret du 6 juillet 2018 relatif à la reprise des secteurs des maisons de soins psychiatriques, des initiatives d'habitation protégée, des conventions de revalidation, des hôpitaux de revalidation et des équipes d'accompagnement multidisciplinaires de soins palliatifs qui ne peuvent plus être considérés comme tels.

Pour l'application de l'alinéa 1er, l'avis d'un organe consultatif à désigner par le Gouvernement flamand, peut être sollicité. Le Gouvernement flamand peut déterminer la procédure à suivre à cet égard. ».

Art. 88. Dans le titre III de la loi coordonnée du 10 juillet 2008, le chapitre VIII, modifié par la loi du 19 mars 2013 et comprenant les articles 125 et 126 est abrogé.

Section 2. — Modifications du décret du 20 mars 2009 portant diverses dispositions relatives au domaine politique Aide sociale, Santé publique et Famille

Art. 89. A l'article 27 du décret du 20 mars 2009 portant diverses dispositions relatives au domaine politique Aide sociale, Santé publique et Famille, modifié par le décret du 21 juin 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le point 1°, le membre de phrase « hôpital de revalidation, » est inséré entre le membre de phrase « hôpital, » et les mots « maison de repos et de soins » ;

2° il est ajouté un point 8°, rédigé comme suit :

« 8° hôpital de revalidation : une infrastructure de soins, telle que visée à l'article 5, § 1er, I, 1er alinéa, 3° et 4° de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, dans laquelle des soins appropriés sont offerts aux patients dont l'état de santé nécessite l'admission ou le séjour, dans le but de rétablir ou d'améliorer leur état de santé en luttant contre la maladie ou en revalidant le patient. ».

CHAPITRE 4. — *Équipes d'accompagnement multidisciplinaires de soins palliatifs*

Section 1re. — Champ d'application matériel

Art. 90. Le présent chapitre s'applique aux équipes d'accompagnement multidisciplinaires.

Une équipe d'accompagnement multidisciplinaire est une équipe spécialisée avec laquelle le Gouvernement flamand a conclu une convention et qui offre au moins les services suivants dans un milieu familial ou de remplacement :

1° conseiller les prestataires de soins concernés qui, sous la direction du médecin généraliste de la personne palliative, restent, dans tous les cas, eux-mêmes entièrement responsables des soins et de l'accompagnement de la personne palliative ;

2° de concert avec les prestataires de soins concernés et avec leur autorisation prendre en charge dans certains cas certains aspects des soins palliatifs, les organiser et les coordonner ;

3° fournir des informations à la personne palliative, à sa famille et à ses aidants proches sur les soins palliatifs ;

4° assurer un soutien psychologique et moral aux prestataires de soins concernés, à la personne palliative, à sa famille et à ses aidants proches.

Dans l'alinéa 2, il faut entendre par :

1° aidant proche : la personne physique qui partant d'un lien social ou émotionnel aide et soutient une ou plusieurs personnes à capacité d'autonomie réduite dans leur vie quotidienne, non pas dans une capacité professionnelle, mais avec une régularité plus qu'occasionnelle ;

2° personne palliative : le patient qui se trouve en phase terminale d'une maladie incurable et qui en outre répond à toutes les conditions suivantes :

a) l'état de santé général est assez grave. Le patient est généralement dépendant de tiers pour les actes de la vie quotidienne ;

b) tout traitement du patient qui n'est pas purement symptomatique est superflu ;

c) aucune rémission prévisible du patient n'est attendue ;

d) les soins du patient exigent un effort important, long et soutenu de la part d'un personnel soignant possédant des compétences spécifiques et, dans certains cas, des ressources techniques appropriées ;

3° soins palliatifs : l'ensemble des soins dispensés aux patients en phase terminale de maladie chez qui la maladie susceptible d'entraîner la mort ne réagit plus aux thérapies curatives. Pour ces personnes, le contrôle de la douleur et d'autres symptômes gênants, ainsi qu'un soutien psychologique, social et spirituel sont d'une importance essentielle. Le but principal des soins palliatifs est d'offrir à la personne palliative, à sa famille et à ses aidants proches la plus grande qualité de vie possible et le maximum d'autonomie. En ce sens, les soins palliatifs confirment la vie et considèrent la mort comme un processus normal, où il est important que la personne palliative puisse mourir dans les meilleures conditions possibles. Les soins palliatifs visent donc à améliorer la qualité de la durée de vie restante. Prolonger ou raccourcir la vie n'est pas une fin en soi des soins palliatifs ;

4° prestataire de soins : un prestataire de soins, tel que visé à l'article 2, 16° du décret du 3 mars 2004 relatif aux soins de santé primaires et à la coopération entre les prestataires de soins.

Section 2. — Conventions avec les équipes d'accompagnement multidisciplinaires

Art. 91. § 1er. Le Gouvernement flamand conclut, modifie et met fin aux conventions avec les équipes d'accompagnement pluridisciplinaires et peut déterminer leur domaine d'activité.

Lors de la conclusion, de la modification ou de la résiliation, telles que visées à l'alinéa 1er, le Gouvernement flamand sollicite l'avis de l'« Expertencommissie ». L'avis de l'« Expertencommissie » est établi en concertation avec la commission consultative sectorielle concernée.

Le Gouvernement flamand peut, après avis de l'« Expertencommissie » et de la commission consultative sectorielle, prévoir des exceptions à l'alinéa 2.

Par dérogation à l'alinéa 2, l'avis de l'« Expertencommissie » ne sera pas sollicité en cas de modifications découlant des dispositions de la convention elle-même.

§ 2. Le Gouvernement flamand peut déterminer la procédure et les conditions générales auxquelles les conventions avec les équipes d'accompagnement multidisciplinaires sont conclues, modifiées ou terminées.

Art. 92. Le Gouvernement flamand détermine au moins les éléments suivants :

1° la composition de base des équipes d'accompagnement multidisciplinaires ;

2° les missions des équipes d'accompagnement multidisciplinaires ;

3° les conditions de fonctionnement des équipes d'accompagnement multidisciplinaires ;

4° le financement des équipes d'accompagnement multidisciplinaires.

Le Gouvernement flamand peut déterminer des éléments supplémentaires.

Les éléments, visés à l'alinéa 1er, et les éléments supplémentaires, visés à l'alinéa 2, sont concrétisés dans la convention visée à l'article 91.

Art. 93. Le Gouvernement flamand détermine les règles et les conditions des relations financières et administratives entre les bénéficiaires et les organismes assureurs, entre les bénéficiaires et les équipes d'accompagnement multidisciplinaires et entre les équipes d'accompagnement multidisciplinaires et les organismes assureurs.

Art. 94. Le Gouvernement flamand arrête les conditions et la procédure d'agrément, de suspension et du retrait de l'agrément des équipes d'accompagnement multidisciplinaires. Tant que le Gouvernement flamand n'a pas fixé les conditions et la procédure d'agrément des équipes d'accompagnement multidisciplinaires et qu'aucune équipe d'accompagnement multidisciplinaire n'a été agréée en vertu de cette procédure, les équipes d'accompagnement multidisciplinaires avec lesquelles une convention a été conclue conformément au présent décret sont considérées comme des infrastructures de soins.

Section 3. — Financement et intervention

Art. 95. § 1er. L'accompagnement par des équipes d'accompagnement multidisciplinaires est remboursé sous forme d'une intervention, qui est versée directement par les organismes assureurs aux équipes d'accompagnement multidisciplinaires et qui est incluse dans la convention conclue conformément à l'article 91.

Le Gouvernement flamand fixe les règles et les conditions relatives à la composition, au calcul et à la modification de l'intervention, visée à l'alinéa 1er, ainsi qu'au calcul du nombre maximal de bénéficiaires pour lesquels l'intervention peut être imputée par année calendaire.

§ 2. Le Gouvernement flamand détermine les modalités et les conditions régissant l'octroi des interventions, visées au paragraphe 1er.

TITRE 4. — *Hôpitaux*

Art. 96. A l'article 29 du décret du 20 mars 2009 portant diverses dispositions relatives au domaine politique Aide sociale, Santé publique et Famille, les modifications suivantes sont apportées :

1° le membre de phrase « l'article 5, § 1er, I, 1°, » est remplacé par le membre de phrase « l'article 5, § 1er, I, alinéa 1er, 1°, 3° et 4°, » ;

2° le membre de phrase « telles que visées à l'article 5, § 1er, I, 1°, f), de cette loi spéciale » est abrogé.

TITRE 5. — *Dispositions finales*

CHAPITRE 1er. — *Dispositions abrogatoires*

Art. 97. Dans la loi coordonnée du 10 juillet 2008, les articles suivants sont abrogés :

1° l'article 6 ;

2° les articles 47 à 50 ;

3° l'article 170, modifié par le décret du 15 juillet 2016, pour ce qui est des maisons de repos et de soins, des centres de soins de jour et des maisons de soins psychiatriques.

CHAPITRE 2. — *Dispositions modificatives*

Art. 98. A l'article 581, 1°, du Code judiciaire, est ajouté le membre de phrase « et du décret du 6 juillet 2018 relatif à la reprise des secteurs des maisons de soins psychiatriques, des initiatives d'habitation protégée, des conventions de revalidation, des hôpitaux de revalidation et des équipes d'accompagnement multidisciplinaires de soins palliatifs ».

Art. 99. L'article 1410, § 2, du Code judiciaire, modifié en dernier lieu par la loi du 27 décembre 2006, est complété par un point 12°, rédigé comme suit :

« 12° aux montants payés ou à payer aux bénéficiaires des interventions résultant du décret du 6 juillet 2018 relatif à la reprise des secteurs des maisons de soins psychiatriques, des initiatives d'habitation protégée, des conventions de revalidation fonctionnelle, des hôpitaux de revalidation et des équipes d'accompagnement multidisciplinaires de soins palliatifs. ».

Art. 100. Dans l'article 22 de la loi relative à l'assurance obligatoire de soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, modifié en dernier lieu par la loi du 11 août 2017, le point 6°*ter* est abrogé.

Art. 101. Dans l'article 23 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 11 août 2017, le paragraphe 3*bis* est abrogé.

Art. 102. Dans l'article 34, alinéa 1er, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 11 août 2017, le point 21° est abrogé.

Art. 103. Dans l'article 153, § 1er, alinéa 1er, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 11 août 2017, le point 4) sera abrogé à une date à déterminer par le Gouvernement flamand.

Art. 104. A l'article 27 du décret du 20 mars 2009 portant diverses dispositions relatives au domaine politique Aide sociale, Santé publique et Famille, modifié par le décret du 21 juin 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le point 1°, les mots « maison de repos et de soins, » sont remplacés par les mots « centre de soins résidentiels » ;

2° le point 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° centre de soins résidentiels bénéficiant d'un agrément supplémentaire : un centre de soins résidentiels bénéficiant d'un agrément supplémentaire tel que visé à l'article 52/1 du Décret sur les soins résidentiels du 13 mars 2009 ; » ;

3° au point 5°, le membre de phrase « la réglementation en exécution de l'article 5 de la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins » est remplacé par le membre de phrase « le décret du 6 juillet 2018 relatif à la reprise des secteurs des maisons de soins psychiatriques, des initiatives d'habitation protégée, des conventions de revalidation, des hôpitaux de revalidation et des équipes d'accompagnement multidisciplinaires de soins palliatifs » ;

4° au point 6°, le membre de phrase :au point 5°, le membre de phrase « la réglementation en exécution de l'article 6 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987 » est remplacé par le membre de phrase « le décret du 6 juillet 2018 relatif à la reprise des secteurs des maisons de soins psychiatriques, des initiatives d'habitation protégée, des conventions de revalidation, des hôpitaux de revalidation et des équipes d'accompagnement multidisciplinaires de soins palliatifs ».

Art. 105. Dans l'article 30, § 4, du même décret, modifié par le décret du 21 juin 2013, le membre de phrase « de centres de soins de jour, prévus dans la réglementation en exécution de l'article 170 de la loi sur les hôpitaux et autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008 » est remplacé par le membre de phrase « de centres de soins de jour bénéficiant d'un agrément supplémentaire tels que visés à l'article 52/2 du Décret sur les soins résidentiels du 13 mars 2009 ».

Art. 106. Le Gouvernement flamand peut apporter des modifications et abroger des dispositions dans les lois et décrets existants afin de les faire correspondre aux dispositions du présent décret.

CHAPITRE 3. — *Dispositions transitoires et d'entrée en vigueur*

Art. 107. Dans la réglementation fédérale applicable aux hôpitaux de revalidation et non encore remplacée par une réglementation flamande autonome, la référence aux dispositions de la loi coordonnée du 10 juillet 2008 remplacées aux articles 89 et 90 doit être interprétée comme une référence aux dispositions correspondantes des articles 86 et 87 du présent décret.

Art. 108. Dans les cas prévus à l'article 47/9, § 4, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, dans laquelle l'autorité fédérale assure le financement des investissements dans les infrastructures et les services médico-techniques, visés à l'article 5, §1, I, alinéa 1er, 1°, a) de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, des hôpitaux, au nom de la Communauté flamande, les dispositions de la loi coordonnée du 10 juillet 2008, telles qu'elles s'appliquaient avant l'entrée en vigueur du présent décret, restent d'application.

Art. 109. Les médecins-conseils effectuent également les contrôles conformément à l'article 153, § 1er, alinéa 1er, 4) de la loi coordonnée le 14 juillet 1994, tant que la « Zorgkassencommissie » ne peut être appelée à effectuer les contrôles, visés aux articles 24 et 25.

Art. 110. Par dérogation à l'article 75, le Gouvernement flamand conclut une convention de revalidation avec les structures qu'il détermine et qui, avant l'entrée en vigueur du présent décret, ont déjà conclu une convention en application des articles 22, 6°, et 23, §3, de la loi coordonnée le 14 juillet 1994. Ces conventions de revalidation sont adaptées afin de les faire correspondre aux dispositions du présent décret et de ses arrêtés d'exécution.

Le Gouvernement flamand peut déterminer les conditions des adaptations, visées à l'alinéa 1er.

Chacune des conventions, visées à l'alinéa 1er, conclues en application de l'article 22, 6°, et 23, § 3, de la loi coordonnée le 14 juillet 1994, continue à être mise en œuvre tant que le Gouvernement flamand n'a pas conclu une convention de revalidation avec la structure concernée conformément à l'alinéa 1er.

Art. 111. Par dérogation à l'article 91, le Gouvernement flamand conclut une convention de revalidation avec les équipes d'accompagnement multidisciplinaires qu'il détermine et qui, avant l'entrée en vigueur du présent décret, ont déjà conclu une convention en application des articles 22, 6°*ter*, et 23, § 3*bis*, de la loi coordonnée le 14 juillet 1994, telle qu'elle s'appliquait avant l'entrée en vigueur du présent décret. Ces conventions sont adaptées afin de les faire correspondre aux dispositions du présent décret et de ses arrêtés d'exécution.

Le Gouvernement flamand peut déterminer les conditions des adaptations, visées à l'alinéa 1er.

Chacune des conventions visées à l'alinéa 1er, conclues en application de l'article 22, 6°*ter*, et 23, § 3*bis*, de la loi coordonnée le 14 juillet 1994, continue à être mise en œuvre tant que le Gouvernement flamand n'a pas conclu une convention avec les équipes d'accompagnement multidisciplinaires concernées conformément à l'alinéa 1er.

Art. 112. Des maisons de soins psychiatriques ou des initiatives d'habitation protégée, auxquelles un agrément a été accordé avant l'entrée en vigueur du présent décret gardent leur agrément pour la durée restante de l'agrément.

Art. 113. Si, au 1er janvier 2019, certains arrêtés d'exécution ne sont pas encore en vigueur, les arrêtés d'exécution fédéraux correspondants restent d'application jusqu'à ce qu'ils soient modifiés ou abrogés par le Gouvernement flamand.

Art. 114. Le présent décret entre en vigueur le 1er janvier 2019.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 6 juillet 2018.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,
J. VANDEURZEN

Note

(1) *Session 2017-2018*
Documents : – Projet de décret : **1588** – N° **1**
Rapport : **1588** – N° **2**
Texte adopté en séance plénière : **1588** – N° **3**
Annales - Discussion et adoption : Séance du 27 juin 2018.

VLAAMSE OVERHEID

[C − 2018/13845]

6 JULI 2018. — Decreet houdende wijziging van diverse bepalingen van het Provinciedecreet van 9 december 2005 (1)

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt:

Decreet houdende wijziging van diverse bepalingen van het Provinciedecreet van 9 december 2005

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

HOOFDSTUK II. — *Wijziging van het Provinciedecreet van 9 december 2005*

Art. 2. In artikel 2, § 2, eerste lid, 3°, van het Provinciedecreet van 9 december 2005, vervangen bij het decreet van 29 juni 2012, wordt de zinsnede "het decreet van 6 juli 2001 houdende de intergemeentelijke samenwerking" vervangen door de zinsnede "de bepalingen van deel 3, titel 3, van het decreet van 22 december 2017 over het lokaal bestuur".

Art. 3. In artikel 7 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 2 juni 2006, 30 april 2009 en 29 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, wordt de zinsnede "De verkozen provincieraadsleden worden, voor de goede orde, door de provinciegriffier ten minste acht dagen voor de installatievergadering van de provincieraad" vervangen door de zinsnede "Als er geen bezwaar is ingediend tegen de verkiezing, worden de verkozen provincieraadsleden door de uittredende voorzitter van de provincieraad ten minste veertien dagen voor de installatievergadering van de provincieraad";

2° paragraaf 1, tweede lid, wordt vervangen door wat volgt:

"De installatievergadering van de provincieraad vindt plaats op een van de eerste vijf werkdagen van december. Bij ontstentenis van oproeping door de uittredende voorzitter van de provincieraad vindt de installatievergadering van rechtswege plaats in het provinciehuis, om 10 uur, op de eerste werkdag van de maand december. De provinciegriffier brengt bij ontstentenis van oproeping door de uittredende voorzitter van de provincieraad voor de goede orde ten minste acht dagen voor de installatievergadering van de provincieraad de nieuw verkozen provincieraadsleden daarvan op de hoogte.";

3° paragraaf 1, derde lid, wordt vervangen door wat volgt:

"In het tweede lid wordt verstaan onder werkdag: elke dag van de week, behalve zaterdag, zondag en wettelijke en decretale feestdagen.";

4° aan paragraaf 1, vierde lid, wordt de zinsnede ", maar ten vroegste op een van de eerste vijf werkdagen van december" toegevoegd;

5° in paragraaf 1, zesde lid, worden de woorden "de voormelde bepalingen" vervangen door de woorden "het vierde en het vijfde lid";

6° aan paragraaf 5 wordt de volgende zin toegevoegd: "Als de voorzitter van de provincieraad, degene die de voorzitter vervangt of degene die de eed afneemt van de voorzitter, nalaat de eed af te nemen, noteert de provinciegriffier de vervanging van de voorzitter in de notulen van de vergadering.";

7° een paragraaf 6 wordt toegevoegd, die luidt als volgt:

"§ 6. De rangorde van de provincieraadsleden wordt tijdens de installatievergadering van de nieuwe provincieraad onmiddellijk na de eedaflegging van de provincieraadsleden vastgesteld. Het provincieraadslid met de hoogste anciënniteit neemt de hoogste rang in. Bij gelijke anciënniteit neemt het provincieraadslid dat bij de laatste volledige vernieuwing van de provincieraad het hoogste aantal naamstemmen heeft behaald, de hoogste rang in. Bij een gelijk aantal naamstemmen neemt het provincieraadslid van wie de lijst bij de laatste volledige vernieuwing van de provincieraad de meeste stemmen heeft behaald, de hoogste rang in. De opvolgers die na de installatievergadering als provincieraadslid worden geïnstalleerd, nemen in volgorde van hun eedaflegging een rang in.".

Art. 4. In artikel 8 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 2 juni 2006, 22 december 2006, 30 april 2009 en 29 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de zinnen "Een verkozene die meer dan één akte van voordracht ondertekent, kan voor de duur van de zittingsperiode van de provincieraad niet worden benoemd of verkozen als gedeputeerde, voorzitter van de provincieraad of voorzitter van een commissie en kan de provincie niet vertegenwoordigen of namens de provincie een mandaat bekleden in provinciaal extern verzelfstandigde agentschappen of andere verenigingen, stichtingen of vennootschappen. Indien de betrokken verkozene reeds een dergelijk mandaat bekleedt, vervalt dit van rechtswege voor de duur van de zittingsperiode van de raad." vervangen door de zinnen "Een verkozene die meer dan één akte van voordracht ondertekent, kan voor de duur van de zittingsperiode van de provincieraad niet worden benoemd of verkozen als gedeputeerde, voorzitter van de provincieraad of voorzitter van een provincieraadscommissie, noch een dergelijk mandaat waarnemen. Hij kan de provincie ook niet vertegenwoordigen of kan namens de provincie geen mandaat bekleden of waarnemen in provinciaal extern verzelfstandigde agentschappen of andere verenigingen, stichtingen of vennootschappen. Als de betrokkene al een dergelijk mandaat bekleedt of waarneemt, vervalt dat mandaat van rechtswege voor de duur van de zittingsperiode van de raad.";

2° in paragraaf 1, tweede lid, wordt tussen de woorden "het mandaat niet kan opnemen" en de zinsnede ", wordt tot vervanging overgegaan" de zinsnede "of als er geen opvolger is vermeld," ingevoegd;

3° in paragraaf 1, derde lid, wordt het woord "overhandigd" vervangen door het woord "bezorgd";

4° in paragraaf 2, eerste lid, wordt het woord "overhandigt" vervangen door het woord "bezorgt";

5° in paragraaf 3, eerste lid, wordt het woord "overhandigd" vervangen door het woord "bezorgd";

6° in paragraaf 3, derde lid, wordt tussen de woorden "het mandaat niet kan opnemen" en de zinsnede ", wordt tot vervanging overgegaan" de woorden "of als er geen opvolger is vermeld" ingevoegd.

Art. 5. In artikel 10, § 1, tweede lid, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, wordt de zinsnede ", met een brief die afgegeven wordt tegen ontvangstbewijs" opgeheven.

Art. 6. In artikel 11, eerste lid, 2°, van hetzelfde decreet, worden de woorden "de gouverneur en" vervangen door de zinsnede "de hoge ambtenaar die de Brusselse Hoofdstedelijke Regering aanwijst overeenkomstig artikel 48, derde lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse Instellingen,".

Art. 7. In artikel 13, eerste lid, van hetzelfde decreet, vervangen bij het decreet van 22 december 2006 en gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009, 8 juli 2011 en 29 juni 2012, worden de woorden "Onverminderd de bepalingen van het Lokaal en Provinciaal Kiesdecreet van 8 juli 2011" vervangen door de zinsnede "Met behoud van de toepassing van de bepalingen van het Lokaal en Provinciaal Kiesdecreet van 8 juli 2011 en het decreet van 4 april 2014 betreffende de organisatie en de rechtspleging van sommige Vlaamse bestuursrechtscolleges".

Art. 8. In artikel 14, 3°, van hetzelfde decreet, toegevoegd bij het decreet van 30 april 2009, wordt de zinsnede "3° het provincieraadslid dat omwille" vervangen door de zinsnede "4° het provincieraadslid dat omwille".

Art. 9. Aan artikel 15 van hetzelfde decreet, vervangen bij het decreet van 30 april 2009, wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt:

"Als het provincieraadslid zelf voorzitter van de provincieraad is, deelt hij zijn ontslag schriftelijk mee aan de persoon die hem vervangt met toepassing van artikel 8, § 4, eerste lid. Het ontslag is definitief zodra zijn vervanger de kennisgeving ontvangt.".

Art. 10. In artikel 17 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° aan paragraaf 1 worden een tweede, derde en vierde lid toegevoegd, die luiden als volgt:

"De som van de vergoedingen, wedden en presentiegelden die de provincieraadsleden ontvangen voor hun mandaat als raadslid en de som van de vergoedingen, wedden en presentiegelden die ze ontvangen als bezoldiging voor activiteiten die ze naast hun mandaat uitgeoefend hebben, is gelijk aan of lager dan anderhalve keer het bedrag van de vergoeding van de leden van het Vlaams Parlement. Voor de berekening van dat bedrag komen de vergoedingen, wedden en presentiegelden die de provincieraadsleden ontvangen in aanmerking als ze voortvloeien uit de uitoefening van een openbaar mandaat, een openbare functie of een openbaar ambt van politieke aard.

Als het plafond, vermeld in het tweede lid, wordt overschreden, wordt de som van de vergoedingen, wedden of presentiegelden die voortvloeien uit de uitoefening van een openbaar mandaat, een openbare functie of een openbaar ambt van politieke aard als vermeld in het tweede lid, verminderd tot het passende bedrag.

De vergoedingen, wedden en presentiegelden die voortvloeien uit de uitoefening van een openbaar mandaat, een openbare functie of een openbaar ambt van politieke aard, zijn die, vermeld in artikel 68, § 4, tweede lid.";

2° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden "op de wijze die de Vlaamse Regering bepaalt" telkens opgeheven;

3° paragraaf 5 wordt vervangen door wat volgt:

"§ 5. De provincieraad kan de eretitels toekennen aan de provincieraadsleden onder de voorwaarden die hij bepaalt.".

Art. 11. In artikel 18, § 1 en § 2, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, wordt het woord "handicap" telkens vervangen door het woord "beperking".

Art. 12. Aan artikel 21 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° aan het tweede lid wordt de volgende zin toegevoegd:

"Als een raadslid daarom verzoekt, wordt een dossier elektronisch ter beschikking gesteld.";

2° in het derde lid wordt de zin "Dit huishoudelijk reglement bepaalt in elk geval dat indien een provincieraadslid hierom verzoekt, een dossier elektronisch ter beschikking wordt gesteld." opgeheven.

Art. 13. In artikel 23 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "op het provinciehuis" opgeheven;

2° in paragraaf 1, eerste lid, laatste zin, worden tussen de woorden "de nadere regels over" en de woorden "de wijze van openbaarmaking" de woorden "de plaats en" ingevoegd;

3° paragraaf 2 wordt opgeheven.

Art. 14. In artikel 25 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden "doen verwijderen" vervangen door de woorden "laten verwijderen";

2° het tweede lid wordt vervangen door wat volgt:

"De voorzitter kan bovendien een proces-verbaal opmaken tegen die persoon en dat proces-verbaal bezorgen aan het Openbaar Ministerie met het oog op de eventuele vervolging van de betrokkene.".

Art. 15. In artikel 26, eerste lid, van hetzelfde decreet worden de woorden "enkel een besluit nemen" vervangen door de woorden "alleen beraadslagen of beslissen".

Art. 16. In artikel 27, § 1, eerste lid, 2°, van hetzelfde decreet wordt tussen de woorden "goedkeuring van" en de woorden "de jaarrekening" de zinsnede "het meerjarenplan, het budget en" ingevoegd.

Art. 17. In artikel 28 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 3 juni 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, tweede lid, wordt de zinsnede "het meerjarenplan en de aanpassingen ervan, het budget, een budgetwijziging of de jaarrekening" vervangen door de zinsnede "de beleidsrapporten, vermeld in artikel 141,";

2° in paragraaf 2, laatste zin, worden tussen de woorden "van het punt" en de woorden "kan de besloten vergadering" de woorden "of in geval van de eed-aflegging van een personeelslid" ingevoegd.

Art. 18. In artikel 30, § 1, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° tussen de zinsnede "dossiers, stukken en akten" en de woorden "die het bestuur" wordt de zinsnede ", ongeacht de drager," ingevoegd;

2° een tweede lid wordt toegevoegd, dat luidt als volgt:

"De briefwisseling, gericht aan de voorzitter van de provincieraad en die bestemd is voor de provincieraad, wordt meegedeeld aan de provincieraadsleden.".

Art. 19. In artikel 33 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden tussen de woorden "De notulen" en de woorden "van de vergadering" de woorden "en het zittingsverslag" ingevoegd;

2° in het tweede lid worden tussen de woorden "de notulen" en de woorden "van de vorige vergadering" en tussen de woorden "de notulen" en de woorden "ter beschikking worden gesteld" telkens de woorden "en het zittingsverslag" ingevoegd;

3° aan het tweede lid wordt de volgende zin toegevoegd:

"Als een provincieraadslid daarom verzoekt, worden de notulen en het zittingsverslag elektronisch ter beschikking gesteld.";

4° in het derde lid worden tussen de woorden "de notulen" en de woorden "van de vorige vergadering" en tussen de woorden "de notulen" en de woorden "in die zin aangepast" telkens de woorden "en het zittingsverslag" ingevoegd;

5° in het vierde lid worden tussen de woorden "de notulen" en de woorden "van de vorige vergadering" en tussen de woorden "de notulen" en de woorden "als goedgekeurd beschouwd" telkens de woorden "en het zittingsverslag" ingevoegd.

Art. 20. Aan artikel 35, § 2, van hetzelfde decreet wordt een punt 4° toegevoegd, dat luidt als volgt:

"4° de beëindiging van een mandaat als vermeld in punt 2°.".

Art. 21. In artikel 36, tweede lid, van hetzelfde decreet, vervangen bij het decreet van 30 april 2009, wordt de zin "Personen worden benoemd, aangesteld, verkozen of voorgedragen bij volstrekte meerderheid van stemmen." opgeheven.

Art. 22. Artikel 37 van hetzelfde decreet wordt opgeheven.

Art. 23. In artikel 38, § 2, eerste lid, van hetzelfde decreet, vervangen bij het decreet van 2 juni 2006 en gewijzigd bij het decreet van 8 juli 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in punt 7° wordt de zinsnede "en 100, 8°" vervangen door de zinsnede "en 100, 7°" en wordt het woord "overhandigd" vervangen door het woord "bezorgd";

2° in punt 8° wordt het woord "overhandigd" vervangen door het woord "bezorgd".

Art. 24. Aan artikel 39 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt het tweede lid opgeheven;

2° aan paragraaf 5 wordt de zinsnede ", met dien verstande dat de leden met raadgevende stem, vermeld in paragraaf 3, vierde lid, hetzelfde presentiegeld krijgen als de andere leden" toegevoegd;

3° aan paragraaf 5 wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt:

"Als een lid met raadgevende stem lid is van verschillende commissies, kan het bedrag van de toegekende presentiegelden jaarlijks nooit hoger zijn dan het hoogste presentiegeld dat jaarlijks theoretisch toegekend kan worden aan een vast lid. Voor de berekening van dat maximumbedrag wordt rekening gehouden met het aantal commissievergaderingen die voor een vast lid recht geven op presentiegeld.".

Art. 25. In artikel 40, eerste lid, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° aan punt 1° worden de woorden "of lid van de deputatie" toegevoegd;

2° in punt 7° worden tussen de woorden "de notulen" en de woorden "van de vorige vergadering" de woorden "en het zittingsverslag" ingevoegd;

3° punt 10° wordt opgeheven.

Art. 26. In artikel 43 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 20 juni 2008, 30 april 2009, 29 juni 2012 en 3 juni 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt de zinsnede "als vermeld in artikel 2, derde lid," opgeheven;

2° in paragraaf 2, 3°, wordt de zinsnede "het meerjarenplan en de aanpassingen ervan, het budget en de budgetwijzigingen, de jaarrekeningen en de geconsolideerde jaarrekening" vervangen door de zinsnede "de beleidsrapporten, vermeld in artikel 141";

3° in paragraaf 2, 5°, worden de woorden "extern verzelfstandigde agentschappen" vervangen door de woorden "en het toetreden tot rechtspersonen" en wordt tussen de woorden "vertegenwoordiging in" en het woord "instellingen" de zinsnede "agentschappen," ingevoegd;

4° in paragraaf 2, 8°, worden de woorden "interne controlesysteem" vervangen door het woord "organisatiebeheersingssysteem" en wordt het woord "als" opgeheven;

5° in paragraaf 2 wordt punt 11° vervangen door wat volgt:

"11° het vaststellen van de plaatsingsprocedure en het vaststellen van de voorwaarden van overheidsopdrachten tenzij:

a) de opdracht past binnen het begrip dagelijks bestuur, vermeld in punt 9°, waarvoor de deputatie bevoegd is;

b) de raad de plaatsingsprocedure en het vaststellen van de voorwaarden voor die overheidsopdracht nominatief aan de deputatie heeft toevertrouwd;";

6° in paragraaf 2 wordt punt 12° vervangen door wat volgt:

"12° de daden van beschikking over onroerende goederen, behalve die vermeld in artikel 57, § 3, 8°, *c)*;

7° in paragraaf 2, 21°, wordt de zinsnede "als vermeld in artikelen 153 en artikel 155, § 3" vervangen door de zinsnede "vermeld in artikelen 155, 157, 158, 159 en 161";

8° in paragraaf 2 wordt punt 25° opgeheven;

9° in paragraaf 2 wordt punt 26° opgeheven;

10° aan paragraaf 2 wordt een punt 28° toegevoegd, dat luidt als volgt:

"28° het vaststellen van subsidiereglementen en het toekennen van nominatieve subsidies;";

11° aan paragraaf 2 wordt een punt 29° toegevoegd, dat luidt als volgt:

"29° het goedkeuren van het meerjarenplan en de aanpassingen ervan van een autonoom provinciebedrijf.".

Art. 27. In artikel 45 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 2 juni 2006, 22 december 2006 en 30 april 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de zinnen "Een verkozene die meer dan één akte van voordracht ondertekent, kan voor de duur van de zittingsperiode van de provincieraad niet worden benoemd of verkozen als gedeputeerde, voorzitter van de provincieraad of voorzitter van een commissie en kan de provincie niet vertegenwoordigen of namens de provincie een mandaat bekleden in provinciaal extern verzelfstandigde agentschappen of andere verenigingen, stichtingen of vennootschappen. Indien de betrokken verkozene reeds een dergelijk mandaat bekleedt, vervalt dit van rechtswege voor de duur van de zittingsperiode van de raad." vervangen door de zinnen "Een verkozene die meer dan één akte van voordracht ondertekent, kan voor de duur van de zittingsperiode van de provincieraad niet worden benoemd of verkozen als gedeputeerde, voorzitter van de provincieraad of voorzitter van een commissie, noch een dergelijk mandaat waarnemen. Hij kan de provincie ook niet vertegenwoordigen of kan namens de provincie geen mandaat bekleden of waarnemen in provinciaal extern verzelfstandigde agentschappen of andere verenigingen, stichtingen of vennootschappen. Als de betrokkene al een dergelijk mandaat bekleedt of waarneemt, vervalt dat mandaat van rechtswege voor de duur van de zittingsperiode van de raad.";

2° in paragraaf 1, derde lid, laatste zin, worden tussen de woorden "het mandaat niet kan opnemen" en de zinsnede ", wordt tot vervanging overgegaan" de woorden "of als er geen opvolger is vermeld" ingevoegd;

3° in paragraaf 1, vierde lid, wordt het woord "overhandigd" vervangen door het woord "bezorgd";

4° in paragraaf 2, eerste lid, wordt het woord "overhandigt" vervangen door het woord "bezorgt";

5° in paragraaf 3, eerste lid, wordt het woord "overhandigd" vervangen door het woord "bezorgd";

6° in paragraaf 3, tweede lid, laatste zin, worden tussen de woorden "het mandaat niet kan opnemen" en de zinsnede ", wordt tot vervanging overgegaan" de woorden "of als er geen opvolger is vermeld" ingevoegd;

7° aan paragraaf 3, vierde lid, worden de volgende zinnen toegevoegd:

"Voor een kandidaat die op de zitting wordt voorgedragen, moet tijdens de zitting en vóór de stemming blijken dat een meerderheid van de provincieraadsleden die op dezelfde lijst zijn verkozen als de voorgedragen kandidaat, de voordracht van deze kandidaat steunt. Zo niet wordt de voordracht van deze kandidaat niet in aanmerking genomen.".

Art. 28. In artikel 47, tweede lid, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, wordt de zinsnede "artikelen 13 en 30" vervangen door de zinsnede "en artikel 13".

Art. 29. In artikel 50 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 22 december 2006, 30 april 2009 en 25 mei 2018, wordt paragraaf 2 vervangen door wat volgt:

"§ 2. Als de gedeputeerde om een andere reden dan de redenen, vermeld in paragraaf 1, afwezig is, kan hij worden vervangen door het op dezelfde lijst verkozen provincieraadslid met de hoogste rang. Als er geen provincieraadslid is dat op dezelfde lijst verkozen is, kan de gedeputeerde vervangen worden door het provincieraadslid van een andere lijst met de hoogste rang. Als dat raadslid de gedeputeerde niet kan vervangen, kan het mandaat van gedeputeerde waargenomen worden door een van de andere provincieraadsleden in volgorde van hun rang.".

Art. 30. In artikel 51 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het derde lid wordt het woord "is" vervangen door de zinsnede "en 30 zijn";

2° in het vijfde lid wordt het woord "aan" vervangen door de woorden "naar of ter beschikking gesteld van" en wordt de zin "Dit huishoudelijk reglement bepaalt in elk geval dat, indien een provincieraadslid hierom verzoekt, de notulen elektronisch ter beschikking worden gesteld." vervangen door de zin "Als een provincieraadslid daarom verzoekt, worden de notulen elektronisch verstuurd of ter beschikking gesteld.".

Art. 31. Artikel 55 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 55. De deputatie neemt bij de aanvang van de zittingsperiode een huishoudelijk reglement aan waarin ze nadere regels vaststelt over haar werking.".

Art. 32. In artikel 57, § 3, van hetzelfde decreet, vervangen bij het decreet van 30 april 2009 en gewijzigd bij de decreten van 29 juni 2012 en 3 juni 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in punt 4° wordt het woord "gunningsprocedure" vervangen door het woord "plaatsingsprocedure";

2° in punt 5° worden de woorden "wijze van gunning" vervangen door het woord "plaatsingsprocedure";

3° in punt 6° worden de woorden "wijze van gunning" vervangen door het woord "plaatsingsprocedure" en worden de woorden "als de opdracht nominatief in het vastgestelde budget is opgenomen en de provincieraad de wijze van gunning en de voorwaarden niet zelf heeft vastgesteld" vervangen door de woorden "voor de opdrachten waarvoor de provincieraad dat nominatief aan de deputatie heeft toevertrouwd";

4° punt 8°, *b)*, wordt opgeheven;

5° punt 11° wordt opgeheven;

6° punt 12° wordt opgeheven.

Art. 33. In artikel 58 van hetzelfde decreet, vervangen bij het decreet van 30 april 2009 en gewijzigd bij de decreten van 29 juni 2012 en 3 juni 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de zinsneden "artikel 155 en" en "als vermeld in artikel 2, derde lid," opgeheven;

2° in het tweede lid wordt de zinsnede "vermeld in artikel 57, § 3, 7°, 8°, *b)* en *c)*, 9°, 10° en 11°, *a)*" vervangen door de zinsnede "vermeld in artikel 57, § 3, 7°, 8°, *c)*, 9° en 10°";

3° in de laatste zin van het tweede lid wordt de zinsnede "als vermeld in artikelen 151, 153, 155, § 2, eerste en tweede lid, en § 3, artikel 156, § 4, artikelen 157, 159, § 2, en artikel 164" vervangen door de zinsnede "als vermeld in artikel 150, 159, 161 en 163, § 2";

4° in het derde lid wordt de zin "Met behoud van de toepassing van artikel 155 oefent de provinciegriffier de overeenkomstig het eerste lid toevertrouwde bevoegdheden persoonlijk uit." vervangen door de zin "De provinciegriffier oefent de bevoegdheden die hem met toepassing van het eerste lid zijn toevertrouwd persoonlijk uit." en worden de woorden "bevoegdheden vermeld in artikel 73 en" vervangen door de woorden "bevoegdheid tot het vaststellen van het organogram en de bevoegdheid tot het aanstellen van een waarnemend provincie-griffier bij toepassing van artikel";

5° in het vierde lid worden de woorden "wijze van gunning" vervangen door het woord "plaatsingsprocedure" en wordt de zinsnede ", het voeren van de gunningsprocedure, de gunning en de uitvoering van overheidsopdrachten" opgeheven.

Art. 34. In artikel 60, 1°, van hetzelfde decreet wordt het woord "Arbitragehof" vervangen door de woorden "Grondwettelijk Hof".

Art. 35. In artikel 67 van hetzelfde decreet, vervangen bij het decreet van 29 juni 2012, worden de woorden "kent de eretitels toe aan de gedeputeerden" vervangen door de woorden "kan de eretitels van de gedeputeerden toekennen".

Art. 36. In artikel 68 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° aan paragraaf 3 wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt:

"In afwijking van het eerste lid worden de persoonlijke bijdragen voor de sociale zekerheid en de pensioenen van de mandatarissen, vermeld in artikel 37*quater* van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, gecompenseerd door de provincie. De Vlaamse Regering bepaalt de grenzen en nadere voorwaarden voor de toepassing van dit lid.";

2° in paragraaf 4, tweede lid, 2°, worden de woorden "het decreet houdende de intergemeentelijke samenwerking" vervangen door de zinsnede "deel 3, titel 3, van het decreet van 22 december 2017 over het lokaal bestuur";

3° in paragraaf 5, eerste lid, worden de woorden "voorzitter of ondervoorzitter van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn" vervangen door de zinsnede "voorzitter van een raad voor maatschappelijk welzijn, voorzitter van een bijzonder comité voor de sociale dienst die met toepassing van artikel 42, § 1, derde lid, van het decreet van 22 december 2017 over het lokaal bestuur schepen is".

Art. 37. In artikel 68*bis*, § 1 en § 2, van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 30 april 2009, wordt het woord "handicap" telkens vervangen door het woord "beperking".

Art. 38. Artikel 72*bis* van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 29 juni 2012, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 72*bis*. Een door de Vlaamse Regering aan te wijzen entiteit van de Vlaamse overheid houdt een databank bij met gegevens over de mandatarissen van de provincie. Die databank bevat de voornaam, de achternaam, het geslacht, de geboortedatum, het rijksregisternummer, de naam van de lijst waarop de mandataris als provincieraadslid is verkozen, de naam van de fractie waartoe hij behoort, of, in voorkomend geval, de melding dat hij als onafhankelijke zetelt, alsook, in voorkomend geval, de bevoegdheden die hij toegewezen krijgt, en de begin- en einddatum van zijn mandaat. Die gegevens worden ter beschikking gesteld door de provincie. De databank houdt het historisch overzicht van die gegevens bij.

De entiteit, vermeld in het eerste lid, is verantwoordelijk voor het beheer van de gegevens, vermeld in het eerste lid.

De gegevens van de mandatarissen worden met uitzondering van het rijksregisternummer, het geslacht en de geboortedatum door de entiteit publiek toegankelijk gemaakt.

De Vlaamse Regering regelt de nadere uitvoering van dit artikel.".

Art. 39. Artikel 75 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 75. Na hun aanstelling leggen de personeelsleden, vermeld in artikel 74, tijdens een openbare vergadering van de provincieraad de volgende eed af in handen van de voorzitter: "Ik zweer de verplichtingen van mijn ambt trouw na te komen.".

Een personeelslid als vermeld in het eerste lid, dat zonder wettige reden de eed niet aflegt nadat het met een aangetekende brief, met een brief die afgegeven wordt tegen ontvangstbewijs, of via een elektronische melding van gegevens die voldoet aan de voorwaarden, vermeld in artikel 2281 van het Burgerlijk Wetboek, en die een bewijs oplevert van die melding, van het tijdstip waarop ze is verricht en van de authenticiteit en de integriteit van de verwerkte gegevens, uitgenodigd is om de eed af te leggen, wordt geacht zijn aanstelling niet te aanvaarden. Die eedaflegging weigeren staat gelijk aan afstand doen van de aanstelling. Van de eedaflegging of de weigering ervan wordt een proces-verbaal opgemaakt.".

Art. 40. In artikel 76, tweede lid, van hetzelfde decreet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden "taken van externe audit" worden vervangen door het woord "audittaken";

2° de tweede zin wordt opgeheven.

Art. 41. Artikel 83, tweede lid, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, wordt vervangen door wat volgt:

"Hij staat aan het hoofd van het provinciepersoneel en hij is bevoegd voor het dagelijkse personeelsbeheer. De provinciegriffier kan de uitoefening van het dagelijkse personeelsbeheer toevertrouwen aan andere personeelsleden.".

Art. 42. In artikel 84 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 3 juni 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "de ambtelijke voorbereiding van" opgeheven;

2° in paragraaf 1 wordt het tweede lid vervangen door wat volgt:

"Hij staat in voor het organisatiebeheersingssysteem, overeenkomstig artikel 95 tot en met 97.";

3° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden "of overeenkomstig artikel 155," opgeheven;

4° paragraaf 4 wordt vervangen door wat volgt:

"§ 4. De provinciegriffier zorgt in overleg met het managementteam voor het opstellen van:

1° het voorontwerp van het organogram;

2° het voorontwerp van de rechtspositieregeling van het personeel;

3° het voorontwerp van de beleidsrapporten en de opvolgingsrapportering;

4° de inventaris.".

Art. 43. Artikel 88 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 3 juni 2016, wordt opgeheven.

Art. 44. Artikel 89 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 89. De financieel beheerder staat onder de functionele leiding van de provinciegriffier in voor:

1° het opstellen, in overleg met het managementteam, van het voorontwerp van de beleidsrapporten en de opvolgingsrapportering;

2° het voeren en het afsluiten van de boekhouding;

3° het verzorgen van financiële analyse en financiële beleidsadvisering;

4° het thesauriebeheer, met behoud van de toepassing van de bepalingen daarover in het organisatiebeheersingssysteem.

De financieel beheerder rapporteert aan de provinciegriffier over de taken, vermeld in het eerste lid.".

Art. 45. Artikel 90 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 90. De financieel beheerder staat in volle onafhankelijkheid in voor:

1° de voorafgaande krediet- en wetmatigheidscontrole van de beslissingen van de provincie met budgettaire en financiële impact, overeenkomstig de voorwaarden, vastgesteld in titel IV;

2° het debiteurenbeheer, in het bijzonder de invordering van de fiscale en niet-fiscale ontvangsten en het verlenen van kwijting.

De financieel beheerder kan een dwangbevel uitvaardigen, geviseerd en uitvoerbaar verklaard door de deputatie, om onbetwiste en opeisbare niet-fiscale schuldvorderingen in te vorderen. Dat dwangbevel wordt betekend bij gerechtsdeurwaardersexploot. Dat exploot stuit de verjaring.

Een dwangbevel als vermeld in het tweede lid kan door de deputatie alleen worden geviseerd en uitvoerbaar verklaard worden als de schuld opeisbaar, vaststaand en zeker is. De schuldenaar moet bovendien vooraf aangemaand zijn met een aangetekende brief, met een brief die afgegeven wordt tegen ontvangstbewijs, of via een elektronische melding van gegevens die voldoet aan de voorwaarden, vermeld in artikel 2281 van het Burgerlijk Wetboek, en die een bewijs oplevert van deze melding, van het tijdstip waarop ze is verricht en van de authenticiteit en de integriteit van de verwerkte gegevens. De provincie kan administratieve kosten aanrekenen voor die aangetekende brief. Die kosten zijn ten laste van de schuldenaar en kunnen ook ingevorderd worden via het dwangbevel.

Schulden van een publieke rechtspersoon kunnen nooit via een dwangbevel worden ingevorderd.

Er kan verzet worden aangetekend tegen een gerechtsdeurwaardersexploot als vermeld in het tweede lid binnen een maand na de betekening ervan bij verzoekschrift of door een dagvaarding ten gronde.

De financieel beheerder rapporteert in volle onafhankelijkheid over de volgende aangelegenheden aan de provincieraad en aan de deputatie:

1° de vervulling van de opdrachten, vermeld in dit artikel;

2° de thesaurietoestand, de liquiditeitsprognose, de beheerscontrole en de evolutie van de budgetten;

3° de financiële risico's.

De financieel beheerder stelt tegelijkertijd een afschrift van de rapportering, vermeld in het zesde lid, aan de provinciegriffier ter beschikking.".

Art. 46. In artikel 91 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, wordt de zin "Hij staat in voor de uitvoering van de betalingen van de girale uitgaven, na uitdrukkelijke betalingsopdracht van de provinciegriffier overeenkomstig artikel 159." opgeheven.

Art. 47. In artikel 92 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 3 juni 2016, wordt het tweede lid vervangen door wat volgt:

"Met behoud van de toepassing van het derde lid bestaat het managementteam uit de provinciegriffier, de financieel beheerder en alle andere leden die geen mandataris zijn en waarvan de deelname aan het managementteam nuttig wordt geacht voor het functioneren van de provincie.".

Art. 48. Aan artikel 93 van hetzelfde decreet wordt de zinsnede: ", overeenkomstig het organisatiebeheersingssysteem, vermeld in artikel 95 tot en met 97." toegevoegd.

Art. 49. Aan artikel 94, tweede zin, van hetzelfde decreet wordt de zinsnede ", overeenkomstig het organisatiebeheersingssysteem, vermeld in artikel 95 tot en met 97." toegevoegd.

Art. 50. In hetzelfde decreet wordt in titel II, hoofdstuk VI, het opschrift van afdeling III vervangen door wat volgt:

"Afdeling III. Organisatiebeheersing".

Art. 51. Artikel 95 van hetzelfde decreet, vervangen bij het decreet van 30 april 2009, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 95. Organisatiebeheersing is het geheel van maatregelen en procedures die ontworpen zijn om een redelijke zekerheid te verschaffen dat men:

1° de vastgelegde doelstellingen bereikt en de risico's om deze te bereiken kent en beheerst;

2° wetgeving en procedures naleeft;

3° over betrouwbare financiële en beheersrapportering beschikt;

4° op een effectieve en efficiënte wijze werkt en de beschikbare middelen economisch inzet;

5° de activa beschermt en fraude voorkomt.".

Art. 52. Artikel 96 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 96. Het organisatiebeheersingssysteem bepaalt op welke wijze de organisatiebeheersing van de provincie wordt georganiseerd, met inbegrip van de te nemen controlemaatregelen, procedures en de aanwijzing van de personeelsleden en organen die ervoor verantwoordelijk zijn, en de rapporteringsverplichtingen van de personeelsleden die bij het organisatiebeheersingssysteem betrokken zijn.

Het organisatiebeheersingssysteem beantwoordt minstens aan het principe van functiescheiding waar mogelijk en is verenigbaar met de continuïteit van de werking van de provinciale diensten.".

Art. 53. In hetzelfde decreet, het laatst gewijzigd bij het decreet van 30 juni 2017, wordt een artikel 96*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt:

"Art. 96*bis*. Het organisatiebeheersingssysteem wordt vastgesteld door de provinciegriffier, na overleg met het managementteam. Het algemene kader van het organisatiebeheersingssysteem en de elementen daarin die raken aan de rol en de bevoegdheden van de provincieraad zijn onderworpen aan de goedkeuring van de provincieraad.

De provinciegriffier rapporteert jaarlijks aan de deputatie en de provincieraad over de organisatiebeheersing. Die rapportering gebeurt jaarlijks uiterlijk voor 30 juni van het daaropvolgende jaar.".

Art. 54. Artikel 97 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 97. Met behoud van de toepassing van artikel 58 kan de provinciegriffier, binnen de grenzen van het organisatiebeheersingssysteem, zijn bevoegdheden toevertrouwen aan andere personeelsleden van de provincie. Ook de financieel beheerder kan zijn bevoegdheden toevertrouwen aan andere personeelsleden van de provincie. In beide gevallen gebeurt dat schriftelijk en met een ondubbelzinnige omschrijving van de toegekende bevoegdheden en de daaraan verbonden opdrachten, middelen en rapporteringsverplichtingen.

De toepassing van het eerste lid ontslaat de provinciegriffier of de financieel beheerder nooit van zijn verantwoordelijkheid.".

Art. 55. In artikel 98, tweede lid, van hetzelfde decreet, vervangen bij het decreet van 30 april 2009, wordt de zinsnede "bedoeld in artikel 101, § 2," vervangen door de zinsnede "vermeld in artikel 101".

Art. 56. In artikel 100*bis* van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 3 juni 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen door wat volgt:

"§ 1. Als dat nader bepaald is in de rechtspositieregeling van het personeel, kunnen personeelsleden in statutair dienstverband ter beschikking gesteld worden aan:

1° een extern verzelfstandigd agentschap als vermeld in artikel 224;

2° een vereniging of een vennootschap als vermeld in artikel 240;

3° een andere overheid dan vermeld in punt 1° en 2°;

4° een vereniging zonder winstoogmerk als vermeld in de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de stichtingen en de Europese politieke partijen en stichtingen, waarin de provincie al dan niet deelneemt en waarvan de activiteit verband houdt met een provinciaal belang.";

2° in het tweede lid, dat het tweede lid van paragraaf 1 wordt, worden de woorden "de overheid of de vereniging zonder winstoogmerk" vervangen door de woorden "de rechtspersoon";

3° het derde lid wordt paragraaf 2.

Art. 57. Aan artikel 103, § 1, tweede lid, van hetzelfde decreet wordt de zinsnede "overeenkomstig het organisatiebeheersingssysteem, vermeld in artikel 95 tot en met 97" toegevoegd.

Art. 58. Aan artikel 108, tweede zin, van hetzelfde decreet, wordt de zinsnede "overeenkomstig het organisatiebeheersingssysteem, vermeld in artikel 95 tot en met 97" toegevoegd.

Art. 59. In artikel 111, derde lid, van hetzelfde decreet, vervangen bij het decreet van 29 juni 2012, wordt tussen het woord "wordt" en het woord "opgemaakt" het woord "minstens" ingevoegd.

Art. 60. Artikel 114 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 114. Dit hoofdstuk is niet van toepassing op de leden van het provinciepersoneel in contractueel dienstverband.".

Art. 61. Artikel 116 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 116. § 1. De volgende tuchtstraffen kunnen worden opgelegd:

1° blaam;

2° inhouding van salaris;

3° schorsing met inhouding van salaris;

4° ontslag van ambtswege;

5° afzetting.

§ 2. De provincieraad kan de voorwaarden en de grenzen vaststellen van de tuchtstraffen, vermeld in paragraaf 1. De inhouding van salaris en de schorsing met inhouding van salaris mag respectievelijk een termijn van zes maanden en een jaar niet overschrijden.

De tuchtstraf afzetting kan slechts worden opgelegd als de feiten die daaraan ten grondslag liggen, door de wetten en decreten als een misdaad zijn omschreven.

Elke tuchtstraf die een inhouding van salaris inhoudt, mag niet hoger zijn dan de begrenzing, vermeld in artikel 23, tweede lid, van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon van de werknemers.

§ 3. Elke tuchtstraf, behalve het ontslag van ambtswege en de afzetting, wordt in het persoonlijk dossier van de personeelsleden doorgehaald na verloop van een termijn van één jaar voor de blaam, drie jaar voor de inhouding van salaris en vier jaar voor de schorsing met inhouding van salaris. Die termijnen lopen vanaf de datum waarop de tuchtstraf werd uitgesproken door de tuchtoverheid of, indien beroep werd aangetekend overeenkomstig artikel 135, vanaf de datum van de uitspraak van de Beroepscommissie voor Tuchtzaken. De doorhaling heeft enkel uitwerking voor de toekomst. De provincieraad kan kortere doorhalingstermijnen vaststellen.".

Art. 62. Artikel 117 van hetzelfde decreet wordt opgeheven.

Art. 63. Artikel 118 van hetzelfde decreet wordt opgeheven.

Art. 64. Artikel 119 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 119. De overheid die op het ogenblik van de vaststelling van de feiten bevoegd is voor het aanstellen en ontslaan van het personeelslid, treedt op als tuchtoverheid.

In afwijking van artikel 58, derde lid, kan de provinciegriffier zijn bevoegdheid als tuchtoverheid slechts delegeren aan personeelsleden met minstens dezelfde of een gelijkwaardige graad als het personeelslid dat de tuchtprocedure ondergaat.

De provincieraad kan onder zijn leden een tuchtcommissie oprichten, die de tuchtbevoegdheid van de provincieraad uitoefent.

Het huishoudelijk reglement bepaalt de nadere regels over het voorzitterschap, de notulering en de werkwijze van de commissie.".

Art. 65. Artikel 120 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 120. § 1. De tuchtoverheid start het tuchtonderzoek op en stelt een tuchtonderzoeker aan.

Als tuchtonderzoeker kan elk personeelslid worden aangesteld dat werkt in een provincie of een verzelfstandigde entiteit van een provincie. Dit personeelslid heeft minstens een graad die gelijkwaardig is aan de graad van het tuchtrechtelijk vervolgde personeelslid.

§ 2. Als het tuchtonderzoek is afgerond, stelt de tuchtonderzoeker het tuchtverslag op dat minstens de ten laste gelegde feiten bevat.

De tuchtoverheid stelt het tuchtdossier samen. Het tuchtdossier bevat alle stukken die betrekking hebben op de ten laste gelegde feiten.".

Art. 66. Artikel 121 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 121. De betrokkene mag zich op elk moment laten bijstaan en vertegenwoordigen door een raadsman van zijn keuze.".

Art. 67. Artikel 122 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 122. Een tuchtstraf kan pas worden opgelegd nadat het personeelslid en, in voorkomend geval, zijn raadsman de gelegenheid hebben gekregen om door de tuchtoverheid te worden gehoord in de verdediging met betrekking tot alle feiten die het personeelslid ten laste worden gelegd.".

Art. 68. Artikel 123 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, wordt opgeheven.

Art. 69. Artikel 124 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 124. De betrokkene wordt van de beslissing van de tuchtoverheid op de hoogte gebracht met een aangetekende brief, met een brief die afgegeven wordt tegen ontvangstbewijs, of via een elektronische melding van gegevens die voldoet aan de voorwaarden, vermeld in artikel 2281 van het Burgerlijk Wetboek, en die een bewijs oplevert van die melding, van het tijdstip waarop ze is verricht en van de authenticiteit en de integriteit van de verwerkte gegevens.

In de kennisgeving van de beslissing wordt melding gemaakt van de beroepsmogelijkheid, vermeld in afdeling VIII, van de termijn waarbinnen en van de wijze waarop het beroep kan worden aangetekend.".

Art. 70. Artikel 125 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 125. De Vlaamse Regering stelt de minimale voorwaarden vast voor de termijnen en de nadere procedureregels voor de tuchtprocedure.".

Art. 71. Artikel 126 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 126. § 1. De tuchtoverheid kan geen tuchtrechtelijke vervolging meer instellen na verloop van een termijn van zes maanden na de vaststelling of de kennisname door de tuchtoverheid van de feiten.

De tuchtrechtelijke vervolging wordt geacht te zijn ingesteld zodra de tuchtoverheid beslist om een tuchtonderzoek op te starten als vermeld in artikel 120.

§ 2. Als in verband met dezelfde feiten een opsporingsonderzoek of een gerechtelijk onderzoek is ingesteld, wordt de termijn, vermeld in paragraaf 1, gestuit tot op de dag dat de tuchtoverheid ervan op de hoogte wordt gebracht dat de strafvordering beëindigd werd doordat, ingeval van een opsporingsonderzoek de zaak geseponeerd werd of er een correctioneel vonnis of arrest werd geveld, dat in kracht van gewijsde is gegaan, en ingeval van een gerechtelijk onderzoek de zaak beslecht werd met een beschikking tot buitenvervolgingstelling, die kracht van gewijsde heeft, of met een correctioneel vonnis of arrest, dat in kracht van gewijsde is gegaan.

Als de strafvordering op gang werd gebracht door een rechtstreekse dagvaarding dan geldt de stuiting, vermeld in het eerste lid, vanaf de datum van de dagvaarding tot op de dag dat de tuchtoverheid ervan op de hoogte wordt gebracht dat de strafvordering beëindigd werd met een correctioneel vonnis of arrest dat in kracht van gewijsde is gegaan.

§ 3. Het opsporingsonderzoek, het gerechtelijk onderzoek of de strafvervolging doet geen afbreuk aan de mogelijkheid van de tuchtoverheid om een tuchtstraf uit te spreken. Als een opgelegde tuchtstraf onverenigbaar blijkt te zijn met een latere in kracht van gewijsde getreden strafrechtelijke uitspraak, kan het betrokken personeelslid binnen zestig dagen na de kennisneming ervan bij de tuchtoverheid een verzoek tot intrekking van de opgelegde tuchtsanctie instellen.

§ 4. Als de tuchtstraf wordt vernietigd, kan de tuchtoverheid vanaf de datum van de kennisgeving van de vernietiging, de tuchtrechtelijke vervolging hernemen gedurende het gedeelte van de termijn, vermeld in paragraaf 1, dat is overgebleven bij het instellen van de vervolging en minstens gedurende een termijn van drie maanden.

Als de tuchtstraf wordt ingetrokken, kan de tuchtoverheid vanaf de datum van de intrekking de tuchtrechtelijke vervolging hernemen gedurende het gedeelte van de termijn, vermeld in paragraaf 1, dat is overgebleven bij het instellen van de vervolging.".

Art. 72. Artikel 127 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 127. § 1. Als tegen een personeelslid een tuchtprocedure, een opsporingsonderzoek of een strafvervolging loopt en zijn aanwezigheid onverenigbaar is met het belang van de dienst, kan de tuchtoverheid het personeelslid bij wijze van ordemaatregel preventief schorsen, al dan niet met inhouding van salaris. Het personeelslid wordt vooraf gehoord.

§ 2. In hoogdringende gevallen kan de provinciegriffier bij wijze van ordemaatregel het personeelslid onmiddellijk preventief schorsen zonder inhouding van salaris.

Als tegen de provinciegriffier, de financieel beheerder of de ombudsman een tuchtprocedure, een opsporingsonderzoek of een strafvervolging loopt en zijn aanwezigheid onverenigbaar is met het belang van de dienst, kan de voorzitter van de provincieraad in hoogdringende gevallen bij wijze van ordemaatregel het personeelslid onmiddellijk preventief schorsen zonder inhouding van salaris.

§ 3. De preventieve schorsing, vermeld in paragraaf 2, wordt binnen acht dagen nadat de beslissing genomen is, bevestigd door de tuchtoverheid, met behoud van de mogelijkheid om vanaf dan, volgens de regels, vermeld in paragraaf 1, de preventieve schorsing gepaard te laten gaan met een inhouding van salaris.

Als binnen de termijn, vermeld in het eerste lid, de tuchtoverheid de preventieve schorsing niet heeft bevestigd, vervallen de gevolgen van de preventieve schorsing.".

Art. 73. Artikel 128 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 128. § 1. De preventieve schorsing wordt uitgesproken voor een termijn van maximaal zes maanden.

De tuchtoverheid kan beslissen tot een inhouding van salaris, op voorwaarde dat het personeelslid daarover vooraf wordt gehoord.

De inhouding van salaris mag niet hoger zijn dan de begrenzing, vermeld in artikel 23, tweede lid, van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon van de werknemers.

§ 2. Als er een opsporingsonderzoek of een strafvervolging loopt, kan de tuchtoverheid de termijn, vermeld in paragraaf 1, verlengen voor perioden van maximaal zes maanden zolang het opsporingsonderzoek of de strafvervolging loopt, op voorwaarde dat het personeelslid daarover wordt gehoord.

Als binnen de termijnen, vermeld in het eerste lid, geen tuchtstraf wordt opgelegd, vervallen de gevolgen van de preventieve schorsing.

§ 3. De betrokkene wordt van de preventieve schorsing op de hoogte gebracht met een aangetekende brief, met een brief die afgegeven wordt tegen ontvangstbewijs, of via een elektronische melding van gegevens die voldoet aan de voorwaarden, vermeld in artikel 2281 van het Burgerlijk Wetboek, en die een bewijs oplevert van die melding, van het tijdstip waarop ze is verricht en van de authenticiteit en de integriteit van de verwerkte gegevens.".

Art. 74. Artikel 129 van hetzelfde decreet wordt opgeheven.

Art. 75. Artikel 130 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 130. Als de tuchtoverheid, in aansluiting op een preventieve schorsing met inhouding van salaris, geen tuchtstraf oplegt of een tuchtstraf zonder inhouding van salaris oplegt, wordt de preventieve schorsing ingetrokken en betaalt de provincie het ingehouden salaris uit.

Als de tuchtoverheid, in aansluiting op een preventieve schorsing met inhouding van salaris, een tuchtstraf met inhouding van salaris, ontslag van ambtswege of afzetting oplegt, heeft de tuchtstraf uitwerking met ingang van de dag waarop de preventieve schorsing is ingegaan. In dat geval wordt het bedrag van het salaris dat ingehouden is tijdens de schorsing in mindering gebracht op het bedrag van het salarisverlies dat verbonden is aan de tuchtstraf. Als het bedrag van het ingehouden salaris groter is dan het bedrag van het salarisverlies dat verbonden is aan de tuchtstraf, betaalt de provincie het verschil uit.".

Art. 76. Artikel 131 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, wordt opgeheven.

Art. 77. Artikel 132 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 132. De Vlaamse Regering stelt de minimale voorwaarden vast voor de termijnen en de nadere procedureregels voor de preventieve schorsing.".

Art. 78. Artikel 134 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 134. De Beroepscommissie voor Tuchtzaken is een bestuurlijk orgaan. De Vlaamse Regering regelt de samenstelling, de werking en de vergoeding van de leden ervan, alsook de nadere procedureregels van de beroepsprocedure.".

Art. 79. Artikel 135 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 135. Binnen dertig dagen na ontvangst van de beslissing over het opleggen van een tuchtstraf of een preventieve schorsing kan het personeelslid tegen die beslissing beroep aantekenen bij de Beroepscommissie voor Tuchtzaken.

Het beroep, vermeld in het eerste lid, schorst de uitvoering van de beslissing van de tuchtoverheid niet.".

Art. 80. Artikel 136 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 136. De Beroepscommissie voor Tuchtzaken mag pas uitspraak doen nadat aan het personeelslid en aan de tuchtoverheid en hun respectieve raadsman de gelegenheid werd geboden om te worden gehoord. Die hoorzittingen zijn niet openbaar, tenzij het betrokken personeelslid er zelf om verzoekt.".

Art. 81. Artikel 138 van hetzelfde decreet, vervangen bij het decreet van 29 juni 2012, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 138. Binnen zestig dagen na de dag van ontvangst van het tuchtdossier spreekt de Beroepscommissie voor Tuchtzaken zich uit over het beroep. De Beroepscommissie voor Tuchtzaken deelt de datum waarop ze het tuchtdossier heeft ontvangen, mee aan de tuchtoverheid en de indiener van het beroep.

De Beroepscommissie voor Tuchtzaken kan de oorspronkelijke termijn van zestig dagen eenmaal verlengen met een termijn van zestig dagen. Ze brengt, voor het verstrijken van de termijn van zestig dagen, de tuchtoverheid en het per-soneelslid op de hoogte van de verlengde termijn.

Met behoud van de toepassing van de termijn, vermeld in het eerste en tweede lid, kan de Beroepscommissie voor Tuchtzaken de tuchtoverheid de mogelijkheid geven om binnen een bepaalde termijn een onwettigheid in de bestreden beslissing te herstellen. In voorkomend geval deelt de Beroepscommissie voor Tuchtzaken de partijen mee op welke wijze het beroep verder wordt behandeld na kennisname van de beslissing van de tuchtoverheid tot herstel van de onwettigheid en uiterlijk na het verstrijken van die termijn om de onwettigheid te herstellen.

Als de Beroepscommissie voor Tuchtzaken het beroep gegrond verklaart, vernietigt ze de bestreden beslissing.".

Art. 82. Artikel 139 van hetzelfde decreet wordt opgeheven.

Art. 83. In hetzelfde decreet wordt in titel III, hoofdstuk VI, afdeling IX, die bestaat uit artikel 140, opgeheven.

Art. 84. In hetzelfde decreet wordt het opschrift van titel IV vervangen door wat volgt:

"Titel IV. De beleids- en beheerscyclus".

Art. 85. In hetzelfde decreet wordt het opschrift van hoofdstuk I van titel IV vervangen door wat volgt:

"Hoofdstuk I. De beleidsrapporten".

Art. 86. In titel IV, hoofdstuk I, van hetzelfde decreet wordt een afdeling I, die bestaat uit artikel 141 tot en met 145, ingevoegd, die luidt als volgt:

"Afdeling I. Algemene bepalingen".

Art. 87. Artikel 141 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 141. § 1. De beleidsrapporten van de provincie zijn het meerjarenplan, de aanpassingen van het meerjarenplan en de jaarrekening.

Met het begrip begroting uit de Provinciewet wordt bedoeld: het meerjarenplan en de aanpassingen ervan.

§ 2. Elk ontwerp van beleidsrapport wordt op zijn minst veertien dagen voor de vergadering waarop het wordt besproken aan ieder lid van de provincieraad bezorgd.

Vanaf het ogenblik dat het ontwerp van het beleidsrapport bezorgd is aan de raadsleden, wordt aan hen ook de bijbehorende documentatie ter beschikking gesteld.

§ 3. De provincieraad stemt over elk beleidsrapport in zijn geheel. Elk raadslid kan echter de afzonderlijke stemming eisen over een of meer onderdelen van het beleidsrapport die hij aanwijst. In dat geval mag er over het geheel pas gestemd worden na de stemming over die aangewezen onderdelen. Als de stemming over een onderdeel van een beleidsrapport tot gevolg heeft dat het ontwerp van beleidsrapport moet worden gewijzigd, dan wordt de stemming over het geheel verdaagd tot de eerstvolgende vergadering van de provincieraad.".

Art. 88. In hetzelfde decreet wordt het opschrift van hoofdstuk II van titel IV opgeheven.

Art. 89. Artikel 142 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 142. Onmiddellijk na de definitieve vaststelling van een beleidsrapport, bezorgt de provincie de gegevens over het vastgestelde beleidsrapport in digitale vorm aan de Vlaamse Regering.

Het vastgestelde beleidsrapport is pas uitvoerbaar als de digitale rapportering erover aan de Vlaamse Regering is bezorgd.

Als er nog geen jaarrekening is vastgesteld op 30 juni van het jaar dat volgt op het boekjaar in kwestie, bezorgt de provincie de gegevens over het ontwerp van jaarrekening in digitale vorm aan de Vlaamse Regering.".

Art. 90. Artikel 143 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 143. In de beleidsrapporten wordt een onderscheid gemaakt tussen de exploitatie, de investeringen en de financiering.".

Art. 91. In hetzelfde decreet, het laatst gewijzigd bij het decreet van 30 juni 2017, wordt het opschrift van hoofdstuk III van titel IV opgeheven.

Art. 92. Artikel 144 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 144. Het boekjaar begint op 1 januari en eindigt op 31 december van hetzelfde jaar.".

Art. 93. Artikel 145 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 145. Elke provincie voert een algemene en een budgettaire boekhouding, aangepast aan de aard en de omvang van hun activiteiten.".

Art. 94. In titel IV, hoofdstuk I van hetzelfde decreet wordt een afdeling II, die bestaat uit artikel 146 tot en met 148, ingevoegd, die luidt als volgt:

"Afdeling II. Het meerjarenplan".

Art. 95. Artikel 146 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 146. Voor het einde van het jaar dat volgt op de provincieraadsverkiezingen wordt een meerjarenplan vastgesteld. Dat meerjarenplan bestaat uit een strategische nota, een financiële nota en een toelichting.

Het meerjarenplan start in het tweede jaar dat volgt op de provincieraadsverkiezingen en loopt af op het einde van het jaar na de daaropvolgende provincieraadsverkiezingen.".

Art. 96. Artikel 147 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 147. In de strategische nota van het meerjarenplan worden de beleidsdoelstellingen en de beleidsopties voor het extern en intern te voeren beleid geïntegreerd weergegeven.

In de financiële nota van het meerjarenplan wordt de financiële vertaling van de beleidsopties van de strategische nota weergegeven en wordt verduidelijkt hoe het financiële evenwicht wordt gehandhaafd.

De toelichting van het meerjarenplan bevat alle informatie over de verrichtingen in het ontwerp van meerjarenplan die relevant is voor de raadsleden om met kennis van zaken een beslissing te kunnen nemen.".

Art. 97. Artikel 148 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 148. De ramingen voor de exploitatie, de investeringen en de financiering in het eerste jaar van de financiële nota van het meerjarenplan omvatten ook de kredieten voor de provincie voor dat boekjaar.".

Art. 98. In titel IV, hoofdstuk I, van hetzelfde decreet wordt een afdeling III, die bestaat uit artikel 149 en 150, ingevoegd, die luidt als volgt:

"Afdeling III. Aanpassingen van het meerjarenplan".

Art. 99. Artikel 149 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 149. § 1. Minstens een keer per jaar wordt het meerjarenplan aangepast, waarbij in elk geval de kredieten voor het volgende boekjaar worden vastgesteld. Als dat nodig is, kunnen daarbij ook de kredieten voor het lopende boekjaar worden aangepast.

Daarnaast kan het meerjarenplan, als dat nodig is, ook worden aangepast om alleen de kredieten voor het lopende boekjaar aan te passen.

Als voor 1 januari van het jaar dat volgt op de provincieraadsverkiezingen de kredieten voor dat boekjaar nog niet werden vastgesteld, worden, in afwijking van het eerste lid, op die datum de kredieten voor dat boekjaar automatisch vastgesteld op basis van de ramingen voor dat boekjaar in de financiële nota van het meerjarenplan.

Bij elke aanpassing van het meerjarenplan wordt het resultaat van de intussen vastgestelde jaarrekeningen verwerkt.

De periode van het meerjarenplan blijft altijd de periode, vermeld in artikel 146, tweede lid, maar de financiële nota beschrijft altijd de financiële consequenties voor ten minste drie toekomstige boekjaren.

§ 2. Een aanpassing van het meerjarenplan omvat minstens een aangepaste financiële nota, een toelichting en de eventuele wijzigingen van de strategische nota.".

Art. 100. Artikel 150 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 150. De deputatie bepaalt, voor 1 maart van het lopende boekjaar, welk gedeelte van de kredieten voor de provincie voor investeringen en financiering, die voor het vorige boekjaar opgenomen waren in het meerjarenplan maar nog niet zijn aangewend, overgedragen worden naar het lopende boekjaar.

De provincie bezorgt de gegevens over de stand van het meerjarenplan na de overdrachten, vermeld in het eerste lid, onmiddellijk in digitale vorm aan de Vlaamse Regering.".

Art. 101. In titel IV, hoofdstuk I, van hetzelfde decreet wordt een afdeling IV, die bestaat uit artikel 151, ingevoegd, die luidt als volgt:

"Afdeling IV. Bijzondere bepaling over het bestuurlijk toezicht op het meerjarenplan".

Art. 102. Artikel 151 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 151. Met behoud van de bevoegdheid van de toezichthoudende overheid tot vernietiging wegens schending van het recht of strijdigheid met het algemeen belang, met toepassing van artikel 245 tot en met 252, vernietigt de toezichthoudende overheid het meerjarenplan of de aanpassing ervan in de volgende gevallen:

1° aan de raadsleden is in het beleidsrapport niet alle noodzakelijke informatie ter beschikking gesteld om met kennis van zaken een beslissing te kunnen nemen, onder meer over de financiële risico's;

2° er wordt niet afdoende of alleen op basis van fictieve gegevens aangetoond dat het financiële evenwicht gevrijwaard blijft in de boekjaren waarop het meerjarenplan betrekking heeft;

3° het meerjarenplan dat aan de raadsleden is bezorgd, stemt niet overeen met de digitale rapportering die daarover aan de Vlaamse Regering is bezorgd met toepassing van artikel 142;

4° verwachte ontvangsten of uitgaven zijn ten onrechte, of ten onrechte niet, opgenomen in het meerjarenplan.

In afwijking van artikel 248 beschikt de toezichthoudende overheid over vijftig dagen om het meerjarenplan of de aanpassing ervan te vernietigen en om de provincie daarvan op de hoogte te brengen. Die termijn gaat in op de dag nadat de provincie zowel de toezichthoudende overheid op de hoogte heeft gebracht van de bekendmaking van het beleidsrapport, met toepassing van artikel 180*bis*, eerste lid, 3°, als de digitale rapportering erover aan de Vlaamse Regering heeft bezorgd met toepassing van artikel 142.".

Art. 103. In titel IV, hoofdstuk I, van hetzelfde decreet wordt een afdeling V, die bestaat uit artikel 152 en 153, ingevoegd, die luidt als volgt:

"Afdeling V. De jaarrekening".

Art. 104. Artikel 152 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 152. Nadat de rekeningen van de boekhouding, vermeld in artikel 145, in overeenstemming zijn gebracht met de gegevens van de inventaris van al de bezittingen, rechten, vorderingen, schulden en verplichtingen, van welke aard ook, van de provincie, worden ze samengevat opgenomen in het ontwerp van de jaarrekening.

De jaarrekening bestaat uit een beleidsevaluatie, een financiële nota en een toelichting.

De jaarrekening wordt vastgesteld voor 30 juni van het boekjaar dat volgt op het boekjaar waarop de rekening betrekking heeft.".

Art. 105. Artikel 153 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 153. De beleidsevaluatie van de jaarrekening geeft het beleid weer dat de provincie gedurende het boekjaar heeft gevoerd en evalueert de beleidsdoelstellingen en de mate waarin ze zijn bereikt.

De financiële nota van de jaarrekening geeft de financiële gevolgen van het gevoerde beleid weer.

De toelichting van de jaarrekening bevat alle informatie over de verrichtingen in het ontwerp van jaarrekening die relevant is voor de raadsleden om met kennis van zaken een beslissing te kunnen nemen. Ze bevat minstens informatie over de schulden en de financiële risico's.".

Art. 106. In hetzelfde decreet, het laatst gewijzigd bij het decreet van 30 juni 2017, wordt het opschrift van hoofdstuk IV van titel IV opgeheven.

Art. 107. In hetzelfde decreet, het laatst gewijzigd bij het decreet van 30 juni 2017, wordt in titel IV, hoofdstuk IV, het opschrift van afdeling I opgeheven.

Art. 108. In titel IV, hoofdstuk I, van hetzelfde decreet wordt een afdeling VI, die bestaat uit artikel 154, ingevoegd, die luidt als volgt:

"Afdeling VI. Bijzondere bepaling over het bestuurlijk toezicht op de jaarrekening".

Art. 109. Artikel 154 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 154. § 1. De toezichthoudende overheid keurt de jaarrekening goed op voorwaarde dat:

1° aan de raadsleden in het beleidsrapport alle noodzakelijke informatie ter beschikking is gesteld om met kennis van zaken een beslissing te nemen;

2° de jaarrekening juist en volledig is en een waar en getrouw beeld geeft van de financiële toestand van de provincie;

3° het beleidsrapport dat aan de raadsleden is bezorgd overeenstemt met de digitale rapportering die daarover aan de Vlaamse Regering is bezorgd met toepassing van artikel 142;

4° de algemene en de budgettaire boekhouding op elkaar aansluiten.

Als de toezichthoudende overheid geen besluit heeft verzonden naar de provincie binnen een termijn van honderdvijftig dagen, wordt ze geacht de jaarrekening goed te keuren. Die termijn gaat in op de dag nadat de provincie zowel de toezichthoudende overheid op de hoogte heeft gebracht van de bekendmaking van de jaarrekening, met toepassing van artikel 180*bis*, eerste lid, 3°, als de digitale rapportering erover aan de Vlaamse Regering heeft bezorgd met toepassing van artikel 142.

§ 2. De toezichthoudende overheid kan bij de goedkeuring bepaalde verrichtingen als onregelmatig bestempelen en beslist dan over de aansprakelijkheid van de actoren die betrokken zijn bij die verrichtingen. Ze brengt de betrokkenen onmiddellijk op de hoogte van haar beslissing met een aangetekende brief of een andere melding die voldoet aan de voorwaarden, vermeld in artikel 2281 van het Burgerlijk Wetboek, en die een bewijs oplevert van die melding, van het tijdstip waarop ze is verricht en van de authenticiteit en de integriteit van de verwerkte gegevens. In voorkomend geval wordt daarbij een verzoek gevoegd om het vastgestelde bedrag aan de provincie te betalen. Een afschrift van de beslissing van de toezichthoudende overheid wordt bezorgd aan de provincie.".

Art. 110. In titel IV van hetzelfde decreet wordt een hoofdstuk II, dat bestaat uit artikel 155 en 156, ingevoegd, dat luidt als volgt:

"Hoofdstuk II. Andere rapporteringen".

Art. 111. Artikel 155 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 155. De provincieraad bepaalt wanneer hem een opvolgingsrapportering, met een stand van zaken van de uitvoering van het meerjarenplan, wordt voorgelegd.

Er wordt minstens voor het einde van het derde kwartaal een opvolgingsrapportering over het eerste semester van het boekjaar voorgelegd.".

Art. 112. Artikel 156 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 156. De provincie rapporteert aan de Vlaamse Regering over de verrichte transacties van elk kwartaal voor het einde van de maand die volgt op het kwartaal.".

Art. 113. In titel IV van hetzelfde decreet wordt een hoofdstuk III, dat bestaat uit artikel 157 tot en met 163 ingevoegd, dat luidt als volgt:

"Hoofdstuk III. De ontvangsten- en uitgavencyclus".

Art. 114. Artikel 157 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 157. Een verbintenis mag alleen worden aangegaan als de financiële gevolgen ervan tijdens de periode van het meerjarenplan passen binnen de ramingen van het meerjarenplan en als de financiële gevolgen voor het lopende boekjaar passen binnen de limitatieve kredieten voor dat boekjaar in het meerjarenplan.

Als de provincie nog niet over uitvoerbare kredieten beschikt voor het lopende boekjaar, is het aangaan of het wijzigen van verbintenissen onderworpen aan de voorafgaande goedkeuring door de provincieraad. De provincie kan dan alleen verbintenissen aangaan of wijzigen die behoren tot de exploitatie en die verband houden met de courante werking en de bestaande dienstverlening.

Iedereen die in strijd met het eerste of het tweede lid verbintenissen heeft aangegaan, is daarvoor persoonlijk verantwoordelijk, behalve in de gevallen die door of krachtens dit decreet worden bepaald en met behoud van de eventuele medeverantwoordelijkheid van andere organen of personeelsleden.".

Art. 115. Artikel 158 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 29 juni 2012, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 158. De voorgenomen financiële verbintenissen die resulteren in een uitgaande nettokasstroom zijn onderworpen aan een voorafgaand visum, voordat enige verbintenis kan worden aangegaan.

De financieel beheerder onderzoekt de wettigheid en regelmatigheid van die voorgenomen verbintenissen in het kader van zijn opdracht, vermeld in artikel 90, eerste lid, 1°. Hij verleent zijn visum, als uit dat onderzoek de wettigheid en regelmatigheid van de voorgenomen verbintenis blijkt. Hij kan voorwaarden koppelen aan zijn visum. Als de financieel beheerder weigert zijn visum te verlenen, of als hij er voorwaarden aan koppelt, motiveert hij dat.

De provincieraad bepaalt, na advies van de financieel beheerder, de nadere voorwaarden waaronder de financieel beheerder de controle, vermeld in het tweede lid, uitoefent. De provincieraad kan binnen de perken die vastgelegd zijn door de Vlaamse Regering, en na advies van de financieel beheerder, bepaalde categorieën van verrichtingen uitsluiten van de visumverplichting.

Het organisatiebeheersingssysteem bepaalt de voorwaarden die gelden om advies te kunnen vragen aan de financieel beheerder over de wettigheid en regelmatigheid van verrichtingen die van de visumverplichting zijn uitgesloten.".

Art. 116. In hetzelfde decreet wordt in titel IV, hoofdstuk IV, het opschrift van afdeling II opgeheven.

Art. 117. Artikel 159 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 159. Als de financieel beheerder weigert om een visum te verlenen aan een voorgenomen verbintenis, kan de deputatie op eigen verantwoordelijkheid viseren. In dat geval brengt de deputatie de gemotiveerde beslissing van de financieel beheerder, samen met zijn eigen beslissing, ter kennis van de provincieraad.

De verbintenis kan pas worden aangegaan nadat de provincieraad heeft kunnen kennisnemen van die beslissing van de deputatie.

In afwijking van het eerste lid kan de provincieraad in de situatie, vermeld in artikel 157, tweede lid, viseren als de financieel beheerder weigert om een visum te verlenen aan een voorgenomen verbintenis.".

Art. 118. In hetzelfde decreet, het laatst gewijzigd bij het decreet van 30 juni 2017, wordt het opschrift van hoofdstuk V van titel IV opgeheven.

Art. 119. Artikel 160 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 160. Met het behoud van de toepassing van artikel 157, eerste en tweede lid, kan de provincie geen verbintenissen uitvoeren zonder dat er kredieten voor beschikbaar zijn.

Totdat de provincie over uitvoerbare kredieten beschikt, kan ze alleen uitgaven doen overeenkomstig verbintenissen die zijn aangegaan voor het begin van het boekjaar en overeenkomstig nieuwe verbintenissen die behoren tot de exploitatie en die verband houden met de courante werking en de bestaande dienstverlening.".

Art. 120. Artikel 161 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 161. De provincieraad kan zonder de nodige kredieten over de uitgaven beslissen die door dwingende en onvoorziene omstandigheden vereist zijn, op voorwaarde dat hij daarvoor een met redenen omkleed besluit neemt.

In dezelfde omstandigheden en als het geringste uitstel onbetwistbare schade zou veroorzaken, kan de deputatie op eigen verantwoordelijkheid over de uitgaven beslissen. De deputatie brengt de provincieraad daarvan onmiddellijk op de hoogte.

De bevoegdheid om over de uitgaven te beslissen, houdt ook de bevoegdheid in tot het vaststellen van de voorwaarden van overheidsopdrachten, het vaststellen van de plaatsingsprocedure, het voeren van de plaatsingsprocedure, de gunning en de uitvoering van de overheidsopdrachten.

In de gevallen, vermeld in het eerste en het tweede lid, worden de financiële gevolgen opgenomen in de eerstvolgende aanpassing van het meerjarenplan.".

Art. 121. Artikel 162 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 162. Als verschillende provincies betrokken zijn bij een uitgave die door of krachtens wettelijke of decretale bepalingen aan de provincie is opgelegd, dragen ze allemaal daarin bij naar evenredigheid van het belang dat ze erbij kunnen hebben. In geval van weigering of van onenigheid over de verhouding van dat belang en van de te dragen lasten, beslist de Vlaamse Regering over het aandeel van elke provincie.".

Art. 122. Artikel 163 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 163. § 1. Alle girale betalingen worden ondertekend door de provinciegriffier en de financieel beheerder. Met zijn handtekening bevestigt de provinciegriffier dat de uitgave wettig en regelmatig is.

Als het organisatiebeheersingssysteem daarvoor een regeling bevat, kunnen provisies ter beschikking gesteld worden van personeelsleden voor het betalen van geringe exploitatie-uitgaven die voor de goede werking van de dienst onmiddellijk moeten worden gedaan. Het eerste lid is niet van toepassing op de betalingen vanuit die provisies.

Betalingen in verband met het thesauriebeheer verricht de financieel beheerder autonoom. Daaronder vallen niet de betalingen naar de provisies, vermeld in het tweede lid.

De deputatie wijst, met uitsluiting van de financieel beheerder, een of meer personeelsleden van de provincie aan die verantwoordelijk zijn voor de kasverrichtingen. Bij gebrek aan aanwijzing door de deputatie is de provinciegriffier verantwoordelijk voor de kasverrichtingen. De betrokken personeelsleden kunnen de aan hen toevertrouwde bevoegdheden niet weigeren als hun functieomschrijving erin voorziet.

§ 2. Als de provinciegriffier of een personeelslid dat hij met betalingsverrichtingen belast heeft, weigert een betalingsopdracht aan een financiële instelling te ondertekenen, kan de deputatie op eigen verantwoordelijkheid bevelen de betaling uit te voeren. Een dergelijk bevel kan niet worden geweigerd.

In het geval, vermeld in het eerste lid, brengt de deputatie de provincieraad op de hoogte van dat betalingsbevel.

De betaling, vermeld in het eerste lid, kan pas worden uitgevoerd nadat de provincieraad heeft kunnen kennisnemen van de beslissing van de deputatie.".

Art. 123. In titel IV van hetzelfde decreet wordt een hoofdstuk IV, dat bestaat uit artikel 164 ingevoegd, dat luidt als volgt:

"Hoofdstuk IV. Nadere uitwerking door de Vlaamse Regering".

Art. 124. Artikel 164 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 164. De Vlaamse Regering bepaalt de nadere voorschriften voor de uitvoering van deze titel en de bijbehorende documenten, met inbegrip van de te hanteren modellen, de rekeningenstelsels en de inhoud en wijze van de digitale rapporteringen.

De Vlaamse Regering bepaalt welke kredieten limitatief zijn.

De Vlaamse Regering bepaalt de minimale vereisten waaraan de informaticasystemen moeten voldoen die door de provincie worden gehanteerd bij de uitvoering van de bepalingen van deze titel.".

Art. 125. Artikel 167 van hetzelfde decreet wordt opgeheven.

Art. 126. Artikel 168 van hetzelfde decreet, vervangen bij het decreet van 29 juni 2012, wordt opgeheven.

Art. 127. Artikel 169 van hetzelfde decreet, vervangen bij het decreet van 29 juni 2012, wordt opgeheven.

Art. 128. Artikel 170 van hetzelfde decreet wordt opgeheven.

Art. 129. In artikel 171 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 29 juni 2012, worden paragraaf 6 tot en met paragraaf 8 opgeheven.

Art. 130. Artikel 172 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, wordt opgeheven.

Art. 131. Artikel 173 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, wordt opgeheven.

Art. 132. Artikel 174*bis* van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 29 juni 2012, wordt opgeheven.

Art. 133. In hetzelfde decreet, het laatst gewijzigd bij het decreet van 30 juni 2017, wordt hoofdstuk VIII van titel IV, dat bestaat uit artikel 175, opgeheven.

Art. 134. In titel V, hoofdstuk I, afdeling I van hetzelfde decreet, het laatst gewijzigd bij het decreet van 30 juni 2017, wordt een artikel 175*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt:

"Art. 175*bis*. Akten en documenten van de provincie, het autonoom provinciebedrijf en het provinciaal extern verzelfstandigd agentschap in privaatrechtelijke vorm mogen op elke informatiedrager geplaatst worden, als de provincie, het autonoom provinciebedrijf of het provinciaal extern verzelfstandigd agentschap in privaatrechtelijke vorm een duurzame bewaring en toegankelijkheid garandeert.

Voor de toepassing van dit decreet kan aan de vereiste van een handtekening voldaan worden door een elektronische procedure die de authenticiteit en de integriteit van de gegevens waarborgt. De Vlaamse Regering kan die elektronische procedure nader bepalen.

De Vlaamse Regering kan nadere regels bepalen voor de wijze waarop gegevens, akten en documenten van de provincie, het autonoom provinciebedrijf en het provinciaal extern verzelfstandigd agentschap in privaatrechtelijke vorm opgemaakt, bewaard en gecommuniceerd worden.".

Art. 135. In artikel 176 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 29 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen door wat volgt:

"De provinciegriffier woont de vergaderingen van de provincieraad bij en is verantwoordelijk voor het opstellen en het bewaren van de notulen en het zittingsverslag ervan. De provinciegriffier woont de vergaderingen van de deputatie bij en is verantwoordelijk voor het opstellen en het bewaren van de notulen ervan.";

2° in het tweede lid worden de woorden "originelen van de" telkens opgeheven;

3° in het tweede lid worden tussen het woord "notulen" en de woorden "van de provincieraad" de woorden "en het zittingsverslag" ingevoegd;

4° in het tweede lid wordt tussen het woord "door" en de woorden "de provinciegouverneur" het woord "de" opgeheven.

Art. 136. Aan artikel 177, § 1, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, worden een tweede en derde lid toegevoegd, die luiden als volgt:

"De zittingsverslagen van de vergaderingen van de provincieraad vermelden, in chronologische volgorde, alle besproken onderwerpen, de essentie van de tussenkomsten en van de mondeling en schriftelijk gestelde vragen en antwoorden. De provincieraad kan beslissen om het zittingsverslag te vervangen door een audio- of audiovisuele opname van de openbare zitting van de provincieraad.

Als de provincieraad een aangelegenheid overeenkomstig artikel 28 in besloten vergadering behandelt, vermelden de notulen alleen de beslissingen en wordt er geen zittingsverslag opgesteld.".

Art. 137. In artikel 178 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2 wordt tussen het woord "door" en de woorden "de provinciegouverneur" het woord "de" opgeheven;

2° in paragraaf 5/1 wordt het woord "schriftelijk" opgeheven;

3° in paragraaf 5/1 worden tussen het woord "notulen" en de zinsnede ", vermeld" de woorden "en het zittingsverslag" ingevoegd;

4° in paragraaf 5/1 wordt de zin "De voorzitter van de provincieraad kan tevens zijn bevoegdheden die voortvloeien uit artikel 43, § 2, 12°, delegeren aan een of meer leden van de provincieraad." opgeheven;

5° in paragraaf 5/1 wordt tussen de zinsnede ", delegeren aan een of meer leden van de provincieraad" en de woorden "Die opdracht" de zin "Hij doet dat schriftelijk via een informatiedrager naar keuze." ingevoegd;

6° in paragraaf 6 worden tussen het woord "notulen" en de zinsnede ", vermeld" de woorden "en het zittingsverslag" ingevoegd;

7° in paragraaf 6 wordt de zin "De opdrachten tot ondertekening of medeondertekening worden schriftelijk gegeven en zijn te allen tijde herroepbaar; de provincieraad wordt daarvan op de hoogte gebracht tijdens zijn eerstvolgende vergadering." vervangen door de zinnen "Hij doet dat schriftelijk via een informatiedrager naar keuze. Die opdracht kan op elk moment worden herroepen.".

Art. 138. In artikel 179 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen door wat volgt:

"De provinciegriffier vermeldt de intrekking van een besluit, de vernietiging of de niet-goedkeuring van een besluit door een toezichthoudende overheid in de notulen van de provincieraad of van de deputatie.";

2° in het tweede lid worden de woorden "en de deputatie van elke kantmelding" vervangen door de woorden "of de deputatie daarvan".

Art. 139. Artikel 180 van hetzelfde decreet, vervangen bij het decreet van 29 juni 2012, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 180. Via de webtoepassing van de provincie wordt een lijst bekendgemaakt met de besluiten van:

1° de provincieraad;

2° de raden van bestuur van de autonome provinciebedrijven;

3° de deputatie.

De lijst, vermeld in het eerste lid, bevat een beknopte omschrijving van de aangelegenheden die geregeld zijn in de besluiten. Er wordt geen informatie verspreid die valt onder de uitzonderingen, vermeld in het decreet van 26 maart 2004 betreffende de openbaarheid van bestuur.".

Art. 140. In hetzelfde decreet, het laatst gewijzigd bij het decreet van 30 juni 2017, wordt een artikel 180*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt:

"Art. 180*bis*. Via de webtoepassing van de provincie worden de volgende besluiten en de inhoud ervan bekendgemaakt:

1° de reglementen en verordeningen van de provincieraad en van de deputatie;

2° de rechtspositieregeling van het provinciepersoneel en de wijzigingen ervan;

3° de beleidsrapporten van de provincie en van de autonome provinciebedrijven;

4° de besluiten van de provincieraad over de beleidsrapporten van de autonome provinciebedrijven;

5° de oprichtingsakte van de autonome provinciebedrijven;

6° de statuten en de wijzigingen ervan van de autonome provinciebedrijven;

7° de oprichtingsakte van de extern verzelfstandigde agentschappen in privaatrechtelijke vorm;

8° de statuten van de extern verzelfstandigde agentschappen in privaatrechtelijke vorm;

9° de jaarrekeningen van de extern verzelfstandigde agentschappen in privaatrechtelijke vorm;

10° de besluiten van de raad van bestuur van de autonome provinciebedrijven waarbij wordt afgeweken van de rechtspositieregeling van het provinciepersoneel;

11° de besluiten van de raad van bestuur van de autonome provinciebedrijven betreffende retributies.

Met behoud van de bepalingen van dit decreet, kan de Vlaamse Regering bepalen welke andere besluiten en andere stukken moeten worden bekendgemaakt, en voor alle besluiten en stukken, vermeld in dit artikel, hoe lang ze minimaal via de webtoepassing van de provincie raadpleegbaar moeten blijven.".

Art. 141. In hetzelfde decreet, het laatst gewijzigd bij het decreet van 30 juni 2017, wordt een artikel 180*ter* ingevoegd, dat luidt als volgt:

"Art. 180*ter*. De bekendmaking van de lijst van de besluiten, vermeld in artikel 180, en van de besluiten, vermeld in artikel 180*bis*, gebeurt binnen tien dagen nadat ze genomen zijn, met vermelding van de datum waarop ze via de webtoepassing worden bekendgemaakt.

Voor de besluiten, vermeld in artikel 180*bis*, eerste lid, 1° en 2°, bevat de bekendmaking ook de datum waarop ze zijn aangenomen.

De webtoepassing van de provincie vermeldt de wijze waarop het publiek inzage kan krijgen in de besluiten die op de lijst zijn vermeld, en vermeldt ook de mogelijkheid om klacht in te dienen bij de toezichthoudende overheid, vermeld in artikel 241. Als de toezichthoudende overheid een besluit heeft vernietigd, wordt ook van die vernietiging melding gemaakt.".

Art. 142. In artikel 181 van hetzelfde decreet wordt de zinsnede "artikel 180" vervangen door de zinsnede "artikel 180*bis*, eerste lid, 1° en 2°".

Art. 143. Artikel 182 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 182. Tenzij de wet, dit decreet of een ander decreet de vorm van mededeling of kennisgeving oplegt, kan het huishoudelijk reglement van de provincieraad bepalen op welke wijze stukken aan de betrokkene worden meegedeeld of ter kennis gebracht. Als het huishoudelijk reglement niets bepaalt, worden de stukken van de provincie met een gewone brief meegedeeld of ter kennis gebracht.".

Art. 144. In titel V van hetzelfde decreet wordt het opschrift van hoofdstuk III vervangen door wat volgt:

"Hoofdstuk III. Onroerende goederen van de provincie".

Art. 145. Aan artikel 185 van hetzelfde decreet wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt:

"Onroerende goederen van de provincie en van de autonome provinciebedrijven worden altijd vervreemd volgens de principes van mededinging en transparantie, behalve als er een motivering wordt gegeven voor een afwijking daarvan.".

Art. 146. Artikel 185*ter* van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 10 december 2010, wordt opgeheven.

Art. 147. In artikel 185*quater* van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 10 december 2010, wordt de zinsnede "artikelen 185*bis* en 185*ter*" vervangen door de zinsnede "artikel 185*bis*".

Art. 148. Artikel 187 van hetzelfde decreet, vervangen bij het decreet van 29 juni 2012, wordt opgeheven.

Art. 149. In titel V van hetzelfde decreet wordt een hoofdstuk IV*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt:

"Hoofdstuk IV*bis*. Digitale communicatie met de Vlaamse overheid".

Art. 150. In hoofdstuk IV*bis* van hetzelfde decreet, ingevoegd bij artikel 149, wordt een artikel 187*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt:

"Art. 187*bis*. Een door de Vlaamse Regering aan te wijzen entiteit van de Vlaamse overheid houdt een databank bij die gegevens bevat over de aangestelde en waarnemende provinciegriffier en de aangestelde en waarnemende financieel beheerder van de provincie en over de leidend ambtenaar van het autonoom provinciebedrijf. De databank biedt een overzicht van de personeelsleden die namens de provincie en het autonoom provinciebedrijf verantwoordelijk zijn voor de digitale communicatie met de Vlaamse overheid.

De databank bevat de voornaam, de achternaam, het rijksregisternummer, de contactgegevens en de begin- en einddatum van de aanstelling. De gegevens worden ter beschikking gesteld door de provincie en het autonoom provinciebedrijf. De databank houdt het historische overzicht van die gegevens bij.

De gegevens, vermeld in het tweede lid, van de personen, vermeld in het eerste lid, die in functie zijn, worden met uitzondering van het rijksregisternummer door de entiteit publiek toegankelijk gemaakt.

De entiteit, vermeld in het eerste lid, is verantwoordelijk voor het beheer van de gegevens, vermeld in dit artikel.".

Art. 151. In artikel 188 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 29 juni 2012 en 3 juni 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, wordt de zinsnede "Zonder afbreuk te doen aan het decreet van 6 juli 2001 houdende de intergemeentelijke samenwerking" vervangen door de zinsnede "Met behoud van toepassing van titel 3 van deel 3 van het decreet van 22 december 2017 over het lokaal bestuur";

2° in paragraaf 1, tweede lid, wordt tussen de woorden "die vennootschap" en de woorden "de realisatie" het woord "uitsluitend" ingevoegd;

3° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden "in de zin van het decreet" vervangen door de zinsnede "als vermeld in het decreet van 18 juli 2013";

4° in paragraaf 1, tweede lid, wordt het woord "uitsluitende" opgeheven;

5° paragraaf 2 wordt vervangen door wat volgt:

"§ 2. Met behoud van de toepassing van artikel 100*bis* mag deze oprichting, deelname of vertegenwoordiging, vermeld in paragraaf 1, niet gepaard gaan met de overdracht van provinciale infrastructuur, noch met de overdracht of terbeschikkingstelling van personeel.".

Art. 152. In artikel 191 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° aan paragraaf 1 wordt de volgende zin toegevoegd:

"De provinciegriffier neemt dat op in het organisatiebeheersingssysteem, vermeld in artikel 96.";

2° een paragraaf 3 wordt toegevoegd, die luidt als volgt:

"§ 3. De provinciegriffier rapporteert jaarlijks aan de provincieraad over de klachten ingediend tegen de provincie.".

Art. 153. In titel VI van hetzelfde decreet wordt een hoofdstuk I*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt:

"Hoofdstuk I*bis*. Inspraak, voorstellen van burgers en verzoekschriften aan de organen van de provincie".

Art. 154. In hoofdstuk I*bis* van hetzelfde decreet, ingevoegd bij artikel 153, wordt een artikel 191*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt:

"Art. 191*bis*. § 1. De provincieraad voert een beleid op het vlak van de betrokkenheid en de inspraak van de burgers of van de doelgroepen, met inbegrip van een regeling over het recht van de inwoners om voorstellen en vragen op de agenda van de provincieraad te zetten.

§ 2. Overeenkomstig artikel 28 van de Grondwet, heeft iedereen het recht verzoekschriften in te dienen bij de organen van de provincie.

§ 3. Onder voorbehoud van de wettelijke en decretale bepalingen die op dit gebied gelden, kan alleen de provincieraad overgaan tot de organisatie van raden en overlegstructuren die als opdracht hebben op regelmatige en systematische wijze het provinciebestuur te adviseren.

Ten hoogste twee derde van de leden van de raden en de overlegstructuren, vermeld in het eerste lid, is van hetzelfde geslacht. Als dat niet het geval is, kan niet op rechtsgeldige wijze advies worden uitgebracht.

Provincieraadsleden en leden van de deputatie kunnen geen stemgerechtigd lid zijn van de raden en de overlegstructuren, vermeld in het eerste lid.

§ 4. De provincieraad kan ook andere initiatieven nemen om de inspraak van de burgers te bevorderen.

§ 5. De provincieraad bepaalt bij reglement de wijze waarop concreet vormgegeven wordt aan de inspraak, vermeld in paragraaf 1 tot en met 4, voor de provincie en haar organen.".

Art. 155. In titel VI van hetzelfde decreet wordt hoofdstuk II, dat bestaat uit artikel 192 en 193, opgeheven.

Art. 156. In titel VI van hetzelfde decreet wordt hoofdstuk II*bis*, dat bestaat uit artikel 193*bis* tot en met 193*quinquies*, ingevoegd bij decreet van 2 juni 2006, opgeheven.

Art. 157. In titel VI van hetzelfde decreet wordt hoofdstuk III, dat bestaat uit artikel 194 tot en met 197, opgeheven.

Art. 158. In titel VI, hoofdstuk IV, van hetzelfde decreet wordt een afdeling I, die bestaat uit artikel 198 tot en met 201, ingevoegd, die luidt als volgt:

"Afdeling I. Algemene bepalingen".

Art. 159. Artikel 198 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 198. De provincieraad kan beslissen om de inwoners te raadplegen over de aangelegenheden, vermeld in artikel 2, § 2, eerste lid. Hij organiseert een volksraadpleging als de inwoners van de provincie daartoe een verzoek hebben ingediend dat voldoet aan de voorwaarden, vermeld in dit hoofdstuk.

Persoonlijke aangelegenheden en aangelegenheden betreffende de jaarrekeningen, het meerjarenplan en de aanpassingen ervan, de provinciebelastingen en de retributies kunnen niet het voorwerp zijn van een volksraadpleging.".

Art. 160. Artikel 199 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 199. Een volksraadpleging kan niet worden georganiseerd in de periode van twaalf maanden voor de dag van de verkiezingen voor de volledige vernieuwing van de provincieraden. Bovendien kan er geen volksraadpleging worden georganiseerd in de periode van veertig dagen voor de rechtstreekse verkiezing van de leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, de gemeenschaps- en gewestparlementen en het Europees Parlement.

De inwoners van de provincie kunnen maar eenmaal om de zes maanden worden geraadpleegd, met een maximum van zes volksraadplegingen per bestuursperiode. Gedurende de periode tussen twee vernieuwingen van de provincieraad kan maar één volksraadpleging over hetzelfde onderwerp worden gehouden.".

Art. 161. Artikel 200 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 29 juni 2012, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 200. De vraag of vragen waarop de volksraadpleging betrekking heeft, wordt zo geformuleerd dat met ja of nee kan worden geantwoord.".

Art. 162. Artikel 201 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 201. De Vlaamse Adviescommissie voor Volksraadplegingen, bedoeld in artikel 308 van het decreet van 22 december 2017 over het lokaal bestuur, heeft als opdracht om op verzoek advies uit te brengen aan de Vlaamse Regering, aan initiatiefnemers of aan provincies over het houden van een provinciale volksraadpleging. Zij kan hierover ook uit eigen beweging advies verstrekken aan de Vlaamse Regering.".

Art. 163. In titel VI, hoofdstuk IV, van hetzelfde decreet wordt een afdeling II, die bestaat uit artikel 202 tot en met 208, ingevoegd, die luidt als volgt:

"Afdeling II. De volksraadpleging op initiatief van de inwoners".

Art. 164. Artikel 202 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 8 juli 2011, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 202. Het initiatief dat uitgaat van de inwoners van de provincie moet worden gesteund door ten minste 10% van de inwoners.".

Art. 165. Artikel 203 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 203. Elk verzoek om een volksraadpleging te houden, op initiatief van de inwoners van de provincie, wordt gericht aan de deputatie.

Het verzoek wordt met een aangetekende brief of door afgifte tegen ontvangstbewijs ingediend. De Vlaamse Regering kan bepalen dat ook andere manieren van indiening mogelijk zijn.

Bij het verzoek worden een gemotiveerde nota gevoegd en de stukken die de provincieraad kunnen voorlichten.".

Art. 166. Artikel 204 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 204. Het verzoek wordt ingediend met een formulier dat bestaat uit een verzoekschrift en een petitielijst.

Het verzoekschrift bevat de volgende vermeldingen:

1° de naam van de provincie;

2° de tekst van artikel 196 van het Strafwetboek;

3° de vraag of vragen waarop de voorgenomen volksraadpleging betrekking heeft;

4° de naam, de voornamen, de geboortedatum en de woonplaats van de personen die het initiatief nemen tot de volksraadpleging.

De petitielijst bevat naast de vermeldingen in het tweede lid ook de naam, voornamen, geboortedatum en woonplaats van iedereen die het verzoekschrift heeft ondertekend.

De Vlaamse Regering stelt het model van het formulier, vermeld in het eerste lid, vast.".

Art. 167. Artikel 205 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 205. § 1. Een persoon kan verzoeken om een volksraadpleging als hij aan al de volgende voorwaarden voldoet:

1° in het bevolkingsregister van een gemeente in de provincie ingeschreven of vermeld zijn;

2° de leeftijd van zestien jaar bereikt hebben;

3° niet het voorwerp uitmaken van een veroordeling of beslissing die voor een provincieraadskiezer de uitsluiting of schorsing van het kiesrecht meebrengt.

§ 2. De voorwaarden, vermeld in paragraaf 1, moeten vervuld zijn op de datum waarop het verzoekschrift wordt ingediend.

§ 3. Artikel 15, § 5, van het Lokaal en Provinciaal Kiesdecreet van 8 juli 2011 is van toepassing op alle categorieën van personen die voldoen aan de voorwaarden, vermeld in paragraaf 1.

Voor niet-Belgische onderdanen en voor Belgische onderdanen die jonger zijn dan achttien jaar, wordt de kennisgeving door de parketten van de hoven en rechtbanken gedaan als de veroordeling of de internering, waartegen met geen gewoon rechtsmiddel meer kan worden opgekomen, zou hebben geleid tot uitsluiting van het kiesrecht of opschorting van dat recht als ze ten laste van een provincieraadskiezer is uitgesproken. In geval van kennisgeving nadat de lijst van deelnemers is opgemaakt, worden de betrokkenen van die lijst geschrapt.".

Art. 168. Artikel 205*bis* van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 30 april 2009, wordt opgeheven.

Art. 169. Artikel 206 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 8 juli 2011, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 206. Na de ontvangst van het verzoek onderzoekt de deputatie of het verzoekschrift voldoet aan de vereisten, vermeld in artikel 198, 199, 200, 203, 204 en 205.

Het resultaat van dat onderzoek wordt in een gemotiveerd advies meegedeeld aan de provincieraad.".

Art. 170. Artikel 207 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 207. Nadat het onderzoek, vermeld in artikel 206, is afgesloten wordt het verzoek om een volksraadpleging te houden, ingeschreven op de agenda van de eerstvolgende vergadering van de provincieraad.

De provincieraad beslist of het verzoek toelaatbaar is.".

Art. 171. Artikel 208 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 208. De deputatie onderzoekt of het verzoek gesteund is door een voldoende aantal geldige handtekeningen. De deputatie kan beslissen dit onderzoek te voeren vooraleer ze overgaat tot het onderzoek, vermeld in artikel 206.

Naar aanleiding van dat onderzoek schrapt de deputatie:

1° de dubbele handtekeningen;

2° de handtekeningen van de personen die niet voldoen aan de voorwaarden, vermeld in artikel 205;

3° de handtekeningen van de personen voor wie de verschafte gegevens ontoereikend zijn om de toetsing van hun identiteit mogelijk te maken.

De controle wordt beëindigd als het aantal geldige handtekeningen is bereikt.".

Art. 172. In titel VI, hoofdstuk IV, van hetzelfde decreet wordt een afdeling III, die bestaat uit artikel 209 tot en met 211, ingevoegd, die luidt als volgt:

"Afdeling III. Voorafgaand aan de volksraadpleging".

Art. 173. Artikel 209 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 209. Ten minste dertig dagen voor de dag van de volksraadpleging stelt de provincie aan de inwoners een brochure ter beschikking waarin het onderwerp van de volksraadpleging op een objectieve manier wordt uiteengezet. Die brochure bevat in voorkomend geval ook de gemotiveerde nota, vermeld in artikel 203, derde lid, en de vraag of vragen waarover de inwoners zullen worden geraadpleegd.".

Art. 174. Artikel 210 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 210. § 1. Op de dertigste dag voor de volksraadpleging maakt de deputatie een lijst op van de deelnemers aan de volksraadpleging.

Op de lijst van deelnemers aan de volksraadpleging worden de volgende personen vermeld:

1° de personen die op de voormelde datum in het bevolkingsregister van een gemeente in de provincie ingeschreven of vermeld zijn en die de leeftijd van zestien jaar hebben bereikt, en die niet het voorwerp uitmaken van een veroordeling of beslissing die voor een provincieraadskiezer de uitsluiting of schorsing van het kiesrecht meebrengt;

2° de deelnemers die tussen de datum, vermeld in het eerste lid, en de datum van de volksraadpleging de leeftijd van zestien jaar bereiken;

3° de personen voor wie de schorsing van het kiesrecht een einde neemt of zou nemen uiterlijk op de dag die is vastgesteld voor de volksraadpleging.

De deelnemers die na de datum waarop de lijst van de deelnemers aan de volksraadpleging wordt afgesloten, het voorwerp zijn van een veroordeling of van een beslissing die voor een provincieraadskiezer ofwel de uitsluiting van het kiesrecht, ofwel de schorsing van dat recht op de dag van de volksraadpleging meebrengt, worden van die lijst geschrapt.

Voor elke persoon die voldoet aan de deelnemingsvoorwaarden vermeldt de lijst van deelnemers aan de volksraadpleging de naam, de voornamen, de geboortedatum, het geslacht en de hoofdverblijfplaats. Die lijst wordt volgens een doorlopende nummering en eventueel per wijk van de gemeente opgemaakt, ofwel in alfabetische volgorde van de deelnemers, ofwel geografisch volgens de straten.

§ 2. Artikel 15, § 5, van het Lokaal en Provinciaal Kiesdecreet van 8 juli 2011 is van toepassing op alle categorieën van personen die voldoen aan de voorwaarden, vermeld in paragraaf 1.

Voor niet-Belgische onderdanen en voor Belgische onderdanen die jonger zijn dan achttien jaar wordt de kennisgeving door de parketten van de hoven en rechtbanken gedaan als de veroordeling of de internering, waartegen met geen gewoon rechtsmiddel meer kan worden opgekomen, zou hebben geleid tot uitsluiting van het kiesrecht of opschorting van dat recht als ze ten laste van een provincieraadskiezer is uitgesproken. In geval van kennisgeving nadat de lijst van deelnemers is opgemaakt, worden de betrokkenen van die lijst geschrapt.".

Art. 175. Artikel 211 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 211. § 1. De volgende potentiële deelnemers aan de provinciale volksraadpleging kunnen een andere potentiële deelnemer aan de provinciale volksraadpleging machtigen om in hun naam te stemmen:

1° potentiële deelnemers aan de provinciale volksraadpleging die wegens ziekte of gebrekkigheid niet in staat zijn om zich naar het stemlokaal te begeven of om ernaartoe gebracht te worden. Die onbekwaamheid blijkt uit een medisch attest;

2° potentiële deelnemers aan de provinciale volksraadpleging die om beroeps- of dienstredenen:

a) in het buitenland zijn opgehouden, net als de leden van hun gezin of hun gevolg die met hen daar verblijven. De onmogelijkheid blijkt uit een attest van de militaire of burgerlijke overheid of van de werkgever van de betrokkenen;

b) zich op de dag van de provinciale volksraadpleging in het Rijk bevinden, maar in de onmogelijkheid verkeren zich in het stemlokaal te melden. De onmogelijkheid blijkt ook uit een attest van de militaire of burgerlijke overheid of van de werkgever van de betrokkenen;

3° potentiële deelnemers aan de provinciale volksraadpleging die het beroep van schipper, marktkramer of kermisreiziger uitoefenen en de leden van hun gezin die met hen samenwonen. De uitoefening van het beroep blijkt uit een attest van de burgemeester van de gemeente waar de betrokkenen in het bevolkingsregister zijn ingeschreven. De Vlaamse Regering bepaalt het model van dit attest;

4° potentiële deelnemers aan de provinciale volksraadpleging die op de dag van de provinciale volksraadpleging ten gevolge van een rechterlijke maatregel in een toestand van vrijheidsbeneming verkeren. Die toestand wordt bevestigd door de directie van de inrichting waar de betrokkenen zich bevinden;

5° potentiële deelnemers aan de provinciale volksraadpleging die om redenen in verband met hun geloofsovertuiging in de onmogelijkheid verkeren zich in het stemlokaal te melden. Die onmogelijkheid blijkt uit een attest dat is afgegeven door de religieuze overheid;

6° studenten die zich om studieredenen, in de onmogelijkheid bevinden om zich in het stemlokaal te melden, op voorwaarde dat ze een attest overleggen van de directie van de instelling waar ze studeren;

7° potentiële deelnemers aan de provinciale volksraadpleging die om andere redenen op de dag van de provinciale volksraadpleging niet in hun woonplaats zijn wegens een tijdelijk verblijf in het buitenland, en bijgevolg in de onmogelijkheid verkeren om zich in het stemlokaal aan te melden, als de onmogelijkheid door de burgemeester van hun woonplaats vastgesteld is, na overlegging van de nodige bewijsstukken of, als de betrokkene zich in de onmogelijkheid bevindt een dergelijk bewijsstuk voor te leggen, op grond van een verklaring op erewoord. De Vlaamse Regering bepaalt het model van de verklaring op erewoord die de betrokkene indient en het attest dat de burgemeester afgeeft. De aanvraag wordt uiterlijk de derde dag voor de dag van de volksraadpleging bij de burgemeester van de woonplaats ingediend.

§ 2. Iedereen die de hoedanigheid van potentiële deelnemer aan de provinciale volksraadpleging bezit, kan als gemachtigde worden aangewezen. De gemachtigde kan zijn hoedanigheid bewijzen met zijn oproepingsbrief.

Iedere gemachtigde mag maar één volmacht hebben.

§ 3. De volmacht wordt gesteld op een formulier waarvan het model door de Vlaamse Regering wordt bepaald. Het wordt kosteloos ter beschikking gesteld door de gemeente.

De volmacht vermeldt de volksraadpleging waarvoor ze geldig is, de naam, de voornamen, de geboortedatum en het adres van de volmachtgever en van de gemachtigde.

De volmachtgever en de gemachtigde ondertekenen het volmachtformulier.".

Art. 176. Artikel 211*bis* van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 30 april 2009, wordt opgeheven.

Art. 177. In titel VI, hoofdstuk IV, van hetzelfde decreet wordt een afdeling IV, die bestaat uit artikel 212 tot en met 214*ter*, ingevoegd, die luidt als volgt:

"Afdeling IV. Verloop van de volksraadpleging".

Art. 178. Artikel 212 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 8 juli 2011, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 212. De deelname aan de volksraadpleging is niet verplicht. Elke deelnemer heeft recht op één stem. De stemming is geheim.

De volksraadpleging kan alleen op een zondag plaatsvinden. De deelnemers worden tot de stemming toegelaten van 8 tot 13 uur. De personen die zich voor 13 uur in het stemlokaal bevinden, worden nog tot de stemming toegelaten.".

Art. 179. Artikel 213 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 213. Om tot de provinciale volksraadpleging toegelaten te worden, overhandigt de gemachtigde aan de voorzitter van het stembureau waar de volmachtgever had moeten stemmen, de volmacht en een van de attesten, vermeld in artikel 211, § 1. Hij toont hem ook zijn identiteitskaart, de oproepingsbrief van de volmachtgever en zijn eigen oproepingsbrief, waarop de voorzitter de vermelding "heeft bij volmacht gestemd" noteert.".

Art. 180. Artikel 214 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 214. De stemmen worden alleen geteld als ten minste 10% van de inwoners aan de volksraadpleging heeft deelgenomen.".

Art. 181. In hetzelfde decreet, het laatst gewijzigd bij het decreet van 30 juni 2017, wordt een artikel 214*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt:

"Art. 214*bis*. De Vlaamse Regering bepaalt de nadere procedureregels voor het houden van een provinciale volksraadpleging.".

Art. 182. In hetzelfde decreet, het laatst gewijzigd bij het decreet van 30 juni 2017, wordt een artikel 214*ter* ingevoegd, dat luidt als volgt:

"Art. 214*ter*. De gemeenten staan in voor de organisatie van de volksraadpleging. De daaraan verbonden kosten worden gedragen door de provincie.".

Art. 183. Aan titel VI, hoofdstuk IV, van hetzelfde decreet wordt een afdeling V toegevoegd, die luidt als volgt:

"Afdeling V. Na de volksraadpleging".

Art. 184. In hetzelfde decreet wordt aan afdeling V, toegevoegd bij artikel 183, een artikel 214*quater* toegevoegd, dat luidt als volgt:

"Art. 214*quater*. De Vlaamse Regering bepaalt de wijze waarop de uitslag van de volksraadpleging aan de bevolking wordt bekendgemaakt.".

Art. 185. In hetzelfde decreet wordt aan afdeling V, toegevoegd bij artikel 183, een artikel 214*quinquies* toegevoegd, dat luidt als volgt:

"Art. 214*quinquies*. De Raad voor Verkiezingsbetwistingen doet uitspraak over de geschillen betreffende de telling van de stemmen, vermeld in artikel 214. Het bezwaar moet worden ingesteld binnen de acht dagen nadat het proces-verbaal is bekendgemaakt waarin is vastgesteld dat het vereiste aantal deelnemers, vermeld in artikel 214, niet is bereikt of waarin de uitslag van de provinciale volksraadpleging is vermeld.

Tegen de uitspraken van de Raad voor Verkiezingsbetwistingen kan binnen een termijn van acht dagen na de kennisgeving beroep aangetekend worden bij de Raad van State. Dat beroep is niet schorsend. De hoofdgriffier van de Raad van State deelt het beroep binnen acht dagen na de ontvangst ervan mee aan de betrokkene en aan de provincie in kwestie. De Raad van State doet uitspraak binnen zestig dagen. Het arrest van de Raad van State wordt door de zorg van de hoofdgriffier onmiddellijk ter kennis gebracht van de betrokkene, de Vlaamse Regering en de provincie.".

Art. 186. In hetzelfde decreet wordt aan afdeling V, toegevoegd bij artikel 183, een artikel 214*sexies* toegevoegd, dat luidt als volgt:

"Art. 214*sexies*. De bepalingen van deel 5, titel 1, hoofdstuk 1, van het Lokaal en Provinciaal Kiesdecreet van 8 juli 2011, met uitzondering van artikel 234, zijn van toepassing op de provinciale volksraadpleging, met dien verstande dat "kiezer" en "kiezers" altijd worden gelezen als "deelnemer" en "deelnemers", "verkiezing", "verkiezingen" en "kiesverrichtingen" worden gelezen als "volksraadpleging" en "kiescollege" wordt gelezen als "college".".

Art. 187. In hetzelfde decreet wordt hoofdstuk I van titel VII, dat bestaat uit artikel 215 tot en met 218, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, opgeheven.

Art. 188. In artikel 219, § 3, van hetzelfde decreet, wordt punt 3° vervangen door wat volgt:

"3° zijn financiële middelen worden voor meer dan de helft door de provincie gefinancierd.".

Art. 189. In artikel 221 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 29 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt de zin "Deze bepaling slaat niet op de omvorming van bestaande structuren conform artikel 266 van dit decreet, tenzij hierdoor bijkomende taken van provinciaal belang extern zouden worden verzelfstandigd." opgeheven;

2° er wordt een derde lid toegevoegd, dat luidt als volgt:

"De provincieraad of een provincieraadscommissie waakt over de afstemming van het beleid van de verzelfstandigde agentschappen van de provincie op het provinciaal beleid.".

Art. 190. In artikel 223, 1°, van hetzelfde decreet worden de woorden "de gouverneur en" vervangen door de zinsnede "de hoge ambtenaar die de Brusselse Hoofdstedelijke Regering aanwijst overeenkomstig artikel 48, derde lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse Instellingen,".

Art. 191. In artikel 224 van hetzelfde decreet worden de zinsnede ", mits de terzake geldende rechtspositieregeling nageleefd wordt," en de woorden "ter beschikking stellen of" opgeheven.

Art. 192. In artikel 225 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt de zin "Onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen inzake het goedkeuringstoezicht verkrijgt het autonoom provinciebedrijf rechtspersoonlijkheid op de datum van voormelde oprichtingsbeslissing." vervangen door de zin "Het autonoom provinciebedrijf verkrijgt rechtspersoonlijkheid op de datum van die oprichtingsbeslissing.";

2° het tweede lid wordt vervangen door wat volgt:

"De oprichtingsbeslissing en de statuten worden samen met het verslag, vermeld in het eerste lid, gepubliceerd via een webtoepassing van de provincie.";

3° het derde lid wordt vervangen door wat volgt:

"Het autonoom provinciebedrijf bezorgt onmiddellijk na elke vergadering een lijst met de besluiten van zijn raad van bestuur, met een beknopte omschrijving van de daarin geregelde aangelegenheden, aan de provincie, zodat ze kunnen worden bekendgemaakt op een webtoepassing van de provincie, overeenkomstig artikel 180. Het autonoom provinciebedrijf bezorgt ook onmiddellijk na de behandeling ervan door de raad van bestuur zijn beleidsrapporten aan de provincie, zodat ze kunnen worden bekendgemaakt op een webtoepassing van de provincie, overeenkomstig artikel 180*bis*.".

Art. 193. In artikel 227 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het tweede lid wordt opgeheven;

2° het bestaande derde lid, dat het tweede lid wordt, wordt vervangen door wat volgt:

"De statutenwijzigingen worden op dezelfde wijze als de oprichtingsbeslissing en de statuten bekendgemaakt. Een volledig gecoördineerde tekst van de statuten wordt gepubliceerd via een webtoepassing van de provincie.".

Art. 194. In artikel 228 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 29 juni 2012, wordt paragraaf 2 vervangen door wat volgt:

"§ 2. Zolang het autonoom provinciebedrijf geen eigen regels heeft vastgesteld voor het aangaan van verbintenissen, de kredietbewaking, de wetmatigheidscontrole of de ondertekening van de girale betalingsorders, zijn artikel 158, 159, 161 en 163, § 1, tweede en derde lid, van toepassing op het autonoom provinciebedrijf. In dat geval zijn bovendien artikel 157, 160 en 163, § 1, eerste lid, en § 2, eerste lid, van toepassing op het autonoom provinciebedrijf, met dien verstande dat de volgende woorden worden gelezen als volgt:

1° "de provincie" als "het autonoom provinciebedrijf";

2° "de provincieraad" als "de raad van bestuur";

3° "provinciegriffier" als "de gedelegeerd bestuurder" of, als het autonoom provinciebedrijf geen gedelegeerd bestuurder heeft, als "de voorzitter van de raad van bestuur";

4° "de deputatie" als "de raad van bestuur".".

Art. 195. In artikel 229 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, wordt in paragraaf 2, eerste lid, de zin "Het aantal leden van de raad van bestuur bedraagt ten hoogste een vijfde van het aantal provincieraadsleden." vervangen door de zin "Het aantal leden van de raad van bestuur bedraagt ten hoogste twaalf.".

Art. 196. Artikel 230 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 230. De statuten kunnen de raad van bestuur toelaten om volgende bevoegdheden toe te vertrouwen aan een directiecomité of een gedelegeerd bestuurder, al dan niet met de mogelijkheid om die toevertrouwde bevoegdheden verder toe te vertrouwen aan personeelsleden van het autonoom provinciebedrijf:

1° het dagelijks personeelsbeheer, de bevoegdheid voor het aanstellen en het ontslaan van het personeel, alsook de sanctie- en tuchtbevoegdheid ten aanzien van het personeel;

2° het dagelijkse bestuur;

3° de vertegenwoordiging met betrekking tot dat bestuur;

4° de voorbereiding en de uitvoering van de beslissingen van de raad van bestuur.

De raad van bestuur benoemt de leden van het directiecomité of de gedelegeerd bestuurder.

De provincieraad bepaalt de hoogte van het presentiegeld en de andere vergoedingen die in het kader van de bestuurlijke werking van het autonoom provinciebedrijf worden toegekend, binnen de perken en overeenkomstig de toekenningsvoorwaarden, bepaald door de Vlaamse Regering .".

Art. 197. In artikel 231 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 29 juni 2012, worden de zinnen "De notulen van die vergaderingen en alle documenten waarnaar verwezen wordt in de notulen, alsook de beslissingen van de gedelegeerd bestuurder, worden ter inzage neergelegd op de griffie van de provincie. Op verzoek van een provincieraadslid worden deze notulen elektronisch ter beschikking gesteld." vervangen door de zinnen "Een lijst met besluiten van de raad van bestuur wordt via een webtoepassing van de provincie gepubliceerd overeenkomstig artikel 180. Die webtoepassing vermeldt ook de wijze waarop het publiek inzage kan krijgen in de notulen van de raad van bestuur en van het directiecomité en in de beslissingen van de gedelegeerd bestuurder.".

Art. 198. In artikel 234 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 29 juni 2012 en 3 juni 2016, wordt het tweede lid vervangen door wat volgt:

"De overeenstemmende rechtspositieregeling en de deontologische code van het provinciepersoneel zijn van toepassing op het personeel van het autonoom provinciebedrijf. Het autonoom provinciebedrijf stelt de afwijkingen van die rechtspositieregeling vast, als het specifieke karakter van het autonoom provinciebedrijf dat verantwoordt. Het provinciebedrijf bepaalt de rechtspositieregeling van de betrekkingen die niet bestaan binnen de provincie.".

Art. 199. In artikel 235, § 5, van hetzelfde decreet worden het derde en het vierde lid opgeheven.

Art. 200. In artikel 236 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen door wat volgt:

"De bepalingen van titel 4, met uitzondering van hoofdstuk 3 en artikel 148, artikel 152, derde lid, en artikel 154, § 1, tweede lid, zijn van toepassing op de autonome provinciebedrijven, met dien verstande dat de volgende woorden worden gelezen als volgt:

1° "de provincie" als "het autonoom provinciebedrijf";

2° "elke provincie" als "elk autonoom provinciebedrijf";

3° "de provincieraad" als "de raad van bestuur";

4° "raadsleden" als "leden van de raad van bestuur";

5° "de deputatie" als "de raad van bestuur".";

2° in het derde lid worden de woorden "het budget" vervangen door de woorden "de aanpassingen ervan";

3° een vijfde lid wordt toegevoegd, dat luidt als volgt:

"De ramingen voor de exploitatie, de investeringen en de financiering in het eerste jaar van de financiële nota van het meerjarenplan omvatten ook de kredieten voor dat boekjaar.".

Art. 201. Artikel 236*bis* van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 29 juni 2012, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 236*bis*. § 1. De raad van bestuur spreekt zich uit over de vaststelling van de jaarrekening voor 30 juni van het boekjaar dat volgt op het boekjaar waarop de rekening betrekking heeft.

§ 2. De provincieraad brengt advies uit bij de jaarrekening van het autonoom provinciebedrijf, tenzij de provincieraad ervoor gekozen heeft om alle leden van de provincieraad te benoemen als lid van de raad van bestuur.

Als de provincieraad geen advies heeft verstuurd aan de toezichthoudende overheid binnen een termijn van vijftig dagen, die ingaat op de dag na de ontvangst van de jaarrekening door het provinciebestuur, wordt de provincieraad geacht een gunstig advies te hebben uitgebracht.

§ 3. Als de Vlaamse Regering geen besluit heeft verzonden over de goedkeuring van de jaarrekening binnen een termijn van honderdvijftig dagen, wordt ze geacht de jaarrekening goed te keuren. Die termijn gaat in op de dag nadat de provincie de Vlaamse Regering op de hoogte gebracht heeft van de bekendmaking van de jaarrekening van het autonoom provinciebedrijf, met toepassing van artikel 180*bis*, eerste lid, en het autonoom provinciebedrijf de digitale rapportering erover aan de Vlaamse Regering heeft bezorgd.".

Art. 202. Artikel 236*ter* van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 29 juni 2012, wordt opgeheven.

Art. 203. Artikel 236*quater* van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 29 juni 2012, wordt opgeheven.

Art. 204. In artikel 238 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, wordt de zinsnede "betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen," vervangen door de zinsnede "betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk, de stichtingen en de Europese politieke partijen en stichtingen,";

2° in paragraaf 1 wordt het tweede lid vervangen door wat volgt:

"De provinciale extern verzelfstandigde agentschappen, vermeld in het eerste lid, worden opgericht in overeenstemming met het gelijkheidsbeginsel, de regelgeving inzake mededinging en staatssteun.";

3° in paragraaf 1, vierde lid, wordt de zinsnede "betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen." vervangen door de zinsnede "betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk, de stichtingen en de Europese politieke partijen en stichtingen.";

4° in paragraaf 2 wordt het tweede lid opgeheven;

5° paragraaf 3 wordt vervangen door wat volgt:

"§ 3. De beslissing tot oprichting of deelname wordt samen met het verslag, vermeld in paragraaf 2, gepubliceerd op een webtoepassing van de provincie.";

6° paragraaf 4 wordt opgeheven.

Art. 205. In artikel 240, 3°, van hetzelfde decreet worden de woorden "interne controle" vervangen door het woord "organisatiebeheersing".

Art. 206. In hetzelfde decreet wordt het opschrift van titel VIII vervangen door wat volgt:

"Titel VIII. Bestuurlijk toezicht en audit".

Art. 207. In artikel 244 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen door wat volgt:

"De Vlaamse Regering bepaalt op welke wijze de communicatie tussen de provincieoverheid, de toezichthoudende overheid en, in voorkomend geval, de indiener van de klacht, verloopt.";

2° in het tweede lid wordt tussen het woord "verzenden" en de woorden "van een beslissing aan de toezichthoudende overheid" de woorden "of de kennisgeving van de bekendmaking" ingevoegd;

3° het derde lid wordt opgeheven.

Art. 208. Artikel 245 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 245. Op dezelfde dag als de bekendmaking op de webtoepassing van de provincie van de lijst van de aangelegenheden, vermeld in artikel 180, eerste lid, 1° en 2°, en van de besluiten, vermeld in artikel 180*bis*, brengt de provincieoverheid de toezichthoudende overheid op de hoogte van de bekendmaking ervan.".

Art. 209. Artikel 246 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, wordt opgeheven.

Art. 210. In artikel 247 van hetzelfde decreet wordt het eerste lid vervangen door wat volgt:

"De toezichthoudende overheid kan besluiten van een provincieoverheid ambtshalve opvragen.".

Art. 211. Artikel 248 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 248. § 1. Met behoud van toepassing van artikel 151 en 154 beschikt de toezichthoudende overheid over dertig dagen om de besluiten van een provincieoverheid te vernietigen en om de provincieoverheid daarvan kennis te geven.

Alle besluiten en opmerkingen van de toezichthoudende overheid worden ter kennis gebracht op de eerstvolgende vergadering van de provincieraad.

§ 2. De termijn, vermeld in paragraaf 1, gaat in op de dag die volgt op de kennisgeving aan de toezichthoudende overheid van de bekendmaking op de webtoepassing van de provincie van de besluiten, vermeld in artikel 180*bis*, of van de lijst van de aangelegenheden, vermeld in artikel 180, eerste lid, 1° en 2°.

Onder voorbehoud van toepassing van het eerste lid, start de termijn, vermeld in paragraaf 1, voor de besluiten van een provincieoverheid die met toepassing van artikel 247 ambtshalve of na ontvangst van een klacht werden opgevraagd door de toezichthoudende overheid, op de dag die volgt op de verzending van het opgevraagde besluit.

§ 3. Een klacht wordt, op straffe van niet-ontvankelijkheid, ingediend binnen een periode van dertig dagen, die volgt op de dag van de bekendmaking op de webtoepassing van de provincie van de lijst van aangelegenheden, vermeld in artikel 180, eerste lid, 1° en 2°, of van de besluiten, vermeld in artikel 180*bis*.

§ 4. De termijn, vermeld in paragraaf 1, wordt gestuit door de verzending van een klacht aan de toezichthoudende overheid, op voorwaarde dat die klacht verstuurd werd op de wijze bepaald door de Vlaamse Regering binnen de termijn, vermeld in paragraaf 3.

Een nieuwe termijn als vermeld in paragraaf 1 gaat in op de dag die volgt op de verzending van de klacht.

§ 5. De termijn, vermeld in paragraaf 1, wordt gestuit door de opvraging door de toezichthoudende overheid van het besluit bij de provincieoverheid met toepassing van artikel 247.

Een nieuwe termijn als vermeld in paragraaf 1 gaat in op de dag die volgt op de dag van de verzending van het opgevraagde besluit.

§ 6. De provincieoverheid verzendt het besluit dat door de toezichthoudende overheid is opgevraagd binnen een termijn van dertig dagen die volgt op de dag van de verzending van de opvraging.

Als de provincieoverheid het gevraagde besluit niet verzendt aan de toezichthoudende overheid binnen de termijn, vermeld in het eerste lid, bezorgt de toezichthoudende overheid na het verstrijken van die termijn een herinnering. De herinnering verwijst uitdrukkelijk naar de gevolgen, vermeld in het vierde lid.

Een nieuwe termijn van dertig dagen gaat in op de dag na de verzending van de herinnering.

Als het gevraagde besluit niet wordt verzonden aan de toezichthoudende overheid binnen die nieuwe termijn, is het opgevraagde besluit van rechtswege nietig. De toezichthoudende overheid brengt de provincieoverheid op de hoogte van die nietigheid.".

Art. 212. Artikel 249 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, wordt opgeheven.

Art. 213. In artikel 250 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste en het tweede lid worden vervangen door een nieuw eerste lid, dat luidt als volgt:

"Als een klacht wordt ingediend tegen een besluit van de provincieoverheid, brengt de toezichthoudende overheid de indiener van de klacht op de hoogte van:

1° de ontvangst van de klacht, binnen tien dagen nadat ze ontvangen werd;

2° het verzoek van de toezichthoudende overheid aan de provincieoverheid om het besluit en het bijbehorende dossier te bezorgen, binnen tien dagen na dat verzoek;

3° het besluit van de toezichthoudende overheid over de ingediende klacht met vermelding van de motieven waarop het besluit is gebaseerd.";

2° tussen het bestaande tweede lid, dat onderdeel van het eerste lid wordt, en het derde lid wordt een lid, dat het tweede lid wordt, ingevoegd, dat luidt als volgt:

"Zodra de toezichthoudende overheid het onderzoek heeft afgerond, stuurt ze haar definitieve antwoord aan de indiener van de klacht en geeft ze er ook kennis van aan de provincieoverheid in kwestie. Deze mededeling wordt ter kennis gebracht op de eerstvolgende vergadering van de provincieraad.";

3° het derde lid wordt vervangen door wat volgt:

"In geval van stuiting van de termijn om beroep in te stellen bij de Raad van State, brengt de toezichthoudende overheid de indiener van de klacht op de wijze, bepaald door de Vlaamse Regering, op de hoogte van de motieven van de toezichthoudende overheid om het besluit van de provincieoverheid waartegen de klacht was ingediend op, niet te vernietigen, binnen tien dagen na het nemen van dat besluit of na het verstrijken van de termijn.";

4° het vierde lid wordt opgeheven.

Art. 214. Artikel 251 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, wordt opgeheven.

Art. 215. In artikel 252 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en 29 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen door wat volgt:

"De goedkeuring van de jaarrekeningen overeenkomstig artikel 154, § 1, en artikel 236 juncto artikel 154, § 1, eerste lid, brengt met zich mee dat de beslissingen van de provincieoverheid die genomen zijn in de loop van het jaar waarop de jaarrekeningen betrekking hebben en die niet werden opgevraagd, of vernietigd, niet langer vatbaar zijn voor vernietiging.";

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 216. In artikel 253 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, wordt het woord "schriftelijke" opgeheven;

2° in paragraaf 2, eerste lid, wordt de zinsnede "gebeurt op de persoonlijke kosten van de personen die verzuimd hebben" vervangen door "moet vergoed worden door de personen die verzuimd hebben".

Art. 217. In hetzelfde decreet wordt het opschrift van hoofdstuk II van titel VIII vervangen door wat volgt:

"Hoofdstuk II. Audit".

Art. 218. Artikel 254 van hetzelfde decreet, vervangen bij het decreet van 5 juli 2013, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 254. In elke provincie en in elk autonoom provinciebedrijf wordt periodiek een audit uitgevoerd door Audit Vlaanderen als vermeld in artikel 34, § 1, van het kaderdecreet Bestuurlijk Beleid van 18 juli 2003.

Audit Vlaanderen bezorgt de verslagen van de audits aan de voorzitter van de provincieraad, die ze bezorgt aan de provincieraadsleden.".

Art. 219. Artikel 255 van hetzelfde decreet, opgeheven bij het decreet van 29 juni 2012, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing:

"Art. 255. Audit Vlaanderen evalueert de organisatiebeheersing, gaat na of ze adequaat is en formuleert aanbevelingen tot verbetering daarvan. Audit Vlaanderen kan daarvoor organisatie- en procesaudits uitvoeren en is gemachtigd alle bedrijfsprocessen en activiteiten te onderzoeken.

Audit Vlaanderen is ook bevoegd voor het uitvoeren van forensische audits bij de besturen, vermeld in artikel 254.".

Art. 220. Artikel 257 van hetzelfde decreet wordt opgeheven.

Art. 221. Aan titel VIII, hoofdstuk I, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009, 29 juni 2012 en 5 juli 2013, wordt een artikel 258*bis* toegevoegd, dat luidt als volgt:

"Art. 258*bis*. De provincieraad kan een interne audit organiseren. In afwijking van artikel 83 kan hij er daarbij voor kiezen om de personeelsleden die belast zijn met de interne audit niet onder de algemene leiding van de provinciegriffier te plaatsen. In dat geval is artikel 111, tweede lid, en 127, § 2, tweede lid, van toepassing op die personeelsleden, met dien verstande dat "de ombudsman" wordt gelezen als "het personeelslid belast met de interne audit".".

HOOFDSTUK III. — *Slotbepalingen*

Afdeling 1. — Overgangsbepalingen

Onderafdeling 1. — Overgangsbepaling inzake de organisatiebeheersing

Art. 222. Totdat een regeling wordt uitgewerkt met toepassing van artikel 95 tot en met 96*bis* van het Provinciedecreet, zoals gewijzigd bij artikel 51 tot en met 53 van dit decreet en uiterlijk tot en met 1 juli 2019, blijven de regelingen van toepassing die de provincies lokaal hebben uitgewerkt met toepassing van artikel 155, 156, § 4, 158 en 159 van het Provinciedecreet.

Onderafdeling 2. — Overgangsbepalingen inzake de beleids- en beheerscyclus

Art. 223. Op het meerjarenplan 2020-2025 van de provincies zijn de volgende artikelen van het Provinciedecreet, zoals respectievelijk gewijzigd bij artikel 87, 90, 93, 95 en 96 van dit decreet, van toepassing, ook als dat meerjarenplan al voor 1 januari 2020 wordt vastgesteld:

1° artikel 141;

2° artikel 143;

3° artikel 145;

4° artikel 146;

5° artikel 147.

Op het budget voor 2019 en de budgetwijzigingen voor datzelfde jaar is artikel 151 van het Provinciedecreet, zoals gewijzigd bij artikel 102 van dit decreet, van toepassing, met dien verstande dat de volgende woorden worden gelezen als volgt:

1° "het meerjarenplan of de aanpassing ervan" als "het budget of de budgetwijziging";

2° "het meerjarenplan" als "het budget".

In 2019 worden voor de toepassing van artikel 157 van het Provinciedecreet, zoals gewijzigd bij artikel 114 van dit decreet, de woorden "binnen de limitatieve kredieten voor dat boekjaar in het meerjarenplan" gelezen als "binnen de limitatieve kredieten van het budget".

Op de aanpassingen van het meerjarenplan, de budgetten en de budgetwijzigingen van de provincies is vanaf 1 januari 2019 artikel 141, § 3, van het Provinciedecreet, zoals gewijzigd bij artikel 87 van dit decreet, van overeenkomstige toepassing.

In 2019 wordt onder de beleidsrapporten van de provincie begrepen het budget, het meerjarenplan, de aanpassing van het meerjarenplan en de jaarrekening.

Art. 224. De Vlaamse Regering kan, op voorwaarde dat de provincieraad dat vraagt, de volgende artikelen van het Provinciedecreet, zoals respectievelijk gewijzigd bij artikel 87, 90, 93, 95, 96, 97, 99, 100 en 111 van dit decreet, al op 1 januari 2019 in werking laten treden bij bepaalde provincies:

1° artikel 141;

2° artikel 143;

3° artikel 145;

4° artikel 146;

5° artikel 147;

6° artikel 148;

7° artikel 149;

8° artikel 150;

9° artikel 155.

Artikel 223, tweede tot en met vijfde lid, is niet van toepassing op de provincies, vermeld in het eerste lid.

Die besturen stellen, in afwijking van artikel 146, tweede lid, van het Provinciedecreet, zoals gewijzigd bij artikel 95 van dit decreet, uiterlijk in het eerste kwartaal van 2019, een eenjarig meerjarenplan vast voor 2019. Dat meerjarenplan bestaat uit een strategische nota, een financiële nota en een toelichting, opgemaakt overeenkomstig artikel 147 van het Provinciedecreet, zoals gewijzigd bij artikel 96 van dit decreet.

Bij die besturen treden de volgende artikelen van het Provinciedecreet, zoals respectievelijk gewijzigd bij artikel 104 en 105 van dit decreet, dan in werking op 1 januari 2020:

1° artikel 152, tweede lid;

2° artikel 153.

Onderafdeling 3. — Overgangsbepaling over de werking van de provincie

Art. 225. De besluiten en de reglementen en verordeningen van de provincie en het autonoom provinciebedrijf, genomen tot en met 2 december 2018 blijven onderworpen aan de toepassing van de regels over bekendmaking die op dat ogenblik van kracht zijn.

Onderafdeling 4. — Overgangsbepalingen inzake de autonome provinciebedrijven

Art. 226. Op het meerjarenplan 2020-2025 van het autonoom provinciebedrijf zijn de volgende artikelen van het Provinciedecreet, zoals respectievelijk gewijzigd bij artikel 87, 90, 93, 95 en 96 van dit decreet, van overeenkomstige toepassing, met toepassing van artikel 236 van het Provinciedecreet, zoals gewijzigd bij artikel 200 van dit decreet, ook al gebeurt de vaststelling al voor 1 januari 2020:

1° artikel 141;

2° artikel 143;

3° artikel 145;

4° artikel 146;

5° artikel 147.

Art. 227. De Vlaamse Regering kan, op voorwaarde dat de provincieraad van de provincie die het autonoom provinciebedrijf heeft opgericht dat vraagt, de volgende artikelen van het Provinciedecreet, zoals gewijzigd bij artikel 87, 90, 93, 95, 96, 99, 111 en 200 van dit decreet, al op 1 januari 2019 in werking laten treden bij bepaalde autonome provinciebedrijven:

1° artikel 236, eerste lid, wat betreft de toepassing van artikel 141, 143, 145, 146, 147, 149 en 155;

2° artikel 236, derde en vijfde lid.

Die autonome provinciebedrijven stellen in het geval, vermeld in het eerste lid, in afwijking van artikel 146, tweede lid, van het Provinciedecreet, zoals gewijzigd bij artikel 95 van dit decreet, in het eerste kwartaal van 2019, een eenjarig meerjarenplan vast voor 2019. Dat meerjarenplan bestaat uit een strategische nota, een financiële nota en een toelichting, opgemaakt overeenkomstig artikel 147 van het Provinciedecreet, zoals gewijzigd bij artikel 96 van dit decreet.

Bij die autonome provinciebedrijven treedt artikel 236 van het Provinciedecreet, zoals gewijzigd bij artikel 200 van dit decreet, wat betreft de toepassing van artikel 150, 152, eerste en tweede lid, en artikel 153 van het Provinciedecreet, in werking op 1 januari 2020.

Onderafdeling 5. — Overgangsbepaling voor het bestuurlijk toezicht

Art. 228. De besluiten van de provincieoverheden, vermeld in artikel 241 van het Provinciedecreet van 9 december 2005, die werden genomen tot en met 2 december 2018, blijven onderworpen aan de toepassing van de regels over het bestuurlijk toezicht die op dat ogenblik van kracht zijn.

Afdeling 2. — Inwerkingtreding

Art. 229. Dit decreet treedt in werking op 3 december 2018, met uitzondering van de bepalingen waarvan de datum van inwerkingtreding in het tweede tot en met het zevende lid bepaald wordt.

De volgende artikelen van dit decreet treden met het oog op de algehele vernieuwing van de bestuursorganen in december 2018 na de verkiezing, georganiseerd op 14 oktober 2018, in werking op 15 september 2018:

1° artikel 1;

2° artikel 23 wat betreft de vorming van de fracties;

3° artikel 229.

De volgende artikelen van dit decreet treden met het oog op de algehele vernieuwing van de bestuursorganen in december 2018 na de verkiezing, georganiseerd op 14 oktober 2018, in werking op 14 oktober 2018:

1° artikel 3, 1° tot en met 5°, wat betreft het op de hoogte brengen van de installatievergadering;

2° artikel 4, 1° tot en met 3°, wat betreft de indiening van een akte van voordracht met het oog op de verkiezing van de voorzitter van de provincieraad;

3° artikel 7, wat betreft de betwisting van geschillen die rijzen in het kader van de algehele vernieuwing van de bestuursorganen;

4° artikel 27, 1° tot en met 3°, wat betreft de indiening van een akte van voordracht met het oog op de verkiezing van de gedeputeerden;

De volgende artikelen van dit decreet treden in werking op 1 januari 2019:

1° artikel 2;

2° artikel 26, 2°, 5°, 6°, 7°, 9°, 10° en 11°;

3° artikel 32;

4° artikel 36, 2°;

5° artikel 151, 1°;

6° artikel 187;

7° artikel 194;

8° artikel 201 tot en met 203.

De volgende artikelen van dit decreet treden in werking op 1 januari 2020:

1° artikel 17, 1°;

2° artikel 87, 90, 93, 95, 96, 97, 99, 100 en 111;

3° artikel 200, 1°, wat betreft het van toepassing maken van artikel 141, 143, 145, 146, 147, 149, 150 en 155 van het Provinciedecreet;

4° artikel 200, 2° en 3°.

De volgende artikelen van dit decreet treden in werking op 1 januari 2021:

1° artikel 104, wat betreft de vervanging van artikel 152, tweede lid, van het Provinciedecreet, en artikel 105;

2° artikel 200, 1°, wat betreft het van toepassing maken van artikel 152, tweede lid, en 153 van het Provinciedecreet.

Artikel 36, 1°, van dit decreet treedt in werking op een door de Vlaamse Regering vast te stellen datum.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 6 juli 2018.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding,
L. HOMANS

Nota

(1) *Zitting 2017-2018*
Stukken: – Ontwerp van decreet : 1611 – Nr. 1.
Verslag : 1611 – Nr. 2.
Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1611 – Nr. 3.
Handelingen - Bespreking en aanneming: Vergadering van 27 juni 2018.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C − 2018/13845]

6 JUILLET 2018. — Décret modifiant diverses dispositions du Décret provincial du 9 décembre 2005 (1)

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant modification de diverses dispositions du Décret provincial du 9 décembre 2005

CHAPITRE I^er^. — *Disposition générale*

Article 1^er^. Le présent décret règle une matière régionale.

CHAPITRE II. — *Modification du Décret provincial du 9 décembre 2005*

Art. 2. Dans l'article 2, § 2, alinéa 1^er^, 3°, du Décret provincial du 9 décembre 2005, remplacé par le décret du 29 juin 2012, le membre de phrase « du décret du 6 juillet 2001 portant réglementation de la coopération intercommunale » est remplacé par le membre de phrase « des dispositions de la partie 3, titre 3, du décret du 22 décembre 2017 sur l'administration locale ».

Art. 3. À l'article 7 du même décret, modifié par les décrets des 2 juin 2006, 30 avril 2009 et 29 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^er^, alinéa 1^er^, le membre de phrase « Pour le bon ordre, les membres élus du conseil provincial sont informés par le greffier provincial au moins huit jours avant la réunion d'installation du conseil provincial » est remplacé par le membre de phrase « Si aucune réclamation n'est formulée contre l'élection, les membres élus du conseil provincial sont informés par le président sortant du conseil provincial au moins quatorze jours avant la réunion d'installation du conseil provincial » ;

2° le paragraphe 1^er^, alinéa 2, est remplacé par ce qui suit :

« La réunion d'installation du conseil provincial a lieu un des cinq premiers jours ouvrables du mois de décembre. À défaut de convocation par le président sortant du conseil provincial, la réunion d'installation a lieu de plein droit à la maison provinciale, le premier jour ouvrable du mois de décembre, à 10 heures. À défaut de convocation par le président sortant du conseil provincial, le greffier provincial en informe, pour le bon ordre, les conseillers provinciaux nouvellement élus au moins huit jours avant la réunion d'installation du conseil provincial. » ;

3° le paragraphe 1^er^, alinéa 3, est remplacé par ce qui suit :

« Dans l'alinéa 2, on entend par jour ouvrable : chaque jour de la semaine, à l'exception du samedi, du dimanche et des jours fériés légaux et décrétaux. » ;

4° le paragraphe 1^er^, alinéa 4, est complété par le membre de phrase « , mais au plus tôt un des cinq premiers jours ouvrables du mois de décembre » ;

5° dans le paragraphe 1^er^, alinéa 6, les mots « aux dispositions précitées » sont remplacés par les mots « aux alinéas 4 et 5 » ;

6° le paragraphe 5 est complété par la phrase suivante : « Si le président du conseil provincial, la personne qui remplace le président ou celui qui fait prêter serment au président, néglige de faire prêter serment, le greffier provincial note le remplacement du président dans le procès-verbal de la réunion. » ;

7° il est ajouté un paragraphe 6, rédigé comme suit :

« § 6. L'ordre des conseillers provinciaux est établi pendant la réunion d'installation du nouveau conseil provincial immédiatement après la prestation de serment des conseillers provinciaux. Le conseiller provincial ayant l'ancienneté la plus élevée prend le rang le plus élevé. En cas de parité d'ancienneté, le conseiller provincial qui a obtenu le plus grand nombre de votes nominatifs lors du dernier renouvellement intégral du conseil provincial, prend le rang le plus élevé. En cas de parité de votes nominatifs, le conseiller provincial dont la liste a obtenu le plus grand nombre de voix lors du dernier renouvellement intégral du conseil provincial, prend le rang le plus élevé. Les suppléants qui sont installés comme conseiller provincial après la réunion d'installation, prennent un rang dans l'ordre de leur prestation de serment. ».

Art. 4. À l'article 8 du même décret, modifié par les décrets des 2 juin 2006, 22 décembre 2006, 30 avril 2009 et 29 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^er^, alinéa 1^er^, les phrases « Un membre élu qui signe plus d'un acte de présentation, ne peut être nommé ou élu, pour la durée de la législature du conseil provincial, député, président du conseil provincial ou président d'une commission et ne peut représenter la province ou assumer, au nom de la province, un mandat dans des agences autonomisées externes provinciales ou dans d'autres associations, fondations ou sociétés. Si l'élu concerné assume déjà un tel mandat, celui-ci est supprimé de plein droit pour la durée de la législature du conseil. » sont remplacées par les phrases « Un membre élu qui signe plus d'un acte de présentation, ne peut être nommé ou élu, pour la durée de la législature du conseil provincial, député, président du conseil provincial ou président de la commission du conseil provincial, ni assumer pareil mandat. Il ne peut pas non plus représenter la province ou assumer, au nom de la province, un mandat dans des agences autonomisées externes provinciales ou dans d'autres associations, fondations ou sociétés. Si l'élu concerné exerce ou assume déjà un tel mandat, celui-ci est supprimé de plein droit pour la durée de la législature du conseil. » ;

2° dans le paragraphe 1^er^, alinéa 2, le membre de phrase « ou si aucun suppléant n'est mentionné » est inséré entre les mots « ne peut assumer le mandat, » et le membre de phrase « il sera procédé au remplacement » ;

3° dans le paragraphe 1^er^, alinéa 3, le mot « overhandigd » dans le texte néerlandais est remplacé par le terme « bezorgd » ;

4° dans le paragraphe 2, alinéa 1^er^, le mot « overhandigt » dans le texte néerlandais est remplacé par le mot « bezorgt » ;

5° dans le paragraphe 3, alinéa 1^er^, le mot « overhandigd » dans le texte néerlandais est remplacé par le mot « bezorgd » ;

6° dans le paragraphe 3, alinéa 3, les mots « ou si aucun suppléant n'est mentionné » sont insérés entre les mots « ne peut assumer le mandat, » et le membre de phrase « il sera procédé au remplacement ».

Art. 5. Dans l'article 10, § 1^er^, alinéa 2, du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, le membre de phrase « , moyennant une lettre remise contre récépissé, » est abrogé.

Art. 6. Dans l'article 11, alinéa 1er, 2°, du même décret, les mots « le gouverneur et » sont remplacés par le membre de phrase « le haut fonctionnaire désigné par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale conformément à l'article 48, alinéa 3, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, ».

Art. 7. Dans l'article 13, alinéa 1er, du même décret, remplacé par le décret du 22 décembre 2006 et modifié par les décrets des 30 avril 2009, 8 juillet 2011 et 29 juin 2012, les mots « Sans préjudice des dispositions du Décret électoral local et provincial du 8 juillet 2011 » sont remplacés par le membre de phrase « Sans préjudice de l'application des dispositions du Décret électoral local et provincial du 8 juillet 2011 et du décret du 4 avril 2014 relatif à l'organisation et à la procédure de certaines juridictions administratives flamandes ».

Art. 8. Dans l'article 14, 3°, du même décret, ajouté par le décret du 30 avril 2009, le membre de phrase « 3° le conseiller provincial qui, en raison d'un » est remplacé par le membre de phrase « 4° le conseiller provincial qui, en raison d'un ».

Art. 9. L'article 15 du même décret, remplacé par le décret du 30 avril 2009, est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit :

« Si le conseiller provincial est lui-même le président du conseil provincial, il communique sa démission à la personne qui le remplace en application de l'article 8, § 4, alinéa 1er. La démission est définitive dès que son remplaçant reçoit la notification. ».

Art. 10. À l'article 17 du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1er est complété par des alinéas 2, 3 et 4, rédigés comme suit :

« La somme des indemnités, des traitements et des jetons de présence que les conseillers provinciaux reçoivent pour leur mandat comme conseiller, et la somme des indemnités, des traitements et des jetons de présence qu'ils reçoivent comme rémunération pour les activités exercées en dehors de leur mandat, est égale ou inférieure à une fois et demie le montant de l'indemnité des membres du Parlement flamand. Pour le calcul de ce montant, les indemnités, traitements et jetons de présence que les conseillers provinciaux reçoivent, entrent en ligne de compte s'ils découlent de l'exercice d'un mandat public, d'une fonction publique ou d'une charge publique d'ordre politique.

En cas de dépassement du plafond visé à l'alinéa 2, la somme des indemnités, traitements ou jetons de présence découlant de l'exercice d'un mandat public, d'une fonction publique ou d'une charge publique d'ordre politique tels que visés à l'alinéa 2, est réduite à due concurrence.

Les indemnités, traitements et jetons de présence découlant de l'exercice d'un mandat public, d'une fonction publique ou d'une charge publique d'ordre politique sont ceux, visés à l'article 68, § 4, alinéa 2. » ;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 2, les mots « , selon les modalités fixées par le Gouvernement flamand, » sont chaque fois abrogés ;

3° le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit :

« § 5. Le conseil provincial peut accorder les titres d'honneur aux conseillers provinciaux aux conditions qu'il détermine. ».

Art. 11. Dans l'article 18, §§ 1er et 2, du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, les mots « un handicap » sont chaque fois remplacés par les mots « une incapacité ».

Art. 12. À l'article 21 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 2 est complété par la phrase suivante :

« Si un conseiller le demande, un dossier électronique est mis à disposition. » ;

2° dans l'alinéa 3, la phrase « Le présent règlement d'ordre intérieur détermine en tout cas que si un conseiller provincial le demande, un dossier électronique est mis à disposition. » est abrogée.

Art. 13. À l'article 23 du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1er, alinéa 1er, les mots « à la maison provinciale » sont abrogés ;

2° dans le paragraphe 1er, alinéa 1er, dernière phrase, les mots « du lieu » sont insérés entre les mots « les modalités » et les mots « de publication » ;

3° le paragraphe 2 est abrogé.

Art. 14. À l'article 25 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le texte néerlandais de l'alinéa 1er, les mots « doen verwijderen » sont remplacés par les mots « laten verwijderen » ;

2° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« En outre, le président peut dresser un procès-verbal contre cette personne et le transmettre au Ministère public en vue d'une éventuelle poursuite de l'intéressé. ».

Art. 15. Dans l'article 26, alinéa 1er, du même décret, les mots « ne peut prendre de décision » sont remplacés par les mots « ne peut délibérer ou décider ».

Art. 16. Dans l'article 27, § 1er, alinéa 1er, 2°, du même décret, le membre de phrase « du plan pluriannuel, du budget et » est inséré entre les mots « l'approbation » et les mots « des comptes annuels ».

Art. 17. À l'article 28 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 3 juin 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1er, alinéa 2, le membre de phrase « le plan pluriannuel et ses adaptations, le budget, une modification du budget ou les comptes annuels » est remplacé par le membre de phrase « les rapports politiques, visés à l'article 141, » ;

2° dans le paragraphe 2, dernière phrase, les mots « ou en cas de la prestation de serment d'un membre du personnel, » sont insérés entre les mots « Au cas où le point devrait être traité d'urgence, » et les mots « la réunion à huis clos peut ».

Art. 18. À l'article 30, § 1er, du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° le membre de phrase « , quel qu'en soit le support, » est inséré entre le membre de phrase « tous les dossiers, pièces et actes » et les mots « qui concernent » ;

2° il est ajouté un alinéa 2, rédigé comme suit :

« La correspondance adressée au président du conseil provincial et destinée au conseil provincial, est communiquée aux conseillers provinciaux. ».

Art. 19. À l'article 33 du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1er les mots « et le rapport de séance » sont insérés entre les mots « Le procès-verbal » et les mots « de la réunion » ;

2° dans l'alinéa 2 les mots « et le rapport de séance » sont insérés entre les mots « le procès-verbal » et les mots « de la réunion précédente », et les mots « et du rapport de séance » sont insérés après les mots « modalités de mise à disposition du procès-verbal » ;

3° l'alinéa 2 est complété par la phrase suivante :

« Si un conseiller provincial le demande, le procès-verbal et le rapport de séance sont mis à disposition par voie électronique. » ;

4° dans l'alinéa 3, let mots « et du rapport de séance » sont insérés entre les mots « du procès-verbal » et les mots « de la réunion précédente », et les mots « le procès-verbal est adapté dans ce sens » sont remplacés par les mots « le procès-verbal et le rapport de séance sont adaptés dans ce sens » ;

5° dans l'alinéa 4 les mots « le procès-verbal de la réunion précédente est censé être approuvé » sont remplacés par les mots « le procès-verbal et le rapport de séance sont censés être approuvés ».

Art. 20. L'article 35, § 2, du même décret, est complété par un point 4°, rédigé comme suit :

« 4° la cessation d'un mandat tel que visé au point 2°. ».

Art. 21. Dans l'article 36, alinéa 2, du même décret, remplacé par le décret du 30 avril 2009, la phrase « Les personnes sont nommées, désignées, élues ou présentées à la majorité absolue des voix. » est abrogée.

Art. 22. L'article 37 du même décret est abrogé.

Art. 23. À l'article 38, § 2, alinéa 1er, du même décret, remplacé par le décret du 2 juin 2006 et modifié par le décret du 8 juillet 2011, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le point 7°, le membre de phrase « et 100, 8° » est remplacé par le membre de phrase « et 100, 7° » et dans le texte néerlandais, le mot « overhandigd » est remplacé par le mot « bezorgd » ;

2° dans le point 8°, dans le texte néerlandais, le mot « overhandigd » est remplacé par le mot « bezorgd ».

Art. 24. À l'article 39 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1er, l'alinéa 2 est abrogé ;

2° le paragraphe 5 est complété par le membre de phrase « étant entendu que les membres ayant voix consultative tels que visés au paragraphe 3 bénéficient des mêmes jetons de présence que les autres membres » ;

3° le paragraphe 5 est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit :

« Lorsqu'un membre ayant voix consultative est membre de différentes commissions, le montant des jetons de présence octroyé ne peut jamais être supérieur au jeton de présence le plus élevé qui peut être théoriquement octroyé annuellement à un membre effectif. Le calcul de ce montant maximal tient compte du nombre de réunions de la commission donnant droit à un jeton de présence pour un membre effectif. ».

Art. 25. À l'article 40, alinéa 1er, du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° le point 1° est complété par les mots « ou de membre de la députation » ;

2° dans le point 7°, les mots « le procès-verbal de la réunion précédente est mise à disposition » sont remplacés par les mots « le procès-verbal et le rapport de séance de la réunion sont mis à disposition » ;

3° le point 10° est abrogé.

Art. 26. À l'article 43 du même décret, modifié par les décrets des 20 juin 2008, 30 avril 2009, 29 juin 2012 et 3 juin 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1er, le membre de phrase « telle que visée à l'article 2, alinéa trois, » est abrogé ;

2° dans le paragraphe 2, 3°, le membre de phrase « du plan pluriannuel et des modifications à celui-ci, du budget et des modifications au budget, des comptes annuels et du compte annuel consolidé » est remplacé par le membre de phrase « des rapports politiques, visés à l'article 141 » ;

3° dans le paragraphe 2, 5°, les mots « d'agences autonomisées externes » sont remplacés par les mots « et la prise de participation dans des personnes morales » et le membre de phrase « d'agences, » est inséré entre les mots « la création » et les mots « d'institutions, » ;

4° dans le paragraphe 2, 8°, les mots « du système de contrôle interne » sont remplacés par les mots « du système de gestion de l'organisation » et dans le texte néerlandais, le mot « als » est abrogé ;

5° dans le paragraphe 2, le point 11° est remplacé par ce qui suit :

« 11° l'établissement de la procédure de passation et l'établissement des conditions des marchés publics sauf si :

a) le marché s'inscrit dans la notion de gestion journalière, visée au point 9°, pour laquelle la députation est compétente ;

b) le conseil a confié la procédure de passation et l'établissement des conditions de ce marché public nominativement à la députation ; » ;

6° dans le paragraphe 2, le point 12° est remplacé par ce qui suit :

« 12° les actes de disposition concernant des biens immobiliers, sauf ceux visés à l'article 57, § 3, 8°, *c)* ;

7° dans le paragraphe 2, 21°, le membre de phrase « telles que visées aux articles 153 et 155, § 3 » est remplacé par le membre de phrase « visées aux articles 155, 157, 158, 159 et 161 » ;

8° dans le paragraphe 2, le point 25° est abrogé ;

9° dans le paragraphe 2, le point 26° est abrogé ;

10° le paragraphe 2 est complété par un point 28°, rédigé comme suit :

« 28° l'établissement de règlements de subvention et l'octroi de subventions nominatives ; » ;

11° le paragraphe 2 est complété par un point 29°, rédigé comme suit :

« 29° l'approbation du plan pluriannuel et de ses adaptations d'une régie provinciale autonome. ».

Art. 27. À l'article 45 du même décret, modifié par les décrets des 2 juin 2006, 22 décembre 2006 et 30 avril 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1er, alinéa 1er, les phrases « Un membre élu qui signe plus d'un acte de présentation, ne peut être nommé ou élu, pour la durée de la législature du conseil provincial, député, président du conseil provincial ou président d'une commission et ne peut représenter la province ou assumer, au nom de la province, un mandat dans des agences autonomisées externes provinciales ou dans d'autres associations, fondations ou sociétés. Si l'élu concerné assume déjà un tel mandat, celui-ci est supprimé de plein droit pour la durée de la législature du conseil. » sont remplacées par les phrases « Un membre élu qui signe plus d'un acte de présentation, ne peut être nommé ou élu, pour la durée de la législature du conseil provincial, député, président du conseil provincial ou président d'une commission, ni assumer pareil mandat. Il ne peut pas non plus représenter la province ou assumer, au nom de la province, un mandat dans des agences autonomisées externes provinciales ou dans d'autres associations, fondations ou sociétés. Si l'élu concerné exerce ou assume déjà un tel mandat, celui-ci est supprimé de plein droit pour la durée de la législature du conseil. » ;

2° dans le paragraphe 1er, alinéa 3, dernière phrase, les mots « ou si aucun suppléant n'est mentionné » sont insérés entre les mots « ne peut assumer le mandat, » et le membre de phrase « il sera procédé au remplacement » ;

3° dans le paragraphe 1er, alinéa 4, le mot « overhandigd » dans le texte néerlandais est remplacé par le terme « bezorgd » ;

4° dans le paragraphe 2, alinéa 1er, le mot « overhandigt » dans le texte néerlandais est remplacé par le mot « bezorgt » ;

5° dans le paragraphe 3, alinéa 1er, le mot « overhandigd » dans le texte néerlandais est remplacé par le mot « bezorgd » ;

6° dans le paragraphe 3, alinéa 2, dernière phrase, les mots « ou si aucun suppléant n'est mentionné » sont insérés entre les mots « ne peut assumer le mandat, » et le membre de phrase « il sera procédé au remplacement » ;

7° le paragraphe 3, alinéa 4, est complété par les phrases suivantes :

« Pour un candidat présenté en réunion, il doit apparaître pendant la séance et avant le vote, qu'une majorité des conseillers provinciaux élus sur la même liste que le candidat présenté, soutient la présentation de ce candidat. Sinon, la présentation de ce candidat n'est pas prise en compte. ».

Art. 28. Dans l'article 47, alinéa 2, du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, le membre de phrase « les articles 13 et 30 » est remplacé par le membre de phrase « et l'article 13 ».

Art. 29. Dans l'article 50 du même décret, modifié par les décrets des 22 décembre 2006, 30 avril 2009 et 25 mai 2018, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Si le député est absent pour une autre raison que les raisons visées au paragraphe 1er, il peut être remplacé par le conseiller provincial élu sur la même liste qui a le rang le plus élevé. À défaut d'un conseiller provincial élu sur la même liste, le député peut être remplacé par le conseiller provincial d'une autre liste qui a le rang le plus élevé. Si ce conseiller ne peut pas remplacer le député, le mandat de député peut être assuré par un des autres conseillers provinciaux dans l'ordre de leur rang. ».

Art. 30. À l'article 51 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 3, les mots « L'article 27 s'applique » sont remplacés par les mots « Les articles 27 et 30 s'appliquent » ;

2° dans l'alinéa 5, le mot « aux » est remplacé par les mots « aux ou mis à disposition des » et le phrase « Le présent règlement d'ordre intérieur détermine en tout cas que si un conseiller provincial le demande, le procès-verbal est mis à disposition de façon électronique. » est remplacée par la phrase « Si un conseiller provincial le demande, le procès-verbal est envoyé ou mis à disposition par voie électronique. ».

Art. 31. L'article 55 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 55. Au début de la législature, la députation adopte un règlement d'ordre intérieur qui précise les modalités de son fonctionnement. ».

Art. 32. À l'article 57, § 3 du même décret, remplacé par le décret du 30 avril 2009 et modifié par les décrets des 29 juin 2012 et 3 juin 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le point 4°, les mots « procédure d'adjudication » sont remplacés par les mots « procédure de passation » ;

2° dans le point 5°, les mots « du mode d'adjudication » sont remplacés par les mots « de la procédure de passation » ;

3° dans le point 6°, les mots « du mode d'adjudication » sont remplacés par les mots « de la procédure de passation » et les mots « dans le cas où le marché est repris nommément dans le budget fixé et que le conseil provincial n'a pas fixé lui-même le mode d'adjudication ni les conditions » sont remplacés par les mots « pour les marchés pour lesquels le conseil provincial l'a confié nominativement à la députation » ;

4° le point 8°, *b)* est abrogé ;

5° le point 11° est abrogé ;

6° le point 12° est abrogé.

Art. 33. À l'article 58 du même décret, remplacé par le décret du 30 avril 2009 et modifié par les décrets des 29 juin 2012 et 3 juin 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1er, les membres de phrase « de l'article 155 et » et « telle que visée à l'article 2, alinéa trois, » sont abrogés ;

2° dans l'alinéa 2, le membre de phrase « à l'article 57, § 3, 7°, 8°, *b)* et *c)*, 9°, 10°, 11°, *a)* » est remplacé par le membre de phrase « à l'article 57, § 3, 7°, 8°, *c)*, 9° et 10° » ;

3° dans la dernière phrase de l'alinéa 2, le membre de phrase « aux articles 151, 153, 155, § 2, alinéas premier et deux, et § 3, à l'article 156, § 4, aux articles 157, 159, § 2, et à l'article 164 » est remplacé par le membre de phrase « aux articles 150, 159, 161 et 163, § 2 » ;

4° dans l'alinéa 3, la phrase « Sans préjudice de l'application de l'article 155, le greffier provincial assume personnellement l'exercice des compétences déléguées conformément à l'alinéa premier. » est remplacée par la phrase « Le greffier provincial exerce personnellement les compétences qui lui sont confiées en application de l'alinéa 1er. » et les mots « des compétences visées à l'article 73 et » sont remplacés par les mots « de la compétence d'établissement de l'organigramme et de la compétence de désignation d'un greffier provincial faisant fonction en application de l'article » ;

5° dans l'alinéa 4, les mots « du mode d'adjudication » sont remplacés par les mots « de la procédure de passation » et le membre de phrase « , à l'exécution de la procédure d'adjudication, à l'adjudication et à l'exécution de marchés publics » est abrogé.

Art. 34. Dans l'article 60, 1° du même décret, les mots « Cour d'Arbitrage » sont remplacés par les mots « Cour constitutionnelle ».

Art. 35. Dans l'article 67 du même décret, remplacé par le décret du 29 juin 2012, les mots « octroie les titres honorifiques » sont remplacés par les mots « peut octroyer les titres honorifiques aux députés ».

Art. 36. À l'article 68 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 3 est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'alinéa 1er, les cotisations personnelles pour la sécurité sociale et les pensions des mandataires, visées à l'article 37*quater* de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, sont compensées par la province. Le Gouvernement flamand arrête les limites et les modalités d'application du présent alinéa. » ;

2° dans le paragraphe 4, alinéa 2, 2°, les mots « au décret portant réglementation de la coopération interprovinciale » sont remplacés par le membre de phrase « à la partie 3, titre 3, du décret du 22 décembre 2017 sur l'administration locale » ;

3° dans le paragraphe 5, alinéa 1er, les mots « de président ou sous-président d'un centre public d'aide sociale » sont remplacés par le membre de phrase « de président d'un conseil de l'aide sociale, de président d'un comité spécial pour le service social qui est échevin en application de l'article 42, § 1er, alinéa 3, du décret du 22 décembre 2017 sur l'administration locale ».

Art. 37. Dans l'article 68*bis*, §§ 1er et 2, du même décret, inséré par le décret du 30 avril 2009, les mots « un handicap » sont chaque fois remplacés par les mots « une incapacité ».

Art. 38. L'article 72*bis* du même décret, inséré par le décret du 29 juin 2012, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 72*bis*. Une entité de l'Autorité flamande, à désigner par le Gouvernement flamand, tient une base de données sur les mandataires de la province. Cette base de données comprend le prénom, le nom, le sexe, la date de naissance, le numéro du registre national, le nom de la liste sur laquelle le mandataire est élu en qualité de conseiller provincial, le nom de la fraction à laquelle il appartient, ou, le cas échéant, la déclaration qu'il siège comme indépendant, ainsi que, le cas échéant, les compétences qui lui sont attribuées, et la date de début et de fin de son mandat. Ces données sont mises à disposition par la province. La base de données tient un aperçu historique de ces données.

L'entité, visée à l'alinéa 1er, est responsable pour la gestion des données visées à l'alinéa 1er.

Les données des mandataires, à l'exception du numéro du registre national, du sexe et de la date de naissance, sont rendues accessibles au public par l'entité.

Le Gouvernement flamand arrête les modalités d'exécution du présent article. ».

Art. 39. L'article 75 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 75. Après leur désignation, les membres du personnel visés à l'article 74 prêtent le serment suivant en séance publique du conseil provincial entre les mains du président : « Je jure de respecter fidèlement les obligations de ma fonction. ».

Un membre du personnel, tel que visé à l'alinéa 1er, qui refuse sans raison légale de prêter le serment, après y avoir été invité par lettre recommandée, par lettre remise contre récépissé, ou par une communication électronique de données qui répond aux conditions, visées à l'article 2281 du Code civil, et qui fournit une preuve de cette communication, du moment auquel elle a été effectuée, et de l'authenticité et de l'intégrité des données traitées, est censé ne pas accepter sa désignation. Le refus de prêter serment équivaut à la renonciation de la désignation. Un procès-verbal est rédigé de la prestation de serment ou du refus de celle-ci. ».

Art. 40. À l'article 76, alinéa 2, du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « tâches d'audit externe » sont remplacés par les mots « tâches d'audit » ;

2° la deuxième phrase est abrogée.

Art. 41. L'article 83, alinéa 2, du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Il est à la tête du personnel provincial et il est chargé de la gestion journalière du personnel. Le greffier provincial peut confier l'exercice de la gestion journalière du personnel à d'autres membres du personnel. ».

Art. 42. À l'article 84 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 3 juin 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1er, alinéa 1er, les mots « et la préparation administrative » sont abrogés ;

2° dans le paragraphe 1er, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Il est responsable pour le système de gestion de l'organisation, conformément aux articles 95 à 97. » ;

3° dans le paragraphe 2, alinéa 2, les mots « ou à l'article 155 » sont abrogés ;

4° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. En concertation avec l'équipe de management, le greffier provincial est chargé de la rédaction de :

1° l'avant-projet de l'organigramme ;

2° l'avant-projet du statut du personnel ;

3° l'avant-projet des rapports politiques et des rapports de suivi ;

4° l'inventaire. ».

Art. 43. L'article 88 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 3 juin 2016, est abrogé.

Art. 44. L'article 89 du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 89. Le gestionnaire financier est chargé, sous la direction fonctionnelle du greffier provincial de :

1° la rédaction, en concertation avec l'équipe de management, de l'avant-projet des rapports politiques et des rapports de suivi ;

2° la comptabilité et la clôture de celle-ci ;

3° l'exécution de l'analyse financière et de services de conseils en management financier ;

4° la gestion de la trésorerie, sans préjudice de l'application des dispositions en la matière dans le système de gestion de l'organisation.

Le gestionnaire financier fait rapport des tâches, visées à l'alinéa 1er, au greffier provincial. ».

Art. 45. L'article 90 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 90. Le gestionnaire financier est chargé, en toute autonomie :

1° du contrôle préalable de crédit et de légitimité des décisions de la province qui ont un impact budgétaire et financier, conformément aux conditions fixées au titre IV ;

2° de la gestion des débiteurs, notamment le recouvrement des recettes fiscales et non fiscales et l'octroi de la décharge.

Le gestionnaire financier peut mander une contrainte, visée et déclarée exécutoire par la députation, afin de recouvrer des créances non fiscales incontestées et exigibles. Cette contrainte est signifiée par exploit d'huissier de justice. Cet exploit interrompt la prescription.

Une contrainte telle que visée à l'alinéa 2 ne peut être visée et déclarée exécutoire par la députation que si la dette est exigible, définitive et certaine. En outre, le débiteur doit avoir été préalablement mis en demeure par lettre recommandée, par lettre remise contre récépissé, ou par une communication électronique de données qui répond aux conditions, visées à l'article 2281 du Code civil, et qui fournit une preuve de cette communication, du moment auquel elle a été effectuée, et de l'authenticité et de l'intégrité des données traitées. La province peut imputer des frais administratifs pour cette lettre recommandée. Ces frais sont à charge du débiteur et peuvent également être recouvrés par la contrainte.

Les dettes d'une personne morale de droit public ne peuvent jamais être recouvrées par voie de contrainte.

Opposition contre un exploit d'huissier de justice peut être formée telle que visée à l'alinéa 2, dans un mois suivant sa signification, par une requête ou par une assignation quant au fond.

Le gestionnaire financier fait rapport, en toute indépendance, au conseil provincial et à la députation, sur les matières suivantes :

1° l'accomplissement des missions, visées au présent article ;

2° l'état de trésorerie, la prévision des liquidités, le contrôle de gestion et l'évolution des budgets ;

3° les risques financiers.

Le gestionnaire financier met en même temps une copie du rapport, visé à l'alinéa 6, à disposition du greffier provincial. ».

Art. 46. Dans l'article 91 du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, la phrase « Il est chargé de l'exécution du paiement des dépenses scripturales, après un ordre de paiement explicite de la part du greffier provincial, conformément à l'article 159. » est abrogée.

Art. 47. Dans l'article 92 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 3 juin 2016, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Sans préjudice de l'alinéa 3, l'équipe de management se compose du greffier provincial, du gestionnaire financier et de tous les autres membres qui ne sont pas mandataire et dont la participation à l'équipe de management est censée utile pour le fonctionnement de la province. ».

Art. 48. L'article 93 du même décret est complété par le membre de phrase : « , conformément au système de gestion de l'organisation, visé aux articles 95 à 97. ».

Art. 49. L'article 94, deuxième phrase, du même décret, est complété par le membre de phrase « , conformément au système de gestion de l'organisation, visé aux articles 95 à 97. ».

Art. 50. Dans le même décret, dans le titre II, chapitre VI, l'intitulé de la section III est remplacé par ce qui suit :

« Section III. Gestion de l'organisation ».

Art. 51. L'article 95 du même décret, remplacé par le décret du 30 avril 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 95. La gestion de l'organisation constitue l'ensemble des mesures et procédures qui ont été créées pour obtenir une assurance raisonnable que l'on :

1° atteint les objectifs prévus et que l'on connaît et maîtrise les risques pour les atteindre ;

2° respecte la législation et les procédures ;

3° dispose de rapports financiers et gestionnels fiables ;

4° travaille de manière effective et efficace et utilise les moyens disponibles de manière économique ;

5° sécurise les actifs et prévient la fraude. ».

Art. 52. L'article 96 du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 96. Le système de gestion de l'organisation détermine de quelle façon la gestion de l'organisation de la province est organisée, y compris les mesures et procédures de contrôle à prendre et la désignation des membres du personnel qui seront responsables pour celles-ci, et les obligations de rapportage des membres du personnel qui s'occupent du système de gestion de l'organisation.

Le système de gestion de l'organisation répond au moins au principe d'une séparation de fonctions dans la mesure du possible, et est compatible avec la continuité du fonctionnement des services provinciaux. ».

Art. 53. Dans le même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 30 juin 2017, il est inséré un article 96*bis*, rédigé comme suit :

« Art. 96*bis*. Le système de gestion de l'organisation est fixé par le greffier provincial, après concertation avec l'équipe de management. Le cadre général du système de gestion de l'organisation et ses éléments qui touchent au rôle et aux compétences du conseil provincial sont soumis à l'approbation du conseil provincial.

Le greffier provincial fait annuellement rapport à la députation et au conseil provincial sur la gestion de l'organisation. Ce rapport est établi annuellement au plus tard avant le 30 juin de l'année suivante. ».

Art. 54. L'article 97 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 97. Sans préjudice de l'application de l'article 58, le greffier provincial peut confier ses compétences à d'autres membres du personnel de la province, dans les limites du système de gestion de l'organisation. Le gestionnaire financier peut également confier ses compétences à d'autres membres du personnel de la province. Dans les deux cas, cette délégation se fait par écrit et comprend une description explicite des compétences accordées et des missions, moyens et obligations de rapportage y afférents.

L'application de l'alinéa 1er ne dégage jamais le greffier provincial ou le gestionnaire financier de sa responsabilité. ».

Art. 55. Dans l'article 98, alinéa 2, du même décret, remplacé par le décret du 30 avril 2009, le membre de phrase « visé à l'article 101, § 2, » est remplacé par le membre de phrase « visé à l'article 101 ».

Art. 56. À l'article 100*bis* du même décret, inséré par le décret du 3 juin 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

« § 1er. Dans la mesure où le statut du personnel le stipule, les membres du personnel en régime statutaire peuvent être mis à disposition :

1° d'une agence autonomisée externe, telle que visée à l'article 224 ;

2° d'une association ou société, telle que visée à l'article 240 ;

3° d'une autre autorité que celles visées aux points 1° et 2° ;

4° d'une association sans but lucratif, telle que visée à la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les fondations, les partis politiques européens et les fondations politiques européennes, à laquelle la province participe ou non et dont l'activité a trait à un intérêt provincial. » ;

2° dans l'alinéa 2, qui devient l'alinéa 2 du paragraphe 1er, les mots « l'autorité ou l'association sans but lucratif » sont remplacés par les mots « la personne morale » ;

3° l'alinéa 3 devient le paragraphe 2.

Art. 57. L'article 103, § 1er, alinéa 2, du même décret, est complété par le membre de phrase « , conformément au système de gestion de l'organisation, visé aux articles 95 à 97. ».

Art. 58. L'article 108, deuxième phrase, du même décret, est complété par le membre de phrase « , conformément au système de gestion de l'organisation, visé aux articles 95 à 97. ».

Art. 59. Dans l'article 111, alinéa 3, du même décret, remplacé par le décret du 29 juin 2012, les mots « au moins » sont insérés entre le mot établi » et les mots « sur la base ».

Art. 60. L'article 114 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 114. Le présent chapitre ne s'applique pas aux membres du personnel provincial en régime contractuel. ».

Art. 61. L'article 116 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 116. § 1er. Les sanctions disciplinaires suivantes peuvent être infligées:

1° le blâme ;

2° la retenue de traitement ;

3° la suspension avec retenue de traitement ;

4° la démission d'office ;

5° la révocation.

§ 2. Le conseil provincial peut fixer les conditions et les limites des sanctions disciplinaires, visées au paragraphe 1er. La retenue de traitement et la suspension avec retenue de traitement ne peuvent dépasser respectivement une durée de six mois et d'un an.

La sanction disciplinaire de la révocation ne peut être imposée que si les faits qui sont à la base de la sanction, sont décrits comme un délit par les lois et décrets.

Chaque sanction disciplinaire qui comprend une retenue de traitement ne peut dépasser les limites, visées à l'article 23, alinéa 2, de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs.

§ 3. Chaque sanction disciplinaire, à l'exception de la démission d'office et de la révocation, est radiée dans le dossier personnel du membre du personnel après l'expiration d'un délai d'un an pour le blâme, de trois ans pour la retenue de traitement et de quatre ans pour la suspension avec retenue de traitement. Ces délais prennent cours à partir de la date à laquelle la sanction disciplinaire a été prononcée par l'autorité disciplinaire ou, en cas d'appel conformément à l'article 135, à partir de la date de la décision de la Commission d'Appel pour les Affaires disciplinaires. La radiation n'a d'effet que pour l'avenir. Le conseil provincial peut établir des délais de radiation plus courts. ».

Art. 62. L'article 117 du même décret est abrogé.

Art. 63. L'article 118 du même décret est abrogé.

Art. 64. L'article 119 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 119. L'autorité qui, au moment de la constatation des faits, est compétente pour la désignation et la démission du membre du personnel, agit comme autorité disciplinaire.

Par dérogation à l'article 58, alinéa 3, le greffier provincial ne peut déléguer sa compétence d'autorité disciplinaire qu'à des membres du personnel ayant un grade identique ou équivalent à celui du membre du personnel qui subit la procédure disciplinaire.

Le conseil provincial peut créer parmi ses membres une commission disciplinaire qui exerce la compétence disciplinaire du conseil provincial.

Le règlement d'ordre intérieur détermine les modalités relatives à la présidence, la rédaction des procès-verbaux et le fonctionnement de la commission. ».

Art. 65. L'article 120 du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 120. § 1er. L'autorité disciplinaire lance l'enquête disciplinaire et désigne un enquêteur disciplinaire.

Chaque membre du personnel travaillant dans une province ou dans une entité autonomisée d'une province peut être désigné comme enquêteur disciplinaire. Ce membre du personnel a au moins un grade équivalent au grade du membre du personnel qui fait l'objet d'une poursuite disciplinaire.

§ 2. Lorsque l'enquête disciplinaire est terminée, l'enquêteur disciplinaire rédige le rapport disciplinaire qui contient au moins les faits imputés.

L'autorité disciplinaire compose le dossier disciplinaire. Le dossier disciplinaire contient toutes les pièces qui ont trait aux faits mis à charge. ».

Art. 66. L'article 121 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 121. L'intéressé peut, à tout moment, se faire assister et représenter par un conseil de son choix. ».

Art. 67. L'article 122 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 122. Une sanction disciplinaire ne peut être infligée qu'après que le membre du personnel, et le cas échéant son conseil, ont reçu la possibilité d'être entendu à sa défense par l'autorité disciplinaire sur tous les faits qui sont mis à sa charge. ».

Art. 68. L'article 123 du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, est abrogé.

Art. 69. L'article 124 du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 124. L'intéressé est informé de la décision de l'autorité disciplinaire par lettre recommandée, par lettre remise contre récépissé, ou par une communication électronique de données qui répond aux conditions, visées à l'article 2281 du Code civil, et qui fournit une preuve de cette communication, du moment auquel elle a été effectuée, et de l'authenticité et de l'intégrité des données traitées.

La notification de la décision fait mention de la possibilité d'introduire un recours, visée à la section VIII, et du délai dans lequel et la manière dont le recours doit être signifié. ».

Art. 70. L'article 125 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 125. Le Gouvernement flamand définit les conditions minimales pour les délais et les règles de procédure détaillées pour la procédure disciplinaire. ».

Art. 71. L'article 126 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 126. § 1er. L'autorité disciplinaire ne peut plus intenter d'action disciplinaire après un délai de six mois après la constatation ou la prise de connaissance par l'autorité disciplinaire des faits.

La poursuite disciplinaire est censée être engagée dès que l'autorité disciplinaire décide de démarrer une enquête disciplinaire telle que visée à l'article 120.

§ 2. Si une information judiciaire ou une enquête judiciaire est engagée concernant les mêmes faits, le délai visé au paragraphe 1er est interrompu jusqu'au jour où l'autorité disciplinaire est informée que l'action pénale a été terminée parce que, en cas d'une information judiciaire, l'affaire a été classée ou un jugement ou arrêt correctionnel a été prononcé qui a acquis force de chose jugée, et en cas d'une enquête judiciaire, l'affaire a été réglée par une ordonnance de non-lieu, qui a force de chose jugée, ou par un jugement ou arrêt correctionnel, qui a acquis force de chose jugée.

Si l'action pénale a été lancée par une citation directe, l'interruption visée à l'alinéa 1er vaut à partir du jour de la citation jusqu'au jour où l'autorité disciplinaire est informée que l'action pénale a été terminée par un jugement ou arrêt correctionnel qui a acquis force de chose jugée.

§ 3. L'information judiciaire, l'enquête judiciaire ou la poursuite pénale ne porte pas préjudice à la possibilité de l'autorité disciplinaire de prononcer une sanction disciplinaire. Si une sanction disciplinaire infligée s'avère incompatible avec une décision pénale ultérieure ayant force de la chose jugée, le membre du personnel concerné peut dans un délai de soixante jours après la prise de connaissance de celle-ci, introduire une requête auprès de l'autorité disciplinaire aux fins de faire retirer la sanction disciplinaire.

§ 4. Si la sanction disciplinaire est annulée, l'autorité disciplinaire peut, à partir de la date de la notification de l'annulation, reprendre les poursuites disciplinaires durant la partie du délai, visé au paragraphe 1er, qui demeure après l'intention des poursuites et au moins pendant un délai de trois mois.

Si la sanction disciplinaire est retirée, l'autorité disciplinaire peut, à partir de la date du retrait, reprendre les poursuites disciplinaires durant la partie du délai, visé au paragraphe 1er, qui demeure après l'intention des poursuites. ».

Art. 72. L'article 127 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 127. § 1er. Si une procédure disciplinaire, une information judiciaire ou une poursuite pénale est en cours contre un membre du personnel et que sa présence est inconciliable avec l'intérêt du service, l'autorité disciplinaire peut suspendre préventivement le membre du personnel à titre de mesure d'ordre, avec ou sans retenue de traitement. Le membre du personnel est entendu préalablement.

§ 2. Dans des cas urgents, le greffier provincial peut immédiatement suspendre préventivement le membre du personnel à titre de mesure d'ordre, sans retenue de traitement.

Si une procédure disciplinaire, une information judiciaire ou une poursuite pénale est en cours contre le greffier provincial, le gestionnaire financier ou le médiateur, et que sa présence est inconciliable avec l'intérêt du service, le président du conseil provincial peut, dans des cas urgents, immédiatement suspendre préventivement le membre du personnel à titre de mesure d'ordre, sans retenue de traitement.

§ 3. La suspension préventive, visée au paragraphe 2, est confirmée par l'autorité disciplinaire dans les huit jours après que la décision est prise, avec maintien de la possibilité de lier, à partir de ce moment-là, selon les règles visées au paragraphe 1er, une retenue du traitement à la suspension préventive.

Si l'autorité disciplinaire n'a pas confirmé la suspension préventive dans le délai visé à l'alinéa 1er, les conséquences de la suspension préventive échoient. ».

Art. 73. L'article 128 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 128. § 1er. La suspension préventive est prononcée pour une période maximale de six mois.

L'autorité disciplinaire peut décider d'une retenue de traitement, à condition que le membre du personnel ait été entendu préalablement à ce sujet.

La retenue de traitement ne peut dépasser les limites, visées à l'article 23, alinéa 2, de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs.

§ 2. Si une information judiciaire ou une poursuite pénale est en cours, l'autorité disciplinaire peut prolonger le délai visé au paragraphe 1er pour des périodes maximales de six mois tant que l'information judiciaire ou la poursuite pénale est en cours, à condition que le membre du personnel ait été entendu préalablement à ce sujet.

Si, dans les délais visés à l'alinéa 1er, aucune sanction disciplinaire n'est imposée, les conséquences de la suspension préventive échoient.

§ 3. L'intéressé est informé de la suspension préventive par lettre recommandée, par lettre remise contre récépissé, ou par une communication électronique de données qui répond aux conditions, visées à l'article 2281 du Code civil, et qui fournit une preuve de cette communication, du moment auquel elle a été effectuée, et de l'authenticité et de l'intégrité des données traitées. ».

Art. 74. L'article 129 du même décret est abrogé.

Art. 75. L'article 130 du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 130. Si, suite à une suspension préventive avec retenue de traitement, l'autorité disciplinaire n'inflige aucune sanction disciplinaire ou inflige une sanction disciplinaire sans retenue de traitement, la suspension préventive est retirée et le traitement retenu est remboursé par la province.

Si l'autorité disciplinaire, consécutivement à une suspension préventive avec retenue de traitement, impose une sanction disciplinaire avec retenue de traitement, une démission d'office ou une révocation, la sanction disciplinaire prend ses effets à partir de la date à laquelle la suspension préventive a commencé. Dans ce cas, le montant du traitement retenu pendant la suspension est déduit du montant de la perte de traitement liée à la sanction disciplinaire. Si le montant du traitement retenu est supérieur au montant de la perte de traitement liée à la sanction disciplinaire, la province rembourse la différence. ».

Art. 76. L'article 131 du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, est abrogé.

Art. 77. L'article 132 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 132. Le Gouvernement flamand définit les conditions minimales pour les délais et les règles de procédure détaillées pour la suspension préventive. ».

Art. 78. L'article 134 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 134. La Commission d'Appel pour les Affaires disciplinaires est un organe administratif. Le Gouvernement flamand règle la composition, le fonctionnement et l'indemnisation de ses membres, ainsi que les règles de procédure détaillées de la procédure de recours. ».

Art. 79. L'article 135 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 135. Dans les trente jours suivant la réception de la décision infligeant une sanction disciplinaire ou une suspension préventive, le membre du personnel peut interjeter appel contre cette décision auprès de la Commission d'Appel pour les Affaires disciplinaires.

L'appel visé à l'alinéa 1er, ne suspend pas l'exécution de la décision de l'autorité disciplinaire. ».

Art. 80. L'article 136 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 136. La Commission d'Appel pour les Affaires disciplinaires ne peut rendre une décision qu'après avoir donné au membre du personnel et à l'autorité disciplinaire ainsi qu'à leur conseil respectif la possibilité d'être entendus. Les séances d'audition ne sont pas publiques, à moins que le membre du personnel concerné n'en fasse la demande. ».

Art. 81. L'article 138 du même décret, remplacé par le décret du 29 juin 2012, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 138. Dans les soixante jours suivant le jour de la réception du dossier disciplinaire, la Commission d'Appel pour les Affaires disciplinaires se prononce sur l'appel. La Commission d'Appel pour les Affaires disciplinaires communique la date à laquelle elle a reçu le dossier disciplinaire à l'autorité disciplinaire et à l'auteur de l'appel.

La Commission d'Appel pour les Affaires disciplinaires peut prolonger le délai original de soixante jours une fois par un délai de soixante jours. Avant l'expiration du délai de soixante jours, elle informe l'autorité disciplinaire et le membre du personnel du délai prolongé.

Sans préjudice du délai prévu aux alinéas 1er et 2, la Commission d'Appel pour les Affaires disciplinaires peut permettre à l'autorité disciplinaire de rectifier dans un délai déterminé une illégitimité dans la décision contestée. Le cas échéant la Commission d'Appel pour les Affaires disciplinaires communique aux parties la manière dont l'appel sera traité après la prise de connaissance de la décision de l'autorité disciplinaire de réparer l'illégitimité, et au plus tard à l'expiration de ce délai pour réparer l'illégitimité.

Si la Commission d'Appel pour les Affaires disciplinaires déclare l'appel fondé, elle annule la décision contestée. ».

Art. 82. L'article 139 du même décret est abrogé.

Art. 83. Dans le même décret, le titre III, chapitre VI, section IX, qui se compose de l'article 140, est abrogé.

Art. 84. Dans le même décret, l'intitulé du titre IV est remplacé par ce qui suit :

« Titre IV. Le cycle de politique et de gestion ».

Art. 85. Dans le même décret, l'intitulé du chapitre Ier du titre IV est remplacé par ce qui suit :

« Chapitre Ier. Les rapports politiques ».

Art. 86. Dans le titre IV, chapitre I, du même décret, il est inséré une section I, composée des articles 141 à 145, rédigée comme suit :

« Section Ire. Dispositions générales ».

Art. 87. L'article 141 du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 141. § 1er. Les rapports politiques de la provinces sont le plan pluriannuel, les adaptations du plan pluriannuel et les comptes annuels.

Par la notion budget de la Loi provinciale il faut entendre : le plan pluriannuel et ses adaptations.

§ 2. Chaque projet de rapport politique est remis à chaque membre du conseil provincial au moins quatorze jours avant la réunion à laquelle il est débattu.

À partir du moment de la remise du projet de rapport politique aux conseillers, la documentation y afférente leur est également mise à disposition.

§ 3. Le conseil provincial vote sur chaque rapport politique dans sa totalité. Chaque conseiller peut cependant exiger un vote séparé sur une ou plusieurs parties du rapport politique indiquées par lui. Dans ce cas, on ne peut voter sur l'ensemble qu'après le vote sur une ou plusieurs parties ainsi désignées. Si le vote sur une partie d'un rapport politique entraîne la modification du projet de rapport politique, le vote sur l'ensemble est reporté jusqu'à la réunion suivante du conseil provincial. ».

Art. 88. Dans le même décret, l'intitulé du chapitre II du titre IV est abrogé.

Art. 89. L'article 142 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 142. Immédiatement après l'établissement définitif d'un rapport politique, la province transmet les données sur le rapport politique établi sous forme numérique au Gouvernement flamand.

Le rapport politique établi n'est exécutoire que si le Gouvernement flamand dispose des rapports numériques.

À défaut de comptes annuels établis au 30 juin de l'année qui suit l'exercice en question, la province transmet les données relatives au projet de comptes annuels sous forme numérique au Gouvernement flamand. ».

Art. 90. L'article 143 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 143. Dans les rapports politiques, une distinction est faite entre l'exploitation, les investissements et le financement. ».

Art. 91. Dans le même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 30 juin 2017, l'intitulé du chapitre III du titre IV est abrogé.

Art. 92. L'article 144 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 144. L'exercice commence le 1er janvier et se termine le 31 décembre de la même année. ».

Art. 93. L'article 145 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 145. Chaque province mène une comptabilité générale et une comptabilité budgétaire, adaptées à la nature et l'ampleur de leurs activités. ».

Art. 94. Dans le titre IV, chapitre I, du même décret, il est inséré une section II, composée des articles 146 à 148, rédigée comme suit :

« Section II. Le plan pluriannuel ».

Art. 95. L'article 146 du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 146. Avant la fin de l'année qui suit les élections provinciales, un plan pluriannuel est établi. Ce plan pluriannuel consiste en une note stratégique, une note financière et une note explicative.

Le plan pluriannuel démarre la deuxième année qui suit les élections provinciales et se termine à la fin de l'année qui suit les élections provinciales suivantes. ».

Art. 96. L'article 147 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 147. Dans la note stratégique du plan pluriannuel, les objectifs et options politiques en matière de politique extérieure et intérieure à mener, sont reflétés de manière intégrée.

La note financière du plan pluriannuel reprend la traduction financière des options politiques de la note stratégique, et précise comment l'équilibre financier sera maintenu.

La note explicative du plan pluriannuel comprend toutes les informations relatives aux opérations dans le projet du plan pluriannuel qui sont pertinentes pour les conseillers pour pouvoir prendre une décision en connaissance de cause. ».

Art. 97. L'article 148 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 148. Les estimations pour l'exploitation, les investissements et le financement dans la première année de la note financière du plan pluriannuel comprennent également les crédits pour la province pour cet exercice. ».

Art. 98. Dans le titre IV, chapitre I, du même décret, il est inséré une section III, composée des articles 149 et 150, rédigée comme suit :

« Section III. Adaptations du plan pluriannuel ».

Art. 99. L'article 149 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 149. § 1er. Au moins une fois par an le plan pluriannuel est adapté, comprenant en tout cas l'établissement des crédits pour l'exercice suivant. Si nécessaire, les crédits pour l'exercice en cours peuvent également être adaptés.

En outre, si nécessaire, le plan pluriannuel peut également être adapté afin d'adapter uniquement les crédits pour l'exercice en cours.

Si, avant le 1er janvier de l'année qui suit les élections provinciales, les crédits pour cet exercice n'ont pas encore été établis, ils peuvent être établis automatiquement à cette date, par dérogation à l'alinéa 1er, sur la base des estimations pour cet exercice dans la note financière du plan pluriannuel.

Lors de chaque adaptation du plan pluriannuel, le résultat des comptes annuels établis entre-temps est traité.

La période du plan pluriannuel restera toujours la période visée à l'article 146, alinéa 2, mais la note financière décrit toujours les conséquences financières pour au moins trois exercices futurs.

§ 2. Une adaptation du plan pluriannuel comprend au moins une note financière adaptée, une note explicative et les modifications éventuelles de la note stratégique. ».

Art. 100. L'article 150 du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 150. Avant le 1er mars de l'exercice en cours, la députation détermine quelle partie des crédits pour la province pour investissements et financement, qui étaient repris pour l'exercice précédent dans le plan pluriannuel mais qui ne sont pas encore affectés, est transférée à l'exercice en cours.

La province transmet les données relatives à l'état du plan pluriannuel après les transferts, visés à l'alinéa 1er, immédiatement au Gouvernement flamand sous forme numérique. ».

Art. 101. Dans le titre IV, chapitre I, du même décret, il est inséré une section IV, composée de l'article 151, rédigée comme suit :

« Section IV. Disposition particulière relative au contrôle administratif sur le plan pluriannuel ».

Art. 102. L'article 151 du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 151. Sans préjudice de la compétence de l'autorité de tutelle d'annulation pour violation du droit ou incompatibilité avec l'intérêt public, en application des articles 245 jusque 252 compris, l'autorité de tutelle annule le plan pluriannuel ou son adaptation dans les cas suivants :

1° le rapport politique n'a pas mis toutes les informations nécessaires à la disposition des conseillers afin de pouvoir décider en connaissance de cause, entre autres sur les risques financiers ;

2° il est démontré de manière insuffisante ou uniquement sur base de données fictives, que l'équilibre financier reste garanti dans les exercices auxquels se rapporte le plan pluriannuel ;

3° le plan pluriannuel transmis aux conseillers ne correspond pas aux rapports numériques transmis à ce sujet au Gouvernement flamand en application de l'article 142 ;

4° des recettes et dépenses projetées sont indûment ou ne sont indûment pas reprises dans le plan pluriannuel.

Par dérogation à l'article 248, l'autorité de tutelle dispose d'un délai de cinquante jours pour annuler le plan pluriannuel ou son adaptation et en informer la province. Ce délai prend cours le jour après que la province a tant informé l'autorité de tutelle de la publication du rapport politique, en application de l'article 180*bis*, alinéa 1er, 3°, et a transmis les rapports numériques à ce sujet au Gouvernement flamand, en application de l'article 142. ».

Art. 103. Dans le titre IV, chapitre I, du même décret, il est inséré une section V, composée des articles 152 et 153, rédigée comme suit :

« Section V. Les comptes annuels ».

Art. 104. L'article 152 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 152. Après que les comptes de la comptabilité, visés à l'article 145, sont mis en concordance avec les données de l'inventaire de tous les possessions, droits, créances, dettes et obligations, quelle qu'en soit la nature, de la province, ils sont repris de manière résumée dans le projet de comptes annuels.

Les comptes annuels consistent en une évaluation politique, une note financière et une note explicative.

Les comptes annuels sont établis avant le 30 juin de l'exercice qui suit l'exercice auquel se rapportent les comptes annuels. ».

Art. 105. L'article 153 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 153. L'évaluation politique des comptes annuels reflète la politique menée par la province pendant l'exercice, et évalue les objectifs politiques et la mesure dans laquelle ils ont été atteints.

La note financière des comptes annuels reflètent les conséquences financières de la politique menée.

La note explicative des comptes annuels comprend toutes les informations relatives aux opérations dans le projet de comptes annuels qui sont pertinentes pour les conseillers pour pouvoir prendre une décision en connaissance de cause. Elle comprend au moins des informations relatives aux dettes et aux risques financiers. ».

Art. 106. Dans le même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 30 juin 2017, l'intitulé du chapitre IV du titre IV est abrogé.

Art. 107. Dans le titre IV, chapitre IV, du même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 30 juin 2017, l'intitulé de la section I est abrogé.

Art. 108. Dans le titre IV, chapitre I, du même décret, il est inséré une section VI, composée de l'article 154, rédigée comme suit :

« Section VI. Disposition particulière relative au contrôle administratif sur les comptes annuels ».

Art. 109. L'article 154 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 154. § 1er. L'autorité de tutelle approuve les comptes annuels à condition que :

1° le rapport politique ait mis toutes les informations nécessaires à la disposition des conseillers afin de pouvoir décider en connaissance de cause ;

2° les comptes annuels soient exacts et complets et donnent une image réelle et fidèle de la situation financière de la province ;

3° le plan pluriannuel transmis aux conseillers corresponde aux rapports numériques transmis à ce sujet au Gouvernement flamand en application de l'article 142 ;

4° la comptabilité générale et la comptabilité budgétaire s'alignent.

Si l'autorité de tutelle n'a envoyé aucune décision à la province dans un délai de cent cinquante jours, elle est censée approuver les comptes annuels. Ce délai prend cours le jour après que la province a tant informé l'autorité de tutelle de la publication des comptes annuels, en application de l'article 180*bis*, alinéa 1er, 3°, et a transmis les rapports numériques à ce sujet au Gouvernement flamand, en application de l'article 142.

§ 2. Lors de l'approbation, l'autorité de tutelle peut qualifier certaines opérations comme irrégulières, et statue ensuite sur la responsabilité des acteurs impliqués dans ces opérations. Elle informe les intéressés immédiatement de sa décision par lettre recommandée, ou par une autre communication qui répond aux conditions, visées à l'article 2281 du Code civil, et qui fournit une preuve de cette communication, du moment auquel elle a été effectuée, et de l'authenticité et de l'intégrité des données traitées. Le cas échéant, une demande de versement du montant constaté à la province y est jointe. Une copie de la décision de l'autorité de tutelle est transmise à la province. ».

Art. 110. Dans le titre IV du même décret, il est inséré un chapitre II, composé des articles 155 et 156, rédigé comme suit :

« Chapitre II. Autres rapports ».

Art. 111. L'article 155 du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 155. Le conseil provincial détermine quand un rapport de suivi, comprenant un état d'avancement de l'exécution du plan pluriannuel, lui est présenté.

Au moins avant la fin du troisième trimestre, un rapport de suivi sur le premier semestre de l'exercice est soumis. ».

Art. 112. L'article 156 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 156. La province fait rapport au Gouvernement flamand sur les transactions effectuées de chaque trimestre avant la fin du mois qui suit le trimestre. ».

Art. 113. Dans le titre IV du même décret, il est inséré un chapitre III, composé des articles 157 à 163, rédigé comme suit :

« Chapitre III. Le cycle de recettes et de dépenses ».

Art. 114. L'article 157 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 157. Un engagement ne peut être contracté que si ses conséquences financières pendant la période du plan pluriannuel s'inscrivent dans les estimations du plan pluriannuel et si les conséquences financières pour l'exercice en cours s'inscrivent dans les crédits limitatifs pour cet exercice dans le plan pluriannuel.

Si la province ne dispose pas encore de crédits exécutoires pour l'exercice en cours, la prise en charge ou la modification d'engagements est soumise à l'approbation préalable par le conseil provincial. Dans ce cas, la province peut uniquement contracter ou modifier des engagements afférents à l'exploitation et portant sur le fonctionnement courant et l'offre de services existante.

Toute personne qui a contracté, contrairement à l'alinéa 1er ou 2, des engagements en est personnellement responsable, sauf dans les cas fixés par ou en vertu du présent décret et sans préjudice de l'éventuelle coresponsabilité d'autres organes ou membres du personnel. ».

Art. 115. L'article 158 du même décret, modifié par le décret du 29 juin 2012, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 158. Les engagements financiers projetés qui aboutissent à un flux de caisse net sortant, sont soumis au visa préalable avant qu'un quelconque engagement ne puisse être contracté.

Le gestionnaire financier examine la légalité et la régularité des engagements projetés dans le cadre de sa mission, visée à l'article 90, alinéa 1er, 1°. Il donne son visa si son enquête établit la légalité et la régularité de l'engagement projeté. Il peut lier des conditions à son visa. Si le gestionnaire financier refuse de donner son visa ou y lie des conditions, il en fournit une motivation.

Le conseil provincial fixe, après avis du gestionnaire financier, les conditions précises sous lesquelles le gestionnaire financier exerce le contrôle visé à l'alinéa 2. Le conseil provincial peut, dans les limites fixées par le Gouvernement flamand et après avis du gestionnaire financier, exclure certaines catégories d'opérations de l'obligation de visa.

Le système de gestion de l'organisation détermine les conditions applicables pour pouvoir demander l'avis du gestionnaire financier sur la légalité et la régularité des opérations exclues de l'obligation de visa. ».

Art. 116. Dans le même décret, dans le titre II, chapitre IV, l'intitulé de la section II est abrogé.

Art. 117. L'article 159 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 159. Si le gestionnaire financier refuse d'accorder son visa à un engagement projeté, la députation peut donner son visa sous sa propre responsabilité. Dans ce cas, la députation transmet la décision motivée du gestionnaire financier et sa propre décision au conseil provincial.

L'engagement ne peut être contracté qu'après que le conseil provincial a pu prendre connaissance de cette décision de la députation.

Par dérogation à l'alinéa 1er, dans la situation visée à l'article 157, alinéa 2, le conseil provincial peut donner son visa si le gestionnaire financier refuse d'accorder son visa à un engagement contracté. ».

Art. 118. Dans le même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 30 juin 2017, l'intitulé du chapitre V du titre IV est abrogé.

Art. 119. L'article 160 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 160. Sans préjudice de l'application de l'article 157, alinéas 1er et 2, la province ne peut pas exécuter des engagements sans disposer de crédits à cet effet.

Jusqu'à ce que la province dispose de crédits exécutoires, elle peut uniquement effectuer des dépenses conformément aux engagements contractés pour le début de l'exercice et conformément aux nouveaux engagements afférents à l'exploitation et portant sur le fonctionnement courant et l'offre de services existante. ».

Art. 120. L'article 161 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 161. Le conseil provincial peut, sans les crédits nécessaires, décider de dépenses nécessaires en raison de circonstances impérieuses et imprévues, à condition qu'il prenne à cette fin une décision motivée.

Dans les mêmes circonstances et dans le cas où le moindre retard occasionnerait un préjudice évident, la députation peut décider des dépenses sous sa propre responsabilité. La députation en informe immédiatement le conseil provincial.

La compétence pour décider des dépenses comprend également la compétence pour fixer les conditions des marchés publics, pour établir la procédure de passation, pour mettre en œuvre la procédure de passation, l'adjudication et l'exécution des marchés publics.

Dans les cas visés aux alinéas 1er et 2, les conséquences financières sont reprises dans la prochaine adaptation du plan pluriannuel. ».

Art. 121. L'article 162 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 162. Lorsque plusieurs provinces sont associées à une dépense qui est imposée à la province par ou en vertu de dispositions légales ou décrétales, elles y contribuent toutes proportionnellement à l'intérêt qu'elles pourraient y avoir. En cas de refus ou de désaccord à propos du rapport de cet intérêt et des charges à supporter, le Gouvernement flamand décide de la part de chaque province. ».

Art. 122. L'article 163 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 163. § 1er. Tous les paiements scripturaux sont signés par le greffier provincial et le gestionnaire financier. Par cette signature, le greffier provincial confirme que la dépense est légale et régulière.

Si le système de gestion de l'organisation comprend un règlement à ce sujet, des provisions peuvent être mises à la disposition de membres du personnel pour payer des petites dépenses d'exploitation qui doivent être faites sans délai pour assurer le bon fonctionnement du service. L'alinéa 1er ne s'applique pas aux paiements à partir de ces provisions.

Les paiements concernant la gestion de la trésorerie sont effectués de manière autonome par le gestionnaire financier. Les versements aux provisions, visés à l'alinéa 2, ne relèvent pas de la présente disposition.

La députation désigne un ou plusieurs membres du personnel de la province, à l'exception du gestionnaire financier, en tant que responsables des opérations de caisse. À défaut de la désignation par la députation, le greffier provincial est responsable des opérations de caisse. Les membres du personnel concernés ne peuvent refuser la compétence qui leur est déléguée si la description de leur fonction le prévoit.

§ 2. Si le greffier provincial ou un membre du personnel chargé par lui d'opérations de paiement refuse de signer un ordre de paiement à une institution financière, la députation peut ordonner sous sa propre responsabilité d'effectuer le paiement. Un tel ordre ne peut être refusé.

Dans le cas visé à l'alinéa 1er, la députation informe le conseil provincial de cet ordre de paiement.

Le paiement visé à l'alinéa 1er ne peut être effectué qu'après que le conseil provincial a pu prendre connaissance de cette décision de la députation. ».

Art. 123. Dans le titre IV du même décret, il est inséré un chapitre IV, composé de l'article 164, rédigé comme suit :

« Chapitre IV. Concrétisation par le Gouvernement flamand ».

Art. 124. L'article 164 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 164. Le Gouvernement flamand arrête les modalités pour l'exécution du présent titre, ainsi que pour les documents y afférents, y compris les modèles à utiliser, les plans comptables et le contenu et le mode des rapports numériques.

Le Gouvernement flamand détermine quels crédits sont limitatifs.

Le Gouvernement flamand fixe les exigences minimales auxquelles doivent satisfaire les systèmes informatiques utilisés par la province lors de l'exécution des dispositions du présent titre. ».

Art. 125. L'article 167 du même décret est abrogé.

Art. 126. L'article 168 du même décret, remplacé par le décret du 29 juin 2012, est abrogé.

Art. 127. L'article 169 du même décret, remplacé par le décret du 29 juin 2012, est abrogé.

Art. 128. L'article 170 du même décret est abrogé.

Art. 129. Dans l'article 171 du même décret, modifié par le décret du 29 juin 2012, les paragraphes 6 à 8 sont abrogés.

Art. 130. L'article 172 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, est abrogé.

Art. 131. L'article 173 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, est abrogé.

Art. 132. L'article 174*bis* du même décret, inséré par le décret du 29 juin 2012, est abrogé.

Art. 133. Dans le même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 30 juin 2017, le chapitre VIII du titre IV, comprenant l'article 175, est abrogé.

Art. 134. Dans le titre V, chapitre I, section I du même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 30 juin 2017, il est inséré un article 175*bis*, rédigé comme suit :

« Art. 175*bis*. Les actes et documents de la province, de la régie provinciale autonome et de l'agence autonomisée externe provinciale de droit privé, peuvent être mis sur tout support de données si la province, la régie provinciale autonome ou l'agence autonomisée externe provinciale de droit privé garantit une conservation et une accessibilité durables.

Pour l'application du présent décret, il peut être satisfait à l'exigence d'une signature par une procédure électronique garantissant l'authenticité et l'intégrité des données. Le Gouvernement flamand peut préciser cette procédure électronique.

Le Gouvernement flamand peut arrêter des modalités relatives au mode dont les données, actes et documents de la province, de la régie provinciale autonome et de l'agence autonomisée externe provinciale de droit privé sont établis, conservés et communiqués. ».

Art. 135. À l'article 176 du même décret, modifié par le décret du 29 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

« Le greffier provincial assiste aux réunions du conseil provincial et est responsable de la rédaction et de la conservation du procès-verbal et du rapport de séance. Le greffier provincial assiste aux réunions de la députation et est responsable de la rédaction et de la conservation du procès-verbal. » ;

2° dans l'alinéa 2, les mots « originaux des » sont chaque fois abrogés ;

3° dans l'alinéa 2, les mots « et le rapport de séance » sont insérés entre les mots « procès-verbal » et les mots « du conseil provincial » ;

4° dans le texte néerlandais de l'alinéa 2, le mot « de » entre le mot « door » et les mots « de provinciegouverneur » est abrogé.

Art. 136. L'article 177, § 1er, du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, est complété par un alinéa 2 et un alinéa 3, rédigés comme suit :

« Les rapports de séance des réunions du conseil provincial mentionnent, en ordre chronologique, tous les thèmes discutés, l'essence des interventions et des questions et réponses orales et écrites. Le conseil provincial peut décider de remplacer le rapport de séance par un enregistrement audio ou audiovisuel de la séance publique du conseil provincial.

Si le conseil provincial traite une matière conformément à l'article 28 en réunion à huis clos, le procès-verbal ne mentionne que les décisions, et aucun rapport de séance n'est établi. ».

Art. 137. À l'article 178 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le texte néerlandais du paragraphe 2, le mot « de » entre le mot « door » et les mots « de provinciegouverneur » est abrogé ;

2° dans le paragraphe 5/1, les mots « par écrit » sont abrogés ;

3° dans le paragraphe 5/1, les mots « et du rapport de séance » sont insérés entre les mots « des procès-verbaux » et le membre de phrase « visés à l'article 176 » ;

4° dans le paragraphe 5/1, la phrase « Le président du conseil provincial peut également déléguer ses compétences qui résultent de l'article 43, § 2, 12°, à un ou plusieurs membres du conseil provincial. » est abrogée ;

5° dans le paragraphe 5/1, la phrase « Il le fait par écrit via un support d'information de son choix. » est insérée entre le membre de phrase « , à un ou plusieurs membres du conseil provincial » et les mots « Cette mission » ;

6° dans le paragraphe 6, les mots « et du rapport de séance » sont insérés entre les mots « des procès-verbaux » et le membre de phrase « visés à l'article 176 » ;

7° dans le paragraphe 6, la phrase « Les délégations de signature ou de cosignature sont faites par écrit et sont révocables à tout temps ; le conseil provincial en est avisé lors de sa première réunion suivante. » est remplacée par les phrases « Il le fait par écrit via un support d'information de son choix. Cette mission peut être révoquée à tout moment. ».

Art. 138. À l'article 179 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

« Le greffier provincial mentionne le retrait d'une décision, l'annulation ou la non-approbation d'une décision par une autorité de tutelle dans le procès-verbal du conseil provincial ou de la députation. » ;

2° dans l'alinéa 2, les mots « Le greffier provincial informe le conseil provincial et la députation de toutes annotations apportées dans la marge » sont remplacés par les mots « Le greffier provincial en informe le conseil provincial et la députation ».

Art. 139. L'article 180 du même décret, remplacé par le décret du 29 juin 2012, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 180. Sur l'application web de la province, une liste est publiée des décisions :

1° du conseil provincial ;

2° des conseils d'administration des régies provinciales autonomes ;

3° de la députation.

La liste visée à l'alinéa 1er comprend une description succincte des matières réglées dans les décisions. Aucune information n'est diffusée qui relève des exceptions, visées au décret du 26 mars 2004 relatif à la publicité de l'administration. ».

Art. 140. Dans le même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 30 juin 2017, il est inséré un article 180*bis*, rédigé comme suit :

« Art. 180*bis*. Sur l'application web de la province, les décisions suivantes et leur contenu sont publiés :

1° les règlements et ordonnances du conseil provincial et de la députation ;

2° le statut du personnel provincial et ses modifications ;

3° les rapports politiques de la province et des régies provinciales autonomes ;

4° les décisions du conseil provincial sur les rapports politiques des régies provinciales autonomes ;

5° l'acte constitutif des régies provinciales autonomes ;

6° les statuts et leurs modifications des régies provinciales autonomes ;

7° l'acte constitutif des agences autonomisées externes de droit privé ;

8° les statuts des agences autonomisées externes de droit privé ;

9° les comptes annuels des agences autonomisées externes de droit privé ;

10° les arrêtés du conseil d'administration des régies provinciales autonomes, où il est dérogé au statut du personnel provincial ;

11° les décisions du conseil d'administration des régies provinciales autonomes concernant les rétributions.

Sans préjudice des dispositions du présent décret, le Gouvernement peut arrêter quels autres documents et décisions doivent être publiés, et pour tous les décisions et documents visés au présent article, la période minimale pendant laquelle ils peuvent être consultés sur l'application web de la province. ».

Art. 141. Dans le même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 30 juin 2017, il est inséré un article 180*ter*, rédigé comme suit :

« Art. 180*ter*. La publication de la liste des décisions visées à l'article 180, et des décisions visées à l'article 180*bis*, se fait dans les dix jours après qu'elles sont prises, avec mention de la date à laquelle elles sont publiées sur l'application web.

Pour les décisions, visées à l'article 180*bis*, alinéa 1er, 1° et 2°, la publication comprend également la date à laquelle elles sont prises.

L'application web de la province mentionne le mode dont le public peut consulter les décisions reprises sur la liste, et mentionne également la possibilité d'introduire une plainte auprès de l'autorité de tutelle, visée à l'article 241. Si l'autorité de tutelle a annulé une décision, cette annulation est également mentionnée. ».

Art. 142. Dans l'article 181 du même décret, le membre de phrase « à l'article 180 » est remplacé par le membre de phrase « à l'article 180*bis*, alinéa 1er, 1° et 2° ».

Art. 143. L'article 182 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 182. Sauf si la loi, le présent décret ou un autre décret impose la forme de communication ou de notification, le règlement d'ordre intérieur du conseil provincial peut déterminer la manière dont les documents sont communiqués ou notifiés à l'intéressé. Si le règlement d'ordre intérieur ne comprend pas de stipulation à ce sujet, les documents de la province sont communiqués ou notifiés par lettre ordinaire. ».

Art. 144. Dans le titre V du même décret, l'intitulé du chapitre III est remplacé par ce qui suit :

« Chapitre III. Biens immobiliers de la province ».

Art. 145. L'article 185 du même décret est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit :

« Les biens immobiliers de la province et des régies provinciales autonomes sont toujours aliénés selon les principes de concurrence et de transparence, sauf si une motivation est formulée pour y déroger. ».

Art. 146. L'article 185*ter* du même décret, inséré par le décret du 10 décembre 2010, est abrogé.

Art. 147. Dans l'article 185*quater* du même décret, inséré par le décret du 10 décembre 2010, le membre de phrase « des articles 185*bis* et 185*ter* » est remplacé par le membre de phrase « de l'article 185*bis* ».

Art. 148. L'article 187 du même décret, remplacé par le décret du 29 juin 2012, est abrogé.

Art. 149. Dans le titre V du même décret, il est inséré un chapitre IV*bis*, rédigé comme suit :

« Chapitre IV*bis*. Communication numérique avec l'Autorité flamande ».

Art. 150. Dans le chapitre IV*bis* du même décret, inséré par l'article 149, il est inséré un article 187*bis*, rédigé comme suit :

« Art. 187*bis*. Une entité de l'Autorité flamande, à désigner par le Gouvernement flamand, tient une base de données qui comprend des données concernant le greffier provincial désigné et faisant fonction et le gestionnaire financier désigné et faisant fonction de la province, et concernant le fonctionnaire dirigeant de la régie provinciale autonome. La base de données fournit un aperçu des membres du personnel qui, au nom de la province et de la régie provinciale autonome, sont responsables de la communication numérique avec l'Autorité flamande.

La base de données comprend le prénom, le nom, le numéro du registre national, les coordonnées et la date de début et de fin de la désignation. Les données sont mises à disposition par la province et la régie provinciale autonome. La base de données tient l'aperçu historique de ces données.

Les données visées à l'alinéa 2 des personnes visées à l'alinéa 1er, qui sont en fonction, sont rendues accessibles au public par l'entité, à l'exception du numéro de registre national.

L'entité, visée à l'alinéa 1er, est responsable pour la gestion des données visées au présent article. ».

Art. 151. À l'article 188 du même décret, modifié par les décrets des 29 juin 2012 et 3 juin 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1er, alinéa 1er, le membre de phrase « Sans préjudice du décret du 6 juillet 2001 portant réglementation de la coopération intercommunale » est remplacé par le membre de phrase « Sans préjudice de l'application du titre 3 de la partie 3 du décret du 22 décembre 2017 sur l'administration locale » ;

2° dans le paragraphe 1er, alinéa 2, le mot « uniquement » est inséré entre les mots « cette société a » et les mots « pour objectif » ;

3° dans le paragraphe 1er, alinéa 2, les mots « au sens du décret » sont remplacés par le membre de phrase « tels que visés au décret du 18 juillet 2013 » ;

4° dans le paragraphe 1er, alinéa 2, le mot « unique » est abrogé ;

5° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Sans préjudice de l'application de l'article 100*bis*, cette création, participation ou représentation, visée au paragraphe 1er, ne peut pas être accompagnée d'un transfert de l'infrastructure provinciale, ni d'un transfert ou d'une mise à disposition du personnel. ».

Art. 152. À l'article 191 du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1er est complété par la phrase suivante :

« Le greffier provincial le reprend dans le système de gestion de l'organisation, visé à l'article 96. » ;

2° il est ajouté un paragraphe 3, rédigé comme suit :

« § 3. Le greffier provincial fait annuellement rapport au conseil provincial sur les plaintes introduites contre la province. ».

Art. 153. Dans le titre VI du même décret, il est inséré un chapitre I*bis*, rédigé comme suit :

« Chapitre I*bis*. Participation, propositions de citoyens et requêtes aux organes de la province ».

Art. 154. Dans le chapitre I*bis* du même décret, inséré par l'article 153, il est inséré un article 191*bis*, rédigé comme suit :

« Art. 191*bis*. § 1er. Le conseil provincial mène une politique dans le domaine de l'engagement et de la participation des citoyens ou des groupes cibles, y compris un règlement relatif au droit des citoyens de mettre des propositions et des questions à l'ordre du jour du conseil provincial.

§ 2. Conformément à l'article 28 de la Constitution, toute personne a le droit d'introduire des requêtes auprès des organes de la province.

§ 3. Sans préjudice des dispositions légales et décrétales applicables dans ce domaine, seul le conseil provincial peut procéder à l'organisation de conseils et de structures de concertation ayant pour mission de donner des conseils à l'administration provinciale de manière régulière et systématique.

Deux tiers au maximum des membres des conseils et des structures de concertation, visés à l'alinéa 1er, sont du même sexe. Si ce n'est pas le cas, il est impossible de donner des conseils valablement.

Les conseillers provinciaux et les membres de la députation ne peuvent pas être des membres ayant voix délibérative des conseils et des structures de concertation, visés à l'alinéa 1er.

§ 4. Le conseil provincial peut également prendre d'autres initiatives afin de promouvoir la participation des citoyens.

§ 5. Le conseil provincial détermine par règlement la manière dont la participation, visée aux paragraphes 1er à 4, est concrétisée pour la province et ses organes. ».

Art. 155. Dans le titre VI du même décret, le chapitre II, qui comprend les articles 192 et 193, est abrogé.

Art. 156. Dans le titre VI du même décret, le chapitre II*bis*, qui comprend les articles 193*bis* à 193*quinquies*, inséré par le décret du 2 juin 2006, est abrogé.

Art. 157. Dans le titre VI du même décret, le chapitre III, qui comprend les articles 194 à 197, est abrogé.

Art. 158. Dans le titre VI, chapitre IV, du même décret, il est inséré une section I, composée des articles 198 à 201, rédigée comme suit :

« Section Ire. Dispositions générales ».

Art. 159. L'article 198 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 198. Le conseil provincial peut décider de consulter les habitants sur les matières visées à l'article 2, § 2, alinéa 1er. Il organise une consultation populaire si les habitants de la province ont introduit une requête à cet effet qui répond aux conditions visées au présent chapitre.

Les matières personnelles et les matières relatives aux comptes annuels, au plan pluriannuel et à ses adaptations, aux taxes provinciales et aux rétributions ne peuvent pas faire l'objet d'une consultation populaire. ».

Art. 160. L'article 199 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 199. Une consultation populaire ne peut pas être organisée dans la période de douze mois précédant le jour des élections pour le renouvellement intégral des conseils provinciaux. En outre, une consultation populaire ne peut pas être organisée dans la période de quarante jours avant l'élection directe des membres de la Chambre des Représentants, des parlements communautaires et régionaux et du Parlement européen.

Les habitants de la province ne peuvent être consultés qu'une seule fois tous les six mois, avec un maximum de six consultations populaires par période administrative. Pendant la période entre deux renouvellements du conseil provincial, seule une consultation populaire ne peut être organisée sur le même sujet. ».

Art. 161. L'article 200 du même décret, modifié par le décret du 29 juin 2012, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 200. La question ou les questions auxquelles la consultation populaire a trait, doivent être formulées d'une telle manière qu'il est possible d'y répondre par oui ou non. ».

Art. 162. L'article 201 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 201. La Commission consultative flamande des Consultations populaires, visée à l'article 308 du décret du 22 décembre 2017 sur l'administration locale, a pour mission d'émettre des avis, sur demande, au Gouvernement flamand, aux initiateurs ou aux provinces sur l'organisation d'une consultation populaire provinciale. Elle peut également émettre un avis au Gouvernement flamand de sa propre initiative. ».

Art. 163. Dans le titre VI, chapitre IV, du même décret, il est inséré une section II, composée des articles 202 à 208, rédigée comme suit :

« Section II. La consultation populaire à l'initiative des habitants ».

Art. 164. L'article 202 du même décret, modifié par le décret du 8 juillet 2011, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 202. L'initiative émanant des habitants de la province doit être soutenue par au moins 10% des habitants. ».

Art. 165. L'article 203 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 203. Toute demande d'organisation d'une consultation populaire, à l'initiative des habitants de la province, est adressée à la députation.

La demande est introduite par lettre recommandée ou remise contre récépissé. Le Gouvernement flamand peut arrêter que d'autres manières d'introduction sont également possibles.

La demande est accompagnée d'une note motivée et des documents susceptibles d'informer le conseil provincial. ».

Art. 166. L'article 204 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 204. La demande est introduite à l'aide d'un formulaire composé d'une requête et d'une liste de pétition.

La requête comprend les mentions suivantes :

1° le nom de la province ;

2° le texte de l'article 196 du Code pénal ;

3° la question ou les questions auxquelles la consultation populaire envisagée a trait ;

4° le nom, les prénoms, la date de naissance et le domicile des personnes qui prennent l'initiative d'organiser une consultation populaire.

Outre les mentions visées à l'alinéa 2, la liste de pétition comprend également le nom, les prénoms, la date de naissance et le domicile de tous les signataires de la requête.

Le Gouvernement flamand établit le modèle du formulaire, visé à l'alinéa 1er. ».

Art. 167. L'article 205 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 205. § 1er. Une personne peut demander une consultation populaire si elle répond à toutes les conditions suivantes :

1° être inscrite ou mentionnée au registre de la population d'une commune dans la province ;

2° avoir atteint l'âge de seize ans ;

3° ne pas faire l'objet d'une condamnation ou décision qui entraîne l'exclusion ou la suspension du droit électoral pour un électeur du conseil provincial.

§ 2. Les conditions, visées au paragraphe 1er, doivent être remplies à la date d'introduction de la requête.

§ 3. L'article 15, § 5, du Décret électoral local et provincial du 8 juillet 2011 s'applique à toutes les catégories de personnes qui répondent aux conditions visées au paragraphe 1er.

Pour les ressortissants non belges et les ressortissants belges de moins de dix-huit ans, la notification est faite par les parquets des cours et tribunaux si la condamnation ou l'internement, contre lesquels une contestation par la voie d'un appel ordinaire n'est plus possible, avait abouti à l'exclusion du droit électoral ou à la suspension de ce droit si elle est prononcée à charge d'un électeur du conseil provincial. En cas de notification après l'établissement de la liste des participants, les intéressés sont radiés de cette liste. ».

Art. 168. L'article 205*bis* du même décret, inséré par le décret du 30 avril 2009, est abrogé.

Art. 169. L'article 206 du même décret, modifié par le décret du 8 juillet 2011, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 206. Après la réception de la demande, la députation examine si la requête répond aux exigences visées aux articles 198, 199, 200, 203, 204 et 205.

Le résultat de cet examen est communiqué dans un avis motivé au conseil provincial. ».

Art. 170. L'article 207 du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 207. Après que l'examen, visé à l'article 206, est conclu, la requête d'organisation d'une consultation populaire est inscrite à l'ordre du jour de la prochaine réunion du conseil provincial.

Le conseil provincial décide si la demande est admissible. ».

Art. 171. L'article 208 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 208. La députation examine si la demande est soutenue par un nombre suffisant de signatures valables. La députation peut décider de mener cet examen avant de procéder à l'examen visé à l'article 206.

À l'occasion de cet examen, la députation raie :

1° les signatures doubles ;

2° les signatures des personnes qui ne répondent pas aux conditions visées à l'article 205 ;

3° les signatures des personnes pour qui les données fournies ne suffisent pas pour permettre le contrôle de leur identité.

Le contrôle est terminé si le nombre de signatures valables est atteint. ».

Art. 172. Dans le titre VI, chapitre IV, du même décret, il est inséré une section III, composée des articles 209 à 211, rédigée comme suit :

« Section III. Préalablement à la consultation populaire ».

Art. 173. L'article 209 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 209. Au moins trente jours avant le jour de la consultation populaire, la province met une brochure à la disposition des habitants, dans laquelle l'objet de la consultation populaire est expliqué de manière objective. Le cas échéant, cette brochure comprend également la note motivée, visée à l'article 203, alinéa 3, et la question ou les questions concernant lesquelles les habitants seront consultés. ».

Art. 174. L'article 210 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 210. § 1er. Le trentième jour avant la consultation populaire, la députation établit une liste des participants à la consultation populaire.

La liste des participants à la consultation populaire mentionne les personnes suivantes :

1° les personnes qui, à la date précitée, sont inscrites ou mentionnées au registre de la population d'une commune dans la province et qui ont atteint l'âge de seize ans, et qui ne font pas l'objet d'une condamnation ou décision entraînant l'exclusion ou la suspension du droit électoral pour un électeur du conseil provincial ;

2° les participants qui, entre la date visée à l'alinéa 1er et la date de la consultation populaire, atteignent l'âge de seize ans ;

3° les personnes pour qui la suspension du droit électoral prend ou prendrait fin au plus tard le jour fixé pour la consultation populaire.

Les participants qui, après la date à laquelle la liste des participants à la consultation populaire est conclue, font l'objet d'une condamnation ou d'une décision entraînant pour un électeur du conseiller provincial soit l'exclusion du droit électoral, soit la suspension de ce droit au jour de la consultation populaire, sont radiés de cette liste.

Pour chaque personne qui répond aux conditions de participation, la liste des participants à la consultation populaire mentionne le nom, les prénoms, la date de naissance, le sexe et la résidence principale. Cette liste est établie selon une numérotation continue et éventuellement par quartier de la commune, soit en ordre alphabétique des participants, soit géographiquement selon les rues.

§ 2. L'article 15, § 5, du Décret électoral local et provincial du 8 juillet 2011 s'applique à toutes les catégories de personnes qui répondent aux conditions visées au paragraphe 1er.

Pour les ressortissants non belges et les ressortissants belges de moins de dix-huit ans, la notification est faite par les parquets des cours et tribunaux si la condamnation ou l'internement, contre lesquels une contestation par la voie d'un appel ordinaire n'est plus possible, avait abouti à l'exclusion du droit électoral ou à la suspension de ce droit si elle est prononcée à charge d'un électeur du conseil provincial. En cas de notification après l'établissement de la liste des participants, les intéressés sont radiés de cette liste. ».

Art. 175. L'article 211 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 211. § 1er. Les participants potentiels suivants à la consultation populaire provinciale peuvent mandater un autre participant potentiel à la consultation populaire provinciale à voter en leur nom :

1° les participants potentiels à la consultation populaire provinciale qui, pour cause de maladie ou d'infirmité, sont dans l'incapacité de se rendre au local de vote ou d'y être transporté. Cette incapacité est attestée par un certificat médical ;

2° les participants potentiels à la consultation populaire provinciale qui, pour des raisons professionnelles ou de service :

a) sont retenus à l'étranger de même que les membres de leur famille ou de leur suite, qui résident avec lui. Cette impossibilité est attestée par un certificat délivré par l'autorité militaire ou civile ou par l'employeur des intéressés ;

b) se trouvent dans le Royaume au jour de la consultation populaire provinciale, mais sont dans l'impossibilité de se présenter au local de vote. Cette impossibilité est également attestée par un certificat délivré par l'autorité militaire ou civile ou par l'employeur des intéressés ;

3° les participants potentiels à la consultation populaire provinciale qui exercent la profession de batelier, de marchand ambulant ou de forain et les membres de leur famille habitant avec eux. L'exercice de la profession est attesté par un certificat délivré par le bourgmestre de la commune où les intéressés sont inscrits au registre de la population. Le Gouvernement flamand détermine le modèle de ce certificat ;

4° les participants potentiels à la consultation populaire provinciale qui, au jour de la consultation populaire provinciale, se trouvent dans une situation privative de liberté par suite d'une mesure judiciaire. Cette situation est attestée par la direction de l'établissement où séjournent les intéressés ;

5° les participants potentiels à la consultation populaire provinciale qui, en raison de leurs convictions religieuses, se trouvent dans l'impossibilité de se présenter au local de vote. Cette impossibilité est justifiée par une attestation délivrée par les autorités religieuses ;

6° les étudiants qui, pour des motifs d'étude, se trouvent dans l'impossibilité de se présenter au local de vote, à condition qu'ils produisent un certificat de la direction de l'établissement scolaire qu'ils fréquentent ;

7° les participants potentiels à la consultation populaire provinciale qui, pour d'autres raisons, sont absents de leur domicile le jour de la consultation populaire provinciale en raison d'un séjour temporaire à l'étranger, et se trouvent dès lors dans l'impossibilité de se présenter au local de vote, pour autant que l'impossibilité ait été constatée par le bourgmestre de leur domicile, après présentation des pièces justificatives nécessaires, ou si l'intéressé se trouve dans l'impossibilité de présenter une telle pièce justificative, sur la base d'une déclaration sur l'honneur. Le Gouvernement flamand arrête le modèle de la déclaration sur l'honneur que l'intéressé doit présenter et le modèle de certificat que le bourgmestre délivre. La demande est introduite auprès du bourgmestre du domicile au plus tard le troisième jour avant le jour de la consultation populaire.

§ 2. Peut être désigné comme mandataire, toute personne possédant la qualité de participant potentiel à la consultation populaire provinciale. Le mandataire peut démontrer sa qualité à l'aide de sa convocation.

Chaque mandataire ne peut détenir qu'une seule procuration.

§ 3. La procuration est rédigée sur un formulaire dont le modèle est déterminé par le Gouvernement flamand. Ce formulaire est mis à disposition à titre gratuit par la commune.

La procuration fait mention du référendum pour lequel elle est valable, les nom, prénoms, date de naissance et adresse du mandant et du mandataire.

Le formulaire de procuration est signé par le mandant et par le mandataire. ».

Art. 176. L'article 211*bis* du même décret, inséré par le décret du 30 avril 2009, est abrogé.

Art. 177. Dans le titre VI, chapitre IV, du même décret, il est inséré une section IV, composée des articles 212 à 214*ter*, rédigée comme suit :

« Section IV. Déroulement de la consultation populaire ».

Art. 178. L'article 212 du même décret, modifié par le décret du 8 juillet 2011, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 212. La participation à la consultation populaire n'est pas obligatoire. Chaque participant a droit à un seul vote. Le vote a lieu au scrutin secret.

La consultation populaire ne peut avoir lieu qu'un dimanche. Les participants sont admis au vote de 8 à 13 heures. Les personnes qui se trouvent dans le local de vote avant 13 heures, sont encore admises au vote. ».

Art. 179. L'article 213 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 213. Pour être admis à la consultation populaire provinciale, le mandataire remet au président du bureau de vote où le mandant aurait dû voter, la procuration ainsi que l'un des certificats mentionnés à l'article 211, § 1er. Il lui présente également sa carte d'identité, la convocation du mandant et sa propre convocation sur laquelle le président mentionne « a voté par procuration ».

Art. 180. L'article 214 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 214. Les votes ne sont comptés que si au moins 10% des habitants a participé à la consultation populaire. ».

Art. 181. Dans le même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 30 juin 2017, il est inséré un article 214*bis*, rédigé comme suit :

« Art. 214*bis*. Le Gouvernement flamand arrête les règles de procédure détaillées pour l'organisation d'une consultation populaire provinciale. ».

Art. 182. Dans le même décret, modifié en dernier lieu par le décret du 30 juin 2017, il est inséré un article 214*ter*, rédigé comme suit :

« Art. 214*ter*. Les communes sont chargées de l'organisation de la consultation populaire. Les frais y relatifs sont supportés par la province. ».

Art. 183. Le titre VI, chapitre IV, du même décret, est complété par une section V, rédigée comme suit :

« Section V. Après la consultation populaire ».

Art. 184. Dans le même décret, la section V, ajoutée par l'article 183, est complétée par un article 214*quater*, rédigé comme suit :

« Art. 214*quater*. Le Gouvernement flamand définit la manière dont le résultat de la consultation populaire est communiqué à la population. ».

Art. 185. Dans le même décret, la section V, ajoutée par l'article 183, est complétée par un article 214*quinquies*, rédigé comme suit :

« Art. 214*quinquies*. Le Conseil des Contestations électorales statue sur tout litige relatif au recensement des votes, visé à l'article 214. La réclamation doit être introduite dans les huit jours après la publication du procès-verbal établissant que le nombre requis de participants, visé à l'article 214, n'est pas atteint ou mentionnant les résultats de la consultation populaire provinciale.

Dans un délai de huit jours suivant la notification, un recours peut être introduit auprès du Conseil d'État contre les prononcés du Conseil des Contestations électorales. Ce recours n'est pas suspensif. Le greffier en chef du Conseil d'État communique le recours dans les huit jours suivant sa réception à l'intéressé et à la province en question. Le Conseil d'État statue dans les soixante jours. L'arrêt rendu par le Conseil d'État est immédiatement notifié, par les soins du greffier en chef, à l'intéressé, au Gouvernement flamand et à la province. ».

Art. 186. Dans le même décret, la section V, ajoutée par l'article 183, est complétée par un article 214*sexies*, rédigé comme suit :

« Art. 214*sexies*. Les dispositions de la partie 5, titre 1er, chapitre 1er, du Décret électoral local et provincial du 8 juillet 2011, à l'exception de l'article 234, s'appliquent à la consultation populaire provinciale, étant entendu que « électeur » et « électeurs » sont toujours lus comme « participant » et « participants », « élection », « élections » et « opérations électorales » sont lus comme « consultation populaire » et « collège électoral » est lu comme « collège ». ».

Art. 187. Dans le même décret, le chapitre Ier du titre VII, comprenant les articles 215 à 218, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, est abrogé.

Art. 188. Dans l'article 219, § 3, du même décret, le point 3° est remplacé par ce qui suit :

« 3° ses moyens financiers sont financés pour plus de la moitié par la province. ».

Art. 189. À l'article 221 du même décret, modifié par le décret du 29 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1er, la phrase « Cette disposition ne vise pas la transformation de structures existantes conformément à l'article 266 du présent décret, à moins que cela ne mène à l'autonomisation externe de tâches supplémentaires d'intérêt provincial. » est abrogée ;

2° il est ajouté un alinéa 3, rédigé comme suit :

« Le conseil provincial ou une commission du conseil provincial veille à l'harmonisation de la politique des agences autonomisées de la province sur la politique provinciale. ».

Art. 190. Dans l'article 223, 1°, du même décret, les mots « le gouverneur et » sont remplacés par le membre de phrase « le haut fonctionnaire désigné par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale conformément à l'article 48, alinéa 3, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, ».

Art. 191. Dans l'article 224 du même décret, le membre de phrase « , pour autant que le règlement applicable en la matière soit respecté, » et les mots « mettre à disposition ou » sont abrogés.

Art. 192. À l'article 225 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1er, la phrase « Sous réserve de l'application des dispositions en matière de contrôle d'approbation, la régie provinciale autonome obtient la personnalité juridique à la date de la décision de création mentionnée. » est remplacée par la phrase « La régie provinciale autonome obtient la personnalité juridique à la date de cette décision de création. » ;

2° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« La décision de création et les statuts sont publiés, ensemble avec le rapport visé à l'alinéa 1er, sur une application web de la province. » ;

3° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« La régie provinciale autonome transmet immédiatement après chaque réunion la liste des décisions de son conseil d'administration, avec une description succincte des matières réglées dans celle-ci, à la province, de sorte qu'elles peuvent être publiées sur une application web de la province conformément à l'article 180. La régie provinciale autonome transmet également immédiatement après leur traitement par le conseil d'administration, ses rapports politiques à la province, de sorte qu'ils peuvent être publiés sur une application web de la province, conformément à l'article 180*bis*. ».

Art. 193. À l'article 227 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 2 est abrogé ;

2° l'alinéa 3 existant, qui devient l'alinéa 2, est remplacé par ce qui suit :

« Les modifications des statuts sont publiées de la même manière que la décision de création et les statuts. Un texte coordonné complet des statuts est publié sur une application web de la province. ».

Art. 194. Dans l'article 228 du même décret, modifié par le décret du 29 juin 2012, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Tant que la régie provinciale autonome n'a pas fixé de propres règles relatives à la prise d'engagements, la surveillance des crédits, le contrôle de légitimité ou la signature des ordres de paiement scripturaux, les articles 158, 159, 161 et 163, § 1er, alinéas 2 et 3, s'appliquent à la régie provinciale autonome. En outre, dans ce cas, les articles 157, 160 et 163, § 1er, alinéa 1er, et § 2, alinéa 1er, s'appliquent à la régie provinciale autonome, étant entendu que les mots suivants sont lus comme suit :

1° « la province » comme « la régie provinciale autonome » ;

2° « le conseil provincial » comme « le conseil d'administration » ;

3° « le greffier provincial » comme « l'administrateur délégué » ou, si la régie provinciale autonome n'a pas d'administrateur délégué, comme « le président du conseil d'administration » ;

4° « la députation » comme « le conseil d'administration ». ».

Art. 195. Dans l'article 229 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, dans le paragraphe 2, alinéa 1er, la phrase « Le nombre de membres du conseil d'administration s'élève au maximum à un cinquième des membres du conseil provincial. » est remplacée par la phrase « Le nombre de membres du conseil d'administration s'élève au maximum à douze. ».

Art. 196. L'article 230 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 230. Les statuts peuvent permettre au conseil d'administration de confier les compétences suivantes à un comité de direction ou à un administrateur délégué, avec éventuellement la possibilité de sous-déléguer ces compétences confiées à des membres du personnel de la régie provinciale autonome :

1° la gestion journalière du personnel, la désignation et le licenciement du personnel, ainsi que la compétence de sanction et de discipline à l'égard du personnel ;

2° la gestion journalière ;

3° la représentation relative à cette gestion ;

4° la préparation et l'exécution des décisions du conseil d'administration.

Le conseil d'administration nomme les membres du comité de direction ou l'administrateur délégué.

Le conseil provincial détermine le montant du jeton de présence et des autres indemnités accordés dans le cadre du fonctionnement administratif de la régie provinciale autonome, dans les limites des et conformément aux conditions d'octroi, fixées par le Gouvernement flamand. ».

Art. 197. Dans l'article 231 du même décret, modifié par le décret du 29 juin 2012, les phrases « Les procès-verbaux de ces réunions et tous les documents auxquels il est fait référence dans ces procès-verbaux, ainsi que les décisions de l'administrateur délégué, sont déposés pour consultation au secrétariat de la province. À la demande d'un conseiller provincial, ce procès-verbal est mis à disposition de façon électronique. » sont remplacées par les phrases « Une liste des décisions du conseil d'administration est publiée sur une application web de la province, conformément à l'article 180. Cette application web mentionne également le mode dont le public peut consulter les procès-verbaux du conseil d'administration et du comité de direction ainsi que les décisions de l'administrateur délégué. ».

Art. 198. Dans l'article 234 du même décret, modifié par les décrets des 29 juin 2012 et 3 juin 2016, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Le statut correspondant et le code de déontologie du personnel provincial s'appliquent au personnel de la régie provinciale autonome. La régie provinciale autonome arrête les dérogations à ce statut, si le caractère spécifique de la régie provinciale autonome le justifie. La régie provinciale arrête le statut des emplois qui n'existent pas au sein de la province. ».

Art. 199. Dans l'article 235, § 5, du même décret, les alinéas 3 et 4 sont abrogés.

Art. 200. À l'article 236 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

« Les dispositions du titre 4, à l'exception du chapitre 3 et de l'article 148, article 152, alinéa 3, et article 154, § 1er, alinéa 2, s'appliquent aux régies provinciales autonomes, étant entendu que les mots suivants sont lus comme suit :

1° « la province » comme « la régie provinciale autonome » ;

2° « chaque province » comme « chaque régie provinciale autonome » ;

3° « le conseil provincial » comme « le conseil d'administration » ;

4° « conseillers » comme « membres du conseil d'administration » ;

5° « la députation » comme « le conseil d'administration ». » ;

2° dans l'alinéa 3, les mots « le budget » sont remplacés par les mots « ses adaptations » ;

3° il est ajouté un alinéa 5 rédigé comme suit :

« Les estimations pour l'exploitation, les investissements et le financement dans la première année de la note financière du plan pluriannuel comprennent également les crédits pour cet exercice. ».

Art. 201. L'article 236*bis* du même décret, inséré par le décret du 29 juin 2012, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 236*bis*. § 1er. Le conseil d'administration se prononce sur l'établissement des comptes annuels avant le 30 juin de l'exercice qui suit l'exercice auquel se rapportent les comptes.

§ 2. Le conseil provincial émet son avis sur les comptes annuels de la régie provinciale autonome, sauf si le conseil provincial a choisi de nommer tous les membres du conseil provincial comme membre du conseil d'administration.

Si le conseil provincial n'a pas envoyé d'avis à l'autorité de tutelle dans un délai de cinquante jours, qui commence le jour après la réception des comptes annuels par l'administration provinciale, le conseil provincial est censé avoir émis un avis favorable.

§ 3. Si le Gouvernement flamand n'a envoyé aucune décision sur l'approbation des comptes annuels dans un délai de cent cinquante jours, il est censé approuver les comptes annuels. Ce délai prend cours le jour après que la province a informé le Gouvernement flamand de la publication des comptes annuels de la régie provinciale autonome, en application de l'article 180*bis*, alinéa 1er, et que la régie provinciale autonome a transmis les rapports numériques à ce sujet au Gouvernement flamand. ».

Art. 202. L'article 236*ter* du même décret, inséré par le décret du 29 juin 2012, est abrogé.

Art. 203. L'article 236*quater* du même décret, inséré par le décret du 29 juin 2012, est abrogé.

Art. 204. À l'article 238 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1er, alinéa 1er, le membre de phrase « relative aux associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations, » est remplacé par le membre de phrase « sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif, les fondations et les partis politiques européens et les fondations politiques européennes, » ;

2° dans le paragraphe 1er, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Les agences autonomisées externes provinciales, visées à l'alinéa 1er, sont créées en conformité avec le principe d'égalité, les règles relatives à la concurrence et aux aides d'état. » ;

3° dans le paragraphe 1er, alinéa 4, le membre de phrase « relative aux associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations, » est remplacé par le membre de phrase « sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif, les fondations et les partis politiques européens et les fondations politiques européennes, » ;

4° dans le paragraphe 2, l'alinéa 2 est abrogé ;

5° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. La décision de création ou de participation est publiée, ensemble avec le rapport visé au paragraphe 2, sur une application web de la province. » ;

6° le paragraphe 4 est abrogé.

Art. 205. Dans l'article 240, 3° du même décret, les mots « contrôle interne » sont remplacés par les mots « gestion de l'organisation ».

Art. 206. Dans le même décret, l'intitulé du titre VIII est remplacé par ce qui suit :

« Titre VIII. Tutelle administrative et audit ».

Art. 207. À l'article 244 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

« Le Gouvernement flamand détermine la manière dont la communication entre l'autorité provinciale, l'autorité de tutelle et, le cas échéant, l'auteur de la plainte, se déroule. » ;

2° dans l'alinéa 2, les mots « ou la notification de la publication » sont insérés entre les mots « l'expédition » et les mots « de cette décision » ;

3° l'alinéa 3 est abrogé.

Art. 208. L'article 245 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 245. Au même jour que la publication sur l'application web de la province de la liste des matières, visées à l'article 180, alinéa 1er, 1° et 2°, et des décisions, visées à l'article 180*bis*, l'autorité provinciale informe l'autorité de tutelle de leur publication. ».

Art. 209. L'article 246 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, est abrogé.

Art. 210. Dans l'article 247 du même décret, l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

« L'autorité de tutelle peut demander d'office la communication de décisions d'une autorité provinciale. ».

Art. 211. L'article 248 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 248. § 1er. Sans préjudice de l'application des articles 151 et 154, l'autorité de tutelle dispose de trente jours pour annuler les décisions d'une autorité provinciale et pour en informer l'autorité provinciale.

Toutes les décisions et remarques de l'autorité de tutelle sont communiquées à la prochaine réunion du conseil provincial.

§ 2. Le délai, visé au paragraphe 1er, commence le jour qui suit la notification à l'autorité de tutelle de la publication sur l'application web de la province des décisions, visées à l'article 180*bis*, ou de la liste des matières, visées à l'article 180, alinéa 1er, 1° et 2°.

Sans préjudice de l'application de l'alinéa 1er, pour les décisions d'une autorité provinciale qui ont été demandées d'office ou après la réception d'une plainte, par l'autorité de tutelle en application de l'article 247, le délai visé au paragraphe 1er commence le jour qui suit l'envoi de la décision demandée.

§ 3. Sous peine d'irrecevabilité, une plainte est introduite dans une période de trente jours, qui suit le jour de la publication sur l'application web de la province de la liste des matières, visées à l'article 180, alinéa 1er, 1° et 2°, ou des décisions, visées à l'article 180*bis*.

§ 4. Le délai, visé au paragraphe 1er, est suspendu par l'envoi d'une plainte à l'autorité de tutelle à condition que cette plainte soit envoyée de la manière fixée par le Gouvernement flamand, dans le délai, visé au paragraphe 3.

Un nouveau délai tel que visé au paragraphe 1er commence le jour qui suit l'envoi de la plainte.

§ 5. Le délai, visé au paragraphe 1er, est suspendu par la demande par l'autorité de tutelle de la décision auprès de l'autorité provinciale en application de l'article 247.

Un nouveau délai tel que visé au paragraphe 1er commence le jour qui suit l'envoi de la décision demandée.

§ 6. L'autorité provinciale envoie la décision demandée par l'autorité de tutelle, dans un délai de trente jours qui suit le jour de l'envoi de la demande.

Si l'autorité provinciale n'envoie pas la décision demandée à l'autorité de tutelle dans le délai visé à l'alinéa 1er, l'autorité de tutelle envoie un rappel après l'expiration de ce délai. Le rappel renvoie explicitement aux conséquences, visées à l'alinéa 4.

Un nouveau délai de trente jours commence le jour après l'envoi du rappel.

Si la décision demandée n'est pas envoyée à l'autorité de tutelle dans ce nouveau délai, la décision demandée est nulle de plein droit. L'autorité de tutelle informe l'autorité provinciale de cette nullité. ».

Art. 212. L'article 249 du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, est abrogé.

Art. 213. À l'article 250 du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° les alinéas 1er et 2 sont remplacés par un nouvel alinéa, rédigé comme suit :

« Lorsqu'une plainte est déposée contre une décision de l'autorité provinciale, l'autorité de tutelle informe l'auteur de la plainte de :

1° la réception de la plainte, dans les dix jours de sa réception ;

2° la demande de l'autorité de tutelle à l'autorité provinciale de transmettre la décision et le dossier y afférent, dans les dix jours suivant cette demande ;

3° la décision de l'autorité de tutelle sur la plainte introduite, avec mention des motifs sur lesquels la décision est basée ; » ;

2° entre l'alinéa 2 existant, qui devient partie de l'alinéa 1er, et l'alinéa 3, il est inséré un alinéa, qui devient l'alinéa 2, rédigé comme suit :

« Dès que l'autorité de tutelle a finalisé l'examen, elle envoie sa réponse définitive à l'auteur de la plainte et en informe également l'autorité provinciale en question. Cette réponse est également communiquée à la prochaine réunion du conseil provincial. » ;

3° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« En cas de suspension du délai pour introduire un recours auprès du Conseil d'État, l'autorité de tutelle informe l'auteur de la plainte, de la manière fixée par le Gouvernement flamand, des motifs de l'autorité de tutelle pour ne pas annuler la décision de l'autorité provinciale contre laquelle la plainte avait été déposée, dans les dix jours suivant l'adoption de cette décision ou après l'expiration du délai. » ;

4° l'alinéa 4 est abrogé.

Art. 214. L'article 251 du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, est abrogé.

Art. 215. À l'article 252 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 29 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

« L'approbation des comptes annuels conformément à l'article 154, § 1er, et l'article 236 en combinaison avec l'article 154, § 1er, alinéa 1er, implique que les décisions de l'autorité provinciale prises au cours de l'année sur laquelle portent les comptes annuels et qui n'ont pas été demandées ou annulées, ne peuvent plus faire l'objet d'une annulation. » ;

2° l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 216. À l'article 253 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1er, alinéa 1er, les mots « par écrit » sont abrogés ;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 1er, le membre de phrase « se fait à la charge personnelle des personnes qui auront négligé » est remplacé par le membre de phrase « doit être indemnisée par les personnes qui auront négligé ».

Art. 217. Dans le même décret, l'intitulé du chapitre II du titre VIII est remplacé par ce qui suit :

« Chapitre II. Audit ».

Art. 218. L'article 254 du même décret, remplacé par le décret du 5 juillet 2013, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 254. Dans chaque province et chaque régie provinciale autonome, un audit est périodiquement effectué par Audit Flandre, tel que visé à l'article 34, § 1er, du décret cadre Politique Administrative du 18 juillet 2003.

Audit Flandre transmet les rapports des audits au président du conseil provincial, qui les transmet aux conseillers provinciaux. ».

Art. 219. L'article 255 du même décret, abrogé par le décret du 29 juin 2012, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 255. Audit Flandre évalue la gestion de l'organisation, vérifie si elle est adéquate et formule des recommandations en vue de son amélioration. À cet effet, Audit Flandre peut effectuer des audits d'organisation et de processus, et est autorisé à examiner tous les processus d'entreprise et activités.

Audit Flandre est également compétent pour la réalisation d'audits légaux auprès des administrations, visées à l'article 254. ».

Art. 220. L'article 257 du même décret est abrogé.

Art. 221. Le titre VIII, chapitre I, du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009, 29 juin 2012 et 5 juillet 2013, est complété par un article 258*bis*, rédigé comme suit :

« Art. 258*bis*. Le conseil provincial peut organiser un audit interne. Par dérogation à l'article 83, il peut choisir de ne pas placer les membres du personnel chargés de l'audit interne sous la direction générale du greffier provincial. Dans ce cas, l'article 111, alinéa 2, et l'article 127, § 2, alinéa 2, s'appliquent à ces membres du personnel, étant entendu que « le médiateur » est lu comme « le membre du personnel chargé de l'audit interne ». ».

CHAPITRE III. — *Dispositions finales*

Section 1re. — Dispositions transitoires

Sous-section 1re. — Disposition transitoire relative à la gestion de l'organisation

Art. 222. Jusqu'à l'élaboration d'un règlement en application des articles 95 à 96*bis* du Décret provincial, tels que modifiés par les articles 51 à 53 du présent décret, et au plus tard jusqu'au 1er juillet 2019, les règlements élaborés par les provinces au niveau local en application des articles 155, 156, § 4, 158 et 159 du Décret provincial, restent d'application.

Sous-section 2. — Dispositions transitoires relatives au cycle politique et de gestion

Art. 223. Les articles suivants du Décret provincial, tels que modifiés respectivement par les articles 87, 90, 93, 95 et 96 du présent décret, s'appliquent au plan pluriannuel 2020-2025 des provinces, même si ce plan pluriannuel est déjà établi avant le 1er janvier 2020 :

1° l'article 141 ;

2° l'article 143 ;

3° l'article 145 ;

4° l'article 146 ;

5° l'article 147.

L'article 151 du Décret provincial, tel que modifié par l'article 102 du présent décret, s'applique au budget pour 2019 et aux modifications budgétaires pour la même année, étant entendu que les mots suivants sont lus comme suit :

1° « le plan pluriannuel ou son adaptation » comme « le budget ou la modification budgétaire » ;

2° « le plan pluriannuel » comme « le budget ».

En 2019, pour l'application de l'article 157 du Décret provincial, tel que modifié par l'article 114 du présent décret, les mots « dans les crédit limitatifs pour cet exercice dans le plan pluriannuel » sont lus comme « dans les crédits limitatifs du budget ».

À partir du 1er janvier 2019, l'article 141, § 3, du Décret provincial, tel que modifié par l'article 87 du présent décret, s'applique par analogie aux adaptations du plan pluriannuel, aux budgets et aux modifications budgétaires des provinces.

En 2019, on entend par les rapports politiques de la provinces : le budget, le plan pluriannuel, l'adaptation du plan pluriannuel et les comptes annuels.

Art. 224. Moyennant la demande du conseil provincial, le Gouvernement flamand peut déjà faire entrer en vigueur au 1er 2019 pour certaines provinces les articles suivants du Décret provincial, tels que modifiés respectivement par les articles 87, 90, 93, 95, 96, 97, 99, 100 et 111 du présent décret :

1° l'article 141 ;

2° l'article 143 ;

3° l'article 145 ;

4° l'article 146 ;

5° l'article 147 ;

6° l'article 148 ;

7° l'article 149 ;

8° l'article 150 ;

9° l'article 155.

L'article 223, alinéas 2 à 5, ne s'applique pas aux provinces, visées à l'alinéa 1er.

Par dérogation à l'article 146, alinéa 2, du Décret provincial, tel que modifié par l'article 95 du présent décret, ces administrations établissent un plan pluriannuel d'une année pour 2019, au plus tard pendant le premier trimestre de 2019. Ce plan pluriannuel comprend une note stratégique, une note financière et une note explicative, établies conformément à l'article 147 du Décret provincial, tel que modifié par l'article 96 du présent décret.

Pour ces administrations, les articles suivants du Décret provincial, tels que modifiés respectivement par les articles 104 et 105 du présent décret, entrent en vigueur le 1er janvier 2020 :

1° l'article 152, alinéa 2 ;

2° l'article 153.

Sous-section 3. — Disposition transitoire relative au fonctionnement de la province

Art. 225. Les décisions, les règlements et ordonnances de la province et de la régie provinciale autonome, pris jusqu'au 2 décembre 2018, restent soumis à l'application des règles sur la publication en vigueur à ce moment-là.

Sous-section 4. — Dispositions transitoires relatives aux régies provinciales autonomes

Art. 226. Les articles suivants du Décret provincial, tels que modifiés respectivement par les articles 87, 90, 93, 95 et 96 du présent décret, s'appliquent par analogie au plan pluriannuel 2020-2025 de la régie provinciale autonome, en application de l'article 236 du Décret provincial, tel que modifié par l'article 200 du présent décret, même si l'établissement a déjà lieu avant le 1er janvier 2020 :

1° l'article 141 ;

2° l'article 143 ;

3° l'article 145 ;

4° l'article 146 ;

5° l'article 147.

Art. 227. Moyennant la demande du conseil provincial de la province qui a créé la régie provinciale autonome, le Gouvernement flamand peut déjà faire entrer en vigueur au 1er 2019 pour certaines régies provinciales autonomes les articles suivants du Décret provincial, tels que modifiés respectivement par les articles 87, 90, 93, 95, 96, 99, 111 et 200 du présent décret :

1° l'article 236, alinéa 1er, en ce qui concerne l'application des articles 141, 143, 145, 146, 147, 149 et 155 ;

2° l'article 236, alinéas 3 et 5.

Par dérogation à l'article 146, alinéa 2, du Décret provincial, tel que modifié par l'article 95 du présent décret, ces régies provinciales autonomes établissent, dans le cas visé à l'alinéa 1er, un plan pluriannuel d'une année pour 2019 pendant le premier trimestre de 2019. Ce plan pluriannuel comprend une note stratégique, une note financière et une note explicative, établies conformément à l'article 147 du Décret provincial, tel que modifié par l'article 96 du présent décret.

Pour ces régies provinciales autonomes, l'article 236 du Décret provincial, tel que modifié par l'article 200 du présent décret, entre en vigueur le 1er janvier 2020 en ce qui concerne l'application de l'article 150, 152, alinéas 1er et 2, et l'article 153 du Décret provincial.

Sous-section 5. — Disposition transitoire relative à la tutelle administrative

Art. 228. Les décisions des autorités provinciales, visées à l'article 241 du Décret provincial du 9 décembre 2005, qui ont été prises jusqu'au 2 décembre 2018, restent soumises à l'application des règles sur la tutelle administrative en vigueur à ce moment-là.

Section 2. — Entrée en vigueur

Art. 229. Le présent décret entre en vigueur le 3 décembre 2018, à l'exception des dispositions dont la date d'entrée en vigueur est fixée aux alinéas 2 à 7.

Les articles suivants du présent décret entrent en vigueur le 15 septembre 2018, en vue du renouvellement intégral des organes d'administration en décembre 2018 après l'élection organisée le 14 octobre 2018 :

1° l'article 1er ;

2° l'article 23, en ce qui concerne la formation des groupes ;

3° l'article 229.

Les articles suivants du présent décret entrent en vigueur le 14 octobre 2018, en vue du renouvellement intégral des organes d'administration en décembre 2018 après l'élection organisée le 14 octobre 2018 :

1° l'article 3, 1° à 5°, en ce qui concerne l'information de la réunion d'installation ;

2° l'article 4, 1° à 3°, en ce qui concerne l'introduction d'un acte de présentation en vue de l'élection du président du conseil provincial ;

3° l'article 7, en ce qui concerne la contestation de litiges qui surviennent dans le cadre du renouvellement intégral des organes d'administration ;

4° l'article 27, 1° à 3°, en ce qui concerne l'introduction d'un acte de présentation en vue de l'élection des députés ;

Les articles suivants du présent décret entrent en vigueur le 1er janvier 2019 :

1° l'article 2 ;

2° l'article 26, 2°, 5°, 6°, 7°, 9°, 10° et 11° ;

3° l'article 32 ;

4° l'article 36, 2° ;

5° l'article 151, 1° ;

6° l'article 187 ;

7° l'article 194 ;

8° les articles 201 à 203 inclus.

Les articles suivants du présent décret entrent en vigueur le 1er janvier 2020 :

1° l'article 17, 1° ;

2° les articles 87, 90, 93, 95, 96, 97, 99, 100 et 111 ;

3° l'article 200, 1°, en ce qui concerne l'application des articles 141, 143, 145, 146, 147, 149, 150 et 155 du Décret provincial ;

4° l'article 200, 2° et 3°.

Les articles suivants du présent décret entrent en vigueur le 1er janvier 2021 :

1° l'article 104, en ce qui concerne le remplacement de l'article 152, alinéa 2, du Décret provincial, et l'article 105 ;

2° l'article 200, 1°, en ce qui concerne l'application des articles 152, alinéa 2, et 153 du Décret provincial.

L'article 36, 1°, du présent décret entre en vigueur à une date à fixer par le Gouvernement flamand.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 6 juillet 2018.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Administration intérieure, de l'Insertion civique, du Logement, de l'Egalité des Chances et de la Lutte contre la Pauvreté,
L. HOMANS

Note

(1) *Session 2017-2018*
Documents : – Projet de décret : 1611 – N° 1.
Rapport : 1611 – N° 2.
Texte adopté en séance plénière : 1611 – N° 3.
Annales - Discussion et adoption : Séance du 27 juin 2018.

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2018/204925]

6. SEPTEMBER 2018 — Erlass der Regierung zur Schließung der Sitzungsperiode 2017-2018 des Parlamentes der Deutschsprachigen Gemeinschaft

DIE REGIERUNG DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, Artikel 32 § 3;

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, Artikel 44 Absatz 1;

Auf Vorschlag des Ministerpräsidenten;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Sitzungsperiode 2017-2018 des Parlamentes der Deutschsprachigen Gemeinschaft ist geschlossen.

Art. 2 - Vorliegender Erlass tritt am 16. September 2018 um 23 Uhr in Kraft.

Art. 3 - Der Ministerpräsident ist mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 6. September 2018

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Ministerpräsident

O. PAASCH

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2018/204925]

6 SEPTEMBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement portant clôture de la session 2017-2018 du Parlement de la Communauté germanophone

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 32, § 3;

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, l'article 44, alinéa 1er;

Sur la proposition du Ministre-Président;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. La session 2017-2018 du Parlement de la Communauté germanophone est close.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 16 septembre 2018 à 23 h.

Art. 3. Le Ministre-Président est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 6 septembre 2018.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président,

O. PAASCH

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2018/204925]

6 SEPTEMBER 2018. — Besluit van de Regering houdende sluiting van de zitting 2017-2018 van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 32, § 3;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, artikel 44, eerste lid;

Op de voordracht van de Minister-President;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De zitting 2017-2018 van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap wordt gesloten.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 16 september 2018 om 23 uur.

Art. 3. De Minister-President is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 6 september 2018.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,

O. PAASCH

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C − 2018/13988]

21 SEPTEMBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant le Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau en ce qui concerne la Gestion Durable de l'Azote en Agriculture

Le Gouvernement wallon,

Vu le Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau, les articles D.177 et R. 203 ;

Vu l'article 3, § 1er, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant que l'article R. 203, § 4, du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau, permet la modulation des périodes d'épandage sur prairie de fertilisants organiques à action rapide ainsi que de fumier mou entre le 16 septembre et le 30 septembre inclus, à concurrence de 80 kg d'azote par hectare au maximum ;

Considérant que les conditions météorologiques de l'été 2018 ne permettent pas un épandage de fertilisant organique à action rapide sur prairie sans abîmer ou détruire le couvert sous-jacent ;

Considérant le risque de voir perdurer cette situation au-delà du 30 septembre 2018 ;

Considérant l'urgence d'adopter, pour l'année 2018, au vu de ces circonstances exceptionnelles et imprévisibles, la possibilité d'étendre la période visée au-delà du 30 septembre inclus ;

Considérant qu'il s'agit de moduler, de manière exceptionnelle et limitée dans le temps, pour l'année 2018, lesdites périodes d'épandage ;

Considérant que cette modification est une modification mineure du plan de gestion durable de l'azote en agriculture ;

Considérant la décision d'exécution de la Commission européenne, n° C(2018)6085 du 18 septembre 2018 autorisant des dérogations au règlement (UE) n°1307/2013 du Parlement européen et du Conseil et au règlement délégué (UE) nº 639/2014 de la Commission en ce qui concerne la mise en œuvre de certaines conditions relatives au paiement en faveur du verdissement pour l'année de demande 2018 en Belgique, au Danemark, en Allemagne, en Irlande, en France, en Lettonie, en Lituanie, aux Pays-Bas, en Pologne, en Suède et au Royaume-Uni, en ce qui concerne l'Angleterre et l'Écosse ; que cette décision reconnait que les conditions climatiques exceptionnelles de cette année ont réduit les rendement et la valeur nutritionnelle des végétaux cultivés pour l'alimentation des animaux, notamment les prairies et les pâturages. Ces évolutions ont encore accru le risque de pénurie de fourrage pour le secteur de l'élevage ;

Considérant les études menées par Agra-ost et le Centre wallon de Recherches agronomiques sur l'effet de la date d'épandage sur l'efficience et le devenir de l'azote du lisier appliqué en prairie permanente en Haute Ardenne ;

Sur la proposition du Ministre de l'Environnement ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. L'article R. 203, § 4, du Livre II du Code de l'Environnement, conetnant le Code de l'Eau, est complété comme suit :

« Par dérogation à l'alinéa 1er, le Ministre ayant la Politique de l'eau dans ses attributions peut prolonger, pour l'année 2018, la période d'épandage sur prairie de fertilisants organiques à action rapide ainsi que de fumier mou, à concurrence de 80 kg d'azote par hectare au maximum. ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 3. Le Ministre ayant la Politique de l'eau dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 21 septembre 2018.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,
W. BORSUS

Le Ministre de l'Environnement, de la Transition écologique, de l'Aménagement du Territoire, des Travaux publics, de la Mobilité, des Transports, du Bien-Etre animal et des Zonings,
C. DI ANTONIO

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité, du Tourisme, du Patrimoine et délégué à la Grande Région,
R. COLLIN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C − 2018/13988]

21. SEPTEMBER 2018 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, was die nachhaltige Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft betrifft

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, Artikel D.177 und R.203;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, Artikel 3 § 1;

In der Erwägung, dass Artikel R.203 § 4 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, eine Anpassung der Zeiträume für das Ausbringen auf Wiesen von schnell wirkenden organischen Düngemitteln sowie von weichem Mist zwischen dem 16. und dem 30. September einschließlich erlaubt, mit jedoch einer Höchstmenge von 80 kg Stickstoff je Hektar;

In der Erwägung, dass die Wetterverhältnisse des Sommers 2018 kein Ausbringen auf Wiesen von schnell wirkenden organischen Düngemitteln ohne Beschädigung oder Vernichtung des darunter liegenden Substrats ermöglichen;

In Erwägung des Risikos, dass diese Situation über den 30. September 2018 hinaus weiter dauern könnte;

In Erwägung der dringenden Notwendigkeit, angesichts dieser außergewöhnlichen und unvorhersehbaren Umstände die Möglichkeit anzunehmen, den oben genannten Zeitraum im Jahre 2018 über den 30. September hinaus zu verlängern;

In der Erwägung, dass es sich um eine außergewöhnliche und zeitbegrenzte Anpassung der Ausbringungszeiträume für das Jahr 2018 handelt;

In der Erwägung, dass es sich dabei um eine geringfügige Änderung des Plans zur nachhaltigen Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft handelt;

In Erwägung des Durchführungsbeschlusses der Europäischen Kommission Nr. C(2018)6085 vom 18. September 2018 zur Genehmigung von Ausnahmen von der Verordnung (EU) Nr. 1307/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates und von der delegierten Verordnung (EU) Nr. 639/2014 der Kommission, was die Umsetzung bestimmter Bedingungen in Bezug auf die Zahlung zugunsten der Vergrünung für das Antragsjahr 2018 in Belgien, Dänemark, Deutschland, Irland, Frankreich, Litauen, Lettland, den Niederlanden, Polen, Schweden und im Vereinigten Königreich für England und Schottland betrifft; dass durch diesen Beschluss anerkannt wird, dass die außergewöhnlichen klimatischen Bedingungen in diesem Jahr den Ertrag und den Nährwert der für die Nahrung der Tiere angebauten Pflanzen, insbesondere die Wiesen und Weiden, verringert haben. Diese Entwicklungen haben die Gefahr eines Futtermangels für den Sektor Tierhaltung noch erhöht;

In Erwägung der von Agra-Ost und dem Wallonischen Zentrum für agronomische Forschung ("Centre wallon de recherches agronomiques") geführten Studien über die Auswirkungen des Datums der Ausbringung auf die Effizienz und die weitere Entwicklung des Stickstoffs im Dung, der in den Hochardennen auf Dauergrünland ausgebracht wird,

Auf Vorschlag des Ministers für Umwelt,

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel R. 203 § 4 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, wird folgendermaßen ergänzt:

"In Abweichung von Absatz 1 kann der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Wasserpolitik gehört, im Jahre 2018 den Zeitraum für das Ausbringen auf Wiesen von schnell wirkenden organischen Düngemitteln sowie von weichem Mist mit einer Höchstmenge von 80 kg Stickstoff je Hektar verlängern.".

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft.

Art. 3 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Wasserpolitik gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 21. September 2018

Für die Regierung:

Der Ministerpräsident
W. BORSUS

Der Minister für Umwelt, den ökologischen Wandel, Raumordnung, öffentliche Arbeiten, Mobilität, Transportwesen, Tierschutz, und Gewerbegebiete
C. DI ANTONIO

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, Forstwesen, ländliche Angelegenheiten, Tourismus, Denkmalschutz, und Vertreter bei der Großregion
R. COLLIN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C − 2018/13988]

21 SEPTEMBER 2018. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, betreffende het duurzame beheer van stikstof in de landbouw

De Waalse Regering,

Gelet op Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, inzonderheid op de artikelen D.177 en R.203;

Gelet op artikel 3, § 1, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat artikel R.203, § 4, van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, de aanpassing van de spreidingsperiodes op weiland van organische meststoffen met een snelle werking alsook van zachte mest van 16 september tot en met 30 september, ten belope van maximum 80 kg stikstof per hectare, mogelijk maakt;

Overwegende dat de weersomstandigheden van de zomer 2018 het niet mogelijk maken organische meststoffen met een snelle werking op weiland te verspreiden zonder de onderliggende bedekking te beschadigen of te vernietigen;

Overwegende dat deze toestand na 30 september 2018 dreigt aan te houden;

Overwegende dat gezien die uitzonderlijke en onvoorzienbare omstandigheden, de mogelijkheid om deze periode na 30 september uit te breiden dringend aangenomen moet worden;

Overwegende dat die spreidingsperiodes voor het jaar 2018 op uitzonderlijke en in de tijd beperkte wijze aangepast moeten worden;

Overwegende dat die wijziging een geringe wijziging van het plan voor duurzaam stikstofbeheer in de landbouw is;

Gelet op het uitvoeringsbesluit van de Europese Commissie nr. C(2018)6085 van 18 september 2018 waarbij mag worden afgeweken van Verordening (EU) nr. 1307/2013 van het Europees Parlement en de Raad en van de gedelegeerde Verordening (EU) nr. 639/2014 van de Commissie, voor wat betreft de uitvoering van verschillende voorwaarden met betrekking tot de groene betaling voor het aanvraagjaar 2018 in België, Denemarken, Duitsland, Ierland, Frankrijk, Letland, Litouwen, Nederland, Polen, Zweden en in het Verenigd Koninkrijk voor wat betreft Engeland en Schotland; dat die beslissing erkent dat de uitzonderlijke weersomstandigheden van dit jaar het rendement en de voedingswaarde van de geteelde platen voor dierenvoeder, met name weiden en weilanden, beperkt hebben. Die evoluties hebben het risico op tekorten aan voeder in de fokkerijsector nog opgedreven;

Gelet op de onderzoeken van Agra-ost en het "Centre wallon de Recherches agronomiques" naar de invloed van de spreidingsdatum op de efficiëntie en de ontwikkeling van meststikstof toegepast op permanente weilanden op de Ardense hoogvlakte;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel R.203, § 4, van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, wordt aangevuld als volgt :

"In afwijking van het eerste lid kan de Minister bevoegd voor Waterbeleid de periode voor de spreiding op weiland van organische meststoffen met een snelle werking alsook van zachte mest ten belope van maximum 80 kg stikstof per hectare voor het jaar 2018 verlengen.".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Waterbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 21 september 2018.

Voor de Regering:

De Minister-President,
W. BORSUS

De Minister van Leefmilieu, Ecologische Overgang, Ruimtelijke Ordening, Openbare Werken, Mobiliteit, Vervoer, Dierenwelzijn en Industriezones,
C. DI ANTONIO

De Minister van Landbouw, Natuur, Bossen, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme, Erfgoed en afgevaardigd bij de Grote Regio,
R COLLIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C − 2018/13989]

21 SEPTEMBRE 2018. — Arrêté ministériel octroyant une dérogation aux périodes d'épandage spécifiées à l'article R.203, § 4, du Code de l'Eau

Le Ministre de l'Environnement, de la Transition écologique, de l'Aménagement du Territoire, des Travaux publics, de la Mobilité, des Transports, du Bien-être animal et des Zonings,

Vu le Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau, les articles D.177 et R. 203, modifié par l'arrêté du Gouvernement du 29 septembre 2016 ;

Vu l'article 3, § 1er, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant que l'article R. 203, § 4, du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau, tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 septembre 2018 modifiant le Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau en ce qui concerne la Gestion Durable de l'Azote en Agriculture permet la modulation des périodes d'épandage sur prairie de fertilisants organiques à action rapide ainsi que de fumier mou à concurrence de 80 kg d'azote par hectare au maximum ;

Considérant que les conditions météorologiques de l'été 2018 ne permettent pas un épandage de fertilisant organique à action rapide sur prairie sans abîmer ou détruire le couvert sous-jacent ;

Considérant le risque de voir perdurer cette situation au-delà du 30 septembre 2018 ;

Considérant l'urgence d'étendre, pour l'année 2018, au vu de ces circonstances exceptionnelles et imprévisibles, la période visée au-delà du 30 septembre inclus ;

Considérant la décision d'exécution de la Commission européenne, n° C(2018)6085 du 18 septembre 2018 autorisant des dérogations au règlement (UE) n°1307/2013 du Parlement européen et du Conseil et au règlement délégué (UE) nº 639/2014 de la Commission en ce qui concerne la mise en œuvre de certaines conditions relatives au paiement en faveur du verdissement pour l'année de demande 2018 en Belgique, au Danemark, en Allemagne, en Irlande, en France, en Lettonie, en Lituanie, aux Pays-Bas, en Pologne, en Suède et au Royaume-Uni, en ce qui concerne l'Angleterre et l'Écosse ; que cette décision reconnait que les conditions climatiques exceptionnelles de cette année ont réduit les rendement et la valeur nutritionnelle des végétaux cultivés pour l'alimentation des animaux, notamment les prairies et les pâturages. Ces évolutions ont encore accru le risque de pénurie de fourrage pour le secteur de l'élevage ;

Considérant les études menées par Agra-ost et le Centre wallon de Recherches agronomiques sur l'effet de la date d'épandage sur l'efficience et le devenir de l'azote du lisier appliqué en prairie permanente en Haute Ardenne,

Arrête :

Article 1er. L'épandage sur prairie de fertilisants organiques à action rapide ainsi que de fumier mou, à concurrence de 80 kg d'azote par hectare au maximum est autorisé jusqu'au 20 octobre 2018 inclus.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 21 septembre 2018.

C. DI ANTONIO

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C − 2018/13989]

21. SEPTEMBER 2018 — Ministerieller Erlass zur Gewährung einer Abweichung von den in Artikel R.203 § 4 des Wassergesetzbuches angegebenen Ausbringungszeiträumen

Der Minister für Umwelt, den ökologischen Wandel, Raumordnung, öffentliche Arbeiten, Mobilität, Transportwesen, Tierschutz, und Gewerbegebiete,Aufgrund des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, Artikel D.177 und R.203, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 29. September 2016;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, Artikel 3 § 1;

In der Erwägung, dass Artikel R.203 § 4 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, in der durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 21. September 2018 zur Abänderung des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, was die nachhaltige Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft betrifft, abgeänderten Fassung eine Anpassung der Zeiträume für das Ausbringen auf Wiesen von schnell wirkenden organischen Düngemitteln sowie von weichem Mist mit einer Höchstmenge von 80 kg Stickstoff je Hektar erlaubt;

In der Erwägung, dass die Wetterverhältnisse des Sommers 2018 kein Ausbringen auf Wiesen von schnell wirkenden organischen Düngemitteln ohne Beschädigung oder Vernichtung des darunter liegenden Substrats ermöglichen;

In Erwägung des Risikos, dass diese Situation über den 30. September 2018 hinaus weiter dauern könnte;

In Erwägung der dringenden Notwendigkeit, angesichts dieser außergewöhnlichen und unvorhersehbaren Umstände den oben genannten Zeitraum im Jahre 2018 über den 30. September hinaus zu verlängern;

In Erwägung des Durchführungsbeschlusses der Europäischen Kommission Nr. C(2018)6085 vom 18. September 2018 zur Genehmigung von Ausnahmen von der Verordnung (EU) Nr. 1307/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates und von der delegierten Verordnung (EU) Nr. 639/2014 der Kommission, was die Umsetzung bestimmter Bedingungen in Bezug auf die Zahlung zugunsten der Vergrünung für das Antragsjahr 2018 in Belgien, Dänemark, Deutschland, Irland, Frankreich, Litauen, Lettland, den Niederlanden, Polen, Schweden und im Vereinigten Königreich für England und Schottland betrifft; dass durch diesen Beschluss anerkannt wird, dass die außergewöhnlichen klimatischen Bedingungen in diesem Jahr den Ertrag und den Nährwert der für die Nahrung der Tiere angebauten Pflanzen, insbesondere die Wiesen und Weiden, verringert haben. Diese Entwicklungen haben die Gefahr eines Futtermangels für den Sektor Tierhaltung noch erhöht;

In Erwägung der von Agra-Ost und dem Wallonischen Zentrum für agronomische Forschung ("Centre wallon de recherches agronomiques") geführten Studien über die Auswirkungen des Datums der Ausbringung auf die Effizienz und die weitere Entwicklung des Stickstoffs im Dung, der in den Hochardennen auf Dauergrünland ausgebracht wird,

Beschließt:

Artikel 1 - Das Ausbringen auf Wiesen von schnell wirkenden organischen Düngemitteln sowie weichem Mist ist im Zeitraum bis zum 20. Oktober 2018 einschließlich gestattet, wobei eine Höchstmenge von 80 kg Stickstoff pro Hektar nicht überschritten werden darf.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft.

Namur, den 21. September 2018

C. DI ANTONIO

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C − 2018/13989]

21 SEPTEMBER 2018. —Ministerieel besluit tot toekenning van een afwijking van de spreidingsperiodes bedoeld in artikel R.203, § 4, van het Waterwetboek

De Minister van Leefmilieu, Ecologische Overgang, Ruimtelijke Ordening, Openbare Werken, Mobiliteit, Vervoer, Dierenwelzijn en Industriezones,

Gelet op Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, inzonderheid op de artikelen D.177 en R.203, , gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 29 september 2016;

Gelet op artikel 3, § 1, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat artikel R.203, § 4, van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, zoals gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 21 september 2018 tot wijziging van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, betreffende het duurzame beheer van stikstof in de landbouw, de aanpassing van de spreidingsperiodes op weiland van organische meststoffen met een snelle werking alsook van zachte mest, ten belope van maximum 80 kg stikstof per hectare, mogelijk maakt;

Overwegende dat de weersomstandigheden van de zomer 2018 het niet mogelijk maken organische meststoffen met een snelle werking op weiland te verspreiden zonder de onderliggende bedekking te beschadigen of te vernietigen;

Overeenwegende dat deze toestand na 30 september 2018 dreigt aan te houden;

Overwegende dat gezien die uitzonderlijke en onvoorzienbare omstandigheden, de mogelijkheid om deze periode na 30 september uit te breiden dringend aangenomen moet worden;

Gelet op het uitvoeringsbesluit van de Europese Commissie nr. C(2018)6085 van 18 september 2018 waarbij mag worden afgeweken van Verordening (EU) nr. 1307/2013 van het Europees Parlement en de Raad en van de gedelegeerde Verordening (EU) nr. 639/2014 van de Commissie, voor wat betreft de uitvoering van verschillende voorwaarden met betrekking tot de groene betaling voor het aanvraagjaar 2018 in België, Denemarken, Duitsland, Ierland, Frankrijk, Letland, Litouwen, Nederland, Polen, Zweden en in het Verenigd Koninkrijk voor wat betreft Engeland en Schotland; dat die beslissing erkent dat de uitzonderlijke weersomstandigheden van dit jaar het rendement en de voedingswaarde van de geteelde platen voor dierenvoeder, met name weiden en weilanden, beperkt hebben. Die evoluties hebben het risico op tekorten aan voeder in de fokkerijsector nog opgedreven;

Gelet op de onderzoeken van Agra-ost en het "Centre wallon de Recherches agronomiques" naar de invloed van de spreidingsdatum op de efficiëntie en de ontwikkeling van meststikstof toegepast op permanente weilanden op de Ardense hoogvlakte,

Besluit :

Artikel 1. De spreiding op weiland van organische meststoffen met een snelle werking alsook van zachte mest ten belope van maximum 80 kg stikstof per hectare wordt tot en met 20 oktober 2018 toegelaten.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Namen, 21 september 2018.

C. DI ANTONIO

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C − 2018/13970]

20 SEPTEMBER 2018. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vastlegging van een bijzondere rooilijn voor een gedeelte van de Olympische Dreef en tot bestemming als privédomein van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van het ontstane grondrestant gelegen tussen de Lenniksebaan en de spoorweg Gent-Brussel in Anderlecht

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 6, § 1, X, 1°;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, inzonderheid op artikel 57, § 2;

Gelet op artikel 274 van de gemeentewet, gewijzigd door artikel 34 van de ordonnantie van 17 juli 2003;

Gelet op het advies van de gemeente Anderlecht van 13 juni 2018;

Overwegende dat de Olympische Dreef en haar aanhorigheden gewestwegen zijn op grond van het koninklijk besluit van 6 december 1991 tot vaststelling van de lijst van de wegen en van hun aanhorigheden overgedragen van de Staat aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat het terrein waarop dit besluit betrekking heeft krachtens het koninklijk besluit beschouwd wordt als een aanhorigheid van de Olympische Dreef;

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2018/13970]

20 SEPTEMBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant l'alignement particulier d'un tronçon de la drève Olympique et affectant en domaine privé de la Région de Bruxelles-Capitale le terrain excédentaire situé entre la route de Lennik et la ligne de chemin de fer Gand-Bruxelles à Anderlecht

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, l'article 6, § 1er, X, 1° ;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 4 ;

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, notamment l'article 57, § 2 ;

Vu l'article 274 de la loi communale modifié par l'article 34 de l'Ordonnance du 17 juillet 2003 ;

Vu l'avis de la Commune d'Anderlecht du 13 juin 2018 ;

Considérant que la drève Olympique et ses dépendances sont des voiries régionales en vertu de l'arrêté royal du 6 décembre 1991, dressant la liste des routes et de leurs dépendances transférées de l'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant qu'au regard de cet arrêté le terrain visé par le présent arrêté est considéré comme un accessoire de la drève Olympique ;

Overwegende dat het terrein een grondrestant vormt dat ontstond als gevolg van de vaststelling van de rooilijn als aangegeven op het bij dit besluit gevoegde plan, waardoor een restantperceel van 762 m2 kwam vrij te liggen;

Overwegende dat het terrein momenteel voor privédoeleinden gebruikt wordt is en dat er geen weg op ligt;

Overwegende dat het terrein volgens het Gewestelijk Bestemmingsplan grenst aan sites die bestemd zijn als ondernemingsgebieden in stedelijke omgeving;

Overwegende dat door het terrein buiten dienst te stellen het beter benut kan worden;

Op de voordracht van de minister belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

Na beraadslaging,

Op voorstel van de Minister belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De bijzondere rooilijn voorgesteld voor het stuk van de Olympische Dreef gelegen tussen de Lenniksebaan en de spoorlijn Gent-Brussel, als aangegeven op het plan nr. G3.358 dat bij dit besluit is gevoegd, wordt goedgekeurd.

Art. 2. Het door die rooilijn ontstane grondrestant met een oppervlakte van 762 m², als aangegeven op het plan G3.358, wordt buiten dienst gesteld en maakt voortaan deel uit van het privédomein van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 3. De minister bevoegd voor Mobiliteit en Openbare Werken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 september 2018.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Mobiliteit en Openbare Werken,

P. SMET

Considérant que ce terrain résulte de la fixation d'alignement tel qu'il est proposé sur le plan joint au présent arrêté, et que cela permet de dégager une parcelle excédentaire de 762 m² ;

Considérant que ce terrain est aujourd'hui occupé à titre privatif et qu'aucune voirie n'y est aménagée ;

Considérant que le terrain est situé aux abords des sites affectés en « zones d'entreprises en milieu urbain » selon le Plan Régional d'Affectation du Sol ;

Considérant que la désaffectation permettra la valorisation du terrain ;

Sur la proposition du Ministre chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

Après délibération,

Sur la proposition du Ministre chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. L'alignement particulier proposé pour le tronçon de la drève Olympique situé entre la route de Lennik et la ligne de chemin de fer Gand-Bruxelles tel qu'il figure au plan numéro G3.358 annexé au présent arrêté est approuvé.

Art. 2. L'excédent de terrain résultant de cet alignement, d'une superficie de 762 m² figurant au plan G3.358, est désaffecté et fait désormais partie du domaine privé de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 3. Le Ministre ayant la Mobilité et les Travaux publics dans ses compétences est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 septembre 2018.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

BRUXELLES MOBILITÉ
BRUSSEL MOBILITEIT
SERVICE PUBLIC RÉGIONAL DE BRUXELLES
GEWESTELIJKE OVERHEIDSDIENST BRUSSEL
DIRECTION GESTION ET ENTRETIEN DES VOIRIES
DIRECTIE BEHEER EN ONDERHOUD VAN DE WEGEN
G3. 358
COMMUNE D'ANDERLECHT
GEMEENTE ANDERLECHT
DREVE OLYMPIQUE
OLYMPISCHE DREEF
Fixation d'alignement et désaffectation de terrain
Vastleggen van een rooilijn en bestemmingswijziging van gronden
VUE EN PLAN
PLANZICHT
Zone chemin de fer Gand-Bruxelles
Drève Olympique
Olympische Dreef
Route de Lennik
Leniksebaan
Terrain à désaffecter : 762 m²
Terrain to onttrekken : 762 m²
Limite cadastrale actuelle
Huidige grens volgens kadaster
La ligne 11 à 28 = Alignement particulier à décréter
De lijn 1 tot 28= Bijzondere rooilijn af te kondigen
ANDERLECHT
Echelle/Schaal : 1/500
G3. 358

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2018/14000]

20 SEPTEMBRE 2018. — Arrêté 2018/1308 du Collège de la Commission Communautaire Française modifiant l'arrêté 2011/183 du Collège de la Commission Communautaire Française du 22 septembre 2011 portant sur la programmation des Services ambulatoires « Action sociale et Famille » et « Santé » du Collège de la Commission Communautaire Française

Le Collège de la Commission Communautaire Française,

VU

le décret de la Commission Communautaire Française du 5 mars 2009 relatif à l'offre de services ambulatoires dans les domaines de l'action sociale, de la famille et de la santé, l'article 32 ;

VU

l'arrêté du Collège de la Commission Communautaire Française du 4 juin 2009 portant application du décret du 5 mars 2009 relatif à l'offre de services ambulatoires dans les domaines de l'action sociale, de la famille et de la santé, l'article 3 ;

VU

l'arrêté du Collège de la Commission Communautaire Française du 22 septembre 2011 portant sur la programmation des Services ambulatoires « Action sociale et Famille » et « Santé » du Collège de la Commission Communautaire Française ;

VU

les avis du Conseil Consultatif Bruxellois Francophone de l'Aide aux Personnes et de la Santé « Section Services Ambulatoire » et « Section Aide et soins à domicile », donnés les 14 et 22 juin 2018 ;

VU

l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 14 juin 2018 ;

VU

l'accord du Membre du Collège, chargé du Budget, donné le 20 septembre 2018 ;

VU

La demande d'avis introduite auprès du Conseil d'Etat le 24 juillet 2018, rayée du rôle le 7 septembre 2018, conformément à l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973;

CONSIDERANT

la déclaration de politique générale du Collège de la Commission Communautaire Française 2014 – 2019 et plus particulièrement le point 3.1.5.2, 1er alinéa concernant les Maisons Médicales qui dispose que : « les soins de première ligne devront être renforcés et l'accès aux soins de santé devra être garanti quelle que soit la situation financière du bénéficiaire » et que « l'agrément de nouvelles maisons médicales sera envisagé en fonction des moyens budgétaires disponibles » ;

CONSIDERANT

que le budget 2018 et son cahier justificatif prévoit l'agrément de deux maisons médicales supplémentaires ;

CONSIDERANT

que le dernier rapport de l'Observatoire de la Santé et du Social de Bruxelles-Capitale fait état de l'accroissement de la pauvreté à Bruxelles et de la difficulté des publics précarisés à accéder à des soins de santé de qualité et abordable financièrement ;

CONSIDERANT

que le développement des soins de santé primaires permet de réduire les inégalités sociales en matière de santé, que l'accès aux soins de santé est un droit humain fondamental et qu'il convient de garantir à la population bruxelloise un accès au secteur des Maisons Médicales et de réduire ainsi les inégalités en matière de santé ;

Sur proposition de la Membre du Collège chargée de la Santé et de la Membre du Collège chargée de l'Action sociale et de la Famille ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. :

Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 128 de la Constitution en vertu de l'article 138 de la Constitution.

Art. 2. :

A l'article 2 de l'arrêté 2011/183 du Collège de la de la Commission Communautaire Française du 22 septembre 2011 portant sur la programmation des Services ambulatoires « Action sociale et Famille » et « Santé » du Collège de la Commission Communautaire Française, modifié par les arrêtés du Collège de la Commission Communautaire Française des 7 juin 2012, 27 mars 2014 et 19 mai 2016, les mots : « Secteur des maisons médicales (MM) : 38 » sont remplacés par les mots : « Secteur des maisons médicales (MM) : 40 ».

Art. 3. :

La Membre du Collège qui a la Santé dans ses attributions et la Membre du Collège qui a l'Action sociale et la Famille dans ses attributions sont chargées, chacune en ce qui les concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Bruxelles, le 20 septembre 2018.

Par le Collège,

F. LAANAN

Présidente du Collège

C. JODOGNE

Membre du Collège chargée de la Santé

C. FREMAULT

Membre du Collège chargée de l'Action sociale et de la Famille

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C − 2018/14000]

20 SEPTEMBER 2018. — Besluit 2016/1308 van het college van de Franse Gemeenschapscommise tot wijziging van het besluit 2011/1183 van het college van de Franse Gemeenschapscommissie van 22 september 2011 houdende programmering van ambulante diensten "Sociale actie en gezin" en "Gezondheid" van het college van de Franse Gemeenschapscommissie

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie,

GELET op

het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 5 maart 2009 betreffende het aanbod van ambulante diensten in de domeinen van de sociale actie, het gezin en de gezondheid, en in het bijzonder artikel 32;

GELET op

het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 juni 2009 houdende toepassing van het decreet van 5 maart 2009 betreffende het aanbod van ambulante diensten in de domeinen van de sociale actie, het gezin en de gezondheid, en in het bijzonder artikel 3;

GELET op

het besluit 2011/183 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 22 september 2011 houdende programmering van ambulante diensten "sociale actie en gezin en "gezondheid" van het College van de Franse Gemeenschapscommissie ;

GELET op

de adviezen van de Brusselse Franstalige Adviesraad voor Welzijnszorg en Gezondheid "Afdeling Ambulante Diensten" en "Afdeling Thuishulp en -verpleging" verleend op 14 en 22 juni 2018;

GELET op

het advies van de Inspecteur van Financiën, verleend op 14 juni 2018;

GELET op

het akkoord van het Collegelid belast met de Begroting, verleend op 20 september 2018;

GELET op

De adviesaanvraag ingediend bij de Raad van State op 24 juli 2018, geschrapt van de rol op 7 september 2018, overeenkomstig artikel 84, § 4, 2de lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

OVERWEGENDE

de algemene beleidsverklaring van het College van de Franse Gemeenschapscommissie 2014 – 2019 en meer in het bijzonder punt 3.1.5.2, eerste lid met betrekking tot de Medische Huizen die bepaalt dat : "de eerstelijnszorg versterkt zal moeten worden en de toegang tot gezondheidszorg gewaarborgd zal moeten zijn ongeacht de financiële situatie van de begunstigde" en dat de "erkenning van nieuwe medische huizen in aanmerking zal worden genomen in functie van de beschikbare budgettaire middelen".

OVERWEGENDE

dat de begroting 2018 en het bewijsschrift ervan de erkenning van twee bijkomende medisch huizen voorzien.

OVERWEGENDE

dat het laatste verslag van het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn van Brussel-Hoofdstad gewag maakt van de toename van de armoede in Brussel en van de moeilijkheden van de kansarme groepen om toegang te krijgen tot kwalitatieve en betaalbare gezondheidszorg.

OVERWEGENDE

dat de ontwikkeling van de primaire gezondheidszorgen het mogelijk maakt om de sociale ongelijkheden op gezondheidsvlak te beperken, dat de toegang tot gezondheidszorg een fundamenteel mensenrecht is en dat daarom aan de Brusselse bevolking toegang gegarandeerd moet worden tot de sector van de Medische huizen om zo de ongelijkheden inzake gezondheid te verminderen;

Op voorstel van het Collegelid bevoegd voor de Gezondheid en van het Collegelid bevoegd voor de Sociale actie en het Gezin

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. :

Dit besluit regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 128 van de Grondwet krachtens artikel 138 van de Grondwet.

Art. 2. :

In artikel 2 van het besluit 2011/183 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 22 september 2011 houdende de programmering van de ambulante diensten " Sociale Actie en Gezin " en " Gezondheid " van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, gewijzigd door de besluiten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 7 juni 2012, 27 maart 2014 en 19 mei 2016, de woorden " Sector van medische huizen : 38 " worden vervangen door de woorden " Sector medische huizen : 40".

Art. 3. :

Het Collegelid bevoegd voor de Gezondheid en het Collegelid bevoegd voor Sociale Actie en Gezin worden, elk voor hun bevoegdheid, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 september 2018.

Voor het College,

F. LAANAN

Voorzitster van het College

C. JODOGNE

Collegelid belast met Gezondheid

C. FREMAULT

Collegelid belast met de Sociale Actie en het Gezin

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2018/13790]

Benoeming. — Personeel

Bij koninklijk besluit van 2 september 2018 wordt Mevrouw Simon HENRARD benoemd tot rijksambtenaar in de klasse A1 bij de Algemene Directie Civiele Veiligheid van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, Frans taalkader met ingang van 1 september 2018.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2018/13790]

Nomination. — Personnel

Par arrêté royal du 2 septembre 2018, Monsieur Simon HENRARD est nommé en qualité d'agent de l'état dans la classe A1 au Service public fédéral Intérieur, cadre linguistique français, et est affecté auprès de la Direction générale Sécurité civile à partir du 1er septembre 2017.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C − 2018/13930]

Personeel. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 17 augustus 2018, dat uitwerking heeft met ingang van 1 september 2018, wordt mevrouw Eva F.A. DE CLERCK, attaché bij de FOD Financiën, er benoemd in de klasse A3 – adviseur.

Bij beslissing van de Voorzitter van het Directiecomité van 7 september 2018, die uitwerking heeft met ingang van 1 september 2018, wordt mevrouw Eva F.A. DE CLERCK, adviseur, aangewezen in een betrekking bij de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen. De administratieve standplaats van betrokkene is Antwerpen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C − 2018/13930]

Personnel. — Nominations

Par arrêté royal du 17 août 2018, qui produit ses effets le 1er septembre 2018, Madame Eva F.A. DE CLERCK, attaché auprès du Service public fédéral Finances, y est nommée dans la classe A3 – conseiller.

Par décision du Président du Comité de direction du 7 septembre 2018, qui produit ses effets le 1er septembre 2018, Madame Eva F.A. DE CLERCK, conseiller, est désignée dans un emploi auprès de l'Administration générale des Douanes et Accises. La résidence administrative de l'intéressée est Anvers.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C − 2018/13931]

Personeel. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 17 augustus 2018, dat uitwerking heeft met ingang van 1 september 2018, wordt de heer Gregory VANREMOORTELE, attaché bij de FOD Financiën, er benoemd in de klasse A3 – adviseur.

Bij beslissing van de Voorzitter van het Directiecomité van 7 september 2018, die uitwerking heeft met ingang van 1 september 2018, wordt de heer Gregory VANREMOORTELE, adviseur, aangewezen in een betrekking bij de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie. De administratieve standplaats van betrokkene is Bornem.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C − 2018/13931]

Personnel. — Nominations

Par arrêté royal du 17 août 2018, qui produit ses effets le 1er septembre 2018, Monsieur Gregory VANREMOORTELE, attaché auprès du Service public fédéral Finances, y est nommé dans la classe A3 – conseiller.

Par décision du Président du Comité de direction du 7 septembre 2018, qui produit ses effets le 1er septembre 2018, Monsieur Gregory VANREMOORTELE, conseiller, est désigné dans un emploi auprès de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale. La résidence administrative de l'intéressé est Bornem.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C − 2018/13934]

Personeel. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 17 augustus 2018, dat uitwerking heeft met ingang van 1 september 2018, wordt de heer Jeremie DEROO, attaché bij de FOD Financiën, er benoemd in de klasse A2 – attaché.

Bij beslissing van de Voorzitter van het Directiecomité van 7 september 2018, die uitwerking heeft met ingang van 1 september 2018, wordt de heer Jeremie DEROO, attaché, aangewezen in een betrekking bij de Dienst Strategische Coördinatie en Communicatie. De administratieve standplaats van betrokkene is Brussel-centrale diensten.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C − 2018/13934]

Personnel. — Nominations

Par arrêté royal du 17 août 2018, qui produit ses effets le 1er septembre 2018, Monsieur Jeremie DEROO, attaché auprès du Service public fédéral Finances, y est nommé dans la classe A2 – attaché.

Par décision du Président du Comité de direction du 7 septembre 2018, qui produit ses effets le 1er septembre 2018, Monsieur Jeremie DEROO, attaché, est désigné dans un emploi auprès du Service Coordination Stratégique et Communication. La résidence administrative de l'intéressé est Bruxelles-services centraux.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C − 2018/40658]

Personeel. — Aanduiding

Bij koninklijk besluit van 5 september 2018 wordt de heer VAJDA Arnaud, met ingang van 1 september 2018, aangeduid als houder van de managementfunctie -2 "Administrateur van de Patrimoniumdiensten" voor een periode van zes jaar.

Deze functie wordt bezoldigd in de salarisklasse 3.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C − 2018/40658]

Personnel. — Désignation

Par arrêté royal du 5 septembre 2018, monsieur VAJDA Arnaud est désigné, à partir du 1er septembre 2018, comme titulaire de la fonction de management -2 "Administrateur des Services patrimoniaux" pour une période de six ans.

Cette fonction est rémunérée dans la classe de salaires 3.

Bij koninklijk besluit van 6 september 2018 wordt de heer HARAG Abdelwahad, met ingang van 1 september 2018, aangeduid als houder van de managementfunctie -2 "Administrateur Informatieverzameling en -uitwisseling" voor een periode van zes jaar.

Deze functie wordt bezoldigd in de salarisklasse 3.

Een beroep tot nietigverklaring van voormelde besluiten kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij een ter post aangetekend schrijven gericht te worden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33 te 1040 Brussel.

Par arrêté royal du 6 septembre 2018, monsieur HARAG Abdelwahad est désigné, à partir du 1er septembre 2018, comme titulaire de la fonction de management -2 "Administrateur Collecte et Echange d'informations" pour une période de six ans.

Cette fonction est rémunérée dans la classe de salaires 3.

Un recours en annulation des arrêtés précités peut être introduit auprès de la section du contentieux administratif du conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C − 2018/31882]

Personeel. — Bevordering

Bij koninklijk besluit van 17 augustus 2018, wordt de heer Vander Gucht Didier, bevorderd naar de hogere klasse in de klasse A2 bij de Federale Overheidsdienst Justitie in een betrekking van het Frans taalkader, met ingang van 1 november 2017.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C − 2018/31882]

Personnel. — Promotion

Par arrêté royal du 17 août 2018, Monsieur Vander Gucht, est promu au niveau supérieure dans la classe A2 au Service public fédéral Justice dans un emploi du cadre linguistique français, à partir du 1er novembre 2017.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C − 2018/40674]

Nationale Orden. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 6 september 2018 werd met ingang van deze datum benoemd :

LEOPOLDSORDE

Officier

De heer Jan VENSTERMANS, NIJLEN.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C − 2018/40674]

Ordres nationaux. — Nomination

Par arrêté royal du 6 septembre 2018 a été nommé à cette date :

ORDRE DE LEOPOLD

Officier

M. Jan VENSTERMANS, NIJLEN.

Il portera la décoration civile.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C − 2018/40663]

Hernieuwing van de erkenning van de vzw SGS Statutory Services Belgium als organisme belast met het afleveren van het certificaat van oorsprongsgarantie

Bij ministerieel besluit van 19 september 2018 wordt de erkenning hernieuwd van de vzw SGS Statutory Services Belgium als organisme belast met het afleveren van het certificaat van oorsprongsgarantie en het uitoefenen van een periodieke controle op de conformiteit van de gegevens opgenomen in de oorsprongsgarantie voor groene stroom geproduceerd door de installaties bedoeld in artikel 6 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C − 2018/40663]

Renouvellement de l'agrément de l'ASBL SGS Statutory Services Belgium comme organisme chargé de la délivrance de certificat de garantie d'origine

Par arrêté ministériel du 19 septembre 2018 l'agrément de l'ASBL SGS Statutory Services Belgium comme organisme chargé de la délivrance de certificat de garantie d'origine et d'exercer un contrôle périodique sur la conformité des données de la garantie d'origine pour l'électricité verte produite à partir des installations visées à l'article 6 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, est renouvelé.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[2018/204841]

7 SEPTEMBER 2018. — Hernieuwing van de benoeming van een werkend bijzitter en van een plaatsvervangend bijzitter van de Raad voor betwistingen inzake studievoortgangsbeslissingen

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 7 september 2018 wordt bepaald :

Artikel 1. Het mandaat van de heer Jean Goossens, Huttelaan 84, 3001 Heverlee, als werkend bijzitter van de Raad voor betwistingen inzake studievoortgangsbeslissingen wordt hernieuwd.

Art. 2. Het mandaat van de heer Piet Versweyvelt, Sint-Magdalenastraat 77, 2200 Herentals, als plaatsvervangend bijzitter van de Raad voor betwistingen inzake studievoortgangsbeslissingen wordt hernieuwd.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 2018.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

[2018/204900]

7 SEPTEMBER 2018. — Wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 oktober 2017 houdende herbenoeming van de leden van de Strategische Adviesraad voor het Vlaamse Welzijns-, Gezondheids- en Gezinsbeleid

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 7 september 2018 wordt bepaald :

Artikel 1. In artikel 1, 4°, *a)* van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 oktober 2017 houdende herbenoeming van de leden van de Strategische Adviesraad voor het Vlaamse Welzijns-, Gezondheids- en Gezinsbeleid worden de woorden "Jan-Piet Bauwens" vervangen door de woorden "Elisabeth Geenen".

Art. 2. Aan de heer Jan-Piet Bauwens wordt eervol ontslag verleend.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, en de Vlaamse minister, bevoegd voor het gezondheidsbeleid, zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit

VLAAMSE OVERHEID

[2018/204912]

14 SEPTEMBER 2018. — Wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 februari 2018 tot bekrachtiging van de benoemingen van prominenten bij het Rode Kruis-Vlaanderen

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 14 september 2018 wordt bepaald:

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 februari 2018 tot bekrachtiging van de benoemingen van prominenten bij het Rode Kruis-Vlaanderen worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in punt 3° worden de woorden 'de heer John Dejaeger' vervangen door de woorden 'mevrouw Laurette Steenssens';

2° punt 4° wordt vervangen door wat volgt:

"4 *a)* als lid van het Directiecomité Humanitaire Diensten en het Directiecomité Dienst voor het bloed van Rode Kruis-Vlaanderen (Vlaamse Gemeenschap van het Belgische Rode Kruis), voor de periode van 1 januari 2017 tot en met 31 december 2020 mevrouw Tine Verhelst;

b) als lid van het Directiecomité Dienst voor het Bloed van Rode Kruis-Vlaanderen (Vlaamse Gemeenschap van het Belgische Rode Kruis), voor de periode van 1 januari 2017 tot en met 31 december 2020 de heer John Dejaeger;"

3° er wordt een punt 4°/1 ingevoegd, dat luidt als volgt:

"4°/1 als gemeenschapspenningmeester van Rode Kruis-Vlaanderen (Vlaamse Gemeenschap van het Belgische Rode Kruis), voor de periode van 1 januari 2017 tot en met 31 december 2020: de heer Guido Peeters."

4° in punt 5° wordt punt *e)* opgeheven;

5° er wordt een punt 6° toegevoegd, dat luidt als volgt:

"6° als provincievoorzitter en, in die hoedanigheid, als lid van het Directiecomité Humanitaire Diensten van het Rode Kruis-Vlaanderen (Vlaamse Gemeenschap van het Belgische Rode Kruis), voor de periode van 1 januari 2018 tot en met 31 december 2020: de heer Willy Van de Wauw: voor de provincie Limburg."

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 15 maart 2018.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor het gezondheidsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/204911]

Aménagement du Territoire

ARLON. — Un arrêté ministériel du 26 juillet 2018 approuve le plan communal d'aménagement dit « Anciens ateliers de Stockem » à Arlon (Heinsch).

ARLON. — Un arrêté ministériel du 22 août 2018 approuve le plan communal d'aménagement dit « Château du Bois d'Arlon » à Arlon (Arlon, Heinsch, Toernich) dont l'élaboration en vue de réviser le plan de secteur du sud Luxembourg a été décidée par arrêté ministériel du 7 octobre 2016.

AUBANGE. — Un arrêté ministériel du 8 août 2018 modifie la composition de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité d'Aubange, suivant la proposition contenue dans la délibération du conseil communal du 25 juin 2018.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Aubange.

BEAUMONT. — Un arrêté ministériel du 8 août 2018 modifie la composition de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Beaumont, suivant la proposition contenue dans la délibération du conseil communal du 29 mai 2018.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Beaumont.

BEAUVECHAIN. — Un arrêté ministériel du 30 juillet 2018 approuve le plan communal d'aménagement dit « Val Tourinnes » à Beauvechain dont l'élaboration en vue de réviser le plan de secteur de Wavre-Jodoigne-Perwez a été décidée par arrêté ministériel du 30 septembre 2013.

GOUVY. — Un arrêté ministériel du 30 juillet 2018 approuve le rapport urbanistique et environnemental relatif à la zone de loisirs dite « Lac de Cherapont » à Gouvy (Limerlé).

LA HULPE. — Un arrêté ministériel du 23 août 2018 approuve le plan communal d'aménagement dit « Soyer » à La Hulpe (La Hulpe).

LOBBES. — Un arrêté ministériel du 23 août 2018 décide que le site n° SAR/TC120 dit « Ferme François (propriété Dubrulle) » à Lobbes (Mont-Sainte-Geneviève) dont le périmètre comprend les parcelles cadastrées à Lobbes, 4ème division, section A, n°s 130S, 132E, 129G et 130N, est à réaménager en application de l'article D.V.2., § 1er, du Code du Développement territorial.

Le plan annexé à l'arrêté peut être consulté sur le site Internet du Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme de la DGO4.

ONHAYE. — Un arrêté ministériel du 17 juillet 2018 modifie l'arrêté ministériel du 14 avril 2014 autorisant l'élaboration du plan communal d'aménagement dit « Anthée », en remplaçant les cartes 1/2 et 2/2 à cet arrêté ministériel du 14 avril 2014.

Les cartes peuvent être consultées auprès du Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local (DGO4), rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes.

VRESSE-SUR-SEMOIS. — Un arrêté ministériel du 30 juillet 2018 approuve le plan communal d'aménagement dit « Nouvelle zone d'activité économique de Nafraiture » à Vresse-sur-Semois (Nafraiture, Chairière) dont l'élaboration en vue de réviser le plan de secteur de Beauraing-Gedinne a été autorisée par arrêté ministériel du 5 mars 2015.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/204810]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Département du Sol et des Déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la NV Renewi, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

Le Directeur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 24 janvier 2002, 7 juin 2007, 12 juillet 2007, 7 octobre 2010, 10 mai 2012, 2 juin 2016 et 13 juillet 2017, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs, des courtiers, des négociants et transporteurs de déchets autres que dangereux, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 12 juillet 2007, 23 avril 2009, 10 mai 2012 et 13 juillet 2017;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la NV Renewi, le 11 juillet 2018;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La NV Renewi, sise Berkebossenlaan 7, à 2400 Mol (Numéro Banque Carrefour des Entreprises ou de TVA : BE0437748330), est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2018-08-07-10.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Sans préjudice de l'article 8 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. § 1er. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

§ 2. La collecte de textiles usagés en porte-à-porte ou par le biais de points d'apports volontaires autres que les parcs à conteneurs est subordonnée à la conclusion préalable d'une convention entre le collecteur et la commune sur le territoire de laquelle la collecte est opérée.

La convention comporte au minimum les dispositions figurant en annexe à l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux. Le collecteur adresse un exemplaire signé de la convention à Département du Sol et des Déchets, Direction des Infrastructures de Gestion des Déchets.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant 5 ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement au Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets, à l'exclusion des informations transmises en exécution de l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 avril 2014 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux associations sans but lucratif et aux sociétés à finalité sociale actives dans le secteur de la réutilisation et de la préparation en vue de la réutilisation.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par le Département du Sol et des Déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet au Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1er, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet semestriellement au Département du Sol et des Déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par le Département du Sol et des Déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification au Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 7 août 2018.

B. QUEVY

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/204538]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Département du Sol et des Déchets. — Direction de la Politique des déchets . — Acte procédant à l'enregistrement de M. Jean-Francois Darthois en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

Le Directeur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 24 janvier 2002, 7 juin 2007, 12 juillet 2007, 7 octobre 2010, 10 mai 2012, 2 juin 2016 et 13 juillet 2017, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs, des courtiers, des négociants et transporteurs de déchets autres que dangereux, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 12 juillet 2007, 23 avril 2009, 10 mai 2012 et 13 juillet 2017;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Jean-Francois Darthois le 30 juillet 2018;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. M. Jean-Francois Darthois, route de Reillon 6, à F-54450 Blémerey (Numéro Banque Carrefour des Entreprises ou de TVA : FR50399555267) est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2018-08-07-11.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Sans préjudice de l'article 8 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant:

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrant pendant 5 ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrant transmet annuellement au Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets, à l'exclusion des informations transmises en exécution de l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 avril 2014 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux associations sans but lucratif et aux sociétés à finalité sociale actives dans le secteur de la réutilisation et de la préparation en vue de la réutilisation.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par le Département du Sol et des Déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet au Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes:

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1er, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrant transmet semestriellement au Département du Sol et des Déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par le Département du Sol et des Déchets.

Art. 11. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification au Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 13. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 7 août 2018.

B. QUEVY

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/204539]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Département du Sol et des Déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la GMBH & Co Kg Gier, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

Le Directeur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 24 janvier 2002, 7 juin 2007, 12 juillet 2007, 7 octobre 2010, 10 mai 2012, 2 juin 2016 et 13 juillet 2017, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs, des courtiers, des négociants et transporteurs de déchets autres que dangereux, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 12 juillet 2007, 23 avril 2009, 10 mai 2012 et 13 juillet 2017;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la GMBH & Co Kg Gier le 9 juillet 2018;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La GMBH & Co Kg Gier, sise Meiersbergerstrasse 47, à D-40882 Ratingen (Numéro Banque Carrefour des Entreprises ou de TVA : DE121647460), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2018-08-07-12.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Sans préjudice de l'article 8 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant 5 ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement au Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets, à l'exclusion des informations transmises en exécution de l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 avril 2014 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux associations sans but lucratif et aux sociétés à finalité sociale actives dans le secteur de la réutilisation et de la préparation en vue de la réutilisation.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par le Département du Sol et des Déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet au Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1er, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet semestriellement au Département du Sol et des Déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par le Département du Sol et des Déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification au Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 7 août 2018.

B. QUEVY

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/204541]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Département du Sol et des Déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de l'ASBL Ressourcerie le Carré en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

Le Directeur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 24 janvier 2002, 7 juin 2007, 12 juillet 2007, 7 octobre 2010, 10 mai 2012, 2 juin 2016 et 13 juillet 2017, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs, des courtiers, des négociants et transporteurs de déchets autres que dangereux, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 12 juillet 2007, 23 avril 2009, 10 mai 2012 et 13 juillet 2017;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par l'ASBL Ressourcerie le Carré le 13 juillet 2018;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. L'ASBL Ressourcerie le Carré sise avenue des Prairies 1, à 7860 Lessines (Numéro Banque Carrefour des Entreprises ou de TVA : BE0869575306), est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2018-08-07-13.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'acivités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux;

- déchets inertes.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Sans préjudice de l'article 8 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. § 1er. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

§ 2. La collecte de textiles usagés en porte-à-porte ou par le biais de points d'apports volontaires autres que les parcs à conteneurs est subordonnée à la conclusion préalable d'une convention entre le collecteur et la commune sur le territoire de laquelle la collecte est opérée.

La convention comporte au minimum les dispositions figurant en annexe à l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux. Le collecteur adresse un exemplaire signé de la convention à Département du Sol et des Déchets, Direction des Infrastructures de Gestion des Déchets.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant 5 ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement au Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets, à l'exclusion des informations transmises en exécution de l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 avril 2014 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux associations sans but lucratif et aux sociétés à finalité sociale actives dans le secteur de la réutilisation et de la préparation en vue de la réutilisation.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par le Département du Sol et des Déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet au Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1er, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet semestriellement au Département du Sol et des Déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par le Département du Sol et des Déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification au Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 7 août 2018.

B. QUEVY

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/204543]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Département du Sol et des Déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la NV Renewi Logistics, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

Le Directeur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 24 janvier 2002, 7 juin 2007, 12 juillet 2007, 7 octobre 2010, 10 mai 2012, 2 juin 2016 et 13 juillet 2017, partiellement annulé par l'arrêt nº 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs, des courtiers, des négociants et transporteurs de déchets autres que dangereux, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 12 juillet 2007, 23 avril 2009, 10 mai 2012 et 13 juillet 2017;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la NV Renewi Logistics le 13 juillet 2018;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La NV Renewi Logistics, sise John Kennedylaan, haven 4410, à 9042 Gent (Numéro Banque Carrefour des Entreprises ou de TVA : BE0456629676), est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2018-08-07-14.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Sans préjudice de l'article 8 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. § 1er. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

§ 2. La collecte de textiles usagés en porte-à-porte ou par le biais de points d'apports volontaires autres que les parcs à conteneurs est subordonnée à la conclusion préalable d'une convention entre le collecteur et la commune sur le territoire de laquelle la collecte est opérée.

La convention comporte au minimum les dispositions figurant en annexe à l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux. Le collecteur adresse un exemplaire signé de la convention à Département du Sol et des Déchets, Direction des Infrastructures de Gestion des Déchets.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant 5 ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement au Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets, à l'exclusion des informations transmises en exécution de l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 avril 2014 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux associations sans but lucratif et aux sociétés à finalité sociale actives dans le secteur de la réutilisation et de la préparation en vue de la réutilisation.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par le Département du Sol et des Déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet au Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes:

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1er, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet semestriellement au Département du Sol et des Déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par le Département du Sol et des Déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification au Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 7 août 2018.

B. QUEVY

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/204554]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Département du Sol et des Déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la NV Renewi Woods Products, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

Le Directeur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 24 janvier 2002, 7 juin 2007, 12 juillet 2007, 7 octobre 2010, 10 mai 2012, 2 juin 2016 et 13 juillet 2017, partiellement annulé par l'arrêt nº 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs, des courtiers, des négociants et transporteurs de déchets autres que dangereux, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 12 juillet 2007, 23 avril 2009, 10 mai 2012 et 13 juillet 2017;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la NV Renewi Woods Products le 13 juillet 2018;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La NV Renewi Woods Products, sise John Kennedylaan, haven 4410, à 9042 Gent (Numéro Banque Carrefour des Entreprises ou de TVA : BE0405415161), est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2018-08-07-15.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Sans préjudice de l'article 8 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. § 1er. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

§ 2. La collecte de textiles usagés en porte-à-porte ou par le biais de points d'apports volontaires autres que les parcs à conteneurs est subordonnée à la conclusion préalable d'une convention entre le collecteur et la commune sur le territoire de laquelle la collecte est opérée.

La convention comporte au minimum les dispositions figurant en annexe à l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux. Le collecteur adresse un exemplaire signé de la convention à Département du Sol et des Déchets, Direction des Infrastructures de Gestion des Déchets.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant 5 ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement au Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets, à l'exclusion des informations transmises en exécution de l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 avril 2014 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux associations sans but lucratif et aux sociétés à finalité sociale actives dans le secteur de la réutilisation et de la préparation en vue de la réutilisation.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par le Département du Sol et des Déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet au Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes:

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1er, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet semestriellement au Département du Sol et des Déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par le Département du Sol et des Déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification au Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 7 août 2018.

B. QUEVY

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C − 2018/14026]

Dienst voor Brandbestrijding en dringende medische Hulp van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. — Indiensthouding

Bij besluit van 24 september 2018, heeft de Minister van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en dringende medische Hulp, beslist de indiensthouding, na de wettelijke pensioenleeftijd, van de heer Jean-Paul Labruyère bij de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en dringende medische Hulp te verlengen voor een periode van zes maanden die ingaat op 1 oktober 2018.

Een beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen de zestig dagen na deze bekendmaking.

Het verzoekschrift dient aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) per aangetekend schrijven te worden toegezonden.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2018/14026]

Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale. — Maintien en service

Par arrêté du 24 septembre 2018, le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie et de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente, a décidé de prolonger après l'âge légal de la retraite le maintien en service de Monsieur Jean-Paul Labruyère au Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale pour une période de six mois prenant cours le 1er octobre 2018.

Un recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication.

La requête doit être envoyée par lettre recommandée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles).

GEWESTELIJKE OVERHEIDSDIENST BRUSSEL OPENBAAR AMBT

[C − 2018/13916]

Toelatingen tot de stage

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 september 2018 wordt Mevr. GENINAZZI Aquin voor zes maanden vanaf 1 augustus 2018 toegelaten tot de stage in de hoedanigheid van Adjunct.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 september 2018 wordt Mevr. ISSELE Louise voor één jaar vanaf 1 augustus 2018 toegelaten tot de stage in de hoedanigheid van Attaché.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 augustus 2018 wordt Mevr. HUBERT Laurence voor één jaar vanaf 1 september 2018 toegelaten tot de stage in de hoedanigheid van Attaché.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 augustus 2018 wordt de heer GONCALVES ROQUE Miguel voor één jaar vanaf 1 september 2018 toegelaten tot de stage in de hoedanigheid van Attaché.

Beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze mededeling. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

Deze termijn wordt met dertig dagen ten behoeve van de personen die hun woonplaats hebben in een Europees land dat niet aan België grenst en met negentig dagen ten behoeve van hen die hun woonplaats buiten Europa hebben.

SERVICE PUBLIC REGIONAL BRUXELLES FONCTION PUBLIQUE

[C − 2018/13916]

Admissions au stage

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 septembre 2018, Mme GENINAZZI Aquin est admise au stage pour une durée de six mois en qualité d'Adjointe à partir du 1er août 2018.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 septembre 2018, Mme ISSELE Louise est admise au stage pour une durée d'un an en qualité d'Attachée à partir du 1er août 2018

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 août 2018, Mme HUBERT Laurence est admise au stage pour une durée d'un an en qualité d'Attachée à partir du 1er septembre 2018.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 août 2018, M GONCALVES ROQUE Miguel est admis au stage pour une durée d'un an en qualité d'Attaché à partir du 1er septembre 2018.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administrative du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

Ce délai est augmenté de trente jours en faveur des personnes demeurant dans un pays d'Europe qui n'est pas limitrophe de la Belgique et de nonante jours en faveur de celles qui demeurent hors d'Europe.

GEWESTELIJKE OVERHEIDSDIENST BRUSSEL OPENBAAR AMBT

[C − 2018/13917]

Benoemingen

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 augustus 2018 wordt de heer GOELFF Laurent met ingang van 1 augustus in vast verband benoemd in de hoedanigheid van Assistent.

SERVICE PUBLIC REGIONAL BRUXELLES FONCTION PUBLIQUE

[C − 2018/13917]

Nominations

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 août 2018, M. GOELFF Laurent est nommé à titre définitif en qualité d'Assistant à la date du 1er août 2018.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 5 september 2018 wordt Mevr. SIMOENS Sandrine met ingang van 1 september 2018 in vast verband benoemd in de hoedanigheid van Assistent.

Beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze mededeling. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

Deze termijn wordt met dertig dagen ten behoeve van de personen die hun woonplaats hebben in een Europees land dat niet aan België grenst en met negentig dagen ten behoeve van hen die hun woonplaats buiten Europa hebben.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 5 septembre 2018, Mme SIMOENS Sandrine est nommée à titre définitif en qualité d'Assistante à la date du 1er septembre 2018.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administrative du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

Ce délai est augmenté de trente jours en faveur des personnes demeurant dans un pays d'Europe qui n'est pas limitrophe de la Belgique et de nonante jours en faveur de celles qui demeurent hors d'Europe.

GEWESTELIJKE OVERHEIDSDIENST BRUSSEL
OPENBAAR AMBT

[C − 2018/13918]

Overplaatsing

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 augustus 2018 wordt Mevr. BERMAN Valérie definitief overgeplaatst in de hoedanigheid van Assistent door middel van vrijwillige intraregionale mobiliteit op 1 september 2018.

Beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze mededeling. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

Deze termijn wordt met dertig dagen ten behoeve van de personen die hun woonplaats hebben in een Europees land dat niet aan België grenst en met negentig dagen ten behoeve van hen die hun woonplaats buiten Europa hebben.

SERVICE PUBLIC REGIONAL BRUXELLES
FONCTION PUBLIQUE

[C − 2018/13918]

Transfert

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 août 2018, Mme BERMAN Valérie est transférée définitivement par voie de mobilité intra-régionale volontaire en qualité d'Assistante en date du 1er septembre 2018.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administrative du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

Ce délai est augmenté de trente jours en faveur des personnes demeurant dans un pays d'Europe qui n'est pas limitrophe de la Belgique et de nonante jours en faveur de celles qui demeurent hors d'Europe.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

WETGEVENDE KAMERS
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

[C − 2018/13982]

Oproep tot kandidaten voor het mandaat van Nederlandstalig lid en van eerste en tweede plaatsvervangend lid (N) van het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingendiensten (Comité I**)**

De Kamer van volksvertegenwoordigers dient, met toepassing van artikel 30, derde lid, van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse, over te gaan tot de benoeming van een nieuw Nederlandstalig lid van het Comité I.

Het Comité I bestaat uit drie leden : een voorzitter, een Franstalig lid en een Nederlandstalig lid. Voor elk van hen worden een eerste en een tweede plaatsvervanger benoemd.

Duur van het mandaat

De leden van het Comité I worden benoemd voor een vernieuwbare termijn van zes jaar die begint te lopen vanaf hun eedaflegging.

Het lid wiens mandaat een einde neemt vóór het verstrijken van de termijn van zes jaar wordt voor de resterende duur van het mandaat vervangen door zijn eerste plaatsvervanger, en indien deze daaraan verzaakt, door zijn tweede plaatsvervanger.

Opdrachten

Het toezicht uitgeoefend door het Comité I heeft betrekking op de bescherming van de rechten die de Grondwet en de wet aan de personen waarborgen, alsook op de coördinatie en de doelmatigheid van de inlichtingendiensten. De precieze taak is omschreven in artikel 1 en artikel 32 en volgende van de wet van 18 juli 1991.

Benoemingsvoorwaarden

Op het moment van hun benoeming dienen de leden en hun plaatsvervangers aan de volgende voorwaarden te voldoen :

1° Belg zijn;

2° beschikken over de burgerlijke en politieke rechten;

3° de volle leeftijd van 35 jaar hebben bereikt;

CHAMBRES LEGISLATIVES
CHAMBRE DES REPRESENTANTS

[C − 2018/13982]

Appel aux candidats pour le mandat de membre néerlandophone et les mandats de premier et de second membre suppléant (N) du Comité permanent de contrôle des services de renseignements (Comité R**)**

La Chambre des représentants doit, en application de l'article 30, troisième alinéa, de la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignement et de l'organe de coordination pour l'analyse de la menace, procéder à la nomination d'un nouveau membre néerlandophone du Comité R.

Le Comité R se compose de trois membres : un président, un membre francophone et un membre néerlandophone. Pour chacun d'entre eux sont nommés un premier et un second suppléant.

Durée du mandat

Les membres du Comité R sont nommés pour un terme renouvelable de six ans qui prend cours à partir de leur prestation de serment.

Le membre dont le mandat prend fin avant l'expiration du terme de six ans est remplacé, pour la durée restante du mandat, par son premier suppléant et, si celui-ci y renonce, par son second suppléant

Missions

Le contrôle exercé par le Comité R porte en particulier sur la protection des droits que la Constitution et la loi confèrent aux personnes, ainsi que sur la coordination et l'efficacité des services de renseignements. Sa mission précise est définie par les articles 1er et 32 et suivants de la loi du 18 juillet 1991.

Conditions de nomination

Au moment de leur nomination, les membres et leurs suppléants doivent remplir les conditions suivantes:

1° être Belge;

2° jouir des droits civils et politiques;

3° avoir atteint l'âge de 35 ans;

4° hun woonplaats in België hebben;

5° houder zijn van een diploma van master in de rechten en kunnen aantonen over een relevante ervaring te beschikken van ten minste zeven jaar in het domein van het strafrecht of de criminologie, het publiek recht, of technieken inzake management, verworven in functies die bij de werking, activiteiten en organisatie van de politiediensten of de inlichtingen- en veiligheidsdiensten aanleunen, alsook functies met een hoge graad van verantwoordelijkheid te hebben uitgeoefend;

6° houder zijn van een veiligheidsmachtiging van het niveau "zeer geheim", krachtens de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen (zie verder).

Onverenigbaarheden

De leden mogen :

- geen bij verkiezing verleend openbaar mandaat uitoefenen;

- geen openbare of particuliere betrekking of activiteit uitoefenen die de onafhankelijkheid of de waardigheid van het ambt in gevaar zou kunnen brengen;

- geen lid zijn van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten, van een politiedienst of van een inlichtingendienst, van het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse of van een andere ondersteunende dienst.

Bijzondere bepalingen

(artikel 65 van de wet van 18 juli 1991)

- de artikelen 1, 6, 11 en 12 van de wet van 18 september 1986 tot instelling van het politiek verlof voor de personeelsleden van de overheidsdiensten zijn, in voorkomend geval en met de nodige aanpassingen, van toepassing op de leden van het Comité I;

- de magistraten van de rechterlijke orde kunnen worden benoemd tot lid van het Comité I.

- is de betrokken magistraat van het openbaar ministerie een korpschef dan is artikel 323*bis*, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek van toepassing.

Statuut

De leden van het Comité I hebben een statuut dat gelijk is aan dat van de raadsheren bij het Rekenhof. De regels in verband met het geldelijk statuut van de raadsheren bij het Rekenhof zoals vervat in de wet van 21 maart 1964 betreffende de wedden van de leden van het Rekenhof zijn op hen van toepassing.

Kandidaatstelling

De kandidaturen, met CV, dienen binnen dertig dagen na bekendmaking van dit bericht bij ter post aangetekende brief te worden gericht aan de Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers, Kamer van volksvertegenwoordigers, 1008 Brussel.

De kandidaten dienen te preciseren voor welk mandaat (lid, eerste plaatsvervangend lid en/of tweede plaatsvervangend lid) zij zich kandidaat stellen.

De kandidaturen moeten vergezeld zijn van de documenten die het bewijs leveren dat voornoemde benoemingsvoorwaarden vervuld zijn, m.n. een uittreksel uit het rijks- en het strafregister, een kopie van het diploma en een bewijs van de beschikking over een veiligheidsmachtiging 'zeer geheim'.

De kandidaten die nog niet over een veiligheidsmachtiging beschikken, dienen het bewijs te leveren dat hun aanvraag tot veiligheidsmachtiging geldig werd ingediend.

Bijkomende inlichtingen kunnen worden bekomen op het Secretariaatgeneraal van de Kamer van volksvertegenwoordigers, te 1008 Brussel, tel. : 02/549.84.21, e-mail : secretariaat.generaal@dekamer.be

4° avoir leur domicile en Belgique;

5° être titulaire d'un diplôme de master en droit et faire preuve d'une expérience pertinente d'au moins sept ans dans le domaine du droit pénal ou de la criminologie, du droit public, ou de techniques de gestion, acquise dans des fonctions proches du fonctionnement, des activités et de l'organisation des services de police ou des services de renseignements et de sécurité, de même qu'avoir exercé des fonctions à un niveau de responsabilité élevé ;

6° détenir une habilitation de sécurité du niveau « très secret » en vertu de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité (voir ci-après).

Incompatibilités

Les membres ne peuvent :

- occuper aucun mandat public conféré par élection;

- exercer d'emploi ou d'activité public ou privé qui pourrait mettre en péril l'indépendance ou la dignité de la fonction;

- être membre, ni du Comité permanent de contrôle des services de police, ni d'un service de police, ni d'un service de renseignements, ni de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace, ni d'un autre service d'appui.

Dispositions particulières

(article 65 de la loi du 18 juillet 1991)

- les articles 1er, 6, 11 et 12 de la loi du 18 septembre 1986 instituant le congé politique pour les membres du personnel des services publics sont applicables, s'il échet et moyennant les adaptations nécessaires, aux membres du Comité R;

- les magistrats de l'ordre judiciaire peuvent être nommés membres du Comité R ;

- l'article 323*bis*, alinéa 3, du Code judiciaire est d'application si le magistrat du ministère public concerné est chef de corps.

Statut

Les membres du Comité R jouissent d'un statut identique à celui des conseillers à la Cour des comptes. Les règles régissant le statut pécuniaire des conseillers de la Cour des comptes contenues dans la loi du 21 mars 1964 relative aux traitements des membres de la Cour des comptes leur sont applicables.

Candidatures

Les candidatures, accompagnées d'un C.V., doivent être adressées par lettre recommandée à la poste, dans les trente jours suivant la publication du présent avis, au Président de la Chambre des représentants, Chambre des représentants, 1008 Bruxelles.

Les candidats doivent préciser pour quel mandat (membre, premier suppléant et/ou second suppléant) ils présentent leur candidature.

Les candidatures doivent être accompagnées des documents prouvant qu'il est satisfait aux conditions susmentionnées, notamment un extrait du registre national et du casier judiciaire, une copie du diplôme et une preuve de la possession d'une habilitation de sécurité 'très secret'.

Les candidats qui ne disposent pas encore d'une habilitation de sécurité doivent fournir la preuve que leur demande à cet effet a été introduite valablement.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus au Secrétariat général de la Chambre des représentants, à 1008 Bruxelles, tél. : 02/549.84.21, e-mail : secretariat.general@lachambre.be

RAAD VAN STATE

[C − 2018/13993]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

Ludovicus BRESSELEERS die woonplaats kiest bij Mr. Reiner TYS, advocaat, met kantoor te 2000 Antwerpen, Nassaustraat 37-41, heeft op 17 augustus 2018 de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de gemeenteraad van de gemeente Schoten van 29 maart 2018 houdende definitieve vaststelling van het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Herziening Hofstraat".

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 19 juni 2018.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A. 225.943/X-17.299.

Namens de Hoofdgriffier,
Isabelle DEMORTIER,
Hoofdsecretaris.

CONSEIL D'ETAT

[C − 2018/13993]

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État

Ludovicus BRESSELEERS ayant élu domicile chez Me Reiner TYS, avocat, ayant son cabinet à 2000 Anvers, Nassaustraat 37-41, a demandé le 17 août 2018 l'annulation de la délibération du conseil communal de la commune de Schoten du 29 mars 2018 portant fixation définitive du plan communal d'exécution spatiale « Herziening Hofstraat ».

Cette délibération a été publiée au *Moniteur belge* du 19 juin 2018.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A. 225.943/X-17.299.

Au nom du Greffier en Chef,
Isabelle DEMORTIER,
Secrétaire en Chef.

STAATSRAT

[C − 2018/13993]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Ludovicus BRESSELEERS, der bei Herrn Reiner TYS, Rechtsanwalt in 2000 Antwerpen, Nassaustraat 37-41 Domizil erwählt hat, hat am 17. August 2018 die Nichtigerklärung des Beschlusses des Gemeinderats der Gemeinde Schoten vom 29. März 2018 zur endgültigen Festlegung des kommunalen räumlichen Ausführungsplans „Herziening Hofstraat" beantragt.

Dieser Beschluss wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 19. Juni 2018 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A. 225.943/X-17.299 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Chefgreffiers,
Isabelle DEMORTIER,
Hauptsekretär.

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C − 2018/13974]

Mededeling van een overdracht van overeenkomsten betreffende risico's of verbintenissen gelegen in België door een verzekeringsonderneming gevestigd in een Lidstaat van de Europese Economische Ruimte andere dan België

De Duitse prudentiële toezichthouder heeft de verzekeringsonderneming naar Duits recht ADAC–Rechtsschutz Versicherungs-Aktiengesellschaft toegestaan de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit verzekeringsovereenkomsten over te dragen aan de verzekeringsonderneming naar Duits recht ADAC Versicherung AG. Deze overdracht ging in op 31 augustus 2018.

Overeenkomstig artikel 17 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen maakt voorliggende publicatie deze overdracht, wat betreft risico's of verbintenissen gelegen in België, tegenstelbaar aan de verzekeringnemers, de verzekerden, de begunstigden en alle derden die belang hebben bij de uitvoering van de verzekeringsovereenkomst.

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C − 2018/13974]

Notification d'une cession de contrats relatifs à des risques ou des engagements situés en Belgique par une entreprise d'assurance établie dans un Etat membre de l'Espace Economique Européen autre que la Belgique

L'autorité de contrôle prudentielle allemande a autorisé l'entreprise d'assurance de droit allemand ADAC–Rechtsschutz Versicherungs-Aktiengesellschaft à céder les droits et obligations résultant de contrats d'assurance à l'entreprise d'assurance de droit allemand ADAC Versicherung AG. Cette cession a pris effet le 31 août 2018.

Conformément à l'article 17 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, la présente publication rend cette cession opposable aux preneurs d'assurance, aux assurés, aux bénéficiaires et à tous tiers ayant un intérêt à l'exécution du contrat d'assurance, en ce qui concerne les risques ou engagements situés en Belgique.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2018/205016]

Vergelijkende Nederlandstalige selecties voor bevordering naar niveau B (specifiek gedeelte) voor de FOD Mobiliteit en Vervoer

- Technisch deskundigen (m/v/x) (BNG18131)
- Administratief deskundigen (m/v/x) (BNG18132)

De medewerkers die voldoen aan de deelnemingsvoorwaarden om te solliciteren worden door hun personeelsdienst op de hoogte gebracht en krijgen via deze weg de functiebeschrijvingen (jobinhoud, deelnemingsvoorwaarden, selectieprocedure,...).

Solliciteren kan tot 12/10/2018.

Voor alle bijkomende inlichtingen, kunnen de kandidaten zich richten tot hun personeelsdienst.

De lijst van laureaten is onbeperkt in tijd geldig en wordt opgemaakt na de selecties.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2018/205016]

Sélections comparatives francophones d'accession au niveau B (épreuve particulière) pour le SPF Mobilité et Transports

- Experts techniques (m/f/x) (BFG18125)
- Experts administratifs (m/f/x) (BFG18126)

Les collaborateurs rentrant dans les conditions pour postuler sont avertis par leur service du personnel qui met à leur disposition les descriptions de fonctions (reprenant le contenu de la fonction, les conditions de participation, la procédure de sélection,...).

Ils peuvent poser leur candidature jusqu'au 12/10/2018.

Pour tout renseignement complémentaire, les candidats peuvent s'adresser à leur service du personnel.

Une liste de lauréats valable sans limite dans le temps, sera établie après la sélection.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2018/204989]

Resultaat van de vergelijkende selectie van Nederlandstalige technisch deskundigen luchtvaart (m/v/x) (niveau B) voor de FOD Mobiliteit en Vervoer. — Selectienummer : ANG18139

Deze selectie werd afgesloten op 07/09/2018.

Er is 1 laureaat.

De lijst is 1 jaar geldig.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2018/204989]

Résultat de la sélection comparative d'experts techniques aéronautique (m/f/x) (niveau B), néerlandophones, pour le SPF Mobilité et Transports. — Numéro de sélection : ANG18139

Ladite sélection a été clôturée le 07/09/2018.

Le nombre de lauréat s'élève à 1.

La liste est valable 1 an.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[C − 2018/13995]

Resultaat van de vergelijkende Nederlandstalige selectie voor bevordering naar niveau A (reeks 3) voor de FOD Justitie. — Facility Managers (m/v/x) - BNG18069

Er zijn 5 laureaten.

Deze selectie werd afgesloten op 21/9/2018 (datum PV).

De lijst van laureaten is 2 jaar geldig.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[C − 2018/13995]

Résultat de la sélection comparative néerlandophone d'accession au niveau A (3e série) pour le SPF Justice. — Facility Managers (m/f/x) - BNG18069

Le nombre de lauréats s'élève à 5.

Ladite sélection a été clôturée le 21/9/2018 (date du PV).

La liste de lauréats est valable 2 ans.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2018/204970]

Resultaat van de vergelijkende Franstalige selectie voor bevordering naar niveau A (reeks 3) voor de FOD Justitie: Facility Managers (m/v/x). — Selectienummer: BFG18062

Er zijn 4 laureaten.

Deze selectie werd afgesloten op 21/9/2018.

De lijst van laureaten is 2 jaar geldig.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2018/204970]

Résultat de la sélection comparative, francophone, d'accession au niveau A (3e série) pour le SPF Justice : Facility Managers (m/f/x). — Numéro de sélection : BFG18062

Le nombre de lauréats s'élève à 4.

Ladite sélection a été clôturée le 21/09/2018.

La liste de lauréats est valable 2 ans.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C − 2018/13891]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

Jurist (A1) bij de directie infrastructuur van het directoraat generaal Rechterlijke Organisatie : 1 (Nederlandstalig).

Voor bovenvermelde plaatsen kan men zich kandidaat stellen wanneer men in het bezit is van een attest van slagen voor de vergelijkende selectie van jurist (meerdere profielen) voor de Openbare Instellingen van Sociale Zekerheid (ANG18080), van jurist (meerdere profielen) voor FOD BOSA en FOD Financiën (ANG17340) of van jurist voor de FOD Justitie (ANG17285) georganiseerd door Selor.

Voor deze betrekking wordt het maximum aantal deelnemers aan de bijkomende proef beperkt tot maximum 20 deelnemers (art. 287*sexies* van het Gerechtelijk Wetboek). De kandidaten die zich manifesteren op de vacature worden gerangschikt volgens hun slagen in de vergelijkende selectie van Selor. Enkel de kandidaten die volgens hun rangschikking binnen het aangegeven aantal deelnemers vallen, worden toegelaten tot de bijkomende proef. Onder de kandidaten van twee of meer van bovengenoemde vergelijkende selecties, wordt voorrang verleend aan de kandidaten van de selectie waarvan het proces-verbaal op de verst afgelegen datum is afgesloten. (art. 275 van het Gerechtelijk Wetboek).

Voor de ambten en de functies binnen de rechterlijke orde, moeten de betrokkenen een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking en de burgerlijke en politieke rechten genieten (art. 287*quinquies* § 3 van het Gerechtelijk Wetboek).

De kandidaturen voor een benoeming in de rechterlijke orde dienen gesteld te worden binnen een termijn van 20 kalenderdagen na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (art. 287*sexies* van het Gerechtelijk Wetboek) via 'Mijn Selor' (www.selor.be)

Aan de benoemingsvoorwaarden opgenomen in het Gerechtelijk Wetboek moet worden voldaan op het ogenblik van het afsluiten van de termijn voor kandidatuurstelling.

De selectieprocedure wordt volledig elektronisch gevoerd.

Elke onvolledige kandidaatstelling of inschrijving die niet verloopt volgens de elektronische inschrijvingsprocedure zal onontvankelijk verklaard worden.

De kandidaten zullen uitgenodigd worden voor een bijkomende proef.

Na de selectie wordt een lijst van geslaagden aangelegd, die 1 jaar geldig blijft.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C − 2018/13891]

Ordre judiciaire. — Places vacantes

Juriste (A1) auprès de la direction infrastructure de la direction générale Organisation Judiciaire : 1 (Néerlandophone)

Peuvent postuler les places ci-dessus les titulaires d'une attestation de réussite de la sélection comparative de juriste (plusieurs profils) pour les Institutions publiques de sécurité sociale (ANG18080), de juriste (plusieurs profils) pour SPF BOSA et SPF Finances (ANG17340), ou de juriste de SPF Justice (ANG17285) organisées par le Selor.

Pour cette place vacante, le nombre maximum de participants à l'épreuve complémentaire est limité à 20 participants (art. 287*sexies* du Code judiciaire). Les candidats se manifestant seront classés selon leur résultat à l'épreuve comparative de Selor. Seuls les candidats qui sont dans le nombre spécifié de participants en fonction de leur classement, pourront être admis à l'épreuve complémentaire. Parmi les candidats de deux ou plusieurs sélections comparatives susmentionnées, la priorité est donnée aux candidats de la sélection dont le procès verbal a été clôturé à la date la plus éloignée (art. 275 du Code judiciaire).

Pour les nominations et fonctions au sein de l'ordre judiciaire, les intéressés doivent être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction visée et jouir des droits civils et politiques (article 287*quinquies* § 3 du Code judiciaire).

Les candidatures à une nomination dans l'ordre judiciaire doivent être adressées dans un délai de 20 jours calendrier à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287*sexies* du Code judiciaire) via « Mon Selor » (www.selor.be).

Les conditions de nomination reprises dans le Code judiciaire, doivent être remplies au moment de la clôture du dépôt des candidatures.

La procédure de sélection se déroulera entièrement par voie électronique.

Toute candidature incomplète ou qui ne respecte pas la procédure électronique sera déclarée irrecevable.

Les candidats seront invités à une épreuve complémentaire.

Une liste de lauréats, valable 1 an, sera établie après la sélection.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C − 2018/40672]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen Bekendmaking

Bij koninklijk besluit van 18 september 2018, is machtiging verleend aan mevrouw Vernelen, Bérengère, geboren te Ukkel op 17 februari 1984, wonende te Walhain, om, haar naam in die van « Vernelen Vanmollekot » te veranderen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C − 2018/40672]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms Publication

Par arrêté royal du 18 septembre 2018, Madame Vernelen, Bérengère, née à Uccle le 17 février 1984, résidant à Walhain, est autorisée, à substituer à son nom celui de « Vernelen Vanmollekot ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C − 2018/13826]

Adreswijziging

De diensten van Vredegerecht 4de kanton van Luik (Grivegnée) zijn sinds 1ste september 2018 gevestigd op het volgend adres :

Vredegerecht van Luik
Gerechtsgebouw
Brusselsstraat 2/0005
4000 LUIK

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C − 2018/13826]

Changement d'adresse

Les services de la Justice de Paix 4e canton de Liège (Grivegnée) siègent depuis le 1er septembre 2018 à l'adresse suivante :

Justice de Paix de Liège
Palais de Justice
Rue de Bruxelles 2/0005
4000 LIEGE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C − 2018/13827]

Adreswijziging

De diensten van Vredegerecht van Sint-Niklaas zijn sinds 1 september 2018 gevestigd zijn op het volgend adres :

Vredegerecht van Luik
Gerechtsgebouw
Brusselsstraat 2/0005
4000 LUIK

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C − 2018/13827]

Changement d'adresse

Les services de la Justice de Paix de Saint-Nicolas siègent depuis le 1er septembre 2018 à l'adresse suivante :

Justice de Paix de Liège
Palais de Justice
Rue de Bruxelles 2/0005
4000 LIEGE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C − 2018/13983]

Gewestelijke Overheidsdienst Brussel Openbaar Ambt. — Aanwerving via intraregionale en externe mobiliteit. — Resultaat van de selectie voor 1 betrekking van Attaché Opvolging van strategische plannen en expertise Openbaar Ambt niveau A (rang A1) in de Franse taalrol

De selectie, via intraregionale en externe mobiliteit, van 1 Attaché Opvolging van strategische plannen en expertise Openbaar Ambt niveau A (rang A1) in de Franse taalrol voor de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel Openbaar Ambt werd afgesloten op 19 september 2018.

Het aantal geslaagden bedraagt 1.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2018/13983]

Service public régional Bruxelles Fonction publique. — Recrutement par mobilité intrarégionale et externe. — Résultat de la sélection pour 1 emploi d'Attaché Suivi Plans stratégiques et expertise Fonction publique niveau A (rang A1) dans le rôle linguistique francophone

La sélection, par mobilité intrarégionale et externe, d'un Attaché Suivi Plans stratégiques et expertise Fonction publique (rang A1) dans le rôle linguistique francophone pour le Service public régional Bruxelles Fonction Publique a été clôturée le 19 septembre 2018.

Le nombre de lauréats s'élève à 1.

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN
PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Ruimtelijke Ordening

Gemeente Assenede

Bij besluit van 5 juli 2018, heeft de gemeenteraad van de gemeente Assenede het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « bedrijvensite ECA Trieststraat » definitief vastgesteld.

De documenten en plannen kunnen geraadpleegd worden op www.assenede.be

(8287)

Gemeente De Pint

Gemeentelijk mobiliteitsplan

De gemeenteraad beslist de definitieve aanname van het vernieuwde gemeentelijk mobiliteitsplan in zitting van 25 juni 2018.

Het mobiliteitsplan werd voorafgaandelijk door de kwaliteitsadviseur tijdens de RMC van 28 mei 2018 positief geadviseerd.

(8315)

Gemeente Borsbeek

Het college van burgemeester en schepenen brengt, overeenkomstig artikel 2.3.2. 2 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, ter kennis van de bevolking dat de gemeentelijke stedenbouwkundige verordening inzake woonkwaliteit definitief werd vastgesteld door de gemeenteraad op 25 juni 2018.

De beslissing treedt in werking veertien dagen na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

(8316)

Algemene vergaderingen en berichten voor de aandeelhouders

Assemblées générales et avis aux actionnaires

Allianz Global Investors Opportunities, Société d'Investissement à Capital variable (SICAV)

Siège social : route de Trèves 6*A*, L-2633 Senningerberg

R.C.S. Luxembourg B.144.896

Assemblée générale annuelle des actionnaires

Le présent AVIS vous informe que (l'« Assemblée ») d'Allianz Global Investors Opportunities (la « Société ») se tiendra au Siège social de la Société, sis route de Trèves 6*A*, à 2633 Senningerberg (Luxembourg), le 12 octobre 2018, à 15 heures HEC aux fins de délibérer et voter sur les points suivants :

Ordre du jour :

1. Approbation du rapport du conseil d'administration et du rapport des réviseurs d'entreprises indépendants et approbation des états financiers ainsi que de l'affectation du résultat (le cas échéant) pour l'exercice comptable clos le 30 juin 2018.

2. *Quitus* aux membres du conseil d'administration de la Société dans l'exercice de leur mandat au cours de l'exercice comptable clos le 30 juin 2018.

3. Réélection de M. Markus Nilles, Mme Carina Feider, et de M. Sven Schäfer, en qualité d'administrateurs.

4. Réélection de PricewaterhouseCoopers, Société coopérative, Luxembourg, en qualité de réviseur d'entreprises jusqu'à la prochaine assemblée générale annuelle.

5. Divers.

Vote :

Les résolutions figurant à l'Ordre du jour de l'assemblée ne nécessiteront aucun *quorum* et seront prises à la majorité des voix exprimées lors de l'assemblée. Les obligations de *quorum* et de majorité seront déterminées en fonction du nombre d'actions en circulation au 7 octobre 2018, à minuit HEC (la « Date d'enregistrement »). Les droits de vote des actionnaires seront déterminés en fonction du nombre d'actions détenues à la Date d'enregistrement.

Modalités de vote :

Afin d'être autorisés à assister et à voter à l'assemblée, les actionnaires doivent fournir à l'Agent de registre et de transfert, State Street Bank Luxembourg S.C.A., Domiciliary Department, sis avenue J.F. Kennedy 49, L-1855 Luxembourg, une confirmation émanant de leur banque ou établissement dépositaire du nombre d'actions qu'ils détiennent à la Date d'enregistrement, cette confirmation devant arriver au Luxembourg au plus tard le 10 octobre 2018, à 18 heures HEC.

Tout actionnaire autorisé à assister et voter à l'assemblée est en droit de désigner un mandataire pour voter en son nom. Afin d'être valable, le formulaire de procuration doit être dûment complété et signé de la main du mandant ou de son représentant ou, si le mandant est une personne morale, comporter son cachet ordinaire ou la signature manuscrite d'un dirigeant dûment autorisé de celle-ci et être adressé à l'Agent de registre et de transfert, State Street Bank Luxembourg S.C.A., Domiciliary Department, sis avenue J.F. Kennedy 49, L-1855 Luxembourg, ce formulaire devant arriver au Luxembourg au plus tard le 10 octobre 2018, à 18 heures HEC.

Les formulaires de procuration destinés aux actionnaires inscrits peuvent être obtenus auprès de l'Agent de registre et de transfert, State Street Bank Luxembourg S.C.A., Domiciliary Department, sis avenue J.F. Kennedy 49, L-1855 Luxembourg. Un mandataire ne doit pas nécessairement être un actionnaire de la Société. La désignation d'un mandataire n'empêche pas un actionnaire d'assister à l'assemblée.

Des exemplaires du rapport annuel audité de la Société peuvent être consultés au siège social de la Société. Les actionnaires peuvent aussi demander à ce qu'un exemplaire du rapport annuel leur soit envoyé par courrier ou par e-mail à l'adresse AllianzGIEUProductSetupAndDomiciliation@allianzgi.com

Pour les investisseurs belges, les formulaires de procuration peuvent être obtenus auprès de l'agent en charge du service financier en Belgique (CACEIS, avenue du Port/Havenlaan 86*C*, *b*320, B-1000 Bruxelles) et peuvent aussi leur être renvoyés/déposés dûment remplis.

Si un investisseur belge souhaite assister l'assemblée générale annuelle, il peut prévenir l'agent en charge du service financier en Belgique.

La liste actuelle des numéros d'identification des titres concernés par cette assemblée peut être consultée quotidiennement en ligne sur www.allianzgi.lu/AGIO

Ceci est une traduction du document original. En cas de divergence ou de signification ambiguë dans l'interprétation de cette traduction, a la version originale anglaise prévaut tant qu'elle n'enfreint aucune loi locale de la juridiction applicable.

Senningerberg, septembre 2018.

Le conseil d'administration.

(8317)

Beleggings- en Kredietkantoor voor de Middenstand C.V., afgekort "BKM", coöperatieve vennootschap, vennootschap in vereffening, Waterloolaan 16, 1000 Brussel

Ondernemingsnummer : 0403.266.909

—

Algemene vergadering en berichten aan aandeelouders
Uitnodiging Gewone algemene vergadering

De coöperanten worden uitgenodigd op de Gew. Alg. Vergadering van de CVBA BKM op 15 oktober 2018, om 9 u. 30 m., op de maatschappelijke zetel Waterloolaan 16, te 1000 Brussel.

De agenda wordt als volgt vastgesteld : 1. Rekeningen over het boekjaar 2017. – 2. Vereffeningsverslag en volmacht voor neerlegging bij de griffie. – 3. Goedkeuring van de jaarrekeningen op 31 december 2017.

Deelneming aan de Alg. Verg. : om met stemrecht te mogen deelnemen aan deze Alg. Verg. moeten de coöperanten uiterlijk vijf dagen voor de Alg. Verg. kennis geven van hun intentie om aan deze Alg. Verg. deel te nemen, per brief gericht aan de zetel, c/o. Beobank, Secretariaat-Generaal, François Staroukine. De vennoten kunnen zich laten vertegenwoordigen uitsluitend door andere vennoten bij schriftelijke volmacht die dezelfde voorwaarden moet vervullen.

De naamloze vennootschapBeobank, vereffenaar.

(8318)

Comptoir de Dépôts et de Crédits aux Classes Moyennes, en abrégé « CDCM », société coopérative, société en liquidation, boulevard de Waterloo 16, 1000 Bruxelles

Numéro d'entreprise : 0403.266.909

—

Assemblées générales et avis aux actionnaires
Convocation Assemblée générale ordinaire

Les Coopérateurs de la SCRL CDCM sont invités à l'Ass. Gén. Ord. du 15 octobre 2018, à 9 h 30 m, au siège social sis bld. de Waterloo 16, à 1000 Bruxelles.

L'ordre du jour est fixé comme suit : 1. Comptes de l'exercice 2017. 2. Rapports de liquidation et procuration pour dépôt au greffe. – 3. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2017.

Participation à l'Ass. Gén. : les coopérateurs souhaitant assister avec droit de vote à ladite assemblée doivent faire part de leur intention par écrit adressé au siège social de CDCM, c./o. Beobank, Secrétariat Général, François Staroukine, au plus tard 5 jours avant la date de l'assemblée ; ils peuvent se faire représenter exclusivement par d'autres coopérateurs et par procuration écrite adressée dans les mêmes conditions.

La S.A. Beobank, liquidateur.

(8318)

Bewindvoerders

—

Administrateurs

—

Betreuer

———

Friedensgericht des Kantons Eupen

Bestellung eiens Betreuers

Durch Beschluss vom 10. September 2018 hat die Friedensrichterin des Kantons Eupen die bestehende Schutzmaßnahme an die Bestimmungen des Gesetzes vom 17. März 2013 zur Reform der Regelung in Sachen Handlungsunfähigkeit und zur Einführung eines neuen, die Menschenwürde wahrenden Schutzstatus, angepasst betreffend:

Frau Lana Gabriela BACHOUR, geboren in Verviers am 19. März 1981, Nationalregister Nr. 81031906619, wohnhaft in 4700 Eupen, Stockbergerweg 15,

Frau Lidia RIGGI, Rechtsanwältin mit Kanzlei in 4700 Eupen, Aachener Straße 67, wurde als Betreuer für das Vermögen der vorgenannten Person bestellt.

Frau Edith MARSCH, wohnhaft in4700 Eupen, Stockbergerweg 15, wurde als Vertrauensperson der vorgenannten Person bestellt.

Eupen den 17. September 2018.

Für gleichlautenden Auszug, Danny Nahl

2018/138761

Friedensgericht des Kantons Eupen

Bestellung eines Betreuers

Durch Beschluss vom 06. September 2018 hat die Friedensrichterin des Kantons Eupen die bestehende Schutzmaßnahme an die Bestimmungen des Gesetzes vom 17. März 2013 zur Reform der Regelung in Sachen Handlungsunfähigkeit und zur Einführung eines neuen, die Menschenwürde wahrenden Schutzstatus, angepasst betreffend:

Frau Irene Christa ROSSKAMP, geboren in Aachen am 04. April 1971, Nationalregister Nr. 71040409444, wohnhaft in 4730 Raeren, Bergstraße 83,

Frau Rita ROSSKAMP, wohnhaft in 4730 Raeren, Pützhag 8, wurde als Betreuer für das Vermögen der vorgenannten Person bestellt.

Eupen den 17. September 2018.

Für gleichlautenden Auszug, Danny Nahl

2018/138760

Friedensgericht des Kantons Eupen

Bestellung eines Betreuers

Durch Beschluss vom 18. September 2018 ordnete die Friedensrichterin infolge eines am hinterlegten Antrags gemäß dem Gesetz vom 17. März 2013 zur Reform der Regelung in Sachen Handlungsunfähigkeit und zur Einführung eines neuen, die Menschenwürde wahrenden Schutzstatus, Schutzmaßnahmen für das Vermögen an, betreffend:

Frau Anne Madeleine Jeanne GLOESENER, geboren in Verviers am 27. August 1960, Nationalregister Nr. 60082704474, wohnhaft in 4710 Lontzen, Schlosstraße 39,

Herr Dieter EMMERICH, wohnhaft in4710 Lontzen, Schlosstraße 39, wurde als Vertrauensperson der vorgenannten Person bestellt.

Frau Nathalie FONSNY, Rechtsanwältin mit Kanzlei in 4700 Eupen, Kirchstraße 5, wurde als Betreuer für das Vermögen der vorgenannten Person bestellt.

Herr Michel GLOESENER, wohnhaft in 4830 Limbourg, Hors-les-portes 75, wurde als Vertrauensperson der vorgenannten Person bestellt.

Eupen den 24. September 2018.

Für gleichlautenden Auszug, Danny Nahl

2018/138771

Friedensgericht des Kantons Eupen

Bestellung eines Betreuers

Durch Beschluss vom 06. September 2018 hat die Friedensrichterin des Kantons Eupen die bestehende Schutzmaßnahme an die Bestimmungen des Gesetzes vom 17. März 2013 zur Reform der Regelung in Sachen Handlungsunfähigkeit und zur Einführung eines neuen, die Menschenwürde wahrenden Schutzstatus, angepasst betreffend:

Frau Nicole Gertrud KROTT, geboren in Eupen am 22. August 1970, Nationalregister Nr. 70082208406, im "Königin Fabiola Haus" in 4700 Eupen, Ettersten 2,

Herr Christian KROTT, wohnhaft in 4057 BASEL, Markgräflerstraße 72, wurde als Betreuer für das Vermögen der vorgenannten Person bestellt.

Eupen den 18. September 2018.

Für gleichlautenden Auszug, Danny Nahl

2018/138775

Friedensgericht des Kantons Eupen

Bestellung eines Betreuers

Durch Beschluss vom 12. September 2018 hat die Friedensrichterin des Kantons Eupen die bestehende Schutzmaßnahme an die Bestimmungen des Gesetzes vom 17. März 2013 zur Reform der Regelung in Sachen Handlungsunfähigkeit und zur Einführung eines neuen, die Menschenwürde wahrenden Schutzstatus, angepasst betreffend:

Frau Carine Bernadette Gilberte Marie Mathilde Ghislaine SCHEUREN, geboren in Bastogne am 15. Mai 1970, Nationalregister Nr. 70051511072, wohnhaft in4720 Kelmis, Privatstraße 12,

Herr Geoffrey SAIVE, Rechtsanwalt mit Kanzlei in 4800 Verviers, rue Joseph Wauters 53, wurde als Betreuer für das Vermögen der vorgenannten Person bestellt.

Eupen den 20. September 2018.

Für gleichlautenden Auszug, Danny Nahl

2018/138776

Justice de paix d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon

Désignation

Par ordonnance du 11 septembre 2018, le Juge de Paix d'Arlon-Messancy, siège de Arlon a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Marie-Laure HONHON, née à Ottignies le 20 février 1951, domiciliée à 6700 Arlon, Heinsch, route de Neufchâteau, 489.

Maître Elise TAMIGNIAU, Avocate, dont les bureaux sont établis 6720 Habay, avenue de la Gare, 65, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 21 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) COP Nadia

2018/138731

Justice de paix d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon

Désignation

Par ordonnance du 20 septembre 2018, le Juge de Paix d'Arlon-Messancy, siège de Arlon a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Jean-Marie CLINQUART, né à Athus le 2 juillet 1947, domicilié à 6700 Arlon, Chemin du Peiffeschoff, 1.

Maître Christine CAVELIER, avocate, dont les bureaux sont établis 6833 Bouillon, rue du Champ de Tu, 33, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 7 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) COP Nadia

2018/138732

Justice de paix de canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul siège de Saint-Hubert

Remplacement

Par ordonnance du 20 septembre 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le juge de paix de canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul siège de Saint-Hubert a mis fin à la mission de Monsieur THOMAS Luc, domicilié à 6700 Arlon, rue des Espagnols 183, désigné par ordonnance du Juge de Paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Neufchâteau du 01/10/2017 - *Moniteur belge* du 20/01/2017

en sa qualité d'administrateur des biens de :

Monsieur Claude THOMAS, né à Habay-la-Neuve le 15 février 1943, domicilié à 6830 Bouillon, Rue des Hautes Voies 35 A4.

Maître Christine CAVELIER, avocate, dont le cabinet est sis à 6833 Bouillon, rue du Champ de Tu 33, a été désignée comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 24 juillet 2018.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) WARNMAN Pernilla

2018/138730

Justice de paix du 4ième canton de Bruxelles

Mainlevée

Par ordonnance rendue le 17 septembre 2018 par le juge de paix du 4ième canton de Bruxelles, a été levée la mesure de protection prise par ordonnance du 14 avril 2014 à l'égard de Madame Georgette Delphine Mathilde Anny WETS, née à Beersel le 14 février 1935, de son vivant résidant dans la maison de repos "Les Eglantines" à 1120 Bruxelles, rue Saints-Pierre et Paul 15, décédée le 25 août 2018 à Bruxelles, de sorte que la mission de son administrateur provisoire de Madame Olivia De Deken, avocat dont le bureau est établi à 1780 Wemmel, de Limburg Stirumlaan 192 a pris fin ;

Pour extrait conforme : le Greffier en chef, (signé) De Brabanter Frank

2018/138756

Justice de paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens

Désignation

Par ordonnance du 19 septembre 2018, le Juge de Paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens a prononcé des mesures de protection de la personne, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Alex DESMETTE, né à Baudour le 24 avril 1995, domicilié à 7000 Mons, avenue de Saint-Pierre 29/2, résidant Boulevard Winston Churchill 24 à 7000 Mons

Maître Agnès GHILAIN-PIERARD, dont le cabinet est sis à 7060 Soignies, chemin du Tour 36, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 28 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Beugnies Anne

2018/138729

Justice de paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens

Désignation

Par ordonnance du 18 septembre 2018, le Juge de Paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Steve Michel DUFOURNY, né à Mons le 14 juin 1975, domicilié à 7330 Saint-Ghislain, Cité Jean Rolland 30.

Maître Agnès GHILAIN-PIERARD, dont le cabinet est sis à 7060 Soignies, chemin du Tour 36, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 1 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Beugnies Anne

2018/138785

Justice de paix du canton d'Ixelles

Désignation

Par ordonnance du 10 septembre 2018, le Juge de Paix du canton d'Ixelles a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Jean Ovide PETRE né à Charleroi le 25 septembre 1944, domicilié à 1050 Ixelles, Maison de repos "Prince Royal" rue Keyenveld 58.

Maître Quentin REY, avocat, ayant son cabinet sis à 1050 Ixelles, avenue Louise 522/b3, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 18 juillet 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Gaied Samira

2018/138833

Justice de paix du canton d'Ixelles

Désignation

Par ordonnance du 17 septembre 2018, le Juge de Paix du canton d'Ixelles a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mademoiselle Inès ANDOUCHE, née à Auderghem le 20 août 1951, domiciliée à 1050 Ixelles, rue Dautzenberg 20.

Madame Iris ANDOUCHE, domiciliée à 1050 Ixelles, rue Dautzenberg 20, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du .

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Gaied Samira

2018/138834

Justice de paix du canton d'Ixelles

Désignation

Par ordonnance du 17 septembre 2018, le Juge de Paix du canton d'Ixelles a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Simone VAN RANST, née à le 16 décembre 1956, domiciliée à 1050 Ixelles, rue des Hellènes 40/002e.

Madame Jeanine DE POORTER, domiciliée à 1050 Ixelles, rue des Hellènes 40, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Gaied Samira

2018/138835

Justice de paix du canton d'Ixelles

Désignation

Par ordonnance du 10 septembre 2018, le Juge de Paix du canton d'Ixelles a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Claudine Alice BALLEUX, née à Anderlecht le 30 novembre 1939, domiciliée à 1050 Ixelles, Maison de Repos "Prince Royal" rue Keyenvelkd 58.

Maître Quentin REY, avocat, ayant son cabinet sis à 1050 Ixelles, avenue Louise 522/b3, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 18 juillet 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Gaied Samira

2018/138837

Justice de paix du canton d'Ixelles

Mainlevée

Suite au décès de la personne protégée survenu le 15 août 2018, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Anne-Marie JOARLETTE, née à Uccle le 19 février 1920, domiciliée de son vivant à 1050 Ixelles, "résidence Malibran" rue Malibran 39.

ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le Greffier délégué, (signé) Gaied Samira

2018/138816

Justice de paix du canton d'Ixelles

Remplacement

Par ordonnance du 10 septembre 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le juge de paix du canton d'Ixelles a mis fin à la mission de Madame Véronique GEORIS, domiciliée à 1050 Ixelles, rue Alfred Giron 47en sa qualité d'administrateur des biens de :

Monsieur Michel GEORIS, né à Soy le 5 février 1926, domicilié à 4670 Blegny, rue du Gibet 37, résidant à 1050 Ixelles, Résidence Malibran, rue Malibran 39.

Maître Dominique BALZAT, avocate, ayant son cabinet sis à 1050 Ixelles, rue Forestière 22/1, a été désignée comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 11 juillet 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Gaied Samira

2018/138738

Justice de paix du canton d'Ixelles

Remplacement

Par ordonnance du 10 septembre 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le juge de paix du canton d'Ixelles a mis fin à la mission de Madame Véronique GEORIS, domiciliée à 1050 Ixelles, rue Alfred Giron 47, en sa qualité d'administrateur des biens de :

Madame Pauline Marie BONMARIAGE, née à Harre le 26 janvier 1929, domiciliée à 4670 Blegny, rue du Gibet 37, résidant à la Résidence Malibran, rue Malibran 39 à 1050 Ixelles

Maître Dominique BALZAT, avocate, ayant son cabinet sis à 1050 Ixelles, rue Forestière 22/1, a été désignée comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 11 juillet 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Gaied Samira

2018/138815

Justice de paix du canton de Boussu

Désignation

Par ordonnance du 17 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Boussu a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Marianne ROMONT, née à Péruwelz le 17 mai 1941, registre national n° 41051708609, domiciliée à 7350 Hensies, Ruelle Gaston Potier 15,

Maître Aude DUFOUR, Avocate à 7350 Montroeul-Sur-Haine, Rue de Thulin 2, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Doyen Hélène

2018/138752

Justice de paix du canton de Boussu

Désignation

Par ordonnance du 10 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Boussu a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Thierry ROTEN, né à Châtelineau le 8 août 1966, registre national n° 66080808748, domicilié à 7387 Roisin, L'Appui, Rue de Meaurain 37,

Monsieur Marc ROTEN, né à Châtelineau le 19 mai 1958, domicilié à 6120 Ham-sur-Heure-Nalinnes, Chemin de la Belle Epine 28, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Doyen Hélène

2018/138817

Justice de paix du canton de Boussu

Désignation

Par ordonnance du 17 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Boussu a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Patrick PIETQUIN, né à Charleroi le 7 avril 1954, registre national n° 54040708393, domicilié à 7300 Boussu, Résidence Caraman, Voie d'Hainin 3,

Maître Bérénice GALLEZ, Avocat à 7300 Boussu, Rue du Moulin 56, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 10 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Doyen Hélène

2018/138826

Justice de paix du canton de Boussu

Mainlevée

Par ordonnance du 17 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Boussu a mis fin à la mission de :

Maître Emilie VANDEN HERRENWEGEN, Avocate à 7000 Mons, Rue du Gouvernement 40, en sa qualité d'administrateur provisoire de :

Madame Marianne ROMONT, née à Péruwelz le 17 mai 1941, domiciliée à 7350 Hensies, Ruelle Gaston Potier 15.

Pour extrait conforme : le Greffier, (signé) Doyen Hélène

2018/138754

Justice de paix du canton de Ciney

Désignation

Par ordonnance du 18 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Ciney a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Michael Jean ELIART, né à Dinant le 27 novembre 1974, domicilié à 5370 Havelange, Champ du Bois 4/1.

Maître Damien EVRARD, avocat, dont le cabinet est situé 5561 Houyet, rue de Fraune 5, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Monsieur Jean-Pierre STERNO, domicilié à 5377 Somme-Leuze, Domaine du Stoqueux 173, a été désigné en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 25 juillet 2018.

Pour extrait conforme : le greffier en chef honoraire, (signé) Simon David

2018/138764

Justice de paix du canton de Dinant

Désignation

Par ordonnance du 21 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Dinant a adapté les mesures de protection existantes aux dispositions de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Bernard Jean Gilain BODART, né à Hastière-Lavaux le 29 janvier 1947, domicilié à 5500 Dinant, Rue du Collège 2 HOME.

Madame Monique GELINNE, domiciliée à 5500 Dinant, rue Saint-Jacques 180, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Besohé Eddy

2018/138786

Justice de paix du canton de Dinant

Remplacement

Par ordonnance du 17 septembre 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le juge de paix du canton de Dinant a mis fin à la mission de Madame Carol DUPONT, domiciliée à 5555 Bièvre, rue du Mont 5, en sa qualité d'administrateur des biens de :

Monsieur Michel Julien FRAIPONT, né à Bastogne le 26 septembre 1938, domicilié à 5575 Gedinne, rue Moulinai 7, résidant Résidence Boiron rue de Boiron 24 à 5575 Rienne

Maître Christine CAVELIER, avocate, ayant établi son Cabinet à 6833 Bouillon, rue du Champ de Tu 33, a été désignée comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 23 juillet 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marlier Laurence

2018/138742

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Evêque

Désignation

Par ordonnance du 31 août 2018, le Juge de Paix du canton de Fontaine-l'Evêque a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Marcelle Catherine Ghislaine HOLEMANS, née à Seneffe le 30 juin 1943, domiciliée et résidant à 6180 Courcelles, Rue René De Cooman (CO) 29, actuellement hospitalisée à l'Hôpital Notre Dame de Grace à rue de NIvelles 212 Ch 320/S à 6041 Gosselies

Madame Catherine THIENPONT, domiciliée à 6180 Courcelles, rue Winston Churchill 229, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 23 juillet 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bastien Fabienne

2018/138820

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Evêque

Désignation

Par ordonnance du 12 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Fontaine-l'Evêque a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Wladyslaw PORZYCKI, né à Zalas le 17 septembre 1935, domicilié et résidant à la Résidence Le Douaire à 6150 Anderlues, Rue du Château 81.

Maître Sébastien TRAMASURE, avocat, dont le cabinet est établi à 6032 Charleroi, rue Pont-à-Nole 47, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 27 juillet 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bastien Fabienne

2018/138824

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Evêque

Mainlevée

Suite au décès de la personne protégée, Madame Marie-Rose ZANOT, née à Monceau-sur-Sambre le 6 novembre 1938, en son vivant domiciliée et résidant à la Résidence de la SPAM à 6141 Fontaine-l'Evêque, rue Lieutenant Maurice Tasse 58, survenu le 4 août 2018 à Forchies-la-Marche, il a été constaté que la mission d'administrateur provisoire de Maître Pascal AUTHELET, avocat dont le cabinet est établi à 7160 PIETON, rue Allard Cambier, 52, a cessé de plein droit conformément à l'article 488bis al. 3 du Code Civil, par ordonnance du Juge de Paix du Canton de Fontaine-l'Evêque en date du 10 septembre 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier (signé) Fabienne BASTIEN

2018/138821

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Evêque

Mainlevée

A la suite du décès de la personne protégée, Monsieur Paul FEDDER, né à Gnilke (Allemagne) le 5 décembre 1923, en son vivant domicilié et résidant à la Résidence de la SPAM à 6141 Fontaine-l'Evêque, rue Lieutenant Maurice Tasse 58, survenu le 15 mai 2018 à Forchies-la-Marche, il a été constaté, conformément à l'article 488bis d) al 3 du Code Civil, la fin du mandat d'administrateur provisoire de Maître Pascal AUTHELET, avocat dont le cabinet est établi à 7160 PIETON, rue Allard Cambier, 52, par ordonnance du Juge de Paix du Canton de Fontaine-l'Evêque en date du 10 septembre 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier (signé) Fabienne BASTIEN

2018/138822

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Evêque

Mainlevée

Suite au décès de la personne protégée survenu le 7 juin 2018 à Fontaine-l'Evêque, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Marie Alfonsine Catherine Ghislaine Julienne DOEMEN, née à Villers-Saint-Siméon le 9 juin 1922, en son vivant domiciliée et résidant au Hôme Le Hanois à 6140 Fontaine-l'Evêque, Rue du Hanois (F-E) 1 ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le Greffier, (signé) Bastien Fabienne

2018/138823

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Evêque

Mainlevée

Suite au décès de la personne protégée survenu le 7 août 2018 à Gosselies, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Laura Paula DE BOECK, née à Courcelles le 17 décembre 1930, en son vivant domiciliée à 6180 Courcelles, rue de la Coupe 19, résidant rue Jean Volders 17 à 6180 Courcelles ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le Greffier, (signé) Bastien Fabienne

2018/138825

Justice de paix du canton de Forest

Mainlevée

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Forest, en date du 10 septembre 2018, il a été mis fin au mandat de Monsieur Alan Douglas ASPINWALL, retraité, domicilié à 4520 Wanze, Rue Des Vallees 45, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de :

Madame Christiana Juliana Bernarda DE WINDT, née à Forest le 24 mai 1936, domiciliée à la Résidence NEW PHILIP à 1190 Forest, Avenue de Monte Carlo 178.

Cette personne est décédée à Forest le 05 août 2018

Pour copie conforme : le greffier en chef (signé : Patrick DE CLERCQ)

2018/138749

Justice de paix du canton de Forest

Mainlevée

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Forest, en date du 30 août 2018, il a été mis fin au mandat de Maître François LIBERT, avocat, dont le cabinet est établi à 1000 Bruxelles, Avenue Emile De Mot 19, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de :

Mademoiselle Annick Maude Henriette VAN WIND, née à Uccle le 1 juillet 1954, domiciliée de son vivant 1030 Schaerbeek, Rue Auguste Lambiotte 133.

Cette personne est décédée à Jette en date du 10 mai 2018.

Pour copie conforme : le greffier en chef (signé : Patrick DE CLERCQ)

2018/138758

Justice de paix du canton de Forest

Mainlevée

Par ordonannce du Juge de Paix du canton de Forest, en date du 10 septembre 2018, il a été mis fin au mandat de Maître Laurence HUMBLET, avocate, dont le Cabinet est établi à 1000 Bruxelles, chaussée de la Hulpe 110/5, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de :

Madame José Maria Augusta Cloots, née à Velm le 13 juin 1927, domiciliée de son vivant à la Résidence Saint-Augustin à 1190 Forest, Avenue Saint-Augustin 50.

Cette personne est décédée à Bruxelles en date du 23 mars 2018

Pour copie conforme : le greffier en chef (signé : Patrick DE CLERCQ)

2018/138807

Justice de paix du canton de Gembloux

Désignation

Par ordonnance du 18 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Gembloux a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Amaury Olivier,Ghislain COULON, né à Namur le 21 juillet 1987, domicilié à 5310 Eghezée, rue de la Poste 56.

Madame Lucia CARPENTIER, domiciliée à 5310 Eghezée, rue de la Poste 56, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite

et

Monsieur Bernard COULON, domicilié à 5310 Eghezée, rue de la Terre Franche, 20, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du .

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Rouer Fabienne

2018/138735

Justice de paix du canton de Herstal

Désignation

Par ordonnance du 17 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Herstal a adapté les mesures de protection existantes aux dispositions de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Odette DUFRASNE, née à Lixhe le 5 février 1945, domiciliée à 4040 Herstal, rue Louis Demeuse 178.

Maître Nathalie MASSET, Avocate à 4020 Liège, Boulevard Emile de Laveleye 64, a été déchargée à dater du 31 décembre 2018 en qualité d'administrateur provisoire de la personne protégée susdite.

Madame Martine FELLER, domiciliée à 4600 Visé, rue Duché de Limbourg 49, a été désignée à dater du 1er janvier 2019 en qualité d'administrateur des biens (représentation) de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Deflandre Chantal

2018/138773

Justice de paix du canton de Herstal

Désignation

Par ordonnance du 19 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Herstal a adapté les mesures de protection existantes aux dispositions de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Christiane BRAGARD, née à STAVELOT le 29 avril 1947, domiciliée à 4000 Liège, Rue Wiertz 18, résidant Rue Félix Chaumont 27 à 4040 Herstal

Maître Christine FRANCOIS, avocate à 4000 Liège, Quai de Rome 1/032, a été confirmée en qualité d'administrateur de la personne et des biens (représentation) de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Deflandre Chantal

2018/138774

Justice de paix du canton de Jette

Désignation

Par ordonnance du 13 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Jette a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame José DE HEYN, née à Bruxelles le 2 août 1932, domiciliée à 1083 Ganshoren, Clos des Musiciens 3/b007.

Maître Marijke VAN REYBROUCK, Avocate à 1170 Watermael-Boitsfort, Boulevard du Souverain 36, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Madame Monique D'HONDT, domiciliée à 8434 Middelkerke, Koninklijke Baan 160, a été désignée en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 27 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Vandenbussche Arnaud

2018/138802

Justice de paix du canton de Jette

Désignation

Par ordonnance du 6 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Jette a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Wassim ATTIA, né à Berchem-Sainte-Agathe le 16 juin 1998, domicilié à 1083 Ganshoren, rue Karel Mertens 16.

Maître Marijke VAN REYBROUCK, avocate à 1170 Watermael-Boitsfort, Boulevard du Souverain 36, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Madame Besma JEGHAM, domicilié à 1083 Ganshoren, rue Karel Mertens 16, a été désigné en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 18 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Vandenbussche Arnaud

2018/138804

Justice de paix du canton de Jodoigne

Désignation

Par ordonnance du 5 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Jodoigne a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Françoise BORREMANS, née à Forest le 30 avril 1932, domiciliée à 5150 Floreffe, rue du Carmel 7 10, résidant La Dame rue de la Queue de Geest 4 à 1367 Gérompont

Madame Patricia DEPAUE, domiciliée à 5140 Sombreffe, rue Ernest Servais 17, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Maître Isabelle DESENDER, avocat à 1360 Perwez, Grand Place 21, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Madame Justine PIGEOLET, domiciliée à 6181 Courcelles, rue Champêtre 1, a été désignée en qualité d'personne de confiance de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du .

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GERARD Colette

2018/138798

Justice de paix du canton de Jodoigne

Désignation

Par ordonnance du 5 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Jodoigne a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Albert DEPAUE, né à Viesville le 13 avril 1931, domicilié à 5150 Floreffe, rue du Carmel 7 10, résidant La Dame rue de la Queue de Geest 4 à 1367 Gérompont

Madame Patricia DEPAUE, domiciliée à 5140 Sombreffe, rue Ernest Servais 17, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Maître Isabelle DESENDER, avocat à 1360 Perwez, Grand Place 21, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Madame Justine PIGEOLET, domiciliée à 6181 Courcelles, rue Champêtre 1, a été désignée en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GERARD Colette

2018/138801

Justice de paix du canton de Marche-en-Famenne - Durbuy, siège de Durbuy

Désignation

Par ordonnance du 17 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Marche-en-Famenne - Durbuy, siège de Durbuy a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Antonia DEFRUIT, née à Bruxelles le 5 mai 1993, domiciliée à 6940 Durbuy, Bohon, 25 A.

Maître Céline DEVILLE, avocate, dont les bureaux sont sis 6900 Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 45, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 14 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bockiau Marie

2018/138728

Justice de paix du canton de Marche-en-Famenne - Durbuy, siège de Durbuy

Désignation

Par ordonnance du 17 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Marche-en-Famenne - Durbuy, siège de Durbuy a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Denise Mélanie, Gislaine CORNETTE, née à Hotton le 13 janvier 1930, domiciliée à 6997 Erezée, Home Philippin, rue du Home 7.

Monsieur Daniel ZAMARIOLA, avocat, domicilié à 6900 Marche-en-Famenne, Al Gloriette, Lignières 20, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 10 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bockiau Marie

2018/138746

Justice de paix du canton de Marche-en-Famenne - Durbuy, siège de Durbuy

Désignation

Par ordonnance du 17 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Marche-en-Famenne - Durbuy, siège de Durbuy a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Auguste Yvan, Ghislain ROLAND, né à Ougrée le 23 août 1937, domicilié à 6940 Durbuy, Route d'Oppagne, 4/5.

Maître Amandine CHAPELLE, domiciliée à 6900 Marche-en-Famenne, Rue Victor Libert 8, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 21 mars 2017.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bockiau Marie

2018/138747

Justice de paix du canton de Marche-en-Famenne - Durbuy, siège de Durbuy

Remplacement

Par ordonnance du 17 septembre 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le juge de paix du canton de Marche-en-Famenne - Durbuy, siège de Durbuy a mis fin à la mission de Maître Estelle RENAUD, avocate à 6980 LA ROCHE-EN-ARDENNE, reu de la Gare, 10/9, en sa qualité d'administrateur des biens de :

Madame Theresa LEWANDOWSKA, née à Heidendeim An Der Brenz le 14 avril 1946, domiciliée à 6997 Erezée, Rue Général Borlon 34.

Maître Sylvie GUIMIN, avocate, dont les bureaux sont situés 6900 Marche-en-Famenne, Au Trou des Lutons 12, a été désignée comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 11 septembre 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bockiau Marie

2018/138838

Justice de paix du canton de Marche-en-Famenne - Durbuy, siège de Marche-en-Famenne

Désignation

Par ordonnance du 6 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Marche-en-Famenne - Durbuy, siège de Marche-en-Famenne a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Karin PETRY, née à Elisabethville le 27 février 1960, domiciliée à la Résidence "Douce Quiétude" 6900 Marche-en-Famenne, rue Baschamps 36.

Maître Gaëlle FIGUIER, dont les bureaux sont sis 6920 Wellin, Rue des Houchettes 19, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bockiau Marie

2018/138733

Justice de paix du canton de Marche-en-Famenne - Durbuy, siège de Marche-en-Famenne

Désignation

Par ordonnance du 20 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Marche-en-Famenne - Durbuy, siège de Marche-en-Famenne a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Jeanine, Louise, Eugénie ERGO, née à Chièvres le 2 octobre 1947, domiciliée à 6900 Marche-en-Famenne, Bwès des Leus 2/ap14.

Maître Alexandra VOUE, avocate, dont les bureaux sont sis à 6900 Marche-en-Famenne, Rue du Luxembourg 33, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bockiau Marie

2018/138748

Justice de paix du canton de Marche-en-Famenne - Durbuy, siège de Marche-en-Famenne

Désignation

Par ordonnance du 20 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Marche-en-Famenne - Durbuy, siège de Marche-en-Famenne a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Elisabeth, Jeannine, Marie MAGNUS, née à Bruxelles le 6 juin 1936, domiciliée à 6900 Marche-en-Famenne, maison de retraite "Libert", chaussée de Liège 31.

Maître Damien EVRARD, dont les bureaux sont sis à 5561 Houyet, rue de Fraune 5, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Madame Christine BAYS, domiciliée à 4020 Liège, rue d'Harscamp 3 bte 11, a été désignée en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 26 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bockiau Marie

2018/138778

Justice de paix du canton de Philippeville (siège de Couvin)

Désignation

Par ordonnance du 18 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Philippeville (siège de Couvin) a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Ferdinand MARTIN, né à Heinsch le 26 mai 1941, domicilié à 5670 Olloy-sur-Viroin, rue des Frères Bouré 25 et résidant à la Résidence "Les Forsythias", Chaussée de Fagnolle 54 à 5660 Couvin

Maître Bénédicte VANOLST, Avocat, dont le Cabinet est établi à 5660 Couvin, rue de la Gare 35, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 4 septembre 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DUSSENNE Dominique

2018/138810

Justice de paix du canton de Philippeville (siège de Florennes)

Désignation

Par ordonnance du 10 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Philippeville (siège de Florennes) a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Emile, Joseph, Ghislain, MOUCHET, né à Hanzinne le 16 avril 1940, Résidence La Grange 5621 Florennes, Place d'Hanzinne 122.

Monsieur Aimé MOUCHET, domicilié à 5621 Florennes, Rue Saint Oger 250, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 17 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier en chef honoraire, (signé) Rolin Fany

2018/138790

Justice de paix du canton de Seraing

Désignation

Par ordonnance du 19 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Seraing a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Hubertine Henriette RENSON, née à Liège le 7 août 1924, domiciliée à 4100 Seraing, rue de la Bouteille 58/104, résidant à la Résidence "Eglantine" rue de Rotheux 67 à 4100 Seraing

Madame Lydia DOYEN, née à Liège le 17 février 1981, de nationalité belge, domiciliée à 4400 Flémalle, rue Pré Renard 7, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 20 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Fouarge Jean-Marie.

2018/138751

Justice de paix du canton de Soignies

Remplacement

Par ordonnance du 19 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Soignies a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine concernant :

Madame Léonce Léonie Lefrant, née à Le Roeulx le 2 février 1936, domiciliée à 7070 Le Roeulx, Rue de la Station (R) 24.

Maître Carine POLLAERT, Avocate, dont le Cabinet est sis à 7100 La Louvière, rue Ernest Milcamps 24, a été désignée comme nouvel administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 24 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bodart Catherine

2018/138736

Justice de paix du canton de Soignies

Remplacement

Par ordonnance du 19 septembre 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le juge de paix du canton de Soignies a mis fin à la mission de Maître Gérard HERMANS, dont le cabinet est sis à 7190 Ecaussinnes, Rue Jean Jaurès, 39, en sa qualité d'administrateur des biens de :

Monsieur Abdelhafid EL BOUBKARI, né à Midar le 25 janvier 1968, domicilié à 7090 Braine-le-Comte, rue de la Station 38 / 2B.

Maître Alain WERY, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, Rue Tumelaire 43/6, a été désigné comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 7 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bodart Catherine

2018/138800

Justice de paix du canton de Sprimont

Désignation

Par ordonnance du 18 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Sprimont a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Michel Robert LEGRAND, né à Rouen le 13 octobre 1940, domicilié à 4140 Sprimont, Rue de Lillé 2.

Monsieur Karl BEROUDIAUX, domicilié à 4850 Plombières, Rue de la Galène 5, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 17 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) SELECK Frédérique

2018/138740

Justice de paix du canton de Sprimont

Désignation

Par ordonnance du 18 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Sprimont a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Vivianne Lucienne Jeanne HAESEN, née à Montegnée le 14 décembre 1950, domiciliée à 4400 Flémalle, Rue Chayelot 36, résidant Rue de l'Oseraie 9 à 4120 Neupré

Monsieur René Noël Pierre Albert DELLISE, domicilié à 4120 Neupré, Rue de l'Oseraie 9, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 14 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) SELECK Frédérique

2018/138741

Justice de paix du canton de Virton

Désignation

Par ordonnance du 17 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Virton a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Alain Alfred Joseph Camille BOUZIN, né à Couvin le 6 mai 1952, domicilié à 6820 Florenville, Petites-Rues 13/001.

Madame Christelle GERMAIN, domiciliée à 6820 Florenville, rue de la Burlanderie 12/2, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 17 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, TOUSSAINT Mireille

2018/138831

Justice de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre

Désignation

Par ordonnance du 13 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Aurore WINCKLER, née à le 30 septembre 1983, domiciliée à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, rue de la Charrette 27, résidant chaussée de Roodebeek 346/6 à 1200 Woluwe-Saint-Lambert

Madame l'avocat Dominique WILLEMS, avocat, dont le cabinet est sis à 1160 Auderghem, avenue des Nénuphars 19 bte 20, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 3 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Hubrich Veronica

2018/138744

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

Désignation

Par ordonnance du 17 septembre 2018, le Juge de Paix du deuxième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Christiane Marie Georgina AUDIN, née à Dour le 14 septembre 1945, domiciliée à 6001 Marcinelle, Avenue Eugène Mascaux, 551/0011, résidant H.ST.Thérèse, rue Trieu Kaisin, 134 à 6061 Montignies-Sur-Sambre

Maître Ariane REGNIERS, avocat à 6000 Charleroi, Rue Tumelaire, 19, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 27 juillet 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Bultynck Fabienne

2018/138809

Justice de paix du premier canton de Huy

Désignation

Par ordonnance du 11 septembre 2018, le Juge de Paix du premier canton de Huy a adapté les mesures de protection existantes aux dispositions de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Josette Marie Louise COLLETTE, née à Amay le 7 mars 1933, "Les Floricots" 4500 Huy, Rue Poyoux-Sarts 29.

Maître Régine DESTEXHE, avocat, dont l'étude est établie 4500 Huy, place Saint-Denis 1, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Haond Laurence

2018/138772

Justice de paix du premier canton de Huy

Désignation

Par ordonnance du 11 septembre 2018, le Juge de Paix du premier canton de Huy a adapté les mesures de protection existantes aux dispositions de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Pascale Aline Mauricette Ghislaine Mariline JOIRET, née à Vinalmont le 5 janvier 1961, domiciliée à 4500 Huy, Rue des Jardins 90 0031.

Maître David LEFEVRE, avocat, dont l'étude est établie 5000 Namur, rue Galliot 15/5, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Haond Laurence

2018/138787

Justice de paix du premier canton de Huy

Désignation

Par ordonnance du 18 septembre 2018, le Juge de Paix du premier canton de Huy a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Antonietta STICCA, née à Tocco Casauria le 28 octobre 1927, domiciliée à 4500 Huy, Avenue de la Croix-Rouge 1.

Madame Lillina FRASCONE, domiciliée à 4420 Saint-Nicolas, Rue Pavé Du Gosson 302, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 29 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Haond Laurence

2018/138788

Justice de paix du premier canton de Huy

Désignation

Par ordonnance du 11 septembre 2018, le Juge de Paix du premier canton de Huy a adapté les mesures de protection existantes aux dispositions de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Christine Véronique Ghislaine HAWAY, née à Rocourt le 25 juillet 1968, domiciliée à 4540 Amay, Rue Campagne (AMP) 31.

Maître Nathalie MASSET, avocat, dont l'étude est établie 4020 Liège, boulevard Emile de Laveleye 64, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Haond Laurence

2018/138791

Justice de paix du premier canton de Huy

Désignation

Par ordonnance du 11 septembre 2018, le Juge de Paix du premier canton de Huy a adapté les mesures de protection existantes aux dispositions de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mademoiselle Nadia Eva Albert PIRON, née à Tongres le 8 novembre 1969, "Le Château Vert" 4500 Huy, chemin de Perwez 16.

Maître David LEFEVRE, avocat, dont l'étude est établie 5000 Namur, rue Galliot 15/5, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Haond Laurence

2018/138792

Justice de paix du premier canton de Huy

Désignation

Par ordonnance du 11 septembre 2018, le Juge de Paix du premier canton de Huy a adapté les mesures de protection existantes aux dispositions de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Pierre Julien François RAUSCH, né à Huy le 1 juillet 1974, domicilié à 4520 Wanze, rue du Temple 7.

Monsieur Michel RAUSCH, domicilié à 4520 Wanze, rue Vieille Hesbaye 27, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Haond Laurence

2018/138793

Justice de paix du premier canton de Huy

Désignation

Par ordonnance du 11 septembre 2018, le Juge de Paix du premier canton de Huy a adapté les mesures de protection existantes aux dispositions de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Viviane Pauline Maguy ZIANE, née à Ougrée le 11 mars 1960, domiciliée à 4500 Huy, avenue Albert 1er 51/rch1.

Maître Joël CHAPELIER, avocat, dont l'étude est établie 4000 Liège, rue Félix Vandersnoeck 31, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Haond Laurence

2018/138794

Justice de paix du premier canton de Huy

Remplacement

Par ordonnance du 11 septembre 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le juge de paix du premier canton de Huy a mis fin à la mission de Madame BILQUIN Isabelle rue Joseph Clesse

2 à 5020 Vedrin en sa qualité d'administrateur des biens de :

Madame Rose Marie Lucienne Virginie Ghislaine ALEXANDRE, née à Natoye le 23 septembre 1930, domiciliée à 5100 Namur, Rue Champêtre (JB) 2 0040, résidant Résidence des Longs Thiers rue du Long Thier 54 à 4500 Huy

Monsieur Jean-François MOONS, domicilié à 5530 Yvoir, rue Pont de Bayennes 4, a été désigné comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 27 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Haond Laurence

2018/138789

Justice de paix du premier canton de Liège

Désignation

Suite à la requête déposée le 17 août 2018, par ordonnance du 18 septembre 2018, le juge de paix du premier canton de Liège a prononcé des mesures de protection des biens à l'égard de Madame Luna Charlène Maggi Angélique DATH, née à Verviers le 24 août 2000, registre national n° 00082408061, domiciliée à 4800 Verviers, rue Grand'Ville 40 - 2ème étage, résidant quai du Barbou 29 à 4020 Liège, en application de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine.

Cette personne est désormais incapable d'accomplir les actes en rapport avec ses biens visés à l'article 492/1, §2, al.3, 13° et 15° du Code civil, et incapable sauf représentation par son administrateur, d'accomplir tous les autres actes en rapport avec ses biens visés à l'article 491/1, §2, al.3, 1° à 12°, 14°, et 14/1°, 16° et 17° du Code civil.

Elle est en outre incapable de poser tous autres actes juridiques relatifs aux biens, à l'exception de la gestion de l'argent de poche mis à sa disposition par son administrateur.

Maître Valérie LONEUX, dont le cabinet est sis à 4020 Liège, rue des Champs 15, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DOYEN Anne-Françoise

2018/138836

Justice de paix du premier canton de Mons

Désignation

Par ordonnance du 14 septembre 2018, le Juge de Paix du premier canton de Mons a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Marie-Louise Ghislaine Henriette MARTIN, née à Seloignes le 26 août 1920, domiciliée à 7000 Mons, Rue du Gouvernement 30 / Et-1, résidant au CHU PM " Ambroise Paré " Boulevard Kennedy 2 à 7000 Mons

Maître Annette BRIDOUX, avocat à 7340 Colfontaine, Rue de l'Eglise 8, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 13 juillet 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cordier Anne-France

2018/138739

Justice de paix du premier canton de Mons

Désignation

Par ordonnance du 14 septembre 2018, le Juge de Paix du premier canton de Mons a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Guiseppa DI RAIMONDO, née à Montedoro / Italie le 16 novembre 1929, domiciliée à 7300 Boussu, Rue Anthime Boulvin 19, résidant à la Maison de Repos "Les Pauvres Soeurs" Rue de Bertaimont 22 à 7000 Mons

Madame Déborah BARTOLOTTA, domiciliée à 7300 Boussu, rue Anthime Boulvin 19, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 6 juillet 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cordier Anne-France

2018/138757

Justice de paix du premier canton de Mons

Désignation

Par ordonnance du 17 septembre 2018, le Juge de Paix du premier canton de Mons a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Jacqueline Florentine CORDIER, née à Mons le 29 juin 1938, domiciliée à 7000 Mons, Rue de Mons 224.

Maître Joséphine HONORE, avocat à 7000 Mons, Rue du Onze Novembre 19 / 1, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 4 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cordier Anne-France

2018/138766

Justice de paix du premier canton de Schaerbeek

Mainlevée

Par ordonnance du 24 septembre 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le Juge de Paix du premier canton de Schaerbeek a mis fin aux mesures de protection des biens concernant :

Monsieur Georges Louis Isidore BUXIN, né à Comines le 1 août 1938, domicilié à 1030 Schaerbeek, Rue Thomas Vinçotte 36.

la personne ci-avant nommée étant décédée à Schaerbeek le 03 septembre 2018.

Pour extrait conforme : le Greffier délégué, (signé) SCHIPPEFILT Michaël

2018/138799

Justice de paix du second canton de Wavre

Désignation

Par ordonnance du 13 septembre 2018, le Juge de Paix du second canton de Wavre a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Françoise SZTUM, née à Etterbeek le 6 décembre 1967, domiciliée à 1340 Ottignies-Louvain-la-Neuve, avenue des Vis Tchapias 3/103.

Monsieur Dominique SZTUM, domicilié à 1400 Nivelles, Chemin de la Vieille Cour 12, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Madame Pascale SZTUM, domiciliée à 1160 Bruxelles, aveenue Gabriel Emile Lebon 32 bte 8, a été désignée en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) MURAILLE Véronique

2018/138830

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

Mainlevée

Par ordonnance du 19 septembre 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le Juge de Paix du troisième canton de Charleroi a mis fin aux mesures de protection des biens concernant :

Monsieur Frédéric COLLIN, né à Charleroi (D1) le 9 avril 1977, domicilié à 6041 Charleroi, rue des Gallières 11.

la personne ci-avant nommée étant à nouveau apte à se gérer.

Pour extrait conforme : le Greffier, (signé) Vandercappelle Myriam

2018/138796

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

Mainlevée

Par ordonnance du 19 septembre 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le Juge de Paix du troisième canton de Charleroi a mis fin aux mesures de protection de des biens concernant :

Madame Sandra VANBELLINGHEN, née à Charleroi (d3) le 7 février 1980, domiciliée à 6041 Charleroi, rue des Gallières 11.

la personne ci-avant nommée étant à nouveau apte à se gérer.

Pour extrait conforme : le Greffier, (signé) Vandercappelle Myriam

2018/138797

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

Remplacement

Par ordonnance du 11 septembre 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le juge de paix du troisième canton de Charleroi a mis fin à la mission de Maître GRAVY Olivier, avocat à Wépion en sa qualité d'administrateur des biens de :

Madame Aline LEURQUIN, née à Charleroi le 28 septembre 1981, domiciliée à 6220 Fleurus, Chaussée de Gilly 311.

Maître Frédérique MAHIEU, domicilié à 6140 Fontaine-l'Evêque, rue du Parc 42, a été désigné comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 1 mars 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Vandercappelle Myriam

2018/138767

Vredegerecht van het derde kanton Brugge

Aanstelling

Bij beschikking van 14 september 2018 heeft de Vrederechter van het derde kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Jongeheer Jonas VLEUGELS, met rijksregisternummer 00082822191, geboren te Brugge op 28 augustus 2000, wonende te 8301 Knokke-Heist, Stuurboord 4.

Dhr. Dirk VLEUGELS, wonende te 8301 Knokke-Heist, Stuurboord 4 werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 2 juli 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Caroline Desal

2018/138737

Vredegerecht van het derde kanton Brugge

Aanstelling

Bij beschikking van 14 september 2018 heeft de Vrederechter van het derde kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Jongeheer Jonas VLEUGELS, met rijksregisternummer 00082822191, geboren te Brugge op 28 augustus 2000, wonende te 8301 Knokke-Heist, Stuurboord 4.

Dhr. Dirk VLEUGELS, wonende te 8301 Knokke-Heist werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 2 juli 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Caroline Desal

2018/138813

Vredegerecht van het derde kanton Brugge

Aanstelling

Bij beschikking van 14 september 2018 heeft de Vrederechter van het derde kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Viviane Georgette BELLEMANS, met rijksregisternummer 52072134470, geboren te Etterbeek op 21 juli 1952, wonende te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Gentsesteenweg 529, verblijvende in het AZ ZENO, Kalvekeetdijk 260 te 8300 Knokke-Heist

Meester Ann LAMBERT, advocaat, met kantoor te 8310 Brugge, Beukenlaan 64, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 29 augustus 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Caroline Desal

2018/138832

Vredegerecht van het eerste kanton Gent

Vervanging

Bij beslissing van 21 september 2018, heeft de Vrederechter van het eerste kanton Gent, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingstatus die strookt met de menselijke waardigheid, een einde gesteld aan de opdracht van VAN HAMME Karin in hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen van:

Freddy NEYT, geboren te Ertvelde op 16 februari 1943, wonende te 9000 Gent, Sint-Agnetestraat 14.

Philippe BEUSELINCK, advocaat met kantoor te 9000 Gent, Zilverhof 4, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Linda Martens

2018/138762

Vredegerecht van het eerste kanton Gent

Vervanging

Bij beslissing van 21 september 2018, heeft de Vrederechter van het eerste kanton Gent, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingstatus die strookt met de menselijke waardigheid, een einde gesteld aan de opdracht van Karin VAN HAMME in hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen van:

Paul HILLAERT, geboren te Gent op 1 november 1941, wonende te 9000 Gent, Community Building, Sint-Michielstraat 13 bus 104.

Philippe BEUSELINCK, advocaat met kantoor te 9000 Gent, Zilverhof 4, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Linda Martens

2018/138763

Vredegerecht van het kanton Bilzen

Aanstelling

Bij beschikking van 17 september 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Bilzen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Louise Elise VANSTOCKEM, geboren te Rijkhoven op 26 september 1932, wonende te 3740 Bilzen, Cuvelierstraat 23, verblijvende te 3740 Bilzen, "Ark van Noé", Rode Kruislaan 128.

Meester Elisabeth VANBERGEN, advocaat, met kantoor te 3740 Bilzen, Romboutstraat 8/C, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 13 augustus 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Sanne Theunissen

2018/138827

Vredegerecht van het kanton Diksmuide

Aanstelling

Bij beschikking van 12 september 2018 heeft de vrederechter van het kanton Diksmuide de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Gerda Rachel Maria Verstraete, geboren te Tielt op 22 maart 1955, wonende te 8610 Kortemark, Edewallestraat 37.

Mevrouw Rita Maria Verstraete, wonende te 8780 Oostrozebeke, Boomgaardstraat 27, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Ingrid Janssens

2018/138768

Vredegerecht van het kanton Diksmuide

Aanstelling

Bij beschikking van 12 september 2018 heeft de vrederechter van het kanton Diksmuide de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Marina Suzanna Vandecandelaere, geboren te Roeselare op 6 mei 1962, wonende te 8650 Houthulst, Stokstraat 1.

Mevrouw Beatrice Zulma Vandecandelaere, wonende te 8800 Roeselare, Zannekinstraat 16, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Ingrid Janssens

2018/138769

Vredegerecht van het kanton Diksmuide

Aanstelling

Bij beschikking van 12 september 2018 heeft de vrederechter van het kanton Diksmuide de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Patrick André Camiel Verhulst, geboren te Roeselare op 23 maart 1961, wonende te 8610 Kortemark, Motemeerslaan 14 A.

Mijnheer Johan August Camiel Verhulst, wonende te 8610 Kortemark, Handzamestraat 41, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Ingrid Janssens

2018/138781

Vredegerecht van het kanton Diksmuide

Aanstelling

Bij beschikking van 12 september 2018 heeft de vrederechter van het kanton Diksmuide de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Beatrijs Esther Cornelia Mortier, geboren te Veurne op 23 mei 1968, wonende te 8647 Lo-Reninge, Het Havenhuis, Lostraat 3/K000.

Mijnheer Patrick Etienne Tahon, wonende te 8691 Alveringem, Stationsplein 11, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Ingrid Janssens

2018/138783

Vredegerecht van het kanton Genk

Aanstelling

Bij beschikking van 24 september 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Genk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Jacqueline Astrid Elise GORS, geboren te Genk op 23 april 1939, wonende te 3600 Genk, Socialestraat 4.

Mevrouw Martine Marie J. PERGENS, wonende te 3600 Genk, Emiel van dorenlaan 26/B14, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 12 september 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Vicky Coenen

2018/138734

Vredegerecht van het kanton Genk

Wijziging

Bij beschikking van 24 september 2018, heeft de Vrederechter van het kanton Genk de inhoud gewijzigd van de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende:

Mijnheer Theo Jozef VANDERYDT, geboren te Stevoort op 21 maart 1957, met rijksregisternummer 57032126928, wonende te 3680 Maaseik, Acht Meilaan 48 22

De opdracht van Kristien HANSSEN, met burelen te 3600 Genk, Onderwijslaan 72 bus 11 als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon zal vanaf 1 november 2018 beperkt worden tot het beheer van de spaarrekening.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Vicky Coenen

2018/138819

Vredegerecht van het kanton Haacht

Aanstelling

Bij beschikking van 17 september 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Haacht beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Marie Lidwina GRONERT, geboren te Willebroek op 10 juni 1944, ingeschreven te 2812 Mechelen, Struikheidestraat 23, verblijvend in Residentie De Nootelaer, Papestraat 4 te 3140 Keerbergen.

Meester Erika VAN LOOY, kantoorhoudende te 3190 Boortmeerbeek, Lange Bruul 14, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon (beperkt tot verblijfplaats) en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

1. Mevrouw Tamara DE KEYSER, wonende te 2820 Bonheiden, Kanonniersweg 4,

2. Mevrouw Rebecca DE KEYSER, wonende te 3120 Tremelo, Leuvensebaan 5A, verblijvend Stijn Streuvelslaan 31 te 3191 Hever

werden aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 20 augustus 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Mia Discart

2018/138811

Vredegerecht van het kanton Haacht

Aanstelling

Bij beschikking van 17 september 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Haacht beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Franciscus ANTHONIS, geboren te Tremelo op 20 december 1927, wonende te 3120 Tremelo, E. Van Der Veldestraat 27, verblijvend in WZC De Nootelaer, Papestraat 4 te 3140 Keerbergen.

Meester Erika VAN LOOY, kantoorhoudende te 3190 Boortmeerbeek, Lange Bruul 14, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 8 augustus 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Mia Discart

2018/138812

Vredegerecht van het kanton Halle

Opheffing

Ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 19 augustus 2018 eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw, Florentine DENEEF, geboren te Halle op 21 september 1927, wonende te 1500 Halle, rusthuis "Zonnig Huis", Auguste Demaeghtlaan 36. van rechtswege op de dag van het overlijden van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de de afgevaardigd griffier, (get) Marleen Volckaert

2018/138784

Vredegerecht van het kanton Houthalen-Helchteren

Aanstelling

Bij beschikking van 17 september 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Houthalen-Helchteren beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Anna (Elza) Maria MOONS, geboren te Wijchmaal op 16 november 1942, wonende te 3990 Peer, Kloosterstraat 16 bus 2, verblijvend Vitas Sint Antonius, Rode Kruisstraat 25 te 3990 Peer

Mevrouw Marijke Anna Helena WINTERS, kantoorhoudende te 3900 Overpelt, Bemvaartstraat 126, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 4 juli 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Marleen Vrolix

2018/138745

Vredegerecht van het kanton Izegem

Aanstelling

Bij beschikking van 24 september 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Izegem beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Dina Lucia Maria VANDEKERKHOVE, geboren te Kachtem op 12 maart 1934, wonende te 8870 Izegem, Krekelstraat 221.

Mr. Sandra VERHOYE, advocaat te 8800 Roeselare, Sint-Eloois-Winkelsestraat 115a, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Marianne Gallé

2018/138753

Vredegerecht van het kanton Jette

Aanstelling

Bij beschikking van 6 september 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Jette beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Robert SNOECK, geboren te Watermaal-Bosvoorde op 15 september 1967, wonende te 1083 Ganshoren, Zeypstraat 35.

Meester Marijke VAN REYBROUCK, Advocaat te1170 Watermaal-Bosvoorde, Vorstlaan 36, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 2 juli 2018.

Voor eensluidend uittreksel de afgevaardigd griffier, (get) Arnaud Vandenbussche

2018/138803

Vredegerecht van het kanton Jette

Aanstelling

Bij beschikking van 6 september 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Jette beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Yolanda VANDEN BROECK, geboren te Koekelberg op 19 juli 1933, wonende te 1083 Ganshoren, Kasteeldreef 75/b035.

Meester Marijke VAN REYBROUCK, advocaat te 1170 Watermaal-Bosvoorde, Vorstlaan 36, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 31 juli 2018.

Voor eensluidend uittreksel de afgevaardigd griffier, (get) Arnaud Vandenbussche

2018/138805

Vredegerecht van het kanton Lennik

Aanstelling

Bij beschikking van 13 september 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Lennik de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Gerda WILLEMS, geboren te Ninove op 25 maart 1963, wonende te 1761 Roosdaal, Kloosterstraat 7

Het dossier wordt ambtshalve omgezet naar de nieuwe wetgeving op de meerderjarige onbekwame persoon. Bernadette WILLEMS, wonende te 1540 Herne, Beeldekensstraat 7 wordt aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Kathleen De Backer

2018/138777

Vredegerecht van het kanton Lennik

Opheffing

Ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 27 juli 2018 eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Marie Josephe BLOCKMANS, geboren te Ukkel op 22 februari 1926, tijdens haar leven gedomicilieerd en verblijvende in het WZC Quietas te 1700 Dilbeek, Bezenberg 10 van rechtswege op de dag van het overlijden van de voornoemde beschermde persoon zodat het mandaat van De Mot Lodewijk, advocaat, met kantoor te 1700 Dilbeek, Baron R. de Vironlaan 83 bus 3 aangesteld als bewindvoerder over de goederen bij beslissing van de vrederechter van het kanton Lennik op 16 december 2016, beëindigd is.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Kathleen De Backer

2018/138755

Vredegerecht van het kanton Mol

Aanstelling

Bij beschikking van 10 september 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Mol beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende: JANSSENS

Eugeen, geboren te Meerhout op 6 mei 1931, wonende te 2450 Meerhout, Boerenkrijglaan 13

Mr. Anja BELIËN, advocaat, kantoorhoudende te 2450 Meerhout, Gestellaar 10 werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Gaëtan Van Ouytsel

2018/138779

Vredegerecht van het kanton Mol

Aanstelling

Bij beschikking van 10 september 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Mol beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

WILMS Joanna, geboren te Meerhout op 25 april 1934, wonende te 2450 Meerhout, Boerenkrijglaan 13

Mr. Anja BELIËN, advocaat, kantoorhoudende te 2450 Meerhout, Gestellaar 10 werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Gaëtan Van Ouytsel

2018/138780

Vredegerecht van het kanton Mol

Vervanging

Bij beslissing van 12 september 2018, heeft de Vrederechter van het kanton Mol een einde gesteld aan de opdracht van dhr. LAENEN Danny Clemence Jozef, geboren te Mol op 13 september 1959, wonende te 2440 Geel, Mannestraat 39, aangesteld bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Mol de dato 28 oktober2015, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 25 november 2015 bladzijde 70510, in hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen van: BEYENS Lisette Louisa Maria, geboren te Mol op 26 maart 1940, wonende te 2440 Geel, J.B. Stessensstraat 71 en wordt vervangen door

Meester DILLEN Tom, wonende te 2440 Geel, Gasthuisstraat 31/A werd aangesteld als bewindvoerder - vertegenwoordiger over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Gaëtan Van Ouytsel

2018/138806

Vredegerecht van het kanton Mol

Vervanging

Bij beslissing van 7 september 2018, heeft de Vrederechter van het kanton Mol een einde gesteld aan de opdracht van WILLAERT Myriam Anna André, geboren te Antwerpen op 28 juni 1965, wonende te 2490 Balen, Stappersdijk 27 aangesteld bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Mol de dato 17 januari 2017, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 17.02.2017 bladzijde 24056 in hoedanigheid van bewindvoerder over de persoon en aan de opdracht van MARIËN Naomi Inge Werner, geboren te Antwerpen (Merksem) op 4 oktober 1996, wonende te 2490 Balen, Stappersdijk 27 aangesteld bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Mol de dato 17 januari 2017, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 17.02.2017 bladzijde 24056 in hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen van:

Dhr. MARIËN Frans Michael Gunther Marina, geboren te Antwerpen (Merksem) op 13 december 1998, wonende te 2490 Balen, Stappersdijk 27 en wordt vervangen door:

Meester Bram CLAES, kantoorhoudende te 2490 Balen, Veststraat 5 bus 1 werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Mitch Feyen

2018/138808

Vredegerecht van het kanton Ninove

Aanstelling

Bij beschikking van 13 september 2018 heeft de vrederechter van het kanton Ninove de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Guy GOUBERT, geboren te Ninove op 4 mei 1962, wonende te 9400 Ninove, Denderkaai 52 bus 8.

Mevrouw Lynda PEENE, wonende te 9400 Ninove, Denderkaai 52 bus 8, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Annick Volckaert

2018/138759

Vredegerecht van het kanton Ninove

Aanstelling

Bij beschikking van 20 augustus 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Ninove beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Sirmond Willy DE SAEDELEER, geboren te Mere op 14 april 1931, wonende te 9470 Denderleeuw, Toekomststraat 45, verblijvend, A. Rodenbachstraat 97 te 9470 Denderleeuw

Meester Juul CREYTENS, met kantoor te 9200 Dendermonde, Werf 4, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mevrouw Reina DE SAEDELEER, wonende te 9300 Aalst, Groenstraat 146, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 27 juli 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Annick Volckaert

2018/138765

Vredegerecht van het kanton Sint-Truiden

Aanstelling

Bij beschikking van 17 september 2018 heeft de vrederechter van het kanton Sint-Truiden de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Wendy DAMS, geboren te op 10 februari 1977, wonende te 3440 Zoutleeuw, Heerbaan 8, verblijvend, Gildestraat 16 te 3800 Sint-Truiden

hebbende als bewindvoerster met betrekking tot het beheer van de goederen:

Meester Marie SMEETS, te 3440 Zoutleeuw, Ridderstraat 3.

De bestaande onbekwaamheid tot goederenbeheer werd uitgebreid tot een onbekwaamheid inzake de persoon waarvoor Meester Marie SMEETS eveneens werd aangesteld.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Diane Houwaer

2018/138814

Vredegerecht van het kanton Torhout

Aanstelling

Bij beschikking van 18 september 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Torhout beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Kemran Masaev, geboren te Grozny (Russische Federatie) op 30 januari 1999, wonende te 8820 Torhout, Oostendestraat 7/V002.

Mevrouw Larisa Masaeva, wonende te 8820 Torhout, Oostendestraat 7/V002, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 18 juli 2018.

Voor eensluidend uittreksel de hoofdgriffier, (get) Greta Lambrecht

2018/138795

Vredegerecht van het kanton Torhout

Aanstelling

Bij beschikking van 18 september 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Torhout beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Sam Marc Sylvie Volckaert, geboren te Torhout op 11 augustus 1999, wonende te 8820 Torhout, Hogestraat 33.

Mevrouw Sophie Schouteeten, wonende te 8820 Torhout, Hogestraat 33, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 18 juli 2018.

Voor eensluidend uittreksel de hoofdgriffier, (get) Greta Lambrecht

2018/138828

Vredegerecht van het kanton Torhout

Aanstelling

Bij beschikking van 18 september 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Torhout beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Lisa Desmet, geboren te Roeselare op 19 juni 2000, gedomicilieerd te 8210 Zedelgem, Aimé Claeysstraat 35, verblijvend V.O.C. Rozenweelde, Sportlaan 20 te 8211 Aartrijke

Mevrouw Griet Maria Depraetere, wonende te 8210 Zedelgem, Aimé Claeysstraat 35, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mijnheer Sven Andreas Jean Desmet, wonende te 8210 Zedelgem, Aimé Claeysstraat 35, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 2 juli 2018.

Voor eensluidend uittreksel de hoofdgriffier, (get) Greta Lambrecht

2018/138829

Vredegerecht van het kanton Vilvoorde

Aanstelling

Bij beschikking van 13 september 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Vilvoorde beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Isabel VANDENDRIESSCHE, geboren te Kortrijk op 10 mei 1978, wonende te 1800 Vilvoorde, A.De Boeckstraat 1/03/1.

Mevrouw Eline VERHAEGHE, advocaat met kantoor te 1850 Grimbergen, Hoeveland 32, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 7 augustus 2018.

Voor eensluidend uittreksel de hoofdgriffier, (get) Elise De Backer

2018/138770

Vredegerecht van het kanton Vilvoorde

Aanstelling

Bij beschikking van 13 september 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Vilvoorde beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Marc Victor August Paul DE BOIS, geboren te Vilvoorde op 7 juli 1967, wonende te 1800 Vilvoorde, A.De Boeckstraat 1/03/1.

Mevrouw Eline VERHAEGHE advocaat te 1850 Grimbergen, Hoeveland 32, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 7 augustus 2018.

Voor eensluidend uittreksel de hoofdgriffier, (get) Elise De Backer

2018/138782

Vredegerecht van het tweede kanton Gent

Aanstelling

Bij beschikking van 13 september 2018 heeft de Vrederechter van het tweede kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

André VANDEN BERGHE, geboren te Gent op 13 oktober 1943, wonende te 9031 Drongen (Gent), Lammeken 14, verblijvende te 9031 Drongen, WZC Leiehome, Kloosterstraat 9

Mireille HUGAERT, wonende te 9031 Drongen (Gent), Lammeken 14, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 9 augustus 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Elsie Depessemier

2018/138750

Vredegerecht van het vierde kanton Brugge

Aanstelling

Bij beschikking van 12 september 2018 heeft de Vrederechter van het vierde kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Marie Thérèse Rose RENIER, geboren te Brugge op 5 juni 1931, wonende te 8200 Brugge, Gistelse Steenweg 132 0003.

Meester Benedikte TIMMERMANS, advocaat, met kantoor te 8200 Brugge, Vaartdijkstraat 19/B1, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon met volledige vertegenwoordiging.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 27 augustus 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Stefaan Van Welden

2018/138818

Vredegerecht van het vijfde kanton Gent

Vervanging

Bij beslissing van 13 september 2018, heeft de Vrederechter van het vijfde kanton Gent, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingstatus die strookt met de menselijke waardigheid, een einde gesteld aan de opdracht van BEELAERT Chantal in hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen van:

Norbert BEELAERT, geboren te Gent op 24 augustus 1937, wonende te 9050 Gentbrugge (Gent), Pinguinstraat 11.

Marleen HEYMANS, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Gebroeders Vandeveldestraat 99, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 12 september 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Valerie Geurs

2018/138743

Gerechtelijke reorganisatie

—

Réorganisation judiciaire

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

—

Bij vonnis, d.d. 17/09/2018, van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, in de gerechtelijke reorganisatie van de TDBOUW BVBA, met zetel te 9140 TEMSE, JAN DE MALSCHELAAN 7*A*, handelsactiviteit algmenen bouw van residentiële gebouwen, met ondernemingsnummer 0843.090.445, vertegenwoordigd door haar zaakvoerder de heer Thierry De Baere, bijgestaan door Mr. Kris Maes, advocaat, te 9250 Waasmunster, Veldstraat 14.

De rechtbank homologeert het reorganisatieplan dat werd goedgekeurd door de vergadering van de schuldeisers dd. OL juni 2018.

Verklaart de procedure van gerechtelijke reorganisatie toegestaan aan TDBOUW BVBA, gesloten op heden.

Ortslaat de heer Herman Schelfhaut van zijn taak als gedelegeerd rechter.

Dendermonde, 20/09/2018

De griffier, (get.) Sofie Van Engelghem.

(8309)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, zitting derde kamer, d.d. 11 september 2018, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van NV RETURN SERVICES, met zetel te 9840 De Pinte, Nijverheidsstraat 6*B*, met ondernemingsnummer 0458.366.075, het reorganisatieplan neergelegd ter griffie op 9 augustus 2018, gehomologeerd.

Beveelt de sluiting van de reorganisatieprocedure, onder voorbehoud van de betwistingen die voortvloeien uit de uitvoering van het plan.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) A. Bruynooghe.

(8310)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Madame la Présidente du tribunal de commerce de Liège a, par ordonnance du 11 septembre 2018, en application de l'article XX.32 de la loi du 11 août 2017, dessaisi l'organe de gestion de la SPRL CORMAN MARTIN, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0665.957.755, dont le siège social est sis à 4651 Herve (Battice), Rosmel 110, de ses pouvoirs de gestion.

La même ordonnance a désigné Maître Léon LEDUC, avocat à 4000 Liège, place de Bronckart 1, en qualité d'administrateur provisoire, avec la mission, en recourant à tout expert comptable ou réviseur d'entreprises de son choix, d'assurer provisoirement la gestion de la société, et notamment de :

- procéder au recensement et à l'évaluation des valeurs actives et passives de la société;

- prendre toutes les mesures conservatoires qui s'imposent au profit des créanciers de la société aux fins de sauvegarder au mieux les droits et l'égalité de traitement de ces derniers;

- prendre dès à présent tous contacts utiles en vue de la valorisation du fonds de commerce au meilleur prix dans la perspective d'une faillite qui serait déclarée par le tribunal;

- enfin, de faire régulièrement au tribunal rapport écrit ou, le cas échéant, verbal de l'exécution de sa mission et des difficultés éventuelles qu'il aurait à l'exercer.

La mission de l'administrateur prendra fin si les conditions énoncées à l'article XX.32, 3e alinéa ne sont pas remplies.

Léon LEDUC, avocat.

(8311)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Oudenaarde, derde kamer, in dato van 20 september 2018, werd voor naamloze vennootschap M-ONE, met zetel te 9667 Horebeke, Steenberg 4, met ondernemingsnummer 0442.584.373, met als activiteit o.a. de ontwikkeling van residentiële projecten, de procedure van gerechtelijke reorganisatie, met als doelstelling het bekomen van een minnelijk akkoord, geopend; de opschorting wordt verleend tot en met 20 januari 2019.

De datum voor toezicht wordt bepaald op 3 januari 2019.

Een eventuele verlenging van de opschortingsperiode dient bij verzoek te worden ingediend tegen uiterlijk 28 december 2018 (art. XX.59 WER).

In deze werden als gedelegeerd rechters aangesteld :

de heer Karl Ottevaere (K.Ottevaere@degroofpetercam.com)

de heer Frank Wielfaert (frank-accountancy@telenet.be)

rechters in handelszaken in deze rechtbank.

Cindy TEMMERMAN, afgevaardigd griffier.

(8319)

Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement

—

Infractions liées à l'état de faillite

Hof van beroep Antwerpen

—

Betekend op 14 november 2017

Achtergelaten onder gesloten omslag

In persoon ontvangen op 14 november 2017

Arrestnr. C/1190/17

Repertoriumnr. 2017/3791

Dossier I

Rolnr. 2015/C0/1109

Pagenr. 2010/PGA/833

Fardenr. 2015/VJ11/1135

Uit het arrest bij verstek uitgesproken op 25 oktober 2017 door het hof van beroep, zitting houdende te Antwerpen, C4e kamer, recht doende in correctionele zaken, inzake :

Nr. 1537 PANS, Katleen, bediende, geboren te Bonheiden op 15 augustus 1978, wonende te 40468 DUSSELDORF (Duitsland), Breisacher Strasse 15

Belg

Beklaagde

BLIJKT DAT HET HOF :

beklaagde PANS Katleen schuldig verklaart aan de haar ten laste gelegde feiten Alb, A.I.d-g, A.II.a, A.III.b, B.I.b, B.III.b, B.VI, C.I.b, C.II, D.I, E.I, E.II, F.I.a-f, F.I.h-j, F.II en J. in ZAAK I. en A. en B. in ZAAK II.; en haar voor de vermengde feiten, hierna vermeld, veroordeelt tot :

een hoofdgevangenisstraf van 1 jaar met uitstel voor een periode van 3 jaar

een geldboete van 1.000,00 euro x 5,5 = 5.500,00 euro of 2 maanden met uitstel voor een periode van 3 jaar

een beroepsverbod conform art. 1 van het KB nr. 22 van 24 oktober 1934 gedurende een periode van 10 jaar, persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België bedoeld in artikel 198, §6, eerste lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen.

de verbeurdverklaring van 350.000,00 euro waaronder de (restwaarde van de) in beslag genomen levensverzekering BKPC Expansion (product tak 21)

UIT HOOFDE VAN :

Dossier 1 :2015/C0/1109

Zaak I :Not. nr. AN27.01.177-05

Te Antwerpen, en/of bij samenhang, elders in het gerechtelijk arrondissement Antwerpen, en/of bij samenhang, elders in het Rijk,

tussen 26 augustus 2004 en 2 oktober 2008, meermaals, op niet te bepalen data, en/of ondermeer op de hierna vermelde data,

Als dader/mededader

A.

Valsheid in geschriften en gebruik van valse stukken, wetende dat ze vals waren

Op de hierna bepaalde data, het gebruik van de valse stukken en/of het nuttig gevolg van dat gebruik geduurd hebbende tot minstens 1 oktober 2008

a) op 28 april 2003

b) op 5 oktober 2004

c) op 18 oktober 2004

Als openbaar officieer valsheid in geschriften en gebruik van valse stukken, wetende dat ze vals waren

d) op 19 mei 2006, 1) t/m 10)

e) op 22 mei 2006,

f) op 14 juni 2006,

g) op 28 juli 2006, 1) t/m 10)

II. op 18 oktober 2004,

a)

1) t/m 3)

b)

1) t/m 3)

Valsheid in geschriften en gebruik van valse stukken, wetende dat ze vals waren

III. op 18 december 2006a) en b)

B.

Valsheid in geschriften en gebruik van valse stukken, wetende dat ze vals waren

Op de hierna bepaalde data, het gebruik van de valse stukken en/of het nuttig gevolg van dat gebruik geduurd hebbende tot minstens 1 oktober 2008

a) Op 3 april 2008

III.

b) op 18 oktober 2004

VI.

a) op 22 mei 2006

b) tussen 27 juli 2007 en 2 oktober 2008, meermaals, op niet nader te bepalen data

C.

Als bestuurder in rechte van gvc CITY GARDENS 20 vanaf de oprichting d.d.14 juni 2006 tot 31 mei 2007,

een gedeelte van de activa te hebben verduisterd

I. Bij samenhang, te Geel, in het gerechtelijk arrondissement Turnhout : op 18 december 2006, *a*) en *b*)

II. op of omtrent 1 februari 2007,

a) en *b*)

D.

Misbruik van vennootschapsgoederen

I. op 18 oktober 2004,1) t/m 3)

E.

Oplichting

I. op 18 oktober 2004

II.

a) op 22 mei 2006

b) op 24 augustus 2006,

c) op 29 september 2006,.

F.

Witwassen

a)

1. op of omtrent 24 mei 2006,

2. op of omtrent 14 juni 2006, i. t/m iii.

3. op of omtrent 16 juni 2006,

4. op of omtrent 20 juni 2006,

b) op of omtrent 29 mei 2006

c)

1. op (of omtrent) 25 oktober 2006, i.en ii.

2. op (of omtrent) 27 oktober 2006

3.

i. op of omtrent 6 november 2006 ii.op of omtrent 4 december 2006

d) op of omtrent 6 november 2006,

e) op of omtrent 7 november 2006, 1.1 en 2)

f) op of omtrent 23 november 2006,

h) op of omtrent 14 december 2006 11 en 2)

i) op of omtrent 7 februari 2007

j) op of omtrent 20 april 2007 1) en 2)

II.

a) op of omtrent 27 februari 2007, 11 t/m 4)

b) op of omtrent 7 maart 2007, fl t/m 2)

c) op of omtrent 8 maart 2007,

d) op of omtrent 12 maart 2007, 1) t/m 2)

J.

op 18 oktober 2004,

Inbreuk Wetboek van vennootschappen nl. van een NV, activa te hebben aangewend met het oog op de verkrijging van haar aandelen

Zaak II :

AN27.97.802-10

Te Antwerpen en/of elders in het gerechtelijk arrondissement Antwerpen en/of, bij samenhang, te Herselt en/of te Laakdal, in het gerechtelijk arrondissement Turnhout, en/of te Libramont, in het gerechtelijk arrondissement Neufchâteau en/of elders in het Rijk,

Als dader/mededader

A.

Valsheid in geschriften en gebruik van valse stukken, wetende dat ze vals waren

Op 1 augustus 2008, het gebruik van het valse stuk en/of het nuttig gevolg van dit gebruik geduurd hebbende tot minstens 21 april 2011,

B.

Witwassen

Van 1 augustus 2008 tot 23 november 2010,

I. Op 1 augustus 2008,

Il. Op 1 februari 2010,

III. Op 8 februari 2010,

a) en *b*)

IV. Tussen 7 februari 2010 en 23 november 2010, meermaals,

a) t/m c).

Antwerpen, 19 april 2018.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan de heer Procureur-generaal : (get.) K. Morel, griffier-hoofd van dienst.

(8312)

Faillissement

—

Faillite

———

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

—

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement van: SARAH BVBA VERBONDSTRAAT 27, 2000 ANTWERPEN 1.

Handelsactiviteit: cafés en bars

Ondernemingsnummer: 0452.166.983

Referentie: 20180820.

Datum faillissement: 20 september 2018.

Rechter Commissaris: MANU VAN EUPEN.

Curator: KJELL SWARTELE, ANSELMOSTRAAT 2, 2018 ANTWERPEN 1- kjell.swartele@vanhoucke-law.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 20/09/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 16 november 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: SWARTELE KJELL.

2018/138710

———

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

—

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement van: ZEPHYRE INTERNATIONAL NV SINT-JOBSTRAAT 56, 2060 ANTWERPEN 6.

Handelsactiviteit: organisatie van congressen en beurzen

Ondernemingsnummer: 0476.785.088

Referentie: 20180814.

Datum faillissement: 20 september 2018.

Rechter Commissaris: BART VAN DEN BRIL.

Curator: SILVY STERCKX, ANDRE HERMANSLAAN 19, 2100 DEURNE (ANTWERPEN)- sterckxsilvy@yahoo.com.

Voorlopige datum van staking van betaling: 20/09/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 16 november 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: STERCKX SILVY.

2018/138709

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

—

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement van: DE DAKCHIRURG BVBA WEEGBREELAAN 12, 2018 ANTWERPEN 1.

Handelsactiviteit: dakwerkzaamheden

Ondernemingsnummer: 0644.826.108

Referentie: 20180859.

Datum faillissement: 20 september 2018.

Rechter Commissaris: BART VAN DEN BRIL.

Curator: SILVY STERCKX, ANDRE HERMANSLAAN 19, 2100 DEURNE (ANTWERPEN)- sterckxsilvy@yahoo.com.

Voorlopige datum van staking van betaling: 20/09/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 16 november 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: STERCKX SILVY.

2018/138708

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

—

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement van: SSA BVBA GRAAF VAN EGMONTSTRAAT 2, 2000 ANTWERPEN 1.

Handelsactiviteit: eetgelegenheden met volledige bediending

Ondernemingsnummer: 0666.444.438

Referentie: 20180813.

Datum faillissement: 20 september 2018.

Rechter Commissaris: BART VAN DEN BRIL.

Curator: SILVY STERCKX, ANDRE HERMANSLAAN 19, 2100 DEURNE (ANTWERPEN)- sterckxsilvy@yahoo.com.

Voorlopige datum van staking van betaling: 20/09/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 16 november 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: STERCKX SILVY.

2018/138707

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

—

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement van: S.E.S. BIRLIK BVBA NATIONALESTRAAT 45, 2000 ANTWERPEN 1.

Handelsactiviteit: cafés en bars

Ondernemingsnummer: 0669.978.109

Referentie: 20180821.

Datum faillissement: 20 september 2018.

Rechter Commissaris: MANU VAN EUPEN.

Curator: KJELL SWARTELE, ANSELMOSTRAAT 2, 2018 ANTWERPEN 1- kjell.swartele@vanhoucke-law.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 20/09/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 16 november 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: SWARTELE KJELL.

2018/138711

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

—

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement van: AL MESSIRA VZW STUIVENBERGPLEIN 33, 2060 ANTWERPEN 6.

Handelsactiviteit: tussenpersoon in de handel

Ondernemingsnummer: 0865.797.848

Referentie: 20180849.

Datum faillissement: 20 september 2018.

Rechter Commissaris: JOZEF ALFONS MUYSHONDT.

Curator: THOMAS NICLAES, BRUSSELSTRAAT 7, 2000 ANTWERPEN 1- niclaes@blienberg.com.

Voorlopige datum van staking van betaling: 20/09/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 16 november 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: NICLAES THOMAS.

2018/138712

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

—

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Opening van het faillissement van: JUMIZO BVBA RINGLAAN 54/2, 3550 HEUSDEN-ZOLDER.

Handelsactiviteit: UITBATING CAFE ENTREE

Ondernemingsnummer: 0505.824.910

Referentie: 20180257.

Datum faillissement: 20 september 2018.

Rechter Commissaris: LUC BOESMANS.

Curators: RONNY MAES, PRINS BISSCHOPSINGEL 11, 3500 HASSELT- r.maes@exacto-advocaten.be; KRISTOF KROL, PRINS BISSCHOPSSINGEL 11, 3500 HASSELT- K.Krol@exacto-advocaten.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 20/09/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 8 november 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: MAES RONNY.

2018/138716

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

—

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Opening van het faillissement van: KEUZENKAMP CHANTAL, MAASBEEKSTRAAT 1, 3945 HAM,

geboren op 27/10/1975 in LOMMEL.

Handelsactiviteit: cafe

Ondernemingsnummer: 0598.742.891

Referentie: 20180222.

Datum faillissement: 20 september 2018.

Rechter Commissaris: LUC BOESMANS.

Curators: RONNY MAES, PRINS BISSCHOPSINGEL 11, 3500 HASSELT- r.maes@exacto-advocaten.be; KRISTOF KROL, PRINS BISSCHOPSSINGEL 11, 3500 HASSELT- K.Krol@exacto-advocaten.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 20/09/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 8 november 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: MAES RONNY.

2018/138714

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

—

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Opening van het faillissement van: IREPYA BVBA KLEUTERWEG 32, 3550 HEUSDEN-ZOLDER.

Ondernemingsnummer: 0631.784.457

Referentie: 20180251.

Datum faillissement: 20 september 2018.

Rechter Commissaris: LUC BOESMANS.

Curators: RONNY MAES, PRINS BISSCHOPSINGEL 11, 3500 HASSELT- r.maes@exacto-advocaten.be; KRISTOF KROL, PRINS BISSCHOPSSINGEL 11, 3500 HASSELT- K.Krol@exacto-advocaten.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 20/09/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 8 november 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: MAES RONNY.

2018/138719

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

—

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Opening van het faillissement van: WOJCIECH COSMETICA VOF EIKENDREEF 1, 3940 HECHTEL-EKSEL.

Ondernemingsnummer: 0650.649.571

Referentie: 20180249.

Datum faillissement: 20 september 2018.

Rechter Commissaris: LUC BOESMANS.

Curators: RONNY MAES, PRINS BISSCHOPSINGEL 11, 3500 HASSELT- r.maes@exacto-advocaten.be; KRISTOF KROL, PRINS BISSCHOPSSINGEL 11, 3500 HASSELT- K.Krol@exacto-advocaten.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 20/09/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 8 november 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: MAES RONNY.

2018/138717

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

—

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Opening van het faillissement van: OZFA BVBA KOOLMIJNLAAN 361, 3580 BERINGEN.

Ondernemingsnummer: 0898.097.759

Referentie: 20180261.

Datum faillissement: 20 september 2018.

Rechter Commissaris: LUC BOESMANS.

Curators: KRISTOF KROL, PRINS BISSCHOPSSINGEL 11, 3500 HASSELT- K.Krol@exacto-advocaten.be; RONNY MAES, PRINS BISSCHOPSINGEL 11, 3500 HASSELT- r.maes@exacto-advocaten.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 20/09/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 8 november 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: KROL KRISTOF.

2018/138715

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

—

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Opening van het faillissement van: HARDIN RADJEN, WIBAUTPLEIN 190, 3118 SCHIEDAM (NEDERLAND),

geboren op 10/06/1981 in SCHIEDAM (NEDERLAND).

Handelsactiviteit: vennoot M-EXCELLENT TRADING VOF

Referentie: 20180260.

Datum faillissement: 20 september 2018.

Rechter Commissaris: LUC BOESMANS.

Curators: KRISTOF KROL, PRINS BISSCHOPSSINGEL 11, 3500 HASSELT- K.Krol@exacto-advocaten.be; RONNY MAES, PRINS BISSCHOPSINGEL 11, 3500 HASSELT- r.maes@exacto-advocaten.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 20/09/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 8 november 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: KROL KRISTOF.

2018/138713

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

—

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Opening van het faillissement van: WOJCIECH PAWLAK, EIKENDREEF 1, *3940 HECHTEL-EKSEL,

geboren op 10/04/1971 in ONBEKEND.

Handelsactiviteit: VENNOOT VAN DE VOF WOJCIECH COSMETICA

Referentie: 20180250.

Datum faillissement: 20 september 2018.

Rechter Commissaris: LUC BOESMANS.

Curators: RONNY MAES, PRINS BISSCHOPSINGEL 11, 3500 HASSELT- r.maes@exacto-advocaten.be; KRISTOF KROL, PRINS BISSCHOPSSINGEL 11, 3500 HASSELT- K.Krol@exacto-advocaten.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 20/09/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 8 november 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: MAES RONNY.

2018/138718

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

—

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Opening van het faillissement van: MASLOWSKI ARTUR, EIKENDREEF 1, 3940 HECHTEL-EKSEL,

geboren op 05/11/1974 in ONBEKEND.

Handelsactiviteit: vennoot van Wojciech Cosmetica VOF

Referentie: 20180264.

Datum faillissement: 20 september 2018.

Rechter Commissaris: LUC BOESMANS.

Curators: RONNY MAES, PRINS BISSCHOPSINGEL 11, 3500 HASSELT- r.maes@exacto-advocaten.be; KRISTOF KROL, PRINS BISSCHOPSSINGEL 11, 3500 HASSELT- K.Krol@exacto-advocaten.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 20/09/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 8 november 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: MAES RONNY.

2018/138720

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

—

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Opening van het faillissement van: DG VINO BVBA SPINNERIJKAAI 45/215, 8500 KORTRIJK.

Handelsactiviteit: Handelsbemiddeling in voedings- en genotmiddelen

Ondernemingsnummer: 0644.825.217

Referentie: 20180206.

Datum faillissement: 11 september 2018.

Rechter Commissaris: GHISLAIN LEROY.

Curator: TIM DIERYNCK, DEKEN CAMERLYNCKLAAN 85, 8500 KORTRIJK- tim.dierynck@proximus.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 11/09/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 30 oktober 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: DIERYNCK TIM.

2018/138726

Rechtbank van koophandel Leuven

—

RegSol

Rechtbank van koophandel Leuven.

Opening van het faillissement van: ORINMA NV TER HEIDELAAN 54, 3200 AARSCHOT.

Handelsactiviteit: ontwikkeling van residentiële bouwprojecten

Ondernemingsnummer: 0464.901.796

Referentie: 20180200.

Datum faillissement: 20 september 2018.

Rechter Commissaris: WILLIAM CLAES.

Curator: CHRISTOPHE CELIS, F. ALLENSTRAAT 4, 3290 DIEST-diest@advonet.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 20/09/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 30 oktober 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: CELIS CHRISTOPHE.

2018/138721

Rechtbank van koophandel Leuven

—

RegSol

Rechtbank van koophandel Leuven.

Opening van het faillissement van: ZANDSTRAALFOLIES OP RAMEN GCV SCHOONDERBEUKENWEG 40, 3202 RILLAAR.

Handelsactiviteit: reclamebureau, grafisch designer

Ondernemingsnummer: 0677.727.716

Referentie: 20180201.

Datum faillissement: 20 september 2018.

Rechter Commissaris: WILLIAM CLAES.

Curator: CHRISTOPHE CELIS, F. ALLENSTRAAT 4, 3290 DIEST-diest@advonet.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 20/09/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 30 oktober 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: CELIS CHRISTOPHE.

2018/138722

Rechtbank van koophandel Leuven

—

RegSol

Rechtbank van koophandel Leuven.

Opening van het faillissement van: BOECKAERT PETER, SCHOONDERBEUKENWEG 40, 3202 RILLAAR,

geboren op 25/04/1980 in BRUGGE.

Handelsactiviteit: zaakvoerder van de GCV ZANDSTRAALFOLIES OP RAMEN

Referentie: 20180202.

Datum faillissement: 20 september 2018.

Rechter Commissaris: WILLIAM CLAES.

Curator: CHRISTOPHE CELIS, F. ALLENSTRAAT 4, 3290 DIEST-diest@advonet.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 20/09/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 30 oktober 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: CELIS CHRISTOPHE.

2018/138723

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

RegSol

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de : KANDEMIR GAZI, RUE DU PARADIS 84, 4800 VERVIERS,

né (e) le 13/01/1982 à VERVIERS.

Activité commerciale : lavage de véhicules automobiles

Dénomination commerciale : TIP TOP AUTO

Siège d'exploitation : RUE SAINTE-WALBURGE 413, 4000 LIEGE 1

Numéro d'entreprise : 0756.441.137

Référence : 20180461.

Date de la faillite : 10 septembre 2018.

Juge commissaire : PHILIPPE LAGASSE DE LOCHT.

Curateur : GEOFFREY SAIVE, RUE JOSEPH WAUTERS 53, 4800 VERVIERS- g.saive@avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 25 octobre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : SAIVE GEOFFREY.

2018/138705

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

RegSol

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de : BARBAY LAURENCE, NEBLON-LE-PIERREUX 3, 4590 OUFFET,

né (e) le 17/01/1985 à LIèGE.

Activité commerciale : cafés et bars

Numéro d'entreprise : 0849.764.639

Référence : 20180473.

Date de la faillite : 17 septembre 2018.

Juge commissaire : ROBERT BAERT.

Curateur : PIERRE MACHIELS, RUE DES CROISIERS 15, 4500 HUY-p.machiels@avocatmachiels.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 8 novembre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : MACHIELS PIERRE.

2018/138727

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

—

RegSol

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Ouverture de la faillite de : LALLEMAND CINDY, RUE DE LA PLAGE 2, 5070 FOSSES-LA-VILLE,

né (e) le 02/07/1982 à SAMBREVILLE.

Numéro d'entreprise : 0628.926.620

Référence : 20180178.

Date de la faillite : 20 septembre 2018.

Juge commissaire : JEAN-CHRISTOPHE WEICKER.

Curateur : DAMIEN RIDELLE, CHAUSSEE DE DINANT 776, 5100 04 WEPION- d.ridelle@avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 29 octobre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : RIDELLE DAMIEN.

2018/138725

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde

—

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde.

Opening van het faillissement van: ALL INDUSTRIAL PRODUCTS BVBA TUINWIJK 18, 9750 ZINGEM.

Handelsactiviteit: REINIGEN VAN NIEUWE GEBOUWEN NA BEEINDIGING VAN DE BOUWWERKZAAMHEDEN

Ondernemingsnummer: 0546.981.020

Referentie: 20180061.

Datum faillissement: 13 september 2018.

Rechter Commissaris: VINCENT YSERBYT.

Curator: CAROLINE DE JONGE, KORTRIJKSTRAAT 35A, 9790 05 WORTEGEM-PETEGEM- advocaat.cdj@skynet.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 13/09/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 26 oktober 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: DE JONGE CAROLINE.

2018/138706

Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai

—

RegSol

Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai.

Ouverture de la faillite de : CLODEREE PATRICK, RUE ARTHUR CANTILLON 16, 7322 POMMEROEUL,

né (e) le 15/07/1961 à LILLE.

Activité commerciale : cafés et bars

Numéro d'entreprise : 0838.124.144

Référence : 20180122.

Date de la faillite : 18 septembre 2018.

Juge commissaire : DANIEL HORLIN.

Curateur : HENRY VAN MALLEGHEM, ROUTE D'HACQUEGNIES 3, 7911 01 FRASNES-LEZ-BUISSENAL-henryvanmalleghem@hotmail.com.

Date provisoire de cessation de paiement : 18/09/2018

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 7 novembre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : VAN MALLEGHEM HENRY.

2018/138724

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

—

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Ouverture de la réorganisation judiciaire de :

HEATCOOL SA CHAUSSEE DE TIRLEMONT 75, 5030 GEMBLOUX.

Numéro d'entreprise : 0480.230.568

Date du jugement : 21/09/2018

Référence : 20180025

Objectif de la procédure : réorganisation judiciaire par accord collectif

Juge délégué : PAUL-ANDRE BRISBOIS - adresse électronique est : namursecretariatprj@just.fgov.be.

Date d'échéance du sursis : 21/12/2018.

Vote des créanciers : le vendredi 14/12/2018 à 09 :00 en la salle d'audience du tribunal de commerce sise à 5000 Namur, Rue du Collège 37.

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard.

2018/138450

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

—

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Prorogation du sursis de la réorganisation judiciaire de :

EKOCONSULT SPRL RUE LORIPETTE (LAN) 29, 5651 SOMZEE.

Numéro d'entreprise : 0845.212.468

Date du jugement : 21/09/2018

Référence : 20180012

Objectif de la procédure : réorganisation judiciaire par accord collectif

Juge délégué : SERGE MURAILLE - adresse électronique est : s.muraille@skynet.be.

Date d'échéance du sursis : 24/12/2018.

Vote des créanciers : le vendredi 14/12/2018 à 09 :00 en la salle d'audience du tribunal de commerce sise à 5000 Namur, Rue du Collège 37.

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard.

2018/138451

Tribunal de commerce du Brabant wallon

—

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Homolgation du plan de :

LAZER SA BCE 0475.671.271 RUE ANDRE DUMONT 3, 1435 MONT-SAINT-GUIBERT.

Numéro d'entreprise : 0475.671.271

Date du jugement : 24/09/2018

Référence : 20180006

Pour extrait conforme : la greffière, M. Keerstock.

2018/138704

Tribunal de commerce du Brabant wallon

—

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Prorogation du sursis de la réorganisation judiciaire de :

BRUSSELS COMPANY SA BCE 0479.913.636 CHAUSSEE DE LOUVAIN 349, 1300 WAVRE.

Numéro d'entreprise : 0479.913.636

Date du jugement : 24/09/2018

Référence : 20180015

Objectif de la procédure : réorganisation judiciaire par accord amiable

Juge délégué : OLIVIER DEWULF - adresse électronique est : olivier.dewulf@skynet.be.

Date d'échéance du sursis : 07/01/2019.

Pour extrait conforme : la greffière, M. Keerstock.

2018/138703

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne

—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne.

Opening van de gerechtelijke reorganisatie van:

SONO IO SOLO BVBA ROBERT ORLENTPROMENADE 13/002, 8620 NIEUWPOORT.

Handelsactiviteit: eetgelegenheden met volledige bediening

Ondernemingsnummer: 0845.173.272

Datum uitspraak: 19/09/2018

Referentie: 20180006

Onderwerp van de procedure: Gerechtelijke reorganisatie door overdracht onder gerechtelijk gezag

Gedelegeerd rechter: MARC DE HANTSETTERS - met emailadres: marc.dehantsetters@telenet.be.

Gerechtsmandataris: JOACHIM VANSPEYBROUCK advocaat te 8691 05 BEVEREN AAN DE YZER, KALLEBEEKWEG 1.

Einddatum van de opschorting: 14/12/2018.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, N. Boudenoodt.

2018/137866

Tribunal de commerce de Liège, division Arlon

—

Tribunal de commerce de Liège, division Arlon.

Clôture sommaire de la faillite de : CELLULOSE DES ARDENNES S.A.

déclarée le 4 août 1993

Référence : 19930024

Date du jugement : 19 septembre 2018

Numéro d'entreprise : 0404.339.253

Liquidateur (s) désigné (s) : ORDEURS LOUIS, RUE DES PRUNIERS 13, 5100 JAMBES (NAMUR).

Pour extrait conforme : Le greffier, C.CREMER

2018/137857

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

—

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : LE SANS SOUCI BALLROOM SPRL

déclarée le 6 janvier 2014

Référence : 20140006

Date du jugement : 21 septembre 2018

Numéro d'entreprise : 0826.509.185

Liquidateur (s) désigné (s) : DURAY BRUNO, RUE DU CUL DE SAC 18, 7060 SOIGNIES; GORET MARINA, RUE DE LA STATION 70/B000, 7170 MANAGE.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2018/138375

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

—

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : SOUDIM SCS

déclarée le 11 avril 2016

Référence : 20160111

Date du jugement : 21 septembre 2018

Numéro d'entreprise : 0829.478.177

Liquidateur (s) désigné (s) : ATTRICE SILVESTRE, RUE DU CENTRE 145/A001, 6040 JUMET (CHARLEROI); MIGLIOZZI ROSARIO, RUE EMPAIN 11, 6001 MARCINELLE; SAHLI HAKIM, SANS DOMICILE NI RESIDENCE CONNUS EN BELGIQUE OU à L'ETRANGER.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2018/138374

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

—

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : AUTO S. LINE SPRL

déclarée le 1 décembre 2014

Référence : 20140443

Date du jugement : 21 septembre 2018

Numéro d'entreprise : 0897.592.765

Liquidateur (s) désigné (s) : YALCIN EYUP, RUE EMILE SERVAIS 22, 6032 MONT-SUR-MARCHIENNE.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2018/138373

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde.

Afsluiting door vereffening van: BERTH PEGGY

Geopend op 10 april 2017

Referentie: 20170202

Datum vonnis: 24 september 2018

Ondernemingsnummer:

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, K. Blanckaert.

2018/138625

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde.

Summiere afsluiting faillissement van: VAN DEN BERGHE ANDY

Geopend op 3 augustus 2017

Referentie: 20170355

Datum vonnis: 24 september 2018

Ondernemingsnummer:

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, K. Blanckaert.

2018/138628

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde.

Afsluiting door vereffening van: CIETERS NV IN VEREFFENING VERVAARDIGEN GROOT-EN KLEINHANDEL TABAKSPROD

Geopend op 22 februari 2010

Referentie: 20100078

Datum vonnis: 24 september 2018

Ondernemingsnummer: 0463.789.662

Aangeduide vereffenaar (s): FREDDY CIETERS, SCHIPSTRAAT 50, 9550 HERZELE; ROBERT CIETERS, PEYENBEEK 11, 9400 NINOVE.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, K. Blanckaert.

2018/138622

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde.

Afsluiting door vereffening van: WINDORS BELGIUM BVBA PRODUCTIE VAN STALEN SCHRIJNWERK

Geopend op 18 november 2013

Referentie: 20130587

Datum vonnis: 24 september 2018

Ondernemingsnummer: 0478.277.702

Aangeduide vereffenaar (s): SEKUR BVBA, QUINTEN MATSIJSLEI 14/15, 2018 ANTWERPEN 1.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, K. Blanckaert.

2018/138623

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde.

Summiere afsluiting faillissement van: KASTIT& CO BVBA

Geopend op 20 november 2017

Referentie: 20170530

Datum vonnis: 24 september 2018

Ondernemingsnummer: 0508.804.986

Aangeduide vereffenaar (s): ABDEL WAHID KASTIT, ALBERTLAAN 27, 9400 NINOVE.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, K. Blanckaert.

2018/138630

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde.

Summiere afsluiting faillissement van: ERGON-PROFILE CONSTRUCTIONS CVOHA

Geopend op 4 september 2017

Referentie: 20170370

Datum vonnis: 24 september 2018

Ondernemingsnummer: 0661.922.456

Aangeduide vereffenaar (s): PEIXOTOT LORENçO HUMBERTO, RUA PRINCIPAL 18, SAPIOES 5000, 333 VILLA REAL; DIVINIS GOUVINHO MANEL DOS ANJOS, LUGAR DO COBRAO MONDROES 5000, 322 VILA REAL.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, K. Blanckaert.

2018/138626

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde.

Summiere afsluiting faillissement van: KLUSJESDIENST VAN DEN BERGHE ANDY GCV

Geopend op 3 augustus 2017

Referentie: 20170354

Datum vonnis: 24 september 2018

Ondernemingsnummer: 0662.729.041

Aangeduide vereffenaar (s): VAN DEN BERGHE ANDY, POLDERBAAN 23/7, 9400 NINOVE.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, K. Blanckaert.

2018/138627

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde.

Summiere afsluiting faillissement van: DE VROE PETER

Geopend op 26 februari 2018

Referentie: 20180092

Datum vonnis: 24 september 2018

Ondernemingsnummer: 0810.962.956

De gefailleerde is niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, K. Blanckaert.

2018/138631

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde.

Summiere afsluiting faillissement van: A.A.E.D. BVBA

Geopend op 4 september 2017

Referentie: 20170369

Datum vonnis: 24 september 2018

Ondernemingsnummer: 0818.419.484

Aangeduide vereffenaar (s): OZMAN KADIR, FRANS VEKEMANSTRAAT 197/B2A, 1120 BRUSSEL 12.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, K. Blanckaert.

2018/138629

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde.

Afsluiting door vereffening van: MONTANA BVBA BOUWSECTOR

Geopend op 19 mei 2014

Referentie: 20140235

Datum vonnis: 24 september 2018

Ondernemingsnummer: 0890.167.317

Aangeduide vereffenaar (s): PENET THOMAS WILLY, KONING ALBERTLAAN 182, 9080 LOCHRISTI.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, K. Blanckaert.

2018/138624

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

—

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Summiere afsluiting faillissement van: WOLOSZ MALGORZATA

Geopend op 14 september 2017

Referentie: 20170254

Datum vonnis: 20 september 2018

Ondernemingsnummer:

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: Ilse MANSHOVEN

2018/138394

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

—

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Verschoonbaarheid vóór afsluiting van het faillissement van: GIJBELS BARTHOLOMEUS

Geopend op 3 november 2016

Referentie: 9543

Datum vonnis: 20 september 2018

Ondernemingsnummer:

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: Ilse MANSHOVEN

2018/138404

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

—

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Summiere afsluiting faillissement van: FAZAKIS KONSTANTINOS

Geopend op 29 juni 2017

Referentie: 20170197

Datum vonnis: 20 september 2018

Ondernemingsnummer: 0552.757.369

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: Ilse MANSHOVEN

2018/138397

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

—

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Afsluiting door vereffening van: BOOMAC BVBA

Geopend op 15 juli 2015

Referentie: 9052

Datum vonnis: 20 september 2018

Ondernemingsnummer: 0563.799.335

Aangeduide vereffenaar (s): BOONS CINDY, VIJFEINDESTRAAT 15, 3530 HOUTHALEN-HELCHTEREN.

Voor eensluidend uittreksel: Ilse MANSHOVEN

2018/138401

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

—

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Afsluiting door vereffening van: GEUENS KIM

Geopend op 22 mei 2014

Referentie: 8549

Datum vonnis: 20 september 2018

Ondernemingsnummer: 0698.551.438

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: Ilse MANSHOVEN

2018/138400

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

—

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Summiere afsluiting faillissement van: VAN HAAREN LAMBERTUS

Geopend op 16 maart 2017

Referentie: 20170082

Datum vonnis: 20 september 2018

Ondernemingsnummer: 0729.072.982

De gefailleerde is niet verschoonbaar verklaard.
Voor eensluidend uittreksel: Ilse MANSHOVEN

2018/138396

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

—

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Summiere afsluiting faillissement van: VAN DEN BROECK PEGGY

Geopend op 18 juni 2015

Referentie: 9032

Datum vonnis: 20 september 2018

Ondernemingsnummer: 0729.403.079

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.
Voor eensluidend uittreksel: Ilse MANSHOVEN

2018/138395

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

—

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Summiere afsluiting faillissement van: FULL HOUSE HASSELT GCW

Geopend op 14 september 2017

Referentie: 20170253

Datum vonnis: 20 september 2018

Ondernemingsnummer: 0818.541.923

Aangeduide vereffenaar (s): WOLOSZ MALGORZATA, KEMPISCHE STEENWEG 64/0002, 3500 HASSELT.

Voor eensluidend uittreksel: Ilse MANSHOVEN

2018/138398

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

—

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Verschoonbaarheid vóór afsluiting van het faillissement van: HULSMANS ANTOON

Geopend op 19 juni 2014

Referentie: 8590

Datum vonnis: 20 september 2018

Ondernemingsnummer: 0843.558.619

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.
Voor eensluidend uittreksel: Ilse MANSHOVEN

2018/138402

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

—

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Verschoonbaarheid vóór afsluiting van het faillissement van: DONCKERS RUDI

Geopend op 15 december 2016

Referentie: 9596

Datum vonnis: 20 september 2018

Ondernemingsnummer: 0846.218.892

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.
Voor eensluidend uittreksel: Ilse MANSHOVEN

2018/138403

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

—

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Afsluiting door vereffening van: SMEETS WOUTER

Geopend op 15 juli 2015

Referentie: 9050

Datum vonnis: 20 september 2018

Ondernemingsnummer: 0859.358.533

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.
Voor eensluidend uittreksel: Ilse MANSHOVEN

2018/138399

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

—

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Summiere afsluiting faillissement van: VRANKEN ANOUSCHKA

Geopend op 29 juni 2017

Referentie: 20170200

Datum vonnis: 20 september 2018

Ondernemingsnummer: 0875.163.296

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.
Voor eensluidend uittreksel: Ilse MANSHOVEN

2018/138393

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Clôture sommaire de la faillite de : KEYDENERS CELINE

déclarée le 4 janvier 2018

Référence : 20180009

Date du jugement : 18 septembre 2018

Numéro d'entreprise :

Le failli est déclaré excusable.
Pour extrait conforme : Alexandra RUMORO, greffier

2018/138216

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : VAN BEVER CELINE

déclarée le 26 janvier 2017

Référence : 20170023

Date du jugement : 18 septembre 2018

Numéro d'entreprise : 0534.466.931

Le failli est déclaré excusable.
Pour extrait conforme : Alexandra RUMORO, greffier

2018/138220

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Clôture sommaire de la faillite de : BOVY CHRISTOPHE

déclarée le 17 août 2017

Référence : 20170402

Date du jugement : 18 septembre 2018

Numéro d'entreprise : 0599.657.265

Le failli est déclaré excusable.
Pour extrait conforme : Alexandra RUMORO, greffier

2018/138217

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Excusabilité avant clôture de la faillite de : HALET JEAN

déclarée le 22 mars 2017

Référence : 20170132

Date du jugement : 18 septembre 2018

Numéro d'entreprise : 0601.816.209

Le failli est déclaré excusable.
Pour extrait conforme : Alexandra RUMORO, greffier

2018/138208

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Clôture sommaire de la faillite de : DEBOOSER YVES

déclarée le 13 février 2017

Référence : 20170057

Date du jugement : 18 septembre 2018

Numéro d'entreprise : 0604.794.802

Le failli est déclaré excusable.
Pour extrait conforme : Alexandra RUMORO, greffier

2018/138213

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Clôture sommaire de la faillite de : LIMBOURG PATRICK

déclarée le 23 mai 2016

Référence : 20160240

Date du jugement : 18 septembre 2018

Numéro d'entreprise : 0606.787.260
Pour extrait conforme : Alexandra RUMORO, greffier

2018/138214

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Clôture sommaire de la faillite de : MARONNA MARCIN RADIE D'OFFICE DEPUIS LE 19.01.2017 A

déclarée le 18 septembre 2017

Référence : 20170436

Date du jugement : 18 septembre 2018

Numéro d'entreprise : 0662.393.204

Le failli est déclaré inexcusable.
Pour extrait conforme : Alexandra RUMORO, greffier

2018/138212

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : SANTALUCIA GERLANDO

déclarée le 13 juin 2016

Référence : 20160274

Date du jugement : 18 septembre 2018

Numéro d'entreprise : 0752.470.966
Pour extrait conforme : Alexandra RUMORO, greffier

2018/138222

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : PIRARD YVAN

déclarée le 9 février 2015

Référence : 20150096

Date du jugement : 18 septembre 2018

Numéro d'entreprise : 0753.105.426
Pour extrait conforme : Alexandra RUMORO, greffier

2018/138219

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Excusabilité avant clôture de la faillite de : RENARD FREDDY

déclarée le 28 novembre 2016

Référence : 20160595

Date du jugement : 18 septembre 2018

Numéro d'entreprise : 0754.300.803

Le failli est déclaré excusable.
Pour extrait conforme : Alexandra RUMORO, greffier

2018/138209

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : KAHUONGO NTALAJA

déclarée le 12 mai 2014

Référence : 20140294

Date du jugement : 18 septembre 2018

Numéro d'entreprise : 0827.581.135
Pour extrait conforme : Alexandra RUMORO, greffier

2018/138218

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : SINATRA GAETAN

déclarée le 9 mars 2015

Référence : 20150171

Date du jugement : 18 septembre 2018

Numéro d'entreprise : 0831.510.031

Le failli est déclaré excusable.
Pour extrait conforme : Alexandra RUMORO, greffier

2018/138221

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Clôture sommaire de la faillite de : LEJEUNE JOSEPH

déclarée le 18 avril 2016

Référence : 20160178

Date du jugement : 18 septembre 2018

Numéro d'entreprise : 0837.230.952
Pour extrait conforme : Alexandra RUMORO, greffier

2018/138215

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Clôture sommaire de la faillite de : ORBAN THIERRY

déclarée le 2 octobre 2017

Référence : 20170480

Date du jugement : 18 septembre 2018

Numéro d'entreprise : 0844.220.001

Le failli est déclaré excusable.
Pour extrait conforme : Alexandra RUMORO, greffier

2018/138210

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Clôture sommaire de la faillite de : BONFOND NICOLAS

déclarée le 8 mai 2017

Référence : 20170207

Date du jugement : 18 septembre 2018

Numéro d'entreprise : 0885.516.562

Le failli est déclaré excusable.
Pour extrait conforme : Alexandra RUMORO, greffier

2018/138211

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

—

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: ROMAC BVBA - MARIE JOSEESTRAAT (E) 8, 3630 MAASMECHELEN

Ondernemingsnummer: 0455.304.043

De Rechtbank heeft geen vereffenaar aangeduid.

Elke belanghebbende kan binnen een jaar vanaf de bekendmaking van de ontbinding in het *Belgisch Staatsblad* de aanwijzing van een vereffenaar vorderen bij de rechtbank overeenkomstig art. 184.

Bij gebreke van een vordering binnen deze termijn van een jaar, worden de schulden van de vennootschap van rechtswege als oninbaar beschouwd, komen de activa van rechtswege toe aan de Staat en wordt de vereffening geacht te zijn gesloten.

Datum van het vonnis: 18 september 2018
Voor eensluidend uittreksel: Peggy DUMOULIN

2018/137642

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

—

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Summiere afsluiting faillissement van: DIAMOND SCISSORS BVBA

Geopend op 22 augustus 2016

Referentie: 7974

Datum vonnis: 18 september 2018

Ondernemingsnummer: 0523.872.452
Voor eensluidend uittreksel: Peggy DUMOULIN

2018/137643

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

—

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Summiere afsluiting faillissement van: TEM EXPRESS BVBA

Geopend op 5 mei 2014

Referentie: 7169

Datum vonnis: 18 september 2018

Ondernemingsnummer: 0824.739.035

Voor eensluidend uittreksel: Peggy DUMOULIN

2018/137641

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

—

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Summiere afsluiting faillissement van: SGV CONSTRUCT BVBA

Geopend op 25 oktober 2016

Referentie: 8045

Datum vonnis: 18 september 2018

Ondernemingsnummer: 0863.114.611

Voor eensluidend uittreksel: Peggy DUMOULIN

2018/137640

Onbeheerde nalatenschap

—

Succession vacante

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent

—

Bij de beschikking van de 17e Familiekamer bij de rechtbank van eerste aanleg te Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, verleend op 13.09.2018, werd de heer Marnix MOERMAN, advocaat, met kantoor te 9930 Zomergem, Dekenijstraat 30, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer David DE RUDDER, geboren te Geraardsbergen op 04.02.1968, laatst wonende in te Gent, Jan Breydelstraat 32 en overleden te Gent op 02.11.2015.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

(Get.) Marnix Moerman, curator.

(8313)

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent

—

Bij beschikking van de 17e burgerlijke kamer bij de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, d.d. 6 september 2018, werd Lenny VAN TRICHT, advocaat, met kantoor te 9000 GENT, Molenaarsstraat 111/1*A*, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen mevrouw Angela Theodora Roets, geboren te Gent op zestien januari negentienhonderd tweeëntwintig, laatst wonende te Lochristi, Bosdreef 5 *B* (RVT), en overleden te Lochristi op zeven maart tweeduizend achttien.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de 3 maand vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

(Get.) Lenny VAN TRICHT, curator.

(8314)

Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel. – Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles.
Directeur : Wilfried VERREZEN